

اکہ سور

ربندرنات قہگور



اکہ سور

اکم سور

ٲينگالي ناول

ليکڪ

ربندر نات تئگور

انوادڪ

چوهڙ هل هندو جا



ساهتيه اكاڊيمي، نئين دهلي.

Akh Soor: Sindhi translation by Chuharmal Hinduja of
Rabindranath Tagore's Bengali Novel *Chokher Bali*
Sahitya Akademi, New Delhi, 1973.
Price Rs. 8.00

حق واسطا
ساهتيم اكاڊيمي ۱۹۷۳

ماڻ ڇو هنڌ
ساهتيم اكاڊيمي
ر بندر ڀون،
۳۵، فيروز شاه روڊ،
نئين دهلِي - ۱۱.

مکيه اڀڄت
هندستان ڪتاب گهر
۱۹-۲۱ انبالا ڏوشي اسٽريٽ،
ڏورمٺ، بمبئي - ۱۱.

پولٽرس
سند ڀر پڙتنگم پريس
ڪيسر گنج، اجمير.

قيمت ۸ روپيا

۾ شہد

گردیدو رویندر نات ناگر جي بنگالي اپنیاس
'چو کیر والی' جو سنڌي آلتو آهي.

چوڪ معنوي آڪڙ ۽ والي معنوي ڪڪري. هنديءَ ۾ نالو
رکيو ويو آهي 'آئڪم ڪي ڪر ڪري'.

'چو کير والي'، اپنیاس جي مکيه نايڪا 'ونود نيءَ'
جو آپ نام آهي. اصل ليکڪ اپنیاس ئي نايڪا جو
آپ نام 'چو کير والي' نالو رکڻ پسند ڪيو آهي. مون کي
سندس پسندي پسند آهي.

مون 'آڪم سور' نالو چو کير واليءَ جي شري ڪرشن
ڪرپالائيءَ جي ڪيل انگريزي آئٽي 'ونود ني' تان
ورنو آهي. هن صاحب مکيه نايڪا کي انگريزيءَ ۾
آپ نام ڏنو آهي 'آءِ سور'، اهو نالو اصل ليکڪ جي پاڻ يا
مراد سان نه ڪندڙ آهي. مون کي ٻين نالن کان اهو نالو
وڌيڪَ ٿيو وڻي. مون اُن کي سنڌي روپ ڏنو آهي
'آڪم سور'.

مان انهيءَ لاءِ شري ڪرشن ڪرپالائيءَ جو ٿورائتو
آهيان. گردیدو چو هيءُ ناول سندس لکيل سڀني ناولن
کان وڌيڪَ پسند ڪيو ويو آهي ۽ پهريون نمبر ليکيو
وڃي ٿو. اصل ناول سنه ۱۹۰۲ ۾ لکيو ويو هو.

مون هيءُ آلتو مول بنگالي 'چوڪير واليءَ' مان ڪيو
 آهي مدد لاءِ هندي آلتو 'آنڪه ڪي ڪرڪري' ۽
 خاص ڪري شري ڪرشن ڪرپالاڻيءَ جو انگريزي
 ترجمو 'ولودني' اڳيان رکيا اٿم.

نوٽ:- چوڪير واليءَ جو پهريون مختصر انوار، مون
 ”ماها“ جي نالي سان پنهنجي رتن ساهتي، منڊل ڪراچيءَ
 جي پاران ڇپايو هو. هي مڪمل انوار آهي.

چوهڙ مل ڏيار يومل هندو جا

بلاڪ اي-۳۷، الهاس نگر-۱
 (ٿاٽه - مهاراشٽرا)

اک سـور

ونودنيءَ جي ماءُ هر ڀيٽي هڪڙي ٿيندي، مهيندر جي ماءُ راج لڪشميءَ وٽ اچي ٿر ٿو ماري ويندي. ٻئي ساڳئي ئي ڳوٺ جون ليڀليون هيون ۽ ننڍڙي هوندي گڏ ڪپڙيون ڪڍيون هيون.

راج لڪشمي اچي پٽ جي پٺيان پيئي، ”پٽ مهين، هن غريب جي ڌيءُ جو اُڏار ڪرڻو پوندو. ٻڌو اُٿر ته چوڪري ڏاڍي سهڻي آهي. تنهن سواءِ انگريز مير کان پڙهڻ لکڻ به سگهي آهي. چوڪري برابر اهڙي آهي جهڙي توهان اڄ ڪلهه جا جوان چاهيو ٿا.“

مهيندر چيو: ”امي، اڄ ڪلهه جا جوان ته مون کان سواءِ ٻيا به گهڻي آهن.“

راج لڪشمي: ”تو به اها ئي نه وڏي وڏا آهي مهين، نوسان نه وهانءُ جي ڳالهه چورڻ ئي ڏکي آهي.“

مهيندر: ”امي، دنيا ۾ انهيءَ کان سواءِ ٻيون به نه گهڻي ڳالههون آهن، تنهن ڪري اها وڏا ڪا وڏي ڪانهي.“

مهيندر اڃا ننڍڙو ئي هو جو پٽس گذاري ويو هو. هن جو ماءُ سان ورتاءُ ٻين جوانن جهڙو نه هو. هُو ٻاويهن ورهين جو ٿي ويو هو، ايراي. پاس ڪري ڊاڪٽري پڙهڻ شروع ڪئي هئائين، تڏهن به هن جو ماءُ سان ٻارن جيان روز روز

رست ڪيٽو ۽ ضد ڪرڻ اڃا نه ويو هو. هنڪي * ڪانگرو جي ٻچي جيان ماءُ جي پٽ مان نڪري وري به سندس پٽ (جي ٻاهرين ڳوٺريءَ) سان چنڊڙي رهڻ جي عادت پئجي ويئي هئي. هو ماءُ کانسواءِ نه کائي پي سگهندو هو، نه ڪو ڪم ڪري سگهندو هو، نه آرام ڪري سگهندو هو.

هنڪي جڏهن ماءُ وٺڻ لاءِ گهڻو ستايو، تڏهن چوڻ لڳو: ”ڇڳو آهي، پهرين چوڪري ته ڏسڻ ڏي!“

جڏهن چوڪريءَ کي ڏسڻ جو ڏينهن آيو تڏهن وري آڳاٽو لڳو، ”آهي، مان چوڪري ڏسي ڇا ڪندس. جڏهن مان وهانءُ ئي رڳو توکي خوش ڪرڻ لاءِ ٿو ڪريان تڏهن منهنجي لاءِ ڇڳيءَ لڳيءَ جو ويچار ڪرڻ ئي اڃايو آهي.“

مهيندر جي جواب ۾ ڪجهه ترشيءَ جو ٿاڻ هو پر ماءُ سوچيو ته جڏهن چوڪرو شپ د رشيءَ ويل چوڪري ڏسندو تڏهن منهنجي چونڊ کيس ضرور پسند پوندي. پوءِ سندس اها ڪوڙاڻ ڀاڱيهي ميناڄ ۾ بدلجي ويندي.

اهو خيال ڪري هن پٽ کي ڪجهه وڌيڪ چوڻ کان سواءِ ئي بي فڪر ٿي شاديءَ جي ڀڪ ڏيئي ڇڏي ۽ وهانءَ جو ڏينهن به مقرر ڪرائي ڇڏيائين. جيئن جيئن شاديءَ جو ڏينهن ويجهو پوندو ويو تيئن تيئن مهيندر جو من ويو وڌيڪ ۽ وڌيڪ ويڳاڻو ٿيندو. آخر وهانءَ کان پراڻو به چار ڏينهن اڳ هو صفا پڙ ڪڍي بيٺو. ماءُ کي چيائين، ”آهي، مان شادي نه ڪندس.“

مهيندر ننڍڙي کان ئي لاڏ لو ٿي نپو هو. ماڻهو ته ڇڏيو خود ديوتا به چڻ سندس لاڏ رکندا هئا. تنهن ڪري هو

* ڪانگروءَ ماءُ جي پٽ ٻاهران هڪ ٿيلهي ٿيندي آهي جنهن ۾ هوءَ ٻچي کي لڪائي گهمندي آهي.

خود پسند بڻجي ويو هو. هو نه ٻئي جي دل رکي سگهندو هو ۽ نه ٻئي جو زور ٻار ٿي سهي سگهندو هو. وهانءَ لاءِ ڏاڍا قبوليت ۽ ماءُ جي زور ٻار هنکي بي وس بڻائي ڇڏيو. انهيءَ ڪري هن جي من ۾ شاديءَ ڏانهن بي سبب پڄاڻ پيدا ٿي ويئي ۽ اها ايتري قدر ته وڌي ويئي جو نيٺ هن توڙ تي اچي وهانءَ کان صفا نابري واري ڇڏي.

مهيندر جو هڪڙو گهرو سنگتي هو بهاري. هو کيس دادا ڪري سڏيندو هو ۽ ماڻس کي آمي. مهيندر ماءُ هنکي لستيمر جي پٺيان ٻڌل ٻار بردار پيڙهيءَ جيان، مهيندر جو ضروري ٻار ڏوئيندڙ واهڻ ڪري سمجهندي هئي ۽ انهيءَ حساب هن ۾ موهه به رکندي هئي. ڇڏهن مهيندر وڏو ٿي سان وهانءَ ڪرڻ کان نابري واري ٿڌهن هن بهاريءَ کي سڏائي چيو، ”بت بهاري، ته هاڻي اهو ٻار توکي ئي ڪٽو پوندو، نه ته هن غريب جي نياڻي؟“

بهاريءَ هٿ جوڙي ورندي ڏسي، ”آمي، مونکي معاف ڪر. مان اهو ٻار ڪٿي نه سگهندس. تنهنجي مهيندر جيڪا منائي، ’ني وڻي‘ چئي، نه کاڌي هوندي، سا مان تنهنجي زور ڀرڻ تي ڪيترائي ڀيرا کائي ويو هوندس پر هن جي نه قبوليل چوڪري به مان پرڻجان، سو مون کان نه ڀڃندو.“

راج لڪشميءَ خوش ٿي ويڃاريو، ’پلا، بهاري به وهانءَ جو ڪري! هنکي ته رڳو مهيندر سان پيار آهي. شادي ڪرڻ ۽ ڪنوار وٺي اچڻ جي ڳالهه ته کيس خواب خيال ۾ به ڪانهي،‘

اهو خيال ڪري بهاريءَ ڏانهن هنجي مهر پري ممتا هڪاري وڌي ويئي.

ولودنيءَ جو پسيءَ ڪو خاص شاهوڪار ڪونه هو، پر تنهن هوندي به هن پنهنجيءَ هڪڙيءَ ئي سڪيلڌي ڌيءَ کي هڪڙي مشنري ميمبر کي نهايت چڱيءَ طرح لکڻ پڙهڻ ۽ هٿ جي هنر جي سکيا ڏياري هئي. ڏيڻس جي وهانءَ جي وهي گذرندي ٿي ويئي پر تڏهن به هنکي ڇوڪريءَ جي اڪلائڻ جو ڪو ڇيلو ڪونه ٿي سجهيو. آخر هو ته ٻرلوڪ ٻڌار جي ويو ۽ ڇوڪريءَ لاءِ ور ڳولڻ جو ٻار اچي پيو وڌو ماءُ جي مٿان. هوءَ ويڃاري اچي سشدر ٿي. هڪڙو پيسو نه ٺهي پيو ڇوڪري ساماڻ!

راج لڪشميءَ جڏهن ڏٺو ته مهيندر شاديءَ لاءِ راضي نه آهي ۽ بهاري به نٿو مڃي، تڏهن هن پنهنجن ٻيڪن ٻاراشت ۾ چڱو چاءُ ڪرائي ولودنيءَ جي شادي پنهنجي هڪ ڏوراهين سوت جي پٽ سان ڪرائي ڇڏي.

پر اها شادي ٻر بادي ثابت ٿي. ٿورن ڏينهن بعد ئي ڇوڪري وڌو ٿي ويئي. مهيندر جڏهن اها خبر ٻڌي تڏهن کلي چوڻ لڳو، ”شڪر ٿيو جو پاڳن سان مون ساڻس شادي نه ڪئي. نه ته جي رستري وڌو ٿي وڃي ها ته مان ته جيڪر هڪ کن به جيئرو رهي نه سگهان ها!“

انهيءَ ڳالهه کي به ٽي سال گذري ويا. انهيءَ بعد وري هڪڙي ڏينهن ماءُ پٽ جي وچ ۾ شاديءَ جي ڳالهه چري.

ماءُ چيو: ”پٽ، ماڻهو ته منهنجي ئي ڪلا ٿا ڪن.“

پٽ پڇيو: ڇو آهي، تو ماڻهن جو ڇا بگاڙيو آهي؟

”ماڻهو چون ٿا ته مان انهيءَ خوف ڪان پٽ ڪي نٿي

پر ٿاڀان ته متان نونهن اچڻ سان پٽ پرائو بڻجي وڃي.“

مهيندر مشڪندي چيو: ”اهو خوف ته بلڪل واجبي

آهي. جي مان ماءُ هجان ها ته مان ته جيڪر پنهنجي جيئري

تہ پست کي پٽيءَ نہ پرڻايان ها۔ لوڪن کي ڇڏي ڏيان ها تہ
پل جيڪي وطن سو ويٺا چون۔“

ماءُ کلي چيو: ”ٻڌو ڇوڪري چون ڳالهيون۔“

مهيندر چيو: ”نونهن اچي تہ ڇوڪري کي پاڻ سان ٻڌي
تي ڇڏي، تڏهن ايترا ڏک ڏوريندڙ ۽ ايترو پيار ڪندڙ
مٺڙي ماءُ ائين ئي وڇڙ جو وڃي۔ امي، اهو ڀلي ڪري توکي
پسند هجي، باقي مون کي تہ اصل پسند نہ آهي۔“

راج لڪشميءَ دل ئي دل ۾ گدگد ٿي، انهيءَ ويل
گهر ۾ آيل پنهنجي وڏا ڏاڙهيءَ کي ڄاڻائيندي چيو:
”ٻڌين ٿي وڃين ڪنوار، مهين چاٿو چوي ۽ ٻڌ۔ نونهن اچي
مٿان ماءُ کي ڪائنس الڳ ڪري، انهيءَ خوف کان هو
پرڻجڻ ئي نٿو چاهي۔ اهوڙي ٽن لوڪن کان نڀاري ڳالهه تو
ڪڏهن ڪٿي ٻڌي؟“

وڃينءَ ڪنوار چيو: ”پٽ، اها تنهنجي اڃائي ٻاراڻي
آهي۔ هر ڪا ڳالهه وهيءَ سارو سونهندي آهي۔ هاڻي تنهنجي
لاءِ ماءُ جو پلڙو ڇڏي وٺي آڻي پنهنجي گهر سنڀالڻ جو وقت
اچي ويو آهي۔ هن وهيءَ ۾ تنهنجي ٻارن جهڙي همت
ڏسي لڄ پيئي اچي۔“

ٻر راج لڪشميءَ کي ڏاڙهيءَ جو اهو چوڻ نہ آڻڻو۔
انهيءَ تان هن جيڪي چيو سو ڪري سڌو سنوايو هو، پر
اهڙو منو نہ هو۔ هن چيو: ”وڃين ڪنوار، منهنجو پٽ
جيڪڏهن ٻين ڇوڪرن جي پيٽ ۾ ماءُ کي گهڻو ٿو گهري
تہ توکي انهيءَ تان لڄ ڇوڻي اچي؟ پنهنجو پيٽ ڄاڻو هجيئي
ها تہ جيڪر پٽ جي اهوڙي پيار جو قدر پويئي ها۔“

راج لڪشميءَ کي لڳو نہ ڏاڙهيس کي پٽ ڪونهي
نهن ڪري هن کي سندس سڀاڳڻ پٽيتيءَ هٿ ڪري ساڻس

سارڙ ٿو ٿئي .

وڃين ڪنوار ڇيو: ”ٿو ڇڏهن پٽ جي ڀر ٽڄڻ کان
ناڪار ڪرڻ جي ڳالهه ڪڍي تڏهن مون به جيڪي وڃي
سمجهيو سو کڻي ڇيو، نه ته مون کي ڪجهه چوڻ جو ڪهڙو
حق هجي؟“

راج لڪشمي ۽ ڇيو: ”جيڪڏهن منهنجو پٽ ڀر ٽڄڻ کان
ٺاهري ٿو واري ته توکي سارڙ چوڻو ٿئي؟ چڱو ئي نه آهي .
جيئن مون هيتر ڏانهن پٽ جي سار سنڀال ٻئي لڏي آهي، تيئن
اڳتي به ٻئي لهنديس. انهيءَ لاءِ مون کي ٻئي ڪنهن جي
مدد جي درڪار ڪانه آهي.“

وڃين ڪنوار ڳوڙها ڳاڙيندي چپ چاپ اُتان اُٿي هلي
ويئي . مهيندر کي انهيءَ تان ڏاڍو ڏک ٿيو. هو انهيءَ
ڪري انهيءَ ڏينهن ڪاليج مان سوڙي ٿي موٽي آيو ۽ سڌو
ٻنهنجي چاچيءَ جي گهر لنگهي ويو.

مهيندر سمجهيو ٿي ته چاچيس کيس جيڪي چيو هو سو
ممتا ۽ پيار وڃان. کيس اها به خبر هئي ته هن کي هڪ اناٺ
پاڻيچي آهي، جنهن کي هوءَ ٻي اولاد وڌو، ساڻس
ڀر ٽائي، سڪي ڏسڻ ۽ پاسي ۾ آڻي ٻنهنجي اولاد جي سڪ
پوري ڪرڻ ٿي چاهي. جيتوڻيڪ مهيندر پاڻ شادي ڪرڻ
نٿي چاهي، پر تنهن هوندي به کيس چاچيءَ جي اها منشا
سپاويڪ ۽ نهايت باجهاري ٿي لڳي.

مهيندر ڇڏهن چاچيءَ جي گهر ۾ گهڙيو، تڏهن ڏينهن
باقي ڪونه رهيو هو. چاچيس اُٺو رڻا دريءَ جي سينڌن تي
مٿو رکي لٽل منهن، اداس ويٺي هئي. رڻاڻي ۾ سندس
روئي اڃا تائين بنا چٽي جيئن جو ٿيڻ لڳي رکي هئي .
مهيندر جي دل ڏاڍي ڪوٺاري هوندي هئي. ٿوريءَ

ٺٽي ڏک جي ڳالهه تي اکين ۾ پاڻي اچي ويندو هوس .
 چاچي جي حالت ڏسي سندس اکيون ڀرجي آيون . هن
 چاچي جي ڀرسان وڃي سگهه مان سڏ ڪيو ، ”جيئي!“
 انپورٽا مشڪل جي ڪوشش ڪندي چيو: ”اڄ مهين ،
 ويهه!“

مهيندر چيو: ”جيئي مون کي ڏاڍي بيمهه لڳي آهي .
 تنهنجي ڀرسان ڪاٺ تي دل اٿم.“

انپورٽا ، مهيندر جي چترائي سمجهي ويئي . چلڪندڙ
 ڳوڙهن کي جيئن جيئن اندر ٺٽي اندر ٻڏي ، اُتي پاڻ به کاڌائين
 ۽ مهيندر کي به ڪارايائين .

مهيندر جو هر دو انوقت چاچي ڏانهن قياس سان ڀريل
 هرو . دل چاهيس ٿي ته ڪنهن طرح چاچي جي دل وٺي .
 سو روئي ڪاڏي کان پوءِ اوچتو اُمنگهه ۾ اچي چوڻ لڳو:
 ”جيئي ، تون نه جنهن پنهنجي پاڻجيءَ جي ڳالهه ڪندي
 آهين ، سا ڪنهن ڏينهن ڏيڪاريندينءِ ڪونه.“

هو اُمنگهه ۾ اچي چاچيءَ کي پاڻجي ڏيکارڻ لاءِ چئي
 ته وينو پر چوندي چوندي ڊپ کان دل ٽڙڪي ويس .
 انپورٽا مشڪندي پڇيس: ”ڇو مهين؟ تڏهن هاڻي
 وري پرڻجڻ ڏي دل وري اُٿيئي؟“

مهيندر ٽڙ ٽڪڙ ۾ ورندي ورائي: جيئي ، مون پنهنجي
 لاءِ ڪونه چيو ، مون اُٺلاءِ بهاريءَ کي مڃائڻ جو خيال ڪيو
 آهي . تون چوڪريءَ کي ڏسڻ جو ڏينهن مقرر ڪرائي ڏي .“
 انپورٽا ڪجهه دلگيريءَ مان پڙڪيو: ”واهه ، چوڪري
 اهڙي ڀاڳ واري آهي جو کيس بهاريءَ جهڙو ور ملي!“

مهيندر چاچيءَ جي گهر مان نڪتو مس ته گهر جي ٻنهي
 وٽ ئي ماءُ گڏيس . ماڻس پڇيو: ”ڪيئن مهين ، ايتري مهل

رائي ڪهڙي صلاح مصلحت پئي هلي؟
 مهيندر اُتر ڏنو: ”صلاح مصلحت ته ڪا به ڪانه ٿي هلي.
 مان ڇاچي ۽ کان پان وٺڻ ويو هوس.“
 ماڻس چيو: ”تنهنجي لاءِ پان ته مون وٽ نهيو رکيو آهي.“
 مهيندر ڪوبه جواب نه ڏيئي هليو ويو.

راج لڪشمي اُندر گهڙي ۽ اُڀور ٿا چون رڻڻ کان سوئل
 اڪيون ڏسي، ڪيترائي انديشا ڪڍي ويئي ۽ هڪدم
 ڦٽڪارو اُڇلايائين: ”ڪيئن، وچن ڪنوار، چوڪري جا
 ڪن پئي پريءَ نه؟“

هوءَ اهو ڦٽڪارو اُڇلائي، جواب ٻڌڻ جي انتظار ڪرڻ
 کان سواءِ ئي تڪڙي تڪڙي موٽي هلي ويئي.

(۲)

چوڪريءَ ڏسڻ جي ڳالهه مهيندر ته ذري گهٽ وساري
 ويٺو هو، پر اُڀور ٿا ڪانه وساري هئي. هنن شياڻ بازار ۾
 چوڪريءَ جي سنڀاليندڙ ڀيڻ جي ڏير کي چئي لکي جنهن
 ۾ چوڪريءَ ڏسڻ جي تاريخ به مقرر ڪري موڪليائين.

چوڪريءَ ڏسڻ جي ڏينهن مقرر ٿيڻ جو ٻڌي مهيندر
 چيو: ”جهڙي، تو ڏينهن مقرر ڪرائڻ ۾ ايتري تڪڙ چو
 ڪئي. مون ته اڃا بهاريءَ سان ڳالهه به ڪانه چوري آهي.“
 اُڀور ٿا چيو: ”ائين ڪيئن ٿيندو مهين، جيڪڏهن
 توهين چوڪري ڏسڻ نه ويندا ته اڳلا ڇا چوندا؟“

مهيندر بهاريءَ کي گهرائي ساري حقيقت کولي ٻڌائي.
 چيائينس: ”هل ته هلي چوڪري ڏسي آڇون. جيڪڏهن توکي
 چوڪري پسند نه آئي ته هروڀرو زوريءَ ته ڪونه ٻڌائيندء؟“
 بهاريءَ چيو: ”سو ته مان چئي نٿو سگهان، پر مان جهڙيءَ

جي پاڻي جي ڪي ڏسڻ هلاڻ ۽ پوءِ موٽي اچي چوان ته مون کي چوڪري پسند نه آهي، سو مون کان نه پڇندو.

مهيندر چيو: ”اهو ته ڏاڍو سٺو ويچار آهي.“

بھاريءَ چيو: ”پر تـو اهو ظلم ڪيو آهي * مهيندا. توکي پنهنجو بوجھ لاهي ٻئي جي ڪلهي تي وجھڻ واجب نه هو. هاڻي منهنجي لاءِ ڇڏي ڇڏي جي من کي ڏکيو ڏاڍو ڏکيو ٿيندو.“

مهيندر ڦڪو ٿي روسامي مان پڇيو: ”تڏهن تنهنجي مرضي ڇا آهي؟“

بھاري چيو: ”جڏهن تـو منهنجي ٻارن ڇڏي ڪي آسرو ڏنو آهي تڏهن مان چوڪري پريٽس. انهيءَ حالت ۾ چوڪري ڏسڻ جي ڍونگهه ڪرڻ جو ڪو ضرور ڪونهي.“

بھاري، اُڀور ٿا ڪي ديوي ڪري ليکيندو هو ۽ کيس نهايت عزت سان ڏسندو هو. جڏهن اُڀور ٿا ٻڌو ته بھاري ڇا ٿو چوي، تڏهن هن خود بھاريءَ کي سڏائي چيو: ”ٻٽ، لائين ڪيئن ٿيندو؟ تون چوڪري ڏسڻ کان سواءِ وهانءُ ڪرين، سو مون کي پسند نه آهي. توکي منهنجي سر جو سنهن آهي ته تون چوڪري ڏسڻ وڃ، پوءِ جي توکي چوڪري پسند نه اچي ته هرگز ’هاڻو‘ نه ڪجانءِ.“

مٿر ٿيل ڏينهن تي مهيندر ڪاليج مان سويلي موٽي اچي ماءُ کي چيو: ”امي، مون کي اهو ريشمي ڪرٽو ڍاڪا واري ڌرتي نه ڪڍي ڏي.“

ماٿس پڇيو: ”ڇو ٻٽ، ڪيڏانهن ٿو وڃين؟“

* مهيندر چوپيار جو نالو مهين ۽ دا (دادا جو ننڍو روپ) مهيندا.

مهيندر جواب ڏنو: ”امي، اهو پوءِ مون تي اچي ٻڌائيندو سانءِ
هينئر مون کي ٽڪڙو ڪر آهي. تون مون کي ڪپڙا
ڪڍي ڏي.“

ٻئي جي لاءِ ئي سهين ٻن ڇڏهن چوڪريءَ جي ڏسڻ
جو سوال ٿو اٿي، ٿڌهن جو پٺن وار سنواري ٿو هلي ۽ چادر
۾ ڪجهه عطر به ٿو لڳائي. مهيندر به ٺهي نڪي سينگار جي
وڃڻ کان سواءِ رهي نه سگهيو.

ٻئي سنگتي گڏجي چوڪري ڏسڻ هليا.

چوڪريءَ جو وڏو چاچو اٽڪول بابو، شينام بازار ۾ پنهنجي
هڏ جي ڪمائيءَ مان ٺهرايل شاندار ٽه ماڙ جاءِ ۾ رهندو هو.
سندس جاءِ آس پاس جي سڀني جاين کان اوچي هئي. هن
انهيءَ ۾ اڳيان غالچو به رکايو هو. هن پنهنجي غريب ڀاءُ
جي موت کان پوءِ اُنات پائتيءَ کي آڻي پاڻ وٽ رهايو هو.
چوڪريءَ جي ماسيءَ اُنڀور ٿا، کيس چوڪريءَ کي پاڻ
وٽ رهائڻ جي آڇ ڪئي، انهيءَ ڪري هنجو ڪجهه خرچ
به گهٽجي ها، پر هن پنهنجي شان گهٽجڻ جي خوف کان
اها آڇ قبول نه ڪئي. هن کي پنهنجي ڪٽنب جي شان جو
ايتري قدر اونو رهندو هو، جو چوڪريءَ کي ڪڏهن
ماسيءَ سان گڏجي اچڻ يا ٿورن ڏينهن لاءِ وٽس وڃي ٽڪڻ
جي به موڪل نه ڏيندو هو.

چوڪريءَ جي وهي وهانءَ جي ويچار لائق ٿي ويئي
هئي پر هاڻوڪي زماني ۾ ڪنيا جي وهانءَ جي ويچار ويل
سنسڪرت جي اها جهولي ڪهاوت، (ياد رشي پاوانا يسيه
سڌرو پوتي تا درشي (يا दृशो भावना यस्य सिद्धर्भवती ता दृशी
'جنهنجي جهڙي پاوانا، تنهنجي تهڙي سڌي'، پوري ڪانه
ٿي ٿئي. چوڪريءَ جي وهانءَ جي سوال اڳيان ايندي ئي

ڪجهه ڏيڻ جي چئتا جي به ضرورت ٿئي ٿي. ڏيڻي لپيئيءَ جي سوال اُٿندي ئي ’اُٺڪول‘ چوندو هو. ”مونکي پنهنجون ڏيڻ به نه آهن. مون اُڪيلي سر کان ڏيڻي لپيئيءَ جو ايترو بوجو ڪيئن ڪيون پڇندو؟“ لئين ڪندي ڏينهن گذرندا ٿي ويا ۽ چوڪري ڪناري رهندي ٿي آئي. اهڙيءَ حالت ۾ هڪڙي ڏينهن سنواريل، سينگاريل سڳند سان پُر مهيندر، پنهنجي دوست بهاريءَ سان گڏ رنگ پويءَ ۾ پرويش ڪيو.

ڇيت جو مهينو هو. سورج پنهنجي رات راتِيءَ سان گڏجڻ جي تياريءَ ۾ هو. ٻنهي دوستن کي به ماڙ جي ڏاکڻي چئساليڊار ڇڪندڙ لسين چيني سرن سان لڳل فرش واري وراندي ۾ آندو ويو. انهيءَ وراندي جي هڪ ڪنڊ ۾ سندن آڇيان لاءِ روپين رکيڻ ۾ ميو ۽ مٺاي ۽ روپن گلاس ۾ برف جو ٿڌو پاڻي رکيل هو، جن تي ماڪ جا ڦڙا موئين جيان پئي چمڪيا. مهيندر ۽ بهاري اُلبت لڄ کان لرڙجندا ڪنڊ جهڪائي ناستو ڪرڻ لڳا. انهيءَ مهل هيٺ مالهيءَ قوهاري سان باغ جي ٻوٽن تي پاڻي پئي چڻڪاريو. پندل مٽيءَ جي مٺي سڳند پوري وڻندڙ بسنت جي ڏاکڻي هير، مهيندر جي سفيد ڌوئل سڳندت چادر جي پلو کي پئي اُڏايو. آس پاس جي درن ۽ درين جي چارين جي ڳڙڪين مان رڪي رڪي ڊبل ڪلڪي، سس پس ۽ زيورن جي سريلي جهنگار ڪنن ۾ امرت رس پئي اوتيو.

ناشتي پوري ٿي رهڻ تي ”اُٺڪول“ ٻاٻوءَ، گهر ڏانهن نهاريندي سڏ ڪيو، ”* چئي، اُبا، ٻان نه ڪڍي آءُ.“
ٿورو رڪي نهايت سنڪوچ مان هڪندي آهستي آهستي

* بنگال ۾ نوجوان ڪمارين لاءِ پيار پُرو نالو.

پنهن ڊروازو کليو ۽ شرم ٻوڙي ۽ مثل نهن کان چوڻي ۽ ٿاڻين
شرم ۾ ٻڌل هڪڙي چوڪري پاندان سان اچي اٽڪول بابوءَ
جي ڀرسان بيٺي.

اٽڪول بابوءَ چيو، ”شڪ چوڻي ڪرين ڏي ۽ پاندان
وڃي مهمانن اڳيان رک.“

چوڪري ۽ ٿڌي ڏڪندڙ هٿن سان پاندان کڻي مهمانن
جي آسٽ اڳيان رکيو. انهيءَ ويل ورائدي جي اولاهين
چيڙي کان ٻڌندڙ سورج جو لال ٽڙڪو اچي هنجي لڇاري
منهن تي پيو، جنهن هنجي لال منهن کي هڪاري لال
بڻائي ڇڏيو. برابر ساڳئي وقت مهيندر جي نظر به وڃي
ڏڪندڙ چوڪريءَ جي نميل نماڻي منهن تي پئي.

چوڪري پاندان مهمانن اڳيان رکي جيئن ئي موٽي ٿي
ويئي ٿيڻن چاچس چيو، ”چئي بچا، ٿورو ترس.“ پوءِ
وري بهاريءَ ڏي منهن ڪري چوڻ لڳو، ”بهاري بابو،
هيءَ آهي منهنجي ننڍي ڀاءُ اُڀورو جي اڪيلي نياڻي.
اُڀورو ته وڃي ساسين سڪالو ٿيو. هاڻي هنجي اُٻاڻي ٻهر مان
اُڪيلو مان ئي وڃي بچيو آهيان!“ ٿاڻين چئي، هن هڪڙو
ٿڌو ساهه کنيو.

مهيندر جي دل ۾ ڏيا جي لهر ٻوڙي ويئي. هن جي
نظر هڪ وار وري اُٺاڻ آشا ڏي وري.

چوڪريءَ جي عمر ڪنهن به پوري ڪانه ٿي ٻڌائي.
گهر جي ڀائين چيو ٿي ته اٽڪل ٻار هن ٿيڻ وري ٿيندي.
نهن جي معنيٰ هئي ته هو ۽ چوڏهن پندرهن ورهين کان گهٽ
جي نه هئي. پر ڌار ئي گهر ۾ ڌالي ٿي پلجڻ ۽ ڊيل ۽
هيسيل رهڻ ڪري، سندس جو پڻ پورو ڪونه ٿيو هو. پگهريل
دل مهيندر چوڪريءَ کان پڇيو، ”تمهنجو نالو ڇا آهي؟“

انڪول ٻاٻوءَ ڀائڻيءَ کي انساهت ڪندي چيو، ”ٻڌاءَ ڏي، پنهنجو نالو ٻڌاءَ“ چوڪري پنهنجي آڳاٽڪاري گڻ موجب، حياءَ مان ڪنڌ جهڪائي جواب ڏنو، ”آشا لٽا.“

”آشا!“ مهيندر کي نالو نهايت موهيندڙ لڳو ۽ آواز بلڪل منو معلوم ٿيو. سندس دل مان همدرديءَ وچان نڪتو، ”انات آشا!“

ٻئي دوست ٻاهر اچي گاڏيءَ ۾ ويٺا ۽ گاڏي هلڻ لڳي. مهيندر چيو: ”ٻهاري، چوڪري هٿان مٿان ڇڏين؟“

ٻهاريءَ انجو ڪو صاف جواب نه ڏيئي چيو: ”چوڪري ڏسندي ته سندس ماسي پيءُ ياد اچي. ڀائڻجي ٿو نه هوندي انهيءَ جهڙي ئي لڪشمي.“

مهيندر پڇيو: ”مون جيڪو ٻار پنهنجي ڪلهن تي رکيو هو، سو ڀائڻجي ٿو نه هاڻي توکي ايترو ڳورو نٿو لڳي؟“
ٻهاريءَ چيو: ”نه، سمجهان ٿو ته مان ٻار سهارِي سگهندس.“

مهيندر پڇيو: ”سهارِي سگهندس معنيٰ؟ شايد توکي ٻار ڪجهه ڳورو ٿو لڳي؟ جي رئين آهي ته پوءِ پنهنجي ايتري تڪليف وٺڻ جي ضرورت نه آهي. جيڪڏهن توکي اعتراض نه هجي ته اهو ٻار مان ئي ڪٽي ڪٽان. ٻڌاءَ ڪهڙو خيال آڻيئي؟“

ٻهاري گھير ٿا مان مهيندر جي منهن ڏي لهارڻ لڳو. پوءِ مهيندر کان پڇڻ لڳو: ”مهين دا، سچ ٿو چوين؟ اڃا به پڪ ڪري ڇو. جيڪڏهن تون چوڪريءَ سان وهانءُ ڪندين ته جيڪي سچ پچ ڏاڍي خوش ٿيندي. چوڪري سدائين سندس اکين اڳيان رهندي.“

مهيندر چيو: ”چريو ته ڪين ٿيو آهين! جيڪڏهن رئين

ٽيٽو هجي ها نه هن کان گهڻو اڳ ئي لائين ٿي وڃي ها.“
 بهاريءَ وڌيڪ ڪجهه نه ڪڇيو. ماڻ ڪري گهر هليو
 ويو. مهيندر گهر وڃڻ لاءِ سڌو رستو نه ورتو، ڊگهو رستو
 وٺي، آهستي آهستي گهڻو دير سان وڃي گهر پهتو.

راج لڪشمي انهيءَ مهل پورين سرڻ ۽ پاڇي رڻ ۾
 رڌل هئي. چاچيس اڃا پاڇي جي وٽان واپس نه وري هئي.
 مهيندر گهر اچي سڌو مٿي چڙهي ويو ۽ نويلڪي کڏ
 تي ٿوري وچائي لپيئي پيو. انهيءَ ويل سھائي ستن جي
 آرڌ چنڊرما ڪلڪتي جي اوچين عمارتن مٿان ماڻ ميٺ
 ۾ پنهنجو بي مثل مايا منتر پئي پٿاريو.

جڏهن ماءُ اچي پٽ کي روئيءَ کان لاءِ سڏ ڪيو،
 تڏهن مهيندر آرس مان چيو: ”امي، ڏاڍو سنو، پر هاڻي
 نه مون کان اٿيو ٿو پڇي.“

ماءُ پڇيو: ”نه ڀلا روئي هتي ئي ڪٿي اچان؟“
 مهيندر ورائيو: ”نه امي، مون کي وڌيڪ ٺٽو وڻي. مان
 ٻئي هنڌان کائي آيو آهيان.“

ماءُ پڇيو: ”ڪٿان کائي آيو آهين؟“
 مهيندر جواب ڏنو: ”امي، اها وڏي ڪٿا آهي، پوءِ
 ٻڌائيندوسان.“

پٽ جو اهڙو آميد خلاف لاڀرواهي ۽ پريو جواب ٻڌي،
 ايمان ۾ ماءُ وڌيڪ ڪو به سوال جواب نه ڪري موٽي وڃڻ
 لڳي.

انٿري ۾ مهيندر پنهنجي غلطي محسوس ڪري لهي
 ٿي ماءُ کي سڏ ڪري چيو: ”امي، چڱو ڀلا، روئي هتي
 ئي ڪٿي آهي.“

ماءُ چيو: ”پٽ، جيڪڏهن بڪ نه اٿئي ٿي ته پوءِ کانڻ ڇو

ڪهڙو ضرور آهي؟ ”انهيءَ تي ماءُ ۽ پٽ جي وچ ۾ ڪجهه وقت شيڪو ۽ روسامون هلندو رهيو. نيٺ مهيندر آئي زوئي ڪاٺ وٺيو.

(۳)

مهيندر کي رات جو پوري نند ئي نه آئي. صبح ٿيندي ئي وڃي بهاريءَ جي گهر لڪيو ۽ کيس چيائين: ”ڀاءُ بهاري، مون ويچار ڪري ڏنو آهي. چاچيءَ جي اصلي دلي مراد ته ڀاڻيجيءَ کي مون سان ئي پرڻائڻ جي هئي.“ بهاريءَ چيو: ”اها ته ڪا نئين ڳالهه ڪانه هئي ۽ نه انهيءَ تي نئين سروچار ڪرڻ جو ئي ڪو ضرور هو. اهڙو ارادو نه هوءَ ڪيترائي ڀيرا ڪيترن ئي نمونن سان ظاهر ڪري چڪي هئي.“

مهيندر چيو: ”اهوئي سبب آهي جو مان سمجهان ٿو ته جيڪڏهن مان آشا سان شادي نه ڪندس ته ڇيچيءَ جي دل ۾ ڏک رهجي ويندو.“

بهاريءَ چيو: ”ٿي سگهي ٿو.“

مهيندر چيو: ”مان سمجهان ٿو ته جيڪڏهن مان چاچيءَ جي دل ۾ ڏک رهڻ ڏيندس ته اهو چڱو نه ٿيندو.“

بهاريءَ ڪجهه اسيوايڪ اُتساهه مان چيو، ”چڱي ڳالهه آهي. اهو ته ڏاڍو سنو ٿيندو. جيڪڏهن مون راضي ٿي وڃين ته ٻيو ڇا گهرجي. پر بهتر ٿئي ها جي اهو فرض جو خيال توکي ڪجهه اڳواٽ، ڪالهه ئي اچي ها!“

مهيندر چيو: ”جيڪڏهن مون کي اهو خيال هڪڙو ڏينهن دير سان آيو ته انهيءَ ۾ ڪهڙو هرج ٿيو؟“

مهيندر وهانءَ لاءِ من جي ڏوري ڀلي مس ڇڏي ته

سندس لاء وڌيڪ ذريچ ڌارو ڏکيو ٿي پيو. دل ٿيڻ لڳيس ته ڳالهين ۾ وقت نه وڃائي ڪم ڇڏي راس ڪري ڇڏي ته ڇڳو. اهو خيال ڪري هن ماءُ کي وڃي چيو: ”امي، هاڻي مون کي تنهنجو چور قبول آهي. مان هاڻي پُرلڳ لاء تيار آهيان. تون مون کي ڀلي پُر ٿاء.“

ماءُ دل ٿي دل ۾ چيو، ’هاڻي سمجهه ته منهن ڏينهن وڃين ڪنوار ڇو اوچتو پاڻي ڪي ڏسڻ ويئي هئي ۽ مهيندر ڇو چٽي ڏکي باهر ويو هو. سندس وري وري ستائڻ کي نه پئس ليکيو به ڪين، باقي ڏيڙا پئس جي ستيل ست سا جهت پٽ سٿل ٿي ويئي! انهيءَ خيال ايندي ئي هن کي دنيا جي چال تي ڏاڍي منيان لڳي. پر هن پنهنجي منيان کي روڪي ذريچ سان مهيندر کي چيو: ”پٽ، ڏاڍو ڇڳو. مان ڪا چڱي چوڪري جاچي توکي ٻڌائيندس.“

مهيندر چيو: ”امي، ٻيءَ چوڪريءَ ڳولڻ جي ڪهڙي ضرورت آهي. جيڪي ڪي پاڻي جا ويٺي آهي؟“
راج لکشميءَ چيو: ”پٽ، مان توکي ڪولي ٿي ٻڌايان ته اها چوڪري مون کي اصل پسند ڪانهي.“

مهيندر غصي کي روڪي بلڪل ٿڌن ٿڌن لفظن ۾ ماءُ کان پڇيو: ”ڇو اُمي، آشا ۾ ڪهڙي وڏ آهي؟“
راج لکشمي: ”جنهن کي نه آهي ماءُ، نه پسيءُ، نه ڀاءُ، نه پيٽ، نه نانو، نه ناني، اهڙيءَ اناٺ چوڪريءَ کي گهر ۾ آڻڻ سان ڪهڙو ڪلياڻ ٿيندو؟“

مهيندر ورائيو: ”امي، ڪٽنب جو ڪري ڪو ڪلياڻ ٿئي يا نه پر منهنجو ته ڪو اڪلياڻ ڪونه ٿيندو. مان ڏکي ڪونه ٿيندس. مون کي چوڪري چڱي ٿي لڳي.“
پٽ جو ضد ڏسي راج لکشميءَ جي دل هيڪاري سخت

ٿي ويئي. هن ڏيراڻي ۽ ڪي وڃي چيو: ”وڃين ڪنوار،
 اهو ڇا، تون منهنجي هڪڙي ئي سڪيلڌي پٽ کي پنهنجي
 نياڳي ۽ اناٺ ڀاڻيجي ۽ سان پرڻائي منهنجو هڪڙو ئي ڪارو
 به مونکان ڪسي وٺڻ تي چاهين؟“

اڻپورڻا رڻندي چيو: ”دادي، مهيندر جي پرڻي جي
 نه ڪا ڳالهه ئي ڪانه هئي. هن خبر نه آهي ته توکي پنهنجي
 دليان ڇا ٺاهي اچي ٻڌايو آهي!“

مهيندر ماءُ کي انهيءَ ئي اصلي اعتبار نه آيو.

اڻپورڻا، بهاريءَ کي سڏائي رڻندي چيو: ”پٽ بهاري،
 ڇوڪريءَ جي وهانءَ جو فيصلو نه ٿوسان ئي ٿيو هو، پوءِ
 تو انهيءَ فيصلي کي ڪيئن ڦيرائي ڇڏيو؟ هاڻي اها
 ٻيڙي توکي ئي ٻار اڪارڻي بوندي. ڇيڪڏهن تون اها
 ٻيڙي ٻار نه اڪاريندين ته مون کي نهايت شرمسار ٿيڻو
 بوندو. ڇوڪري نهايت سلڇڻي آهي ۽ هر طرح تنهنجي
 لائق آهي.“

بهاريءَ چيو: ”ڇاچي، تون مون کي ايترو چوڻي چوڻ؟
 منهنجي لاءِ نه اهوئي ڪافي آهي ته ڇوڪري تنهنجي
 ڀاڻيجي آهي. انهيءَ حالت ۾ منهنجي ناڪار جو نه ڪو سوال
 ئي ڪونه ٿو اٿي، پر مهيندر.....“

اڻپورڻا: ”نه، نه پٽ، مهيندر سان نه هنجو وهانءُ
 ڪنهن به صورت ۾ نه ٿيندو. مان توکي سچ ٿي ٻڌايان ته
 ڇڏهن ڇوڪريءَ جو وهانءُ ٿوسان ٿيندو تڏهن ئي مان
 سڀني چڻائڻ کان ڇڻي سگهنديس. مهيندر سان ڇوڪري
 پرڻائڻ تي منهنجي اصلي دل ڪاهي.“

بهاريءَ چيو: ”ڇيڪڏهن توهان جو ارادو مهيندر سان
 ڇوڪريءَ جي شادي ڪرائڻ جو نه آهي ته پوءِ نه ڪا

مشکلات ئی کا نہی۔“

رائين ڇڏي هو انپورٽا وٽان اُٿي سڌو مهيندر جي گهر
 لنگهي ويو ۽ مهيندر ماءُ کي وڃي چيائين: ”امي، منهنجي
 مڱڻي جي پڪ جيڇي ۽ جي پاڻيڇي ۽ سان ٿي آهي. ڪٽنب
 جي ڪا اسٽري هتي ڪاڪٽي ۾ ڪانهي، تنهنڪري اها
 خوش خبري لاچار لڄ لاهي مان ئي توهان کي ٻڌائڻ آيو آهيان.“

راج لکھمي: ”بچا، لکھ شڪرانا ڀڳوان جا. ڏاڍو ڇڱو ٿيو. اها خوش خبري ٻڌي، مونکي ڏاڍي خوشي ٿي. چوڪري ڏاڍي سلڇڻي آهي. هر طرح تنهنجي لائق آهي. اُنکي ڪنهن به طرح هٿان نه ڇڏجانءِ.“

ٻھاري: ”مان هتان ڇو ڇڏيندس آهي، مهين دا خود مون سان گڏ جي هلي ڇوڪري پسند ڪري مائٽي ڪرائي آهي.“

انھن اٽڪن ۽ وڳھن پوٽ ڪري مھيندر ھيڪاري ڇڙي
پيو ۽ ماءُ ۽ ڄڻي سان رسي، گھر ڇڏي وڃي ھڪڙي
سادي ھاسٽل ۾ رھيو.

راج لکشمي رڻندي اُنپور ٿا وٽ ويئي ۽ کيس چوڻ لڳي: ”وچين ڪنوار، ڏسجي ٿو ته مهيندر رسي گهر ڇڏي هليو ويو آهي. مونکي شڪ ٿو پوي ته ڪٿي سنياسي نه وڃي ٿي. ڏاڍا پالائي ٿو ڪيس بچاء.“

آپو رڻا چيو: ”دادِي، تون ٿورو ڌيرج نه ڌار. ڏينهن
 ٻن ۾ غصو لهي ويندس ۽ پاڻي بهي نري ٿڌو ٿي موٽي ايندو.“
 راج لکشمي ۽ چيو: ”پيٽ، توکي هندي خبر نه آهي.
 هو جيڪي چاهيندو آهي، سو جي نه ملندو اٿس نه پوءِ
 جيڪي وٺندو اٿس، سو ڪري گذرندو آهي. جيئن به
 ٿئي ٿي تيئن پنهنجي پاڻي جي سان“

راج لکشمي ۽ چيو: ”پٽ، توکي هنجي خبر نه آهي. هو جيڪي چاهيندو آهي، سو جي نه ملندو اٿس ته پوءِ جيڪي وٺندو اٿس، سو ڪري گذرندو آهي. جيئن به تڪي تي پنهنجي پاڻي جيءَ سان“

اُنپورڻا: ”دادِي، ڀلا هاڻي ائين ڪيئن ٿي سگهندو؟
 بهاريءَ سان لڳ ڀڳ مائٽي پڪي ٿي چڪي آهي.“
 راج لڪشمي: ”پڪيءَ کي ڪڍي ڪرڻ ۾ ڪا دير
 ڪانه لڳندي.“

اُنپورڻا کي ائين چئي هوءَ موٽي پنهنجي گهر هلي ويئي
 ۽ بهاريءَ ڏي ماڻهو موڪلي هنڪي سڏائي چيائين: ”پٽ،
 مان ٽوڪي پي سٺي ڇوڪري ڳولي ڏيندس. تون هن ڇوڪريءَ
 تان هٽ ڪٽ. هيءَ ڇوڪري تنهنجي لاءِ سٺي به نه آهي.“
 بهاريءَ ورندي ڏني، نه آهي، هاڻي ائين ٿي نه سگهندو.
 مان وڃن ڏيئي چڪو آهيان.“

تڏهن راج لڪشميءَ وري موٽي اُنپورڻا کي وڃي چيو:
 ”وڃين ڪنوار، ٽوڪي منهنجي سر جو قسم آهي. مان ٽوڪي
 پيرين ٿي پوان، تون بهاريءَ کي گهرائي ڇڏ. هو تنهنجو
 چوڻ ڪين موٽائيندو.“

آخر اُنپورڻا لاچار ٿي بهاريءَ کي گهرائي چيو: ”پٽ،
 ٽوڪي ڪجهه چوڻ لاءِ نه منهنجي زبان تي لٽي وري. پر
 مان ڇا ڪريان، مان لاچار آهيان. آسا تنهنجي پلڻ پوي ها
 نه مان بلڪل نشچست رهان ها. پر ٽوڪي نه سموري سڌ
 آهي. ...“

بهاري: ”جيڪي، مان سڀڪجهه سمجهان ٿو. تون جيئن
 حڪم ڪندين ٿيئن ٿيندو. پر مان ٽوڪي عرض ٿو ڪريان ته
 مهر ٻائي ڪري موٽي وري ڪڏهن به ڪنهن سان پرڻجڻ
 لاءِ زور نه پرچان.“

ائين چئي بهاري هليو ويو. اُنپورڻا جون اکيون پُرڇي
 آيون. پر هن اهو مهيندر لاءِ اُپسورڻ سمجهي، ڳوڙها اُگهي
 ڇڏيا ۽ من کي وري وري سمجهائڻ لڳي، ’جيڪي آيو،

سو چڱو ئي ٿيو.“

انهيءَ طرح راج لڪشميءَ، اُنپور ٿا ۽ مهيندر جي وچ ۾ سخت ۽ خشڪ چڪتاڻ هلندي هلندي وهانءَ جو ڏينهن به اچي پهتو.

بتيون روشن ٿي ويون. شرنايون شاد ماني جا سر آلاپڻ لڳيون ۽ مجلس ۾ مٿاڻن جي به ڪا ڪمي نه رهي.

سواريل سينگاريل سندريءَ آشا لڄارن نپٽن ۽ موھت من سان پنهنجي ساهري گهر ۾ پير ڌريو. هن جي ڪومل ڏڪندڙ هردي اهو محسوس نه ڪيو ته سندس اُنهيءَ گهر ۾ ڪٿي ڪو ڪنڊو به آهي. باڪ اهو ويچار ڪري، خاطريءَ ۽ خوشيءَ وچان سندس سڀ شڪ شهبه ۽ دڪ دور ٿي ويا ته پاڻ اُنهيءَ گهر ۾ پنهنجي هڪڙيءَ ئي ماءُ سمان ماسيءَ وٽ اچي نڪتي آهي.

وهانءَ کان ٿورن ڏينهن بعد راج لڪشميءَ هڪڙي ڏينهن مهيندر کي سڏ ڪري چيو: ”ٻٽ، منهنجو خيال آهي ته ڪنوار، ڪجهه ڏينهن پڪي وڃي رهي نه چڱو.“

مهيندر چيو: ”ڇو آهي، ڇاچي ڪري؟“

ماءُ چيو: ”ٻٽ، منهنجو امتحان ويجهو آهي، تنهنجي پڙهڻ ڳڙهن ۾ رندڪ ٻوٽ جو لامڪان آهي.“
مهيندر ورائيو: ”آهي، مان ڇا اڃا ڪو ننڍڙو ٻار آهيان جو مون ۾ پنهنجي پلائيءَ برائيءَ سمجهي هلڻ جي ساڃاهه نه هجي؟“

راج لڪشميءَ چيو: ”سا ڀڳوان پلي گهٽي ئي ڏيئي، پر باقي هڪڙي سال جي ئي نه ڳالهه آهي.“

مهيندر چيو: جيڪڏهن هن جا ماءُ پيءُ حيات هجن ها ته مون کي ڇڪر هنڪي انهن وٽ موڪلڻ ۾ ڪو اعتراض

نه ٿئي ها - پر مان کيس پنهنجي چاچي جي گهر وڃي رهڻ لاءِ موڪلڻ واجب ٿيو سمجهان .”

راج لڪشميءَ دل ٿي دل ۾ چيو: ”اڙي باپ ڙي . ايتري ۾ ئي ٻارڻ مالڪ بڻجي ويو . مني ماءُ نه هاڻي چڻ سندس ليکي ۾ ئي ڪانهي . اڃا ڪالهه ڪالھوڻي شادي ڪئي اٿس ته اڄ ڪنوار لاءِ ايترو درد! آخر ڪن ڏينهن اسانکي به مڙس شادي ڪري آندو هو، تن ڏينهن نه اهڙي زن مريدي ۽ بي حياتي ڪانه هئي!“

مهيندر، ماءُ کي دلچاءُ ڏيڻ لاءِ دريڏا سان چيو: ”امي، تون ڪو فڪر نه ڪر . منهنجي آپاس ۾ ڪا اٽڪ نه پوندي.“

(۴)

تڏهن راج لڪشميءَ وري ٻيو رستو ورتو . هن اوچتو ڏاڍي اُتساه سان نوانهن کي گهرو ڪم هاڄ سيڪارڻ شروع ڪئي . آشا جا ڏينهن پنداري، رڌڻي ۽ پوڄا گهر جي ڪمن ڪارين ۾ ئي ڪڍي ٿي ويا . رات جو وري هوءَ کيس ٻارڻ سان گڏ سمهاري سندس پيڪن کان وڇوڙي جو ويڇو دور ڪندي هئي .

انڀور ٿا گهڻي سوچ ويچار بعد آشا کان دور دور رهڻ لڳي . مهيندر جي حالت انهيءَ ٻار جهڙي وڃي ٿي جنهن جو نثر پاليندڙ ڪانئس ڪمند جي چڙهي کسي انهي سموري رس رڳو ٻارڻ ئي ٻيو چڙسي ۽ لالچايل ٻار اهو ڏسي تراشا کان دل ٿي دل ۾ ٻيو سڙي پڇي . هن جي اکين اکيان ئي سندس نوجوان نوورنيءَ جو سمورو منورس رڳو گهر جي ڪم هاڄ ۾ ئي چوسيو ٿي رهيو . اهو ڏسي هو ڪيئن ٿي سهي سگهيو؟

هن چاچيءَ اُنپورڻا کي وڃي چيو: ”جيڇي، اُمي،
ڪنوار کي جهڙيءَ طرح ڪم ۾ پيئي هڃائي، سو ڏسي مون
کان سنو نٿو ٿئي.“

اُنپورڻا ڄاتو ٿي ته ڏيراڻيس سچ ٻچ زور واري پيئي
ڪري پر تنهن هوندي به هن چيو: ”ڇو مهين، ڪنوار کي
گهر جو ڪم سڀڪارو پيو وڃي. اهو نه پاڻ چڱو پيو ٿئي.
اڄ ڪلهه جي ڇوڪرين جيان رڳو ناول پڙهندو رهڻ يا ڪو
فئشني اُلٽ جو ڪم ڪندو رهڻ ۽ وڏو ماڻهو بڻجي وهڻ
چڱو آهي ڇا؟“

مهيندر جوش ۾ اچي چيو: ”اڄ ڪلهه جون ڇوڪريون
نه اڄ ڪلهه جي ڇوڪرين جهڙيون ٿي رهنديون، پوءِ
چاهي انهيءَ کي چڱو سمجهيو وڃي يا نه. منهنجي استري
جيڪڏهن مون جيان ٿي لاول پڙهي پاڻ وندرائي ته انهيءَ
۾ ارمان يا نٺولي ڪرڻ جهڙي ڪا به ڳالهه ڪانهي.“

اُنپورڻا جي ڪمري ۾ پٽ جو ڳالهائڻ ٻڌي راج لڪشمي،
گهر جا سڀ ڪم لائين ٿي ڦٽا ڪري جهٽ پٽ آئي اچي
بهتي ۽ ايندي سان ئي رکي آواز ۾ پڇڻ لڳي: ”توهان
جي وڇر لاهي ڪهڙيون صلاحون پيون هلن؟“

مهيندر به اهڙيءَ ئي ڪهڙائيءَ سان جواب ڏنو، اسانجي
وڇر پيون ڪي به صلاحون ڪونه پئي هليون. مون چاچيءَ
کي پئي چيو ته مان پنهنجي استريءَ کي گهر جي ڪمن ۾
لائين نوڪريائيءَ جيان ڳهڻ نه ڏيندس.“

راج لڪشميءَ اندر مان اُٿندڙ آڱ کي دٻائي نهايت تيز
پر تيز سان ٽوڪ هڻندي مهيندر کي چيو: ”تڏهن تنهنجي
شهزادي ڇا ڪندي؟“

مهيندر چيو: ”ماڻا هنڪي لڪڻ پڙهڻ سڀڪاريندس.“

راج لڪشمي اُڃو ڪوبه جواب نه ڏيئي ٽڪري ٽڪري موٽي هلي ويئي ۽ ڪن کان پوءِ ئي لوڻهن کي هٿ کان ڇڪيندي آڻي مهيندر اڳيان بهاريائين ۽ چيائين: ”هان وٽ پنهنجي ڪنوار، سيڪارينس پڙهڻ لکڻ.“

رائين چئي، وري اُڻپور ٿا ڏي منهن ڪري ساڙهيءَ جو پلاند ڳچيءَ ۾ وجهي ۽ هٿ جوڙي چوڻ لڳي: ”معاف ڪر وڃين رائي، معاف ڪر. مون تنهنجي پاڻيچيءَ جي مرڻي کي نه سڃاڻو. مون سندس ڪومل هٿن ۾ هيٺ جا داغ لڳايا آهن. تون انهن کي ڏوئي ڏيوئي کيس رائي ٻڌائي، مڙسس جي هٿن ۾ سونپ نه هو کيس ٽنگهه ٽنگهه ئي ڇاڙهي پڙهڻ لکڻ سيڪاري. نوڪر پاڻيءَ جو ڪم مان ڪنديس.“

رائين چئي هوءَ وري ٽڪري ٽڪري پنهنجي گهر ڏي موٽي اندر گهڙندي ئي ٽراڪي سان در جي ٽاڪي اندران بند ڪري ڇڏيائين.

اُڻپور ٿا جا حوصلا خطا ٿي ويا. هوءَ پاڻ سنڀالي نه سگهي ۽ ڏڪندي اُٿي ئي پٽ تي جهڪي پئي. آشا گهر جي انهيءَ اوچتي ٿرقي جو مطلب سمجهي نه سگهي. لڄ، ڊپ ۽ ڏک کان هن جو منهن لهي ويو. مهيندر نهايت ناراض ٿي دل ٿي دل ۾ چيو: ’جيڪي ٽيڻو هو سو ٿيو. هاڻي پنهنجي استريءَ جي سنڀالڻ جو ٻار مون کي پنهنجي هٿن ۾ کڻڻو پوندو نه ڇڳو نه ٿيندو.“

ارادو ۽ عقل، فرض جي ڄاڻ ۽ چاهه پاڻ ۾ گڏيا نه ڄڻ باهه سان هوا ملي. بس، پوءِ ته ڪيڏانهن ويئي ڪاليج، ڪيڏانهن ويئي پريڪيا، ڪيڏانهن سنگت، ڪيڏانهن سماجڪتا، استريءَ جي اُٿي ئي هنجو هڪ مائر مقصد بطجي ويو ۽ هو انهيءَ لاءِ زال کي وٺي پنهنجي ڪمري ۾ گهڙيو. نه رهيس

ڪمر جو ڌيان، نه لوڪ لاج.

ايمان رک ڪري، پنهنجي ايمان کي پرڇاڻ لاءِ دل
 ئي دل ۾ چوڻ لڳي: 'جيڪڏهن مهيندر هاڻي ڪنوار کي
 وٺي اچي پنهنجي در تي سين هڻندو ۽ معافي گهرندو ته
 مان اڪ ڪٽي به ڏانهن نه نهارينديس. ڏسنديس ته هو ماءُ
 کي ڇڏي، رڳو استريءَ کي وٺي ڪيئن ٿو گذاري.'
 ڏينهن گذري ويا پر سندس در تي ڪنهن پڇتائيندڙ
 جي پيرن جو آواز ٻڌڻ ۾ ڪونه آيو.

انهيءَ بعد راج لڪشميءَ فيصلو ڪيو ته جيڪڏهن مهيندر
 هاڻي اچي معافي گهرندو ته کيس هڪدم معافي ڏيئي
 ڇڏينديس، نه ته هنکي ڏاڍو ڏک ٿيندو.

پر ڪا معافي ڪندڙ ڀڪار به سندس ڪنن تائين ڪانه پهتي.
 تڏهن هن رڻيو ته هوءَ پاڻ وڃي کيس معاف ڪري
 ايندي. دل ۾ آيس ته 'جيڪڏهن پٽ رسي وهي ته ماءُ
 کي به رسي وهڻ گهرجي ڇا؟'

مهيندر ته ماڙ جي هڪ ڪنڊ تي هڪڙي ننڍڙي ڪمري
 ۾ سمهندو هو. سندس پڙهڻ ڳڙهڻ جو هنڌ به اهوئي هو.
 ماءُ نت ليم وڃي انهيءَ ڪمري کي بهاري پائي هنڌ ٽپڙ
 ڇنڊي ڦوڪي ۽ ڪپڙا لٽا سهيڙي ڪمرو سينگاري ايندي
 هئي. پر رهي سڀ ڏينهن هن انهن ڪمن کي دليان لاهي
 ڇڏيو هو. مائري پريم جي انهن روزانن ڪمن نه ڪرڻ سبب
 هن جي دل، بار جي نه ڌاڻڻ ڪري ماءُ جي ٽپڻ سان
 ڇاڪندڙ ۽ ڏڪندڙ ڇاڻيءَ جيان ممٽا مان اُندر ئي اُندر پئي
 ڪڙهي. هن کي اوچتو خيال آيو ته مهيندر هينئر ڪاليج
 ويو هوندو. پاڻ انهيءَ وچ ۾ وڃي سندس ڪمرو صفا ڪري
 سينگاري اچي. هو جڏهن ڪاليج مان موٽي ايندو تڏهن

ڪمرو اڳئين چيان صاف سترو ۽ سينگاريل ڏسي سمجهي ويندو ته اڄ سندس ڪمري تي ماءُ جي مهر جو هٿ ڦريو آهي.

هوءَ دل ۾ اها ست سٽي ڏاڪڻ چڙهي مٽي ويئي .
 مهيندر جي ڪمري جي در جو هڪڙو طاق کليو پيو هو .
 در جي سامهون ويندي ئي هن جي پيرن ۾ چٽ ڪندا ڇڄي ويا . هوءَ چرڪي اُٿي ئي بيهي رهي . سامهون ئي ڏٺائين ته مهيندر هيٺ پٽ تي سمهيو پيو آهي ۽ نونهنٽس در ڏانهن پٺڀري ويٺي آهستي آهستي سندس پير مهڻي . منجهند جي صاف چٽي سوڄهري ۾ کليل در مان زال مڙس جي پريم لپلا جو اهو نظارو ڏسي شرم کان راج لڪشميءَ جو ڪنڌ جهڪي ويو ۽ دل سسي ويس . هوءَ ڇيڻ ويئي هئي ٿيڻ ئي چپ چاپ پوئين پير پٺتي موٽي آئي .

(۵)

ڇيڻ پوک جا ساوا سلا ڪجهه ڏينهن برسات نه برسرط سبب سوڪهڙي ۾ سسي ، سڪي ۽ پيلا ٿي ويندا آهن ۽ وري وسڪاري ٻولندي ئي يڪدم ساهه ٻڌي تازا ٿوانا ۽ سرسبز ساوا ٿي ٽڪڙو ٽڪڙو اُسرط لڳندا آهن ۽ گهڻن ڏينهن کان بگهي ۽ پياسي رهڻ سبب پيدا ٿيل سوس ۽ جهوڪ ڇڏي ڌرتيءَ ۾ پختائيءَ سان پاڙون کوڙي اندر ئي اندر چيون رس سان رسجي بي ڌڙڪ پنهنجي پوري شان ڪڙا ٿي بهندا آهن ، آشا سان به اهائي ڪار ٿي . هوءَ چاچي جي گهر ڀلي هئي . جتي سندس رت جو ناتو هو پر جتي سندس پنهنجائيءَ جي حجت ڪانه هلندي هئي . تنهن جڏهن پرائي گهر ۾ اچي بنا گهر ئي ۽ بنا ڪڪي پنهنجائيءَ ۽ مالڪڙ جو حق حاصل ڪيو . جڏهن انهيءَ بي پرواهيءَ

سان ڌالي ٿي پليل اُناٺ چوڪريءَ تي پيار ڪندڙ هڏ ڏوڪي پٽيءَ پنهنجو پيار ڀريو هٿ، ڌريو، جڏهن پٽيءَ کيس پنهنجن هٿن سان راج راڻيءَ جي سنگهاسٽ تي وهاريو، تڏهن هن پنهنجي اُنهيءَ حٿي ۽ شانائتي آستان وٺي ۾ ڌري به ڏي نه لائي. هوءَ ٽئين پرتيل ڪنوار واري لڇ ۽ ڊپ ڇڏي بنا شڪ شڪهي هڪدم پٽيءَ جي پريتم، سوڀاڳ وٺي ناريءَ جي مرئبي سان پٽيءَ جي چرٿن ۾ پنهنجو حٿي سنگهاسٽ والاري ويٺي.

راج لڪشمي اُنهيءَ ڏينهن بن پهرن جو، هن ٽئين پرتلي آيل ڌاريءَ چوڪريءَ کي اُنهيءَ سنگهاسٽ تي ڪنهن جهونيءَ پرتيل استريءَ جيان بي ڏؤف ڳرائيءَ سان براجمان ڏسي حيران ٿي هيٺ لڳي آئي ۽ اُڀورڻا کي به پاڻ جيان ساڙ ۾ ساڙڻ لاءِ سندس ڪمري ۾ وڃي چوڻ لڳي: ”وڃين ڪنوار، مٿي وڃي پنهنجي لاڏلي پاڻيءَ جا اُفعال نه ڏس نه نواب زادي، نواب جي گهر مان ڇا سڪي آئي آهي. چيڪڏهن گهر ۾ ڪو وڏو هجي ها ته اُڃ“

اُڀورڻا گهٻرائجي چيو: ”دادِي، نونهن ڄاڻ تون ڄاڻ. چيڪي وٺيءَ سو کيس سڪار. جهڙي وٺيءَ اهڙي سزا ڏينس، مونکي وڃ ۾ ڇو ٿي گهلين؟“

راج لڪشميءَ ڏنڻ جي ڪشيل ڏور جي ٺڪار جهڙي آواز ۾ ڪڙڪو ڪري چيو: ”هُن، منهنجي نونهن؟ تو جهڙيءَ منتر پاڻيءَ جي هوندي هوءَ ٿي منهنجي ڳالهه ٻڌي؟“

اُڀورڻا، ڏيرائيءَ جي اُنهيءَ ٽوڪ تي جوش ۾ اچي ڪڙي ڪڙي زال مڙس کي پيرن جي دهڪي سان خبردار ۽ واٽڙو ڪندي، مٿي مهيندر جي ڪمري ۾ گهڙي ۽ ويندي سان ئي آشا تي برسندي چيائين: ”نر لڇي، تون ڪيستائين

پنهنجي بي شرمي ۽ جي هلمت سان شرم کان منهنجو ڪنڌ هيٺ جهڪارائيندي رهنديين؟ نه لڄ، نه ليهر، نه مهل جو خيال نه ڪمهل جو. تون سست ٿي هتي ويٺي عيش ڪرين ۽ ٻڌڙيءَ سس کي ڇڏيو اٿئي ٿي نه پل پيئي گهر جي ڪم ۾ ڳهي! مونکي ڪهڙي نياڳه ڪنيو جو توکي هتي آندو.

چوندي چوندي هندي هندي اکين مان ڳوڙها ڳوڙ لڳا. آشا هنکي ڏسندي ئي شرم کان ڪنڌ جهڪائي اٿي اچي سندس پاسي ۾ پيئي ۽ بي مطلب پنهنجي ساڙهيءَ جو پلڪو وٺندي گونگا ڳوڙها ڳوڙ لڳي.

مهيندر وچ ۾ ورندي ڏني: ”جيئي، تون آشا کي حقون ناحقون ڇو ٿي ڇڙين؟ هنکي نه مون ئي هتي روڪي وهاريو آهي.“

آپور ٿا چيو: ”سو توڇا اهو ڪو ڇڻو ڪم ڪيو آهي؟ هوءَ ويڇاري نه ٿي بي سمجهه اُناٺ چوڪري، هنجي ڪجهه سڪو لائق ٿيڻ کان اڳ ۾ ئي مائٽس گذاري ويئي، هنکي چڱي مٺي جي ڪهڙي ساڃهه. تون هنکي هتي ڇا وينو سيڪارين؟“

مهيندر ورندي ورائي: ”جيئي، هيءُ ڏس، مان هنجي لاءِ سليٽ ڪاپي ۽ * چارو پاٽ جو پهريون ڪتاب وٺي آيو آهيان. مان هنکي لکڻ پڙهڻ سيڪاريندس. پوءِ چاهي ڪو رنج رهي يا گندج.“

آپور ٿا چيو: ”پر ڇا، ڪنهنڪي سڄو ڏينهن پيو سيڪاريو آهي ڇا؟ هنکي سانجهيءَ کان پوءِ واندڪائيءَ واري وقت ۾ ڪلاڪ اٺ پڙهڻ ئي ڪافي آهي.“

* چارو معنيٰ وٽندڙ. چارو پاٽ، بنگاليءَ جو هڪڙو وٽندڙ ٻاراڻو ڪتاب.

مهيندر چيو: ”جيءي، لڪڻ پڙهڻ سگهڻ اهڙو سولو نه آهي. انهيءَ لاءِ گهڻو وقت گهرجي.“

انپورٽا بيزار تي ڪمري کان ٻاهر نڪري ويئي. آشا به آهستي آهستي ڪري سندس پٺيان وڃڻ لڳي، ته ايتري ۾ مهيندر ٽپ ڏيئي اُٿي سندس لنگهه روڪي ويهي رهيو. آشا جي ڳوڙهن ڀريل ليلائينڊز نيٽن جي نمائي نيزاريءَ تي به ترس نه کائائين. چيائين: ”ترس، اُچ ته جيڪو وقت سمهي وڃايو اُتئون تنهن جي ڪسر ڪڍي وٺون!“

مبادا ڪي اهڙا سادي سپاءَ جا معزز صاحب به هجن، جيڪي سمجهن ته مهيندر پڙهائڻ جو وقت سچ پچ سمهڻ ۾ وڃايو هوندو؟ اهڙن صاحبن جي چاٻ لاءِ ضرور ٿو سمجهجي ته ٻڌائجي ته مهيندر جي پڙهائڻيءَ جو ڀنگ اهڙو الوڪو هو، جنهن جي پٺرائي جيڪر ڪوبه اسڪولس جو انسپيڪٽر نه ڪري ها.

آشا کي پنهنجي پٽيءَ ۾ پورن وشواس هو. جيتوڻيڪ هن ڄاتو ٿي ته سندس لاءِ انهيءَ عمر ۾ ڪيترن سببن ڪري لڪڻ پڙهڻ سگهڻ سولو نه آهي، پر تنهن هوندي به هن پٽيءَ جي آڱيا ڪري راهو پنهنجو ضروري فرض ڪري سمجهيو. (تنهنڪري) هوءَ پنهنجي اُشانت ۽ چنڊل چٽ کي زوريءَ ايڪاڱر ڪري گنپير بطجي فرش تي وڇايل بستري جي هڪ ڪنڊ تي ٿي وهندي هئي ۽ ڪتاب مٿان جهڪي اُچارن جي سرن تي ڪنڌ لوڏيندي پاٺ ياد ڪرڻ شروع ڪندي هئي. ماستر صاحب ڪمري جي هڪ ڪنڊ ۾ هڪ لنڊڙيءَ ميز تي ڊاڪٽريءَ جا ڪتاب کولي ڪرسيءَ تي ويٺو هوندو هو ۽ وچ وچ ۾ اک ٽپت ڪري پنهنجي وڊ يارٽڻ ڏانهن ڀيو نهاريندو هو اُن لاءِ ته ڏسي ته سندس وڊ يارٽڻ

جو ڏيان پڙهڻ ۾ آهي يا نه. هڪڙي ڏينهن اوچتو هن پنهنجو ڊاڪٽريءَ جو ڪتاب بند ڪري آشا کي (پيار مان رکيل نالي سان) سڏ ڪيو: ”چئي!“

آشا چرڪي ڪنڌ مٿي ڪڍي مهيندر ڏانهن نهاريو. مهيندر چيو: ”پنهنجو ڪتاب ته ڪڍي اڄ، ڏسان ته ڇا ويٺي پڙهين.“ آشا کي ڊپ ٿيو ته مٿان ماسٽر صاحب پريڪيا وٺي. هنکي پريڪيا ۾ پاس ٿيڻ جي اميد خير ڪا هئي؛ ڇو ته ڪيتري ڪوشش ڪندي به سندس من چارو پات جي موهيندڙ چترن مان نڪري اڪرن ڏي ٿئي وريو. هوءَ جيترو ئي اڪرن پڙهڻ ۾ ڏيان لڳائڻ جي ڪرشم ڪندي هئي، اوترو ئي ڪارن اڪرن جون سٽون ڪارڻن ڪولين جي قطارن جيان سندس نظرن کان سرڪنديون وينديون هيون. هوءَ پريڪيا جي پڪار تي ڏوهيءَ جيان ڏڪندي ٽڙڪندي مهيندر جي ڪرسيءَ ڀرسان وڃي بيٺي.

مهيندر هڪڙو هٿ سندس ڪمر جي پٺيان ورائي، ٻئي هٿ ۾ ڪتاب جهلي پڇيو: ”بڌاء، اڄ ڪيترو پڙهيو آٿي؟“

آشا سرسري طور جيترين سٽن تي نظر ڦيري ويئي هئي، انهن سڀني تي هٿ ڦيري چيو: ”لڳو هيترو.“

مهيندر منهن ڀاڙو بڙائي، ڏکاري آواز ۾ چيو: ”او، ايترو سارو پڙهي ويئي آهين! مان ٻڌايان ته مون ڪيترو پڙهيو آهي؟“

پوءِ پنهنجو ڪتاب کولي هنکي رڳو هڪڙي پات جو سرو ڏيکاري چيائين: ”لڳو هيترو.“

آشا عجب مان اکيون ڦاڙي چيو: ”ٿڌهن توهان ايتري مهل تائين ڇا پئي ڪيو؟“

مهيندر کيس کاڌيءَ کان وٺي چيو: ”مون ڪنهن نسبت
پئي خيال ڪيو ۽ جنهن نسبت خيال پئي ڪيم سو نرد ئي
انهيءَ وقت پنهنجي ڪتاب مان ڪنهن مزيدار ڀات پڙهڻ
۾ مشغول هو.“

آشا انهيءَ بي بنياد الزام جو ڀورو جواب ڏيئي ٿي سگهي
پڙ افسوس! هن مات ۾ رهي رڳو شرم کان ئي پريم جي شرط
۾ پننتي رهڻ جي هار کڻي قبولي.

انهيءَ مان صفا ظاهر هو ته مهيندر جي انهيءَ پائشالا ۾
سرڪاري يا خانگي ڪنهن به اسڪول جهڙو ڪوبه نيم
ڪونه ٿي هليو.

ڪنهن ڏينهن جڏهن مهيندر ٻاهر نڪري ويندو هو،
تڏهن آشا انهيءَ کي سنو وجهه سمجهي ڪتاب کڻي ڀات
ياد ڪرڻ وهندي هئي. پڙ اڃا گهڙي به ڪمن گذرندي
هئي جو مهيندر خبر ناهي اوچتو ڪٿان اچي پڙگهت ٿيندو
هو ۽ دٻئي پير آهستي آهستي پٺيان اچي سندس اکيون
بند ڪندو هو ۽ سندس هٿ مان ڪتاب کسي چوندو هو:
”تون ته ڏاڍي ڪا بي قياس ٿي ڏسجين، جڏهن مان ٻاهر
ٿو وڃان تڏهن تون مونکي وساري ڪتاب کڻي پڙهڻ
ويهي ٿي رهين.“

انهيءَ تي آشا ورندي ورائيندي هئي: ”تڏهن، توهين
مونکي مورڪ بڻائي رکڻ ٿا چاهيو ڇا؟“

مهيندر چوندو هو: ”سو تنهنجي ڪرپا سان مون ئي
پڙهي ڪهڙا اڪ ڪارا ڪري ڇڏيا آهن؟“

هڪ ڏينهن مهيندر جي اهڙي جواب نيٺ آشا جو هوش
نڪاڻي آڻي ڇڏيو. هو انهيءَ ڏينهن ٽن چئي جيئن اُٿان
ڪسڪڻ ٿي لڳي ته: ”مون توهان جي پڙهڻ ۾ ڪهڙي اٽڪ

وڌي آهي؟ ” نه مهيندر کيس هٿ کان جهلي چيو: ” توکي انهيءَ جي ڪهڙي خبر؟ منهنجي چوڻ جو مطلب آهي ته جيئن تون مولڪي وساري سهنجائيءَ سان پڙهي سگهين ٿي. تيئن مان توکي وساري پڙهي نٿو سگهان.“

آشا ايڏو وڏو الزام ٻڌي، اوچتو سرءُ جي سنهڙي ٻُڙدڪار جيان جهيٽا جهيٽا ڳوڙها ڳاڙڻ لڳي ۽ وري ٻئي ئي دم ڳوڙها نمائڻ ڇڏي ٿوري وسڪاري کانپوءِ نڪتل سونهري اس جيان سهاڳو جي سايي ۾ ٽڙڻ لڳي.

جڏهن سيڪاريندڙ ٿي سڪڻ ۾ وڳهن وجهڻ لڳو تڏهن ويچاري اُٻلا وڌياري ٿي جو ڪهڙو وس جو وڌيا جي جهنگل ۾ اڪيلي سر راهه ڳولي اڳتي وڌي سگهي.

آشا کي ڪڏهن ڪڏهن ماسيءَ جي سخت ڦٽڪار ياد پوندي هئي ته ڏاڍو پريشان ٿيندي هئي. سمجهندي هئي ته لڪڻ پڙهڻ سڪڻ نه پر ٻي لڪڻ جي لڪائڻ جو هڪ بهانو آهي. ڪڏهن سس، منهن سامهون گڏجي ويندي هيس ته شرم ۾ ٻڏي ويندي هئي. سسٽس به کيس ڪنهن ڪم ڪرڻ لاءِ ڪونه چوندِي هئي ۽ نه ڪجهه سيڪاريندي يا سمجهائيندي ٿي هيس. جيڪڏهن هوءَ ڪڏهن بنا چوڻ جي ئي سس کي ڪم ڪار ۾ وٺائڻ ويندي هئي ته سسٽس طعنو هڻي چوندِي هيس: ”ڪنوار ڇڏ، اهو ڇا ٿي ڪرين؟ تون هيٺ ڇو آئي آهين؟ وڃ وڃي مٽي ويهه. پنهنجي پڙهڻ ڳڙهڻ جو املهه وقت آجايو آرڪمن ۾ ڇو ٿي وڃائين؟“

آخر اُٻورڻا هڪڙي ڏينهن آشا کي چيو: ”تنهنجي لڪڻ پڙهڻ سڪڻ جي ڀنگ مان نه لائين ٿو لڳي ته تون مهين کي به ڊاڪٽري پريڪيا پاس ڪرڻ نه ڏيندين؟“ اهو ٻڌي آشا هڪڙي ڏينهن دل ڏاڍي ڪري مهيندر

کي چيو: ”توهان جي پٽهه ۾ اٽڪ ٿي پوي تنهنڪري مان اڄ کان وٺي هيٺ ماسيءَ جي گهر وڃي ٿي رهان.“

ايڏڙيءَ ننڍڙيءَ وهيءَ ۾ ايڏو وڏو مهان ٿياڳ! سمهه واري ڪمري مان پاڻڪي سڌو ماسيءَ جي گهر لڙواسٽ ڪرڻ لاءِ چوندي آشا جي اکين ۾ پاڻي اچي ويو. سنهڙا چپ ڏڪڻ لڳس ۽ ۽ گلو ۾ چي آيس.

مهيندر چيو: ”ڇڳو، پاي هل نه اسين اڳوڻو آئيئي هلي رهون.“ لائين چئي، وري ٻئي دم ئي چوڻ لڳو: ”پر اسين اُتي هلي رهون تنهن کان نه ڇڳو ٿيندو نه هوءَ پاڻ هتي اسان وٽ اچي رهي.“

پنهنجي خود قربانيءَ جهڙي منشا کي لائين مسخريءَ ۾ اڏامندو ڏسي آشا کي ڏاڍي منيان لڳي.

مهيندر وري چيو: ”انهيءَ کان به ڇڳو نه لائين ٿيندو نه تون مون کي رات ڏينهن پنهنجي اکين اڳيان رکي نظرداري ڪندي رهين ته مان پريڪيا جا ڪم پڙهان ٿو يا نه.“

نيٺ نهايت سنهنجائيءَ سان اهو فيصلو بحال ٿي ويو.

اهو اکين اڳيان رکي بهري ڏيڻ جو ڪم ڪهڙيءَ طرح هلندو هو، تنهنجي وسٽار ۾ وڃڻ جو ضرور نه آهي. رڳو ايترو چوڻ ئي ڪافي ٿيندو ته مهيندر انهيءَ سال امتحان ۾ ناپاس ٿيو ۽ ’چارو پانٽ‘ جي پڙهائي هلندي به * ’پريچ‘ جي باري ۾ آشا جي اُٺ ڇاڻائي دور ٿي نه سگهي.

لائين به چئي نٿو سگهجي ته هنن جي آلهيءَ پٽهه ۽ پٽهائڻ جو بي مثل ڪاريه به ڪو صفا نرو گهڻو پيو هلندو هو، وچ وچ ۾ بهاري اچي ڏاڍو گهوڙو مڃائيندو هو.

* مڇيءَ جو هڪ قسم، کڳو.

‘مهين دا، ‘مهين دا، جي رنپ مچائي سڄو پاڙو مٽي ڪٽي ڏيندو هو ۽ مهيندر کي پنهنجي سمهڻ واري ٻر مان ٻاهر آڻڻ کان اصل نه رهندو هو. هو مهيندر کي لائين چڙهي چيڙائيندو هو: ”نو پڙهڻ کي وساري ڇڏيو آهي.“ آشا کي چوندو هو: ”يا پيءُ، سڄي ڳر ڪاٺ سان هاضمو نيڪ ٿيو رهي. ٿورو ٿورو ڪري لائي لائي ۽ ڇاڙي ڇاڙي ڪاٺ ڇڳو آهي. هاڻي نه سڀ هڪڙيءَ ئي ڳيت سان ڳهي ٿي وڃين پر پوءِ وقت اچڻ تي ٿڪيون به فرق نه ڪندء.“

مهيندر وڇر ئي ٻوڪ ڏيندو هو: ”چنبي، تون هنجي چوڻ تي نه لڳجانءِ هيءُ آسانجو سک ڏسي سڙي ٿو.“

بھاري ورندي ورائيندو هو: ”جڏهن تنهنجو سک تنهنجي هٿ ۾ آهي، تڏهن تون اهو اهڙيءَ طرح چونه ٿو ماڻهن جيئن اُنکي ڏسي ٻئي ڪنهن کي ساڙ نه ٿئي.“

مهيندر اُترندو اُتر ڏيندو هو: ”ٻئي کي ساڙ ۾ ساڙڻ ۾ ئي نه مزو آهي.“ وري آشا ڏي منهن ڪري چوندو هو: ”چنبي، بس رڳو تر تان گسڻ سان مان جيڪر گڏهه جهڙو بيوقوف بڻجي توکي بهاريءَ جي هٿن ۾ سونپي ڇڏيان ها.“

بھاري جوش ۾ اچي لال ٿي چوندو هو: ”ڇپ!“

انهن ڳالهين ڪري آشا دل ٿي دل ۾ بهاريءَ تي سخت ناراض رهندي هئي. بهاريءَ کي اها سڌ هئي ته ڪنهن وقت ساڻس مڱڻي جي ڳالهين هليڻ جي خبر ٻڌي آشا اڳ ۾ ئي کانئس چرڪندي آهي. مهيندر هنکي انهيءَ تان ڇيڙائي مزو وٺندو هو.

راج لڪشمي، بهاريءَ سان پنهنجو روڻو روڻندي هئي. بهاري کيس جواب ڏيندو هو: ”امي، ڪنڊون جيستائين پنهنجي گهر ناهن لاءِ جاري پيو اُٿندو آهي، تيستائين منجهان

ڪو خطرو نه رهندو آهي، پر جڏهن هُو جاري ٿوڙي اڏامڻ لڳندو آهي، تڏهن اُنکي واپس ورائڻ ڏکيو ٿئي ٻوندو آهي. ڪنهن ٽي ڄاڻو نه مهيندر تنهنجي پيار جي بندن کي لائين ٿوڙي ڇڏيندو!“

مهيندر جي ناپاس ٿيڻ جي خبر ٻڌي راج لڪشمي آرهڙ ۾ ٻيلي کي اوچتو لڳل باهه جيان سڙي پھري ويئي، پر سندس سڙڻ ۽ پھرج جو ساڙ نڪتو اُٻور ٿا مان. هنجو کاڌو پاڻي، ننڊ آرام سڀ وهه ٿي ويا.

(۶)

ورش رتوءَ جي شروعات هئي، سنجها جي ويلا. آڪاس ۾ ڪڪر ڪارو پيار لايو بيٺا هئا. سارو آڪاس سانتيڪي ساگر جيان لس ليت لڳو پيو هو. سنهي سنهي بوند پئي برسي. مهيندر گلي ۾ جڙهيءَ جوهار پائي، سنهڙي سڳندت ريشمي چادر ڪلھن تي وجهي، خوشيءَ مان ٽڙندو دٻي پير سمهڻ واري ڪمري ڏي پئي ويو. دل هميس نه لکي چڻي آهستي آهستي دٻي پير وڃي آشا کي اوچتو ڇرڪائي، اُچرج ۾ وجهي. هن ڪمري جي ٻاهران اچي اُندر ليمو پائي ڏٺو. ڏسڻ ۾ آيس ته ڪمري جو ڏيڻو واسطو پيو آهي ۽ هوا جي چوهه ڪري، اوڀر واري کليل جهنگلي مان مينهن جي ڇانت پيمڻي ڪمري ۾ پوي. آشا هيٺ فرش تي پيل بستري تي لٽي پيئي آهي ۽ آهستي آهستي پيئي روئي ۽ سڙڪا پري.

مهيندر وائڙو ٿي ويو ۽ ٽڪڙو ٽڪڙو هن جي ڀرسان وڃي پڇڻ لڳو: ”ڇو چئي، ڇا ٿيو آهي؟“

چئي ڪنهن به جواب ڏيڻ کانسواءِ هيڪاري هيانءُ ڦاڙي روئڻ لڳي. آخر گهڻي دير کانپوءِ هن سڙڪا ڀريندي آهستي

آهستي ٿيل قتل لفظن ۾ ڄاڻايو: ”ماسي روز روز جو جهيڙو نه سهي، بيزار ٿي وڃي پنهنجي بڻاقت جي گهر رهي آهي.“

مهيندر کي جوش وٺي ويو. دل ۾ چيائين: ’جيءِ ويئي نه سهين پر ورشا آرنپ جي ههڙي سندر سانجهي مٽيءَ ۾ ملائي ويئي!‘ آخر سندس سمورو غصو وڃي ٿو ماءُ جي مٿان. دل ۾ آيس، اهاڻي نه سموري جهيڙي جي جڙ آهي. غصي مان چيائين: ”چئي، هل ته اسين به ٿا هلي جيءِ سان رهون، پوءِ ڏسنداسين ته اُما ڪنهن سان ٿي جهيرو ڪري.“ لائين چئي هو حد کان وڌيڪ گوڙ شور ڪري ٽپوڙ ٽاڙي ٻڌا ۽ ڪولين ۽ نوڪرن ڇاڪرن کي سڏڻ لڳو.

راج لڪشمي، مهيندر جي گوڙ شور جو مطلب سمجهي ويئي. هوءَ ڪم ڇڏي اُٿي مهيندر ڏي ويئي ۽ نهايت نهر سان کانهس پڇيائين: ”ڇو هين، ڪيڏانهن تيار ٿي آهي؟“ مهيندر پهرين نه ڪو جواب ٿي ڪونه ڏنو. ٻن ٽن پيرن پچوڻ کانپوءِ جواب ڏنائين: ”جيءِ ڏي.“

راج لڪشميءَ چيو: ”توهان کي ڪيڏانهن وڃڻو نه پوندو. جيءِ مان توهان کي هتي ئي آڻي ٿي ڏيان.“ لائين چئي، هوءَ اُلهيءَ ئي ويل پالڪيءَ تي سوار ٿي انپور ٿا وٽ ويئي ۽ گچيءَ ۾ پلڪه پائي هٿ جوڙي کيس چيائين: ”وڃين ڪنوار، تون راضي ٿي ۽ مون کي معافي ڏي.“

انپور ٿا گهٻرائجي جهٽ اُٿي ڪڙي ٿي ۽ راج لڪشميءَ جي چرٽن جي رڃ ڪٽي ڏکاري آواز ۾ چوڻ لڳي: ”دادِي، هٿ جوڙي مون کي اُپراڌي ڇو ٿي بڻائين. تون جيئن آڳيا ڪرين تيئن مان ڪريان.“

راج لڪشميءَ چيو: ”دادِي، تون هيڏانهن آئينءَ ته پٺيان مهيندر ۽ آشا به ٻيڙ ٻڏي توڏانهن اچڻ لاءِ تيار ٿي ويا.“
 لائين چوندي چوندي هوءَ ايمان، ڪروڌ ۽ ڌڪار وڃان اچي روئڻ ۾ ڇٽڪي.

ٻئي ڏيراطيون موٽي گهر ۾ گهڙيون ٽڏهن به برسات آيا بند نه ٿي هئي. انپورٽا جي مهيندر جي ڪمري ۾ گهڙو کان اڳ آشا جو روئڻ بند ٿي چڪو هو. مهيندر طرح طرح جا ٽوڪا ٻڌائي کيس ڪلاٽ جي ڪوشش ٻئي ڪئي. آثارن مان ڏسڻ ۾ آيو ٿي ته، مهيندر جي اها بادلن پري سهڻي سانجهي هروڀرو ورت ڪين ويندي. انپورٽا ڪمري اندر گهڙندي چيو: ”چنبي، اهو ڇا، تون مونکي نه گهر ۾ رهڻ ڏيندينءَ، نه ٻاهر وڃڻ ٿي پٺ ڇڏيندينءَ؟ ڪٿي به مونکي شائتيءَ سان رهڻ نه ملندو؟“

آشا، اوچتي تير لڳل هرڙيءَ جيان حيران ٿي ويئي.
 مهيندر چڙي چيو: ”ڇو چيئي، چنبيءَ تنهنجو ڪهڙو ڏوهه ڪيو آهي؟“

انپورٽا وراڻيو: ”مون کان لائين نونهن جي اهڙي بي حياتي سٺي نه ٿي، تنهن ڪري مان گهر ڇڏي هلي ويس. پوءِ وات سڙيءَ سس کي روئاري مونکي ڇو موٽائي گهر گهرايو؟“
 مهيندر لائين ڪونه ڄاتو هو ته ماءُ ۽ چاچي به چيوڪ جي هجڻ ۾ اهڙو وڳهن بڻجي بيهنديون.

ٻئي ڏينهن راج لڪشميءَ بهاريءَ کي سڏائي چيو: ”پٽ، تون مهيندر کي ڇڏ نه مونکي پڪن ڏئي گهڻا ڏينهن ٿيا آهن، مان ڪجهه ڏينهن پڪي وڃي رهڻ ٿي چاهيان، مونکي موڪل ڏي.“

بهاريءَ چيو: ”امي، جتي تون هيترا سال پڪي نه

ويئي آهين، ٿٽي جي ٻيا نه ڪجهه ڏينهن نه ويندين ته ڇا
ٿي پوندو! سڪ، مان مهيندر کي چئي ٿو ڏسان، پر مان نٿو
ڀانيان نه هو ڪو ٽوڪي موڪل ڏيندو.

ٻهاريءَ جي ڳالهه چورڻ تي مهيندر چيو: ”جنم پوميءَ
ڏسڻ جي سڪ نه، سڀاويڪ آهي، پر چڱو ٿيندو جو آهي
اُتي گهڻا ڏينهن نه وڃي ٿڪي؛ خاص ڪري برساتي موسم
۾ نه اهڙي هنڌ رهڻ صحت لاءِ سٺو نه آهي.“

مهيندر کي لائين آسانيءَ سان راضي ٿيندو ڏسي، ٻهاري
ناراض ٿي ويو. چيائين: ”آهي اڪيلي پيڪي ويندي ته
اُتي سندس سار سڀال ڪير لهندو؟ چون ٿا پايءَ کي نه کڻي
سائڻس گڏ موڪلي ڏين؟“ لائين چئي، ٻهاري ٿورو مشڪيو.
ٻهاريءَ جي انهيءَ ڳجهي ٽوڪ تي ناراض ٿي مهيندر
چيو: ”ڀائڙجي ٿو ته تون سمجهين ٿو ته مان لائين ڪري نه
سگهندس!“

بس ڳالهه انهيءَ کان اڳتي ڪانه وڌي.

آشا، ٻهاريءَ جي اهڙين منين ٽوڪن تي پوسري ويندي
هئي. هنکي پوسرندو ڏسي ٻهاري دل ٿي دل ۾ پيو
وهندو هو.

هوڏانهن حقيقت اها هئي جو راج لڪشمي جنم پومي
ڏسڻ لاءِ ڪو ايترو اُتي ڪانه هئي. هن نه چيئن نه ملاح
اونهاري ۾ نديءَ جي پاڻي لهي وڃڻ تي ڇهي ڇهي ٿي
ولجهه هڻي پاڻيءَ جي اونهاڻي پيو ڪڇيندو آهي، ٿيڻ
پيڪي وڃڻ جي ڳالهه چوري، ماءُ ڏانهن پٽ جي ارواح
جو پاڻي پئي ڪڇيو. هنکي اميد ڪانه هئي ته سندس پيڪي
* باراشت وڃڻ جي رڪ ڪو ايترو جلندو منظور ٿي ويندي.

* باراشت ڳوٺ جو نالو.

هن سمجهيو ٿي ته سندس ۽ ڏيڙاڻيس جي ٻاهر وڃڻ جي وچ ۾ وڏو تفاوت آهي. هوءَ آهي وڏي - ڪرڻ (ڪنهنڪي وس ۾ ڪرڻ جو) منتر ڄاڻندڙ ڏاڻي ۽ مان آهيان رڳڻي ماءُ؛ تنهنڪري منهنجو ڪجهه وقت لاءِ ٻاهر نڪري وڃڻ ئي چڱو ٿيندو.

اُڻپور ٿا، راج لڪشميءَ جي پيڪي وڃڻ جو مطلب سمجهي ويئي. هوءَ چوڻ لڳي: ”جيڪڏهن دادِي ويندي ته مان به گهر ۾ اڪيلي رهي ڪين سگهنديس.“ اهو ٻڌي، مهيندر، ماءُ کي چيو: ”اهي ٻڌين ٿي، جي تون ويندين ۽ ته جيئي به گهر ۾ نه رهندي، ته پوءِ گهر ڪيئن هلندو؟“

راج لڪشميءَ ساڙ جو سور پي اُڻپور ٿا کي وڃي چيو: ”وڃين ڪنوار، توبه ڪيڏانهن وڃڻ جو خيال ڪيو آهي ڇا؟ تون ويندين ته پوءِ گهر ڪيئن هلندو؟ نه، توکي هتي ئي رهڻو پوندو.“

راج لڪشميءَ ڏيڙا ڪانه وڌي نڪرڻ ڪري ٻئي ڏينهن ٻنپهرن جوئي وڃڻ لاءِ تيار ٿي ويئي. سڀني سمجهيو ٿي ته مهيندر کيس پيڪي اُماڻي ايندو. پر هنجي وڃڻ ويل پتو پيو ته مهيندر ماءُ کي اُڻاڻڻ لاءِ منيب ۽ درٻان کي حڪم ڏيئي ڇڏيو آهي.

بھاريءَ پڇيو: ”ڀانو ڇو، تون اڃا تيار نه ٿيو آهين؟“

مهيندر لڳي ٿي چيو: ”منهنجي ڪاليج جي“

بھاريءَ چيو: ”سڪ، تون ڇڏ، اُميءَ کي مان ئي تون اُڻائي اُڇان.“

مهيندر، بھاريءَ جي اُلهيءَ طرح وچ ۾ پوڻ تي دل ئي دل ۾ ناراض ٿيو. نوڪلائيءَ ۾ آشا کي چيائين: ”آشا، ڏسجي ٿو ته بھاريءَ هاڻي سچ ٻچ زورداري ڪرڻ شروع

ڪري ڇڏي آهي. هو ڏيکارڻ ٿو چاهي ته کيس مون کان به وڌيڪ آهيءَ جو اٺو آهي.”

اٺو رڻا کي ترستو ئي پيو، پر لڄ، دک ۽ ساڙ پڇ کان هوءَ جڻ سسي ويئي.

چاچيءَ کي دور رهندو ڏسي مهيندر کي منيان لڳي، آشا به رڻي رهي.

(۷)

راج لڪشمي پيڪي بهتي. فيملو ٿيل هو ته بهاري کيس پيڪن ۾ ڇڏي موٽي ايندو. پر اُتي جي حالت ڏسي بهاريءَ کان لائين موٽيو نه ٿيو.

راج لڪشميءَ جي پيڪن ۾ هڪ بن بدين وڌوائن کان سواءِ ٻيو ڪوبه ڀاتي ڪونه هو. ڳوٺ گهاٽي جهنگل جي وچ ۾ هو. ڳوٺ جي چؤطرف بانس جا جهڳٽا هئا ۽ هئا سينور ڇايا سرونڊر. ڀرسان ئي ڏينهن ڏٺي جو گدڙ ٻيا اونائيندا هئا. راج لڪشميءَ جي دل ٻيئي ڌڙڪندي هئي.

بهاريءَ چيو: ”آهي، هيءَ ٽنهنجي جنم ڀوميءَ نه برابر آهي، پر هنڪي *स्वर्ग दपि गरीयसी* سرڳ کان به سرس ڀوميءَ نه هرگز ڇٽي ٿو سگهي. هل ته موٽي ڪلڪتي هلو. توکي هتي اڪيلي ڇڏي وڃڻ ته منهنجي لاءِ پاپ ٿيندو.“

راج لڪشميءَ جو به جڻ ساهه پئي سڪو. ايتري ۾ ونودنيءَ اچي سندس دل پرائي. سهارو ڏنائين ۽ سهارو پائائين.

اها ونودني اهاڻي هئي، جنهن جي مڱڻي جون ڳالهيون پهرين مهيندر سان ۽ هنجي نه مڃڻ تي وري بهاريءَ سان هليون هيون. آخر ڪر من جي لڪڻي، سندس شادي راج لڪشميءَ جي جنهن پائڻي سان ٿي، تنهنڪي هٺاچي

جي بيماري لکري پئي. انهيءَ جي وڏي وچڻ ڪري هو گهڻو وقت ڪونه ٽڳيو.

پتيءَ جي گذاري وچڻ کانپوءِ اناست ولودليءَ انهيءَ سڄي واهڻ ۾ نويائي ٽن آڏار ول جيان نااميديءَ ۾ ڏاڍا ڏکيا ڏينهن پئي گهاري. هن ڇڏهن ٻڌو ته ماڻس جي چترن جي ساهيڙي ۽ مڙس جي پٺي ڪلڪتي کان پيڪا گهمڻ آئي آهي، تڏهن هوءَ ڏاڍي سڪ مان اچي ساڻس گڏي ۽ گڏجندي ئي پڙ ٿام ڪري انهيءَ دم سندس سيوا ۾ لڳي ويئي. سيوا به اهڙيءَ شرڙا سان دل لائي ڪرڻ لڳي جو پاڻڪي هڪ کن به واندي ڪين رکندي هئي. هر ڪو ڪم نهايت صفائيءَ سنائيءَ سان ڪندي هئي. رسوئي به خوب رسيلي بڻائيندي هئي. والدڪائيءَ ويل وري منيون منيون ڳالهون ڪري ٻڌيءَ کي وندرائيندي هئي.

راج لکشمي چوندي هيس: ”ڏي، ڏاڍي دير ئي ويئي آئي، تون به وڃي ٻگرهه کائي آ. پر هوءَ ٻڌو اڻ ٻڌو ڪري ويندي پئي ڪي وڃڻو هڻندي هئي ۽ نيسٽائين وٽائين نه اٿندي هئي، چيسٽائين هنڪي ننڊ نه اچي ويندي هئي.“

راج لکشمي چوندي هئي: ”ڏي، انهيءَ طرح ته تون پاڻڪي بيمار ڪري ڇڏيندي!“

ونودلي پاڻ ڏانهن بي پرواهي ڏيکاريندي چوندي هئي: ”ٻئي، مان ڏکڻ ڏوجھڙن ئي هري پئماني آهيان. ڏک ڏوجھڙا مولڪي بيمار بڻائي نه سگهندا. تون الائي ڪيترن سالن کان پوءِ قسمت سان پيڪن ۾ آئي آهين. هتي ٻيو ڇا رکيو آهي. سڪڙي سيوا کان سواءِ مون وٽ ٻيو ڇا آهي، جو پيٽ ڏيئي مان تنهنجو آدرستڪار ڪريان.“

بھاري نه بن ڏينهن ۾ ئي اوڙي پاڙي جو مڪي بڻجي

ويو. ڪو ڪالئس دوا ڀڄڻ ايندو هو ته ڪو مقدمي نسبت صلاح مصلحت وٺڻ. ڪو پنهنجي پٽ کي ڪنهن وڏيءَ آفيس ۾ نوڪري وٺائي ڏيڻ لاءِ سفارش وٺڻ ايندو هو ته ڪو عريضي لڪارائڻ. هو ڳڙوان، رڳو ملڻو، اُدار چٽ ۽ هر دل عزتو هو. هر ڪنهن سان رلي ملي هلندو هو ۽ هر هنڌ پيو ايندو ويندو هو. روشني طور وندر وروڻهن لاءِ اُتي به ويندو هو، جتي بڊا وينا پتي يا چوٽڙ راند ڪندا هئا ۽ اُتي به جتي گهٽ ذات وارا وينا ٽاڙي پيئندا هئا. ڪوبه کيس ڌاريو ڪونه سمجهندو هو. سڀ کيس پائيندا ۽ عزت ڏيندا هئا.

ونودنيءَ کي هن ڪلڪتي جي شهري جوان جي واهڻ ۾ اُچي قاسم تي ڏک ٿيندو هو. هوءَ هنجي منهن نه چڙهندي هئي. پر پُڙ پٽ گهر اندر هنجي انهيءَ پُڙيس جي ڏک کي وس پنهنجي هاڪي ڪرڻ جي هر ڪا ڪوشش ڪندي هئي. هو جڏهن پاڙي جو چڪر هڻي موٽندو هو، تڏهن ڏسندو هو ته ڪنهن سندس ڪمري کي چنڊي ڦوڪي سنواري سينگاري ڇڏيو آهي. ڪٽ جي گلاس ۾ گلن ۽ پٺن جو هڪڙو ننڍڙو گلدستو سينگاريو رکيو آهي ۽ ڪٽ جي سپرانڊيءَ کان هڪ پاسي شري بنڪر چنڊر ۽ شري دين بندوءَ جي گرتاولين جا ڪجهه جلد نهيا رکيا آهن. ڪتابن تي ڪنهن استريءَ جي پڪن سڙن هٿ اکرن ۾ نالو لکيل هوندو هو: ”ونودني“.

ڳوٺن ۾ مهمانن جي آدرستڪار جو جيڪو عام دستور هو، انهيءَ ۽ هن طريقي ۾ ٿورو تفاوت هو. انهيءَ جو ذڪر ڪندي جڏهن بهاري، ونودنيءَ جي ساراھ ڪندو هو، تڏهن راج لڪشمي چوندي هيس: ”ٻه توهان اهڙيءَ ڇوڪريءَ کي قبول ڪان انڪار ڪري ڇڏيو.“

بھاري ڪلندي ورندي ورائيندو هو: ”آهي برابر، مون ڇڱو نه ڪيو، ٺڳجي ويس. پر شادي ڪري ٺڳجڻ کان، شادي نه ڪري ٺڳجڻ ڇڱو آهي.“

راج لڪشميءَ جي دل ۾ وري وري ايندو هو، ’هيءُ ئي ته منهنجي نونهن ٽيٺ لائق هئي، پوءِ الائي ڇو نه ٿي!‘
راج لڪشمي ڄڏهن ڪلڪتي موٽي وڃڻ جي ڳالهه ڪيندي هئي، تڏهن ونودنيءَ جون اکيون پڇي اينديون هيون. ڏک مان چوندي هئي: ”بئي، تڏهن تون من ڇڏين ٿينهن لاءِ هتي آئينءُ ئي ڇو ٿي؟ توکي نه ٿڌو هوم ته ڪنهن طرح ٿينهن پئي ڪٿيا پر هاڻي توکان سواءِ مون کان ڪيئن رهيو ٿيندو؟“

راج لڪشمي اُنگ ۾ اچي چوندي هئي: ”ڏي، توکي ڀڳوان منهنجي نونهن ڇو نه بڻايو. مان چيڪر توکي ساهه ۾ سانڍيان ها.“

راج لڪشميءَ جو جواب ٻڌي، ونودني شرم کان ڪنڌ جهڪائي ڪنهن ڪم جو بهانو ڪري اُتان اُٿي هلي ويندي هئي.

راج لڪشمي، ڪلڪتي موٽي وڃڻ لاءِ پٽ وٽان ڪنهن ٺهاريءَ پُر ٿي خط اچڻ جي آس ۾ هئي. پٽس مهيندر جنم کان وٺي ايسٽائين ايترا ٿينهن ڪڏهن ڪانس آڳ، نه گذاريو هو. هوءَ سوچيندي هئي، سندس ايترو ٿينهن جي وڇوڙي ٻڪ پٽس کي ’ڏکي ڪيو هوندو‘، انهيءَ سبب ئي هنکي پٽ وٽان ڪنهن وينتيءَ پُر ٿي پٽر اچڻ جو انتظار هو. نيٺ هڪڙي ڏينهن بھاريءَ ڏي مهيندر جو خط آيو. هن لکيو هو: ”ڏسجي ٿو ته آهي گھڻن ڏينهن کان پوءِ پيڪي ويئي آهي، تنهن ڪري اميد نه خوب مزي ۾ هوندي.“

راج لکشميءَ سوچيو، ويچاري ۾ ٻڌي لائين لکيو ٿو
 ڏسجي، 'خوب مزي ۾ هوندي!'، اڀاڳي ماءُ ڀلا پٽ کان سواءِ
 ڪٿي مزي ۾ رهي سگهي ٿي؟

بھاريءَ کي چيائين: ”پٽ بھاري، ذرا پڙهي نه ٻڌاء
 نه ٻيو ڇا لکيو اٿس؟“

بھاريءَ وراڻيو: ”آهي، وڌيڪ ڪجهه ڪونه لکيو اٿس.“
 پوءِ چئي ويڙهي ڪتاب ۾ وجهي، ڪتاب کڻي وڃي
 ڪمري جي هڪ ڪنڊ ۾ رکيائين.

ڀلا راج لکشميءَ کي ايتري مان ڌيرج ڪيئن ٿي اچي
 سگهيو؟ هن سمجهيو: ’پڪ مهين، ماءُ تي ڪاوڙجي اُهوڙو
 کي لکيو آهي جو بھاريءَ کيس پڙهي نه ٻڌايو آهي‘.

جيئن گادي جي ٿوري ئي ٽوٽي هڻڻ سان ممتا وڃان
 گانءَ جي نطن ۾ کير ڀرجي ايندو آهي، تيئن مهيندر جي
 رست جي خيال راج لکشميءَ جي دل کي ڌڪ هڻي سندس
 روڪيل سمنڊن ٻوڙ جو چشمو کولي ڇڏيو. هن دل ٿي دل
 ۾ مهيندر جا سڀ ڏوهه گناهه معاف ڪري ڇڏيا. دل ۾
 چوڻ لڳي، ’مهيندر پنهنجي ڪنوار سان سکي آهي ته شل
 سدائين سکي رهي، جيئن به رهي تيئن سکي رهي. مان
 نونهن جي سوال تان کيس وڌيڪ ڊکي نه ڪندس. جيڪا
 ماءُ پٽ کي پاڻ کان پل به ڌار ڪري نه سگهندي هئي، سا
 ماءُ کيس ڇڏي هلي آئي آهي. انهيءَ ڪري ئي هو مٿس
 ناراض آهي.‘ دل ۾ لائين چوندي، هنجي نيطن مان نير
 جي ڌارا وهي هلي.

انهيءَ ڏينهن راج لکشميءَ هر هر بھاريءَ وٽ وڃي
 کيس پئي چيو: ”پٽ، اُتي وڃي سنان نه ڪري آ. هتي
 نه تنهنجو نير ڌرم ئي ڪونه رهيو آهي.“

انهيءَ ڏينهن بهاريءَ جي دل ڄڻ سنان پاڻيءَ تي وري
ٿي ٿئي. هن ورائيو: ”مڙن جهڙي چڙهي چاند جو نيم
ڌرم کان بيگانو رهڻ ٿي پيو آهي.“

تنهن هوندي به راج لڪشميءَ کيس وري زور ڪري
چيو: ”نه ٻت، اُٿي وڃي سنان ڪري آءُ.“

راج لڪشميءَ جي وري وري زور ڀرڻ تي نيٺ بهاري
اُٿي سنان ڪرڻ ويو. هو اڃا گهر کان ٻاهر نڪتو ٿي مس
نه راج لڪشمي جهٽ ٽڪڙي ٽڪڙي وڃي ڪتاب مان
اها هڙيل چڻي ڪڍي آئي ۽ ونودنيءَ کي هٿ ۾ ڏيئي
چوڻ لڳي: ”ڏيءَ، ڏس ته مهيندر، بهاريءَ کي ڇا
لکيو آهي؟“

ونودني چڻي وٺي کيس پڙهي ٻڌائڻ لڳي. مهيندر
پهرين ته ماءُ نسبت ٿي لکيو هو، پر بلڪل ٿوري ۾. جيڪي
بهاريءَ کيس پڙهي ٻڌايو هو، تنهن کان وڌيڪ نه.

تنهن کان پوءِ هن آشا نسبت لکيو هو ۽ خوب مڙج،
هزي ۽ آئند ۾ پرڄي لکيو هئائين.

ونودني ٿورو وڌيڪ پڙهي ٻڌائيندي شرم ۾ ٻڏي
ڪٽي بس ڪئي. چيائين: ”بئي، وڌيڪ ٻڌي ڇا ڪنديءَ؟“

راج لڪشميءَ جو اڪند ڀريو منهن ٻل ۾ ڄمي پڙ تي
ويو. هوءَ پهرين ته ٿورو وقت مات ڪري ويٺي رهي، پوءِ
چيائين: ”ڏيءَ ڇڳو، وڌيڪ نه پڙهه.“ لائين چئي، هوءَ
ونودنيءَ کان چڻي واپس وٺڻ کان سواءِ ٿي، اتان اُٿي
هلي ويئي.

ونودني به اها چڻي ڪٽي پنهنجي گهر هائي ويئي ۽
ڪمري جو در اندران بند ڪري، هنڌ تي لٽي فرحت
سان دل لائي چڻي پڙهڻ لڳي.

چنئي ۽ پڙهڻ مان ونودنيءَ کي ڪهڙو رس آيو، سو هوءَ ئي ڄاڻي - پر اهو ڪتڪتائيءَ جهڙو رس نه هو. هن چنئي پڙهي ۽ ڦر ڦر ڪري پڙهي. چنئي پڙهندي پڙهندي هنجون اڪيون ٽاڪ منجهند جي واريءَ جيان ٽچڪل لڳيون ۽ سندس ساهه ريگستان جي لڪ جهڙو گرم ٿي ويو.

هن جي من کي اهو ويچار و لوڙڻ لڳو ته مهيندر ڪهڙي نموني ڇو آهي، آشا ڪهڙي قسم جي آهي ۽ سندن پريم ڪهڙي ڍنگ ڇو آهي. هوءَ ٿورو سرڪي هنڌ تي پير پٽاري، ڪڙي ٿي پٽ کي ٿيڪ ڏيئي ويٺي ۽ آسمان ڏي نهاريندي ڪيتري مهل سوچيندي رهي.

بھاريءَ چنئيءَ جي ڏاڍي ڳولا ڪئي پر اها کيس وري هٿ نه آئي.

انهيءَ ڏينهن ٻن ٻھرن جو اُڻپور ٿا اوچتو اُٺي اچي نڪتي. ڪنهن دڪدائي خبر ٻڌڻ جي اُنڊيشي کان راج لڪشميءَ جي دل اوچتو ڌڙڪي ويئي. هنکي اُڻپور ٿا کان ڪڇ به پچڻ جي همت نه ٿي، هوءَ رڳو لٿل منهن سان هن جي منهن ڏي نهاريندي رهي.

اُڻپور ٿا هنجو منهن لٿل ڏسي چيو: ”دادِي، ڪاڪتي پر ٻيو سڀ سڪ سالت آهي.“

راج لڪشميءَ پڇيس: ”جي ڪاڪتي پر ٻيو سڀ سڪ سالت آهي ته پوءِ تون هتي ڪيئن آئي آهين؟“

اُڻپور ٿا وراڻيو: ”دادِي، منهنجي دل گهر ۾ ٽٽي لڳي. تون پنهنجو گهر ٻاڙ وڃي سنڀال. مان ڪاشيءَ وڃي رهڻ لاءِ تيار ٿي نڪتي آهيان. پڇاڙيءَ جو توکي پرائم ڪرڻ آئي آهيان. مون ڄاڻي واپسي يا اُٺ ڄاڻي چيڪي به قصور ڪيا هجن سي ڪرڻا ڪري مونکي معاف ڪر. تنهنجي

نونهن (چوندي چوندي هنجي اکين مان ڳوڙها ڳوڙ ٿا لڳا.)
 آڃا آڇوڇه ٻار آهي، هنڪي ماءُ ڪانهي، هوءَ ڏوهي آهي
 يا بي ڏوهي، جهڙي آهي تهڙي منهنجي ئي آهي. هوءَ
 انهيءَ کان وڌيڪ ڪجهه ڪڍي نه سگهي.

راج لڪشمي اُٿي سندس سنان ٻاڻي ۽ کاڌي پيئي جو
 بندوبست ڪرڻ ويئي. بهاريءَ کي خبر پيئي سو گڏائي گهوش
 جي چنڊي منڊپ مان ٽڪڙو ٽڪڙو موٽي آيو ۽ انڀور ٿا
 کي پڙ ٿام ڪري چوڻ لڳو: ”جيئي، لائين ڪيئن ٿيندو؟
 تون اسان مان موهه ممتا ڪڍي، اسان کي لائين ڇڏي هلي
 ويندين؟“

انڀور ٿا ڳوڙها ڳهندي چيو: ”بهاري، تون مون کي
 موٽائڻ جي ڪوشش نه ڪر. توهين سڳي رهيو. منهنجي نه
 هڃڻ ڪري توهان جي ڪا اُٽ ڪي نه رهندي.“

بهاري ڪن پل صبر ۾ رهيو، پوءِ چيائين: ”مهيندر جي
 قسمت کوٽي آهي جو هن توکي موڪل ڏئي آهي.“

انڀور ٿا کان چرڪ ڪري ويو. چيائين: ”بهاري، اهڙا
 اُشپ وڇن نه ٻول، مان هن ئي هرگز ناراض نه آهيان. مان
 سمجهان ٿي ته منهنجي ٽڪڙا کان سواءِ هنجي ٻيلائي نه
 ٿيندي.“

بهاري دُور دُور نيري آڪاس ۾ نهاريندو مات ڪري
 وينو رهيو.

انڀور ٿا پنهنجي ساڙهيءَ جي ٻلاند مان ٻه سونڀون چوڙيون
 چوڙي، بهاريءَ کي ڏيندي چيو: ”ٻست، هيءُ چوڙيون
 تون پاڻ وقت رک، جڏهن تون پڙ ٿجين تڏهن اُهي منهنجي
 آسيس طور پنهنجي ڪنوار کي ٻائجان!“

بهاريءَ نمي، چوڙيون مستڪ سان لائون ۽ پنهنجن

ڳوڙهن کي لڪائڻ لاءِ ڀرواري ڪمري ۾ هليو ويو.
ويندي ويل اُڀور ٿا بهاريءَ کي چيو: ”بهاري پٽ،
منهنجي مهيندر ۽ آشا جو خيال رکجانءِ!“

پوءِ راج لڪشميءَ جي هٿ ۾ هڪڙو ڪاڳر ڏيئي چيائين:
”دادِي سهرِي جي ملڪيت ۾ ڇپڪو منهنجو حصو آهي
سو مون هن وصيت نامي ۾ مهيندر کي وصيت ڪري ڏنو
آهي. مونکي هر مهيني رڳو پنڊرهن روپيا ڪاشيءَ موڪليندا
رهجو!“

لائين چئي هن نئڙي ڏيرائيءَ جي چوڻ رج ڪٽي مٿي
سان لائي ۽ سڀني کان موڪلائي ڪاشيءَ رواني ٿي ويئي.

(۸)

آشا ٻڃي ويئي. اهو ڇا ٿي ويو! ماءُ ويئي، ماسي
ويئي. سندن شاديءَ جو سڪه شايد سڀني کي ڏکي ڌار
ڪري رهيو آهي! هاڻي شايد سندس وارو اُچي. اُڇڙيل،
اُڪيلي سڄي گهر ۾ زال مڙس جي نئين پريم ليلا کيس ڪجهه
اُڻ سهائيندي پاس ٿي لڳي.

پريم کي، گل جهان سنسار جي سخت فرض آداين جي
ٻوٽي کان چئي اُلڳ ڪرڻ سان هو پاڻکي رڳو پنهنجي رس
سان گهڻو وقت ڇيڙو رکي نٿو سگهي. آهستي آهستي
ڪوماڻجي بد زبوءِ ٻي رسو ٿي ٿو وڃي. آشا به دل ٿي
دل ۾ محسوس ڪرڻ لڳي ته لاڳيتو رنگ رلين ملهائڻ سان
سندن پريم ۾ ٿڪ ۽ ڪمزوري اچي ويئي آهي. اهو ڇڻ
رکي رکي ساڻو ٿي ٿو پوي. پريم کي پختي رکڻ لاءِ روزاني
جيوت جو سهارو گهرجي. روزاني جيوت جي ڪمن ڪارين
جي پختي، ڪشادي ۽ سندر سهارِي کانسواءِ هنکي نت
نئون ۽ تازو توانو رکڻ ڏکيو آهي. پريم جي پاڙ جيڪڏهن

روزاني چيرت جي ڪمن ڪاربن ۾ نه هوندي ته ان مان پورن ۽ جتنا دار سڪه پراپت ٿي نه سگهندو.

مهيندر به پنهنجي رتل ڪٽنب خلاف هوڏ ڪري پنهنجي پريم اُسو جي آرتيءَ جون سڀ وٿيون ساڳئي ئي وقت باري ڏاڍي نٽ سان پنهنجي سڄي گهر جي اڀسوط ۾ ميلاب جي پير پور آند لٽڻ جي پوري پوري ڪوشش ڪرڻ لڳو. هن آشا کي چست ڪرڻ لاءِ ٽوڪ هڻندي چيو: ”چئي، ٽوڪي هاڻي ٿي ڇا ويو آهي؟ ماسيءَ جي وچڻ کان پوءِ ٿون سڄو وقت منهن سڄائي سست چو پيئي گذارين؟ ڇا، چيون جي سڪه لاءِ آسان ٻنهي جو پريم ئي ڪافي نه آهي؟“

آشا ڏکي ٿي سوچيندي هئي: ’سهڄڻجي ٿو ته آسان جي پريم ۾ ضرور ڪا پوئلڳي آهي نه ته ٻيلا مان ٻاهر ويل ماسيءَ ۽ سس کي وساري ڇو نه ٿي سگهان؟ ماسي ته مون کان وسري ٿي ٿئي. سس جي ڇڏي وڃڻ جو خيال ڪري ته مون کي ڊپ وٺي ٿو وڃي.‘ انهيءَ بعد هو دل جان سان پاڻ کي خوش رکڻ ۽ پريم جي پوئلڳيءَ کي دور ڪرڻ جي ڪوشش ڪندي هئي.

پوءِ نه گهر جي ڪمن ۾ اڙڇڻ پوڻ لڳي. ڪوبه ڪم ڇڳيءَ طرح ٿئي ٿيو. نوڪر چاڪر ڪم کان ڪيڀائڻ لڳا. هڪڙي ڏينهن نوڪريائي بيماريءَ جو بهانو ڪري گهر ويهي رهي ۽ برهمڻ رسويو شراب پي اُلائي ڪيڏانهن آلوپ ٿي ويو. مهيندر خوش ٿيندي آشا کي چيو: ”ڏاڍو مزو ٿيو.“

اڄ رڌڻ پڄاڻڻ جو ڪم آسڻ پيا ڪنداسين: ”رائين چئي، هن گاڏي گهرائي ۽ شيءِ بيه ۽ پاڇي پتي وٺڻ لاءِ گاڏيءَ تي چڙهي نئين مارڪيٽ ڏي روانو ٿيو.“

هنڪي اها ڄاڻ ڪانه هئي ته ڪهڙي شيءِ يا ڪهڙي
 پاڇي ڪيتري انداز ۾ ورتل گهرجي، سوچڻي چوڪي خريداري
 ڪري مال جي پري پري بڌي خوش ٿيندو گهر موٽي آيو.
 آشا کي به پوري خبر ڪانه هئي ته ڪهڙي شيءِ مان ڇا ڇا
 ٺهندو آهي. سو نجر با ڪندي ڪندي ئي ڏينهن جا به
 اڏائي وڃي وين. نيٺ هنن هڻي ڏٺي ڪجهه نه کائڻ
 جهڙوڻ شيون ٺاهي تيار ڪيون. مهيندر کي انهيءَ مان
 ڏاڍو مزو آيو پر آشا انهيءَ مزي ۾ ساڻس ساٿ ڏيئي نه
 سگهي. هوءَ پنهنجي اُٺ ڇاڻائي ۽ اُٺ لائيءَ تي دل ٽپي
 دل ۾ نهايت پشيمان ۽ پريشان پئي ٿي.

گهر جي سڀني ڪمرن جا سڀ وسلا ڏاڍا ڊول ٿي ويا
 هئا. ايتري قدر جو ضرورت پوڻ تي ڪو ٽپڙ ڳولهي به
 نٿي لڌو. آخر مهيندر جي ڊاڪٽريءَ جا اوزار پاڇي وٺڻ
 جي ڪم اچڻ لڳا ۽ اهي به ڪنهن ڏينهن ڪچري سان گڏ
 جهڙجي جهڙجي وڃي ڪچري جي ڍير ۾ پيا. اهڙيءَ طرح
 سندس ڊاڪٽري ٽوڪن جو نوٽبوڪ به باهم ٻارڻ جو ڪم
 ڏيندي ڏيندي وڃي رڌڻي جي رک جي ڍير ۾ سمايو.

اهڙين اُٺ چٽين بطنن بطحان ٿي مهيندر جي خوشيءَ جي
 حد نه رهندي هئي پر آشا کي انهن تان ڏاڍو ارمان
 ٿيندو هو. گهر کي بي بندوبستي ۽ بدانتظاميءَ جي وهه ۾
 وهائي انهيءَ سان گڏ پاڻ به خوش ٿيندو وهه ۾ وهندو وڃڻ
 هنڪي نهايت پيانڪ لڳندو هو.

هڪڙي ڏينهن سڄها سمي ٻئي ڄڻا کليل ڪڏ سامهون
 ورائدي ۾ بستري تي ويٺا هئا. برسات برسي بس ٿي هئي.
 ڪلڪتي جون اُٺن تائين ٿلهيل آڪاس چمندڙ عمارتن
 جون چوٽيون، چانڊوڪيءَ ۾ ٻڌيون ٻيون هيون. آشا گهر

جي ننڍي باغچي مان ڀنل بڪل جي گان جو ڏير چڻي آئي هئي ۽ ڪنڌ هيٺ ڪري چپ چاپ هار پئي پوتائين ۽ مهيندر انهيءَ هار کي چڪي ٽاڻي، کيس هار پوئو ۾ رندڪ وجهي ۽ ان مان آجايون سجاڳون وڏون ڪڍي خواهه مخواهه ساڻس جهيڙي مچائڻ جي ڪوشش پئي ڪئي. آشا انهيءَ بي سبب ستائڻ ڪري هنڪي هڏي ڏيڻ لاءِ وات مس ٿي کوليو ته هن جهٽ ٽپو ڏيئي اچي ٿي زوريءَ سندس وات بند ڪيو ۽ هڏيءَ جا لفظ وات مان پوريءَ طرح ڪڍڻ ٿي پئي ڏٺائينس.

برابر اوڏيءَ مهل ڀر واري گهر جي ٻاليل ڪوئل ڪهڙ ڪهڙ ڪرڻ لڳي، تڏهن هنن ٻنهي ڏاڍي چاهه مان پنهنجي مٿان ٽنگيل ڪوئل جي پچري ڏانهن نهاريو. جڏهن پاڙي واري گهر جي ڪوئل ڪهڙ ڪهڙ ڪرڻ لڳندي هئي، تڏهن هنن جي ٻاليل ڪوئل به مات ۾ نه رهندي هئي. پر اوڏيءَ مهل پاڙي واري ڪوئل جي ڪوڪڙ تي سندن ڪوئل ڪوڪيو ٿي ڪونه.

آشا انتظار مان ڀڪاريو: ”ڇو اڃ اسان جي ڪوئل کي ڇا ٿي ويو آهي!“

مهيندر ورندي ڏني: ”هن تنهنجي آواز کان شرمائجي ڪوڪڙ بند ڪري ڇڏيو آهي.“

آشا نهايت نيزاريءَ مان چيو: ”مهرباني ڪري نٿولي ڇڏي، ڏسو ته ڪوئل کي ڇا ٿي ويو آهي؟“

تڏهن مهيندر پورو هيٺ لائو ۽ پچري مٿان ويڙهيل ڪپڙو لاهي ڏنائين. ڪوئل مٿي پئي هئي. اُپور ٿا جي وچ کان پوءِ نوڪر موڪل وٺي هليو ويو هو ۽ پئي ڪنهن هنجي سار ڪانه لڌي هئي.

ڪوئل کي مٿل ڏسي چنٽا کان آشا جو منهن لهي ويو. هار پوئو لاءِ سندس آڱريون چريون ٿي ڪونه، گل جيئن جو نيمن پيا رهيا. جيتوڻيڪ آلهيءَ گهٽنا ڪري مهيندر کي به ڏک ٿيو، تڏهن به بي وقتو رنگ ۾ پنگ پوڻ جي خوف کان هن آلهيءَ قصي کي ڪل ۾ اڏائڻ جي ڪوشش ڪندي چيو: ”اها هڪ ڪري چڱو ٿي ٿيو، نه ته مان ڪاليج وڃان ها ته هوءَ ڪهڙ ڪهڙ ڪري توکي پيئي ساڙي ها.“

ائين چئي هن بغي هٿ وڌائي آشا کي چڪي پنهنجي قرب جي قيد ۾ ڪڙڻ جي ڪوشش ڪئي پر آشا آهستي آهستي پاڻ ڇڏائي، پلو ۾ پيل گل ڀري اڇلائيندي چيو: ”بس بس، اها ڀر ڀر لپلا رهڻ ڏيو، جلدي وڃي آهيءَ کي وٺي اچو.“

(۹)

ايتري ۾ به ماڙ تان: ”مهين دا، مهين دا“ جا سڏن مٿان سڏ ٿيڻ لڳا.

”اڙي ڪير آهي؟ اچ، سڌو مٿي هليو اچ.“ چئي، مهيندر ورندي ورائي.

بھاريءَ جو سڏ ٻڌي مهيندر جي دل ٽڙي پيئي. وهانءَ کان پوءِ بھاري وڃ وڃ ۾ ڪڏهن ڪڏهن اچي سندن رنگ ۾ پنگ وجهندو هو. آلهيءَ ڏينهن اهوئي رنگ ۾ پنگ مهيندر کي سڪه جي لاءِ نهايت ضروري پاسو لڳو.

بھاريءَ جو اچڻ آشا کي به سڪدائي لڳو. هوءَ ٽڪڙ ٻڪڙ ۾ ساڙهيءَ جو پلڪه مٿي تي ورائي جهٽ پٽ اٿي کڙي ٿي. مهيندر پڇيس: ”ڇو، ڪيڏانهن ٿي وڃين؟ ٻيو ڪير ڪونهي، بھاري آهي.“

آشا چيو: ”دادا جي لاءِ چل پان جو بندوبست ڪرڻ

ٿي وڃان .”

ڪنهن ڪم ڪرڻ جي موقع ملڻ ڪري آشا جي اداسائي ڪجهه گهٽي ، پر وڃڻ کان اڳ هوءَ مٿو ڏي ڏي سس جي حال احوال ٻڌڻ لاءِ ٻي رهي . هن آڃا تائين بهاريءَ سان ڪڏهن ڳالهايو ڪونه هو .

بهاريءَ اندر ايندي ئي چيو : ” افسوس ! ڇا ڪير ڪهڙي رنگ ۾ اچي پنگ وڌم ! پر پاپي ، تون پڻ نه ڪر ، تون ويهه ، مان وڃان ٿو .”

آشا ، مهيندر ڏي ٺهاري لڳي . مهيندر بهاريءَ کان پڇيو :
” بهاري اميءَ جي خبر ڇا ڏي ؟”

بهاريءَ کيس طعنو هڻندي چيو : ” پائي ، توکي هينئر ماءُ ۽ ماسيءَ جي خبر ڇا ٻڌڻ جي ڪهڙي ڪٽڙ پيئي آهي .
انهن ڳالهين لاءِ گهڻو ئي وقت پيو آهي . پوءِ انگريزيءَ ۾ چيائين :-

“Such a night was not made for sleep, nor for mothers and aunts!”

(ههڙي رات نه نند ڪرڻ لاءِ آهي ، نه ماءُ ۽ ماسيءَ جي يادگيريءَ لاءِ !) لائين چئي ، بهاري موٽڻ لڳو ، ته مهيندر هنڪي هٿ کان ڇڪي کڻي پر ۾ وهاريو .

انهيءَ ئي بهاريءَ چيو : ” ڏس پاپي ، منهنجو ڪو قصور ڪونهي . مهيندا مون کي زور ڪري ٿو وهاري ، ڪٿي لائين نه ٿئي جو پاپ ڪري مهيندر جو سراپ پوي بهاريءَ مٿان .”

آشا اهڙن چرچن جا جواب ڏيئي نه سگهندي هئي ، تنهن ڪري دل ئي دل ۾ ڏاڍو پيئي پوسرلدي هئي .
بهاري اهو ڏسي هنڪي هڪاري پيو پوسرائيندو هو .

بھاريءَ چيو: ”گھر جي حالت تہ اڳئين پيئي پسجي .
 اميءَ کي وٺي اچڻ جو وقت آڃا نہ آيو آهي ڇا؟“
 مھيندر وراڻيو: ”ڇو ڪين . آسپن تہ سندس اچڻ جي
 راھ پيا نھاريون .“

بھاريءَ چيو: ”رائين ئي ڄاڻائيندي ھن ڏي چئي لکڻ ۾
 توکي ڪو گھڻو وقت ڪوئ لڳندو پر ھنکي انھيءَ مان
 بي حد خوشي ٿيندي . مان پاپيءَ کي عرض ٿو ڪريان تہ
 ھوءَ مھر ٻائي ڪري توکي انھيءَ لاءِ بہ منت موڪل ڏئي.“
 آشا انھيءَ ئي ڪاوڙ جي آڻان نڪري ھلي ويئي . ھنجي
 اکين مان ڳوڙھن جي ڌارا ٽھي ھلي .

مھيندر پڙڪيو: ”خبر نہ آهي توهان ڪھڙيءَ شپ گھڙيءَ
 ھڪ ٻئي کي ڏٺو آهي جو ٻنھي جي پاڻ ۾ پنوت ئي ٿئي
 پوي . ھر وقت ڪا ڪت پت ھلندي ئي رھي ٿي.“

بھاريءَ چيو: ”تو کي اميءَ تہ لاڏ ڏيئي ڪاري ئي ڇڏيو
 آهي . ھاڻي زال بہ ڪارڻ ئي سنڀري بيٺي آئيئي . اھو مون
 کان ڏٺو نٿو ٿئي تنھن ڪري سمجھ پائي ڪجهه چئي توهان.“
 مھيندر: ”پر ڏسڻ ٿو تہ انجو نتيجو ڪھڙو ٿو نڪري؟“

بھاري: ”نتيجو تنھنجي لاءِ ڪٿي ڪو خاص نٿو نڪري ،
 پر منھنجي لاءِ ڪجهہ نہ ڪجهہ نڪري ٿو.“

(۱۰)

بھاريءَ پاڻ ويھي مھيندر کان چئي لڪارائي ۽ وري
 اھا پاڻ ئي ڪٿي ٻئي ڏينھن ئي راج لڪشميءَ کي وٺي اچڻ
 لاءِ روانو ٿي ويو . راج لڪشمي سمجھي ويئي تہ بھاري
 ئي وڃي مھيندر کان چئي لڪارائي آيو آهي ، پر تنھن ھوندي
 بہ ھوءَ اُٺي وڌيڪَ ٺڪي نہ سگھي . موٽندي ونونديءَ کي
 بہ پاڻ سان وٺندي آئي .

گهر ٽي پاڻيءَ موٽي اچي گهر جي جهڙي در دشا ٽٽي ،
 تنهن هنجو من نونهن کان هيڪاري ڦيرائي ڇڏيو . ٽٽائين
 نه ، سڄو گهر ڪن لڳو ٻيو آهي . گهر جا سڀ ٽپڙ ميرا گندا
 ۽ ڊانوان ڊول لڳا پيا آهن .

پر هنڪي اهو ٽسي نهايت عجب لڳو ته نونهنٽس جو
 ڀرنگ اڳئين کان بلڪل بدلجي ويو آهي . هوءَ ڀاڄولي جيان
 سندس پٺيان پٺيءَ ڦري ! چوڻ بنا به کيس هر دم هر ڪم ۾
 وٺائڻ جي ڪوشش پٺيءَ ڪري ! راج لڪشميءَ کيس لائين
 ڪندو ٽسي ڪڪ ٿي چوندي هئي : ”ڇڏ ڏي ، تون
 ڪم ڪاري وڃيندين ، ڇڪو ڪم ٿو اچيئي اٿئي ۽ ۾ هٿ
 ڇو ٿي وڃهن ؟“

هن جي دل ۾ آيو ته هجي نه هجي ، انپورٽا جي وچ
 کان پوءِ ئي ڪنوار ۾ ايترو سڌارو آيو آهي . وري ٻيو پُر
 پيس نه ڪنوار جي ڪم ۾ لڳي رهڻ سان مهيندر سمجهندو
 ته ڇاچي هئي ته مان استريءَ سان بي ڪڪي وڃ ۾ هوس ،
 پر ماءُ جي ايندي ئي وري وڇوڙي جو ڊڪ شروع ٿيو
 آهي . انهيءَ مان اهوئي ثابت ٿيندو ته ڇاچي سندس سڪ
 ۾ سڪي آهي ۽ ماءُ سندس سڪ ٽٽي سهي . انهيءَ مان ڇڱو
 نتيجو نه اڪرندو . اهڙي نتيجي پيدا ڪرڻ جو ڪو ضرور
 ڪونهي . تنهن ڪري هوءَ پاڻ نونهن جي خوشامند ڪري
 هنڪي گهر و ڪم ۾ گهڻو وڇوڙ نه ڏيندي هئي .

مهين جيڪڏهن آشا کي ڏينهن جو پاڻ وٽ سڏ ڪندو
 هو ته آشا وٽس وڃڻ کان اڪثر ڪيهاڻيندي هئي . انهيءَ
 تان راج لڪشمي پاڻ کيس ڇيڻيندي هئي . چوندي هيس ،
 ڪنوار ٻڌين ڪونه ٿي ڇا ، مهين ٻيو سڏيئي . انهيءَ کان
 ڪن لائار چو ٿي ڪرڻ ؟ حد کان وڌيڪ عيش ڪرڻ ۽

ٻياري وڌائڻ جو اجهو اهو نتيجو آهي، توکي ڀاڄي ڪٽڻ جي خفي ۾ پوڻ جو ڪو ضرور نه آهي.“

پوءِ وري ساڳيوئي سليٽ پين ۽ چارو ٻاٽ جو ڪُڙڙو کيل شروع ٿيو؛ ۽ شروع ٿيو اهوئي هڪ ٻئي تي گهٽ پيار ڪرڻ جو بي بنياد ڏوهه مڙهي هڪ ٻئي کي ڏوهي ثابت ڪرڻ ۽ انهيءَ سوال تي اڃا پڻ زوردار بهت ڪرڻ نه ٻنهي مان ڪنهنجو پريم وڌيڪ گهرو ۽ سچو آهي.

پريم جي هُج ۾ هنن جا برساتين جا ڏينهن راتين جيان ۽ چاندو ڪيون راتيون ڏينهن جيان گذرڻ لڳيون. هو ٿڪ ۽ ڪٽائيءَ کي زوريءَ مان ٿان مٽائڻ ۽ سهه واس مان پوري مزي نه ماڻي به هڪ ٻئي کي راتين ڏيکارڻ جي ڪوشش ڪندا هئا ته ’هائ، هت آرام ٺاهي ٿو بنا توکان سواءِ‘. جيتوڻيڪ سندن عيش جو سڪه ڪڏهوڪو ختم ٿي چڪو هو، تڏهن به ڪم ڪار ڏي سندن چٽ نه ورتندو هو. عيش جي سڪه ۾ اها ئي وڏي وڏ ٿئي ٿي جو اهو گهڻو وقت چٽاءِ ڪونه ڪري پر سندس سڪه ۽ سڀڙ جلد ڪين وڃي.

اهڙي وقت هڪڙي ڏينهن ونودنيءَ اچي آشا کي ڳرائڙي ٻائي چيو: ”ڀڙ، تنهنجو سهاڳو شل سدائين جڙيو رهي، پر تون مون ڏکڻ ڏڏيءَ ڏي ڪڏهن به اک ڪڍي ڇونه ٿي ٺهارين؟“

آشا ننڍي هوندي کان پنهنجي ڀاڄي جي گهر ۾ ڌاري ٿي پلي هئي، تنهنڪري هنکي ٻئي ڪنهنجي اڳيان ويندي ڏاڍي هڃڪ ٿيندي هئي. ڊپ ٿيندو هوس ته مٿان اڳلو کيس منهن نه ڏئي. جڏهن ڪامديو جي ڏنل مثل گڏيل پرن، تيز ۽ چست نظر، چوڻ ۽ رڻي سهڻي ۽ سڌول مڪه ونودني پهرين پهرين سندن گهر ۾ آئي تڏهن آشا کي همٿ

نه ٿي جو اتي اڳتي وڌي کيس آدرپاءُ ڏئي ۽ ساڻس جڙ
پڇاڻ پيدا ڪري .

هن ڏٺو ته ونودني سندس سس راج لڪشميءَ اڳيان
سندس چيان هڻڪي ڪانه ٿي ، نه ڪوشڪ ٿي ڪري ۽
راج لڪشميءَ به جڙ کيس ڏيڪاري ڏيڪاري هنڪي ڏاڍو
آدرپاءُ پيئي ڏئي ۽ جڙ مهل ڪهل خاص طرح کيس ٻڌائي
ٻڌائي زور زور سان سندس ساراھه پيئي ڪري .

اهو به ڏٺائين ته ونودني به گهر جي سڀني ڪمن ڪارين
۾ نهايت هوشيار آهي ، کيس گهر ٽباڻي ٿي ڪم هلائڻ جو
سهج سپاويڪ پورو ڏانءُ آهي . منجهس ڏيا آهي . نوڪرن
نوڪرائين کان ڪم وٺڻ ، کين چينيٽ ، اک ڏيڪارڻ ۽ حڪم
ڏيڻ ۾ هڻڪي ڪانه ٿي . اهو ڏسي مٿس ونودنيءَ جي
دهشت چڙهي ويئي . هن پاڻڪي ونودنيءَ کان گهٽ ڪري
سمجهيو .

انهيءَ سروي ڳڻ واري ، چتر ۽ سندر ونودنيءَ جڏهن خود
اچي ڪانئس سڪ ۽ ٻرڻم جي بکيا مڱي ، تڏهن آشا جي
هڻڪ لهندي ويڙم ڪانه لڳي . سندس خوشيءَ جي حد نه
رهي . انهي سڪين جي ٻرڻم جو ٻج ، جادوگر جي جادوئي
ٻج چيان هڪڙي ڏينهن ۾ ئي ڦٽي ، اُنگور جي ، پن ۽
پشپ ڪڍي بيٺو . هن ونودنيءَ جي ڳڻيءَ ۾ ٻانهون وڃوي
چيو: ”ٻيٽ ، آسڻ ساهيٽيون نه ٿي ويوسين ، هاڻي اڄ نه
هڪ ٻئي ئي ساهيٽپ جو نالو رکون .“

ونودنيءَ مشڪي پيو: ”ڪهڙو نالو؟“

آشا ڪيترائي سٺا نالا ڳڻهي ويئي ، ’هر سنگار ، ڪدمب ،
مولسري‘ وغيره .

ونودنيءَ چيو: ”ٻيٽ ، اهي نالا هاڻي گهڻو پراڻا ٿي

ويا آهن. هاڻي اهڙا نالا ڪنهنڪي ڪونه ٿا وٺن.
 آشا پڇيو: ”ٿڌهن ٽوڪي ڪهڙو نالو پسند آهي؟“
 ونود ٿي ۽ چيو: ”ڪو چهر و ڇٽڪيلو نالو، جيئن اک سُر.“
 آشا چاهيو ٿي ته ساهيڙي ۽ ٿي ڪو ڪنن کي وٽندڙ منو
 سريلو نالو رکي ۽ پر ونود ٿي ۽ جي مرضي ٿي هن اهو
 اُٺ وٽندڙ نالو ٿي ڪٽي قبول ڪيو. ڪل ۾ اونڌي ٿيندي
 چيائين: ”اک سُر! چڱو، اهوئي نڪ آهي.“

(۱۱)

آشا کي هڪ سائٽ جي ڏاڍي ضرورت هئي، پر ٿر آندو
 رڳو ٻن چئن سان پورو ٿيو ملهائجي سگهي. انجي پوري مزي
 ماڻڻ لاءِ هڪڙي اهڙي نئين حال مهڙم جي ضرورت رهي
 ٿي، جو آندو جي مٺائيءَ مثل سندن پيرم آندو جون رس-
 ٻڏيون ڪهاڻيون ٻڌي، سندن سڪهه کي سٺو ٿي
 بخشيندو رهي.

سهاڳهه جي سنيهر سڪهه کان وانجهيل ونود ٿي به آشا جهڙي
 نور ٿي ۽ جي پهرئين پيرم جي عجيب غريب مڊلرڻ رسيلن
 آزمودن ٻڌڻ لاءِ آسائيل شرابيءَ جيان شوق مان ڪن لائي
 وهندي هئي ۽ تيز شراب مثل پيرم رس پيئڻ ڳالهين جا ڀڪ
 پيئي پريندي هئي. ڳالهين ٻڌندي لڏوچڙهندو ويندو هوس،
 مٿو پٽو کائڻ لڳندو هوس ۽ رت ٽهڪي ويندو هوس.

پهرين جي ايڪائٽ ويل جڏهن راج لڪشمي وڃي
 آرامي ٿيندي هئي ۽ نوڪر چاڪر به ٿڪ پيڻ لاءِ هيٺين
 ڪمرن ۾ وڃي وسامي ٿيندا هئا، مهيندر به بهاريءَ جي
 گهڻن طعنن طعن کان پوءِ ٿوري وقت لاءِ ڪاليج هليو
 ويندو هو ۽ ڏينهن ٿئي جو اڃا ليل گگن جي ڪنهن
 ڏوراهين ڪنڊ کان رکي رکي رڳو ڪنهن سرڻ جي ٽڪي
 سنهڙي ڪولچار پيئي ڪن ٻولندي هئي، ٿڌهن آشا پنهنجي

لويسي سمهڻ واري ڪمري جي فرش تي پٿاريل بستري
مٿان رکيل وهائي تي وار پڪيڙي لپٽي پوندي هئي ۽
ولودلي وري سندس سامهون اونڌي لپٽي ڇائي ۽ هيٺان
وهاڻو رکي، آشا جي واٽان پريم جي دل پذير ڪهاڻين ٻڌڻ
۾ لڏولڻ ٿي ويندي هئي. ٻڌندي ٻڌندي سندس
ڪن پٽيون ڳاڙهيون ٿي وينديون هيون ۽ ساهه نڪرڻا نڪرڻا
ڪجهڙا لڳندا هئس.

هوءَ سوال ڪري آشا جي من مان ننڍي ۾ ننڍي ڳالهه
به کولي باهر ڪڍائيندي هئي. ساڳي ڳالهه ورور ڪري
ڪيترائي ڀيرا هن جي واٽان چوڻيندي هئي. ڳالهه پوري
ٿي ويندي هئي ته هوءَ اُڏاڙو لڳائي پڇندي هئي: ”ڇڱو
پيٽ، هيئن ٿئي ها ته ڇا ٿئي ها، ۽ جي هونئن ٿئي ها ته
جيڪر ڇا ڪرڻ ها؟“

انهن اُڻ هوندين ڪاٺين رستي سڪه کي جدا جدا روپن
۾ ڏسڻ، آشا کي به وڻندو هو.

ولودلي چوندي هئي: ”ڇڱو پاڻي اڪه سُر، جيڪڏهن
نهنجو وهانءُ بهاريءَ سان ٿي وڃي ها ته؟“

لڄ کان آشا چو ڪنڌ جهڪي ويندو هو. هوءَ چوندي
هئي: ”پيٽ، اهڙيون ڳالهيون نه ڪندي ڪر. اهڙيون
ڳالهيون ٻڌي مون کي ڏاڍي لڄ ٿي اچي. ها، باقي،
جيڪڏهن توسان ٿي وڃيس ها ته ڪهڙو نه ڇڱو ٿئي ها.
ڳالهيون نه توسان ٿيڻ لاءِ هليون هيون.“

ولودلي ورندي ورائيندي هئي: ”مون سان شاديءَ
لاءِ نه گهڻن جون گهڻيون ئي ڳالهيون هليون هيون، نه ٿي
نه ٻار ڇڱو ٿيو، مان جهڙيءَ حالت ۾ آهيان تهڙيءَ حالت
۾ ئي خوش آهيان.“

آشا کي ونود ئي ۽ ڇو اهو جواب دل سان نه لڳندو هو. هوءَ اُلهي ۽ کي غلط ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ڪندي هئي. هوءَ ڀلا اهو ڪيئن ٿي قبولي سگهي ته هڪ وڏا جي حالت هڪ سڌا کان سٺي ٿي ٿئي. هن چيو: ”ڇڏو ڀلا، اهو خيال ڪر نه جيڪڏهن تنهنجو وهانءُ منهنجي پٽيءَ سان ٿي وڃي ها ته؟ ٿيڻ ئي ئي نه هو.“

’ٿيڻ ئي ئي هو نه پوءِ ڇو نه ٿيو؟‘ ونود ٿي ويچاريندي هئي، ’پوءِ آشا جي اها ئي سڪه سڀڻ ڪنهن ڏينهن سندس سڪ سڀڻ بڻجي وڃي ها!‘ اُلهي ۽ خيال ايندي ئي هوءَ هنن جي ٺهيل ٺڪيل، سهڻي سينگاريل سمهڻ واري ڪمري ڏي ٺهاري پئي هئي ۽ سڄي گهر جو خيال ڪندي هئي. خيال ڪندي هئي ۽ ڪنهن به طرح اهو وساري نه سگهندي هئي ته اهو شاهڙو گهر ڪنهن ڏينهن سندس ٿيڻ وارو هو. پر هاڻي؟ هوءَ اُلهي ۽ ساڳئي ئي گهر ۾ هڪ ڌاري ۽ طور رهيل آهي. هڪ همٿان آهي. اڄ کيس اُن ۾ اجهو مليو آهي. سڀاڻي کيس اهو ڇڏي وڃڻو پوندو!

ونود ٿي نه پهرتي ۽ جو پنهنجن هنرمند هنن سان آشا جا وار سنواريندي هئي، سندس چوٽي ڪندي هئي ۽ کيس سنواري سينگاري پٽيءَ ڏانهن موڪليندي هئي. جڻ هنجي مٺي ڪلپنا، اُلهي ۽ سينگاريل ڪنوار جي سينگار ۾ لڪي، انتظار ۾ ويندڙ موهن جوان جي * اُپسار ۾ نوليڪي ڪمري ۾ گهڙندي هئي. ڪڏهن ڪڏهن نه هوءَ آشا کي ڪنهن طرح پاڻ کان الڳ ٿيڻ ئي نه ڏيندي هئي. چوڏي هيس: ”اڙي ٿورو ترس نه سهين، تنهنجو پٽي ڪو ڪڏهن پڇي

* اُپسار = ڪنهن نوجوان استريءَ جو پنهنجي پريتم سان ملڻ لاءِ سينگار جي ٺڪرڻ.

نه ڪونه ٿو وڃي . هُو ڪو به ڇو مايا مرگه نه ڪونهي . هو
پلو هيٺ پاليل هرڻ آهي . ” انهيءَ طرح هوءَ نهايت چترائيءَ
سان هنڪي ڪل چرچي ۽ ڳالهه بوليه پر رڻپائي ڏاڍي دير
ڪري ڇڏيندي هئي .

مهيندر انهيءَ حالت کان نهايت تنگ اچي نيٺ هڪڙي
ڏينهن آشا کي چيو: ” تنهنجي ساهڻي نه وڃڻ جو نالو ئي
ٿئي وئي ، نيٺ ڪڏهن ڳوٺ به ويندي يا ويندي ئي
ڪانه؟ ”

آشا ڊڄي انتظار مان ڇوڻ لڳي: ” توهين منهنجي آڪه-
سُر ئي ڪاوڙ نه ڪريو . توهانکي خبر نه آهي ته هوءَ
توهانکي ڪيترو ٿي پائين . ڪيتري دل لائي توهانجون
ڳالهون ٿي ٻڌي . ڪيتري مهنت ڪري مونکي سنواري
سينگاري توهان ڏي ٿي موڪلي . ”

راج لڪشمي ، آشا کي پهرين گهر جو ڪم ڪرڻ نه ڏيندي
هئي پر پوءِ ولودائي وڃ ۾ پيئي آشا جو بدر ڪٽي کيس ڪم
۾ لڳايو . ولودائي اورچ هئي . اڪثر صبح کان وٺي شام
تائين سڄو ڏينهن گهر جي ڪم ڪار ۾ ڳيٽي پيئي هوندي
هئي . ڪن ڀل به سست يا بيڪار نه وهندي هئي . آشا کي به
ڀاڻ سان گڏ ئي ڪم ۾ رڻپائي رکندي هئي . هڪ ٻئي پٺيان
ڪم جو اهڙو سلسلو رکندي هئي ، جو آشا لاءِ وڃ مان چند
ڇڏائي لڪري وڃڻ ڏاڍو ڏکيو ٿي پوندو هئو . ولودائي
لاهو خيال ڪري دل ئي دل ۾ پيئي ٿرندي هئي ته آشا
جو ٻڌي ڪڏ واري خالي ڪمري جي ڪنڊ ۾ ويٺو لچندو
ٿڪندو ۽ ڇڪ ڪائيندو هوندو . آخر آشا ڪڪڙي چوندي
هيس: ” ڀيٽ اڪه سُر ، هاڻي مونکي موڪل ڏي نه وڃان ،
نه ته هو ڏاڍو ڪاوڙيا . ”

ولودني کيس جهت ورندي ورائيندي هئي: ”تورو
 ترس، بس باقي اهو تورو ڪم ڇڏائي نون پلي هلي وڃ.
 گهڻي دير ڪانه لڳنديءَ.“

تورو رکي آشا وري اٿولي ٿي چوندي هئي: ”نه پير،
 هاڻي هو سچ ٻچ ناراض ٿيندا. مونکي ڇڏ نه مان وڃان.“
 ولودني چوندي هئي: ”تورو ناراض ٿي پوندا ته ڇا
 ٿي پوندو؟ سهاڳ جي سنگ ۾ به چيڪڏهن ڀاڄيءَ ۾ پيل
 ڳاڙهي مرچ چيان، ناراضپي جو تورو ڳاڙهو مرچ مليل نه رهندو
 نه ان مان ايترو رس نه ايندو.“

پر سهاڳ جي سنڀه جي انهيءَ مرچ مصالحه ۽ رس ڀرڻ
 جي مزي جي خبر نه ولودنيءَ کي ٿي رهي، جنهن وٽ
 اها سهاڳ جي ڀاڄي هئي ڪانه. وري جنهن وٽ اها سهاڳ
 جي ڀاڄي هئي، تنهنکي انهيءَ مرچ مصالحه جي مزي جي
 ڪا به خبر ڪانه هئي. سهاڳ جي انهيءَ سڪ جو خيال ڪري
 ولودنيءَ جي لس لس ۾ چٽ آڱ لڳي ويندي هئي. هوءَ
 گهر ۾ ڇهڏانهن نظر ورائيندي هئي، ٿڌانهن گرهست جي
 سڪ سامگري ڏسي سندس اکيون پيون سڙنديون هيون. اصل
 اکين مان آلا پيا اڪرندا هئس. هوءَ ويچاريندي هئي،
 ’اهڙو فرحتي گهر! اهڙو گهر ڏٺي، سهاڳ جو سواڻي! هن
 گهر کي نه مان چيڪر راجا جو راج مهل ۽ گهر ڏٺيءَ کي
 چرٽن جو داس بڻائي ڇڏيان ها! ٿڌهن چيڪر گهر جي اهڙي
 حالت رهي ها ۽ گهر ڏٺيءَ جو اهڙو شان رهي ها! منهنجي
 جاءِ ٿي هيءَ ننڍڙي دادان! هيءَ گڏي! هاءِ قسم!‘
 پوءِ هوءَ آشا کي ڳرائڙي پائي چوندي هئي: ”پير اک
 سُر، مونکي ٻڌاء ته ڪالهه توهان جي وچ ۾ ڪهڙيون
 ڪهڙيون ڳالهيون هليون. مون ڪالهه توکي جيڪي کيس
 چوڻ لاءِ چيو هو، سو تو کيس چيو هو؟ توهان جي پريم جون

ڳالهائون ٻڌندي ٻڌندي ته مون کان گهر جو ڪم ڪار ۽ کاڌو
پيتو سڀ وسري ٿا وڃن .”

(۱۲)

آخر مهيندر ڪڪڙي هڪڙي ڏينهن ماءُ کي سڏ ڪري
چيو: ”امي، اهو ڇا چڱو آهي جو هڪڙي ڌاريءَ جوان
وڌوآ کي گهر ۾ لڪائي جوابداري سر تي کڻجي؟ مون کي
نه هنجو هتي لڪڻ چڱو نٿو لڳي . ۾ ڄاڻ ڪنهن مهل ڪا
مصيبت نه مٿان اچي ڪڙڪي .”

راج لڪشميءَ ورائيو: ”بت، ونو ڇا ڌاري آهي؟ هوءَ
نه تنهنجي ماروت وٺن جي وڌوآ آهي . منهنجي لاءِ نه هوءَ
ڌاري ڪاهي .”

مهيندر چيو: ”نه اُمي، هوءَ ڌاري هجي يا پنهنجي،
پر هن جو هتي لڪڻ ڪنهن به صورت ۾ چڱو نه آهي، نه
انهيءَ مان ڪا چڱائي ئي ٿيڻي آهي .”

راج لڪشميءَ ڀليءَ پٽ ڄاتو ٿي نه مهيندر جي رائي کي
ريٽڻ سڻو نه آهي . تنهن ڪري هن بهاريءَ کي سڏائي چيو:
”بت بهاري، تون هڪوار مهيندر کي سمجهائڻ جي ڪوشش
ڪري ڏس . هن جو ويچار آهي ته وٺڻ ڪنوار کي ڳوٺ
موڪلي ڏجي . مان سمجهان ٿي ته هن جي هتي رهڻ ڪري
ٿي هن ٻڌايي ۾ مون کي ڪجهه آرام مليو آهي . هوءَ پنهنجي
هجي يا پراني، پر هن جهڙي منهنجي سڀوا ڪئي آهي
تهڙي هيل نائين بئي ڪنهن پنهنجي به ڪانه ڪئي آهي .”

بهاريءَ، لڪشميءَ کي ڪو جواب نه ڏنو . سڌو مٿي
مهيندر وٽ لنگهي ويو ۽ کيس وڃي چيائين: ”مهيندا، تون
ڪڏهن وٺڻ ڪنوار جو به خيال ڪيو آهي؟“

”وٺڻ ڪنوار جو خيال!“ مهيندر کلي چيو: ”انهيءَ جي

خيال ته منهنجي رات جي نند به ڦٽائي ڇڏي آهي . پنهنجي
 ڀاڻيءَ کان ئي پڇي ڏس . هن جي چنعا ته منهنجون ٻيون
 سڀ چنعا ٿيون ئي چور ڪري ڇڏيون آهن .
 آشا گهولگهت اندران چپ پيڙي مهيندر کي مهميز ڪئي .
 بهاريءَ کي پڇيو : ” هيءُ ڪو * وش ورڪش جهڙو
 مثال نه ڪونهي ؟ “

مهيندر چيو : ” لڳي ته برابر انهيءَ جهڙو ئي ٿو . چئي
 هنڪي هتان ڪڍڻ لاءِ حيران آهي . “
 آشا گهولگهت مان مڇ ڏيئي مهيندر کي ٻيو ٻيرو مهميز
 ڪئي .

بهاريءَ چيو : ” هنڪي گهر مان ڪڍي ڇڏڻ مان ڇا
 ورتندو ، هوءَ وري ٿئي اچي سگهي ڇا ؟ هن مان چند ڇڏائڻ
 جو آپاءِ اهو آهي ته تون سندس پٺر وواهه ڪرائي ڇڏ ته
 سندس زهري ڏند اُڪڙي وڃي . “

مهيندر ورندي ڏئي : ” وش ورڪش واري ڪند
 ننڍيءَ کي نه ته وري پرڻايو ويو هو ؟ “

بهاريءَ چيو : ” انهيءَ پيمت کي هاڻي ڇڏي ڏي . مون
 کي ڪڏهن ڪڏهن ونودنيءَ جو خيال پئي آيو آهي . مان
 سمجهان ٿو ته هوءَ سدائين نه نرووت رهي نه سگهندي . مان
 سندس ڳوٺ جو حال ڏسي آيو آهيان ، تنهن کي خيال ۾
 رکندي ته هنڪي وري مونائي انهيءَ سڄي جهنگ ۾ موڪلڻ
 نه کيس عمر ۾ پٺو پاس پوڳا ٿو ٿيندو . اها هن لاءِ نهايت سخت
 ڳري سزا ٿيندي . “

ونودني اڃا تائين مهيندر جي منهن کان ڇڙهي هئي .

* سري بڌڪم چندر چترجيءَ جو مشهور ناول - سنڌيءَ
 ۾ رتن ساهتيه منڊل جو ڇپايل ’آشا‘ .

پر بهاريءَ کيس ڏٺو هو ۽ سمجهيو هو. هن ايترو سمجهيو هو ته هوءَ استري هرگز جهنگل ۾ ڇڏڻ لائق نه آهي. پر ساڳئي وقت هن جي من ۾ اهو به اُنديشو هو ته هنجو مهيندر جي گهر ۾ رهڻ ڪڏهن اُٺڻ به ڪري سگهي ٿو. ڇو ته جيڪو ڏيئرو گهر کي روشن ڪري سگهي ٿو، سو ڪڏهن گهر کي باهه لڳائي پير به ڪري سگهي ٿو.“

مهيندر، بهاريءَ جي رائي تي خوب کليو. بهاريءَ به کيس اُنهي ورندي ورائي. پر بهاريءَ سمجهيو ٿي ته هيءَ استري ڪا رانديڪو ناهي جنهن سان ڪا راند ڪري سگهي ۽ نه اهڙي آهي جنهن کي نظر انداز ڪري سگهي.

راج لڪشميءَ، ونودنيءَ کي خبردار ڪندي چيو: ”ڏي، خبردار ٿي، ڪنوار سان گهڻي گهرائي نه رک. تون ڳوٺاڻي ڇوڪري آهين. ڳوٺ ۾ پلي ۽ پرتلي آهين. توکي اڄ ڪلهه جي شهري جوانن جي خيالن ۽ هلڪت چاٽ جي سڌ نه آهي. سمجهو سڀاڻي آهين، سوچي سمجهي هل.“

انهيءَ سمجهائيءَ کان پوءِ ونودني، آشا کي ڄاڻي واپسي ڏيڪه سان زور ڪري پاڻ کان پري رکڻ لڳي. آشا کي چيائين: ”بيٺل، مان پنهنجي ڇاٽيان؟ مون جهڙي غريب وڏو ڪي پنهنجيءَ عزت آبروءَ جو خيال رکي هلڻ گهرجي، نه ته خبر نه آهي ته ڪنهن وقت اُلائي ڇا بڻجي وڃي.“

آشا گهڻي ئي منٽ ميٽ ڪيس ۽ رلي رڙي پر ونودنيءَ اصل هڪ به نه ٻڌس. آشا کي جو روز روز پنهنجي پريم ڪهاڻي ٻڌائڻ جي هير پٽجي ويڻي هئي، سا ڪيڏانهن وڃي؟ هنجي دل جون ڳالهيون نڙيءَ تائين تمار ٿي ويون، ته به ونودنيءَ ڪو منهن ئي ڪونه ڏٺس.

هيڏانهن مهيندر جي پريم جو ٻنڌڻ ڪجهه ڀرو ٿيڻ لڳو

۽ اکين جي انڌي پريهي نظر ڪجهه مڙٻ لڳي. اڳ ۾ جو هنڪي آشا جون بي ترئينيون ۽ بي پرواهيون هڙو پيون ڏينديون هيون سي کيس ذري ذري تي بيزار ڪرڻ لڳيون. جيتوڻيڪ آشا جي گهر هلائڻ ۾ اڻ ڄاڻائي هنڪي ٽپي ٽپي ٿي ڪڪ ڪندي هئي تڏهن به هو انهيءَ نسبت کيس کلي ڪجهه ڪونه چوندو هو. هنجي کلي نه چوندي به آشا دل ٿي دل ۾ محسوس ڪندي هئي ته لاڳيتي ميلاب سندن پريم جي رس کي ڦڪو ڪري ڇڏيو آهي. مهيندر جي گرهست پريم جي راڳي بي سري وڃڻ لڳي آهي. اُن ۾ ڪجهه قدر ڪوڙو واڌاپو ۽ ڪجهه قدر دوکو به اچي ويو آهي.

اهڙي وقت ۾ پڇڻ کان سواءِ چوڻڪارو نه ملندو آهي. هڪ ٻئي کان دور رهڻ کانسواءِ اُنجو ٻيو ڪو علاج ڪونهي. انهيءَ ڪري آشا، استرلين جي سپاويڪ سنسڪار وس مهيندر کان دور رهڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳي. پر هن لاءِ ونودنيءَ وٽ وڃڻ کان سواءِ ٻيو ڪو هنڌ ڪٿي هو؟

مهيندر به آهستي آهستي اکيون پٽي پريم جي موهڪ، سست بڻائيندڙ سيج تان اُٿي کڙو ٿيو ۽ منهن موڙي وساريل گهرو ڪمن ڪارين ۽ پڙهڻ ڳڙهڻ کي وڃي لڳو. هن پنهنجي ڊاڪٽريءَ جا اڇلايل ڪتاب نه ڄاڻ ڪهڙن ڪهڙن آوائڙن هنڌن تان ڳولي ڪڍيا ۽ چنڊي ڦوڪي وري ميز تي ٺاهي رکيا ۽ ڪاليج جا ڪپڙا ڪوٽ ۽ پتلون ڪڍي اُس ۾ سڪائڻ وڌائين.

(۱۳)

جڏهن ونودنيءَ، آشا کي ڪنهن به طرح وٽ نه ڏٺو تڏهن هنڪي هڪ رمز سڃڻي آئي. هن ونودنيءَ کان پڇيو: ”پر پينٽ اڪ سُر، ڀلا اهو ته ٻڌاء ته تون منهنجي پٽيءَ

جي منهن تي چو نه ٿي ڇڙهين . هنن کان پڇندي چو وٽندي
آهين ؟

ونود ٿي ۽ نهايت مختصر پر نهايت ڳوڙائيءَ سان جواب
ڏنو: ” ڇه ! ڇه ! “

آشا پڇيو: ” چو، آهيءَ نه چيو ٿي ته تون ڌاري ڪانه
آهين . اسان جي ماڻيڙي ٿين ؟ “

ونود ٿي ۽ گنجير ٿا سان وراڻيو: ” سنسار ۾ ڪوبه ڪنهن
جو پنهنجو پرائو ڪونه آهي ، جيڪو پنهنجو سمجهي سو
پنهنجو آهي جيڪو پرائو سمجهي سو پنهنجي هوندي نه
پرائو آهي . “

آشا دل ۾ سوچيو ، هوءَ راءِ نه باڪل سچ ٿي چوي .
انهيءَ جواب جو نه ڪو جواب آهي ٿي ڪونه . پاڻ سچ پچ
ونود ٿي سان پنهنجن جيان ڪونه ٿا هلن . هنڪي ڌاريو
ڪري ٿا ليکين ۽ بنا سبب ڪانهس پري پڇندا ٿا وٺن .

انهيءَ ڏينهن آشا ڏاڍي لاڙ مان ڇٽ رکي زور ڀري
پتيءَ کي چيو: ” توهانڪي هاڻي منهنجي ساهيڙيءَ سان
ضرور ڳالهائڻو ٻوندو . “

مهيندر وراڻيو: ” تنهنجي همت ته خوب ٿي ڏسجي . “
آشا پڇيو: ” چو انهيءَ ۾ مونڪي ڊپ ڇوهڻڻ گهرجي ؟ “
” تون پنهنجي ساهيڙيءَ جي سونهن جي جهڙي ساراه
ڪندي آهين تنهن مان ڊپ نه ٿيڻ ٿي گهرجي . “

” تنهن جو توهين فڪر نه ڪريو . مان آليءَ کي پاڻي
پيئي پڇنديس . توهين رڳو ڪل ڇڏي ٻڌايو ته هن سان
ڳالهائيندا ٻولهاڻيندا يا نه ؟ “

رائين نه هو ته مهيندر جي دل ۾ ونود ٿيءَ کي ڏسڻ جي
آڪند نه هوندي هئي . ويجهڙائيءَ ۾ نه هنجي دل هنڪي

ڏسڻ لاءِ ڏاڍو پيئي سڏائيندي هئي، پر اها غير ضروري
سڪ خود کيس چڱي نه لڳندي هئي.

ڪنهن سان دل ٻي نائي رکڻ سميت مهيندر جي مناسب
نامناسب جو ويچار ٻين جي پيٽ ۾ ڪجهه وڌيڪ سخت
هوندو هو. ڪو وقت هو جڏهن هن شاديءَ جي ڳالهه ۾ ٻڌڻ
ٿئي چاهي، انهيءَ سبب نه متان ماءُ جي هلندي پئجي
۾ ڪا ٿوري به ڪتر پوي. هاڻي وري هن آشا جي نائي
کي اهڙيءَ طرح محفوظ رکڻ ٿي چاهيو، جو هن پنهنجيءَ
دل ۾ ڪنهن به ٻيءَ استريءَ ڏانهن ذري به دلچسپيءَ کي
جاءِ ڏيڻ ٿي چاهي. هنکي انهيءَ نان فخر هو ته پاڻ پريم
جي پنڌ ۾ بلڪل سچو ۽ پڪو پختو آهي؛ ايتري قدر جو
هو بهاريءَ کان سواءِ ٻئي ڪنهن کي پنهنجو دوست بڻائڻ
به پسند نه ڪندو هو. جيڪڏهن ڪو ٻيو ڏانهن ڇڪجي
سائس گهرائي وڌائڻ چاهيندو هو ته هو زور ڪري ان ڏانهن
بي پرواهي ڏيکاريندو هو ۽ بهاريءَ اڳيان اهڙي نٽڪاڻو
دوستيءَ تي ٺولي ڪندو هو ۽ اهڙي دوستي ڳنڍڻ لاءِ
ناپسندي ڏيکاريندو هو. جيڪڏهن بهاري سندس خيالن
جي مخالفت ڪندو هو، ته هو کيس چوندو هو: ”بهاري،
اهو توکان ٿو پڄي. تون جيڏانهن ٿو وڃين، تيڏانهن تنهنجي
لاءِ دوستن جي ڪمي ٿئي رهي، پر مان نه جنهن تنهن کي
پنهنجو دوست بڻائڻ لاءِ تيار نه آهيان.“

انهيءَ مهيندر جو من جڏهن وري وري انهيءَ غير واقف
استريءَ کي ڏسڻ لاءِ خود بخود بي وس اجهل اڪير وڃان
ٽڙ ٽڙ لڳندو هو، تڏهن هو پاڻ کي اصولن کان ڪرندو ڏسي
پاڻ ٿي پيو چڙندو هو. نيٺ هن بي زار ٿي هنکي گهر مان
ڪڍڻ لاءِ ماءُ کي ستائڻ شروع ڪيو.

آشا کي هن جواب ڏنو: ”چئي، تون مون کي زور ڇو ٿي ڪرين؟ مون کي تنهنجي اک سُر سان ڳالهائڻ بولهاڻڻ لاءِ وقت ڪٿي آهي؟ مان ان لاءِ پنهنجي ٻڙهڻ ٻڙهڻ جو وقت نه هرگز ڏيئي ٿو سگهان. باقي بچيل واندڪائي وارو وقت تنهنجي لاءِ آهي. انهيءَ وچ ۾ تنهنجي ساهيڙيءَ لاءِ وٺي ئي ڪٿي آهي؟“

آشا وراڻيو، مان توهانجي ٻڙهڻ ٻڙهڻ وارو وقت ڪين وڃائينديس. باقي مان پنهنجي وقت مان ڪجهه حصو هنکي ڏينديس.“

مهيندر چيو: ”تون نه پنهنجي وقت مان ڪري کيس ڪيترو به حصو ڏين پر مان به ان مان ڪجهه حصو ڏيڻ چاهيان ٿڌهن نه؟“

آشا، ونود لاءِ کي بيمار ڪري سگهي ٿي پر مهيندر جي خيال کان انهيءَ مان سندس پٽي پرل جي پوڻائي ثابت ٿي ٿئي. مهيندر انهيءَ ئي فخر مان چونڊو به هو: ”تنهنجو پرل منهنجي پرل جهڙو گهرو نه آهي.“ پر آشا سندس دليل نه مڃيندي هئي. انهيءَ لاءِ ساڻس جهيڙو ڪندي هئي، رڻندي هئي، پر بحث ۾ هن کان ڪٿي نه سگهندي هئي.

مهيندر، ونود لاءِ پنهنجي ۽ آشا جي وچ ۾ سڌيءَ جي نوڪ جيتري وٺي وجهڻ لاءِ به تيار نه هو. اها ڳالهه هن جي لاءِ فخر جي وشي بڻجي ويئي هئي. هنجو اهو فخر آشا کان سنو ٿئي ٿيو، پر انهيءَ ڏينهن هن هار مڃيندي، پٽيءَ کي چيو: ”ڇڏو، توهين منهنجي ڪار ٿي من منهنجي اک سُر سان ڳالهائو.“

مهيندر، آشا اڳيان پنهنجي پرل جي گهرائي ۽ پختائي ثابت ڪري، آخر ڇڻ هن تي ئي ٿوري ٿڌيندي،

ونودنيءَ کي ڏسڻ ۽ ساڻس ڳالهائڻ بولھائڻ قبول ڪيو.
ايتري ڪندي بہ هن آشا کي شرط وڌو تہ اُن لاءِ کيس
ھر وقت گھڻو ستايو نہ ويندو.

ٻئي ڏينھن آيا صبح ئي مس ٿيو، ونودني آيا سمھي
ٿي پئي ھئي جو آشا وڃي کيس چنبڙي.

ونودنيءَ ذرا اُچر کائيندي چيو: ”وري اھو ڪھڙو
عجيب اسرار ٿيو آھي جو چڪوري چنڊ کي ڇڏي، سوڀر ٿي
اُچي بادل جي درٻار ۾ حاضر ٿي آھي!“

آشا وراڻيو: ”تنھنجي اھا شاعراڻي تشبيھ نہ منھنجي
سمجھ کان ٻاھر آھي پوءِ اُچايو رڻ ڀت ۾ موٽي ڇو ٿي ھارين!
اھا گوھر افشاني ھڪوار اُنھيءَ سان ھلي ڪر نہ، ڇڪو
تنھنجي اُنھيءَ گوھر افشانيءَ کي سمجھي ۽ جواب ڏئي
سگھي تہ.“

ونودنيءَ سڄب کائڻ جو ڏيکاءُ ڪندي پڇيو: ”آخر اھو
رڪ آھي ڪير؟“

آشا سمجھايو: ”تنھنجو ڏير - منھنجو پٽي. مان چرڇو
ڪو نہ ٿي ڪريان، ھننچي نوسان ڳالھائڻ تي ڏاڍي دل
آھي. ڪيترا ڀيرا اھڙي خواهش ڏيکاري اٿن ۽ ڦر ڦر ڪري
مون کي چيو بہ پئي اٿن.“

ڇتر ونودني سمجھي ويئي تہ اھو آشا جو ئي بڻاءُ آھي.
ھاڻي استريءَ جي حڪم سان مون کي سڏ ٿيو آھي. هن
شايد مون کي اھڙي ھلڪڙي ڪري سمجھيو آھي جا ٿوري
اشاري ملندي ئي جھٽ ڊوڙي وڃي سندس درٻار ۾ حاضر
ٿيندي. پر ونودني اھڙي ھلڪڙي نہ آھي. ھوءَ ڪنھن
بہ طرح مھيندر وٽ وڃڻ لاءِ راضي نہ ٿي. اُنھيءَ ڪري
آشا کي پٽيءَ اڳيان ڏاڍو لڳي ٿيڻو پيو.

مهيندر انهيءَ ئي دل ئي دل ۾ ڏاڍو ناراض ٿيو. دل ۾ چوڻ لڳو: 'هنڪي منهنجي اڳيان اچڻ ۾ اعتراض! تڏهن هوءَ مونکي به ٻين معمولي ماڻهن جهڙو ڪري ٿي سمجهي! ٻيو ڪو هجي ها ته چيڪر نه ڄاڻ ڪڏهوڪو ڪيترا بهانا بڻائي ساڻس سڃاڻپ پيدا ڪري، ڳالهائڻ ٻولھائڻ جو ناتو ڳنڍي ڇڏي ها. پر مون انهيءَ لاءِ ڪڏهن به ڪا ڪوشش نه ڪئي، انهيءَ مان ڇا هنڪي منهنجي پڇاڻ ڪانه ملي! هوءَ جيڪڏهن مونکي چڱيءَ طرح سڃاڻندي هجي ها ته چيڪر سمجهي سگهي ها ته مون ۾، ۽ ٻين ٻن ۾ تفاوت آهي.'

ٻه ڏينهن اڳ وٺوڏيءَ جي دل ۾ به دڪ مان دانهن اٿي هئي: 'ڪيترن ڏينهن کان هن گهر ۾ رهي پيئي آهيان پر مهيندر هڪوار به مونکي ڏسڻ جي ڪوشش نه ڪئي آهي! جيڏهن مان پئيءَ جي ڪمري ۾ هوندي آهيان ۽ ساڻس ويٺي اوياريون لهواريون ڪندي آهيان، تڏهن به هڪوار ڪو بهانو بڻائي ماءُ جي ڪمري ۾ ڪونه آيو آهي ۽ چيٽو ٿيڪ هنجي لاءِ ائين ڪرڻ ڪو ڏکيو نه آهي. ايتري بي رخي ڇا جي لاءِ؟ ڇا، مان ڪا نڪر پتر آهيان! ماڻهو نه آهيان يا استري نه آهيان! جيڪڏهن هو هڪوار مون سان ڏيٺ ويٺ پيدا ڪري ها ته چيڪر پتو پويس ها ته سندس لاڏلي چنبيءَ ۽ منهنجي وچ ۾ ڪهڙو فرق آهي.'

آخر آشا هڪڙي اٽڪل سٽي. هن مهيندر کي چيو: "مون هڪڙي ست سٽي آهي. مان، اک سُر کي ائين ڇڏي ڪمري ۾ وٺي اينديس ته توهين ڪاليج ويا آهيو. پوءِ توهين اوچتو ٻاهران اچي نڪرڻو، بس، پوءِ نه هوءَ ڏاڍي سولائيءَ سان ڪوڙڪيءَ ۾ ڦاسي ويندي."

مهيندر پڇيو: ”هن تنهنجو اهڙو ڪهڙو گناهه ڪيو آهي، جو توهن کي ايڏي ۽ وڏي سزا ڏيڻ جي ست سڀي آهي؟“
 آشا چيو: ”نه، هاڻي مان هن تي ڏاڍي ڪاوڙي آهيان. هن کي توهان سان گڏ ڄڻ ئي به اعتراض! مان هاڻي ڪيئن به ڪري هنجو رهو هٿ پڇند بس.“

مهيندر چيو: ”مان تنهنجي پياري ساهيڙيءَ کي نه ڏسڻ ڪري ڪو مري ڪونه ويندس، مان هن کي لائين چورن چيان لکي ڇهي ڏسڻ لڳو چاهيان.“ تڏهن آشا کيس هٿ کان وٺي ڄڻ ليلائيندي چيو: ”توهان کي منهنجي سر جو قسم آهي، توهين مهر باني ڪري هڪڙو پيرو، رڳو هڪڙو پيرو لائين ڪريو. جيئن هڪو هن جو هٿ پڇي، پوءِ توهان کي جيئن وڻي تيئن ڪڍو.“
 مهيندر ڪو جواب نه ڏيئي، مات رهيو.

آشا پنهنجي وينتي وري دهرائي: ”مهر باني ڪري منهنجي پيار جي صدي ئي منهنجي اها آس پڇايو.“
 مهيندر جي دل به گهٽ ڪانه ٿي سرڪي، پر هن بهم ٻڌي باهران اهڙي ڏيکاري ڏيڻ لڳي چاهي. آخر هن حد کان وڌيڪ بي دلي ڏيکاريدي آشا جي آس پڇائڻ جي قبوليت ڏني.

سره جي صاف ۽ سائت پهرِي هئي. ونودنيءَ، مهيندر جي ڪمري ۾ آشا کي بيدروم سليپر Bedroom Slipper اُڻڻ پئي سڀڪاريو. آشا جو چٽ ڪم ۾ لڳو ئي ٿي. هن هر هر ٻاهر نھاري ڪٽن ڳڻڻ ۾ پل ڪري پنهنجي نپت ناداني پئي ڏيکاري. نپت ونودني ڪڪ ٿي هن جي هٿن مان سليپر کسي ڪٽي پٽ تي اُڇلايو ۽ چيائين: ”پيٽ، تون سڪڻ کان زور آهين. مان وڃانءِ ٿي. مون کي پنهنجو ئي گھڙو ڪم

ٻيو آهي.

آشا کيس ايلائيندي چيو: ”نه، نه پير، باقي ٿورو ترس، مان هاڻي اصل ڀل نه ڪندس.“ لائين چئي هوءَ سليپر کڻي وري اُٺل لڳي.

ايتري ۾ مهيندر ڊبئي پير پنهنجن ڌر کان اچي، ونودنيءَ جي پنهان پينو. آشا، سليپر اُٺل کان ڪنڌ مٿي کڻي کان سواءِ ئي هوريان هوريان مشڪل لڳي.

ونودنيءَ پڇيس: ”اک سُر، لائين اوچتو مشڪين ڇو پئي؟“

آشا کان وڌيڪ رهيو نه ٿيو، هوءَ هڪدم ٽهڪ ڏيئي کڻل لڳي ۽ پير کڻي سليپر ونودنيءَ مٿان سڙي لائين چئي، ونودنيءَ کي زور سان پاڪر ٻائي هيڪاري ٻيڙي زور سان کڻل لڳي ته، هاڻ وٺ، اک سُر، تو سچ ٿي چيو ته پير، تون سڪل کان زور آهين.“

ونودني نه اُڳهه ۾ ئي ٽاڙي ويئي هئي ته ڪهڙو ناڪ ٿي رهيو آهي. آشا جي ڇل وائي ۽ معنيٰ پري اک ٿيٺ ڏسندي هن کان ڪجهه ڳجهو نه رهيو هو. هن اک ٿيٺ ڪري اهو به چڱيءَ طرح ڏسي ورتو هو ته مهيندر ڪيڏيءَ مهل چپ چاپ اچي سندس پنهان پينو. هن چٽ چاڻي وائي صفا اُڀوڇهه-بڻجي پاڻ کي پاڻهي آشا جي سادي چار ۾ قاسم ڏنو هو.

مهيندر اندر ايندي ئي چيو: ”باقي هن مسڪين کي کل جي ڪارڻ ٻڌل کان ڇو ٿيون وانجهيو؟“

ونودني چٽ چرڪي ساڙهيءَ جو پلانڊ مٿي تي وجهندي اُٺل لڳي، آشا سندس هٿ ٻڪڙي زور ڏيئي کيس وهاري ڇڏيو.

مهيندر ڪلندي چيو: ”ڇو، توهين ڇو ٿيون اٿو؟ توهين وينيون هڃو، مان وڃان ٿو. نه ته توهين وهو. مونکي به وهڻ ڏيو.“

ونودنيءَ نه عام رستين ڇيان آشا جي هٿ مان، پنهنجي هٿ ڇڏائڻ جي آڃاڻي ڪوشش ڪئي نه آڃاڻو هل هنگامون مڃائي شرمائجڻ جو نما ڪيو. هن باڪل سڏي سادي نموني مرڪندي مٺي آواز ۾ جواب ڏنو: ”مان توهانجو چوڻ نٿي موٽايان، پر توهين به مهر باني ڪري مونکي دل ٿي دل ۾ پئجو نه.“

مهيندر به مرڪندي ورندي ورائي: ”مان توهانکي لڙا پٽ ته ضرور هٽندس، ته توهانجي پيرن ۾ ڳچل وقت اٿڻ جي طاقت نه رهي.“

ونودني ورائيو: ”سو مان اهڙيءَ پٽ کان ڪونه ٿي ڊڄان، ڇو نه مان سمجهان ٿي ته توهانجو لڙو ڳچل وقت وڌ ويڙمون نه هوندو. اهو هيل تائين شايد گذري به ويو هوندو.“

۽ لائين چئي هن وري اٿڻ جي ڪوشش ڪئي. آشا هن کي هٿ کان وٺي وهاريندي چيو: ”منهنجي صدقي آڃا به ڪجهه وقت ويه.“

(۱۴)

آشا پڇيو: ”سچ سچ ٻڌايو ته منهنجي ساهيڙي توهانکي ڪيئن لڳي؟“

مهيندر چيو: ”اهڙي خراب ته نه.“

آشا نهايت نااميد ٿي چيو: ”توهانکي ته چٽ ٻيو ڪو ماڻهو وڻي ڪونه.“

مهيندر: ”رڳو هڪڙي ماڻهوءَ کان سواءِ.“

آشا چيو: ”ڇڏو ٿوري وڌيڪ ڳالهه ٻولهه ۽ ڄاڻ پڇاڻ
تپڻ ٿيڻ، پوءِ پڇندي سانو نه ڪيئن منهنجي ساهيڙي توهان کي
وڻي يا نه.“

مهيندر چيو: ”وري لاهائي ڳالهه ٻولهه ۽ ڄاڻ پڇاڻ وڌائڻ
جي ڳالهه. تنهن جي معنيٰ نه لاهه ڳالهه ٻولهه ۽ ڄاڻ پڇاڻ هلندي
ٿي رهندي ڇا؟“

آشا چيو: ”نڪ ماڻهو فضيلت جي خيال کان به نه ڪنهن
سان ڳالهائيندو ٻولهاڻيندو آهي نه؟ جيڪڏهن توهين هن
سان هڪڙي ڏينهن گڏجي ۽ ڳالهائي ٻولهاڻي وري هن سان
گڏجڻ مسڃڻ ۽ ڳالهائڻ ٻولهاڻڻ بند ڪري ڇڏيندا ته هوءَ
دل ۾ ڇا سمجهندي؟ توهان جو خيال به عجيب ٿو ڏسجي.
پيو ڪو هجي ها ته جيڪر اهڙي استريءَ سان پاڻ ڳالهائڻ
ٻولهاڻڻ ۽ ڄاڻ پڇاڻ وڌائڻ جي ڪوشش ڪري ها، ٻئي
پاسي توهين آهيو جو ڄڻ مٿان ڪا مصيبت اچي پئجي اٿو!“

مهيندر پاڻ ۽ ٻين جي وچ ۾ اهڙي تفاوت جي ڳالهه
ٻڌي ڏاڍو خوش ٿيو. چيائين، ”اٻن ئي سهين، پر اُنهيءَ
لاءِ اڳواٽ ڪنهن چئنا ڪرڻ جي ڪهڙي ضرورت آهي.
نه مان ڪيڏانهن پئجي ٿو وڃان، نڪي تنهنجي ساهيڙيءَ
کي ئي پڇڻ جي ٽڪڙ آهي. لڳي ٿو ته وچ وچ ۾ سهج
سپاڻ گڏجاڻي پئجي ٿيندي. ڀڪ ڄاڻ ته تنهنجي پٽيءَ ۾
ايتري ساجهه آهي جو ڪنهن سان گڏجاڻيءَ ويل فضيلت
پريو ورائڻ ڪري سگهي.“

مهيندر سمجهيو هو ته اُنهيءَ گڏجاڻيءَ کانپوءِ ونون ني
سائس ڪنهن نه ڪنهن بهاني وري پاڻي پئجي گڏجي،
پر سندس لاهو ويچار غلط نڪتو. هوءَ ڪڏهن به سندس
ويجهو نٿي آئي. ايتري قدر جو ڪڏهن اوچتو گهر ۾ ايندي

ويندي به ڪٿي منهن ڪانه ٿي پيس .

هو آشا کان به انهيءَ خوف کان هن نسبت پڇي نٿي
سگهيو ته مٿان انهيءَ مان هن نسبت سندس اندر جي آند مانڌ
ظاهر ٿي پوي . ونودنيءَ سان ڪڏهن ڪڏهن ملڻ جي سهج
سڀاءُ چاهه کي لڪائڻ ۽ دٻائڻ جي ڪوشش ڪندي به هن
جي اندر جي آند مانڌ هيڪاري وڌڻ لڳي، تنهن مٿان
وري ونودنيءَ جي منهن موڙ هنڪي هيڪاري وڌيڪ
بي آرام بڻائي ڇڏيو .

ونودنيءَ سان گڏجڻ جي ٻئي ڏينهن هن ڳالهين تان ڳالهين
ڪندي ڪندي سهج سڀاءُ نموني آشا کان پڇيو: ” تنهنجو
هيءُ اڻ لائق ٻئي، تنهنجي ساهيڙيءَ اک سُر کي ڪيئن
لڳو؟ ”

مهيندر کي پوري اُميد هئي ته سندس پڇڻ کان اڳ به
ٿي کيس آشا وٽان وڏي وستار سان انهيءَ گڏجاڻيءَ جو
چڱو چوڪو احوال ملي ويندو . پر جڏهن سندس اُميد پوري
نه ٿي، تڏهن کيس رمز سان آشا کان اهو احوال پڇڻو پيو .

مهيندر جي پڇڻ تي آشا مشڪل ۾ پئجي ويئي . مهيندر
سان ملڻ کان پوءِ ونودنيءَ ڪجهه ڪڇيو ئي ڪونه هو . آشا
انهيءَ سبب پنهنجي ساهيڙيءَ تي اڳ به ئي ڏمريل هئي .
هن ٻئيءَ کي چيو: ” اڃا ٿورو ترسو . به چار ڀيرا پاڻ ۾
گڏ جو مسڄو ۽ ڳالهون ٻولهون ڪريو ته پوءِ پهندي سانس .
ڪالهه ٻهريون ڀيرو ئي نه گڏيا . سو به گڏيا گهڻو وقت ۽
ڳالهائو ٻولهائو گهڻو؟ ”

مهيندر انهيءَ جواب مان به ڪجهه نراس ٿي ٿيو . هنجي
لاءِ ونودنيءَ ڏانهن لاپرواهي ڏيکارڻ هيڪاري ڏکي بڻجي
ويئي .

انهيءَ ويل هنن جي انهن ڳالهين بولھين ھلندي ، بهاري
اٿي اچي نڪتو. هن ايندي سان ئي سوال ڪيو: ” ڪيئن
دادا، اڄ ڇا ئي بھٽ پيو ھلي؟ “

مھيندر چيو: ” ڏس ڀائي، تنھنجي ڀائيءَ، ڪمود نيءَ،
پر مود نيءَ يا ٻيءَ ڪنھن اھڙي نالي واريءَ استريءَ سان
ساھڙي ڳنڍي آھي ۽ ھنن ھڪ ٻئي تي وار- ڳنڍ، مچيءَ-
ڪنڊو يا ڪو ٻيو خاص پيار جو نالو بہ رکيو آھي. ھاڻي
ھيءَ مونکي ٻيئي سنائي تہ ھوءَ ۽ مان بہ ھڪ ٻئي تي
چروٽ- رک، ماچيس- تيلي يا ٻيو ڪو اھڙو نالو رکون. اھو
ڇا چڱو ٿيندو؟ لائين ڪيئن بچي سگھبو؟ “

ڳھونگھٽ اندر آشا جو منھن ڪاوڙ کان لال ٿي ويو.
بھاري پھرين تہ ڪو جواب نہ ڏيئي، مھيندر جي منھن ڏي
نھاريندي ڪلندو رھيو. پوءِ چيائين: ” ڀائي لھي اھڃاڻ تہ
چڱا نالا ڏسجن. اھي ڳالھيون تہ گمراھ ڪرڻ جون آھن.
مون تنھنجي اک- سُر کي ڏٺو آھي. مان سچ ٿو چوان تہ
ھنکي وري وري ڏسڻ مونکي جيڪر بربرو نہ لڳي. پر
تنھن ھوندي بہ جي مھيندر نٿو مچي تہ ان ۾ ڪجهہ آنديشو
سمجھڻ گھرجي. “

بھاريءَ جي ظاھر ڪيل خيالن مان آشا کي ھڪڙي
ٻي بہ ثابتي ملي تہ مھيندر ۽ بھاريءَ جي وچ ۾ وڏو
تفاوت آھي.

انهيءَ کان پوءِ مھيندر کي اوچتو ئي اچي فوٽي گرافيءَ
جو شوق ڄاڳيو. ھنکي انھيءَ کان اڳ بہ ھڪڙي ڀيري
فوٽي گرافيءَ جو شوق ڄاڳيو ھو، پر اھا سکندي سکندي
اٽ ۾ ئي ڇڏي ڏني ھئائين. ھن ڀيري ھن وري ڪئميرا
ڪڍي ۽ اُنھي مرمت ڪري فوٽا ڪڍڻ شروع ڪيائين. گھر جي

سڀني ڀاتين، ويندي نڙڪرن ڇاڪرن جا فوٽا به نڪري ويا.
 آشا هڪڙي ڏينهن ضد ڪري چيو: ”منهنجي ساهيڙيءَ
 جو به فوٽو ڪڍو.“

مهيندر بلڪل ٿوري ۾ جواب ڏنو: ”ڇڱو.“
 ۽ آشا جي ساهيڙيءَ اک سُر انهيءَ کان به ٿوري ۾
 جواب ڏنو: ”نه.“

آشا کي انهيءَ لاءِ ٻوري هڪ ست سٽي پيئي. پر اها
 شروعات کان ئي ونودنيءَ کان ڳجهي نه رهي.

ست اها سٽي ويئي ته آشا ونودنيءَ کي ريجھائي پنهن
 جي ڪمري ۾ آڻي ڪنهن طرح منجهند جي ننڊ ڪرائيندي.
 مهيندر سمجهي پئي ٿي هنجو فوٽو ڪڍي آشا جي هن
 بي چئي ساهيڙيءَ کي سبق سيکاريندو.

اُچرچ اهو جو جيڪا ونودني ڏينهن جو ڪڏهن نه
 سمهندي هئي، تنهن کي انهيءَ ڏينهن آشا جي ڪمري ۾
 ايندي ٿي جهٽ ننڊ به اچي ويئي. هوءَ کليل دريءَ ڏانهن
 منهن ڪري مٿان ڳاڙهي شال وجهي، ڪنڌ هٿ جي ٿريءَ
 تي رکي، اهڙي سهڻي نموني ٿي سمهي هئي، جو مهيندر
 کي دل ۾ آيو ته هوءَ برابر فوٽي ڪڍائڻ لاءِ ٿي تيار ٿي
 لپي آهي.

مهيندر دٻئي ڀير ڪئميرا کڻي آيو. ڪهڙي طرف کان
 فوٽو سنو نڪرندو تنهن جي فيصلي لاءِ ونودنيءَ کي جدا جدا
 طرفن کان ڏسڻ ۽ پياسڻ ۾ ڇڱو ٿي وقت لڳي ويس. ايتري
 قدر جو ڪلا جي خيال کان آهستي آهستي لڪي ڇپي
 مٿن کان بهي هن جي ٽڙيل پڪڙيل وارن کي ٿورو پاسيرو
 به ڪرڻو پيس. اهو سهڻو نه لڳس ته اُنکي وري به وڃي
 سڌاريائين. آخر ۾ هن آشا کي اشاري سان سڏ ڪري ڪن

۾ چيو: ”پهرن کان شال کي ٿورو ڏاڻي طرف سرڪائي ڇڏ.“
 باليءَ ڀوليءَ آشا هنکي ڪن ۾ ئي جواب ڏنو: ”نه،
 مونکي ڊپ ٿو ٿئي، مان پوريءَ طرح سرڪائي نه سگهنديس،
 ڪٿي لنڊ نه ڦٽي پويس. توهين وڃي سرڪايوس.“
 نيٺ اهو ڪم به مهيندر کي ئي ڪرڻو پيو.

۽ پوءِ هن جيئن فوٽي ڪڍڻ لاءِ ڪئميرا ۾ پليٽ وڌي،
 تيئن ولودني ڄڻ ڪٽڪي تي اوچتو چرڪي گھبراڻجي ڪر
 موڙي ڊگهو ساھ کڻي ٽڪڙي ٽڪڙي اُٿي ڪٽي ٿي.
 انهيءَ ئي آشا کان اوچتو هڪڙو وڏو ٽھڪ ٺڪري ويو.
 ولودني ڪاوڙجي ٽپي لال ٿي ويئي ۽ انگارن چيان
 ٻرندڙ اکين سان مهيندر تي آلا وسائيندي چوڻ لڳي: ”اها
 نهايت زوروري آهي.“

مهيندر چيو: ”زوروري آهي تنهن ۾ ته ڪو شڪ ئي
 ڪونهي، پر اسان جي ڪم نصيبي نه ڏس جو چوري به
 ڪئي سين پر ڪجهه هٿ پلڻ به نه پيو. انهيءَ طرح منهنجا
 نه ٻئي جهان ويا. هاڻي جتي هيتري زوروري ٿي چڪي
 آهي تتي باقي رهيل ٿوري زوروري به پوري ٿيڻ ڏي.
 پوءِ جيڪا سزا وٺيئي سا ڏجانءِ.“

آشا به ساهيتڙيءَ کي ڏاڍي منت مڙ ڪئي. ولودنيءَ
 نامانو ڪندي نيٺ فوٽو ڪڍائڻ قبول ڪيو. پهريون فوٽو
 ورتو ويو پر اهو سنو نه اڪتو ۽ جنهن ڪري فوٽي گرافر
 وري ٻئي ڏينهن ٻئي فوٽي ڪڍڻ جي انجام وٺڻ کان سواءِ
 نه ڇڏيو. انهيءَ بعد ساهيتڙب جي نيشانيءَ طور ٻنهي ساهيتڙين
 جي گڏيل فوٽي ڪڍڻ جي ڳالهه نڪتي. ولودني انهيءَ
 کان انڪار ڪري نه سگهي. چيائين: ”ڇڱو، ڀلي اهو فوٽو
 به ڪڍو پر اهو آخري فوٽو ٿيندو.“

مهيندر ڄاڻي وائي اهو ڏٺو به ڪاري ڇڏيو. انهيءَ ريت
 ڦوٽن ڪڍندي ڪڍندي ۽ ڳالهائيندي ٻولھائيندي هنن جي
 وچ ۾ گهرائي چڱي وڌي ويئي.

(۱۵)

جيئن ٻاهران ڪوٽ ڪوٽ ڪرڻ سان رڪ ۾ ڊيبل باھ
 وري پير ڪي اٿندي آهي، تيئن ٽئين شادي ڪيل مهيندر
 ۽ آشا جي پير ۾ جو اٿس اھ جو ٻجهندو ٿي ويو سو به ٽئين
 ماڻھوءَ جي چور پور سان وري پڙ ڪي اٿيو.

آشا ۾ ڪل چرچي ڪرڻ جو ڏانءُ ڪونه هو، پر ونود ٺيڪ
 ڪي ڪل چرچي جي چڱي ڏاٽ هئي. ونود ٺيڪ جي وچ ۾
 اچڻ ڪري آشا کي وڏو سهارو ملي ويو. هوءَ پاڻ مهيندر
 کي هُج مزي ۽ وندر ۾ رڪڻ لاءِ چنتا ڪرڻ کان چٽي پئي.
 آشا ۽ مهيندر شادي ٿيڻ کان پوءِ ٿورن ئي ڏينهن اندر
 هڪ ٻئي کي ٽڪائڻ جو رستو ورتو هو. هنن جي پير ۾ جو
 سنگيت شروع ٿي سرگرم جي ستن سرنگاد (ٺي) کان ٿيو
 هو. هُو وياڄ کان موڙيءَ کي ئي خلاص ڪرڻ ئي سنهري
 بيٺا هئا. هُو عيش جي انهيءَ ٻوڏ کي پنهنجي روزاني
 جيوت جي سهج پُرواهه سان ڪيئن ٿي ٺهڪائي سگهيا!
 نشي پيڻ کان پوءِ خمار چڙهندو آهي. خمار کان پوءِ ٿيندي
 آهي ڳهر، جنهن کي لاهڻ لاءِ وري ٻئي نشي جي ضرورت
 پوندي آهي. اهو نشو آشا ڪٿان ميسر ڪري؟ اهڙيءَ
 نازڪ ويل ونود ٺيڪ ڪل چرچي جو ٽئين نشي پريو رنگين
 پيالو آڻي آشا جي هٿ ۾ ٿمايو. آشا پٽيءَ کي خوشيءَ مان
 ڪلندو ٽڙندو ڏسي، سامت جو ساھ ڪيو.

انهيءَ بعد آشا کي، پٽيءَ کي خوش رڪڻ لاءِ پنهنجي
 ٻارن کا ڪوشش ڪانه ڪرڻي پوندي هئي. جڏهن مهيندر

۽ ونودائي پاڻ ۾ ويٺا ڪل چرچو ڪندا هئا، تڏهن هوءَ ڪن لائي ويٺي ٻڌندي هئي ۽ ڪاٺي ڪاٺي ڪيري ٿي سندن خوشيءَ کي ڀيڻي وڌائيندي هئي. جڏهن مهيندر ڀٽي راند ڪندي آشا کي ڏيکي ڪوشش ڪندو هو، تڏهن هوءَ انصاف روءِ فيصلو لاءِ نماڻا نيٺا ڪڍي ونودائيءَ ڏي وڃي هڻندي هئي. جڏهن مهيندر مٿس ٺٺولي ڪندو هو يا ڪو آڻ سهاڻيندو لفظ ڪڍي کيس چيڙائيندو هو، تڏهن هن کي اميد رهندي هئي ته ونودائي سندس ٻڌڻي ڪري هڪڙي ڀيري پورو جواب ڏيندي. انهيءَ طرح ٽنهي چئن جي مٿس ڪوبه مٿي رهندي هئي. پر انهيءَ ڪري به ونودائيءَ جي گهرو ڪم ڪار ۾ ڪنهن قسم جي گيسر نه ٿيندي هئي. هوءَ صفائي، سنجڻ، رت ٻڌاءَ ۽ گهر جا ٻيا سڀ ڪم ڪاريون پورا ڪري ۽ راج لڪشميءَ جي سيوا ٿيل ڪري، پوءِ وڃي هنن جي ڪل خوشيءَ ۾ شريڪ ٿيندي هئي. مهيندر انهيءَ تان چڙهي کيس چونڊو هو: ”ڏسجي ٿو ته، تون ٺٺو ڪرڻ چاڪرڻ کان ڪم نه وٺي، هنن کي سميت ٻڌائي، ڪاري ٻهر ڪري ڇڏينديءَ.“

ونودائي ڪاٺي چوندي هئي: ”پاڻ ڪم نه ڪري سميت ٻڌجي، ڪري ٻهر ٿيڻ کان اهو بهتر آهي. اٿو اٿي توهين به ڪاليج وڃو.“

مهيندر ڏرا سستيءَ مان چونڊو هو: ”ههڙي فريحتي جهڙائي ڏينهن!“

ونودائي وري چستي ڏيکاريندي چوندي هئي: ”نه، لائين نه ٿيندو. گاڏي تيار ٿيندي آهي. توهان کي وڃڻو پوندو.“

مهيندر: ”مون تڏراٺوڙ کي گاڏيءَ آڻڻ کان جهلي ڇڏيو هو.“

ونودائي، ڪاليج وڃڻ لاءِ ڪپڙا ڪڍي سندس اڳيان

رکندي ڇو ندي هئي: ”۽ مون وري هنکي گاڏي آڻڻ لاءِ
ڇڏي ڇڏيو هو.“

مهيندر: ”تڏهن ته توکي ڪنهن راجپوت جي گهر ڄمڻ
کپندو هو. جيڪڏهن تون راجپوتي گهر ۾ ڄمڻ ها ته جيڪر
پنهجن سنهين کي لڙائيءَ لاءِ آسپت ويل پنهنجن هٿن سان
ڪو ڇهه بهرائي سينگاري اماڻين ها!“

ونودنيءَ جي خبرداريءَ ڌري مهيندر لاءِ مڙج مڙي
واسطي ڪاليج کان گسائڻ يا پڙهڻ نه وڃڻ نهايت ڏکيو ٿي
پيو هو. هن جي ڌڙي انتظام سبب هنن جي ٻن پٽن واري
ڪل چرچي جي مهفل صفا بند ٿي ويئي هئي. اڃي بدلي
اهڙي مهفل شام جو لڳندي هئي.

مهيندر کي اها شام واري مهفل ڏاڍي رڻيڪ لڳي.
سارو ڏينهن ڪم ۾ رڌل رهڻ بعد سانجهيءَ جي وشرام ۾
مهيندر کي تون آندملو لڳو. هنجو ڏينهن ڄڻ جلد پوري
ٿيڻ جي اڪير سان شروع ٿيندو هو.

انهيءَ کان اڳ ڪڏهن صبح جي روئي، وقت سر تيار
نه ٿيندي هئي ته مهيندر کي ڄڻ ڪاليج کان گسائڻ جو چڱو
ڇوڪو بهانو ملي ويندو هو، پر هاڻي لائين نه ٿيندو هو. ونودني
خود سوير آئي مهيندر جي ڪاليج وڃڻ لاءِ روئيءَ جو
بندوبست ڪندي هئي. هو اڃا روئي کائي رهندو هو ته
ڪيس اطلاع ملندو هو ته سندس ڪاليج وڃڻ لاءِ گاڏي تيار
بيٺي آهي. هاڻي هنجي ڪاليج وڃڻ جا ڪپڙا اڳ ۾ ئي
ڌوئا، تهيا، نهيا نڪيا ڪپڙا ۾ مقرر ڪيل جاءِ تي تيار
ٿيا رکيا هوندا هئا، پر اڳ ۾ لائين نه ٿيندو هو. ڪلاڪن
جي ڳولا ۽ مٿاڪٽ کان پوءِ به پورو پتو نه پوندو هو ته ڪپڙا
ڌوپيءَ وٽ آهن يا ڪپڙا ڪنهن ڪنڊ ۾ پاسمر لڪا

چي سولهن سمايل رهندي هئي . هوءَ چٽ گنگا ڄمنا جي سنگم ڄيان پنهنجي ساهيڙيءَ آشا جي سولهن ، سوييا ۽ سرهاڻيءَ ۾ سمائجي ويئي هئي .

انهن ڏينهن ۾ مهيندر جي گهر بهاريءَ جو اڳئين جهڙو آدرپاءُ نه رهيو هو . هنڪي گهرو پاتين مان ڪو پڇندو به ڪونه هو ، نڪو کيس ڪڏهن روئي پاڻيءَ تي ئي گهرايو ويندو هو . انهيءَ حالت ۾ هڪڙي ڏينهن بهاريءَ مهيندر کي لکي موڪليو ته ، سڀاڻي آرتوار آهي ، مان ٻن پهرن جو توهان وٽ ايندس ۽ اچي آهيءَ جي هٿ جي روئي کائيندس .

مهيندر سمجهيو ته جي بهاري آرتوار ڏينهن گهر ۾ ايندو ته موڪل جو مزو ئي مٽيءَ ۾ ملي ويندو . تنهن ڪري هن انهيءَ دم جواب لکي موڪليس ته : ' سڀاڻي مون کي ڪنهن ضروري ڪم سان ٻاهر وڃڻو آهي . '

هن سمجهيو هو ته بهاري ، سڀاڻي منهنجي گهر ۾ نه هجڻ جي خبر پڙهي ايندو ئي ڪين . پر اهڙو جواب پڙهي به هو انهيءَ ڏينهن کائي پي مهيندر جي گهر اچي نڪتو . هن گهر جي ٻاهرئين در وٽ اچي ٽوڪر کان پڇيو . خبر مليس ته مهيندر گهر ۾ ئي آهي . ڪيڏانهن ٻاهر ڪونه ويو آهي ، راهو جواب ٻڌي بهاري هڪدم اندر هليو ويو ۽ ڏاڪڻ چڙهندي ، مهين دا ، مهين دا سڏ ڪندو سڏو مهيندر جي ڪمري ۾ وڃي پهتو . مهيندر ڪجهه شرمائجي مٿي ۾ سخت سُر جو بهانو ٻڌائي ، مٿي کي هٿ ڏيئي ، وهائي ٽي ڪري پيو . سُر جو نالو ٻڌي ۽ مهيندر جي بي آرامي ڏسي آشا گهٻرائجي ويئي . هاڻي ڇا ڪرڻ گهرجي انهيءَ خيال کان هن مدد لاءِ ونودائيءَ ڏي نهاريو . ونودائيءَ پليءَ پٽ ڄاڻو ٿي ته مهيندر جي مٿي جو سُر رڳو هڪ مڪر آهي ، ڏهين به

هن ڏاڍي گهٻراهت ڏيکاريندي چيو: ”گهڻو وقت وينا آهيو. هاڻي سمهي تورو آرام ڪريو. مان ’يُڊي ڪولن‘ کڻي ٿي اچان.“

مهيندر چيو: ”نه، هلاڪي نه ڪر مونکي يُوڊي ڪولن جي ضرورت نه آهي.“

ونودنيءَ ٻڌو ئي ڪونه. هوءَ جهت پٽ وڃي ٻرڻ جي پاڻيءَ ۾ ”Eau-de-Cologne“ * ’يُوڊي ڪولن‘ ملائي کڻي آئي ۽ رومال ٽهي انهيءَ پاڻيءَ ۾ ڀڄائي آشا جي هٿ ۾ ڏيندي چيائين: ”اِهو کڻي وڃي پٽيءَ چيان سندس نرڙ تي رک.“

مهيندر وري وري چوڻ لڳو: ”تس نه، تس نه.“ بهاريءَ کڻ روڪي مات ڪري ويٺي تماشو ڏٺو.

مهيندر ايمان وڃان دل ئي دل ۾ چوڻ لڳو. ڀل بهاري ڏسي نه گهر ۾ منهنجي ڪيتري خاطرداري ٿي ٿئي.

آشا بهاريءَ اڳيان لهج کان هٿن ڏڪڻ ڪري رومال پوريءَ طرح مهيندر جي نرڙ تي رکي نه سگهي. ’يُوڊي ڪولن‘ جا ٻه ئي ڦڙا وڃي مهيندر جي اک ۾ پيا. تڏهن ونودنيءَ رومال آشا جي هٿن مان ڪسي پاڻ وڃي نهايت خبرداريءَ سان مهيندر جي نرڙ تي رکيو ۽ پيو رومال ”يُوڊي ڪولن“ جي پاڻيءَ ۾ پساڻي، آهستي آهستي مٿان ڇوڙڻ لڳي. آشا منهن ڍڪي، سيرانديءَ کان ويهي مهيندر کي وڇڙو هڻڻ لڳي.

ونودنيءَ ٻاٻوه مان مهيندر کان پڇيو: ”ڪيئن دادا، ڪجهه فرحت اٿو؟“ اهڙيءَ طرح مک مان منو اُمرت برساڻي ونودنيءَ بهاريءَ تي هڪ تيز ٽرچي نظر اُچلي.

* فرينچ لفظ، برانڊي ۽ سگند مليل پاڻي.

بھاريءَ جي اکين ۾ ٽماشي جي مرڪ ٻئي جهلڪي . هن جي نظر ۾ اها سموري روڻداد ٽماشو ٻئي لڳي . ونودني سمجهي ويئي ته هن ماڻهوءَ کي پينلاٺ سولو نه آهي . هن کان ڪوبه راز لڪل رهي نٿو سگهي .

بھاريءَ کلندي چيو: ”ونود ڀائي، اهڙيءَ خاطر داريءَ سان بيمار جي بيماري گهٽجندي ته ڪانه، پاڻ چيڪي سو ڪجهه وڌي ئي ويندي.“

ونودنيءَ پورڙائي ڏيکاريندي وراڻيو: ”اسان مورڪ لسترين کي انهيءَ جي ڪهڙي ڄاڻ! توهان جي ڊاڪٽري ڪتابن ۾ شايد لائين لکيل هجي.“

بھاري: ”انهن ۾ ته لکيل آهي ئي، اهڙي سبب ڏسي ته منهنجو مٿو به سُر لاءِ ٻيو سر ڪي . پر مون جهڙن اڀاڻن جي مٿي جو سُر ههڙي مٺي خاطر داريءَ کان سواءِ ئي لهيو وڃي . مهينن دا وڏو وڏ ڀاڳي آهي.“

بھاريءَ جي ٽوڪ ٻڌي، ونودنيءَ، مهيندر جي نرڙ تان يودي ڪڍڻ جي ٻئي لاهي ورتي ۽ چيائين، ٿڌي ٻٽيءَ جي ضرورت ڪانهي، ڀل ته دوست جي دوا دوست ئي ڪري .

سارو حال ڏسي بھاري دل تي دل ۾ خفي ٿي ويو . هو ڪجهه ڏينهن کان پنهنجي آڀياس ۾ رڌل هو، جنهن ڪري کيس خبر ئي ڪانه پئجي هئي ته مهيندر، آشا ۽ ونودني ڪو پاڻ ۾ ايتري قدر رلي ملي ويا آهن . انهيءَ ڏينهن بھاريءَ، ونودنيءَ کي خاص طرح ڏٺو ۽ ونودني به کيس چڱيءَ طرح سڃاتو .

ونودنيءَ جي ٽوڪ تي بھاريءَ کيس ڪجهه ڪڙائيءَ سان جواب ڏنو: ”نڪه آهي . دوست جي دوا دوست

هتان ئي ٿيندي . مٿي جو سُر هون ئي آندو هو ۽ مان ئي
 اهو موٽي پاڻ سان کٽي ٿو وڃان . آڃايو 'يُڏي ڪُلن' نه
 ڪپايو . پوءِ آشا ڏانهن بهاري چيائين: ”پاڻي ، بيماري ٿيڻ
 ڏجي پوءِ دوا ڪري اُنکي دور ڪجي تنهن کان بهتر آهي
 ته بيماري ٿيڻ ئي نه ڏجي.“

(۱۶)

بهاريءَ سوچيو ، هاڻي هنن کان دور رهڻ چڱو نه ٿيندو ،
 جيئن به ٿئي ٿين مونکي هنن جي وچ ۾ پنهنجي جاءِ جوڙڻ
 گهرجي ؛ پوءِ پل ته هنن مان ڪو مونکي چاهي توڙي نه
 چاهي ، پر مونکي ڪيئن به ڪري هنن سان لاڳيتو رهندو وڃڻ
 ۾ رهڻ گهرجي .

تنهن ڪري بهاريءَ ، هنن طرفان ڪنهن ڪوٺ يا آدرپاڻ
 ملڻ جو ڪو انتظار نه ڪري ، پاڻ بهي مهيندر جي چڪر ويوهڻ
 ۾ گهڙڻ لڳو .

هن ونودنيءَ کي چيو: ”ڏس ونود پاڻي ، هن جوان
 کي ماءُ نه لڏلو بڻائي ڪاريو ئي آهي . دوستن به کيس بگاڙيو
 آهي . سندس استري به کيس وڻيئون پاڻيئون ڪڍي رهي
 آهي . منهنجي وينتي آهي ته تون ديا پالي انهيءَ ٽوليءَ ۾
 شريڪ نه ٿي ڪنهن ٻئي طرف ڌيان ڏي.“

مهيندر پڇيو: ”يعني؟“

بهاريءَ چيو: ”يعني مون جهڙي ماڻهوءَ طرف ڇڏهڪي
 ڪڏهن ڪو پڇي به ڪونه.“

مهيندر: ”يعني اُنکي برباد ڪري ۽ پر بهاريءَ برباد ٿيڻ
 جي اميد وري به اهڙي سولي نه آهي جا رڳو درخواست
 ڪرڻ سان حاصل ٿي سگهي.“

ونودنيءَ کلي چيو: ”بهاري دادا ، انهيءَ لاءِ به ڪنهن

لياقت جي ضرورت ٿئي ٿي . ”
 بهاريءَ چيو: ” ڪنهن ۾ ڪٿي اهڙي لياقت نه هجي ته
 به اها هن ۾ گڏوان جي مدد سان پيدا ٿي سگهي ٿي . هڪوار
 همٿائي ڏس نه ؟ ”

ونود ني: ” ٽئين اڳواٽ تيار ٿي اچڻ سان ته ڪجهه ٿي نه
 سگهندو آهي . اڻ ڄاڻائيءَ جي حالت ۾ ئي ڪجهه ٿي ويندو
 آهي . پيٽ اڪ سُر ، تنهنجو انهيءَ باري ۾ ڪهڙو ويچار
 آهي ؟ پنهنجي ڏير جو بار تون ئي نه ڪري پنهنجي مٿان
 ڪٽين ؟ ”

آشا هنڪي هٿ جي ٻن آڱرين سان ٿيلهو ڏٺو . بهاريءَ
 انهيءَ چرچي ۾ ڀاڳ نه ورتو .

انهيءَ مان ونود نيءَ کي معلوم ٿيو ته بهاريءَ کي آشا
 سان ڪل مسخري ڪرڻ پسند نه آهي . هو آشا کي شردا جي
 نظر سان ڏسي ٿو پر کيس هاڪڙي ڪري ٿو ليکي . هنجو
 لاهو پاڙ ونود نيءَ جي دل ۾ ڇهي ويو .

هن آشا کي وري چيو: ” تنهنجو هيءُ بيڪاري ڏير
 منهنجي اوڪ ۾ ٽوڪان ئي مهر جي بيم مڱڻ آيو آهي ، مٿس
 ڪجهه مهر جي نظر ڪر نه ؟ ”

آشا هڪدم چڙهي ويئي . بهاريءَ جو منهن به يڪدم لال
 ٿي ويو ، پر هن ٻئي دم ئي پاڻ سنڀالي ڪندي چيو: ” ڇو ،
 تون منهنجي پيري پنهنجو بار لاهي ڪٿي ٿي ٻئي جي مٿان
 وجهين ، باقي پاڻ مهيندر سان سڌو سودو ڪرڻ ٿي چاهين ؟ ”

ونود ني سمجهي ويئي ته بهاري سڀ ڪجهه مٿيءَ ۾
 ملائڻ آيو آهي . کيس هن اڳيان هر وقت باهتيار تيار رهڻ
 گهرجي .

مهيندر به کٽو ٿي ويو . اگهاڙي ٿيڻ سان چرچي مان مزو

لڪري ويندو آهي. هن اُلبت ئي آواز ۾ چيو: ”بھاري
تنهنجي مھين دا کي ڪو سؤدو ڪرڻو ڪونهي. هنکي جيڪي
آهي تنهن تي ئي راضي آهي.“

بھاريءَ چيو: ”ڪنهنکي پنهنجي سر ڀلي ڪٽي ڪو
سودو ڪرڻو نه هجي، پر جي سندس ڀاءُ ۾ لکيل آهي ته
سودي جي لهر باھران به اچي سگهي ٿي.“

ونودنيءَ چيو: ”حال ته توهان جو هٿ خالي ٿو ڏسجي
پوءِ توهان ڏي سودي جي لهر ڪٿان ٿي اچي؟“ لائين چئي،
هن اک ڀڃي ڪلندي پنهنجي پير جي آڱوٺي سان آشا جي
پير تي زور ڏنو. آشا ڪڪڙي ڪمري مان لڪري هلي
ويئي. بھاري هار کائي، غصو ڀري ماٺ ۾ رهيو. هُو وڃڻ
لاءِ اُٿيو ٿي ته ونودنيءَ کيس چيو: ”بھاري دادا، نااميد
ٿي نه هليا وڃو. مان اچها وڃي ٿي اڳ سُر رکي موڪليانءِ.“

ونودنيءَ جي ويندي تي هڪٿل ڦٽي ويئي، جنهن ڪري
مهيندر دل تي دل ۾ ناراض ٿيو. مهيندر جو منهن ناراض
ڏسي، بھاريءَ جو دٻيل اُڏمون اُٿلي پيو، چيائين: ”مهين دا
ٽوڪي پنهنجي ستيناس ڪرڻي هجي ته ڀلي ڪر، تنهنجي
اصل کان اِهاڻي عادت آهي. پر جيڪا ٻالي ڀولي ستي
ساڌوي رڳو تنهنجي ويساهه تي پئجي لڳي تنهن جي نه
ستيناس نه ڪر. وري به ٿو چوانءِ ته هن جي ستيناس نه
ڪر!“ چوندي چوندي بھاريءَ جو گلو ٻرجي آيو.

مهيندر دٻيل ڪاوڙ مان چيو: ”بھاري، تنهنجون لاهي
ڀروليون منهنجي سمجهه ۾ لڻيون اچن، پروليون ڇڏي کولي
ڳالهه ڪر.“

بھاريءَ چيو: ”کولي ئي ٿو ڳالهه ڪريان. ونودني ٽوڪي
ڄاڻي واڻي ڀاپ ڏانهن گهلي رهي آهي ۽ تون بي سمجهه

مورڪ بڻجي ڀاپ ڏانهن ٻيڙ وڌائيندو ٿو وڃي. ”
 مهيندر گرجندي چيو: ”سورو ڪوڙ. تون جيڪڏهن
 معزز ماڻهن جي نونهن ڌيئرن کي اهڙي غلط ۽ شڪي نظر
 سان ٿو ڏسڻ ته پوءِ تنهنجو گهر آندڙ اچڻ چڱو نه آهي.“
 اوڏي مهل ونودني منائيءَ جي ٿالهيءَ سان ڪمري
 آندڙ گهڙي ۽ مشڪندي ٿالهي آڻي بهاريءَ اڳيان رکيائين.
 بهاريءَ چيو: ”اهو وري ڇا آندو آئيئي؟ مونکي بڪ
 اصل ڪانهي.“

ونودنيءَ چيو: ”رائين ڪيئن ٿيندو، توهان کي وام منو
 ڪري وڃڻو پوندو.“

بهاريءَ ڪاٻي چيو: ”ٿڌهن سمجهجي ٿو ته منهنجي
 درخواست منظور ٿي ويئي ۽ آدرپاڻ شروع ٿي ويو.“
 ونودنيءَ ڇپ ڀيڪوڙي حرڪتي مرڪز ڪندي چيو:
 توهين ڏير جو ٿيا. ڏير کي پنهنجي نالي جو زور آهي.
 جتي توهان جو حڪم هلي سگهي ٿو، اُتي توهان کي بيڪ
 مڱڻ جو ڪهڙو ضرور آهي؟ اُتي توهين آدرپاڻ نه حڪم
 ڪري به وٺي سگهو ٿا. ڪيئن، مهيندر دادا، توهانجو
 ڪهڙو رايو آهي؟“

مهيندر وائڻان ٻڙڪ به نه بولي.

ونودني: ”بهاري دادا، توهين لڄ ڪري لٽا کائو يا
 ناراضجي ڪري. ڪين بڻي ڪنهنڪي سڏ ڪرڻو پوندو؟“
 بهاري: ”نه، نه، انهي ضرورت نه آهي. مونکي
 جيڪي مليو آهي اهوئي منهنجي لاءِ گهڻو آهي.“

ونودني: ”توهان کان چرچي ۾ ڪٽڻ نه مشڪل آهي،
 پر منائيءَ سان به توهان جو وام بند نٿو ٿئي!“
 رات جو آشا، مهيندر اڳيان بهاريءَ ٿي پنهنجي ڪاوڙ

چنڊي . مهيندر بين ڏينهن چيان انڪي ڪلي ٿاري نه ڇڏيو،
پر هن سان پوريءَ طرح سهمتي ڏيکارڻاڻين .

هو ٻئي ڏينهن صبح جو سويل نند مان اُتندي ئي
بھاريءَ جي گھر ويو ۽ کيس چيائين: ”بھاري، ونود ئي
ھزار ڪٿي آسان جي مائٽياڻي ھجي پر ھوءَ آسان جي گھر ڀاڻ
نه آھي. ھنڪي تنھنجي اڳيان ايندي شڪ ٿو ٿئي.“

بھاريءَ چيو: ”رائين آھي؟ تڏھن ته اھو چڱو نه ٿيو.
جيڪڏھن ھنڪي منھنجي منھن ڇڙھڻ پسند نه آھي، ته مان
سندس منھن نه ڇڙھندس.“

مهيندر بي فڪر ٿي ويو. ھنڪي اميد ڪانه ھئي ته اھڙو
اڻ وڻندڙ قصو ڪو اھڙو سھنجائيءَ سان لھي ويندو. ھو
دل ئي دل ۾ بھاريءَ کان ڊٺو ٿي .

بھاري انھيءَ ڏينھن ئي مهيندر جي گھر ويو ۽ ونود ئيءَ
کي وڃي چيائين: ”ونود ڀائي، مونکي معاف ڪر.“
ونود ئيءَ ڀڄيو: ”ڇو، ڇا ٿيو آھي، ڇا معاف ڪريان؟“

بھاري: ”مهيندر مونکي ٻڌايو آھي ته توکي منھنجو گھر
اندر اچڻ پسند نه آھي، تنھن ڪري مان توکان معافي وٺي،
اڳوڻو ڪلا ٻڻ آيو آھيان.“

ونود ئي: ”پر بھاري دادا، رائين ڪيئن ٿيندو؟ مان هن
گھر ۾ رڳو ڪن ڏينھن جي مھمان آھيان. اڄ آھيان سڀاڻي
نه هونديس. توهان منھنجي تيءَ گھر ۾ اچڻ وڃڻ جو بند
ڪندا؟ جيڪڏھن مونکي خبر ھجي ها ته منھنجي ھتي
اچڻ ڪري اھڙو جھيڙو ھجندو ته مان جيڪر ھيڏانهن اچان
ٿي نه ها.“ چوندي چوندي ونود ئي لٿل منھن ڳوڙھن
روڪڻ لاءِ ٽڪري ٽڪري اندر ھلي ويئي .

بھاريءَ کي انھيءَ ڊر دل ۾ آيو: ’مون اڃا به شڪ

ڪري، ونودنيءَ جي من کي رنجايو!،
 ساڳئي ڏينهن سالجهيءَ جو مصيبت ماري راج لڪشميءَ،
 مهيندر کي وڃي چيو: ”مهيندر بچا، وٺن ڪنوار ڳوٺ
 وڃڻ لاءِ ضد ٻڌي ويني آهي.“

مهيندر چيو: ”ڇو آهي، هنڪي هتي ڪهڙو ڏک آهي؟“
 راج لڪشميءَ چيو: ”هوءَ ڏک جي دانهن نه ڪانه ٿي
 ڪري، پر چوي ٿي ته سندس جهڙي نوجوان وڏو ڇو
 گهڻو وقت ڌار ئي گهر ۾ گهارڻ چڱو نه آهي. لوڪ ننڍا
 ڪندا.“

مهيندر لٽل دل سان چيو: ”نڏهن هوءَ اسان جي گهر
 کي ڌاريو گهر ٿي سمجهي؟“
 بهاري وينو هو. مهيندر ائين چوندي بهاريءَ تي هڪڙي
 نفرت پري نگاهه وڌي.

بهاريءَ دل ٿي دل ۾ پڇتائيندي چيو: ”پانجهي ٿو نه
 منهنجين ڪالھوڪن ڳالهين ۾ ڪجهه ننڍا جو اشارو هو،
 جنهن ڪري ونودنيءَ کي ڏک ٿيو آهي.“

مهيندر ۽ آشا ٻئي ونودنيءَ سان رسي ويٺا. آشا چيو:
 ”پيٽ، تون اسان کي ڌاريو ڪري ٿي ليکين؟“ مهيندر
 چيو: ”هيترن ڏينهن کان پوءِ هاڻي اسين ڌاريا بڻجي
 وياسين!“

ونودنيءَ وراڻيو: ”توهين مون کي ڇا سدائين پاڻ وٽ
 نڪائي سگهندا؟“

مهيندر چيو: ”اسين اهڙي هام نه هڻي نٿا سگهون.“
 آشا چيو: ”نه پوءِ ائين اسانجو من پنهنجي وس ڇو ٿي ڪير؟“
 آخر انهيءَ ڏينهن نه ڪو فيصلو ٿي نه سگهيو. ونودنيءَ
 چيو: ”نه پيٽ، بن ڏينهن لاءِ موھ وڌائڻ چڱو نه آهي.“

لائن چوندي هن وياڪل نظرن سان هڪوار مهيندر ڏي لهاريو.
 ٻئي ڏينهن بهاريءَ اچي وٺوڏنيءَ کي چيو: ”ونود
 ڀاڻي، تو وڃڻ لاءِ زور ڇو ٻڌو آهي؟ مون منهنجو ڪهڙو
 ڏوهه ڪيو آهي، جنهن جي سزا تون مون کي انهيءَ طرح
 ڏيڻ ٿي چاهين؟“

ونوڏنيءَ ٿورو منهن پاسيرو ڪري چيو: ”اهو توهان جو
 ڏوهه نه آهي پر منهنجي ڪرمن جو ڏوهه آهي.“

بهاري: ”جيڪڏهن تون وينديسءَ نه مان سمجهندس ته تون
 مون تي ڪاوڙ جي ٿي وڃين.“

ونوڏنيءَ ڏکارن نيطن سان ليزاريءَ مان بهاريءَ ڏي
 لهاريندي چيو: ”بهاري دادا، توهين ئي ٻڌايو ته منهنجو
 هتي رهڻ ڇا چڱو آهي؟“

بهاري مشڪل ۾ پئجي ويو. هو ڪيئن چوي ته سندس
 هتي رهڻ چڱو آهي! هن چيو: ”تو کي وڃڻو ته اوس ٻوڏو
 پر وڌيڪ نه، نه جي به چار ڏينهن ترسي وينديسءَ نه انهيءَ
 ڪري تو کي ڪهڙو هرج رسندو؟“

ونوڏنيءَ ڪنڌ هيٺ ڪري چيو: ”توهين سڀ مون کي
 نڪڻ لاءِ زور ٿا ڀريو، مون کي توهان جو چيو موٽائڻ ڏاڍو
 ڏکيو ٿو لڳي، پر توهين اها ڏاڍي زوروري ٿا ڪريو.“
 لائن چوندي چوندي هنجي اکين جي ڊگهين گهاٽين
 پنڀڀڻن مان نڪڙا نڪڙا وڏا وڏا ڳوڙها ڳوڙها لڳا.

بهاريءَ هن کي ڳوڙها ڳاڙهندو ڏسي وياڪل ٿي چيو:
 تو ٿورن ئي ڏينهن ۾ پنهنجن منن ڳڻن سان سڀني کي موهي
 ڇڏيو آهي، تنهن ڪري ڪوبه تو کي ڇڏڻ لاءِ تيار نه آهي.
 ڀاڻي، دل ۾ نه ڪجانءِ، تو جهڙيءَ لڪشميءَ کي لائن
 خوشيءَ سان ڪير ڇڏڻ چاهيندو.“

آشا منهن ٻڌي ڪري ڪري هڪڙي ڪنڊ ۾ ويٺي
هئي، سا ساڙهيءَ جو پلڪ ڪٽي وري وري ڳوڙها اُگهڻ لڳي.
انهيءَ کان پوءِ ونودنيءَ وري وڃڻ جي ڳالهه ڪانه
چوري.

(IV)

مهيندر وڃ واري دڪان تي ڏٺو ته ڪير جي يادگيريءَ کي من
ٿان مٽائڻ جي ارادي سان ايندڙ آرتوار تي دم دم باغ ۾
ڀڪنگ ڪرڻ جي رت رتي.

رت ٻڏي آشا نهايت خوش ٿي پر ونودنيءَ نه مڃيو.
هنجي انڪار ڪرڻ ڪري آشا ۽ مهيندر ٻئي مائوس ٿي
ويا. هنن جي من ۾ آيو ته هاڻي خبر ناهي ته ڇو ونودني
ڪانئن اڃا دور رهڻ ٿي چاهي.

ته ٻهريءَ جو بهاري ڇيڻ وٺڻ آيو ٿيڻ ونودنيءَ کيس
ڇيو: ”بهاري دادا، مهيندر دادا، ايندڙ آرتوار تي دم دم
باغ ۾ گهمڻ هليو ڇو ويچار ڪيو آهي. مون ساڻن وڃڻ کان انڪار
ڪيو آهي ته ٻئي زال هٿس صبح کان وٺي مون سان رسي
ويٺا آهن. هاڻي توهين ئي ٻڌايو ته هنن جو مون سان لاهو
رست ڪيتري قدر واجب آهي.“

بهاريءَ ڇيو: ”هنن جو توهان لاهو رست غير واجبي نه
آهي. تون چيڪڏهن هنن سان نه ويندين ته هنن ويچارڻ
جو لاهو سڙ آهڙو ٿيندو جهڙو شل ڀڳوان ڪنهن وڏي دشمن
جو نه ڪري.“

ونودني: ”ته پوءِ هلو نه دادا، چيڪڏهن توهين هلندا
ته پوءِ مان به خوشيءَ سان هلندس.“

بهاري: ”ڏاڍو سنو، پر توکي اهو خيال رکڻ گهرجي ته
ڪوبه ڪم مالڪ جي مرضيءَ کان سواءِ ٿيڻ چڱو نه آهي،

نو اول ڄاچي ڏٺو آهي ته مهيندر دادا جو ان باري ۾ ڪهڙو خيال آهي؟“

بھاريءَ ڏانهن ونودنيءَ جي انهيءَ خاص پاسخاطريءَ ڪري مالڪ ۽ مالڪڙي ٻنهي جي دل کڻي ٿي ويئي. بھاريءَ کي پاڻ سان وٺي هلڻ جي رٿ، مهيندر جو اڌ اُتساهه نه اُڏائي ڇڏيو. هن بھاريءَ جي من تي اهو اثر وهاريو ٿي ڇاڻو ته ونودنيءَ کي سندس موجودگي هرگز پسند نه آهي پر پيدا ٿيل ٽئين حالت ڪري هنکي لڳو ته هنکي پاڻ سان گڏ وٺي وڃڻ کان نڪتل ڇڳو نه ٿيندو. تنهن ڪري هن باهريون بندو رکي چيو: ”واهه! واهه! ڏاڍو ڇڳو!“ پوءِ بھاريءَ ڏي منهن ڪري چوڻ لڳو: ”پر بھاري تو ۾ هڪڙو عيب آهي. تون چٽي هلندو آهين اُتي ڪنهن نه ڪنهن قسم جي هل هنگامي مچائڻ کان سواءِ نه رهندو آهين. اُتي يا ته اوڙي پاڙي جي ٻارن جو ميڙاڪو مچائي ويهندين يا ڪنهن ڪوري سان مارا ماري ڪري وجهندين. ڪيڏي مهل ڇا ڪري وجهندين، تنهن جو ڪو اندازو لڳائي نٿو سگهجي.“

بھاري، مهيندر جي آئٽرڪ لڇا نه ڏسي دل ٿي دل ۾ کليل لڳو. چيائين: ”اهو ئي ته چيون جو مزو آهي ته ڪنهن وقت ڇا مان ڇا بڻجي وڃي. ڪڏهن ڪٿي ڪهڙو رنگ ٿو رچجي وڃي، سو اڳواٽ ڪيئن ٿو چئي سگهجي؟“ پوءِ ونود ڏي منهن ڪري چيائين: ”ته ڇڳو ونود ڀائي، صبح جو سويل ٿي هاڻو پوندو ته، مان پوري وقت تي اچي حاضر ٿيندس.“

آرتوار ڏينهن صبح جو سويل، نوڪرن ۽ سامان سڙي لاءِ هڪ ٿرڊ ڪلاس بگي ۽ مالڪن لاءِ هڪ سيڪنڊ ڪلاس وڪٽوريا ياڙي تي آڻيون ويون. بھاري هڪڙو ڇڳو خاصو

سڀني ٿيلهو ڪٿي پوري وقت ئي اچي حاضر ٿيو.
 مهيندر پڇيس: ”اڙي بهاري، اها وري ڪهڙي رپ
 گهلي آيو آهين؟ نوڪرن واري گاڏيءَ ۾ ان لاءِ جاءِ ڪٿي آهي؟
 بهاريءَ ورائيو: ”دادا، توهين بي نوڪر رهو. مان انهيءَ
 لاءِ پاڻي ٿو جاءِ ڪريان.“

ونودنيءَ آشا گاڏيءَ تي چڙهيون. مهيندر، بهاريءَ
 کي ويهاري لاءِ پاسا ٽڪڻ لڳو. بهاري ڇهت پٺ پنهجو
 ٿيلهو ڪٿي گاڏيءَ مٿان رکيو ۽ پاڻ ٿپو ڏيئي وڃي ڪوچ
 باڪس تي ويٺو.

اهو ڏسي مهيندر جي پٺت ۾ ساهه ٻيو. هنکي چنتا هئي
 ته خبر نه آهي ته بهاري اُندر وهندو يا الائي ڇا ڪندو!
 ونودنيءَ پريشان ٿي پڇيو: ”بهاري دادا، ڪوچ تان
 ڪري نه نه پوندو؟“

بهاريءَ چيو: ”توهين ڪا چنتا نه ڪريو. ڪرڻ ۽ بيھوش
 ٿيڻ منهنجي پاڻ ۾ لڪيل ڪونهي.“
 گاڏي جيئن هلي تيئن مهيندر چيو: ”نه ته مان ئي وڃي
 مٿي ويهان ۽ بهاري اچي اُندر وهي.“
 اهو ٻڌندي ئي آشا هڪدم هنجي چادر کي چڪي چيو:
 ”نه، توهين نه وڃو.“

ونودنيءَ وچ ۾ ئي چيو: ”توهين هر ريل نه آهيو. خبر
 نه آهي ڪٿي ڪري پري نه پئو.“

مهيندر جوش ۾ اچي چيو: ”مان ڪري پوندس؟ اصل
 نه!“ (ائين چئي هو گاڏيءَ مان لهڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳو.
 ونودنيءَ چيو: ”توهان هل هنگامي مچائڻ جو ڏوهه نه
 بهاري دادا کي ٿي ڏنو پر انهيءَ ۾ بي مثل نه توهين ئي
 ڏاڏسجو.“

مهيندر ذرا لعل منهن سان چيو: ”ڇڱو، نه هڪڙو ٻيو
ڪم ٿا ڪريون. بهاري پيلي اچي اندر ويهي. مان بي
گاڙي پاڙي ڪري ان ۾ ٿو اچان.“

آشا چيو: ”ٿڌهن نه مان به ٿوهان سان هلنديس.“
ولودنيءَ چيو: ”۽ مان شايد گاڙيءَ مان باط ڪٽي ڦٽو
ڪنديس؟“ ائين لفظي چڪتاڻ هلندي آخر جهنجهت
سانت ٿي ويو.

مهيندر سڄي رستي ۾ نهايت گنجير بظيو ويندو رهيو.
گاڙي اچي دم دم باغ ۾ پهتي. نوڪرن واري گاڙي
گهڻو اڳ ۾ نڪتي هئي پر ان جو آيا پتو ڪونه هو.

سرخ جو سهاوڻو صبح هو. سورج سر چڙهندو ٿي آيو.
اُس ڪري پٽ والاريا هئا. ماڪ موٽي چڪي هئي ۽
شبدم سڪي ويئي هئي. وڻ ٻڙ ٿا ٽرمل پر ڪاش ۾ پئي
جهوليا ۽ جهر ڪيا. باغ جي حاٽي سان لاڳيتو هر سينگار جي
گلن جي قطار هئي. هيٺ پٽ ٿي چڻ گل پٿريا پيا هئا.
سڳند مغز کي ٽر پئي ڪيو.

آشا، ڪاڪتي جي ٻڪين جاين جي اچين ديوارين جي
قيد مان نڪري ٻن جي هرڻيءَ جيان اُمنگ ۾ اچي ويئي.
هن ولودنيءَ سان گڏجي گلن جي جهول ڪٽي پري. ٻنهي
گڏجي سميٽاڻن جي وٽن مان ڦل چٽا، جي اُٺي ٿي وڻ جي
هيٺان ويهي کاڌائون. ٻئي ساهيڙيون گڏجي تلاءُ ۾ گهڙيون
۽ ڪيتري مهل تائين سڌان ڪنديون ۽ ٽڙ ڳنديون رهيون.
ٻنهي ساهيڙين خوشيءَ ۾ پرجي، وٽن جي چاٻا، انهن جي
ٺارين جي وٽن مان وهندڙ جهومندڙ اُس، چانوَ، تلاءُ جي
پاڻيءَ، ڪنجن جي پُڻڻن ۽ ٻنن سان راند رمندي انهن ۾
چڻ جان آڻي ڇڏي.

ٻئي ساهيڙيون وهنجي سنهنجي ڇڏڻ مون تي باغچي جي بنگلي تي آيون، تڏهن ڏٺائون ته نوڪرن واري گاڏي آيا ڪانه آئي هئي. مهيندر بنگلي جي ورائندي ۾ هڪڙي ڪرسيءَ تي ويٺو هو ۽ بي چتو هڪ ولايتي دڪان جو اشتهار ٻئي پڙهيائين.

ونودنيءَ پڇيو: ”مهيندر دادا، بهاري دادا ڪٿي آهي؟“
 مهيندر مختصر جواب ڏنو: ”مون کي خبر نه آهي.“
 ونودنيءَ چيو: ”ڇڳو، هلو نه هلي هنڪي ڳولي هٿ ڪريون.“

مهيندر، ”هنڪي ڪو ڪٿي ويندو اهڙو خطرو نه ڪونهي. هُو ڳولڻ کان سواءِ ئي اچي نڪرندو.“

ونودني: ”تي سگهي ٿو ته هُو مورڳو اُلهيءَ ڳٽيءَ ۾ نه ڳرندو هجي ته ڪٿي توهان جهڙو درلپ رتن چانچي نه وڃي. هلو نه هلي هنڪي دل جاءِ ڏيون.“

بهاريءَ کي ڳوليندي ڳوليندي هنن ڏٺو ته هُو تلاءَ جي ڪناري تي هڪڙي شاهي بڙ جي چاٻا هيٺان تڙ جي چوڌاري بڌل پڪ سري ٿلهي تي ويٺو آهي ۽ پنهنجي ٿلهي مان اسٽو ڪڍي ويٺو پاڻي گرم ڪري. هنن جي ويجهي وڃڻ تي هن اُٿي سڀني جي آڇيان ڪٽي ۽ کين ٿلهي تي ڪري وهاريو ۽ هڪڙيءَ ٿلهيءَ ۾ مٺائي پائي آڻي هنن جي اڇيان رکيائين ۽ مٿان هر هڪ کي هڪڙو هڪڙو گرم گرم چانهه جو ڪوپ ڏنائين.

ونودني ڦر ڦر ڪري چوڻ لڳي: ”شڪر آهي جو بهاري دادا دوراندوشي ڪري کاڌي پيتي جو سامان پاڻ سان کڻي آيو، جنهن ڪري سڀني جي پٺ سان رهجي آئي، نه ته چانهه کان سواءِ مهيندر دادا، اُلائي ڪهڙو حال ٿئي ها!“

چانهه ملوٺ سان مهيندر جي ٻيٽ ۾ سچ ۽ سچ ڪجهه ساهه پيو، پر تڏهن به هن چيو: ”اها بهاريءَ جي زوروري آهي.“
 ائين هتي آيا آهيون ستر ڪرڻ نه هو هتي به چڻ گهر گهلي
 ڪٽي آيو آهي. انهيءَ ڪري سچ ۽ سچ جو سواد ئي نڪري
 ويو آهي.“

تڏهن بهاريءَ ڪلندي چيو: ”پاڻي صاحب، نيڪ
 آهي. مهر ٻائي ڪري منهنجو ڏنل چانهه جو ڪوپ مونکي
 موٽائي ڏيو. توهين پاڻي وڃي بڪي ٻيٽ ستر جو سواد وٺو.“
 مٿان اچي ٿاڪ منجهند ٿي تڏهن به ٽوڪرن واري گاڏي
 آدم پيدا هئي. پوءِ ته آهستي آهستي ٿي بهاريءَ جي ٿيڻهي
 مان منجهند جي رسوئيءَ جو سڀ قسم جو سامان ٻاهر نڪرڻ
 لڳو. دال، چانور، ساڻي پاڇي ۽ ننڍين ننڍين شيشين ۾ طرح
 طرح جا پينل مصالح. ونودني وسميءَ ۾ پئجي ويئي.
 چيائين: ”بهاري دادا، توهان نه اسان زالن کي به شه ڏيئي
 ڇڏي آهي. توهان جي گهر ۾ اڃا نه گهر ڏيڻي به ڪانهي.
 پوءِ به توهين اهڙو هنر ڪنهن کان سکيا؟“

بهاريءَ چيو: ”پاڻي، پاڻي ٻيٽ لاءِ سڀ سڪو ٿو پوي
 ۽ پنهنجن ضرورتن جو پاڻيهي پورائو ڪرڻ ٿو پوي.“

جيتوڻيڪ بهاريءَ اهو جواب چرچي طور ئي ڏنو هو پر
 ونودنيءَ اُنکي گنجير روپ ۾ ئي ورتو ۽ نهايت ترس
 کائيندي، مهر ڀري مني نظر سان هن ڏي نهارڻ لڳي.

پوءِ ته ونودني ۽ بهاري گڏجي رسوئي تيار ڪرڻ لڳا.
 آشا هڪڪندي کين مدد ڪرڻ آئي پر بهاريءَ کيس روڪيندي
 چيو: ”تون ڪم ۾ هٿ نه وجهه، مات ڪري وڃي ويهه.“

مهيندر کي ايتري چاڻ ڪانه هئي، تنهن ته هننڪي ڪم
 ۾ وائڻ جي آڇ به ڪانه ڪئي. مات ڪري ٻڙ جي ٿڙ کي

ٽيڪ ڏيئي، جنگهه جنگهه ئي چاڙهي ويهي هوا ۾ لڏندڙ
پنن ئي سڄ جي ڪرڻن جو ناچ ڏسڻ لڳو.

رسوئي تيار ٿي نه ونودنيءَ سڏ ڪيو: ”مهيندر دادا،
بڙ جا پن گهٽيئي ڳٽيو، هاڻي اُٿي وڃي وهنجي آڇو.“

ايتري ۾ نوڪرن سوڌي سامان واري گاڏي به آڇي
بهتي. هنن جي گاڏي رستي ۾ ٻي ٻيئي هئي. به ٻهري
ٿي ويئي هئي، تنهن ڪري سڀني ويهي کاڌو.

روئي کاڌي کان پوءِ رت آئي نه بڙ جي چالو ۾ ويهي
پتي راند ڪڇي، پر مهيندر انهيءَ ئي ڪوڏيان نه ڏنو.
ڏسندي ڏسندي هن کي اُٿي ئي نند آڇي ويئي. آشادر بند
ڪري وڃي لانديءَ ۾ ليٽي.

ونودنيءَ ساڙهيءَ جو پلٽ مٿي ئي وڃهي اُٿندي چيو: ”نه
چڱو، مان به وڃي ٿي لپتان.“

بھاريءَ چيو: ”تون وري ڪيڏانهن ٿي وڃين، ونودني.
ويھ نه ڪڇھ ڳالھيون ٻولھيون ڪريون. تون مون کي ٻھنجي
ڳوٺ واري گھر جي خبر چار ٻڌاء.“

تل ٻھريءَ جي گرم هوا جا جھونڪا رکي رکي وڻن،
ٻوٽن ۽ وڻن جي پنن کي ڦٽ ڦٽائيندا وهندا ٿي ويا، رکي
رکي تلاءَ جي ڪناري واري ڄمونءَ جي ورڻ تان گھائڻ پنن
جي وچ مان ڪوئل ڪھڙ ڪھڙ پئي ڪئي. ونودني پنھن جي
ٻالڀڻي جون ڳالھيون ٻڌائڻ لڳي. ماءُ پيءُ ۽ ٻالڀڻي جي
ساقين جون ڳالھيون. ڳالھين ٻڌائيندي ٻڌائيندي آھستي
آھستي سندس مٿي تان ساڙھيءَ جو پلٽ سر ڪي ويو. ھنجي
منھن تي جو ھونئن سڌائين ڦوھ جوپن جي جھلڪ پئي
جھلڪندي هئي انهيءَ کي ٻالڀڻي جي يادگيريءَ جي معصوم
چاپا سادو ۽ نرم بطائي ڇڏيو. ھنجي لپٽن ۾ جنھن روشني

ڪوڏي ٿر جي چنڊل ڇمڪ ڪي ڏسي، تيز نظر بهاريءَ جي
 من ۾ هيٺائين ڏسڻ ۾ ڪنهن شڪ جاڳيا هئا. گهرن ڪن
 لپٽن جي آها ڇمڪندڙ چهرن بهار جڏهن سانتيڪن ڳوڙهن
 سان ڀرجي جهٽي ٿي ويئي تڏهن هنڪي آلهيءَ پل نظر جي
 پٺيان ڪنهن اڏر ٿي ناريءَ جو درشن ٿيو. هن ڏٺو ته هنجي
 آلهيءَ موهندڙ سونهن جي اندر اڃا به پوتر اُمرت رس ڀريو
 ڪومل هردو موجود آهي، جو اڃا تائين پوڻ ۽ ولس ۽ مڙج
 شوق جي اسات جي ساڙيندڙ آگنيءَ جي سڪ کان سڪو
 نه آهي. بهاريءَ کي ونودنيءَ آلهيءَ کان اڳ ڪڏهن هڪ
 کن لاءِ به دل ٿي دل ۾ اُتوت پگڙي سان پٽيءَ جي سڀوا
 ۾ رت هڪ لڀاري، سڀي ساڌوي ناري ۽ سنتان کي چاڻيءَ
 سان لائي پيار ڪندڙ ڪلياڻ ميه مانا جي روپ ۾ ڏسڻ ۾
 نه آئي هئي. آلهيءَ ويل جڻ اوچتو ڪن پل لاءِ رنگ منڇ
 جو پردو مٽي ڪڍي ويو ۽ اُن جي اندر وارو ڪلياڻڪاري
 خوشنما نظارو هنجي نظر چڙهي ويو. هن ويچارو، 'ونودني
 بهران ته هڪ نوجوان، خوش مزاج ولاسٽي استري ٿي ڏسڻ
 ۾ اچي پر هنجي اندر ته هڪ پُڄا ۾ رڌل استري نرآهار
 تپ ڪندي نظر ٿي اچي. آلهيءَ ويچار ايندي ٿي هن هڪڙو
 ڊگهو ساهه کڻي هن ٿي هن ۾ چيو، سچ آهي ته پرڪريءَ وس
 ماڻهو پاڻ کي ٿي پورو ڪونه ٿو ڄاڻي. ڪنهن وقت ڪنهن
 خاص پرستيتيءَ ۾ ڪنهنجو بهران جيڪو روپ ڏسڻ ۾ اچي
 ٿو، ماڻهو آلهيءَ کي ٿي هنجو سڄو روپ سمجهي ٿو وهي پر
 حقيقت ۾ ڪنهنجو سڄو سڄو روپ نه اُنترپاهي ٿي ٿو ڄاڻي،
 هن ونودنيءَ جي ڳالهين جي سلسلي کي ٽٽڻ نه ڏنو.
 وچ وچ تي سوال پڇندو انهن کي اڳتي اڳتي وڌائيندو
 ٿي رهيو.

ونودنيءَ کي هيٺائين اهڙيءَ طرح دل کولي ڳالهين ٻڌائڻ

جهڙو ڪو ماڻهو ئي ڪونه مليو هو. خاص ڪري هن ڪڏهن ڪنهن مرد اڳيان انهيءَ طرح پاڻ پالائي دل کولي سڀاويڪ طرح ڳالهيون ڪونه ڪيون هيون. انهيءَ ڏينهن لڳيتو ڪيترن ڪلاڪن تائين همدرديءَ سان دل لائي ٻڌندڙ هڪ نوجوان جي اڳيان اُندر جي اوراورڻ سان هن جو سارو تن من، ورشا جي وسڪارن ۾ ڌوڏل ڌرتيءَ جيان ڌوپي نرمل ٿي ڍاڍجي ويو.

مهيندر کي صبح جو سوير اُٿڻو پيو هو، تنهن سواءِ ننڊ ۾ به وڳهن پيو هوس، تنهن ڪري ئي چار ڪلاڪ چڱيءَ طرح ننڊ ڪرڻ کان پوءِ پنجن بجي وڃي اُڪ ڪليس. هن ننڊ مان اُٿندي ئي هڙبڙ مان چيو: ”هاڻي گهر هلي ڳهرجي.“
وٺنديءَ چيو: ”اڃا به ٿورو ترسي، سڄ لٽي ٽاڻي هلي ۾ ڪهڙو هرج آهي؟“

مهيندر: ”نه، سانجهيءَ جو هتي پيٽل گورا گهمڻ ايندا آهن. اتفاق سان انهن مان ڪنهن سان مٿابلو ٿي ويو ته ڏاڍي ڏکيائي ٿيندي.“

سموري سامان سڙي سهڙڻ ۽ ٻڌڻ ۾ ئي اوندھ ٿي ويئي. ايتري ۾ گاڏي وٺي اچڻ لاءِ موڪليل نوڪرن اچي خبر ڏني ته نوڪرن واري گاڏي گم آهي. هنن ٻڌايو ته گاڏي باغ جي ٻاهرئين ڦاٽڪ وٽ بيٺي هئي ته ٻن گورن اچي ڪوچوان کي گاڏي اسٽيشن طرف وٺي هلي لاءِ چيو. هنجي ناڪار ڪرڻ تي هو ڪانسس گاڏي زوريءَ ڪاهرائي وٺي ويا.

انهيءَ ئي هڪ نوڪر کي حڪم ٿيو ته ٻي گاڏي وٺي اچي. چڙيل مهيندر کي وڌيڪ خار لڳا. هو دل ئي دل ۾ چوڻ لڳو، ’اڄوڪو سڄو ڏينهن برباد ٿي ويو!‘ خارن ۾

اهڙي حالت ٿيس جو هن لاءِ پنهنجي بيزاري لکائڻ ڏني
تي پيئي .

سُڪل پڪش جو چندر ما اُفق اُڳيان آيل وڻن جي ٽارين
پٺيان آهستي آهستي ٿي کليل آڪاس ۾ مٿي چڙهڻ لڳو .
باغ جو اهو سنسان سائتيڪو هنڌ پرڪاش ۽ ڇايا ۾ چڻ جادو ۽
جو مايوي لوڪ بطحي ويو . ونودنيءَ انهيءَ مايا لوڪ ۾
پاڻڪي ڪجهه اُڙائي سمجهڻ لڳي . جڏهن هن باغ جي
وڻن چائين اونداهي وات ۾ آشا کي وڃي ڳرائڻي پائي
تڏهن سندس ٻوڙ ۾ ذري به بناوٽ نه هئي . آشا ڏٺو ته
ونودنيءَ جي نيتن مان نير پئي وهيو .

هن ڏکي ٿي پڇيو: ”جو پيٽ، تون روئين ڇو ٿي؟“
ونودنيءَ چيو: ”پيٽ لئين ٿي، ڪو خاص سبب ڪونهي .
اڄوڪو ڏينهن مونکي ڏاڍو چڱو لڳو.“
آشا پڇيو: ”جو پيٽ، اڄوڪو ڏينهن توکي خاص چڱو
ڪيئن لڳو؟“

ونودنيءَ: ”مونکي لڳو ته چڻ مان مري ويئي آهيان ۽
پر لوڪ ۾ اچي نڪتي آهيان، جتي منهنجي لاءِ سڀ ڪجهه
سٺ آهي.“

آشا، ونودنيءَ جي انهن ڳالهين جو ڪو مطلب نه سمجهي
وسميءَ ۾ پئجي ويئي . مڙ جي ڳالهه ٻڌي هن ڏک مان
چيو: ”جه، پيٽ، اهو ڇا ٿي چويس؟ اهڙيون ڳالهيون نه
ڪيون آهن.“

بي گاڏي ماري ويئي . بهاري موت ٿي نه وڃي ڪوچ
باڪس ٿي ويٺو . ونودنيءَ ڇپ چاپ دريءَ مان ٻاهر پئي
نهاريو . چانڊوڪيءَ ۾ وڻن جون مڙن قطارون ماڻ مٿ ۾
گهري ڇايا جي وهڪري جيان سندس اکين اڳيان وهنديون

ٿي ويئون . آشا، گاڏيءَ جي هڪڙيءَ ڪنڊ ۾ سمهي پيئي هئي . مهيندر سڄي واک اکيون ٻولي اداس ويندو رهيو .

(۱۸)

سڙ واري نياڳي ڏينهن کان پوءِ مهيندر، ونودنيءَ کي هڪ وار وري چڱيءَ طرح هٿ ڪرڻ ٿي چاهيو، پر ٻئي ڏينهن ئي راج لڪشميءَ کي انسٽيٽيوٽ ٿي پيئي . جيتوڻيڪ هنکي بيماري ايتري گهڻي ڪانه هئي، ته به ٽڪليف ۽ ڪمزوري گهڻي هيس . ونودني رات ڏينهن هنجي سيوا ٺهڻ ۾ گذارڻ لڳي . انهيءَ تان مهيندر، ونودنيءَ کي وڃي چيو: ”جيڪڏهن تون اميءَ جي سيوا ۾ انهيءَ طرح رات ڏينهن هڪ ڪري ڇڏيندين ته ڪنهن ڏينهن تون به بيمار ٿي پوندينءَ . تون ڇڏ نه مان توکي اميءَ جي سيوا لاءِ نوڪرياڻي رکي ٿو ڏيان .“

انهيءَ ويل بهاري به اُتي ويندو هو . هن چيو، مهيندا، تون اڃا پڙهڻ چڙهڻ ٿين . هوءَ جيڪڏهن پنهنجي خوشيءَ پٽيءَ جي سيوا ڪرڻ ٿي چاهي ته ڪرڻ ڏينس . نوڪريا يا ٻيو ڪوبه اهڙي سيوا ڪيئن ڪري سگهندو؟

بس، پوءِ ته مهيندر، بيمار جي ڪاري ۾ هر هر اچ وڃ شروع ڪري ڇڏي . هڪڙو ماڻهو، جو هڪ نه ڪجهه ڪم نه ڪري، ٻيو نه ويتر ڪم وقت سدائين ليلي چيان پٺيان پيو ڦري، اهو نمونو ڪرمت ونودنيءَ جي سهڻ کان ٻاهر هو . نيٺ هن تنگ اچي مهيندر کي به ٿي پيرا ڪاوڙ مان ڇڙيو به: ”مهيندر دادا، توهين هتي ويٺا ويٺا ڪهڙو ڪارج ٿا سنواريو؟ وڃي پنهنجي ڪاليج جا ڪلاس وٺايو . ڪاليج کان گسايو ڇو ٿا؟“

مهيندر کي پنهنجي پٺيان ڦرندو ڏسي ونودنيءَ کي فخر

۽ خوشي ٿيندي هئي پر تڏهن به هنکي اوترو لوپ ناشانائندو لڳندو هو، جو هو بيمار ماءُ جي ڀرسان هر وقت لالچي من سان منجهس اکيون وجهيو ويٺو هجي! هنکي انهيءَ تان بچان ايندي هئي. هوءَ ڇڏهن پنهنجي مٿان ڪو ڪم ڪندي هئي، تڏهن بلڪل هڪ مني تي پنهنجو سمورو ڌيان انهيءَ ۾ لڳائي ڇڏيندي هئي، ٻيو ڪوبه خيال من ۾ اٿڻ نه ڏيندي هئي. ڄمستائين بيمار کي ڪارائڻ پيارڻ، سيوا ٿيل ۽ گهر جي ڪر هاج جي ضرورت هوندي هئي ته سڀيتائين هوءَ ڪم ۾ لڳي رهندي هئي. انهيءَ ۾ ڪابه سستي نه ڪندي هئي ۽ نه ڪا بچتا ئي ڏيکاريندي هئي ۽ نه اهڙي ضرورت وقت ٻيو ڪو آر ڪم ڪرڻ پسند ڪندي هئي.

ٻهاري وچ وچ ۾ ڪڏهن ڪڏهن ڪن ڀل لاءِ راج لڪشميءَ جي سڌ سماءُ لھڻ لاءِ ٻيو ايندو هو. هُو ڪمري ۾ قدم رکندي ئي جهٽ سمجهي ويندو هو ته ڪهڙيءَ شيءِ جي ضرورت آهي. هنجي تيز نظر ٿرٿ نازي ويندي هئي ته ڪٿي ڪهڙيءَ شيءِ جي ڪوت آهي ۽ هُو ٿرٿ، اها شيءِ آڻي ڪوت جي پورائي ڪري هاريو ويندو هو. ونودني سمجهندي هئي ته ٻهاري سندس سيوا کي شردا جي نظر سان ڏسي ٿو. تنهن ڪري هنجي اچڻ سان ڇڻ-ڪيس خاص انعام ملندو هو.

ڇڙب مٿان ڇڙب نيٺ مهيندر جي اک کولي ۽ هن باڪل پوري نيم سان ڪاليج وڃڻ شروع ڪيو. هڪڙو ته هنجو سڀاءُ اڳ ۾ ئي رکو ٿي ويو هو، تنهن جي مٿان وري گهر وُ حالت ۾ به نئون ڦيرو اچي ويو هو. رسوئي وقت ئي تيار نٿي ٿي. ڪم پوڻ مهل سڄي ڏسڻ ۾ نٿي آيو. چوراڻ جا سورانج آهستي آهستي وڌندا ٿي ويا ته انهن جي مرمت

ٺٽي ٿي. اُهو ٿي بي بندوبستي جنهن مان هنڪي اڳ ۾ مزو پيو ايندو هو، تنهن مان انهن ڏينهن ۾ هنڪي ڪو مزو ٺٽي آيو. هنڪي گهربل وست وقت تي ملڻ جو سڪ نه اڳ ۾ ٿي ملي چڪو هو. انهيءَ ۾ رنجي پوڻ ڪري هنڪي آشا جي اُڻ ڄاڻائيءَ ۽ اُڻ لائڻيءَ تي ناراض ٿي ويندو هو. چوندو هو، ’چئي، مون توکي ڪيترا ڀيرا چيو آهي ته منهنجي سنان ڪرڻ کان اڳ ۾ ڪوٽ جا ٻيڙا ڏسندي ڪر ۽ ڪوڪٽل ڏسين ته ٽاڪي ڇڏيندي ڪر، پتلون ٺاهي رکندي ڪر ۽ ٻيڙا ٺاهين ڪڏهن ٺٽو ٺٽي. سنان ڪري، ڪپڙن ڳولڻ ۽ ٻيڙن ٽاڪڻ تائين ترسي وهڻ ۾ ئي منهنجا سڃا به ڪلاڪ هليا ٿا وڃن!‘ انهيءَ ويل لڄ ۽ ڊپ کان آشا جو ٻرو حال ٿي ويندو هو. هوءَ جواب ڏيندي هئي: ”مون نوڪر کي چئي ڇڏيو هو.“

”نوڪر کي چئي ڇڏيو هو! پر جي تون ٻاڏ ڪري وٺين ها ته ان ۾ تنهنجي ڪهڙي گهٽتائي ٿئي ها! توکان ڪڏهن ڪو ڪم ٿيندو به؟“

آشا مٿان ڇڻ بجلي ڪري. اُهو ٻيون هڏيون هن ڪڏهن نه سٺيون هيون. تڏهن به هن جي وات يا من مان اهو جواب نه اُڪليو ته توهان ئي ته منهنجي ڪم سڪڻ ۾ رند ڪ وڃهندا هئا. هنڪي ڪڏهن خيال ۾ به نه ايندو هو ته گهرجي ڪم هاج ۾ لائڻي، نيمٽ اُڀياس ۽ اُٺڻ سان ايندي آهي. هوءَ سمجهندي هئي ته مان سپاءَ کان ئي اُڻ لائڻ ۽ مورڪ آهيان، انهيءَ ڪري ئي مون کان ڪوبه ڪم پوريءَ طرح ٺٽو ٺٽي. هيندر ڇڏهن ڇڏهن ويسر وڃان ڪيس ونودنيءَ سان پيٽي ڌڪاريندو هو، تڏهن تڏهن هوءَ ڪنهن ويڙ يا ڏيکارڻ کان سواءِ نمر ٿا سان پنهنجو قصور قبول ڪندي هئي.

آشا ڦر ڦر ڪري بيمار سس جي ڪمري جي ٻاهران

پيئي ڦيرا پائيندي هئي. ڪڏهن ڪڏهن شرمائيندي دروازي
 پرسان وڃي پنهندي هئي. دل ٿيندي هيس ته پاڻکي گهر
 جي لاءِ ڪارائتي بڻائي، ڪو ڪم ڪري ڏيکاري، پر هن
 کان ڪو ڪم وٺڻ ڪونه چاهيندو هو. هنکي ڪم ۾ همت
 ڳنڍڻ ۽ گهر ۾ پنهنجي لاءِ جاءِ جوڙڻ جو ڏانءُ ئي ڪونه
 هو. هوءَ پنهنجي اُٺ لائڻيءَ جي هچڪ ڪري، ڪمري جي
 ٻاهران ئي ٻاهران پيئي ڦرندي هئي. نه چاڻ ته سندس دل
 اندر ڪا ڪرڪ وڌندي ٿي ويئي، پر هوءَ پنهنجي انهيءَ
 ڪريجي جي اُٺ ڇڏي ڪرڪ، انهيءَ اُٺ لکي خطري کي
 پوريءَ طرح سمجهي ڪين سگهندي هئي. اُبت هوءَ هوس
 ڪندي هئي ته سندس چوڌاري جڻ سڀڪي ناس ٿيندو
 ٿو وڃي، پر هنکي اها ڪل ڪانه پوندي هئي ته اهو ڇا
 ناس ٿيندو ٿو وڃي، اهو نهيو ڪيئن ۽ ڏهندو ڪيئن ٿو
 وڃي ۽ اُنجو مقابلو ڪيئن ڪجي. رڳو رڪي رڪي دل ٿيندي
 هيس ته پاڻ هيانءُ ڦاڙي روئي ۽ رڙ ڪري چوي ته مان
 نسوري نادان آهيان، صفا نڪمي، مون جهڙي ڏڏِ اصل
 ڪانه هوندي.

اڳ ۾ نه آشا ۽ مهيندر گڏجي گهر جي هڪ ڪنڊ ۾
 ڪيتري مهل ٿاٺين، ڪڏهن هڪ ٻئي سان ڳالهائون ڪري
 ته ڪڏهن ڇپ ڇاپ مڙي ۾ پيا وقت ڪاٽيندا هئا؛ پر اُنهن
 ڏينهن ۾ ونودنيءَ جي نه هوندي، آشا پرسان اُڪيلي ويئي
 مهيندر جي واٽان سولائيءَ سان ڪا ڳالهه ئي نه نڪرندي
 هئي. ڪا ڳالهه ٻولهي نه ڪري مان ڪري وهڻ به ڪيس
 ڏاڍو ڏکيو لڳندو هو.

انهيءَ ڏينهن نه پوريءَ جو مهيندر گهر جي ٻاهرئين باغچي
 ۾ پئي ٺهليو ته لائين ئي گهر مان هڪڙو نوڪر ٻاهر نڪتو.
 هن جي همت ۾ هڪڙو لفافو هو. مهيندر هن جي همت ۾

لفافو ڏسي پڇيو: ”ڪنهن جي چئي آهي؟“

لوڪر جواب ڏنو: ”بھاري لال جي.“

”ڪنهن ڏٺي آهي؟“

”وڏي ڪنوار. (ونودنيءَ).“

”هيڏي ڪر ڏسان.“ چئي، هن لوڪر کان چئي وئي

هڪ ڪٽي. دل ۾ آيس ته چئي کولي پڙهي ڏسي. لفافي

کي به چار ڀيرا اُبتو سميتو اُتلائي پتلائي ڏنائين. پوءِ وري

لفافو کڻي ڏي اڇلايائين. جيڪڏهن لفافو کولي چئي

پڙهي ڏسي ها ته کيس انهيءَ ۾ لکيل ملي ها ته، ’بئي،

سابو داڻا يا بارلي اصل نٿي کائي، اڄ کيس ٿورو دال جو

پاڻي ڏيئي سگهجي ٿو؟‘ ونودني، پٺيءَ جي دوا درمل

يا ڪريءَ وغيره جي باري ۾ مهيندر سان ڪا صلاح مصلحت

نه ڪندي هئي پر بھاريءَ کان ئي پڇندي ڳاڇيندي هئي.

مهيندر باغچي ۾ ٽهلي کان پوءِ ڪجهه وقت ورائي ۾

ٽهلي ڪمري ۾ اچي ڏٺو ته ڪمري جي پٽ تي ٽنگيل

هڪ تصوير جو ڏاڳو ٽٽل تي هو ۽ انهيءَ سبب تصوير

ڏنگي ٿي پئي لڙڪي. اهو ڏسي هن هڏيءَ مان آشا

کي چيو: ”تو کي شايد ڪجهه ڏسڻ ۾ ئي نٿو اچي. اجهو

انهيءَ طرح سڀ شيون برباد پيون ٿين.“

ونودني دم دم باغ مان هڪڙو گلن جو جهڳٽو کڻي آئي

هئي ۽ انهيءَ مان گلدستو ٺاهي آئي پتل جي ڦولداريءَ ۾

سينگاري رکيو هئائين. اهو رکڻي رکڻي آڻي سڪي ويو

هو. مهيندر اهڙين ڪمين پيشين ڏانهن ڪڏهن ڌيان ڪونه

ڏيندو هو، پر اوڏيءَ مهل جيئن اوچتو هن جي نظر انهيءَ

تي وڃي پئي ٿيڻ ڪاوڙ وٺي ويس. غصي مان آشا کي

چيائين: ”ڏسجي ٿو ته جيستائين ونودني خود اچي اهو

گلدستو ٻاهر ڦٽو نه ڪندي نيسنائين اهو لائي پيو سڙندو! لائين ڇڏي هن گلدستي سوڌي ڦولداڻي کڻي ٻاهر اڇلائي. ڦولداڻي تنهن ڪندي ڏاکڻ تان ٿيڙ ڪائيندي وڃي هيٺ پيئي. هو سوچڻ لڳو: 'آشا منهنجي من موافق چوند ٿي هلي، منهنجي من مطابق ڪم چوند ٿي ڪري، پنهنجي سپاويڪ موٽائي ۽ موٽائي سان، مونکي سدائين ناراض ڇو ٿي رکي، مون کي گھرو ڇيڙن ۾ پختائي سان پڪڙي چوند ٿي هلائي!' اهي ويچار ڪندي ڪندي هنجي نظر اوچتو آشا تي وڃي پيئي. ڏٺائين ته هنجو منهن لهي ويو آهي، ڇپ پيا ڏکيس. پلنگ جي پائي ۾ هٿ وجهي بيٺي آهي. لائين ئي هوءَ اوچتو ٿڙ ٿڙ ڪمبدي ۾ واريءَ پٽ جو سهارو وٺندي ڪڙي ڪڙي ٻاهر نڪري ويئي.

ٿڌن مهيندر ڪهري مان ٻاهر نڪتو ۽ آهستي آهستي هيٺ وڃي ڦولداڻي کڻي آڻي ساڳيءَ جاءِ تي رکيائين. پوءِ وڃي پنهنجي پڙهڻ واري ڪهري جي ڪنڊ ۾ پنهنجي پڙهڻ واري ميز اڳيان پيل ڪرسيءَ تي ويٺو ۽ ٻئي نونڀون ميز تي رکي ٻئي هٿ مٿي کي ڏيئي ويچارن ۾ پئجي ويو.

اولهه ٿي، ڪهري ۾ ٻئي آئي ۽ آشا ڪانه آئي. مهيندر ڪرسيءَ تان اُٿي اڪڙو اڪڙو ڪڏ تي ٺهڻ لڳو. رات جا ڏو لڳا، مهيندر جي سڄي ڪهري ۾ آڏي رات جهڙو سنائو چاند جي ويو، ٿڌن به آشا ڪانه آئي. نيٺ مهيندر سڏ ڪيو. آشا هڪندي هڪندي آهستي آهستي ڪڏ واري دروازي جي ڀرسان اچي جهڙڪي پئي رهي. مهيندر هنکي ڏسي وڌي وٽس ويو ۽ کيس کڻي ڇائي سان لائين. آشا پٽيءَ جي ڇائيءَ سان لڳندي ئي اچي روئڻ ۾ چڱي. روئڻ به اهڙو ڇو جهل ئي نه ڏٺيس. سندس

روٽڻ جو آواز گلو ڦاڙي ٻاهر نڪرڻ لڳو ۽ نيٺن جو نير نيسارا
ڪري وهڻ لڳو. مهيندر هنڪي ڇائي ۽ سان لائي سندس
وارن کي چميو. خاموش آڪاس جا ستارا اکيون ٽمڪائي
چپ چاپ هننجي اها گڏجاڻي ڏسندا رهيا.

رات جو دير دير سان بستري تي ليٽي ٿي مهيندر
آشا کي چتايو: ”چئي، مون تي ڪاليج ۾ رات جي ڊيوٽي
جو وارو پيو آهي، تنهن ڪري هاڻي مون کي ڪجهه ڏينهن
لاءِ ڪاليج جي ڀرسان ئي ڪا جاءِ پياڙي ڪري وڃي
رهڻو پوندو.“

آشا سوچڻ لڳي، شايد هنجو غصو اڃا نه لٿو آهي؟ هو
مون تي ناراض ٿي وڃي ٿو بڻي همد رهي. مان ٺرگڻي،
نيٺ ٻڌي ڪي گهر مان ڪڍي ٿي رهيس. اهيءَ کان نه
منهنجو هٿ ٽٽي پيو آهي.

پر مهيندر جي وهنوار ۾ غصي جو ڪوبه اهڃاڻ ڏسڻ ۾
ڪونه ٿي آيو. هو ڪيتري مهل مات ۾ رهيو ۽ آشا جو منهن
پنهنجي ڇاتي ۾ ڇپائي، آڱرين سان هن جي وارن کي
ورائيندي ورائيندي هنجو چوٽوئي ڍلو ڪري ڇڏيائين.
هو ٻرڻي کان پوءِ ٻنهي ڏينهن ۾ بيمار مان آشا جي جڙڙي
کي لائين اُڪيلي ڇڏيندو هو. آشا تن ڏينهن هن جي انهيءَ
حرڪت تي اعتراض وٺندي هئي. پر انهيءَ مهل ته هن ڪا
چُون به ڪانه ڪئي، پاڻ مات ميٺ ۾ من ٿي من ۾ مشڪندي
رهي. لائين ئي اوچتو هڪڙو ٻوڙ هو ٻوڙي اچي هن جي گل
تي پيو. مهيندر هنجو منهن پاڻ ڏي ڦيرائي سنهه مان گهٽيل
آواز ۾ سڏ ڪيو: ”چئي!“

آشا کان سوچيندي به ڪو جواب نه لڌو. هن مات ميٺ
۾ مهيندر کي پنهنجن ڪومل ٻانهن ۾ ڪري چڪڙيو. مهيندر

خاموشيءَ کي توڙيندي چيو: ”آشا، مون کان ڏوهه ٿيو آهي، معاف ڪر.“

آشا پنهنجن گلن جهڙن نرم هٿن سان مهيندر جو واک بند ڪندي چيو: ”رائين نه چئو، توهان ڪوبه ڏوهه نه ڪيو آهي. ڏوهه سمورو منهنجو آهي. توهين مون کي پنهنجي داسي سمجهي ڳاڙيو. مون کي پنهنجن چرطن ۾ شرط وٺڻ لائق بڻايو.“

مهيندر جنهن ڏينهن ميس (Mess) ۾ وڃي رهڻ جو ارادو ڪيو، انهيءَ ڏينهن صبح سولر پلنگ سان اُنندي هن چيو: ”چني، تون منهنجي دل جي راڻي آهين. مان توکي دل ۾ سڀني کان مٿي ڪري رکندس. ڪوبه توکي اُتان هٽائي نه سگهندو.“

آشا دل ڏاڍي ڪري هر ڪنهن قسم جي قرباني ڪرڻ لاءِ تيار ٿي. هن پنهنجي پٽيءَ کان هڪ نهايت معمولي گهر ڪئي. چيائين: ”مون کي روز هڪ چني لکندا؟“

مهيندر ورنڊو سوال ڪيو: ”تون به روز اُنچو جواب ڏيندي رهندين؟“

آشا ورائيو: ”مون کي ته لکڻ جو ڏانهن ئي ڪونهي.“

مهيندر بيمار مان سندس وارن کي سنواريندي چيو: ”تون اڪيه ڪمار جي ’چارو پات‘ کان ته ڇڳو ٿي لڪي سگهين.“

آشا چيو: ”وڃو، مون ئي اهڙي ٺٺولي نه ڪريو.“

مهيندر جي وڃڻ کان اڳ آشا سندس سامان ٺاهڻ لڳي. ٿلهن ٿلهن گرم ڪپڙن کي تهڻ سولو نه هو. بئگ ۾ سڀ ڪپڙا سٺائڻ هيڪاري ڏکيا هئا. ٻنهي چئن گڏجي چيئن تيئن ڪري ڊي-ڊي، جيڪو سامان جيڪر هڪ بئگ ۾ ماڻهي سو ٻن بئگن ۾ ماڻايو. تڏهن به ڪجهه شيون رهجي ويون، جي وري ڌار هڙن ۾ ٻڌائون. آشا پنهنجي اُڀاڇاڻائيءَ تي وري وري پشيمان پئي ٿي. تڏهن به ڪل چرچي، چيٽ چيٽ

۽ هڪ ٻئي ٻيڙي کي ٻيڙي ڏورائين ٿا ڏيڻ ۾ هنن کي پنهنجي شاديءَ جي شروعاتي ڏينهن جهڙو مزو ٻئي آيو. اڃا کان ڪن ڀل لاءِ اهو وسري ويو ته ڪو مهيندر جي گهر کان ٻاهر وڃڻ جي تياري ٿي رهي آهي. ڪوچوان وري وري سڏ ٻئي ڪيا: ”گاڙي تيار آهي.“ پر مهيندر ائين ڪن لاءِ ٻئي ڪئي ڇڻ سڏ ٻڌائين ٿي ڪونه ٿي. آخر هن ڪوچوان کي حڪم ڏنو ته گهوڙو ڇوڙي ڇڏي.

صبح کان نه پوري به گذري ويئي مٿان اچي سانجهي ٿيڻ لڳي، ٿڌهن وڃي ڪٿي هڪ ٻئي کي بندرستيءَ جي خيال رکڻ جو تاڪيد ڪري، وري وري نيم سان چئي لکڻ جو انجام ڪري، ٻئي ڀريل دل سان هڪ ٻئي کان جدا ٿيا.

به ڏينهن ٿيا جو راج لڪشمي اُٿڻ وهڻ لڳي هئي. ٻي ڪونه ٿي آيس. انهيءَ ڏينهن سانجهيءَ جو هن بدن کي هڪ ٿلهي چادر ويڙهي ونودنيءَ سان ويٺي پتي راند کيڏي ته ائين ئي مهيندر سندس ڪمري ۾ لنگهي آيو. مهيندر ڪمري ۾ گهوڙندي ونودنيءَ ڏي نهارڻ کان سواءِ ٿي ماءُ کي چيو: ”امي، مون کي ڪاليج ۾ رات جي ڊيوٽي ملي آهي، هتان اچڻ وڃڻ ۾ تڪليف ٿيندي، تنهن ڪري مون ڪاليج ڀرسان رهڻ لاءِ جاءِ ورتي آهي. مان اڄ کان اُتي وڃي ٿو رهان.“

راج لڪشميءَ دل جي روساهي مان چيو: ”ڀلي وڃ، ٻڙهائيءَ ۾ هرج بوندءَ ته هتي رهي به ڪيئن سگهندين!“ هنجي بيماريءَ نه لهي ويئي هئي پر ڇهن ٻڌائين ته مهيندر ڪاليج ڀرسان وڃي ٿو رهي، تيئن پاڻ کي وڌيڪ بيمار ۽ ڪمزور محسوس ڪرڻ لڳي. ونودنيءَ کي چيائين: ”ونودني ڏي، ذرا وهائي کي نه ٿورو هيڏانهن سرڪاء.“

۽ هوءَ وهائي جي سھاري لئي پئي . ونودائي ۽ آھستي
 آھستي سندس بت تي ھٿ ڦيرڻ لڳي . مھيندر سندس
 ھٿي تي ھٿ رکي ڏنو . پوءِ وري چيئن ڪرائي ۽ ٿي ھٿ
 رکي نبض ٿي ڏنائينس ليئن ماڻس ڪرائي ڪٿي پاسي ڪئي .
 چوڻ لڳي : ”بت ، نبض مان ڏوڙ ٿو پتو پوي . تون فڪر
 نه ڪر ، مان چڱي پلي آهيان .“ لئين چئي هن نهايت ڪمزور
 چيان پاسو ورايو .

مھيندر ، ماڻھو کان نه موڪلايو پر ونودائيءَ سان ڳالھايائين
 به ڪونه . لئين ئي ماڻھو کي پوڻام ڪري ھايو ويو .

(۱۹)

ونودائي سوچڻ لڳي ، آخر قصو ڪيئن آهي ؟ ھٿ ،
 غصو ، ڊپ يا ٻيو ڪجهه ؟ يا مون کي ڏيکارڻ ٿو چاهي ته
 کيس منھنجي پرواهه نه آهي ! ٻاهر وڃي رھندو ! ڏسڻو آهي
 ته نيم گھٽا ڏينھن ٿو ٻاهر گذاري !

سوچيندي سوچيندي هنجي من ۾ آند ماڻ پيدا ٿي ويئي .
 هوءَ مھيندر مٿان روز روز ٽنئون چار اڇلائيندي هئي .
 کيس روز روز ٽن ٽن ٽن سان گھائيندي هئي ۽ هن ۾
 ڪجهه رس پائيندي هئي . انهيءَ رس جي نه ماڻ ڪري
 هوءَ تڙڦڦ لڳي . گھر مان هن جو چڻ چاهي ئي نڪري ويو .
 ھنکي مھيندر کان سواءِ رڳو آشا مان ڪو رس ڪونه ٿي آيو .
 مھيندر آشا کي چيترو لاڏ پيار ڪندو هو ، اهو اوڻوئي
 ونودائيءَ جي پيار کان وانجهل ھڙي کي پيو ولوڙ پندو هو .
 انهيءَ مان ونودائيءَ جي ورهڻي ڪلپنا ۾ چيڪو سوز ۽ سُر
 جا ڳندو هو ، تنهن ۾ زبردست جوش هوندو هو . جنهن مھيندر ،
 سندس چيون جي سارڻڪتا کي وانجهي ڇڏيو هو ، جنهن
 سندس جهڙي استري رٿن جو قدر نه ڪري آشا جهڙي

اُٿڙ ۽ لنڊڙيءَ دل واريءَ چوڪريءَ جو قدر ڪيو هو، هو ۽
 انهيءَ مهيندر کي چاهي ٿي يا هن کان چڙي ٿي. هنکي
 انهيءَ جي سخت سزا ڏيندي يا هنکي پنهنجي دل سولبي
 ڏيندي، سو به هو ۽ پوريءَ طرح سمجهي ٿي سگهي. مهيندر
 سندس دل ۾ ڇيڪا باهه پڙڪائي هئي، سا ساڙ جي هئي
 يا پريم جي يا بدھي جي ملاوت، سو به هو ۽ سمجهي ٿي
 سگهي. هو ۽ دل ٿي دل ۾ ٽھڪ ڏيئي چوندي هئي،
 'ڪنهن استريءَ جي مون جهڙي گتي به ٿي هوندي!، مان
 اهوئي سمجهي ٿي سگهان ته مان مرڻ ٿي چاهيان يا مارڻ،
 پر چاهي ڪهڙي به ڪارڻ، سڙڻ لاءِ يا ساڙڻ لاءِ هنکي
 مهيندر جي سخت ضرورت هئي. هن ٿڌو ساهه کڻندي
 چيو، 'هي ويندو ڪيڏانهن؟ هنکي اچڻو پوندو. هُو منهنجو آهي.'

هاستل ۾ وڃي رهڻ کان پوءِ جلد ئي مهيندر کي سڃاڻل
 اکرن ۾ هڪ چنبي ملي. هن اُها چنبي ڏينهن جو ڪم ڪار
 جي ٽڙ پيڙ ۽ گوڙ شور جي وچ ۾ ڪانه کولي پر ڇائيءَ جي
 پيرسان مٿئين کيسي ۾ وجهي ڇڏي. ڪاليج جي ليڪچرن
 ٻڌندي ۽ اسپتال ۾ گهمندي وڙ وڙ ڪري خيال پئي آيس ته
 ڇڪو پريم پنهنجي سندس ڇائيءَ واري آڱري ۾ آرامي
 آهي، تنهن کي ڇاڻا ٿيندي ٿي انهي مني لالت ڪن ۾
 گولجي ويندي.

سانجهيءَ جو ڇيڻ هو ٻي پوٽيءَ تان موٽيو ٿيڻ پنهنجي
 نوڪلي ايڪانت ڪمري ۾ بتيءَ جي روشنيءَ ۾ ڪرسيءَ
 تي ٽيڪ ڏيئي آرام سان ٿي ويٺو ۽ کيسي مان پنهنجي سرير
 جي ٽوڙ ۾ لٽل، لٽل ٻاهر ڪڍيائين. هن لٽل ٻاهر ڪڍندي
 به يڪدم ڪين کوليو. پهرين ته ڪيتري مهل من لائي لٽل
 تي پيل سرنامي کي ڏسندو رهيو. هنکي اها پڪ هئي ته

چنئيءَ ۾ خاص ڪجهه ڪونه هوندو. اهڙي آشا ڪانه هيس ته آشا ڪو پنهنجي من جي مراد پوري ڪنداريءَ سان سلجهاڻي لکي سگهي هوندي. سمجهيائين ٿي ته هن جي ڏنگن ڦڏن اکرن ۽ اڏين ٿيڏين ستن مان هن جي جذبن جو اندازو لڳائڻو پوندو. هنڪي آشا جي ڪچن هٿن سان ڏاڍي ڪوشش سان ٺاهي ٺاهي لکيل پنهنجي ٺالي مان هڪڙي راڳي ٻڌڻ ۾ آئي، ستي استريءَ جي نرمي من جي عميق مان اُٿندڙ پوتر برير سنگيت.

هن جي من ۾، گهر ۾ لاڳيتو ڪنوار سان گڏ گهارڻ ۽ گهڙي شوق وٺڻ سبب پيدا ٿيل ڪٽائي هڪ پن ڏينهن جي وچوڙي سان ئي دور ٿي ويئي هئي ۽ ٻالي پولي آشا سان سندس پرڻي جي پهرين ڏينهن جون لکين برسر ڀريون موجهليون، سڪه سمريون وري ٽاريون ٿي ويون هيون. تازو جو هنڪي آشا جي اُڻ ڄاڻائيءَ ڪري گهر ۾ پيدا ٿيل ٽڪليفن روز روز پئي پوسرايو، انهن جي يادگيري به لهي ويئي هيس. باقي هنڪي ياد وڃي رهيو هو، هنجو پيار اُپاريندڙ بالو ڀولو منڙو مشڪندڙ مڪڙو.

هن نهايت آهستي آهستي ڪري لفافو کوليو ۽ ان ۾ پيل چنئي ڪڍي ڳلن ۽ نرڙن تي لڳايائين. چنئيءَ مان ٿورا ڏينهن اڳ آشا کي سندس سوکڙيءَ طور آڻي ڏنل سمنٽ جي خوشبوءِ ڪنهن جي وياڪل ڊگهي ساهه چيان نڪري هنجي ساهه ۾ سمائجي ويئي.

پوءِ هن چنئي کولي پڙهي. دل ۾ آيس، 'اها چا، چنئيءَ ۾ ستن جهڙيون ڏنگيون ڦڏيون لکيل آهن، ٻولي ته اهڙي ڪڇي ٽڪي ڪانه ٿي لڳي! اکر ڪچا آهن پر انهن جو لکيل ٻوليءَ سان ميل ڪٿي ٿو ملي؟ لکيل هو:-

”پریتھر، جنهنڪي وسارڻ لاءِ توهين گهر ڇڏي ويا، تنهن جي يادگيري هن چئيءَ رستي ڪيئن ڏياريان؟ جنهن ول کي مروئي کڻي مٽيءَ ۾ اڇلايو، سا وري ڪهڙي هنڌين سان پاڙ سان ڳنڍجي اُچي اُٿل جي ڪوشش ڪري! خبر نه آهي ته اها مٽيءَ سان ملي ٿي ڇو نه ٿي ويئي!

پر رات نامت، جيڪڏهن اها ڪن پل لاءِ توهانڪي ياد اچي ٿي ويئي ته انهيءَ مان توهانڪي ڪهڙو هرج رسندو؟ انهيءَ مان توهان جي دل کي ڌڪ به ڪهڙو لڳندو! پر توهان جي اها اک ڦيرائڻ منهنجي دل ۾ ڪنڊي جيان چپي ويئي. اها، مونکي سارو ڏينهن، ساري رات هر ڪار هر چمتا سڀ ۾ اُٽندي وهندي ڇپندي ٿي رهي.

جيئن توهان مونکي وساريو آهي، تيئن مونکي به توهانڪي وسارڻ جو ڪو اُڀاءُ ٻڌايو.

نامت، توهان مونکي پيار ڪيو هو، سو ڇا منهنجو ئي ڏوهه هو؟ مون ڇا ڪڏهن سڀني ۾ به اهڙي خوش نصيبيءَ جي اميد رکي هئي؟ مان ڪٿان آيس، هتي مونکي ڪنهن ٿي سڃاتو؟ جيڪڏهن توهان مونڏي اک کڻي نه ٺهاريو ها ۽ مونکي توهان وٽ باندي بڻجي رهڻو پوي ها ته مان ڇا توهانڪي ڏوهه ڏيئي سگهان ها؟ پریتھر، خبر نه آهي ته توهين منهنجي ڪهڙي گڻ تي موهت ٿيا. خبر نه آهي ته توهان مون ۾ ڇا ڏٺو جو مون کي ايترو آدر ڏنو؟ ۽ هاڻي جيڪڏهن مون تي بنا بادل بجائي ڪري ته انهيءَ مونکي رڳو ساڙيو ڇو، مونکي صفا رک ڇو نه ڪري ڇڏيائين؟

مون توهان جي وچ کان پوءِ به ڏينهن ڏاڍا ڏکيا گذاريا، گهوٽوئي سوچيم پر ڪجهه به سمجهي نه سگهيس ته هتي رهندي به ڇا توهين مونکي نظر انداز ڪري ٿي سگهيا؟

منهنجي لٽيءَ ڇا توهان کي گهر ڇڏي وڃڻ جي ضرورت هئي؟ مان ڇا توهان کي ايتري قدر ڇڪڙجي ويئي هيس؟ توهين جيڪڏهن مون کي پنهنجي گهر جي هڪڙيءَ ڪنڊ ۾ يا در کان ٻاهر ئي ڪٿي ڪٿي رکي ها ته به ڇا مان توهان جي نظر ڇڙهان ها؟ جيڪڏهن لائين هون ته پوءِ توهين گهر مان هليا چو ويا؟ ڇا انهيءَ بدلي مون کي ڪيڏانهن موڪلڻ جو ڪو رستو ڪونه هو؟ مان جيئن لڙهندي آئي هيس تيئن ئي لڙهندي هلي وڃان ها.

هيءَ ڪهڙي چني! هنکي سمجهندي دير نه لڳي ته اها ڪنهنجي ٻوليءَ ۾ لکيل آهي. هُو چني هت ۾ جهلي اوچتي ڏکي لڳل انسان جيان هڪدم ويسامي ۾ اچي ويو. هن جو من، جو ڪجهه ڏينهن کان ريل گاڏيءَ جيان ڪنهن طرف پوريءَ رفتار سان ڊوڙندو ٿي ويو، سو انهيءَ طرف کان اوچتي ڏکي لڳڻ سبب بلائون کائيندو لائين کان ٽرڪي ساڻو ٿي ڪري پيو.

هُوَ ڪيتري مهل تائين سوچيندو رهيو. چني وري ٻيو پيرو پڙهيائين ۽ وري ٽيون پيرو به واچيائين. هنکي ڪجهه ڏينهن کان جيڪي ڏور ۽ جهيٽو پئي ڏسڻ ۾ آيو، سو ڇڻ ويجهو ۽ صفا چٽو ڏسڻ ۾ اچڻ لڳو. هنکي اُهو جيون آڪاس جي هڪ ڪنڊ ۾ جيڪو هڪڙي ٻيڙ تاري (ڌور ڪيتوءَ) جو جهيٽو آياس پئي ٿيو، تنهن جو اٿيل شاهي ٻج، ٻاهر جيان ڇمڪندو ڏسڻ ۾ اچڻ لڳو.

اها چني ڀڪ آشا جي نه، پر ونودنيءَ جي ئي آهي. بالي ٻوليءَ آشا اها پنهنجي سمجهي لکي آهي. جيڪي خيال هنجي من ۾ ڪڏهن نه اُٿيا هوندا سي ونودنيءَ جي چني لکائيندي، هنکي دل سان لڳندا، سندس بچندا ويندا

هوندا . ونودئيءَ جا ويچار نٿل ڪندي کيس لڳندو هوندو
ته اهي ئي ته سندس ويچار آهن . مهيندر جي من ۾ آيو .

حقيقت به راتين ئي هئي . مهيندر جي ميس ۾ وڃي رهڻ
ڪري آشا جي دل ۾ جيڪو نئون سوز پيدا ٿيو هو ، سو
هوءَ پوريءَ طرح ظاهر ڪري نٿي سگهي . جڏهن سندس
ساهيڙي ، سندس ئي چوڻ تي کيس چئي لڪائڻ لڳي تڏهن
هن ته کيس پنهنجي من جي ڳالهه پئي لڪائي پر هن اها
اهڙيءَ طرح پئي لڪائي جو آشا اُنڪي پنهنجي من جي ڳالهه
پئي سمجهي . هنڪي عجب پئي لڳو ته سندس ساهيڙي
ڪيئن سندس اندر جي ڳجهه کي باڪل پوريءَ طرح پروڙي
تي وڃي . ۽ اهو ڪيئن سندس دل وٽان پوريءَ طرح ظاهر
ڪري سگهي ٿي ! انهيءَ ويچار کيس پنهنجي ساهيڙيءَ ڏانهن
وڌيڪ مائل ڪيو . انهيءَ ڪري هنجو پيار پنهنجي ساهيڙيءَ
ڏانهن هڪاري وڌيو . هوءَ هنڪي پنهنجو سهارو ۽ سچڻ
سمجهڻ لڳي . هوءَ سمجهڻ لڳي ته جيڪو درد سندس دل
۾ آهي تنهن جي ٻولي سندس ساهيڙيءَ وٽ آهي . هوءَ
ايتري قدر بي وس آهي .

من ۾ انهيءَ ويچار ايندي ئي ته ونودئيءَ ، بالي ٻوليءَ
آشا کي چئي لڪائيندي پنهنجا ئي ويچار لکايا آهن . مهيندر
ڪرسيءَ تان اُٿي کڙو ٿيو ۽ پروڙن گهنجائي ونودئيءَ تي
غصي ڪرڻ جي ڏاڍي ڪوشش ڪيائين پر سندس عضو
وري به وڃي ٿي نٿو آشا مٿان . دل ۾ آيس ٿي ته ڏسو ته
آشا جي اها ڪهڙي مورڪتا آهي . پتيءَ مٿان سندس اهو
ڪهڙو ظلم آهي ! انهيءَ خيال ايندي ئي هو وري وڃي
ڪرسيءَ تي ويٺو ۽ خيال جي ثابتيءَ لاءِ چئي هڪوار وري
پڙهي ويو . چئي پڙهي سندس من ۾ خوشيءَ جي هڪ لهر

اُٺ لڳي . هن اُهيءَ چنيءَ کي آشا جي چني ٺهرائي پڙهڻ جي ڏاڍي ڪوشش ڪئي پر اُن جي ٻوليءَ کيس ڪنهن به طرح ٻالي يوليءَ آشا جي يادگيري ٺٽي ڏياري . بن چئن ستن پڙهڻ سان ئي هڪ خوشيءَ ۾ ٻاڳل ڪندڙ گمان، گجه پيريل شراب جي سرڪيءَ جي نشي جيان من تي چڙهي ويس . اُهيءَ لڪل پر ظاهر، دور پر نزديڪ آيل، زهريلي پر مٺي ساڳئي وقت چورائيل جي به چورائيل پريم مهيندر کي متوالو بڻائي ڇڏيو . دل ٽيٺ لڳيس ته پنهنجن هٿن پيرن ۾ ڪٿي چرو هڻي يا ٻيو ڪجهه ڪري اهو نشو لاهي، من کي ڪنهن ٻئي پاسي لڳائي . هن پر ڪشي ميز تي هڪ هڪ هنڌين ۽ ٻوٽ ڏيئي اُتي کڙو ٿيو . چيائين، دور ڪر، چني ساڙي ڳالهه کي دل تان لاهي ڇڏ . لائين چئي هو سچ ٻچ چني پٽيءَ پراسان به ڪٿي ويو پر اُنکي ساڙيائين ڪين . چني کولي هڪ وار وري پڙهي ويو .

ٻئي ڏينهن ٺوڪر ڪمري مان ڪاغذن جي ڪيتري رڪ اُچي ڪنڀن پر اها رڪ آشا واري چنيءَ جي نه هئي، اُنجي جواب ۾ مهيندر جي لکيل ڪيترين اڏورين چنڊن جي هئي .

(۲۰)

ايتري ۾ هڪڙي ٻي چني به اُچي پوئي :-
 ”توهان منهنجي چنيءَ جو ڪو به جواب نه ڏنو؟ ڇڻو ئي ڪيو . سڄي ڳالهه ته لکي ٺٽي سگهجي . توهان جيڪو جواب ڏيو ها سومان من ۾ سمجهي ويئي آهيان . ڀڳت ڇڏهن پنهنجي ديوتا کي ڀڪاريندو آهي، تڏهن ديوتا ڇا هنکي واپس سان ڪا ورندي ڏيندو آهي؟ سمجهان ٿي ته ڏکيءَ جي ٽلسيءَ جي ڏنن کي چرڻن ۾ جاءِ ملي ويئي آهي .“

پر جي ڀڳت جي پوڄا مان ڪٿي سڙ جي ٽپسيا ڀنگ
 ٿيندي هجي ته منهنجي دل جا ديوتا ناراض نه ٿجو! وردان
 ڏيو يا نه ڏيو، اک ڪٿي نهاريو يا نه نهاريو، ڄاڻي سگهو يا
 نه ڄاڻي سگهو؛ پوڄا ڪرڻ کانسواءِ ڀڳت لاءِ ٻي ڪا واھ
 ڪانهي. تنهن ڪري اڄ به به سئون لکي ٿي موڪليان.
 هي منهنجا پٽر جا ديوتا توهين اڏول ئي رهو!”

مهيندر وري جواب لکڻ وينو، پر چني آشا ڏي لکندي
 قلم تي چڙهندي مهل جواب لکجي ٿي ويس وٺو ٺٽي ڏانهن.
 اهڙي چالاڪيءَ سان جواب لکڻ ٺٽي آيس جو آشا ڏي
 هوندي به، حقيقت ۾ هجي وٺو ٺٽي ڏي. نيٺ هن هڻي
 ڏٺي هڪڙي اهڙي چني لکي پوري ڪئي پر ڇپڻ اها
 لثافي ۾ وجهي مٿان آشا جو سرنامو ٿي وڌائين تيئن جڻ
 ويڪ اوچتو پٺيءَ تي ڇهيو ڪ هڻندي هڪل ڪيس،
 ’بي ايمان! ويسهه وسوڙي استريءَ سان اهڙي دغا!‘
 ويڪ جي انهيءَ مهميز تي مهيندر اوڏيءَ جو اوڏيءَ مهل
 چني ڦاڙي ٽڪريون ٽڪريون ڪري اڇلائي ڇڏي ۽ نونئون
 ۾ڙ تي رکي منهن هڻڻ ۾ لڪائي باقي رات جڻ پاڻڪي
 پنهنجي ئي نظر کان لڪائڻ جي ڪوشش ڪندو رهيو.

ايتري ۾ ٽين چني به اچي پهتي. لکيل هو: ”جنهنڪي
 سؤ مان نه آهي، جنهنڪي رُسڻ اصل اچيئي ڪونه، سو ڀلا
 بيار به ڪهڙو ڪندو؟ جيڪڏهن مان پنهنجي بيار کي
 بي عزتيءَ ۽ نرادر کان بچائي نه سگهنديس ته اهو توهانکي
 ڏيئي ڪيئن سگهنديس؟

تي سگهي ٿو ته مون توهان جي من کي پوريءَ طرح نه
 سمجهيو هجي جنهن ڪري حد کان وڌيڪ ساهس ڪري ويٺي
 هجان. انهيءَ سبب ئي جڏهن توهين مونکي ڇڏي ويا تڏهن

مون اڳرائي ڪري توهان کي چئي لکي. جڏهن توهين صفا صبر ۾ رهيا تڏهن مون پنهنجو من کولي توهان اڳيان رکيو. پر جيڪڏهن مون توهان کي سمجهڻ ۾ غلطي ڪئي آهي ته انهيءَ ۾ ڇا رڳو منهنجو ئي ڏوهه آهي؟ گذريل وقت ڏي بهاريو ۽ منڍ کان وٺي ٻچاڙيءَ تائين سڀ ڳالهون سوچي ڏسو. ڏسو ته جيڪي مون توهان کي سمجهيو آهي سو توهان ئي ڪين مون کي سمجهايو آهي؟

سو چاهي جيئن به هجي غلط هجي يا صحيح. ارمان آهي جو جيڪي مون لکيو آهي سو هاڻي ميسارجي نه سگهندو، جيڪي ڏٺو اُتم سو وري واپس وٺي نٿي سگهان! ڇهه، ڇهه، اهو ٿي لڄ به ناريءَ جي نصيب ۾ اچي ٿي، پر انهيءَ مان ائين هرگز نه سمجهجو ته جنهن بيمار ڪيو آهي سا ڪو پنهنجي بيمار کي وري وري انڪراڻ به ڏيندي. جيڪڏهن توهان موت منهنجي چئي ۽ جو قدر نه آهي ته نهيو. جيڪڏهن جواب نه ڏنو ته هيءَ منهنجي آخرين چئي ڪري سمجهجو.

مهيندر کان وڌيڪ رهيو نه ٿيو. هن خيال ڪيو ته کيس سخت ڪاوڙجي گهر هوندي وڃڻ گهرجي ۽ ونونديءَ جو، جو خيال آهي ته مان کيس وسارڻ جي ويچار کان گهر ڇڏي ڀڄي نڪتو آهيان، تنهن جي انهيءَ خيال کي روڊرو وڃي غلط ثابت ڪرڻ گهرجي ۽ ڪيل گستاخيءَ لاءِ کيس چينين گهرجي. اهو خيال ڪري هن انهيءَ دم گهر وڃڻ جو فيصلو ڪيو.

هو اڃا انهيءَ ئي خيال ۾ هو ته ايتري ۾ بهاري اندر لنگهي آيو. هن کي ڏسندي ئي مهيندر جو اُمنگ ڄڻ ٻيڻو ٿي ويو. هيٺائين شڪن شڪن ڪري هن جي من ۾ بهاريءَ ڏانهن ساڙ پيدا ٿي ويو هو ۽ پنهنجي جي دوستيءَ ۾ ويڙو وڌندو ٿي ويو. چنڊن پڙهڻ بعد انهيءَ ڏينهن هن انهيءَ

ساڙ جي ٻار کي مٿي تان لاهي ڦٽو ڪيو ۽ ضرورت کان وڌيڪ جوش سان هنجي آڇيان ڪيائين .

هنڪي ڏسندي ئي هن هڪدم ڪرسيءَ تان اٿي مشڪندي هنجي پٺيءَ تي زور سان ٽپڪي هڻين ۽ هنڪي هٿن کان وٺي آڻي ڪرسيءَ تي وهاريائين .

بھاريءَ جو منهن انهيءَ مهل مرجھايو پيو هو . مھيندر هن جو منهن ڏسي سوچيو ، ويچارو انهيءَ وچ ۾ ضرور ولوڏي وٽ ويو آهي ۽ هن وٽان نوڪر کائي آيو آهي . هن پڇيو : ” ڪيئن پائي ، منهنجي هيڏانهن اچڻ کان پوءِ تون ڪڏهن منهنجي گھر ويو آھين ؟ ”

بھاريءَ گھير تان سان ورائيو : ” ھينئر سڌو اُتان ٿيندو تو اچان . ”

بھاريءَ جي دڪ جو انومان ڪري مھيندر کي خوشي ٿي . هن دل ۾ چيو ، ’ ويچارو ، ناريءَ جي پريم کان بلڪل وانجهيل آياڳو ! ’ اهو خيال ڪري هن چاٻيءَ واري ڪيسي کي ٿورو دٻايو . ڪيسي اندر ٽن چنن جو ٿورو چرڪو ٿيو . مھيندر پڇيو : ” سڀ گھر جا پائي ڪيئن آهن ؟ ”

بھاريءَ هنجي انهيءَ سوال جي جواب ڏيڻ بجاءِ ورنڊو سوال ڪيو : ” تون گھر ڇڏي اوچتو هيڏانهن ڪيئن هليو آھين ؟ ” مھيندر چيو : ” هتي لاڳيتو نائيت ڊيوٽيءَ جو وارو لڳو ٿو اچي ، مونکي روز روز اُتان اچڻ ۾ تڪليف ٿي ٿي . ” بھاري : ” نائيت ڊيوٽي نه ٿوڪي هن کان اڳ به پئجي ملندي هئي پر اڳ ۾ نه مون ٿوڪي ڪڏهن گھر ڇڏي هتي اچي رهندو ڪونه ڏٺو ؟ ”

مھيندر کلي چيو : ” دل ۾ ڪوشڪ جاڳو اٿئي ڇا ؟ ” بھاريءَ ورائيو : ” اهي چرچا ڇڏ ، هاڻي مون ٿي گھر هل . ”

مهيندر گهر وڃڻ لاءِ ته اڳ ۾ ئي تيار وينو هو. پر بهاريءَ جي زور ڀرڻ تي اوچتو ناڪار ڪري وينو؛ ڄڻ کيس گهر موٽڻ جو اصل خيال ئي ڪونه هو. چيائين: ”لائين ڪيئن ٿيندو بهاري. لائين ته منهنجي سڄي سال جي ڪٽي ڪمائي ڪت ٿي ويندي.“

بهاريءَ چيو: ”ڏس مهين دا، مان توکي ننڍي هوندي کان سڃاڻان! تون مونکي پٺيلائي ڄي ڪوشش نه ڪر. تون اهو ظلم ٿو ڪرين؟“

مهيندر سوال ڪيو: ”ڪنهن تي ظلم ٿو ڪريان، ڇڄ صاحب؟“

بهاريءَ ناراض ٿي چيو: ”تون سدائين پنهنجي دل کي ٻيو ٻڌائيندو آهين. هاڻي تنهنجي اها دل ڪيڏانهن ويئي آهي، مهين دا؟“

مهيندر چيو: ”حال في الحال ته اسپتال ۾ آهي.“

بهاري: ”مان به ڪرا! تون هتي مون سان وينو ڪلين ۽ چرچا ڪرين، هتي گهر ۾ آهي جو تنهنجي آشا تنهنجي وڇوڙي ۾ روم روم ووڙيندي روئيندي ٿي وئي.“

آشا جي روئڻ جو ٻڌي مهيندر جي دل کي اوچتو چوٽ لڳي. هنکي پنهنجي لئين ليمهن جي نشي ۾ اها يادگيري ٿي ته رهي هئي ته دنيا ۾ ٻئي ڪنهنجي سڪ دڪ جو مدار به مٿس آهي. هو چرڪي ويو، پڇيائين: ”آشا ڇو ٿي روئي.“

بهاريءَ چڙهي ويو، چيائين: ”سو اها به ڪا پڇڻ جي ڳالهه آهي؟ تون نٿو سمجهي سگهين ته هوءَ ڇو ٿي روئي.“ اهو به توکي مان سمجهايان؟“

مهيندر: ”توڪي جيڪڏهن مهين دا ٿي انهيءَ لاءِ ناراض

ٽيٽو آهي ته هو سر وڳو، نه آهي ته توکي انهيءَ لاءِ مهين دا
ٿي نه پر سندس اُپائيندڙ ٿي ناراض ٿيڻ گهرجي.“

پوءِ نه بهاريءَ جيڪي اکئين ڏٺو هو، سو منڍ کان وٺي
بچاڙيءَ تائين ذري پرزي مهيندر کي بيان ڪري ٻڌايائين.
ٻڌائيندي ٻڌائيندي جڏهن کيس وٺو ٿي جي چاليءَ سان
لڳل آشا جو ڳوڙهن ڳوڙهن منهن ياد آيو تڏهن سندس گلو
پر جي آيو.

بهاريءَ جي دل ۾ آشا لاءِ ايڏو ڪهڪڙ ڏسي مهيندر
عجب ۾ پئجي ويو. هنکي خبر هئي ته بهاريءَ کي دل نالي
ڪا بلا ڪانه ٿيندي آهي. پوءِ هن ۾ اها ڪهڪڙ جي
بيماري وري ڪڏهن پيدا ٿي ويئي؟ هنجي دل ۾ سوال
اٿيو. دل ۾ آيس، ’انهيءَ ڏينهن نه، جنهن ڏينهن ٻئي
گڏجي آشا کي ڏسڻ ويا هئاسين؟ ويچارو بهاري!‘

مهيندر، بهاريءَ کي دل ۾ ويچارو نه سڏيو پر هنکي
انهيءَ ڪري هن ٿي ڪو قياس ڪونه آيو، پاڻ مزو آيس.
هن کي ڊڪ هئي ته آشا جي من جو لاڙو حقيقت ۾ ڪيڏانهن
آهي. جن نعمتن لاءِ ٻيا سڪندا وڻن، جي نعمتون ٻين لاءِ
در لپ آهن، سي ري گهريو پاڻيهي سندس پلٽي پئي پيون،
سندس لاءِ سدائين سلپ هيون. انهيءَ فخر کان هن جو سينو
سيٽجي ويو. ٻيءَ ئي ڪل هن بهاريءَ کي چيو: ”سڪ، چڱو
پلا هل ته هلون. جلدِي ڪري گاڏي گهرائي وٺ.“

(۲۱)

مهيندر گهر پهتو. هن جو منهن ڏسندي ئي آشا جي من
جا سڀ سندس لائين اُلوپ ٿي ويا جيئن سڄ ڏسندي ڪوهيڙو.
ٻنهنجن چنبن کي ياد ڪري هنکي اهڙي نه لڄ آئي جو
مهيندر اڳيان ڪنڌ ٿي مٿي ڪٽي نه سگهي. انهيءَ هوندي

به مهيندر کيس چينيط کان سواء نه رهيو. چيائينس: ”چڏي وڃي ۽ وساري وهڻ جا الزام لڳائي تو مونکي چنيون کيئن لکيون؟“

لئين چولدي هن خبر نه آهي ته ڪيترا ڀيرا وري وري ڪري پڙهيل چنيون پڏهنجي کيسي مان ڪڍي کيس ڏيکارين. آشا چنيون ڏسندي ئي کيس ليلائي چيو: ”پيرين ٿي پوانو، مهر بالي ڪري رهي چنيون ڦاڙي ڦٽيون ڪري چڏيو.“

لئين چئي، هو ۽ مهيندر جي هٿن مان چنين چڏائڻ لاءِ اٿلائي ٿي ويئي. مهيندر هنکي هٿن کان جهلي چنيون وري کڻي کيسي ۾ وڌيون. چيائين: ”مان ڪم سانگي ئي هاسٽل ۾ وڃي رهيو هوس، پر تون انجو مطلب نه سمجهي مون ۾ شڪ ٿي آئين؟“

چلڪندڙ لپٽن سان آشا چيو: ”هن پيري مونکي معاف ڪريو، اڳتي وري ڪڏهن لئين نه ٿيندو.“

مهيندر پڇيو: ”ڪڏهن نه؟“

آشا چيو: ”ڪڏهن به نه.“

ٽڏهن مهيندر هنکي پاڻ ڏانهن ڇڪي کڻي هڪ مني ڏني. آشا عرض ڪيو: ”چنيون مونکي ڏيو ته ڦاڙي ڦٽيون ڪري چڏهان.“

مهيندر چيو: ”نه، چنيون رهڻ ڏي.“

آشا لمر ٿا وڃان سمجهيو ته هو اهي چنيون شايد سندس سزا طور ئي پاڻ وٽ رکڻ لڳو چاهي.

چنين سبب آشا جو من ونود ٿي ۽ ڏانهن ڪجهه شيڪڇي ويو. هو ۽ گهوت جي اچڻ جي خوشخبري ٻڌائڻ ۽ خوشيءَ منائڻ لاءِ به وٽس نه ويئي. پاڻ هن کان پاسو ڪندي رهي. ونود ٿي هنجي انهيءَ ڦيري کي ٽاڙي ويئي ۽ ڪم جو بهانو

ڪري هن کان دور ئي دور رهڻ لڳي .
 مهيندر کي اچڻ لڳو . هنکي دل ۾ آيو ته قصو ته بلڪل
 عجيب ٿو لڳي . مون سمجهيو هو ته هن دفعي وڃي ونود ليءُ
 کي چڱيءَ طرح ڏسندس ، پر هتي ته قصو ئي اٽل لڳو پيو
 آهي . ٿڌهن باقي هن جي انهن چنين جو مطلب ئي ڪهڙو آهي !

هن اهو ٻڪو فيصلو ڪري ڇڏيو هو ته ناريءَ جي
 هردي ۾ رکڻ جي اصل ڪوشش نه ڪندس . خيال ڪيو
 هئائين ته گهر موٽڻ ئي جيڪڏهن ونود ئي ڪجهه اڳڀرو اچڻ
 چاهيندي ٿڌهن به مان سندس ويجهو نه ويندس . پر جڏهن
 هيءُ گهر آيو ۽ ونود ئي سندس ويجهو نه آئي ، ٿڌهن هنکي
 خيال ٿيو ته اهو ته چڱو ٿيو ٿئي . ڀانئجي ٿو ته اسان جي
 دلين ۾ ضرور ڪو وڪار پيدا ٿي ويو آهي . واجب آهي ته
 انهيءَ وڪار کي هٽائي ۽ شڪ ۽ هڪڪي دور ڪري ونود ليءُ
 سان وري سهج سڀاويڪ طرح هلجي ۽ وري اڳئين چيان
 ڳالهائڻ بولھائڻ ۽ ڪل چرچي جو رستو ٻنڌجي .

هن آشا کي چيو : ” ڏسجي ٿو ته ٺهندي ساهيڙيءَ جو
 سڄو ڀڄو اک سُر نه آڻي ٿي ٻڏجي ويو آهيان . هاڻي ته اصل
 هندي شڪل به ڪانه ٿي ڏسجي . ”

آشا اڏاسائيءَ مان چيو : ” خبر نه آهي ته هاڻي هنکي
 الائي ڇا ٿي ويو آهي . ”

هيڏانهن راج لڪشميءَ روئڻ هار کي منهن اچي پٽ کي
 چيو : ” پٽ مهين ، هاڻي ته وڻن ڪنوار کي وڌيڪ ترسائڻ
 ڏاڍو ڏکيو ٿي پيو آهي . ”

مهيندر ٻڌي حيران ٿي ويو پر هن پنهنجي حيرانيءَ
 کي لڪائيندي پڇيو : ” ڇو آهي ؟ ”
 راج لڪشميءَ چيو : ” ڪيئن چوان پٽ ، هوءَ هن ڀيري

پنهنجي گهر وڃڻ لاءِ ڏاڍو ضد ٻڌي بيٺي آهي. توکي نه
ڪنهنجي خاطر داري ڪرڻ اچي ڪانه. هڪڙي پراڻي
چوڪري پنهنجي گهر ۾ آئي آهي، جيڪڏهن هنجو گهر ۾
پنهجن پائين چيان آدرپاءُ نه ٿيندو ته هوءَ گهر ۾ ڪيئن
رهندي؟

مهيندر، ماءُ جي دانهن ٻڌي، ونودنيءَ سان ڳالهائڻ جو
خيال ڪيو. ونودنيءَ اوڏيءَ مهل سمهڻ واري ڪمري ۾
ويئي چادر سسي. مهيندر ڪمري ۾ گهٽ ٻڌي سڏ ڪيو:
”اڪ سُر!“

ونودني پاڻ سنڀالي سڌي ٿي ويئي. ورندي ڏنائين:
”جيءُ، مهيندر بابو، اچو، چئو.“

مهيندر چيو: ”عجيب مصيبت آهي. اهو حضرت مهيندر،
بابو وري ڪڏهن بچي ويو؟“

ونودنيءَ پنهنجي سيني ۾ اڪ رکندي چيو: ”ٿڌهن
توهان کي ڇا ڪري سڏيان؟“

مهيندر چيو: ”جنهن نالي سان پنهنجي ساهيڙيءَ کي
سڏ ڪندي آهين، اڪ سُر.“

ونودنيءَ انهيءَ ڏينهن ٻين ڏينهن جيان چرچي جو جواب
چرچي ۾ نه ڏنو. مات ڪري پنهنجي سيني ۾ لڳي رهي.
مهيندر پڇيو: ”پانهجي ٿو ته اهوئي اسانجو اصل سچو
ٻچو ناهو آهي. اهو هاڻي نئون نٿو ڄڙي؟“

ونودنيءَ ذرا ترسي سيمي جي ڪناري کان وڌيل
ڌاڳي جي پڇڙيءَ کي ڏندن سان ڪٽندي چيو: ”مون کي
ههڙي سڏ، اها سڏ توهان کي ئي هوندي!“ ۽ وڌيڪ
اهڙن سوالن جوابن کي ٿارڻ ۽ ڳالهه کي ڦيرائڻ جي خيال
کان گمپير ٿا سان پڇيائين: ”توهين ڪاليج هاسٽل مان اوچتو

مونئي ڇو آيا؟

مهيندر ورائيو: ”رڳو مرڊا پيريندو رهڻ ڪنهن کان
ڪيستائين پهچي ٿا سگهن؟“

ونودنيءَ وري ڏندن سان ڏاڳو ڪٽيو ۽ ساڳيءَ ئي طرح
منهن مٿي ڪٽڻ ڏٺو ۽ ٻي سوال ڪيائين: ”نه هاڻي ڇيڙن
جي ضرورت آهي؟“

مهيندر سوچيو هو ته ونودنيءَ وٽ وڃي ساڻس بلڪل
سهج سڀاويڪ طرح ڳالهه ٻولهه ۽ ڪل چرچو ڪري منهن ۾ پيدا
ٿيل مئل مٽائي، وٽندڙ اسٽي پيدا ڪري ڇڏيندس ۽ پر
ونودنيءَ جي گنجير رخ هن تي ايترو ته اثر ڪيو جو لڪه
جتن ڪندي به ڪل چرچي جهڙو ڪوبه جواب سندس زبان
تي اچي نه سگهيو. هن ڏٺو ته ونودني ساڻس اڳئين جيان
ڪلي ڪونه ٿي ڳالهائي. گهڻي دوري رکي پيئي هلي. اهو
ڏسي هنجو من هڪاري زور سان هن ڏانهن ڪنڇڙ لڳو.
دل تپڻ لڳيس ته ڪنهن طرح ڪو جهڻڪو ڏيئي وڃ واري
ويڃي ڪي دور ڪري ڇڏي. هو ونودنيءَ جي پڇاڙيءَ
جي سوال جو ڪو جواب نه ڏيئي هڪدم وڌي وڃي هن
جي پير ۾ ويٺو ۽ چيائين: ”تون اسان کي ڇڏي ڳوٺ ڇو
ٿي وڃڻ چاهين، اسان کان ڪو ڏوهه ٿيو آهي ڇا؟“

تڏهن ونودنيءَ تورو پري سرڪي سڀني مان ڪنڌ مٽي
ڪٽي پنهنجون ٻئي وڏيون وڏيون ڇمڪندڙ اکيون مهيندر
جي اکين ۾ کڻائي چيو: ”ڪم ڪار نه سڀني کي پيو ٿئي،
توهين جو گهر ٻار ڇڏي ڪاليج هاسٽل ۾ وڃي رهيا سو ڇا
ڪنهنجي ڏوهه ڪري؟ مون کي ڇا ڪو پنهنجو ڪم ڪونهي؟
مون کي ڇا پنهنجي ڪم لاءِ نه وڃڻ گهرجي؟“

گهڻي سوچ ويچار ڪرڻ کانپوءِ به مهيندر کي اُنهيءَ سوال

جو ڪو پورو جواب ڪونه سجهيو. ٿورو رڪي هن پڇيو:
 ”توڪي اهڙو ڪهڙو ڪم آهي جو ٺهنجي وڃڻ کان سواءِ
 پورو ٿي نه سگهندو؟“

ولود ٺي ٺهائيت ساوڌاليءَ سان سڻيءَ ۾ ڏاڳو وجهندي
 چيو: ”ڪم آهي يا نه سو نه مان ئي ڄاڻان، توهانڪي انهيءَ
 جي وچور ڪهڙي ڏيان.“

مهيندر نهايت گهريءَ ڇنڻا مان ڪيتريءَ مهل لائين
 دروازي کان ٻاهر دور ناريل جي وٺ جي چوٽيءَ ڏانهن ٺهاري پندو
 مات ڪري ويٺو رهيو. ولود ٺي به چپ چاپ سبندي رهي.
 ڪمري ۾ اهڙو سٺو ڇانڻجي ويو جو سڻي ڪري نه به آواز
 ٻڌڻ ۾ اچي. ڳپل دير کان پوءِ مهيندر اوچتو چوٺ لڳو:
 ”آخر تون ڪنهن آزي نيزي ڪرڻ سان به نه ٽڪندي؟“
 مهيندر جي اوچتي آواز ٺي ولود ٺيءَ کان چرڪ ٺڪري
 ويو ۽ سڻي وڃي آڱر ۾ چپيس.

هن پنهنجي زخميل آڱر مان رت چڙهي سيني ڇيو: ”ايتري
 آزي نيزي به ڇا جي لاءِ. مان ٽڪنديس نه ڇا، نه ٽڪنديس
 نه ڇا، توهانجو انهيءَ مان ڇا بڻندو بگڙندو؟“

چوندي چوندي ولود ٺيءَ جو گلو ڀرجي آيو. هوءَ نهايت
 ڪمزور ٺهڪائي، دل لائي سٺ لڳي. ڏسڻ ۾ آيو ته هن
 جي لميل نيشن ۾ نير ڀرجي آيو. انهيءَ مهل مانگهه جي
 ڏينهن جو آخرين جهيٽو سوڙهو سانجهي جي اولهه ۾
 سائجندو ٺي ويو.

مهيندر انهيءَ دم زور سان ولود ٺيءَ جو هٿ ڊٻائي ڀريل
 ڇڏي آواز ۾ چيو: ”جيڪڏهن انهيءَ مان منهنجو ڪجهه
 بڻندو بگڙندو هجي ته تون ٽڪندي؟“
 ولود ٺي جهٽ ٻيٽ پنهنجو هٿ ڇڏائي ٿورو سرڪي

پرڻي ٿي ويندي. مهيندر جو آندڙ ٿئي پيو. سندس پڇاڙي جي لفظن جو ٻڌڻو خوفناڪ چٽر چيان سندس ڪنن ۾ ٻرڻ لڳو. هو پنهنجي ڏوهي زبان کي ڏندن سان چيپائي ٿي رهجي ويو. وري وات مان لفظ به نه اڪليس.

انهيءَ ويل انهيءَ سنائي ۾ آشا ڪمري اندر لنگهي آئي. ونوديءَ جهٽ پٽ چڻ هلندڙ ڳالهه ٻولهه جي سلسلي ۾ ڪلمي مهيندر کي چيو: ”جڏهن توهان منهنجو ايترو لاڏ ٿا رکو، تڏهن منهنجو به فرض آهي ته توهانجو چوڻ نه موٽايان. هاڻي جيستائين توهين نه چوندا تيستائين مان نه وينديس.“

آشا پنهنجي سواميءَ جي سڦلتا کان خوش ٿي، ونوديءَ کي پاڪر پائي چنڊڙي پيئي. چيائين: ”پوءِ اهو تنهنجو انجام ٿيو! هاڻي پڪ جي لاءِ پنهنجو اهو انجام وري وري ٿي پيرا دهرءَ نه جيستائين توهين نه چوندا تيستائين مان نه وينديس، نه وينديس، نه وينديس.“

ونوديءَ انجام ٿي پيرا دهرابو انهيءَ کان پوءِ آشا چيو: ”ڇڱو پيٽ، جڏهن توکي آخر رهڻو ٿئي هو ته پوءِ ايتري منٽ ميڙ ڇو ڪرائيءَ؟ آخر نه توکي منهنجي پتيءَ جي اڳيان هار مڇڻي پيئي نه؟“

ونوديءَ کلي چيو: ”دادا، سچ سچ ٻڌائجو، مونکي هار مڇڻي پيئي يا توهانکي؟“

مهيندر هيٺائين سنائي ۾ بيٺو هو. من ۾ آيس ٿي ته چڻ سندس آپراڻ سڄي گهر کي وڪوڙي ويو آهي ۽ مٿس هر طرف کان ڦٽڪار پيئي پوي. هاڻي پاڻ آشا سان اڳئين چيان سپاويڪ نمولي ڪل خوشيءَ سان ڪيئن ڳالهائي ٻولهائي ۽ ڏيکاري ته چڻ ڪجهه ٿيڻي ڪونهي. اک چنپ ۾ ٿي

هو پنهنجي انهيءَ خوفناڪ اپراڻ کي چالاڪيءَ سان رواجي
ڪل خوشيءَ ۾ ڪيئن بدلي؟ اهڙو پيشا چڪ چل ڪرڻ سندس
وس کان ٻاهر هو. هن لشل منهن سان نڙ ٽڪڙ ۾ چيو:
”ڇڳو، مون ئي هارا ٿو.“ اٿن چئي، هو ٽڪڙو ٽڪڙو
ڪمري مان ٻاهر نڪري ويو.

ٿورو رڪي هن وري ڪمري اندر اچي ونودنيءَ کي
چيو: ”مون کي معاف ڪر.“

ونودنيءَ چيو: ”دادا، توهان ڪهڙو ڏوهه ڪيو آهي
جو مان توهان کي معاف ڪريان.“

مهيندر چيو: ”تو کي زوريءَ هتي ٽڪائڻ جو آسان ڪي
ڪو به حق ڪونهي.“

ونودنيءَ کلي چيو: ”مون کي ٽڪائڻ لاءِ ته توهان ڪا به
زور زبردستي ڪانه ڪئي آهي. گهٽ ۾ گهٽ مون ۾ ڪا
اهڙي زور زبردستي ٿيندي ڪانه ڏني. توهان پيار سان منهن
لفظن ۾ مون کي ٽڪڻ لاءِ چيو. ڇا انهيءَ کي زور زبردستي
چئبو؟“ پوءِ وري آشا ڏي منهن ڪري چيائين: ”بيٺ
اُڪ سُر، تون ئي ٻڌاء ته زوري ۽ پريم ڇا بڻي ساڳيون
ڳالهيون آهن؟“

آشا هن سان سورهن ئي آنه سهمت ٿي چيو: ”نه، اصل نه.“
ونودنيءَ وري چيو: ”دادا، توهان جي مرضي هئي
ته مان هت رهان. توهان چيو ته، ’منهنجي وڃڻ ڪري توهان
کي ڊڪ ٿيندو. اها ته مان پنهنجي خوش نصيبي ڪري
ٿي سمجهان،‘ وري آشا ڏي منهن ڪري چوڻ لڳي:
”ڇا ٿي چوڻ پيو اُڪ سُر، سنسار ۾ اهڙا سڄڻ گهڻا
ملندا؟ جيڪڏهن سوڀاڳي سان ڪو اهڙو ماڻهو ملي وڃي
جو پنهنجي سڳ ۾ سڳي ۽ ڊڪ ۾ ڊڪي هجي ته اهڙي ماڻهو“

کي ڇڏڻ کير چاهيندو ۽ مان به اهڙي ماڻهوءَ کي ڇڏڻ لاءِ
آناولي ڇو ٿيندس؟

آشا پنهنجي پتيءَ کي بي عزتو ۽ لاجواب موڙو ٿي پيو
ڏسي ڪجهه ڏکي دل سان چيو: ”بيٺ، توهان ڳالهين ۾
کير ڀڄندو؟ منهنجي پتيءَ نه توکان هار مڃي آهي، هاڻي
تون وڌيڪ ڪجهه نه ڪج.“

مهيندر وري لڪڙو لڪڙو ٻاهر لڪري ويو. انهيءَ
وقت بهاري، راج لڪشميءَ سان ڪجهه ڳالهون ٻولهون
ڪري مهيندر کي ڳوليندو هنن ڏانهن پئي آيو. مهيندر
دروازي مان لڪرندي بهاريءَ کي سامهون ايندو ڏسي
چيو: ”ڀاءُ بهاري، مون جهڙو پاڪندي ساري سنسار ۾ پيو
ڪو ڪونه هوندو.“ هن اهڙي لفظ ايترو ته ڏاڍيان چيا،
جو اهي ڪمري اندر چڱيءَ طرح ٻڌڻ ۾ آيا.

انهيءَ وقت ونودنيءَ جي ڪوٺڙيءَ مان سڏ ٿيو:
”بهاري دادا.“

بهاريءَ وراڻيو: ”وڏي ڪوار، ٿورو ترس. مان لاجهو
آيس.“

ونودنيءَ وري سڏ ڪيو: ”دادا، ذرا ٻڌندا ته وڃو.“
بهاريءَ اندر ايندي ئي هڪوار آشا ڏي ٺهاريو. هنکي
گهولگهت اندران جيترو منهن ڏسڻ ۾ آيو تنهن ۾ کيس ڏک
درد جو ڪوبه اهڃاڻ ڏسڻ ۾ ڪونه آيو. بهاريءَ کي ڏسي
آشا اتان اٿي وڃڻ لڳي. ونودني هنکي هٿ کان وٺي
زور ڪري جهلي وهاريو. چيائين: ”ڇڱو بهاري دادا،
منهنجي ساهيڙيءَ سان توهان جو بهاج جو ڏاڻو آهي ڇا؟
توهان کي ڏسي هو ڇو پڇي ڇو ٿي؟“
آشا نهايت لهي ٿي ونودنيءَ کي جهڙي ٻائي چيندو.

بھاريءَ کلمي جي جواب ڏنو: ”وڌانا مونکي اهڙو سهڻو نه بڻايو آهي.“

بھاريءَ جو اهو جواب ٻڌي ونودليءَ چيو: ”ڏسين ٿي پيٽ اک سُر، بھاري دادا کين پاڻ بچائي ڳالهه ڪري ڄاڻي! هن تنهنجي پسنديءَ کي ڏوهه نه ڏيئي، وڌانا کي ئي ڏوهي ٺهرايو. اهڙي لڪشمن جهڙي سلڇڻي ڏير ملندي به جيڪڏهن تون هنجو آدر ڪرڻ نه سکينءَ ته سچ پچ تنهنجي قسمت کوٽي ڇڻي.“

بھاريءَ چيو: ”وڏي پاپي جيڪڏهن تنهنجي مون ئي ڏيا آهي ته پوءِ مونکي ارمان ڇا جو؟“
 ونودليءَ چيو: ”ساگر نه وڏوئي پيو آهي پر ٿڌن ۽ چانڪ جي پياس برسات جي بوند کان سواءِ نه لهندي آهي.“
 انهيءَ ئي آشا جهليندي به جهل نه ڏني. ونودليءَ جي هٿ مان زوريءَ هٿ ڇڏائي هلي ويئي. بھاري به اٿي وڃڻ لڳو.

ونودليءَ چيو: ”بھاري دادا، ٻڌائي سگهو ٿا ته توهانجي دوست کي ڇا ٿي ويو آهي؟“

اهو سوال ٻڌي بھاري ويندي ويندي روڪجي بيهي رهيو. چيائين: ”مان نه چئي نٿو سگهان. ڪجهه ٿي ويو اٿس ڇا؟“

ونودليءَ چيو: ”خير نه آهي بھاري دادا، مونکي نه لڳڻ ڇڻا ڏسڻ به ٿا اچن.“

بھاري گھبرائجي ڪرسيءَ تي ويهي رهيو ۽ ڳالهه جي پوري وچور ٻڌڻ لاءِ ونودليءَ جي منهن ڏي ٺهارڻ لڳو. ونودلي وڌيڪ ڪجهه نه ڪچي دل لائي چادر سڀڻ لڳي ويئي.

ٿوري انتظار کان پوءِ بهاريءَ پڇيو: ”مهيندر نسبت تو ڪجهه خاص ڏٺو يا ٻڌو آهي ڇا؟“

ونودنيءَ بلڪل سهجه سڀا ويڪ لڙوئي چيو: ”بهاري دادا، خبر نه آهي، مونکي نه رنگ ڀلنگ ڇڳو ڏسڻ ۾ آيو آهي. مونکي رڳو پنهنجي ساهيڙيءَ جو خيال ٿو ٿئي.“ ايترو چئي، ونودنيءَ هڪڙو ڊگهو ساھ ڪيو ۽ سڀڻ بند ڪري اٿان وڃڻ لاءِ اُٿي کڙي ٿي.

بهاريءَ پريشان ٿي چيو: ”وڏي ڀائي ٿورو ويجهه نه سهين.“ ونودنيءَ پهرين نه ڪمري جا سڀ در دريون چڱيءَ طرح کوليا. بتيءَ جي روشني ڪجهه وڌيڪ ٽيز ڪئي ۽ چادر کڻي سڀڻ لاءِ ڀلنگ جي هڪ پاسي ٿورو ٻاهر ڀري ٿي ويئي، پوءِ چيائين: ”بهاري دادا، مان سدائين نه هتي ٿڪي ڪونه پيئي هونديس. منهنجي هائي وڃڻ کان پوءِ توهين منهنجي ساهيڙيءَ جو خيال رکجو، جيئن هنکي ڪا تڪليف نه ٿئي.“ ائين چوڻدي چوڻدي هن سڀڻ مان جي اڏمي کي روڪڻ لاءِ منهن کڻي ٻئي پاسي ڦيرايو.

بهاري چوڻ لڳو: ”وڏي ڀائي، توکي هتي ٿڪڻوئي پوندو. توکي ڪو پنهنجو سڳو مت مائٽ نه آهيئي ڪونه. هن بالي ڀولي چوڪريءَ کي سڪه ڊڪ کان بچائڻ جو ٻار تون ئي ڀاڙ ٿي ڪٺا. جيڪڏهن تون کيس ڇڏي ويندين ته پوءِ مونکي نه ڪو ٻيو اُٻاءُ ڏسڻ ۾ ٿي ڪونه ٿو آهي.“

ونودنيءَ چيو: ”دادا، دنيا جي حال جي توهان کي ڄاڻ آهي. مان هتي هميشه لاءِ ڪيئن ئي رهي سگهان. ماڻهو ڇا چوندا؟“

بهاريءَ چيو: ”ماڻهن کي جيڪي چوڻو هجي سو کين چوڻ ڏي. تون انهن ئي ڪن ئي نه ڏي. تون ديوي آهين،

هڪ آسواءِ اُبوڄھ، چوڪريءَ کي دليا جي نئڙ ڇيڻ کان
 بچائڻ ٺهنجڻ ٿي ڪم آهي. وڏي ڀاڙي، مون ٻهڙين ٺوڪي
 نه سڃاڻو هو. تنهن لاءِ مون کي معافي ڏي. مون به ٻهڙين
 تنگ دل ساڌارڻ اوچن ماڻهن جيان ٿو هر شڪ آندو هو.
 هڪوار مون کي اهڙو به خيال آيو ته مون آشا جو سڪ ڏسي
 سهي لٿي سگهين. هن سان ساڙ ٿي رکين. اهڙيون ڳالهيون
 من ۾ اٿڻ به پاب آهي. انهيءَ کان پوءِ مون کي انهيءَ
 ڏينهن ٺهنجي پوئڙ هڙدي جي پوڙ ٻيئي. مون کي ٺهنجي
 مٿان شڙا پگڙي وڌي ويئي آهي. تنهن ڪري اڄ مان
 ٺهنجي اڳيان پنهنجي اُڀاڙ قبول ڪرڻ کان سواءِ رهي نٿو
 سگهان.

اهو ٻڌي ونودنيءَ جو سڄو سر ڀر خوشيءَ وچان هڪدم
 پرڦٽ ٿي ويو. جيتوڻيڪ هن بهاريءَ سان چل پئي ڪيو،
 تڏهن به هوءَ بهاريءَ جي انهيءَ پگڙي ڀري پيمت کي من
 سان مٿيا مڇي موٽائي نه سگهي. هن کي بهاريءَ جي سڃاڻيءَ
 ۽ پوئڙ ٿي هر ڌرو به شڪ نه هو. اهڙي شڙا ۽ پگڙي هن کي
 انهيءَ کان اڳ ڪنهن کان به نه ملي هئي. هن کي پل لاءِ محسوس ڪيو
 ته هوءَ سچ پچ اهڙي پوئڙ ۽ سڙيل آهي. هن کي هڪوار آشا
 تي بنا مطلب ديا اچي ويئي. اکين مان ڳوڙها ڳوڙها لڳس.
 هن اهي ڳوڙها بهاريءَ کان لڪايا ڪونه. انهن ڳوڙهن هن
 ۾ پاڻ کي پوڄي سمجهڻ جو موھ پيدا ڪري ڇڏيو.

ونودنيءَ کي روئندو ڏسي بهاري پنهنجن ڳوڙهن جي
 اٿل کي روڪيندو اُتان اُٿي مهيندر جي ڪمري ۾ هليو
 ويو. هو اڃا تائين هن جي، 'مون جهڙو پاڪندي سنسار ۾
 ٻيو ڪونه هوندو.' لفظن جو ڪو مطلب سمجهي نه سگهيو
 هو. هن مهيندر جي ڪمري ۾ وڃي ڏٺو ته مهيندر اُٿي

ڪونه هو. خبر مليس ته هو ڪيڏانهن ٻاهر ٺهڻ هليو ويو آهي. مهيندر انهيءَ کان اڳ بنا مطلب ڪڏهن گهر کان ٻاهر نه نڪرندو هو. هنکي ڄاڻل سڃاڻل ماڻهن ۽ واقف ڪار گهرن کي ڇڏي ٻاهر وڃڻ اُٿو ۽ ڏکيو لڳندو هو. بهاري لاهو سوچيندو سوچيندو آهستي آهستي پنهنجي گهر هليو ويو.

ولنديءَ، آشا کي پنهنجي ڪمري ۾ آڻي ڇاڻيءَ سان لائي بطن ۾ لير ڀري چيو: ”پيٽ اک سُر، مان ڏاڍي آڀاڳ آهيان. ڏاڍي بي لڇڻي آهيان.“

آشا ڏکي ٿي هنکي پاڪر پائي، سڪ ٻڏي آواز ۾ چيو: ”پيٽ، تون ائين چوڻي چوڻ؟“

ولنديءَ روئڻ هار کي ٻار ڇيان آشا جي گود ۾ ڪنڌ رکي چيو: ”پيٽ، مان جتي رهنديس اتي ٻرائي ٿي ٿيندي. مونکي ڇڏ. مونکي موڪل ڏي ته مان پنهنجي سڄي واهڻ ۾ وڃي رهان.“

آشا پيار مان هنجي کاڌيءَ کي جهلي، سندس ڪنڌ مٿي ڪري چيو: ”پيٽ لڪشمي، ائين نه چؤ. مان توکان سواءِ رهي نه سگهنديس. مونکي ڇڏي وڃڻ جو خيال وري نه منهنجي من ۾ ڪيئن آيو؟“

هيڏانهن مهيندر جي گهر ۾ نه ملڻ ڪري بهاري وري بهانو بڻائي جلد ئي موٽي اتي اچي نڪتو، انهيءَ لاءِ ته جيئن آشا ۽ مهيندر جي وچ ۾ ويجهي جي آنديشي جو ڪو ٻورو پتو لڳائي، اُنکي سمجهي. هن انهيءَ لاءِ من ۾ لاهو بهانو سڻيو هو ته ولنديءَ کي وڃي چوندو ته، ’سڀاڻي مهيندر جي روئي وٺس ٿيندي. هنکي چڱي ته مهر ٻائي ڪري ضرور اچي،‘ هن ولنديءَ جي ڪمري جي در جي ٻاهران وڃي سڏ ڪيو: ”وڏي ڪنوار!“ سڏ ڪندي ئي هن جي نظر ٻئيءَ جي

نيز روشنيءَ ۾ ڪمري اندر پنل اکين سان هڪ ٻئي جي پاڪر ۾ پينل ٻنهي ساهيڙين تي وڃي پئجي. اهو ڏسي هو هڪجي ٻاهر ئي ٻهي رهيو. آشا کي انهيءَ مهل اوچتو خيال آيو، 'بهاريءَ اڄ ضرور سندس ساهيڙيءَ کي ڪا اهڙي ڪلا جهڙي ڳالهه چئي ننديو آهي، جنهن ڪري هن وري ڳوٺ وڃڻ جو خيال ڏيکاريو آهي. بهاري دادا جي اها اڃائي وڌيڪ آهي. هنجو خيال چڱو ٿو ڏسجي. انهيءَ خيال ايندي ئي هوءَ خفي ٿي هڪدم ڪمري مان لڪري هلي ويئي. بهاري به ونودنيءَ ئي پنهنجو راضو وڌائي خوش ٿيندو گهر هليو ويو.

انهيءَ ئي ڏينهن رات جو مهيندر آشا چيو: ”چئي، مون فيصلو ڪيو آهي ته مان سپاڻي صبح واري پئسيندر ٽرين ۾ ڪاشيءَ وڃان.“

آشا جي چاٻي ڌڙڪڻ لڳي. هن گهٻرائجي چيو: ”ڇو؟“ مهيندر چيو: ”چاچيءَ کي ڏني گهڻا ڏينهن ٿي ويا آهن.“ اهو ٻڌي آشا ڏاڍي لهجي ٿي. هنن ويچارو، اهو خيال ته پهرين مون کي ئي اچڻ گهربو هو. مان پنهنجي ئي سڪ دڪ جي مهاڄار ۾ ڦاسي پنهنجي سنيهه پري ماسيءَ کي وساري ويني آهيان پر مهيندر پنهنجي پرديسي لپسوط چاچيءَ کي نه وساريو آهي. انهيءَ ويچار ايندي ئي هن پاڻ کي سنگدل سڏي خوب ڏکاريو.

مهيندر چيو: ”هوءَ سنسار ۾ پنهنجي هڪڙي ئي سنيهه جي ڌن کي پنهنجي حوالي ڪري هلي ويئي آهي. انهيءَ کي هڪوار ڏسڻ کان سواءِ آهه هرگز بي فڪر ٿي رهي ٿو سگهان.“

انين چوندي چوندي هنجو ڪلو پر جي آيو. هو سڪ-ٻڏي

خاموش آيس ۽ دلي شپ ڪامنا مان پنهنجو ساڄو هٿ آهستي آهستي آشا جي لرڙ ۽ مٿي تي ڦيرڻ لڳو. آشا اُنهيءَ اوچتي وڌيل پير جي ويڪ جي راز کي ڏرو به سمجهي نه سگهي. هنجي دل پگهرجي ويئي ۽ سندس اکين مان مات ميٺ ۾ گونگا ڳوڙها ڇڙڻ لڳا. هنڪي اُنهيءَ ئي ڏينهن سانجهيءَ جو ونود ۽ ساڳيءَ ئي طرح بنا سبب سنيھ مان جيڪي ڇيرو هو، سو ياد اچي ويو. هوءَ اهو نه سمجهي نه سگهي ته مهيندر ۽ ونود ۽ جي ڳالهين جي وچ ۾ ڪو لاڳاپو آهي يا نه، پر هن ايترو ضرور محسوس ڪيو ته سندس جيون ۾ ڪو نئون ورق وري رهيو آهي پر اها خبر نه پيس ته اهو ڇڱو آهي يا لڱو.

هوءَ ڊڄي مهيندر کي زور سان پاڪر پائي چٽري پيئي. مهيندر هن جي بي سبب ڏڪڻيءَ کي سمجهي ويو. چيائين: ”چئي تنهنجي مٿان تنهنجي پڇ آتما ماسيءَ جو هٿ آهي. توکي ڪو به خطرو ڪونهي. تنهنجي ئي پلائيءَ کي ڪڙهي هوءَ پنهنجو سرونس تياڳي هلي ويئي. تنهنجي ڪڏهن به ڪا به برائي ٿي نٿي سگهي.“

اُنهيءَ ڏي ملڻ ٿي آشا دل ڏاڍي ڪري ڊپ کي دل مان ڪڍي ڇڏيو. هن پٽيءَ جي ڏل اُنهيءَ ڏي کي اُٺو ڪوڇ ڪري ليکيو ۽ دل ئي دل ۾ بار بار ماسيءَ جي چرڻ رڃ کڻي پنهنجي مٿي کي لڳائي ۽ ايڪاگر من سان پراڻا ڪرڻ لڳي، ’پڇ آتما ديوي، تنهنجي آسپاس شل سدائين منهنجي پٽيءَ جي رکيا ڪندي رهي!‘

مهيندر پٽي ڏينهن ڪاشيءَ روالو ٿي ويو. ويندي وقت ونود ۽ کي ڪجهه به چئي نه ويو. ونود ۽ دل ۾ چوڻ لڳي، ’غلطي ڪري پاڻ وري غصو ڇڏي منهنجي مٿان‘.

آهڙو سادو ٽپرش نه مون به سنسار ۾ ڪونه ڏٺو آهي. پر
آهڙو سادو ٻڌو گهڻا ڏينهن هلي نه سگهندو!

(۲۲)

سنسار نياڳي پگوت ڇڻ ۾ لڳل انورڻا گهڻن ڏينهن کان
پوءِ اوچتو مهيندر کي ايندو ڏسي سڪ. ٻڏي خوشيءَ ۾
ٻڏي ويئي. پر ٻئي دم ئي اهو ڊپ ورائي ويس ته ڪٿي
هو آشا جي ڪري ماءُ سان وڙهي آها دانھن ڪٿي دلاسي
حاصل ڪرڻ لاءِ نه وٽس نه آيو آهي! مهيندر ٻالپڻي کان
ئي ڪنهن به دڪ درد ويل سدائين چاچيءَ ڏي ڊوڙڻ تي
هريل هو. جڏهن هو ڪنهن تي غصي تي ايندو هو، تڏهن
هوءَ کيس سهجي دڪ سهارڻ جي نصيحت ڏيندي هئي.
پر شاديءَ کان پوءِ مهيندر جنهن سنڪت ۾ اچي ويو هو،
ان جي مقابلي ڪرڻ جو ڏس ڏيڻ نه ڇڏيو، هوءَ مورڳو کيس
ڪنهن دلاسي ڏيڻ کان به بي وس بچي ويئي هئي. جڏهن
هن محسوس ڪيو ته هوءَ چاهي ڪيئن به وڃ ۾ ٻولندي نه
گهر جي آساني ٻيڻي وڌي ويندي، تڏهن هن مورڳو گهر
ئي تياڳي ڇڏيو. بيمار ٻار جڏهن پاڻيءَ لاءِ ٻاڏائيندو آهي
پر هنڪي پاڻي ڏيڻ لاءِ ويڃ جي منع ٿيل هوندي آهي
تڏهن دڪي ماءُ جيئن آها ڪوئي ئي ڇڏي ٻيءَ ڪوئيءَ ۾
هلي ويندي آهي تيئن انورڻا به برابر گهر ڇڏي ڪاشيءَ
وڃي رهي هئي. هن گهر کان دور نيرٺ آستان ۾ رهي
من کي ترم ڪرم ۾ لڳائي سنسار کي ڪجهه قدر وسارڻ
جي ڪوشش ڪئي هئي. مهيندر کي ڏسي هنڪي آهي
پراڻيون ڳالهيون وري ياد اچي ويون. دل ۾ آيس ته ’ڇا
مهيندر کيس وري انهن سنسار ڪ جهجهتن ۾ اڏائي سندس
چل ڦٽن کي وري اٽلاڻ نه ڪين آيو آهي؟‘

پر اُڀور ٿا جو لاهو ويچار غلط نڪتو. مهيندر، آشا سان لاڳاپو رکندڙ، ماءُ خلاف ڪابه دانھن ڪانه ڪئي. تڏھن هن جي دل ۾ وري ٻيو شڪ جاڳيو. جيڪو مهيندر، آشا کي ڇڏي رڳو ڪاليج تائين وڃڻ کان به نٿا ٿيندو هو، سو ڪلڪتي کان دور ڇاچي جي خبر ڇار وٺڻ لاءِ ڪاشي ۽ ڪيئن اچي نڪتو آهي؟ تڏھن ڇا آشا ڏانھن سندس چڪ ڏياري ٿي ويئي آهي؟ هن پڇيو: ”مهيندر توکي منهنجي سر جو قسم آهي سچ پچ ٻڌاءِ، چئي ڪيئن آهي؟“

مهيندر: ”هوءَ خوب مزي ۾ آهي، ڇاچي.“

”پٽ، هاڻي هوءَ ڪيئن هلندي آهي؟ توهين اڃا به ائين ئي ٻارن جيان هلندا آهيو يا هاڻي گهر ٻار جو به ڪجهه خيال رکندا آهيو؟“

مهيندر چيو: ”اسان جي ٻاراڻي ڇال نه هاڻي صفا بند ٿي ويئي آهي. سڀني جهيڙن جي جڙ جيڪو ڪتاب هو، ’ڇارو پاڪ‘، سو خبر نه آهي نه ڪيڏانهن گم ٿي ويو. هاڻي نه اهو ڪٿان به ڳوليو نٿو لڳي. ڇاچي،ئون هجين ها ته ڏسي ڏاڍو خوش ٿين ها. پڙهڻ پڙهڻ ڏانهن استريون جيتري قدر لاپرواهي ڏيکارينديون آهن، چئي به پنهنجي انهيءَ ذاتي گٽ ڏيکارڻ ۾ پنتي نه پيئي آهي.“

”پلا، بهاري ڇا ڪندو آهي؟“

”هو پنهنجو ڪم ڇڏي ٻيا سڀ ڪم ڪندو آهي. سندس ملڪيت گماشتا ۽ ڪاردار سنڀاليندا آهن. اهي اها ڪهڙيءَ طرح سنڀاليندا آهن، سو ڀڳوان ئي ڄاڻي. بهاريءَ جو حال سدائين لاهوئي رهيو آهي. سندس ڪم ٻيا سنڀالين، پاڻ وري ٻين جا ڪم سنڀالي.“ اُڀور ٿا پڇيو: ”هنکي پرڻهڻ جو خيال ڪونهي ڇا؟“

مهيندر مشڪندي چيو: ”ڪو، ڪٿي سندس اهڙي
ڪا ڪوشش نه ڪانه ٿي ڏسجي.“

انهيءَ ڏينهن جي دل جي هڪ ڳجهي ڪنڊ ۾ ڇٽ هڪ
زبردست ڌڪ لڳو. هن محسوس ڪيو ته سندس پاڻيچي
کي ڏسي، هو خوشيءَ سان شادي ڪرڻ لاءِ تيار ٿي ويو
هو، پر هنجي انهيءَ اٿيل امنگ کي اوچتو زوريءَ نهايت
بي درديءَ سان ٽوڙي ڇڏيو ويو! هنڪي بهاريءَ جا اهي
لفظ ياد آيا جيڪي هن انهيءَ موقع تي چيا هئا: ”چاچي،
مونکي وري ڪڏهن به شادي ڪرڻ لاءِ زور نه پرڃو.“
رائل بهاريءَ جا اهي سومان پريا دردي لفظ هنجي ڪنن
۾ گونججي ويا. هو پنهنجي آڳاٽي ڪاري پياري بهاريءَ کي
اهڙيءَ دل ٽٽل دلگير حالت ۾ ڇڏي آئي هئي. هنڪي
ڪو دم دلاسيبه ڏيئي نه سگهي هئي. هو باڪل اداسيءَ
۽ دمپ مان سوچڻ لڳي، بهاريءَ جو لاڙو ڇا آيا به آيا
ڏانهن آهي؟

مهيندر ڪڏهن ڪنڊي مسڙي ڪندي نه ڪڏهن گهٽير
ٻڌي، چاچيءَ کي پنهنجي گهر جو پويون تازو حال ٻڌايو. رڳو
ونودنيءَ جي ڪا خبر چار ڪانه ٻڌايائينس.

ڪاليج کليل هو. مهيندر جي ڪاشيءَ ۾ گهڻا ڏينهن اڪڻ
جو موقع نه هو. پر جيئن ڪنهن بيمار کي گهڻو وقت بيمار
گذارڻ بعد صحت بخش هنڌ تي اچي صحت سڌارڻ سان
سڪم ملندو آهي، تيئن مهيندر به ڪاشيءَ ۾ انهيءَ وقت
اچي روز روز اهڙو سڪم پئي محسوس ڪيو. انهن هڪ هڪ
ڪنڊي ڏينهن گذرندا ٿي ويا. گهر ۾ هنجي چيءَ اندر
جيڪو جهيڙو ڄاڳو هو، سو آهستي آهستي ئي سانس ٿي
ويو. انهن ڪيترائي ڏينهن ڌرم پرايڻ سک پري انهيءَ

جي اکين اڳيان رهندي هنڪي دنيا جا فرض نهاڻا اهڙا سؤلا ۽ سڪ ڏيندڙ معلوم ٿيڻ لڳا جو انهيءَ کان اڳ انهن کان لڳندڙ ڊپ تي ڪل پئي آيس. هنڪي لڳو ته ولود لي ڪجهه نه آهي؛ ايتري قدر جو سندس شڪل به پوريءَ طرح ياد نٿي آيس. آخر هن دريڙا سان دل ٿي دل ۾ چيو، ’مونڪي اهڙو ڪوبه نظر ڪونه ٿو اچي جو آشا کي منهنجي دل ٿان هڪ وارَ جيترو به هٿائي سگهي‘.

نيٺ هڪڙي ڏينهن هن اڻپورڻا کي چيو: ”چاچي، منهنجي ڪاليج جا ڏينهن اڃا پيا وڃن، هاڻي مان موٽي ڪلڪتي وڃان. جيتوڻيڪ ٿو مايا موه ٿياڳي هتي اڪانت ۾ اچي واسو ڪيو آهي، پر مونڪي موڪل ڏي ته مان ڪڏهن ڪڏهن اچي تنهنجي چرڻ رج ڪٿي ويندو ڪريان.“

مهيندر ڪاشي مان موٽي ڇڏهن آشا کي اچي ماسيءَ جي موڪليل پيار جي سوکڙي هڪڙي سندر جي دٻلي ۽ سفيد پٿر جو هڪڙو لوڻو ڏنو ڏهن هنجي اکين مان لڙڪ لڙي پيا. ماسيءَ جي سنجھ پراڻي ڌرج ۽ مٿانس پنهنجين ۽ سسٽس طرفان ڪيل ڪارين کي يادڪري هن جو هر دو وياڪل ٿي ويو. هن مهيندر کي چيو: ”منهنجي به ڏاڍي دل ٿي ٿئي ته هڪوار مان به ڪاشيءَ وڃي ماسيءَ وٽان ٿي اچان ۽ ڪاٿس معافي وٺي سندس چرڻ رج ڪٿي اچان. ڇا لائين ٿي نه سگهندو؟“

مهيندر آشا جي من جي پيڙا کي محسوس ڪيو ۽ انهيءَ لاءِ سهمت ٿيو ته هوءَ ڀلي ڪجهه ڏينهن وڃي ماسيءَ وٽان ٿي اچي. پر هو انهيءَ لاءِ ڏڏا ۾ پئجي ويو ته هو ٻيهر ڪاليج مان غير حاضر رهي هنڪي ڪاشي وٺي وڃي. آشا سندس دٻا دور ڪندي چيو: ”منهنجي وڏي

ڇاڇي جلد ڪاشيءَ وڃي آهي. جيڪڏهن مان انهيءَ سان گڏجي هلي وڃان ته انهيءَ ۾ ڪهڙو هرج آهي؟“

انهيءَ ئي مهيندر، ماءُ کي وڃي چيو: ”امي، آشا جي دل آهي ته هڪوار ڪاشيءَ وڃي ماسيءَ سان گڏجي اچي.“

راج لڪشميءَ کيس طعنو هڻندي چيو: ”ڪنوار وڃڻ چاهي ٿي ته ضرور ويندي، تون وڃي کيس ڇڏي اچ!“

مهيندر جو وري اُڻپور ٿا وٽ اچڻ وڃڻ شروع ڪيو سو راج لڪشميءَ کي چڱو ٿئي لڳو تنهن مٿان وري ٽنهن جي هن ڏانهن وڃڻ جو ٻڌي ته هو هڪاري ڇڙي ويئي.

مهيندر چيو: ”منهنجو ته ڪاليج کليل آهي، مان نه کيس وٺي وڃي نه سگهندس، هو پنهنجي وڏي ڇاڇي سان گڏجي ويندي.“

راج لڪشميءَ ساڳيءَ طرح ئي ٿوڪ جي نوع ۾ چيو: ”پوءِ نه ڳالهه ٿي ڪهڙي ڪجي. ڪنوار جو وڏو ڇاڇو وڏو ماڻهو آهي، جيڪو ٻيندي به آسان جهڙن غريبن جي چايا به نه اورانگهي. ڪنوار جو انهيءَ سان گڏجي وڃڻ ڪهڙي نه فخر جي ڳالهه ٿيندي!“

ماءُ جي لاڳيتين ٿوڪن ڪري مهيندر جو من هڪاري سخت ٿي ويو. هو ماءُ کي ڪوبه جواب نه ڏيئي، دل ئي دل ۾ آشا کي ڪاشيءَ موڪلڻ جو بڪورادو ڪري اُتان هليو ويو.

ٻهاري راج لڪشميءَ سان گڏجڻ آيو ته هن کيس چيو: ”پت بهاري، ٻڌو آهي ته ڪنوار ڪاشيءَ ٿي وڃي؟“

ٻهاريءَ آيو: ”امي، اهو وري ڪيئن، مهيندا وري ٻڙهائي ڪري وري ڪاشيءَ ويندو!“

راج لڪشميءَ چيو: ”نه نه، مهيندا چو ويندو، جيڪڏهن

هو ويو ته پوءِ زن - مريدي ڪهڙي ٿي؟ مهيندر پاڻ هتي ئي رهندو. ڪنوار پنهنجي وڏي ڇاچي سان گڏجي ويندي. سڀ هڪدم صاحب ۽ ميمون بڻجي ويا آهن.

بھاري مونجھاري ۾ اچي ويو، نه ٿين زماني جي صاحبن ۽ صاحبائين جي ريت رھت جو خيال ڪري پر اھو خيال ڪري نه آخر قصو ڪيئن آھي! مهيندر ڪاشي ۽ ويو نه آشا هتي رهي. هو ڪاشي مان موٽيو آهي ته وري آشا اوڏانهن وڃڻ لاءِ سنڀري آهي! ٻنهي جي وچ ۾ ڪو وڏو جهڙو ٿيو آهي ڇا؟ آخر ٿين ڪيترا ڏينهن هلندو؟ دوست ٿي رهندي به مان اچو ڪو بلو ڪري نه سگهندس ڇا، رڳو پري کان بهي ٿماشو ڏسندو رهندس ڇا؟

مهيندر ماءُ جي طعنن کان ڪڪ ٿي موٽي اچي پنهنجي ڪمري ۾ ويٺو هو. ڪاشي مان موٽي اچڻ کان پوءِ ولود لي ساڻس ڪا به گڏي هئي. هوءَ پاسي واري ڪمري ۾ وٺي هئي ۽ آشا کيس مهيندر واري ڪمري ۾ هلڻ لاءِ زور پيئي ڀريو.

ايتري ۾ بهاريءَ اندر اچي مهيندر کان پڇيو: ”ننڍي پاپيءَ جي ڪاشي ۽ وڃڻ جو فيصلو ٿيو آهي ڇا؟“ مهيندر وراڻيو: ”ڇو ڪين ٿيندو. انهيءَ ۾ ڪهڙي ارڇڻ آهي؟“

بهاريءَ چيو: ”ارڇڻ جي ڳالهه ڪير ٿو ڪري. آءٌ رڳو سمجهڻ ٿو چاهيان ته اهو خيال اوچتو توهان جي من ۾ ڪيئن آيو؟“

مهيندر چيو: ”آشا جي پنهنجي ماسيءَ کي ڏسڻ جي منشا ڪري. پر ديس ۾ ويل پنهنجي عزيز کي ڏسڻ جي وياڪتا ته انسان جو سپاويڪ ڳڻ آهي.“

بھاريءَ ٻڌڻو: ”نه تون ساڻس گڏجي ٿو وڃين؟“

بھاريءَ جي انهيءَ سوال ٻڌندي ئي مھيندر جي من ۾ آيو ته بھاري ساڻس انهيءَ سوال تي ئي ويچار ڪرڻ آيو آھي ته آشا کي سندس وڏي چاچي سان موڪلڻ نيڪ نه آھي. وڌيڪ ڳالھ ٻولھ ڪرڻ سان مٿان غصو اچي وڃي تنھن ڪري هن مختصر جواب ڏنو: ”نه.“

بھاريءَ مھيندر کي سڃاڻو ٿي. هن کان اھو به اڪو نه ھو نه ھو ناراض ٿيو ويندو آھي. اھا به سڌ ھيس ته جي ھو ضد ٿي چڙھيو ته پوءِ ھنکي انهيءَ ضد تان لاهي نه سگھبو. تنھن ڪري هن انهيءَ نسبت وڌيڪ ڪو سوال جواب نه ڪيو. خيال ڪيائين، ’جيڪڏھن ويچاري آشا دل ۾ ڪو دڪ پائي ٿي وڃي ته ونود ٿي ساڻس گڏجي ويندي ته ھنکي ڪجهه راحت ملندي. هن آھستي چيو: ”جي هن سان ونود پايي به گڏجي وڃي ته چڱو نه ٿيندو؟“

مھيندر ٻڌندي ئي ھڪدم رڙ ڪئي: ”بھاري، تنھنجي دل ۾ جيڪي ھجي سو کولي چڙ؟ مون سان آڏو ٿيڻو ھلڻ جي ڪا ضرورت ڪانھي. مان سمجھان ٿو ته توکي شڪ آھي ته مان ونود ٿي ڪي پيار ڪريان ٿو، سو سراسر غلط آھي. مان ھنکي پيار ڪونه ٿو ڪريان. مونکي بچائڻ لاءِ توکي پھري ڏيڻ جي ضرورت نه آھي. تون پھرين پاڻکي سنڀالي دنگ ڪر. جيڪڏھن تنھنجي من ۾ مون سان سڌي سادي مٿر ٿا ھجي ها ته تون جيڪر ھن کان اڳ پنھنجو شڪ منھنجي اڳيان ظاھر ڪري ڇڏين ها ۽ پاڻکي پنھن جي مٿر جي گھر جي زناني حصي کان دور ٿي رکين ها. اڄ مان تنھنجي اڳيان صاف لفظن ۾ ظاھر ٿو ڪريان ته تون آشا کي پيار ٿو ڪرين!“

جيئن ته ڪو ڏکيو ٿيندڙ هنڌ کي ڏاڍيان بي رحميءَ سان
اچي لتاڙي ته لتاڙيندڙ ماڻهو لتاڙيندڙ مٿان بنا سوچ وڃي
جي هڪدم ٽٽي پوي ٿيئن بهاري ٿاڻي هٿيل منهن ۽ گهٽيل
گلي سان ڪرسيءَ تان اٿي مهيندر ڏانهن وڌيو پر وري اٿي
ٽي دم پاڻ جهلي جيئن ٿيئن اهي لفظ چئي: ”شل ايشور
تو کي معاف ڪري. مان وڃان ٿو.“ ٿڙندو ٿاڙيندو ڪمري
مان اڪري هليو ويو. هنجي ڪمري مان ٻاهر نڪرندي
ٿي، ونودني پري واري ڪمري مان ڊوڙندي ٻاهر نڪتي
۽ سڏ ڪيائين: ”بهاري دادا!“

بهاري پٽ جي سھاري بهي ڪلڻ جي ڪوشش ڪندي
چيو: ”ونود پاپي ڇڏ ڇاهي؟“

ونودنيءَ چيو: ”بهاري دادا، مان پنهنجي اک سُر
سان گڏجي ڪاشيءَ وينديس.“

بهاريءَ چيو: ”نه نه پاپي، رئين نه ٿيندو. اصل رئين
نه ٿيندو. مان توکي وينتي ٿو ڪريان ته منهنجي چوڻ ڪري
تون ڪجهه نه ڪج. مان هن گهر جو ڪجهه ڪونه ٿيان. مان
هن گهر جي ڪنهن به ڪم ۾ دخل ڏيڻ نه چاهيان. ان مان
پلائي نه ٿيندي. تون ڊيو آهين. توکي جيڪي چڱو لڳي
سو ڪر، مان هلاڻ ٿو.“ رئين چئي بهاري، ونودنيءَ کي
نمرتا سان نمسڪار ڪري وڃڻ لڳو.

ونودنيءَ چيو: ”دادا، مان ڊيو نه آهيان. ٻڌندا
وڃو. توهان جي هڪئي وڃڻ سان ڪنهن جو به ڀلو نه ٿيندو.
پوءِ مون کي ڏوهه نه ڏجو.“

بهاري، ونودنيءَ جي چوڻ تي ڪوبه ڌيان نه ڏئي
هليو ويو. مهيندر وسو ٿي وينو رهيو. ونودني هن تي
ڌڪار مان چڻنگون ڪيندڙ ٻوليءَ ۽ جيان تيز ٻرندڙ نظر

اڇلائيندي موٽي پنهنجي ڪمري ۾ هلي ويئي؛ جتي آشا لڄ کان چڻ ڌرتيءَ ۾ پهندي ٿي ويئي. مهيندر جي واٽان لاهي لفظ ٻڌي ته 'بهاري کيس پيار ٿو ڪري،' هوءَ ڪنڌ تي مٿي کڻي سگهي. پر ونودنيءَ کي انهيءَ وقت مٿس ڪا دٻا ڪانه آئي. آشا چيڪڏهن ڪنڌ مٿي کڻي ڏسي ها ته جيڪر ٻچي وڃي ها. ونودنيءَ کي چڻ ساري سنسار ئي ڪروڙ چڙهي ويو هو، 'نسورو ڪوڙ،' بس ونودنيءَ کي ته ڪوبه پيار ڪونه ٿو ڪري باقي هن لڄاري مڪڻ جي پتليءَ کي سوهر ڪو ٿو پيار ڪري!

هڪوار جڏهن اڌمي وچان مهيندر جي واٽان لڪري ويو هو ته مان ڀاڳندي آهيان ۽ پوءِ جڏهن جلد ئي هنجو اهو اڌ مو اڇاڻو هو، تڏهن کان هو پنهنجي انهيءَ اڀر کي ڪري بهاريءَ اڳيان لڄي پيو ٿيندو هو. لڳندو هوس ته چڻ سندس سمورو راز کڻي پيو آهي. جنهن ڪري هُو دل ٿي دل ۾ چڻ بهاريءَ کان خفي پيو ٿيندو هو. هن سمجهيو ٿي ته جيتوڻيڪ پاڻ ونودنيءَ کي پيار ڪونه ٿو ڪري تڏهن به بهاري سندس لاءِ سمجهي ٿو ته ونودنيءَ کي پيار ٿو ڪري. خاص ڪري انهيءَ واقع کان پوءِ جڏهن جڏهن بهاري سندس منهن چڙهندو هو، تڏهن تڏهن هو سمجهندو هو ته چڻ بهاري روشني طور سندس دلي راز ڀروڙ ڇي ڪوشش پيو ڪري. تنهن ڪري هنجي دل ۾ ناراضپو وڌندو ٿي ويو. نيٺ هن جو اهو ناراضپو انهيءَ ڏينهن اوچتو پڙ ڪوڪائي ڦاٽي پيو.

ونودني جيئن ڀرواري ڪمري مان وياڪل ٿي ڊوڙندي ٻاهر لڪري، جنهن لڙاريءَ سان هن بهاريءَ کي جهلڻ جي ڪوشش ڪئي ۽ جهڙيءَ طرح هنجي رڳو ڳالهه ڪيندي ئي ڪاشيءَ وڃڻ لاءِ تيار ٿي ويئي، سا مهيندر جي ڪلپنا

کان ٻاهر جي ڳالهه هئي. انهيءَ نظاري مهيندر جي دل کي هڪ زبردست چومت هڻي بي وس بڻائي ڇڏيو. هن چيو هو ته پاڻ ولودليءَ کي پيار نٿو ڪري پر جيڪي ٻڌائين ۽ جيڪي ڏٺائين، تنهن کيس بي چين بڻائي ڇڏيو، هر طرح صفا بي آرام. وري وري دل ۾ پئي آيس، 'اُفسوس، جو ولودليءَ کيس لائين چوندو ٻڌي ورتو ته مان کيس پيار نٿو ڪريان!'

(۲۳)

مهيندر سوچڻ لڳو، 'مون چيو، اهو ڪوڙ آهي. مان ولودليءَ کي پيار نٿو ڪريان.' وري اهو چيم نه ڏاڍي رڪائيءَ سان. مان هنڪي پيار ڪريان ٿو. لائين ڪري نه هجي، پر پيار نٿو ڪريان لائين چوڻ به نهايت اڳرو آهي. اهڙي ڪهڙي استري هوندي جنهن کي اهي لفظ ٻڌي چومت نه لڳي. مونکي انهن لفظن جي مخالفت ڪرڻ جو موقع وري ڪڏهن ۽ ڪيئن ملندو؟ لائين چوڻ نيڪ نه آهي ته مان هن کي پيار ڪريان ٿو. پر مان هنڪي پيار نٿو ڪريان، اهو خيال مونکي ذرا نرم ۽ سهائيندي نمولي ظاهر ڪرڻ ڪپندو هو. ضرورت آهي ته مان اهو خيال انهيءَ ئي نمولي ظاهر ڪريان. ولودليءَ جي من تي اهڙو اڳرو ۽ غلط اثر رهڻ ڏيڻ چڱو نه آهي.

اهو خيال ڪري هن ولودليءَ جون اهي نيسي چنيون پيتيءَ مان ڪڍي وري پڙهيون. چنين پڙهڻ بعد دل ۾ چيائين، 'انهيءَ ۾ ڪو شڪ ڪونهي ته ولودلي مونکي پيار ڪري ٿي.' ته پوءِ ڪالهه هوءَ بهاريءَ جي اڳيان انهيءَ طرح ڪيئن آئي؟ شايد مونکي ڏيکارڻ لاءِ ئي. مون ڇڏهن اهو صاف چئي ڏنو ته مان کيس پيار نٿو ڪريان، تڏهن

هوءَ موقع ڏسي منهنجي ڏسندي منهنجي پيار کي نوڪر نه هڻي نه ٻيو ڇا ڪري؟ ٿي سگهي ٿو ته مون کان انهيءَ طرح بي عزت ٿيڻ ڪري هوءَ بهاريءَ کي پيار ڪرڻ لڳي!

انهيءَ طرح سوچيندي سوچيندي مهيندر جو ڊپ ايتري قدر ته وڌي ويو جو هو پنهنجي اٽوليءَ کان خود ئي عجب ۾ پئجي ويو. وري خيال آيس، پر جي ونودنيءَ اهو ٻڌي ته ورتو ته مان کيس پيار نٿو ڪريان ته انهيءَ ۾ ڏوهه ئي ڪهڙو آهي. اڀالڻ ونودني انهيءَ ڪري شيڪڙ جي ڪوشش ڪري ته انهيءَ ۾ نقصان ئي ڪهڙو آهي؟ اهو خيال ڪري جيئن طوفان لڳڻ ئي پيڙيءَ جي زنجير لنگر کي ڇڪي جهليندي آهي، تيئن ئي مهيندر مولجھاري ۾ اچي آشا کي هيڪاري زور سان چنڀڙي پيو.

رات جو مهيندر، آشا جي منهن کي پنهنجي چانيءَ سان لائي پڇيو: ”چني، سچ ٻڌاء ته تون مولڪي ڪيترو پيار ٿي ڪرين؟“

آشا سوچڻ لڳي، ’اهو سوال وري ڪهڙو آهي! بهاريءَ جي باري ۾ هن جيڪا شرمناڪ ڳالهه چئي هئي، انهيءَ شڪ جو ئي مٿس اهڙو پراڻو پيو آهي ڇا؟‘

هن شرم ۾ ٻڌندي چيو: ”ڇه، اڄ توهين مون کان اهو چوڻا پڇيو؟ مان توهان کي پهرين ئي ٻوان. مون کي صفا ٻڌايو ته منهنجي پيار ۾ توهان کي ڪڏهن ڪا ڪمي ڏسڻ ۾ آئي آهي ڇا؟“

مهيندر هن کي ستائي، هنجي ميناج لچوڙي ڪڍڻ جي لبت سان چيو: ”نه ٻيءَ تون ڪاشيءَ چوڻي وڃڻ چاهين؟“
آشا چيو: ”مان نٿي وڃڻ چاهيان. مان ڪيڏانهن به ڪانه ويندس.“

مهيندر چيو: ”پر تو بهرمان اهڙي خواهش نه ڪئي هئي نه؟“

آشا نهايت دڪي ٿي چيو: ”توهان کي سڏ آهي ته مون لائين چو ٿي چاهيو!“

مهيندر: ”تون مون کي ڇڏي پنهنجي ماسيءَ وٽ وڃي خوب مزي ۾ رهين ها، انهيءَ لاءِ نه؟“
آشا چيو: ”اُهل نه، مون مزي ۾ وڃي رهڻ لاءِ وڃڻ لڳي چاهيو.“

مهيندر چيو: ”چنبي، سچ ٻڌايان ته تون جيڪڏهن ٻئي ڪنهن سان پرڻجڻ ها ته جيڪر هاڻي کان گهڻو وڌيڪ سڪي رهين ها!“

اها ٻڌندي ئي آشا حيران ٿي هڪدم مهيندر جي چاٽيءَ کان پاڻ ڇٽائي، وهاڻي ۾ منهن لڪائي، مڙدي چيان سن ٿي پئجي رهي. ڪن پل ۾ ئي هوءَ پنهنجو روڻ روڻ روڪي نه سگهي، سڏڪا ڀري اچي روڻ ۾ ڇٽڪي. مهيندر دلاسي ڏيڻ لاءِ هن کي ڇڪي پنهنجي چاٽيءَ سان لائڻ جي گهڻي ٿي ڪوشش ڪئي، پر آشا وهاڻي کي نه ڇڏيو. مهيندر، بتوربت استريءَ جي اهڙيءَ طرح رست ڪري خوشيءَ، فخر ۽ ڌڪار جي ڌوڏن کان پريشان ٿي ويو.

جيڪي ڳالهون اندر ئي اندر لکيون پيون هيون، جن جو رڳو آپاس ئي مليو سي صفا کلي ظاهر ٿي پيون ۽ سڀني جي منن ۾ مانڊاڻ مچائي ويون. وودني سوچڻ لڳي، آخر اهڙي ڪٿي ڪلائي ڏوهه مڙهڻ ٿي بهاريءَ مخالفت چو نه ڪئي؟ جيڪڏهن هو ڪوڙي مخالفت ٿي ڪري ها ته ونودنيءَ کي جيڪر خوشي ٿئي ها. اها چڱو ئي ٿيو جو مهيندر، بهاريءَ ئي اها چوڻ لڳائي. اها هن کي لڳڻ ئي

عِي . آخر بهاريء جهڙو معتبر ماڻهو آشا کي بيمار ڇو
 ؟ آلهيءَ چوٽ، جو بهاريءَ کي دور هٽائي ڇڏيو سو
 چڱو ئي ٿيو. ونود ني ڄڻ لڏجڻ تي .

پر مريو ٻار سان زخميل بهاريءَ جو بي رتو پيلو منهن ڄڻ
 هر ڪار ۾ ونود ئيءَ جي پٺيان پيو ڦرندو هو. ونود ئيءَ جي
 اندر جيڪا سبوا پرايڻ پريمي ناري پرڪري هئي، سا
 آلهيءَ لڻل نمائي منهن کي ياد ڪري اندر ئي اندر پيئي
 جهڇندي هئي . جيئن ماءُ بيمار ٻار کي آرام ڏيڻ لاءِ پنهنجي
 ڇائيءَ سان لائي پيئي لوڏيندي آهي، تيئن ونود ئي به
 بهاريءَ جي گهٻريل موريءَ کي پنهنجي هردي سان لائي
 سمهارڻ جي پيئي ڪوشش ڪندي هئي . هنجي دل ۾ هن
 کي تازو نوانو بڻائي، هنجي منهن ۾ رت، سرير ۾ ساهه ۽
 چنن تي مرڪ ڏسڻ لاءِ بي آرامي پيدا ٿي ويئي .

هوءَ به ئي ڏينهن سڀني ڪمن ڏانهن ڄڻ بي چٽي رهي .
 آخر هن کان رهيو نه ٿيو. هن بهاريءَ کي دل جاءِ ڏيڻ لاءِ
 هڪ چٽي لکي .

”دادا جي، مون ڪڏهن کان توهان جو سڪل منهن ڏٺو
 آهي ڪڏهن کان مان دل سان اهاڻي ڪاٺا ڪندي آئي
 آهيان نه شل، توهين اهڙائي خوش هجو جهڙا اڳ هئا. مان
 وري ڪڏهن توهان جو آهو سڀاويڪ نٿو ڏٺو منهن ڏسندس؟
 وري ڪڏهن آهي اڏار دل واريون ڳالهيون ٻڌندس. توهين
 ڪيئن آهيو، سو مون کي هڪ ست ۾ ئي لکي موڪليو.“
 ”توهان جي پايي، ونود ئي.“

هن اها چٽي دربان هٿ بهاريءَ کي گهر ڏي موڪلي
 ڏني .

بهاريءَ کي اهو خواب خيال به نه هو ته مهيندر ڪو

ڪڏهن اهڙي رڪائيءَ ۽ بي حياتيءَ سان اهڙي ڳالهه زبان تي به آڻي سگهي ٿو نه، بهاري، آشاهي پيار توڪري، چو نه خود هنجي من ۾ به ڪڏهن چٽيءَ طرح اهڙو ويچار نه آيو هو. اهو ٻڌندي پهرين نه چٽ مٿس بجلي ڪري پيئي. پوءِ ڪاوڙ ۽ نفرت کان ٽڙ ٽڙ ٿي چوڻ لڳو، 'صفا بي انصافي! سورو ڪوڙو! هڪدم بي بنياد!'

پر جيڪا ڳالهه هڪوار وات مان نڪري ٿي وڃي، سا وري هڪدم موٽائي وات ۾ نه وجهي ٿي سگهجي. مهيندر جي الزام ۾ جيترو سڃاڻيءَ جو بهج هو، سو ڏسندي ئي ڏسندي انگور چٽ لڳو. هن کي ياد آيو جڏهن هڪڙي ڏينهن سالهجيءَ جو ٻئي دوست گڏجي، چوڪري ڏسڻ ويا هئا ۽ هن لهندڙ سڄ جي لالچ ۾ باغچي مان اڏاڻي ايندڙ پتل گلن جي سڳند ڀري پيئي پيئي هير ۾ شرمائل چوڪريءَ جي سُڪمار منهن ڏي رڳو هڪوار دل سان نهايت پنهنجي سمجهي پُرس مان نهاريو هو. اهو نظارو وري وري هنجي اکين اڳيان ڦرڻ لڳو. ڇاڻي چٽ ڊبچڻ لڳيس ۽ خبر نه آهي ته ڪهڙو درد کيس ٻڙيءَ تائين ولوڙڻ لڳو. لسي رات جو دير دير تائين ڪڏ تي لپيئي لپيئي، گهر جي سامهين سڙڪ تي ٺهلندي ٺهلندي، دل جي ڪنهن ڪنڊ ۾ ڊپل هڪ اسريل وِسريل اُٺ لڪي ڳالهه هنجي اڳيان ڪلي چٽي ٿي پيئي. ڊپل خيال پڙڪو ڪاٺي ٻاهر نڪتو ۽ هڪدم ضابطي کان ٻاهر نڪري ويو. جيڪو خيال کيس خواب خيال ۾ به ڪونه هو، سو مهيندر جي وائڻان نڪري سندس ٽن من مٿان چاندي وڃي ويو.

هن محسوس ڪيو ته پاڻ قصوروار آهي. دل ئي دل ۾ چوڻ لڳو، 'مونکي ڪاوڙ ڪرڻ نه هرگز ٿي سگهي.'

مولڪي هن کان معافي وٺي پوءِ الڳ ٿيڻ گهرجي. مان اُنهيءَ
ڏينهن اهڙيءَ طرح هليو آيو هوس، جڳ، هو ڏوهي آهي
۽ مان به ڏوهي ۽ سچ، انصاف جو ٻڌلو. مولڪي پنهنجو
ڏوهه قبول ڪرڻ گهرجي.

تڻ ڇهن ڏينهن کان پوءِ هن سمجهيو ته آشا ڪاشيءَ هلي
ويئي هوندي، تنهن ڪري هو هڪڙي ڏينهن سانڌيءَ جو آهستي
آهستي ٺهيندو وڃي مهيندر جي گهر جي در اڳيان بيٺو.
سامهون ئي گهر جي در اندر راج لڪشميءَ جو لڳو مامو
ساڌو چرڻ بيٺو هو.

بھاريءَ هن کان پڇيو: ”ساڌو دادا، مان ڪيترن ڏينهن
کان هيڏانهن اچي نه سگهيو آهيان، گهر ۾ سڀ خوش
ڇاڪ آهن نه؟“

ساڌو چرڻ جواب ڏنو: هاڻو، سڀ نيڪ آهن.

بھاريءَ پڇيو: آشا ڀاپي ڪاشيءَ ڪڏهن ويئي؟

ساڌو چرڻ چيو: ”ڪڏهن ڪانه ويئي آهي. هاڻي
هوءَ ڪاشيءَ ڪانه ويندي. اهو ٻڌي بھاري سڀ ڪجهه
وساري آندڙ وڃڻ لاءِ تيار ٿي ويو. پر اهو خيال ڪري نه
هو ڇڏڻ اڳ ۾ سنهنجائيءَ سان، خوشيءَ خوشيءَ مان، پنهنجن
جيان، سڃاڻل ڏاڪڻ چڙهي، بي ٽڙڪ آندڙ هليو ويندو هو
۽ وڃي سڀني سان کليءَ دل سان ڪل خوشيءَ مان ڳالهين
ٻولهين ڪندو هو، تيئن هاڻي ڪري نه سگهندو. هن جو
ڇت جڳ چريو ٿي پيو.“

ساڌو چرڻ چيو: ”اُڙي، اوندھ ۾ ٻاهر ڇو بيٺو آهين؟

هل، آندڙ هل.“

بھاري ٽڪڙو ٽڪڙو به چار قدم آندڙ وڌيو، پر
پوءِ وري هڪدم منهن ٽهرائي چيائين: ”اڪو هٿان،

مولڪي ٺڪڙو ڪم آهي . ”

ائين چئي، هو وري ٺڪڙو ٺڪڙو پٽي موٽيو ۽ اُنهيءَ رات ئي ڪلڪتي کان ٻاهر ٻچم طرف روانو ٿي ويو .
دربان کي بهاري گهر ۾ نه گڏيو نه هو ونود ٺي ۽ جي چئي
ڇيڻ جو ٽيڻ موٽائي ڪٿي آيو . مهيندر اوڏي ۽ مهل ڏيڍي ۽
جي سامهون باغيچي ۾ پئي ٺهيو . هن دربان کي هٿ ۾
چئي ڏسي پڇيو: ” ڪنهن جي چئي هٿ ۾ آئيئي؟ ”

دربان هنکي چئي ۽ جي سموري حقيقت ڪري ٻڌائي .
مهيندر هن کان چئي گهري ورتي . هڪوار دل ۾ آيس ته
هُوَ اُها چئي ڪٿي پاڻ موٽائي وڃي ونود ٺي ۽ کي ڏئي،
وانت سان ڪجهه نه چوي . رڳو ڏوهار ٺي ۽ جو شرمندو
منهن ڏسي موٽي اچي . هنکي اُنهيءَ ۾ ڌرو به شڪ نه هو ته
خط ۾ ضرور ڪا لڄ جي ڳالهه هوندي . هنکي ياد آيو ته
اُنهيءَ کان اڳ ۾ به هن هڪڙي ڀيري بهاريءَ ڏي چئي
موڪلي هئي . آخر چئي ۾ آهي ڇا، اُنهيءَ ڄاڻ کان سواءِ
هُوَ رهي نه سگهيو . هن پاڻ کي سمجهايو، ونود ٺي سندس
سڀيال هيٺ آهي . هنجي پلائيءَ برائيءَ لاءِ هُو ئي ذميوار
آهي . تنهن ڪري اهڙي شڪي چئي کولي ڏسڻ واجب
آهي . هنکي غلط رستي تي هرگز وڃڻ ڏيئي ٿو سگهجي .

هن لفافو کولي اُها ننڍي چئي ڪڍي پڙهي . چئي
بلڪل سڌي سادي ڀاشا ۾ لکيل هئي . تنهن ڪري اُنهيءَ
مان من جي سڄي نيت صفا ظاهر هئي . مهيندر چئي پڙهي
۽ ڌوڌ ڪري پڙهي . خوب سوچيائين، پر اهو سمجهي نه
سگهيو ته ونود ٺيءَ جو لاڙو ڪنهن ڏانهن آهي . هنکي وري
وري اهوئي اندشو ٿيڻ لڳو ته، ڇو ته مون ائين چئي هن
جو اُپمان ڪيو آهي ته مان کيس پيار ٿو ڪريان، تنهن ڪري

هوء مون کان رسي پنهنجي من کي ٻئي طرف لڳائڻ ٿي چاهي. هوء ڪاوڙ ۾ مون مان صفا اُميد لاهي وٺي آهي. انهيءَ خيال اچڻ بعد مهيندر لاءِ ذبح ڌارڻ صفا ناممڪن بڻجي ويو. جيڪا ونود ٿي پاڻيهي سندس هٿن ۾ پاڻ سونپڻ آئي هئي، سا ڪن پل جي ٿوريءَ غلطيءَ ڪري سندس قبضي مان بلڪل نڪري ويندي آهيءَ انديشي هنڪي مان ڪري وهڻ نه ڏنو. هن من ۾ سوچيو، جيڪڏهن ونود ٿي مونکي دل سان چاهي نه آهيءَ ۽ سندس پلائي آهي. ڇو نه، انهيءَ سبب هوءَ هڪ هنڌ ٻڏي رهندي. مونکي پنهنجي من جو پتو آهي. مان هن ٿي ڪڏهن به ڏاڍ ڪري نه سگهندس. هوءَ بي فڪر ٿي مونکي پيار ڪري سگهي ٿي. مان آشا کي پيار ڪريان ٿو. مون مان هنڪي ڪوبه خوف ڪونهي. جيڪڏهن هوءَ ڪنهن ٻئي طرف ڇڪجي ويئي ته خبر نه آهي ته ڪهڙو آئوٽ ٿيندو! هن ارادو ڪيو ته هُو پاڻکي ظاهر ڪرڻ کان سواءِ ونود ٿيءَ جي من کي وري ڪنهن نه ڪنهن طرح پاڻ ڏي ڇڪڻ جي ڪوشش ڪندو.

هن گهر اندر گهڙندي ڏٺو ته ونود ٿي وڃ گهٽيءَ ۾ اُڪند مان ڪنهنجي اچڻ جي انتظار ۾ بيٺي آهي. مهيندر جي دل هڪدم ساڙ کان سڙي ويئي. ونود ٿيءَ کي چيائين: ”لاحق انتظار ۾ ڇو بيٺي آهين. ملاقات ڪانه ٿينديءَ. هان، هيءَ وقت پنهنجي چني، وٺي آئي آهي.“ رائين چئي، هن چني کڻي ونود ٿيءَ ڏانهن اچائي. ونود ٿيءَ پڇيو: ”پر چني ڪيئن؟“

مهيندر، ونود ٿيءَ جي سوال جي جواب ڏيڻ کان سواءِ ٿي هليو ويو. ونود ٿيءَ سمجهيو ته بهاريءَ چني کولي پڙهي آهي ۽ ڪنهن به جواب ڏيڻ کان سواءِ چني موٽائي موڪلي

اٿس . اهو ويچار ڪري ولود ٿي ۽ جون سڀ لسون ڊڊ ڊڊ ڪري سسٽ ۽ ڦنڊڻ لڳيون . هن چئي ڪٿي ويندڙ دربان کي سڏايو پر هو ڪنهن ڪم سانگي ٻئي پاسي هليو ويو هو ، جنهن ڪري ڪو نه آيو . پوءِ نه چيئن نه پر لڏڻ ڏيئي جي منهن مان نيل جون گرم گرم بوندون ڪرنديون آهن ، تيئن بند ڪمري ۾ ولود ٿي ۽ جي پر لڏڻ اکين مان دل جي باهه گرم گرم آلسن رستي وهڻ لڳي . هن پنهنجي چئي ڦاڙي چتيون چتيون ڪري ڇڏي تڏهن به سندس دل جي آڱ نه اُجهائي . اُچي پئي ٿي لڪيل اُنهن ٻن چٽن ڪارين سَن کي يادگيريءَ جي پُوت ۽ ورلمان جي پت تان صفا اُگهي ٻگهي ميساري ڇڏڻ ، صفا ليست ناپود ڪري ڇڏڻ جو ڪو اُٻاءُ ڪونهي ؟ چيئن نه چٽيل ماکيءَ جي مک کي چيڪو منهن سامهون ايندو آهي تنهن کي ڏنگيندي ويندي آهي ، تيئن جوش ۾ آيل ولودني پنهنجي آس پاس جي دنيا کي ساڙي ڇڏڻ ئي سنڀري بيٺي . دل ۾ چوڻ لڳي ، مان چيڪي چاهيان ٿي تنهن ۾ اُنڪ ! ڪنهن به ڪم ۾ ڪاميابي نه ! پوءِ جڏهن سڪ ملڻو ٿي ڪونهي ، تڏهن چيڪي ماڻهو منهنجي سڪ جي آڏو ٿا اچن ، چيڪي مونکي ساري سڦلٽا کان والجهيندڙ آهن ، اُنهن کي شڪست ڏيئي ، ٻاهي ڇڏڻ ۾ ئي منهنجي وڦل جهون چي سڦلٽا آهي .

(۲۴)

ڦڳڻ جي شروعات هئي . نئين بسنت جي هير پٽي لڳي . آشا گهٽن ڏينهن کان پوءِ سانجهيءَ جو ڪڏ ٿي ٿوئري وڇائي وڃي ويندي هئي ۽ سانجهيءَ جي جهڪي سوچهر ۾ ڏاڍي چاهه مان هڪ ماسڪ پٿر ۾ قسطن ۾ ڇچندڙ هڪ ناول پٽي پڙهيائين . آکاڻي پڙهندي پڙهندي جڏهن اهو هنڌ آيو ، جنهن هنڌ آکاڻيءَ جو لايڪ برابر هڪ سال کان پوءِ

ٻوڄا جي موڪل ۾ پنهنجي گهر موٽندي وات تي ڦورن جي
 وچ ۾ ڇڙهي ٿو وڃي تڏهن آشا جي دل ڌڙڪي ويئي. هوڏانهن
 برابر اُلهي ويل نابڪا هڪ آفت جو سڀو لهندي روئندي
 روئندي جاڳي ٿي پوي. آشا جي اکين مان ڳوڙهن جي
 ڌارا وهي هلي. هنڪي بنگالي ناول ڏاڍا وڻندا هئا. هو
 اهي شوق سان پڙهندي هئي ۽ انهن جي ساراهه مان ڀاپندي
 ٿي ڪين هئي. هنڪي هرڪا ڪهاڻي سٺي لڳندي هئي.
 هو وڻندڙيءَ کي سڏ ڪري چوڻدي هئي، پيرٺ ۾ اڪ سُر،
 ٺوڪي منهنجي سر جو قسم، هيءَ ڪهاڻي پڙهي ڏسجانءِ،
 اهڙي آهي جو پڙهي روئڻ کان سواءِ رهي نه سگهجي.
 وڻندڙي آکاڻيءَ جي چڱائيءَ منائيءَ کي ڪولي ظاهر
 ڪندي هئي ۽ آشا جي اپريل اُساهه کي سخت چوٽ
 رسائيندي هئي. هن اها ڪهاڻي مهيندر کي پڙهائڻ جو
 ارادو ڪري جيئن نير پيرين نيطن سان ماسڪ پٿر بند ڪري
 رکيو، جيئن مهيندر به اچي لڪتو. مهيندر جو منهن ڏسي
 آشا هڪدم گهٻرائجي ويئي. مهيندر منهن تي سرهائيءَ آڻڻ
 جي ڪوشش ڪندي چيو: ”ڪڏ تي اڪيلي ويندي ڪهڙي
 ڀاڳين وان کي پيئي ياد ڪرين؟“

آشا کان ناول جي نايڪ جي ڪهاڻي نه وسري ويئي.
 پڇيائين: ”اڄ توهان جي طبيعت نه نيڪ آهي نه؟“
 مهيندر: ”چو، منهنجي طبيعت نه بالڪل نيڪ آهي.“
 آشا: ”تڏهن توهان جي دل ۾ ڪهڙو ويچار آهي،
 مونکي ڪولي ٻڌايو.“

مهيندر، آشا جي دٻليءَ مان هڪ ڀان ڪڍي کائيندي
 چيو: ”منهنجي دل ۾ ويچار آهي ته تنهنجي ماسيءَ ويچاريءَ
 خبر نه آهي ته ڪيترن ڏينهن کان ٺوڪي نه ڏنو آهي.“

جيڪڏهن تون هڪڙي ڏينهن اوچتو ئي اوچتو وٽس وڃي
 نڪرين ته هوءَ جيڪر ڪيترو نه خوش ٿئي؟ ”
 آشا ڪوبه جواب نه ڏيئي مهيندر جو منهن ٽڪڻ لڳي .
 هوءَ سمجهي نه سگهي ته مهيندر جي من ۾ اوچتو ئي اوچتو
 اهو خيال ڪيئن پيدا ٿيو آهي .

آشا کي مان ۾ ڏسي مهيندر سوال ڪيو: ”ڇو، ماسيءَ
 وٽ وڃڻ لاءِ دل نٿي ورتي ڇا؟“

انهيءَ سوال جو جواب ڏيڻ ڏکيو هو . ماسيءَ ڏسڻ لاءِ
 هن جي دل نه ڏاڍي ٿي ٿي پر ساڳئي وقت مهيندر کي
 ڇڏي وڃڻ تي به دل لٽي وريس . هن چيو: ”جڏهن
 ڪاليج کي وٽڪيشن ملندي ۽ توهين هلي سگهندا، تڏهن
 مان توهان سان گڏجي هلنديس .“

مهيندر: ”مونکي وٽڪيشن ۾ به هلڻ جي فرصت نه
 ملندي . امتحان لاءِ تياري ڪرڻي آهي .“
 آشا: ”نه، ڇڏيو، مان نه وينديس .“

مهيندر: ”ڇڏيو ڇو، تون وڃڻ چاهين ٿي ته ڀل وڃ نه .“
 آشا: ”نه، منهنجي وڃڻ تي دل ڪانهي .“

مهيندر: ”اچهو اڃا تنهن ڏينهن ته تو وڃڻ جي ڏاڍي
 دل ڏيکاري هئي، اها هاڻي وري اوچتو ڪيڏانهن غائب
 ٿي ويئي؟“

آشا نيٺ نمائي مان ڪري ويندي رهي .

وندنيءَ سان پرڇا ڪرڻ لاءِ علائقو موقعو ڳوليندي ،
 مهيندر جو من اندر ئي اندر نهايت اڌير ٿي ويو هو . آشا
 کي مان ڪري وينو ڏسي هنکي اوچتو جوش اچي ويو .
 چيائين: ”تو کي مون ۾ ڪو شڪ پيدا ٿيو آهي ڇا جو مون
 کي اکين اڳيان رکي پهرو ڏيڻ ٿي چاهين؟“

آشا جي آلهيءَ سڀاويڪ ڪو ماٿل، لمر ٿا ۽ ڏيرج ارچتو مهيندر
 جي سهڻ جي حد ٺوڙي ڇڏي. هو اُٻر ڪٺا لڳو: ”ماسيءَ
 ڏانهن وڃڻ جي دل آئينيءَ نه صفا ڪولي ڇڏ نه مان وٽس ويندس،
 جيئن به ٿيڻو ٿيئن مولڪي ڏانهن من موڪليو. ائين نه چئي
 ڪڏهن، ’ها،‘ ٿي ڪرين، ڪڏهن ’نه‘ ٿي ڪرين ته ڪڏهن
 وري وڃئون ماٺ ڪري ٿي ويهين. ٻڌاء ته نيٺ تنهنجي
 نيت ڪهڙي آهي؟“

مهيندر جو اوچتو اهڙو رکڻو رخ ڏسي، آشا وسڻيءَ ۾
 پنهنجي ويٺيءَ ۽ ٻڄيءَ ويٺيءَ ۽ ڪيتري به ڪوشش ڪندي
 ڪو جواب سوچي نه سگهي. هوءَ سمجهي نٿي سگهي ته ڇو
 مهيندر ڪڏهن ڇڻ ڏاڍو دٻاوان بطحي کيس بيار ٿو ڪري
 ته ڪڏهن وري اوچتو ڏاڍو ٺرد ٿي بطحي ٿو وڃي! اهڙيءَ
 طرح مهيندر، آشا لاءِ جيترو ٻرو ٻولي بطحنو ٿي ويو. آشا
 اوترو ئي ٻپ ۽ بيار وڃان ٿڌ ڪمندڙ دل سان هنڪي وڌيڪ
 وڌيڪ چنبڙندي ٿي ويئي. هوءَ سمجهي نٿي سگهي ته
 مهيندر جو اهو چوڻ ته هوءَ دل ٿي دل ۾ پئيءَ ۾ شڪ آڻي
 کيس پنهنجي نظر هيٺ رکي پهرو ڏيڻ ٿي چاهي، سو سخت
 نٺولي آهي يا ٺرد ٿي شڪ. قسم کڻي اُن جي مخالفت
 ڪرڻ گهرجي يا خستيس سمجهي کلي اُنڪي ٺاري ڇڏجي!

مٺ موڙهل آشا کي وري به ماٺ ڪري ويٺو ڏسي اڏي
 مهيندر اُنان آڻي نڪڙو نڪڙو ٻاهر هليو ويو. بس، پوءِ نه
 ڪيڏانهن ويو ڪهاڻيءَ جو نايڪ ته ڪيڏانهن ويٺي نايڪا.
 سنجها جو سوچيرو اولهه ۾ اُلوپ ٿي ويو ۽ سنجها کان
 شروع ٿيل بستتي هير به بند ٿي ويئي ۽ اُنهي بدلي ٿڌي هوا
 لڳڻ شروع ٿي ٿڌهن به آشا آلهيءَ ٺوٺريءَ تي اولڙي ٿي
 پئي رهي.

جڏهن هوءَ راحت جو دير دير سان اُٿي ڪمري ۾ ويٺي، تڏهن ڏٺائين ته مهيندر کيس سڌ ڪرڻ کان سواءِ ئي اُٿي اچي سمهيو آهي. راهو ڏسي هنڪي دل ۾ آيو ته شايد پنهنجي منهنجيه - مڻي ماسي ۽ ڏانهن منهنجي دل نه ڏسي هو کيس دل ئي دل ۾ ڌڪاري ٿو. انهيءَ خيال ايندي ئي هوءَ پلنگ تي وڃي هنجي پيرن تي مٿو رکي ڪري پيئي. مهيندر جي دل جهٽ ڀڄي پيئي. هن کيس پنهنجي چاٽيءَ ڏانهن ڇڪڻ جي ڪوشش ڪئي، پر آشا بلڪل ذرو به نه سرڪي. هن چيو: ”ڇيڪڏهن مون کان ڪو قصور ٿيو آهي ته مون کي معاف ڪريو.“ مهيندر پريل دل سان چيو: ”چئي، تنهنجو ڪو قصور ڪونهي. مان ڏاڍو ڪپٽي آهيان. مون توکي بنا سبب ستايو آهي.“

تنهن هوندي به آشا جون اکيون وسنديون ۽ مهيندر جي پيرن کي پسائينديون رهيون. تڏهن مهيندر اُٿيو ۽ آشا کي پاڪر ۾ پري کڻي پنهنجي پاسي ۾ سمهارايائين. جڏهن آشا جو روئڻ ڪجهه ٿورو ٿيو، تڏهن سڌ ڪا پريندي آهستي آهستي چوڻ لڳي: ”يلا، ماسي ۽ کي ڏسڻ لاءِ منهنجي دل نٿي ٿئي، پر توهان کي ڇڏڻ ئي به منهنجي دل نٿي وري؛ تنهن ڪري مان وڃڻ نٿي چاهيان. توهين انهيءَ ڪري ناراض نه ٿيو.“

مهيندر آشا جي ڳالھن کي آهستي آهستي اُگهندي چيو: ”يلا، اها به ڪا ناراض ٿيڻ جي ڳالھ آهي؟ تون مون کي ڇڏي وڃي نٿي سگهين، مان انهيءَ سبب تو تي ناراض ٿيندس؟ سڪه، توکي ڪيڏانهن وڃڻو نه ٿوڻدو.“

آشا چيو: ”نه، مان هاڻي ضرور ڪاشيءَ وينديس.“
مهيندر، ”ڇو؟“

آشا: ”جڏهن توهان جي واٽان هڪوار اهو صفا ظاهر ٿي چڪو آهي ته مان انهيءَ ڪري ماسيءَ وٽ وڃڻ لشي چاهيان جو منهنجو توهان ۾ شڪ آهي، تڏهن مونکي توهان جي شڪ لاهڻ لاءِ هڪوار ڪجهه ڏينهن واسطي ضرور ڪاشيءَ وڃڻو پوندو.“

مهيندر: ”پاپ مون ڪير آهي، ان جو پراشچت تون ڪنديس؟“

آشا: ”تنهن جي مونکي خبر نه آهي، پر مان سمجهان ٿي ته ڪنهن نه ڪنهن طرح مون کان ڪو پاپ ضرور آيو آهي، نه ته جيڪر اهڙا اهڙا نه اڪرڻ جهڙا انومان لکڻ ٿي نه ها! نه اهڙيون ڳالهيون ٿي ٻڌڻيون پون ها جي مونکي ڪڏهن خواب خيال ۾ به نه آيون آهن.“

مهيندر: ”اهو انهيءَ ڪري جو توکي خواب خيال به نه هوندو ته مان ڪيترو پرو آهيان.“

آشا جڻ پريشان ٿي چيو، ”دنيا ٻالي وري اهي لفظ وات ٿي نه آڻجڻ. مان هاڻي ضرور ڪاشيءَ وينديس.“

تڏهن مهيندر کلي چيو، ”ضرور وڃڻو اٿيئي ته پلي وڃ، پر جي مان تنهنجي پريڪ بگڙي وڃان ته پوءِ؟“

آشا: ”مونکي ايتري ڊيچارڻ جي ضرورت نه آهي. جڻ مان انهيءَ آڇائي خوف جو خيال ڪري ٿي ڊڄي وينديس!“

مهيندر: ”پر توکي خيال ڪرڻ گهرجي. ڇيڪڏهن تون بي پرواهي ڪري پنهنجي اهڙي سواميءَ کي ڪاري ڇڏينديس ته پوءِ ڏوهه ڪنهنکي ڏينديس؟“

آشا: ”پوءِ به گهٽ ۾ گهٽ توهان کي نه ڏوهه ڪونه ڏينديس. توهين انهيءَ جو خيال نه ڪريو.“

مهيندر: ”ٿڏهن انهيءَ ۾ پنهنجو ڏوهه سمجهنديءَ؟“
 آشا: ”هزار پيرا پنهنجو ڏوهه سمجهنديس.“

مهيندر: ”نه چڱو، مان سڀاڻي تنهنجي وڏي چاچي وٽ وڃي سمورو بندوبست ڪري ايندس.“

لائين چئي ته ’هاڻي رات گهڻي گذري ويئي آهي‘،
 هو پاسو ورائي سمهي پيو. پر ٿورو ئي رڪي وري پاسو
 ورائي اوچتو چوڻ لڳو: ”چئي نهيو، جيڪڏهن تون نه
 وينديءَ نه ڇا ٿي پوندو؟“

آشا وياڪل ٿي چيو: ”وري جهليو چوڻا؟ جيڪڏهن مان
 هاڻي وڃي نه سگهيس ته توهان جي اها جڙب مونکي سدائين
 پيئي ڇهندي. ٻيو نه ته توهين مونکي ٻن ڇن ڏينهن لاءِ
 ئي ڪاشيءَ موڪلي ڏيو.“

مهيندر چيو: ”چڱو.“

۽ لائين چئي، هُو وري پاسو ورائي سمهي پيو.

ڪاشيءَ وڃڻ کان هڪڙو ڏينهن اڳ آشا ونودليءَ کي
 ڳرائڙي پائي چيو: ”پيڻ اک سُر، توکي منهنجي سر جو
 قسم تون مونکي جهي هڪڙو وڃن ڏي.“

ونودليءَ، آشا جي ڳل کي ڇڻي هڻي چيو: ”ڪهڙو
 وڃن ڏيانءَ، هيلٿائين مون تنهنجو ڪهڙو چوڻ نه مڃيو آهي؟“
 آشا: ”خبر نه آهي ته تون اڄ ڪلهه الائي ڪهڙي ٿي
 ويئي آهين، منهنجي پٽيءَ اڳيان ته تون هاڻي ٻاهر نڪرين
 ئي ڪونه ٿي.“

”ونودلي:“ توکي خبر ڪانهي ته مان چونه ٿي ٻاهر نڪران؟
 تنهن ڏينهن دادا مهيندر، بهاري دادا کي جيڪي چيو،
 سو تو پنهنجي ڪنهن ڪونه ٻڌو؟ جڏهن اهڙيون ڳالهيون
 ٿيڻ لڳيون آهن، تڏهن منهنجي لاءِ ٻاهر نڪرڻ ڇا واجب

بطجي ويئي آهي. اهو خيال ماء جي دل ۾ ڇڄي ويو. تڏهن به پٽ کي اهڙو ملول ۽ اداس ڏسي هنڪي ڏک ٿيو. هن ونودنيءَ کي چيو: ”ڏي ۽، نازي انفلونزا کان پوءِ مون کي ڇڻ سھڪو ٿي پيو آهي. مون کان گھڙيءَ گھڙيءَ ڏاڪڻ ڇڙهي مٿي وڃڻ لڌو پڄي. هاڻي مهيندر جي کاڌي پيئي ۽ سھنج جو خيال توکي ئي رکڻو پوندو. هو ننڍي کان ئي اهڙيءَ طرح هڙيل آهي جو ڪنهن جي سار سنڀال لھڻ کان سواءِ هلي ئي نه سگهي. ڏس نه، ڪنوار، ڪاشيءَ ويئي آهي نه هن جي حالت خبر نه آهي نه ڪهڙي بطجي ويئي آهي. ڪنوار کي به شاباس آهي جو کيس ڇڏي هلي ويئي آهي.“

ونودني ڪوبه جواب نه ڏيئي منهن ڦيرائي هنڌ جي چادر جي ڪنڊ ۾ وٽ لڳي.

راج لڪشميءَ چيو: ”ڏي ۽، ڪهڙي ويچار ۾ پئجي ويئي آهين؟ انهيءَ ۾ ويچار ڪرڻ جهڙي ڪا ڳالھ ڪانهي. ماڻهن کي جيڪي وڻي سويل ويندا چون، پر تون هن گھر لاءِ ڪا ڌاري ڪانهين.“

ونودنيءَ چيو: ”آهي، مون کي انهيءَ لاءِ زور ڇو ٿي پرين؟“

راج لڪشميءَ چيو: ”نه ڇڱو، مان توکي زور ڪونه ٿي پريان، جيڪي مون کان پھچندو سو مان پائيمهي پيئي ڪنديس.“ ۽ ائين چئي هو مٿي وڃي مهيندر جي ڪمري سينگارڻ لاءِ اٿي کڙي ٿي.

اهو ڏسي ونودنيءَ انهيءَ دم وياڪل ٿي چيو: ”هئي، تنهنجي طبيعت نيڪ نه آهي، تون نه وڃ، مان ٿي وڃان. مون کي معاف ڪر. اڳتي جيئن تون چوندين ۽ جيئن ڪنديس“

راج لڪشمي، ماڻهن جي گلا شاباس جي ڪا پرواهه نه

ڪنڊي هئي. پتيءَ جي ڀر لڳ ٻڌار چڻ کان پوءِ هوءَ سنسار ۽ سماج ۾ پٺ کان سواءِ ٻئي ڪنهن کي ڪونه ليکيندي هئي. ونود نبيءَ جڏهن سماج طرفان ننڍا ڇو اشارو ڪيو، تڏهن راج لڪشمي ڪاوڙجي ويئي. مهيندر ڄاڻو ٺهيو سندس هٿن ۾ هو. هنکي پنهنجي پٺ جي چر تر تي فخر هو. هنجو سپاهه اهڙو هو ڇو جيڪي کيس چڱو لڳندو يا وڻندو هو، تنهن جي ڪو گلا ڪندو هو نه هنکي باهه لڳي ويندي هئي. هن چيو: ”منهنجي مهين جهڙو سنو ڇو ڪرو ٻيو آهي ڪٿي؟ اهڙي ڇوڪري جي به گلا! جيڪو هنجي گلا ڪري تنهن جي شل چپ ڪري!“

انهيءَ ڏينهن مهيندر جيئن ڪاليج کان موٽيو، تيئن پنهنجي ڪمري جي سجاوٽ ڏسي اُچرڇ ۾ پئجي ويو. ڪمري جي در کوليندي ئي ڪمري ۾ قهليل چندن ڌوپ جي سڳند سندس مستڪ تر ڪري ڇڏيو. پوءِ ڏٺائين، پلنگ جي مچرڊاليءَ ۾ لڳل گلابي ريشمي جھار. هيٺئين فرش واري هنڌ تي ڪير جهڙي صفا ڌوئل سفيد چادر ۽ پراڻي وهائي بجاءِ ٻيو ريشمي گلن ڀريل بارد ر سان ولائتي نموني جهڙو نئون چورس وهائو. انهيءَ وهائي جي چوٽي نهايت سندر گلاڪاري ڀرت ڀريل هو، ڇو ونود نبيءَ جي گهڻن ڏينهن جي محنت جو ثقل هو. آشا، ونود نبيءَ کي اهڙو ڀرندو ڏسي پڇندي هئي: ”اک سُر، آخر تون اهي شيون ٺاهين ڪنهنجي لاءِ ٿي؟“ نه ونود نبي کلي کيس ورندي ورائيندي هئي: ”پنهنجي چٽا جي سيم لاءِ. موت کان سواءِ هاڻي منهنجي لاءِ هن سنسار ۾ ڪهڙو سهاڄ رهيو آهي؟“

پٺ تي مهيندر ڇو وڏو فوٽو ٽنگيل هو. انهيءَ فوٽي جي ڦرل ۾ جي چوڌاري ريشمي رين ڦيرائي ڇڏي ڪنڊن

تي ٺهائيت ڪاريگريءَ سان ٻڌايون ٻڌيون ويون هيون .
 غوئي جي هيٺان پٽ سان لاڳيتو ٿيل رکي ويئي هئي ،
 جنهن جي ٻنهي ڪنارن تي ٻه گلدستا لائين سينگاري رکيا
 ويا هئا جيئن ته ڪو اڳيائت پوڄاري تازو مهيندر جي مورتيءَ
 تي پوڄا چاڙهي ويو هجي . سراسري طرح ساري ڪمري
 جي صورت ئي بدلجي ويئي هئي . پلنگ جنهن جاءِ تي
 اڳ ۾ پيل هو انهيءَ کان ٿورو سيري پري ڪري ڪمري
 کي ٻن ڀاڱن ۾ ورهايو ويو هو . پلنگ جي ڀرسان ئي پٽ ۾
 لڳل ٻن وڏين ساڳن جي ڪلبن جي وچ ۾ ڪپڙو ٽنگي ڀردو
 بڻايو ويو هو . جنهن ڪمري کي رات جو ڪم ايندڙ پلنگ
 واري ڀاڱي ۽ ڏينهن جو ڪم ايندڙ هيٺئين بستري واري
 ڀاڱي کي اڳ ۾ ٿي ڪيو . جنهن ڪاڇ جي ڪٻٽ ۾ آشا جي
 پسنديءَ جون شيون ۽ چينيءَ جا رانديڪا وغيره سجاوت
 سان رکيا هئا . انهيءَ ئي ڪاڇ جي اُندرئين پاسي کان ٻاڙهو
 ڀردو لڳايو ويو هئو . جنهن ڪري ڪٻٽ اُندر رکيل سامان
 ٽسٽ ۾ ڪونه ٿي آيو . ڪمري جي هر ڀرڻائيءَ سجاوت کي
 نئين هٿ ، نئين سينگار ۽ نئين ٺاڪت سان ڏيکي ڇڏيو هو .

ٿڪو ماندو مهيندر فرش تي ٻيل صاف ستري بستري
 تي ليٽي پيو . نئين وهائي ٿي مٿو رکندي ئي مٺي مٺي
 خوشبوءِ سان سندس دماغ ٿر ٿي ويو . وهائي ڏي ڪجهه ۾
 ناک ڪيسر جو ڀراڱ ۽ ڪجهه عطر ڇٽڪاريو ويو هو .

ٽسندي ٽسندي مهيندر جون اکيون ٻُڙڇڻ لڳيون . کيس
 لڳو ڇڻ وهائي ٿي جن ڪلاوٽ هٿن سان ڀرت ڀريل آهي ،
 انجي ڇمپاڪليءَ جهڙين اڱرين مان سڳند پيئي اچي .

ايتري ۾ لوڪر ٻاٽي ، چانديءَ جي ٿسريءَ ۾ مٺائي ۽
 مڇو ۽ شيشي جي گلاس ۾ برف ٻيل اُناس جو شربت کڻي

آئي . اهو سمورو سٺا گهر ۾ هلندڙ اڳئين دستور کان هڪدم
ليارو ۽ لقون هو ۽ ڏاڍي صفائيءَ ، هوشياريءَ ، سنڀال ۽
ترتيب سان ڪيل هو . ٻاهرئين ڏيک . سواد توڙي سڳند
سڀ ۾ هڪ قسم جي نواڻ هئي . مهيندر جون سڀ اندريون
ڇٽ موهجي ۽ ڏيکي ويون .

مهيندر آند سان کائي پي ڏي ڪيو . هنجي کائي رهڻ
کان پوءِ وري ولودني روئي دٻلي ۾ پاڻ ۽ مبالغ ڪئي
آهستي آهستي ڪمري ۾ گهڙي ۽ آهستي آهستي مٺي ٻاٻوھ
سان چوڻ لڳي : ” دادا ، معاف ڪجو جو مان ڪجهه ڏينهن
توهان جي روئي کائڻ وقت حاضر رهي نه سگهي آهيان . ان
لاءِ ٻيو جيڪي وڻيو سو ڪجو پر منهنجي سر جو قسم آڻو ته
منهنجي ساهڙيءَ اک سور کي لائين نه لڪجو ته سندس
پرڀت توهان جي پوري سار سنڀار ٿئي لڏي وڃي . مون کان
جيتري قدر ٻڃي سگهي ٿو ، اوتري قدر ڪريان ٿي . دادا ،
مان ڀلا ڪريان به ڇا؟ سڄي گهر جي سموري ڪم ڪار جو
بار اچي منهنجي مٿان پيو آهي . ” لائين چولدي هن پالن
جو دٻلو ڪٽي مهيندر طرف وڌايو . انهن پالن جي ڪٽي ۾
روزانن پالن کان ڪيوڙي جي سڳند وڌيڪ هئي .

مهيندر ورندي ورائي : ” سيوا ٺهل ۾ ڪڏهن ڪڏهن
اهڙي ڪمي رهڻ به چڱي آهي . ”
ولودني ، ” سو ڀلا ڇو؟ ”

مهيندر چيو : ” سو انهيءَ ڪري جو پوءِ انهيءَ سبب
ڏوراپوڏي وياڄ سميت سيوا ڪرائڻ جي سهوليت رهي ٿي . ”
ولودني : ” سٺ جي : پوءِ ڀلا ٻڌايو ته وياڄ ڪيترو ٿيو؟ ”
مهيندر : ” تون روزانو جيترو وقت منهنجي روئي کائڻ
وقت حاضر نه رهي آهين . اوترا ڏينهن ، اوترو وقت روزانو

روئي ڪارائتو کان پوءِ تنهنجي حاضر رهڻ تي به باقي ڪجهه حساب پاڇي رهندو.

ونودنيءَ کلندي چيو: ”توهانجو حساب نه خوب ٿيو ٿو ڏسجي. انهيءَ کان ائين ٿو لڳي ته هڪوار جيڪو توهان جي ڪوڙڪي ۾ ڦاٿو، تنهن جو پوءِ توهان جي انهيءَ ڪوڙڪي مان ٻڃي نڪرڻ مهال آهي.“

مهيندر چيو: ”منهنجي حساب جي ٽڪائي نه ٿڌهن سڦل ليکي ڇڏهن اها وصول ڪرڻ ۾ سڦل ٿيان.“

ونودنيءَ چيو: ”مون وقت حساب چڪائڻ لاءِ آهي ٿي ڇا! پر ٿڌهن به بندي نه بڻائي رکيو آئون.“ چئي، چرچي کي اوچتو گنڀير ٿا ۾ بدلائيندي هن هڪڙو ڊگهو ساھ ڪيو. مهيندر ذرا گنڀير ٿي چيو: ”ٿڌهن، اڪ سور، ڇا هيءَ تنهنجي لاءِ بندي خانو آهي؟“

انهيءَ وقت روزاني جيان نوڪر بتي کڻي آيو ۽ ٽپائيءَ تي رکي هليو ويو. اوچتو اکين تي روشني پورڻ سبب ونودنيءَ اکين کي هٽ جي اوت ڏيئي نيٺ نمائيندي چيو: ”ڪهڙي خبر دادا، توهان سان ڳالهين ۾ ڪير ٻڃي سگهندو، مان هلان، پٺيان ڪم پيو آهي.“

ونودنيءَ جي ائين چوڻ تي مهيندر اوچتو ونودنيءَ کي هٽ کان پڪڙيندي چيو: ”ڇڏهن قيد قبوليو آئيني ته پوءِ وري وڃي ڪيڏانهن ٿي؟“

ونودنيءَ چيو: ”ڇهه ڇڏيو، جنهنجي لاءِ پڪڙڻ جي ڪا واھ ٿي ڪانهي، انهيءَ کي قيد ۾ رکڻ جي ڪوشش ڇا ٿي؟“ ائين چئي، ونودني زور ڏيئي مهيندر جي هٽ مان پنهنجو هٽ ڇڏائي هلي ويئي. مهيندر اُٿي ٿي هنڌ مٿان رکيل سگمڌت وهائي ٿي مٿور کي لٽي پيو. هنجي ڪلچي اندر

رمت چو دؤرو وڌي ويو. نويڪائي سانجهي، نويڪلو ڪمرو،
 نئين بسنت جي نئين هير، دل ۾ اهو امنگ نه وٺندي
 اڃا هت آئي ڪي آئي. ڏسڻ ۾ آيو ٿي ته مستي ۾
 آيل مهيندر پاڻ پلي نه سگهندو. هو اٿيو، جهٽ اٿي پئي
 وسايائين، دروازو بند ڪيائين، ڦڙڦڙي لڳايائين ۽ وقت کان
 اڳ ۾ ئي وڃي پانگ ٿي آرامي ٿيو.

پر پانگ ٿي پيل هنڌ به نه اڳيون ڪونه هو. پانگ ٿي
 اڳئين کان نرم چار پنج گاديلا پيا هئا. انهن ۾ به وري اڱر،
 کس يا پي ڪا خوشبوءِ پيل هئي. مهيندر هر هر پئي پاسا ورايا.
 دل پئي سيڏايس ته آشا جي وقت جي ڪا هڪڙي ٿي
 نشاني ملي وڃيس ته جيڪر هن کڻي ان ۾ لڳائي، پر اهڙي
 ڪابه پراڻي نشاني نظر ڪانه آيس.

رات جو اٽڪل نوين بجي ڌاري بند دروازي تي
 ٽپڪي لڳي. باهران ونوڻيءَ سڏ ڪيو: ”دادا، در کوليو
 توهان جي لاءِ روٽي آندي آئي.“

مهيندر جهٽ پٽ ٽپ ڏيئي اٿي ڪڙو ٿيو ۽ دروازي
 کولڻ لاءِ ڦڙڦڙيءَ ۾ هٿ وڌائين، پر دروازو کوليائين ڪونه.
 ڏٺا مٿان پٽ ٿي وهندي چيائين: ”نه، نه، مونکي ڪه
 ڪانهي. مان ڪونه کائيندس.“

باهران انتظار ۽ مان آواز آيو: ”ڇو طبيعت نيڪ نه آئي
 ڇا؟ پاڻي آئي ڏيان؟ ٻيو ڪجهه گهرجيو ڇا؟“

مهيندر چيو: ”نه، مونکي ڪجهه نه گهرجي. مونکي
 ڪابه ضرورت ڪانهي.“

ونوڻيءَ چيو: ”قسم آئون، مون کان ڪجهه لڪايو نه، جي
 ڪجهه ڪونه آئون ته پوءِ هڪوار دروازو نه کوليو.“
 مهيندر زور سان چيو: ”نه، دروازو ڪونه کوليندس.“

ئون وڃ هلي. ” ٻين چئي، مهيندر جهت پت پت نان
آئي وري وڃي پنهنجي ڀانگ تي سمهيو ۽ آندڙ ۾ سمايل
آشا جي يادگيريءَ کي سڄي سڄي ۽ ڇڏڻ چٽ جي اولهه
۾ هٿوراڙيون هڻي ڳولڻ لڳو.

ڇڏڻ سڄي سڄي ٿي ٿيئي ٿيئي من جي ڇڏڻا ڪري
ڪيتري ڪوشش ڪندي به ڪيس نٿو نه آئي، ٿڌڻ هو
آئي ٻئي ٻاري آشا ڏي چئي لکڻ ويٺو. لکيائين: ” آشا،
تون مون کي اڪيلو نه ڇڏ. تون منهنجي جيون جي لڪشمي
آهين. منهنجي رکڻال ديوي آهين. تنهنجي ڀرسان نه رهڻ
ڪري منهنجون سڀ خواهشون، سڀ پروڙيون، نيٺ مريدا
جون زنجيرون ٽوڙي مون کي خبر ناهي ڪيڏانهن گهلي وڃڻ
ٿيون چاهين. رستو ڏسي هلڻ گهرجي. پر مون وٽ اها
روشني ڪٿي آهي جنهن ۾ راهه ڏسي هلاڻ؟ اها روشني
نه تنهنجن انهن ٻن وشواس ڀرين اکين جي ڀر ڀر ڀري پوئو
نظر ۾ آهي. تون جلد اچ. منهنجا ڪليار، منهنجا آسرا،
منهنجي هڪ ئي اميد، تون جلدي موٽي اچ ۽ اچي مون کي
بچاءُ. مون کي اٽل بچاءُ. منهنجي هردي کي ڀري ڀرپور
ڪر. مون کي، تون سان ٿوري به بي انصافي ڪرڻ جي مهاڀاپ
۽ ڪن پل لاءِ به توکي وسارڻ جي غلطيءَ کان بچاءُ. ”

اهڙيءَ طرح هو پنهنجي آندڙ ۽ اڪيل مان آشا ڏي
ڪيتري مهل نائين ڪيتروئي لکندو رهيو. دور دور
ڪيترين ديولين جي گهڙيلن ٽن ٽن ڪري ٿي وڃايا.
ڪلاڪتي جي رستي ٿي گاڏين جي گڙ گڙاهت ٿي وڃي
ويئي. مهلي جي ٻئي ڇوڙي جي به ماڙ مان ڪنهن ٽپي
جي ڪٺ مان جيڪا وهڻ جي سريلي ٿان پئي آئي، سا
به ڇوڙاري ٿلهل ٿلهل جي سنائي ۾ سمائجي ويئي. مهيندر

اڳاڻرنا سان دل ٿي دل ۾ آشا کي باد ڪري پنهنجي
لنبي چنيءَ ۾ من جي اُڏمن کي ظاهر ڪندي ڪافي راحت
حاصل ڪئي ۽ پلنگ ٿي لٽندي ئي رت نند اچي ويس.

ورندي صبح جو جڏهن مهيندر جي اک کلي تڏهن
سج ڪافي مٿي چڙهي چڪو هو. ڪمري ۾ اُس جو نرڪو
اچي ويو هو. اهو ڏسي هُو جهت پٽ اُٿي وينو. نند جي
ڪري رات واريون ڳالهون سندس من تي گهڻو هلڪيون
ٿي ويون هيون. هن بستري تان اُٿي ڏٺو ته پاڻ رات
جيڪا چني آشا ڏي لکي هٿائين سا ٽپائيءَ تي مس ڪپڙيءَ
هينان دٻي رکي آهي. هُو اها ڪٿي هڪوار وري پڙهي
ويو. هنکي عجب لڳو ته هو اهو ڇا ڪري وينو هو! هنکي
لڳو ته اها چني ته ڇڻ ڪنهن ناول جي وچ جي وچتر ڪهاڻيءَ
مئل بطعي ويئي آهي. شڪر ڪيائين جو اها بنا وري پڙهڻ
جي ٽپال ۾ ڪانه موڪلي هٿائين. خيال آيس ته، 'چني پڙهي
آشا جيڪر ڇا سمجهي ها. اُڌ جيتري چني ته هوءَ سمجهي
ٿي ڪانه سگهي ها!'

گذريل رات جو ٿوري ئي سبب ڪري سندس جذبو
بي پلنگي نموني اُڀري ويو هو. تنهن لاءِ هنکي شرم آيو ۽
چني ڦاڙي ٽڪر ٽڪر ڪري ڇڏيائين ۽ آشا ڏي سهج سپاءِ
نموني هڪڙي بي ننڍي چني لکي موڪليائين.

”تون اتي وڌيڪ ڪيترو ترسندڙين؟ جيڪڏهن تنهنجي
چاچي جي هيڏانهن موٽڻ ۾ دير هجي ته مونکي جلد لکي
موڪل ته مان پاڻ اچي توکي وٺي اچان. مونکي اڪيلو رهڻ
ڇڳو نٿو لڳي.“

(۲۶)

مهيندر جي وڃڻ کان توراڻي ڏينهن پوءِ جڏهن وري
 آشا اچي ڪاشي ۽ بهتي، تڏهن انهيءَ کان ڏاڍي اُٺ ٿي
 پيئي. هوءَ آشا کان جدا جدا قسمن جا ڪيترائي سوال پڇڻ
 لڳي. ”ڪيئن ڙي چئي، تو جا پنهنجي ساهيڙيءَ اک-
 سُر جي ڳالهه ٿي ڪئي، سا سچ پچ اهڙي گڻوٽي آهي
 ڇا؟ تو نه چيو ٿي ته هن جهڙي گڻوٽي سڄي سنسار ۾ ڪانه
 هوندي.“

”سچ ماسي، مان واڌاءُ اصل ڪونه ٿي ڪريان. جهڙي
 آهي سهڻي تهڙي آهي سمجهو. هر هاج ۽ هر هنر ۾ هر طرح
 هوشيار آهي.“

”تنهنجي ساهيڙي آهي تنهن ڪري تون نه هنڪي
 گڻوٽي سمجهندي ۽ ٿي، پر هنجي لاءِ ٻين گهر جي ڀائين جو
 ڪهڙو رايو آهي؟“

”اهي ته هنجي ساراهه مان ڪڏهن ڀاڙندي ٿي نه آهي.
 هوءَ جڏهن به موٽي پنهنجي ڳوٺ وڃڻ جي ڳالهه ڪندي
 آهي، تڏهن اُهي پريشان ٿي ويندي آهي. هن جهڙي سيوا
 ڪرڻ نه ڪنهنڪي ڪانه اچي. جيڪڏهن گهر جي لوڪرن
 يا لوڪرائين مان به ڪو بيمار ٿي پوندو آهي ته هوءَ ماءُ،
 پيٽ جيئن سندس سيوا ڪندي آهي.“

”۽ مهيندر جو هن لاءِ ڪهڙو رايو آهي؟“

”انهن کي ته تون سڃاڻي ٿي. هو پنهنجي ويجهي
 عزيز کان سواءِ ٻئي ڪنهنڪي پسند ٿي ڪونه ڪن. منهنجي
 ساهيڙي ’اک سُر‘ کي ٻيا سڀ ڇاهين پر سندن هن سان
 اڃا پوي ٿي ڪانه.“
 ”سو ڪيئن؟“

”مون ته ڏاڍي ڪوشش ڪري هنڪي آڻي ساڻن ملايو. سندن وچ ۾ ڳالهيون ٻوليون به ڪرايم، پر هو اهڙا آهن جو هن سان ڳالهائين ئي ڪونه. توکي خبر آهي ته هو ڪهڙا نه تور-ڳالهائو آهن. ماڻهن جي ليکي ته هو ڏاڍا هنيلا آهن پر سچ لائين ڪين آهي. هنن کي هڪ ٻن ماڻهن کان سواءِ ٻيو ڪو پاء ئي ڪونه پوي.“

آخرين لفظ چوندي آشا کي لڄ وٺي ويئي. ٻئي ڳل ڳاڙها ٿي ويس. اُنپورڻا خوش ٿي من ئي من ۾ مشڪي آشا کي چيو: ”سوشل لائين ئي هجي! اهوئي سبب تو ڏسجي جو جڏهن هو هتي آيو تڏهن هڪوار پلندي به ڪڏهن تنهنجي ساهيڙيءَ جي ڳالهه وائان ڪانه ڪڍيائين.“

آشا ڏکي ٿي چيو: ”هنن ۾ اها ئي ته غامي آهي. جنهن سان هنن جو من نه ملي اهو جڻ هنن جي لاءِ رهي ئي ڪونه. جڻ ته هنڪي نه ڪڏهن ڏٺو هئائون، نه سڃاڻيس ئي. هنن جو اصل اهڙو ئي حال آهي.“

اُنپورڻا سانتيڪي پر پري پري مني مر ڪر ڪندي چيو: ”ڪيئن چئي، وري جنهنڪي چاهي، تنهن کي جڻ جنم جنمانترن کان ڄاڻي ۽ سڃاڻي، لائين لڳندو آهي نه؟“ آشا اُن جو ڪو جواب نه ڏيئي، اکيون هيٺ ڪري من ئي من ۾ مشڪل لڳي.

اُنپورڻا پڇيو: ”۽ بهاريءَ جو ڪهڙو حال آهي، چئي؟ هو ڇا اصل پُرڻو ئي ڪونه؟“

اهو سوال ٻڌندي ئي آشا جو منهن گهٽير ٻڙجي ويو. هوءَ سوچي ئي نه سگهي ته انهيءَ سوال جو ڪهڙو جواب ڏئي. آشا کي جواب نه ڏيندو ڏسي، اُنپورڻا نهايت ڊچي ويئي. چيائين: ”چئي سچ ٻڌاءِ، بهاري جوڙجيس ته آهي؟“

هن ٺه - سنتان ٺاريءَ جي سڪ سنڪهاسٽ ٺي بهاري چٽ
بت جي آدرش طور ويٺل هو. هوءَ گهر مان نڪرڻ کان اڳ
هنڪي پُر ٿيل ٺر ٿيل ۽ گهر ٻاري بڻجي ويٺل ڏسي نه آئي
هئي. انهيءَ جو دڪ هنڪي دور ٻرواس ۾ به پيو ستائيندو
هو. هن جي محدود ننڍڙي دنيا اندر هن جون ٻيون سڀ
آسون نه ٿورڙيون ڪي گهڻيون ٻڳيون هيون، باقي رڳو بهاريءَ
جي راڻا چڙهائيءَ جي يادگيري ٿي سندس ويراءُ ۾ اُنڪ
بڻجي بيٺي هئي.

آشا چيو: ”ماسي، تون انهيءَ جي ڳالهه مون کان نه پڇ.“
اُنپورڻا اُچر مان پڇيو: ”جو؟“
آشا اُٺ ڏنو: ”سو مان چئي نٿي سگهان.“ (ائين چئي،
هوءَ اُتان اُٿي ٻاهر هلي ويئي.)

اُنپورڻا مات ڪري سوچڻ لڳي. اهڙو وِس جهڙو
چوڪرو بهاري، سو انهيءَ وچ ۾ ايترو بدلجي ويو آهي،
جو چئي هن جو نالو ٻڌي اُٿي ٻاهر هلي ويئي! قسمت جو
ڪيل آهي، ڪيئن هن سان آشا جي وهانءَ جي ڳالهه چري ۽
ڪيئن مهيندر اها هنجي هٿن مان ڪسي ورتي!

گهڻن ڏينهن کان پوءِ، انهيءَ ويٺل وري اُنپورڻا جي
اکين مان ڳوڙها ڇڙي پيا. هوءَ دل ٿي دل ۾ چوڻ لڳي:
”منهنجي بهاريءَ کڻي اهڙو ڪجهه ڪيو هجي جو هن جي
ڪرڻ لائق نه هجي نه به هن اهو ڏاڍن سورن سان ئي ڪيو
هوندو، (ائين سولو نه ڪيو هوندائين،) بهاريءَ جي انهيءَ
دڪ جي گهرائيءَ جو خيال ڪري اُنپورڻا جي چاٽي
چڻڻ لڳي.“

سانجهيءَ جو جڏهن اُنپورڻا پُوڄائي ويئي هئي تڏهن
هڪڙي گاڏي اُچي گهر جي ٻاهران در وٽ بيٺي. گاڏيءَ

وارو بند دروازي ئي ٽپڪي هڻي گهر وارن کي سڏ ڪرڻ لڳو. اُپورڻا پڻ ڇا آستان تان سڏ ڪيو: ”اڙي، مان به ڇڻ صفا وساري ئي ويٺي هيس ته اڄ الهه آباد مان ڪنج جي سس ۽ سندس پيٽ جون به ڪڪيون اُچڻيون هيون؟ شايد اهي اچي ويئون آهن! چئي ڏي، اُٺ، بٽي ڪٿي وڃي دروازو نه کول.“

آشا ٽڪڙي ٽڪڙي اٿي لالئين ڪٽي دروازو کولڻ ويئي. دروازو کوليندي ئي ڏٺائين ته سامهون بهاري پينو آهي. بهاريءَ هنڪي ڏسندي ئي چيو: ”پاڻي، اهو وري ڪيئن؟ مون ته ٻڌو هو ته تون ڪاشيءَ ڪونه ويندين؟“

آشا جي هٿ مان لالئين ڪري پيو. بهاري ڏسي، هن کي ڇڻ ڪنهن پوت ڏيکاري ڏني. هوءَ هڪدم منهن ورائي يڪ ساھيءَ ڊوڙندي وڃي به ماڙ تي پهتي ۽ اُتان سهڪندي نيزاريءَ مان رڙ ڪيائين: ”ماسي، مان توکي پيرين ٿي پوان. هنڪي ڇڏ ته هينئر ئي هتان هليو وڃي.“

اُپورڻا چرڪي پڻ ڇا جي آستان تان اٿي ڪڙي ئي ۽ سڏ ڪري پڇيائين، ”چئي، ڇڏ ڪنهن کي چوان؟“

آشا چيو: ”ماسي، بهاري دادا هتي به اچي لڪيو آهي!“
ائين چئي، هوءَ وڃي پير واري ڪمري ۾ لڪي ۽ دروازو اندران بند ڪري ڇڏيائين.

هيٺ پينل بهاريءَ سڀ ڪنهن ٻڌو ۽ هو اُتان ئي پوئين پير موٽي وڃڻ لاءِ تيار ٿي ويو، پر ايتري ۾ اُپورڻا پڻ ڇا جي آستان تان اٿي پهچي ويئي هئي. هن ڏٺو ته بهاري در جي پرسان هيٺ پٽ تي ويٺو آهي. هو اهڙو ته ساڻو ٿي ويو هو جو ڇڻ سندس سرير مان سمورو ست ئي نڪري ويو هو.

اُڀور ٿا پاڻ سان ٻئي ڪا به ڪٽي آئي هئي. هو به اوندو به بهاريءَ جي منهن جو رنگ ڏسي نه سگهي. بهاري به هن جو منهن ڏسي نه سگهيو.

اُڀور ٿا سڏ ڪيو: ”بهاري!“

پر هاءِ! هيءُ اهو هميشه وارو پُريس-آمرب-پندو سڏ ڪئي هو؟

انهيءَ سڏ ۾ نه ملامت جو ذر جهڙو ڪٽاڪو لڪل هو. جهڻي اُڀور ٿا، تڏهو سنهار ڪٽڙو ڪنهنجي مٿان ڪٺيو آهي؟ اُڀاڳو بهاري نه اُن ويل اُنڌڪار ۾ تنهنجي منگل چرڻ ۾ مٿو ٽيڪڻ آيو هو!

اُڀور ٿا جو سڏ ٻڌي، بهاريءَ جو ساڻو سر ٻنهن کان چوٽيءَ تائين جڙ بجليءَ جي ڌڪي سان سيسڙائجي ويو. هن چيو: ”ڇاچي، وڌيڪ ڪجهه به نه. وڌيڪ هڪڙو لفظ به وائڻ نه ڪڍجانءِ. مان وڃان ٿو.“ لائين چئي، هن اُڀور ٿا جي سامهون ڌرتيءَ تي مٿو ٽيڪيو. اُڀور ٿا جا پير به نه چٽائين. چيئن ماءُ پنهنجو مئل ٻار ڪٽي گنگا ۾ وسرجن ڪندي آهي تيئن اُڀور ٿا به ڇپ ڇاپ بهاريءَ کي رات جي انهيءَ اُنڌڪار ۾ وسرجن ڪري ڇڏيو. هڪوار منهن ورائي همڪي سڏ به نه ڪيائين. گاڏي بهاريءَ کي ڪٽي ڏسندي ڏسندي نظر کان غائب ٿي ويئي.

آشا انهيءَ رات مهيندر کي چئي لکي:-

”اڄ سانجهيءَ جو بهاري دادا اوچتو ئي هتي اچي نڪتو، ڀڪ ناهي ٿو ڏوڪاڪو ڪلڪتي ڪڏهن موٽي. توهين ڄاڻي اچي مونکي هتان وٺي وڃو.“

(۴۷)

انهيءَ ڏينهن رات جو گهڙي اوجاڳي ۽ جذبن جي زبردست
 آڻل پٿل سبب مهيندر صبح جو اٿندي ئي ڪجهه ڦهر ۽
 اداسي پئي محسوس ڪئي . ڦڳڻ مهيني جو وچ هو . ڪجهه
 ڪجهه گرمي به شروع ٿي هئي . مهيندر هونءَ نه روز صبح
 جو سويل آئي ڪتاب کڻي ڪمري جي ڪنڊ ۾ پيل ٽيبل
 تي وڃي پڙهڻ وهندو هو . پر انهيءَ ڏينهن آئي وري
 هيٺ پيل بستري تي وهاڻي ڪي ٽيڪ ڏيئي لپتي پيو .
 ڏينهن چڙهندو ٿي ويو . سنان جو وقت به ٿي ويو نه به آئي
 سنان ڪرڻ نه ويو . ٻاهر رستي تي ڦيريءَ وارا هوڪا ڏيندا
 هلندا ٿي ويا . آفيسن ڏانهن ويندڙ گاڏين جو لاڳيتو رينگڻ
 پئي پيو . پاڙي ۾ هڪڙي ٿين جاءِ پئي ٺهي . جاءِ ئي ڪم
 ڪندڙ پور هيٺ زالن جاءِ جي ڇت تي گڏجي ڏمڪن جي
 ٺپڪن جي لال تي سر ملائي يڪي سر گيت پئي ڳايو .
 صبح جي هاڪي گرم ڏاکڻي هير ۾ مهيندر جون سور ۾
 ڪڙهندڙ اسون نرنديون ساڻيون ٿينديون ٿي ويون . بسنت
 جو اهو سست ۽ آسي ڏينهن حقيقت ۾ ڪنهن به سخت ڪم
 يا مٿي پڇي ڪرڻ لائق نه هو .

”دادا، اڄ توهان کي ڇا ٿي ويو آهي؟ رسوئي تيار
 ٿي ويئي آهي، اتي سنان پاڻي کونه ڪندا ڇا؟“ ونود نيءَ
 اوچتو مهيندر جي ڪمري ۾ گهڙندي چيو: ”اڃا سمهيا
 ڇو پيا آهيو؟ طبيعت ٺيڪ نه آڻڻ ڇا؟ ڇا مٿي ۾ سور
 آڻڻ؟“ چوندي ونود نيءَ، مهيندر جي ڀرسان اچي ويٺي
 ۽ سندس مٿي تي هٿ رکي ڏسڻ لڳي .

مهيندر اڌ بونيل اکين ۽ اڌ گهٽيل آواز ۾ چيو: ”اڄ
 منهنجي طبيعت پوري ٺيڪ نه آهي . مان اڄ سنان نه ڪندس .“

ونودائيءَ چيو: ”سنان نه ڪريو ته پلا به ئي گراهيون نه هلي ڪاٺو.“ چئي، هوءَ زور مس ڪري مهيندر کي رسوئي گهر ۾ وٺي ويئي ۽ ڏاڍي چنتا ڏيکاريندي زور مس ڪري کيس رسوئي ڪارائائين.

مهيندر روئي کائي وري پنهنجي ڪمري ۾ اچي هيٺ پيل هنڌ تي ليٽي پيو. ونودائي مٿن کان ويهي، سندس مٿي کي آهستي آهستي پيڙون ڏيڙ لڳي.

مهيندر اڌ بونيل اکين سان چيو: ”پاڻي اک سُر، تو اڃا روئي ڪانه کاڌي آهي، وڃ اول وڃي روئي ڪاڏ!“ پر ونودائي تنهن هوندي به روئي کائڻ ڪونه ويٺي. ڏسندي ڏسندي آلسي منجهند جي گرم هوا جي جهونڪن سان ڪمري جا پردا اڏامڻ لڳا. حاطي جي ڀر واري لاريل جي وٺ جي بي معنيٰ سرس ڪمري اندر اچڻ لڳي. مهيندر جي دل درجي به درجي تيزيءَ سان ڌڙڪڻ لڳي ۽ ونودائيءَ جا گهرا ساهه ساڳئي ٿال تي مهيندر جي لڙڻ تي پيل وارن کي لڇاڻڻ لڳا. ٻئي چٽا خاموش هئا. پنهنجي مان ڪنهن به ڪجهه ڪونه ٿي ڪڍيو. مهيندر دل ئي دل ۾ ويچارڻ لڳو، ’اُسي ڇيون جي اُٺت پرواهه ۾ لڙهندو تو وڃان، خبر نه آهي ٻيڙي ڪڏهن ڪهڙيءَ ويل وڃي ڪنهن ڪناري لڳي. پر اُنهيءَ ۾ ڇا ايندو ويندو. جي ايندو ويندو ته به گهڻن ڏينهن لاءِ؟‘

مهيندر جي مٿن کان ويٺي ويٺي ۽ سندس مٿي کي پيڙون ڏيندي ڏيندي ونودائيءَ جو مٿو ڀريل متوالي جوڀن جي ٻار سان آهستي آهستي مهيندر جي مٿان جهڪندو ٿي ويو. آخر هن جي وارن جي چڱن جون پڇڙيون لڙندي لڙندي هن جا ڳل ڇوڙ لڳيون. هن جي گرم گرم ساهن جي ٿال تي

لڇندڙ ڇڱن جي پڇڙين جي لرم لرم ڇههءَ سان مهيندر جو سارو سرير وري وري سيمسراڻجي ٿي ويو. هن جو ساهه ڄڻ ڇائيءَ ۾ پئي منجهيو، باهر اڪتوئي اٿي. دم گهٽندي گهٽندي هو گهيراڻجي جهٽ ۾ اٿي ويندو ۽ چوڻ لڳو: ”نه، نه، منهنجو ڪاليج کليل آهي، مان ڪاليج وڃان.“ رئين چئي، هو ونود ٿي جي منهن ڏي ٺهارڻ کان سواءِ ئي ٽڪڙو ٽڪڙو اٿي ڪڙو ٿيو.

”خفي نه ٿيو، نرسو نه مان ڪپڙا آڻي ٿي ڏيانو.“ چئي، ونود ٿي جهٽ وڃي مهيندر جي ڪاليج وڃڻ جا ڪپڙا کڻي آئي.

مهيندر ٿڙ ٽڪڙ ۾ ڪپڙا پائي ڪاليج هليو ويو، پر اُتي هنجو من ڪنهن به طرح ڪم ۾ نه لڳو. هن پنهنجي من کي پڙهڻ پڙهڻ ۾ لڳائڻ جي گهڻي ئي ڪوشش ڪئي، پر ڪجهه نه وريو. آخر هو ڊڪ ٿي ڪاليج بند ٿيڻ کان ڪجهه اڳ ۾ ئي موٽي گهر هليو آيو.

هو جيئن موٽي پنهنجي ڪمري ۾ گهڙيو تيئن ڏٺائين ته ونود ٿي هيٺ بيل وڇائي ٿي چاٽيءَ هيٺان وهائڻ واري اولڙي ٿي ڪو ڪتاب پيئي پڙهي. ڪجهه گهاٽن ڪارن وارن جو ڏس پئي ٿي پڪڙيو پيو اٿس. شايد مهيندر جي بوڪ جو آواز سندس ڪنن تي ڪونه پيو هو، هو ڊيئي پير آهستي آهستي وڃي هن جي پراسان پيو. پڙهندي پڙهندي ونود ٿيءَ جي واکاڻ هڪڙو ٿڌو ساهه نڪري ويو.

مهيندر چيو: ”او ڪرڻا مڙي ڪالينڪ ڇيون جي ڪالينڪ ڊڪ ڊرڊ ٿي پنهنجي ڪلپنا جو املهه نڙائو آڃايو نه خرچ. بداءِ ڇا پيئي پڙهين؟“

ونود ٿي ڇرڪي جهٽ اُٿي ويئي ۽ ڪتاب کڻي پنهنجي

ساڙهيءَ جي پلاند ۾ لڪائين. مهيندر جهٽ هڻي هن کان ڪتاب ڪٽڻ جي ڪوشش ڪئي. ڪيتري مهل جي هڻڻ ڏٺا ۽ ڇن پٽ کان پوءِ آخر مهيندر ڪتاب وٺو ۽ جي هٿ مان ڪسي ورتو. ڏٺائين ته اهو بٺڪر چنڊر جو لکيل 'وش ورڪش' ناول هو. وٺو ۽ سڀني سڀني غصي مان منهن ڦيرائي مات ڪري ويهي رهي.

مهيندر جي دل به زور زور سان ٽٽي گهٽي ڪوشش کان پوءِ هن کي چيو: "تو خوب ڊوڪو ڏلو. مون سمجهيو هو ته تنهنجي هٿ ۾ ڏاڍي ڪا ڳجهي چيز هوندي. کٽيم ٻه لکي مڱي ڪٽي! بٺڪر چنڊر جو 'وش ورڪش' ناول!"

وٺو ۽ چيو: "مون وٽ ڳجهي چيز ڀلا ڪهڙي ٿي سگهي ٿي؟"

مهيندر ٽڪر مان ورائيو: "مثال طور، بهاريءَ وٽان ڪا آيل چئي."

ٻل ۾ ٿي وٺو ۽ چون اٿس: ڇو نه ڇڏي ۽ ڇان ٻري ويئون. هيلٽائين چيڪو ڪام ڏيو، ڦول-ٻاڳ ڪٽي ڪمري جي ڪنڊ ۾ پئي ڪيڏو، سو ڇڻ بهر سڙي پير ٿي ويو. وٺو ۽ اوچتو پٽ ڪيل باهه جي ڇيڙي ۽ ڇان ڇڏي ڪڍي ٿي. مهيندر کيس هٿ کان جهلي چيو: "معاف ڪر، مون توهان غلط چيو ڪيو."

وٺو ۽ زور سان چي ڏيئي پنهنجو هٿ ڇڏائي چيو: "ڇر ڇو به ڪنهنجي نالي؟ جيڪڏهن تون هن سان دوستي ڪرڻ لائق هجين ها ته مان جيڪر تنهنجي هن تي ڪيل نٿولي به سهي وڃان ها، پر تون هڪڙو نهايت ننڍڙيءَ دل وارو ماڻهو آهين. تون ۾ ڪنهن سان دوستي رکڻ جي لياقت ٿي ڪٿي آهي. تنهن هوندي به هليو آهين هن تي نٿولي ڪرڻ!"

لئين چٽي ولودني هلڻ لڳي ته مهيندر بغي هٿ سندس
پهرن ۾ وجهي کيس وڃڻ کان روڪي ڇڏيو.

برابر انهيءَ مهل سامهون هڪڙو ڀاڄولو ڏسڻ ۾ آيو.
مهيندر چرڪي ولودليءَ جا پير ڇڏي ڏنا ۽ منهن مٿي
ڪري ڏنائين ته سامهون بهاري بينو هو.

بهاري پنهنجي نرم لڏي نظر سان ٻنهي کي ساڙيندي
چيو: ”مان ڏاڍي بي موقع اچي لڪتس. سڪن، مونکي
وڌيڪ ترسڻو ڪونهي، هڪڙي وينتي ڪرڻ آيو هوس
سا ڪري هليو ويندس. مان ڪاشيءَ ويو هوس، مونکي
بهر ڪانه هئي ته ڪو ڀاڙي آئي آهي. اُن ڄاڻائيءَ وڃان
مون کان اهو قصور ٿيو آهي. مونکي هن کان معافي وٺڻ جو
موقع ڪونه مايو، تنهن ڪري توکان معافي وٺڻ آيو آهيان.
منهنجي ٺوڪي اها وينتي آهي ته جيڪڏهن مون کان ڄاڻي
يا اُن ڄاڻي ڪنهن ويل ڪو قصور ٿيو هجي ته انهيءَ لاءِ
هنکي ڪڏهن ڪو ڏک نه ڏسڻو پوي.“

بهاريءَ اڳيان جو اوچتو مهيندر جي ڪمزوري ظاهر ٿي
ويئي، تنهن ڄڻ هنجو من ساڙي ڇڏيو. اهو موقع هنجي
نراڻ بطن جو نه هو. هن ذرا مشڪي چيو: ”تو سان به برابر
'چور جي ڏاڙهيءَ ۾ ٺڪو، يا، اُڙي، "مندر ۾ ڪير
آهي؟ (چواب) مون ڪيلو ڪونه کائو.“ واري ڪار ٿي
ڏسجي. مون ٺڪي ڪڏهن ٺوڪي ڏوهه باسڻ لاءِ چواڻي
موڪايو هو ۽ نه اُن کان انڪار ڪرڻ لاءِ. پوءِ تون بنا گهرڻي
معافي گهري ساڌو بطن جو آيو آهين؟“

بهاريءَ جا طاق لڳي ويا. پهرين ته هو ڪٺ پٽائيءَ
جيان مات ڪري بست بڻيو بينو رهيو. پوءِ جڏهن ڪجهه
ڇوڙ جي ڪوشش ڪندي سندس چپ ڏکڻ لڳا ۽ ٿڌهن

ونودليءَ وچ ۾ ٺهندي چيو: ”بھاري دادا، توهين هنڪي ڪو به جواب نه ڏيو. اصل ڪجهه به نه ڪڇو. هن چيڪي چيو آهي سو سندس ئي زبان جو ڪلنڪ ٿي رهندو. اهو ڪلنڪ توهانڪي چهي به نه سگهندو.“

خبر نه آهي ته ونودليءَ جا اهي لفظ بھاريءَ جي ڪن تائين پهتا يا نه، پر هو ڪجهه نه ڪڇي، سڀني جي مٿي ۾ هلندڙ ماڻھوءَ جيان ٻنهي مٿي ۽ ٽڪڙو ٽڪڙو ڏاڪڻ نان هيٺ لهڻ لڳو.

ونودليءَ سندس پٺيان پٺيان وڃي کيس سڏ ڪري چيو: ”دادا، مونکي اصل ڪجهه به نه چوڻو آيو ڇا؟ چيڪڏهن مونکي ڏڪارڻو هجي ته پلي ڏڪاريو.“

بھاريءَ جڏهن انهيءَ تي به ڪجهه نه ڪڇيو ۽ ڏاڪڻ لهندو ويو، تڏهن ونودليءَ ٽڪڙو ٽڪڙو سندس اڳيان وڃي، ٻئي هٿ سندس پٺيان ۾ وڃي کيس جهليو. بھاري بيهڻ لهرت مان منهن موڙي زور سان اچڻ ڏيئي پٺيان چڏائي هليو ويو. کيس اها به خبر ڪانه پئي ته سندس انهيءَ ٿيلهي ڪري ونودلي اولڙي ٿي وڃي ڏاڪڻ ٿي ڪري.

ڪرڻ جو ڌڪاءَ ٻڌي مهيندر ڊوڙ ٻڌو آيو. ونودليءَ جي ڏاڻي هٿ جي نوٽ کي ڏاڍو ڌڪ لڳو هو. انهيءَ مان رت پئي وهيو.

مهيندر چيو: ”او هو تنهنجيءَ نوٽ کي نه ڏاڍو ڌڪ لڳو آهي.“ ٻئي، هن جهٽ پٽ پنهنجي اوچي سنهي مٿل جي ڪڙي مان ٿورو ٽڪر ڦاڙي هنڪي پئي ٻڌڻ چاهي.

اهو ڏسي ونودليءَ جهٽ پٽ پنهنجو هٿ چڪي چيو: ”نه، نه، نه، ڇڏيو، ڇڏيو، توهين ڪجهه نه ڪريو، رت وهڻ ڏيو.“

مهيندر چيو: ”نه نه، مان ڏک کي هينئر ئي ٺنڇر لڳائي پئي ٻڌي ٿو ڇڏيان. جنهن ڪري سُر به نه ٿيندو ۽ ڦٽ به جلدي ڇڻي ويندو.“

ولودئي ۽ ٿورو سرڪي پرتي ٿي چيو: ”مان سُر لهرائڻ نٿي چاهيان. اهو زخم ڀلي بيٺو هجي.“

مهيندر چيو: ”اڄ مون اٽالو ٿي پئي جي اڳيان ٺهندي بي عزتي ڪئي آهي، انهيءَ لاءِ مون کي معاف ڪر.“

ولودئي ۽ چيو: ”معاف چاچي لاءِ؟ تو چڱو ئي ڪيو آهي. تون، شايد سمجهين ٿو ته مان ڪنهن کان ڊڄان ٿي، پر ائين نه آهي. مان ڪنهن کان ڪونه ٿي ڊڄان. ڪنهن کي ڪونه ٿي هجان. جيڪو مون کي ڏک ڏيئي ڪيرائي ٿو وڃي اهو ئي ڇا منهنجو پنهنجو آهي ۽ جيڪو مون کي پيرن کان جهلي ترسڻ لاءِ زور ٿو ڀري سو منهنجو ڪجهه به نه آهي؟“

مهيندر مدھوش ٿي ويو. بود پر پريچي سوال ڪيائين: ”ولودئي، ٿڏهن تون منهنجي پريم کي پير جي ٽوڪر هڻي ٿڏي ڪونه ڇڏيندو؟“

ولودئي ۽ چيو: ”نه، مان توهان جي پريم کي هڪٻئي سمجهي مٿي تي رکندس. مون کي پنهنجي جيون پر ايترو گھڻو پيار ڪونه مليو آهي جو مان ملندڙ پريم کي ’نه گھر جي‘ ڇڻي ٺڪرائي ڇڏيان.“

ٿڏهن مهيندر هنجي هٿن ۾ هٿ وجهي چيو: ”نه ٻيو تون منهنجي ڪمري ۾ هل! اڄ مون تنهنجي دل ڏکائي آهي ۽ تون به منهنجي دل ڏکائي هلي آئي آهين. جيستائين منهنجي دل تان اهو ڏک نه لهندو، تيستائين مون کي ڪا پندي پئندي، سمهندي ڇڏندي سگهه نه ايندو.“

ونودائيءَ چيو: ”اُڃ نه، اڄ مون کي ڇڏيو. جيڪڏهن مون توهانجي دل ڏکائي آهي ته مون کي معاف ڪريو.“

مهيندر چيو: ”تون به مون کي معاف ڪر، نه ته ڳڻتيءَ کان مون کي رات جو نندائي ڪين ايندي.“

ونودائيءَ چيو: ”مون معاف ڪيو.“

مهيندر انهيءَ ئي دم اُٻي ڇو اُٻي ونودائيءَ کان معاف ڪرڻ ۽ پيار جي ثابتي حاصل لاءِ بيتاب ٿي ويو، پر هنجي منهن تي نظر پوندي ئي تهجي ويو. ونودائي ڏاکڻ لهي هيٺ هلي ويئي ۽ مهيندر ڏاکڻ ڇڙهي مٿي کڏ ٿي وڃي ٽهلاڻ لڳو. بهاريءَ اڳيان اوچتو پنهنجي راز کلي پوڻ سبب هن جي من ۾ هڪ قسم جي چوٽڪاري جي خوشي پيدا ٿي. لڪ چپ جي ڪم ۾ هڪ قسم جو چرڪ ۽ شرم ٿيندو آهي پر جڏهن اهڙو شرم جهڙو ڪم ڪنهن اڳيان ظاهر ٿي ويندو آهي تڏهن چرڪ ۽ شرم گهڻي ڀاڱي لهي ويندو آهي. مهيندر دل ئي دل ۾ چيو، ’مان اڳتي پاڻ کي چڱي هڙس جي روپ ۾ ڏيکارڻ جو ڀونڌڪ ڪرڻ نه چاهيندس، پر ڏيکارڻ چاهيندس ته مان پيار ڪريان ٿو. مان پيار ڪريان ٿو اهو ڪوڙ نه آهي. هو دل ئي دل ۾ لائين چوندي پنهنجي انهيءَ ڀر-ڀرم تي فخر ڪرڻ لڳو. هنجو اهو فخر ايتري قدر ته وڌي ويو جو هو پاڻ کي ٻرو سمجهندي به گهمند ۾ پرجي چڱو سمجهڻ لڳو. هو سائنٽيڪيءَ سانجهي جو ڇهڪندڙ سائنس ستارن جي وچ ۾ براجمان بي آلت سنسار ڏانهن نفرت مان ٺهاري پيو وڃارڻ لڳو، ’ڪو به چاهي مون کي ڪيترو به ٻرو ڪيئن نه سمجهي پر مان هاڻي انهيءَ کان انڪاري نه ٿيندس ته مان پيار ڪريان ٿو، اهي ويچار ڪندي ڪندي هن من ۾ وسيل ونودائيءَ جي مورت سان ساري آڪاش،

سموري سنسار ۽ سڀني فرضن کي ڏيکي ڇڏيو. بهاريءَ اڃ اوچتو اچي ڄڻ سندس ڄمون جي لڪل ڪارهن پري بند ڪپڙيءَ کي اوچتو الٽائي ٽوڙي ڇڏيو. ڏسندي ڏسندي ونوڏائيءَ جي پٺور مثل ڪارن ٺيڻ ۽ ڪارن واسينگ وارن جي ڪارهن پڪڙجندي پسرجنڊي سندس گذريل لڪيل ٽوڙي اُٺ لڪيل سموري ڄمون تي لپرو پائي يڪسان ڪري ڇڏيو.

(۲۸)

ٻئي ڏينهن صبح جو سويل نند مان ڄاڳي بستري مان اُٿندي ئي مهيندر جي دل هڪ مٺي اُمنگ سان پرڄي ويئي. پرياست جي سونهري پرڪاش ڄڻ سندس ويچارن ۽ واسنائن مٿان سونهري رنگ چاڙهي ڇڏيو. هُو ويچارڻ لڳو، 'پر توي ڪهڙي نه سندر آهي. آڪاش ڪهڙو نه موهڻو آهي.' صبح جي هير نه ڄڻ سندس من کي پشمپ - ريلڻ چيان اڏائيندي ٿي ويئي.

صبح ساڻ ئي هڪ ويڙهو بڪاري گهر جي ٻاهرئين در وٽ اچي مڙنگ ۽ ٺال وڄائيندي ڀڄڻ لڳو. درٻارن کيس هڪل ڏيئي پڇائڻ جي ڪوشش ڪئي ته مهيندر هن کي ڇڻي بڪاريءَ کي هڪڙو رڀيو ڪڍي ڏنو. هڪڙو نوڪر لالئين کنيو ٿي ويو ته ايترائي ڪري لالئين ڪيرائي وڌائين. لالئين جو شيشو پڇي ڇيهون ڇيهون ٿي پيو. مهيندر کي سامهون پيٺل ڏسي نوڪر جو ساهه مٺ ۾ اچي ويو، پر مهيندر کيس ڏرو نه ڏيکاريو. ارميءَ سان چيائينس: ”نهيو، بهاري پاڻي شيشا ميڙي چڱيءَ طرح صفائي ڪري ڇڏ، جيئن ڪنهن کي شيشا نه لڳن.“ ڄڻ هن کي اُن ويل ڪوبه نقصان، نقصان ئي نظر نٿي آيو.

جيڪو پرڻم هيلٽائين پڙدي پٺيان لڪو بيٺو هو، سو انهيءَ
 ڏينهن ڄڻ پڙدو پاسيرو ڪري هن جي اڳيان اچي بيٺو.
 انهيءَ پڙدي پاسيري ٿيندي ئي هن جي اڳيان ڄڻ ساري
 سنسار تان پڙدو لهي ويو. هن جي روزمره جي ڏنل
 وائيل ننڍڙي دنيا غائب ٿي ويئي. هن کي ساري دنيا
 ڄڻ هڪ نئين روشنيءَ ۾ نئين روپ ۾ ڏسڻ ۾ اچڻ لڳي.
 هنکي انهيءَ ڏينهن وٽ لڻ پسون پڪي، رستي تان لنگهندڙ
 ماڻهن جا ٽولا، شهر جو گوڙ شور سڀ ڪجهه سندر پئي
 ڏسڻ ۾ آيو. اها وشو وياپي نويست هيلٽائين لکي ڪٿي
 پئي هئي؟

هنکي دل ۾ آيو ته، اڄ ولودليءَ سان سندس ملڻ ساڻس
 روزاني رواجي ملڻ جهڙو نه ٿيندو، پر روزاني ملڻ کان ڪجهه
 علاحدو. انهيءَ گڏجاڻيءَ جي جذبن ڀري گفتگو، ڪوئا ۽
 سنگيت جي سر ۽ نال ٿي هلڻ گهرجي. هن انهيءَ ڏينهن
 کي سولهن ۽ نزاڪت ڀريل، قدرت جي قانون ۽ سماج جي
 رسمي بندن کان آجوه ۽ لوڪ چال کان نيارو 'آلف ليلا' جي
 هڪ عجيب ڏينهن جهڙو بڻائڻ ٿي چاهيو، جو سچ به هوندو
 نه سڀڻو به هوندو. ان ۾ قدرت جي ڪنهن قانون جي پرواهه
 رکيل نه هوندي. جهان جي ليکيءَ بديءَ جو ڪو خيال
 رکيل نه هوندو ۽ نه ڪنهن قسم جو حقيقي ڏيک هوندو.
 سڀ طلسمي وچتر جادو هوندو.

هو صبح کان وٺي ئي اڪنڊ ۽ انتظار کان بيٺاب ٿي
 ڦيرائون پائيندو رهيو، ڪاليج ۾ نه وڃي نه سگهيو. ڇو ته
 کيس خيال ٿي ٿيو ته خبر نه آهي ته اهو ملڻ جو موقع اوچتو
 ڪيڏي مهل اچي وڃي. اهو ڪنهن ٺپي ۾ نه لکيل ڪونه
 هو جو ڪٿي ڏسي.

هنڪي گهر جي ڪنن ۾ رڌل ونودنيءَ جو آواز ڪڏهن
پنداري مان نه ڪڏهن رڌڻي مان ٻڌڻ ۾ پئجي آيو. هنڪي
اهو انهيءَ مهل وڻيو ڪونه ٿي. هن دل ٽٽي دل ۾ ونودنيءَ
کي هڪ سنساري ساڌارڻ استريءَ کان گهڻو مٿي ڪري
بهار پيو هو.

هنجو وقت ڪٿي ٺٽي ڪٿيو. هن سنان پاڻي ڪيو ۽
منجهند جي ماني به کاڌائين. گهر جا صبح وارا سهڻي ڪم
پورا ٿي ويا. منجهند جي ساھي به آئي. سڄي گهر ۾ سالت
لڳي ويئي ۽ تڏهن به ونودني ڏسڻ ۾ ڪانه آئي. مهيندر
جي من جي ستار جون سڀ ٿارون آشا ۽ نر آشا، سڪه ۽ دک
جي ٿال ٿي وڃڻ لڳيون.

ڪالهه ونودنيءَ کان وڙهي جهڙي ڪسيل وش ورڪش
ٺاول ڪلهوڪي جيان ٿي جيئن جو ٿيئن هيٺئين بستري تي
پيو هو. انهيءَ تي نظر پوندي ٿي مهيندر جو من ڪلهوڪي
چڪتاڪ کي ياد ڪري اُمنگ کان ٽڙي پيو. ڪالهه ونودني
جيڪو وهڻو چاٽي ۽ هيٺان ڪري لپٽي هئي، سو پاڻ ڏي
سهي انهيءَ تي مٿو رکي لپٽي پيو ۽ وش ورڪش ڪٿي
ان جا ورق ورائڻ لڳو. ڏسندي ڏسندي هنجو من ڪيئن
پڙهڻ ۾ لڳي ويو. ڪڏهن پنڊج وڃي ويا تنهن جي سمڪ ٿي
ڪانه پيس.

ايتري ۾ ونودني هڪ مراد آبادي ٽاهي ۽ ۾ ڪجهه پيو،
منائي ۽ هڪ تسريءَ ۾ ڪنڊ ۽ برف وڌل گلاب جي خوشبوءِ دار
پاڻي چٽڪاريل هنڊاڻو ڪٽي آئي ۽ مهيندر اڳيان رکندي
چيائين: ”دادا، ڇا پيا ڪريو، آخر قصو ڪيئن آهي؟
پنڊج وڃي ويا آهن نه به ٺوهان آئي نه هٿ منهن ڏوٽو آهي،
نه ڪپڙا بدلايا آيا!“

مهيندر جي من کي هڪڙو زبردست ڌڪ لڳو. کيس ڇا ٿيو هو اها به ڪا ڀڃڻ جهڙي ڳالهه هئي؟ ونود ٺٽي کان ڇا پڙيا اهو ڳجهو هٿ ڳهر ٻو هو؟ اڄوڪو ڏينهن به ڇا ڪو ٻين ڏينهن جهڙو هو؟ پر متان هنجو جواب سندس اميد خلاف وڃي، انهيءَ خوف کان مهيندر هنڪي ڪالھوڪي ڳالهه ياد ڏياري ڪا دعويٰ پيش ڪري نه سگهيو.

مهيندر کائڻ وينو. ونود ٺٽي جهت ڀت ڪڍ ٺٽي آس ۾ سڪائڻ لاءِ وڌل مهيندر ڇا ڪپڙا ڪمري ۾ آڻي پنهنجن همرمد هٿن سان ٽهي ٺاهي ڪٽ ۾ رکڻ لڳي.

مهيندر چيو: ”ٿورو ٿرس نه ناشتو ڪري مان به ٿو اچي ٽوڪي وٺايان.“

ونود ٺٽيءَ کيس هٿ ڇوڙي چيو: ”قسم آئون، ٻيو جيڪي وڻيو سو ٻيلي ڪچو پر مون کي وٺائجو نه.“

مهيندر کائي اٿيو ته ونود ٺٽيءَ کي چيائين: ”ون، تون مون کي اڪو سهڻو ويڙهي آهين. ون ته اڄ منهنجي پريڪيا ٿي وڃي.“ رئين چئي، هو ڪجهه ڪپڙا کڻي انهن کي ٽهڻ جي آڃائي ڪوشش ڪرڻ لڳو.

ونود ٺٽيءَ مهيندر جي هٿن مان ڪپڙا کسي چيو: ”مهربان مهاشيه ڪپڙا رکو، منهنجي ڪم کي آڃايو نه وڌايو.“

مهيندر چيو: ”ٿڌهن تون ڪپڙا ٺهه نه مان ڏسي ڏسي سگهي وٺان.“ رئين چئي، هو ڪٽ ۾ سامهون ونود ٺٽيءَ جي پراسان اچي ڀت ٿي ويهي رهيو.

ونود ٺٽي رکي رکي ڪپڙن ڇنڊڻ جي بهائي، مهيندر جي پٺيءَ تي ڪپڙن کي ڇنڊڪو ڪڍائي ڍنگ سان ٽهي ڪٽ ۾ رکڻ لڳي.

هنن جي انهيءَ ڏينهن جي گڏجاڻي انهيءَ طرح شروع

ٿي . مهيندر صبح سوڀر اُٿي ولودايءَ سان ملڻ جي جهڙي
 ڪلپنا ڪئي هئي، اهڙي انوکي روپ جو اُنهيءَ گڏجاڻيءَ
 ۾ ڪوبه اُهيڃاڻ ڪونه هو. هو جهڙيءَ طرح اچي مليا هئا اهڙي
 قسم جو ملڻ نه ڪاويءَ رچڻ جهڙو هو، نه سنگيت ۾ ڳائڻ جهڙو،
 نه ناول ۾ لکڻ جهڙو، تنهن هوندي به مهيندر ڏکي نه ٿيو،
 بلڪ هن اُنهيءَ مان ڪجهه سکڻي پاتو. هو اچا اُنهيءَ اُڻڻ
 ۾ ئي هونءَ پنهنجي سٺيل ملاقات جي شروعات ڪيئن ڪندو،
 ڪيئن اُنڪي سٺيل صورت ڏيندو، ڇا چوندو، پنهنجي
 آرزو ڪيئن ۽ ڪيتري قدر ظاهر ڪندو، رواجي گڏجاڻيءَ کي
 ڪنن غير رواجيءَ گڏجاڻيءَ ۾ بدليندو ته ايتري ۾ ونود ني اچي
 نڪتي ۽ مهيندر اُنهن ئي ڪپڙن چنڊڻ ۽ ٽهڻ جي وچ ۾
 ڪل چرچو ڪري پنهنجي سٺيل، نه ٿيڻ جهڙي ست کي صورت
 ڏيڻ جي اڻڪي آزمائش کان بچي ويو.

ايتري ۾ راج لڪشمي اُٿي اچي نڪتي. هن مهيندر کي
 هيٺ پٽ ۾ ويٺل ڏسي پڇيو: ”مهيندر، ڪنوار نه ويٺي
 ڪپڙا سهڙي، تون لائي پٽ ۾ ويٺو ڇا تو ڪرين؟“

ولودايءَ چيو: ”بئي، ڏسو ته سهڻ، اڃا پيو منهنجي
 ڪمر ۾ دير پيا وجهن.“

مهيندر چيو: ”تو واهه جو چيو. امي، مون نه هن جي
 مدد پئي ڪئي.“

راج لڪشميءَ چيو: ”واهه، منهنجا ڀاڳ! تون ڪندين
 هنجي مدد! ٻڌين ٿي ڪنوار، هن جا اصل کان لاهي ٿي
 حال آهن، ننڍي هوندي کان ماءُ جي پيار ۾ پليو
 آهي، اصل ڪم پڇي بيٺو ڪرڻ به ڪونه سکيو آهي.“
 لائين چئي، هن ڏاڍي سنيهه مان پنهنجي لڪمي پٽ ڏي
 ٺهاريو. هوءَ ولودايءَ سان اڳ ۾ ئي ڳالهائون ڪندي هئي

نه انهيءَ ڪم کان ڪانگت، ماڻھ جي منهن ٽڪيندڙ هيڏي ساري پٽ کي ڪيئن هر طرح سڪي رکجي. هوءَ هنجي سار سنڀار ۽ سيوا نهل جو بار وٺندي ۽ مٿان رکي لڏي هڻي ويندي هئي. سڪي هئي ۽ انهيءَ ڪري به غوش هئي جو سمجهائين ٿي ته هاڻي پٽس وٺنديءَ جو قدر سڃاڻو هو ۽ هنڪي ٽڪائڻ تي دل وري هيس. هن مهيندر کي ٻڌائيندي چيو: ”ڪنوار، تُو اڄ مهيندر جا گرم ڪهڙا اُس ۾ سڪايا. سڀاڻي توکي هنجي ننڍن رومان ۾ سندس نالو پُر ٿو ڀولندو. مون جڏهن کان توکي پاڻ سان آندو آهي تڏهن کان تنهنجو آڱ آدر نه ڪجهه ڪونه ڪيو اٿم، رڳو توکي ڪم ۾ وهائي ئي پئي پريشان ڪيو اٿم.“

ونودليءَ چيو: ”بئي، تون لائين چولدينءَ نه مان سمجهندس ته تون مونکي ڌاري ڪري ٿي ليکين.“
راج لڪشميءَ پيار مان چيو: ”اوهو، ڏيغ، منهنجي لاءِ تُو جهڙي پنهنجي ٻي ڪير آهي؟“

ونودلي ڪهڙا سهڙي چڪي ته راج لڪشميءَ پڇيس: ”ڏيغ، ته هاڻي مان هلي ڪنڊ جي چاش چاڙهيان يا توکي اڃا نه ٻيو ڪو ڪم ڪرڻو آهي؟“

ونودليءَ چيو: ”نه بيئي، مونکي هاڻي ٻيو ڪو به ڪم ڪونه ڪرڻو آهي. هل ته مان توکي مٺايون ٺاهي ڏيان.“
مهيندر چيو: ”امي، اڃا تُو هيٺ نه رهندو ٿو ته مون هنڪي ڪم ڪرائي پريشان پئي ڪيو آهي، وري ائين ئي ڪيس ڪم ڪرائڻ لاءِ چڪي وٺي ٿي وڃين.“

راج لڪشميءَ وٺنديءَ کي کاڌيءَ کان وٺي چيو: ”منهنجي راڻيءَ ڏيغ کي ته ڪم ۾ لڳو رهڻ تي پسند ايندو آهي.“
مهيندر چيو: ”اڄ مونکي ڪو ڪم ڪونه هو، تنهن

ڪري خيال ڪيو هوم نه وٺندو ۽ سان گڏجي ويهي ڪو
پستڪ پڙهندس .”

ونودنيءَ چيو: ”بئي، اهو نه چڱو آهي . اڄ شام جو مان
۽ تون ويهي دادا جو ڪتاب ٻڌنديون سين، ڪيئن؟“

راج لڪشميءَ سوچيو، مهيندر ڏاڍو اڪيلو ٿي پيو آهي،
هاڻي اسان کي ڪيس هر طرح وٺندڙائي رکڻ گهرجي . تنهن
ڪري چيائين، ”هاڻو چڱو آهي . اسين مهيندر جي روئي
ڪري شام جو اچي هنجو پستڪ ٻڌون . ڪيئن مهيندر؟“
ونودنيءَ اک ٽپت ڪري هڪوار مهيندر جي منهن ڏي
نهاريو . مهيندر چيو: ”چڱو“ . پر ڏسڻ ۾ آيو ته چڱو چوڻدي
هن ۾ اٽساهه ڪونه وڃي رهيو هو . وٺندي، راج لڪشميءَ
سان گڏجي هيٺ هلي ويئي .

مهيندر ڪاوڙجي ويچارڻ لڳو، ’چڱو ته مان به ڪيڏانهن
ٻاهر هليو ٿو وڃان ۽ ڏير ڏير سان گهر موٽندس .‘ اهو خيال
ڪري هن ٻاهر وڃڻ لاءِ ڪپڙا بدلايا پر هنجو ارادو عملي
روپ وٺي نه سگهيو . هو ڪيتري مهل تائين کڏ ٿي ٽهلندو
۽ وري وري ڏاکڻ ڏي نهاريندو رهيو ۽ آخر اندر ڪمري
۾ وڃي ويهي رهيو . وري ڀار ڪاٺي ڏل ٿي دل ۾ چوڻ
لڳو، ’اڄ مان منائي ڇهندس به ڪين . مان ماءُ کي چوندس،
گهڻي ڪاڙهڻ ڪري چاش سڙي ويئي آهي، منائيءَ مان
ميناڄ لڪري ويو آهي .‘

ونودنيءَ، مهيندر کي پوڄڻ ڪرائڻ ويل راج لڪشميءَ
کي به ٻار سان وٺي آئي . راج لڪشمي سهڪي وڌي وڃڻ
جي خوف کان اڪثر مٿي اڇڻ نه چاهيندي هئي . وٺندي
ڪيس زور ڪري هٿي وٺي آئي هئي . مهيندر نهايت گنجير
منهن سان کائڻ ويٺو .

ولودنيء چيو: ”دادا، اهو ڇا؟ آڄ توهين ڪجهه کانو ڇو نه ٿا؟“

راج لڪشميءَ وياڪل ٿي پڇيو: ”ڇو پٽ! طبيعت نه نيڪ اٿئي نه؟“

ولودنيءَ چيو: ”مون ڏاڍي مهنت ڪري منائي ٺاهي آهي. ڪجهه نه کائي ڏسو. سٺي نه ٺهي هجي نه پلي نه کانو. زور ڀرڻ ٿي کانڻ جو ضرور نه آهي.“

مهيندر چيو: ”تو مون کي ڇڱيءَ محبت ۾ وڌو. منائي کانڻ تي منهنجي ڏاڍي دل ٽيندي آهي. ڏسجي ٿو ته ٺهي نه سٺي آهي؟ پوءِ تون مون کي کانڻ کان روڪين ڇو ٿي؟ تنهنجي جهلڻ ٿي به مان کانڻ کان ڇو رهندس؟“

مهيندر ٻئي منايون کائي خلاص ڪيون. رڻي به باقي ڪانه بچايائين.

مهيندر جي کائي رهڻ کانپوءِ ٽيئي وڃي مهيندر جي ڪمري ۾ ويٺا، پر مهيندر وري پستڪ پڙهڻ جي ڳالهه ٿي ڪانه چوري. راج لڪشميءَ چيو: ”تو ڇو ڪنهن ڪتاب پڙهڻ لاءِ ٿي چيو سو ڀلا پڙه نه؟“

مهيندر چيو: ”پر آهي، انهيءَ ٻوٽيءَ ۾ ته ٺاڪر ديوتا جي ڪا ڪٿا ڪانه هوندي. انهيءَ ۾ تنهنجو من نه لڳندو.“

’من نه لڳندو! ڇوڪرو ڇو ڇا ٿو؟‘ راج لڪشمي سوچڻ لڳي. ڪتاب ڪهڙو به هجي، من لائي ٻڌڻ لاءِ نه هوءَ ارادو ڪري آئي هئي. مهيندر کڻي اهو ترڪ ڀاشا ۾ به پڙهي ها ته به هوءَ اهو دل لائي ٻڌي ها! ’آها، ويچارو مهيندر! ڪنوار ڪاشيءَ هلي ويئي آئس ته هو هيڪڙو ٿي پيو آهي. ڇيڪي هن کي وڻندو سو ماءُ کي ڪيئن نه وڻندو. نه وڻندس ته قصو ڪيئن ٺهندو؟‘

ونودائيءَ چيو: ڏاڙم، توهين هڪڙو ڪم ڪريو. ٻئيءَ جي ڪمري ۾ ’شالتي شڪ‘ رکيو آهي، اڄ توهين ٻيو ڪتاب نه پڙهو، اهوئي ڪٿي پڙهي ٻڌايو. اهو ٻئيءَ کي به وڻندو ۽ شام به مزي ۾ گذري ويندي.

مهيندر هڪوار نهايت دلسوزيءَ مان ونودائيءَ جي منهن ڏي نهاريو. انهيءَ وقت نوڪرياڻيءَ اچي نياپو ڏنو، ’امي، ڪايسٽ ناڪراڻي آئي آهي. اچي توهان جي ڪمري ۾ ويٺي آهي‘.

ڪايسٽ ناڪراڻي راج لڪشميءَ جي گهري ساهيڙي هئي. راج لڪشميءَ لاءِ شام جو هن سان يڪ شڪ هٽل جو لوپ سنوارڻ ڏاڍو ڏکيو هو، تڏهن به هن نوڪرياڻيءَ کي نياپو ڏنو ته ناڪراڻيءَ کي وڃي چوي ته اڄ مهين ماءُ کي مهين ۾ ڪو ڪم آهي. پاڻ سپاڻي سانجهيءَ جو ساڳئي وقت ضرور اچي.

انهيءَ ئي مهيندر ڪڪڙ مان چيو: ”امي، تون هيٺ وڃي هن سان گڏجي چوله ٿي اچين!“

ونودائيءَ وچ ۾ ئي ٻوڪ ڏنو: ”ٻئي، تنهنجي ڪليٺ ڪرڻ جي ضرورت نه آهي، مان ئي هيٺ وڃي ٿي هن وٽ ويهان.“

راج لڪشميءَ کان ڳالهين جو لوپ سنواريو نه ٿيو. هن چيو: ”ڪنوار، تون نيسٽائين هتي ويهه، مان ڏسان ٿي ته ڪنهن طرح هنکي اماڻي اچي ٿي سگهان يا نه. توهين تيز ڪتاب پڙهڻ شروع ڪري ڇڏيو. منهنجي موٽي اچڻ جو انتظار نه ڪجو.“

راج لڪشمي اڃا ڪمري مان ٻاهر نڪتي ئي مس ته مهيندر کان وڌيڪ ترسيو نه ٿيو. ونودائيءَ کي چوڻ لڳو:

”نون مولڪي انهيءَ طرح ڄاڻي واپي ستائين چوڻي؟“
 ونودنيءَ ڄڻ اُچرڇ ۾ پئجي چيو: ”سو ڪيئن دادا،
 مون توهان کي ڪيئن ستايو آهي؟ مون توهان جي ڪمري
 ۾ اچي ڏوھ ڪيو آهي ڇا؟ جي رئين آهي تہ انهيءَ ڪا
 ضرورت نہ آهي، مان اڃا وڃان ٿي.“ رئين چئي هو ۽ ڄڻ
 ناراض ٿي اُٺل لڳي.

مهيندر هنڪي هٿ کان وٺي چيو: ”انهيءَ طرح نہ ڏٺو
 مولڪي هيڪاري سازين ٿي.“

ونودنيءَ چيو: ”نڏهن رئين آهي!“ مولڪي نہ خبر
 ناهي تہ مون ۾ ڪو ايترو ٿاڻ آهي. رئين تہ توهانجو سرير
 بہ گهٽ سخت نہ ٿو ٿوڻو ٿاڻ سهي ويو آهي. توهان
 جي منهن مان نہ رئين نٿو لڳي تہ توهين ڪو ڪافي سڙي
 پھري ويا آھيو؟“

مهيندر چيو: ”منهنجي منهن مان ڪهڙي خبر ٻولديءَ.
 وٺ ڏس.“ رئين چئي، هن ونودنيءَ جو هٿ وٺي زوريءَ
 ڇڪي کڻي پنهنجي ڄاڻيءَ تي رکيو.

ونودنيءَ کان اوچتو زور سان رڙ ڪري ويئي، ’او‘
 مهيندر گھيرائي سندس هٿ ڇڏي ڏنو. پڇيائين: ”ڇو،
 ڇا اڳيءَ؟“ چوندي هن ڏٺو تہ ڪالھ ونودنيءَ کي جنهن
 هنڌ ڌڪ لڳو هو، اُتان رت پيو وهي. مهيندر انهيءَ تي
 ارمان ظاهر ڪندي چيو: افسوس! مون کان غلطي ٿي. اهو
 مولڪي ياد نہ رهيو هو. مان انهيءَ کي هيٺ دوا لڳائي
 پٽي ٻڌي ٿو ڇڏيان. رئين ڪين ڇڏيندوسانءَ.“

ونودنيءَ چيو: ”نہ ڪجهہ نہ ٿيو آهي. توهين تڪليف
 نہ وٺو، مان دوا ڪونه لڳرائينديس.“
 مهيندر پڇيو: ”ڇو، دوا ڇو نہ لڳرائينديس؟“

ونودليء ۽ چيو: ”چو وري ڇا ڇي؟ مونکي توهان جي ڊاڪٽريءَ جي ضرورت نه آهي. ڦٽ ڇيڻن آهي نيئن پلي پيو هجي. پاڻي پي چئي ويندو.“

مهيندر انهيءَ دم گنيپر ٿي ويو. دل ئي دل ۾ چوڻ لڳو، ’اهڙيون پروليون نه پڇڻ مشڪل آهن. سچ نه رستريءَ جي من کي سمجهڻ ڏاڍو ڏکيو آهي‘.

ونودلي اُٿي کڙي ٿي. ايماني مهيندر کيس روڪيو ڪونه، پر پڇيائينس: ”ڪيڏانهن ٿي وڃين؟“

ونودليءَ چيو: ”ڪم آهي.“ رئين چئي، هوءَ آهستي آهستي هيٺ هلي ويئي. مهيندر منمت ڪن نه ماڻ ڪري وينو رهيو، پوءِ خبر نه آهي ڪهڙو پور پيس جو ونودليءَ کي وري موٽائي وٺي اچڻ لاءِ ٽڪڙو ٽڪڙو اُٿي کڙو ٿيو، پر ڏاکڻ تائين وڃي وري موٽي آيو ۽ وري اچي ڪڏ ئي ٽهڻ لڳو. دل ۾ آيس، ’ونودلي رات ڏينهن کيس ڇڪي به ٿي، وري ڪن پل پُرساڻ به بيهڻ نٿي ڏئي، اهو ڪهڙو راز آهي؟‘ هنکي اهو فخر هو ته کيس ڪو چيتي نٿو سگهي، سو ڪافور ٿي ويو. پر ڪوشش ڪرڻ ئي نه هو بٽي کي چيتي سگهي ٿو، اهو فخر به کيس نصيب نه ٿيندو ڇا؟ هن انهيءَ ويل پنهنجي هار قبولي پر بٽي کي هارائي نه سگهيو. دل جي صفائيءَ جي باري ۾ مهيندر جو ڳالھ سدائين اوچو رهندو هو. هو انهيءَ ۾ ڪنهنکي به پنهنجي مت نه سمجهندو هو، پر هنکي انهيءَ لاءِ به ڪنڌ جهڪائڻو پيو. هن انهيءَ بدلي پنهنجو شان نه وڃايو پر ڪجهه وٺيائين به ڪين. بيڪاريءَ جيان سنجها جو بند دروازي ٻاهران هٿين خالي راهه ۾ پينو رهيو.

ڦڳڻ چيت ۾ بهاريءَ جي زمينداريءَ تان سرهن جي

گلن جي ماڪي ايندي هئي. هو هر سال انهيءَ مان ڪجهه راج لڪشميءَ لاءِ موڪليندو هو. هن سال به هن ائين ڪيو هو. ونودي خود اهو ماڪيءَ جو مٽڪو، راج لڪشميءَ وٽ کڻي ويئي: ڇيائين: ”بئي، دادا بهاري لال ماڪي موڪلي آهي.“

راج لڪشميءَ چيس: ”ڏي، وڃي پنڊاري ۾ رک.“ ونودي ماڪي رکي آئي ۽ اچي راج لڪشميءَ وٽ ويئي. ڇيائين: ”بهاري دادا توهان کي ڪڏهن وساري ٿو. ويڃاري کي ماءُ ڪانهي، توهان کي ئي ماءُ ڪري ليکيندو آهي.“

راج لڪشمي، بهاريءَ کي مهيندر جو ڀاڄو ڪري ليکيندي هئي. هن کي هن نسبت وڌيڪ ڪا ڄاڻ ڪانه هوندي هئي. هو هن کي سدائين گهر جو ري ٻڌو، سدائين هڪيو ۽ سدائين اڻ ڇڻيو آڳاٽا ڪاري شيون ڪري سمجهندي هئي. ونوديءَ ڇڏهن راج لڪشميءَ کي، مائڙهيڻ بهاريءَ جي ماءُ برابر ڪري ڄاڻايو، تڏهن اهو خيال اوچتو راج لڪشميءَ جي مائڙي هڙدي کي ڇهي ويو. اوچتو دل ۾ آيس، ’اهو سچ آهي، بهاريءَ کي ماءُ ڪانهي. هو مون کي ئي ماءُ ڪري ليکيندو آهي.‘ ياد آيس ته هو برابر دک درد ۽ بيماري سيماريءَ ۾ بنا وڌائي، ري ڪوٺي سدائين چپ چاپ نشنا سان اچي سندس سڀا ڪندو آهي. پاڻ هنجون سيواون سڀا وٺي طرح ڄڻ ساهه کڻي ۽ ساهه ڇڏڻ جيان وندي آئي آهي ۽ انجي لاءِ هنجي ٿورن مڃڻ جو خيال به ڪڏهن سندس من ۾ ڪونه آيو آهي. تڏهن باقي بهاريءَ جي پرڳهور ڪير لهندو هو؟ جيستائين اڻپورڻا هئي تيستائين اها سندس سار سنڀال يعني لهندي هئي. راج لڪشمي سمجهندي هئي ته اڻپورڻا بهاريءَ کي هٿ ۾ رکڻ لاءِ اهو ڏيکاءُ ئي ڪري.

راج لڪشميءَ ٿڌو ساهه ڪڍي چيو: ”بھاري مون کي
 پنھنجي پٽ ڄاڻي پٽ سمان ئي آھي.“ لائين چوندي ئي
 هن جي دل ۾ آيو ته، ’بھاري کيس سچ پچ نه پنھنجي پٽ
 ڄاڻي پٽ کان به وڌيڪ پيار ٿو ڪري ۽ هن پنھنجي گهر-
 سوارڪ شرڏا پڳتي سدائين جيئن جو تيئن چالو رکي آھي،
 جيتوڻيڪ کيس ڪڏهن انجو عيوضو نه مليو آھي. انهيءَ
 خيال ايندي ئي هنجي اندر مان لائين سپاويڪ ئي هڪڙو
 ٿڌو ساهه لڪري ويو.“

واوڏيءَ ڳالهه کي اڳتي وڌايو، چيائين: ”بئي، هن کي
 توهان جي هٿ جي روئي ڏاڍي وڻندي آھي.“

راج لڪشميءَ سڪ ٻڌي فخر مان چيو: ”هن کي مڇيءَ
 جو شروو نه پئي ڪنھنجي هٿ جو وڻندو ئي ڪونهي.“
 چوندي چوندي کيس ياد آيو ته بھاري ڪيترن ڏينھن کان
 آيو ئي ڪونهي، تنهن ڪري چيائين: ”ڪنوار، اهو ته
 چڱو به بھاري ڪيترن ڏينھن کان ڏسجي ڇو ڪين ٿو؟“

واوڏيءَ چيو: ”بئي، مون کي به ته لاهوئي خيال پئي
 آيو. ڏسجي ٿو ته ٻرڻي کان پوءِ تنھنجو پٽ ڪنوار ۾ ئي
 اهڙو نه مشغول ٿي ويو آھي جو ڪو سڄڻ ساڻي وٺس اچي
 به نه ڪيئن اچي؟“

راج لڪشميءَ کي اهو سبب دل سان لڳو. مهيندر استريءَ
 جي موھ ۾ ڦاسي پنھنجن سڀني گھڻ گھڻ کي رسائي ڇڏيو
 آھي. بھاريءَ کي رست لاءِ وڃي سبب آھي. هو اچي به
 ڪيئن؟ بھاريءَ کي پنھنجي قطار ۾ ڏسي، هن ڏانھن
 راج لڪشميءَ جي همدردي هڪاري وڌي ويئي. هو
 وڻندڙيءَ کي وستار سان ٻڌائڻ لڳي ته ڪيئن بھاريءَ
 ننڍڙو کان وٺي ڪنھن به سوارڪ کان سواءِ مهيندر جي ڀلائي

ٻئي ڪٿي آهي ۽ هنجي صدي ڪيترا ڀيرا ڪيترا ڏک ڏٺا
 اٿس. بهاريءَ جي مثال مان پٽ خلاف پنهنجي دانهن جي
 پنڀرائي به ڪيائين. چوڻ لڳي، 'جيڪڏهن مهيندر لٿين
 مان آندل ڪنوار صدي پنهنجن جهونن سنگتين کي لائين
 وساري ڇڏيندو ته پوءِ دنيا ۾ باقي انصاف ڪٿي رهندو؟'

ونودنيءَ چيو: "ٻئي، سڀاڻي آرتوار آهي، تون بهاري دادا
 کي روئي کائڻ جو نوٽو موڪلينديءَ ته هو ڏاڍو خوش ٿيندو."

راج لڪشميءَ چيو: "ڏي، تنهنجي صلاح ڏاڍي سٺي
 آهي. مان مهيندر کي گهرائي ڪيس بهاريءَ ڏي نوٽي موڪلڻ
 لاءِ ٿي چوان. هو پاڻي بهاريءَ کي نوٽو موڪلي ڏيندو."

ونودني: "نه ٻئي لائين نه، هنکي نوٽو تون پاڻ موڪل."
 راج لڪشميءَ: "ڏي، مان ڪو نوٽو وانگر پڙهيل پڙهيل
 ٿوروئي آهيان جو نوٽو لکي موڪليانس."

ونودنيءَ چيو: "سو ڇا ٿي پيو ٻئي، جي تون پڙهيل
 پڙهيل ناهين ته مان ٿي تنهنجي طرفان ڪيس نوٽو لکي
 موڪليان." ائين چئي، وودنيءَ راج لڪشميءَ طرفان
 بهاريءَ ڏي نوٽو لکي موڪليو.

آرتوار جو ڏينهن، مهيندر لاءِ خوب خوشيءَ جو ڏينهن
 ٿيندو هو. هو چنڇر رات کان ئي ان لاءِ ستون سٽڻ لڳندو
 هو. جيتوڻيڪ هيلٽائين سندس سٽيل ستون ڪڏهن پوريون
 ڪونه ٿيون هيون، تڏهن به آرتوار جي پريات جو سوچيرو
 ئي هن جي اکين ۾ اُڪن جي ورشا وسائڻ لڳو. ڇاڳيل شهر
 جي ڇهل پهل هن جي ڪنن ۾ بي نظير سنگيت چيان گونجڻ
 لڳي. گهر ۾ ڪجهه وڌيڪ ڇهل پهل ڏسي هنکي عجب
 لڳو. هن جي دل ۾ سوال اٿيو. گهر ۾ ايترو هل هلاچو ڇا جو
 آهي؟ ڇو اُهيءَ جو ڪو ورت آهي ڇا؟ هونءَ جو هو؟

سدائين گهر جي ڪم ڪار جو بار وٺندي ۽ مٿان رکي ٿي فڪر ٿي ويندي هوندي آهي، سو ته اڄ ڏسڻ ۾ ٿو اچي. اڄ نه هوءَ پاڻ ڇڻ ڪٿي ٿئي پڃي!

انهيءَ هل هلاچي ۾ ڏهه وڃي ويا. هو انهيءَ وچ ۾ ڪنهن به بهاني، ڪن لاءِ به وٺندي ۽ سان ملي نه سگهيو. ڪتاب ۾ من لڳائڻ چاهيائين پر ان ۾ به من نه لڳس. اخبار جي هڪ اشتهار تي پندرهن منٽن تائين اڃائي نظر اٽڪائي ويٺو رهيو. آخر رهي نه سگهيو اُتي هيٺ لهي ويو. ڏٺائين ته ماڻس خود چلهي ٿي ويندي آهي ۽ وٺندي ساڙهيءَ جو پلانڊ ڪمر ۾ ٻڌي کيس مدد پيئي ڪري.

مهيندر سوال ڪيو: ”امي، اڄ ڇا آهي؟ گهر ۾ ڏاڍي ڌور ڌام لڳي پيئي آهي؟“

راج لڪشميءَ جواب ڏنو: ”توڪي ڪنوار ٻڌايو ڪونه ڇا؟ اڄ مون بهاريءَ جي روئي موڪلائي آهي.“

بهاريءَ کي ٺوٺو! مهيندر ٺنهن کان وٺي چوئي ۽ ٺائين سڙي ويو. هن انهيءَ دم چيو: ”پر امي، اڄ ته مان گهر ۾ ڪونه هوندس.“

راج لڪشميءَ پڇيو: ”ڇو؟“

مهيندر جواب ڏنو: ”اڄ مونکي ٻاهر وڃڻو آهي.“

راج لڪشميءَ چيو: ”نه پوءِ ڪائي ٻي پوءِ ڪري وڃجانءِ. گهڻي دير ڪانه لڳنديءَ.“

مهيندر: ”مونکي هڪ دوست وٽ روئيءَ جو ٺوٺو مليل آهي.“

وٺنديءَ اک ٺٽ ڪري هن تي مٿاڇري نظر وڌي ۽ چيائين: ”بئي، جي ٻاهر روئي موڪلايل اٿس ته پلي وڃي. بهاري دادا اڪيلوئي روئي کائي ويندو.“

پر ماءُ پنهنجن هٿن سان دل لائي ڏاڍي جتن سان روئي تيار ڪري ۽ پٽ نه کائي سو راج لڪشميءَ کان ڪٿي ٿي سٺو ٿيو. هوءَ مهيندر کي چيترو زور ڪرڻ لڳي، اوتروئي هو نٿائڻ لڳو. هو چوڻ لڳو: ”منهنجو نونجي ٿي وڃڻ نهايت ضروري آهي. مون کي وڃڻو ٿي پوندو. توهان بهاريءَ کي نونجي موڪلڻ کان اڳ مون کان چو نه ٿي پڇيو؟“

مهيندر اهڙيءَ طرح ناراضو ظاهر ڪري ماءُ کي سزا ڏيڻ جي ست سٽي. راج لڪشميءَ جو سمورو اُتساه وڃندو رهيو. دل تيس نه جيڪر روئي تيار ڪرڻ ڇڏي ڏني. ونودنيءَ چيو: ”بئي، تون ڪو خيال نه ڪر. دادا جن اهو سڀ ٻاهريون ڏکو ٿا ڏيکارين. هو ٻاهر اصل ڪونه ويندا.“

راج لڪشميءَ ڪنڌ ڏوٽي چيو: ”نه ڏي، تون مهيندر کي ڪونه سڃاڻين. هو هڪو ارڙهين هٿ ٿي چڙهندو آهي، انهيءَ نان هيٺ اصل نه لهندو آهي.“ نيٺ ثابت ثابت ٿي ٿيو ته ونودنيءَ، مهيندر کي راج لڪشميءَ کان گهٽ ڪونه ٿي سڃاتو. مهيندر سمجهيو ٿي ته بهاريءَ کي ونودنيءَ ٿي نوتو ڏيارايو آهي. انهيءَ ڪري ساڙ کان هنجي دل چيترو سڙڻ لڳي، اوترو ٿي هن لاءِ ٻاهر وڃڻ اڻوڻو بڻجي ويو. هو انهيءَ ڏسڻ کان سواءِ ٻيا ڪيئن ٿي رهي سگهيو ته بهاري سندس گهر اچي ڪيئن ٿو ورتي ۽ ونودني هن سان ڪيئن ٿي هلي. هن دل ۾ سمجهيو ٿي ته اهو ڏسي کيس سڙڻو پوندو. تڏهن به هن پنهنجي جي همت چمت ڏسڻ نهايت ضروري ٿي سمجهي.

انهيءَ ڏينهن بهاري گهڻن ڏينهن کان پوءِ هڪ نونجي ٿي ڏنل متر جي روپ ۾ مهيندر جي گهر پڌارايو. جيڪو گهر ٻاٻڙي کان ٿي سندس ڏنل وائيل هو، جتي هو گهر جي ٻار

جيان ٿي ويل چيل ايندو ويندو هو، ڪيڏندو ڪڏندو هو ۽ ڪيچل مسخري ڪندو هو، انهيءَ گهر جي دروازي وٽ اچي، هو هڪوار ڪن پل لاءِ هچڪي بهي رهيو. هنجي اندر جي عميق مان ڳوڙهن جي هڪ چولي اٿي هنجي دل جي دروازي مان لنگهي پمپٽن تي اچي پهتي. هو انهيءَ درد کي ٻي منهن تي مرڪ آڻي در اندر گهڙيو ۽ تازو وهنجي آيل راج لڪشميءَ کي نمي نمسڪار ڪري سندس چرطن جي رج ڪٽي مٿي سان لائين. جن ڏينهن هُو روز اٿي ايندو هو، تن ڏينهن هو راج لڪشميءَ کي لائين پُر ٿام ڪونه ڪندو هو. هنجي پُر ٿام ڪري اُٿندي ئي راج لڪشميءَ سندس مٿي تي هٿ گهمائي آسپس ڪئي. هن انهيءَ ويل گهري همدرديءَ مان بهاريءَ ڏانهن اڳئين کان وڌيڪ سڪ ڏيکاري چوڻ لڳي: ”ڇو بهاري، تون ڪيترن ڏينهن کان آسان وٽ اچين ڪونه ٿو. مان روز پيئي اوڪاسيندي هيس ته بهاري اڄ ضرور ايندو، پر تنهنجو پتو ئي نه پوندو هو.“

بهاريءَ ڪلي چيو: ”اهي، جي مان روز روز ٻيو اڃان ها ته تون پنهنجي بهاريءَ کي روز نه ياد ڪونه ڪرين ها. پاڻو مهين ڪٿي آهي؟“

راج لڪشميءَ اداس ٿي چيو: ”پت، خبر نه آهي ته اڄ ڪٿي روئي مڙلايل هئس سو اوڏانهن هليو ويو آهي.“

اهو ٻڌي بهاريءَ جو من وياڪل ٿي ويو. بالڀڻي کان جهولي سنگت جي اهڙي ڇاڻي! هن هڪڙو ٿڌو ساهه کڻي من مان ساري دڪ جي باق کي ٻاهر ڪڍڻ جي ڪوشش ڪندي چيو: ”ڇڏو پلا، ٻڌايو ته ڇا ڇا ٿيار ڪيو اٿو؟“ لائين چئي، هو هڪ هڪ ڪري پاڻ کي وڻندڙ کاڌن جي پڇا ڪرڻ لڳو. جنهن ڏينهن لڪشمي پاڻ رڌيندي

پڄاڻيندي هئي انهيءَ ڏينهن بهاري پاڻڪي ذرا وڌيڪ
 ڏيکارڻ سان لپايل ڏيکارڻ چاهيندو هو. پوڄن جي لالچ
 ڏيکاري هو راج لڪشميءَ جي مائري هردي جو سنيھ چڪي:
 وٺندو هو. انهيءَ ڏينهن به بهاريءَ جو رسوئيءَ لاءِ اهڙو
 چاهه ڏسي راج لڪشميءَ کندي پنهنجي لويي اُٿتيءَ کي
 دلاسو ڏنو.

ايتري ۾ مهيندر اوچتو اندر لنگهي آيو ۽ مريادا طور
 باهرئين ٻئي سڪڙي آڇيان ڪندي خشڪ آواز ۾ بهاريءَ
 کان پڇيائين: ”ڪيئن، بهاري، ڪيئن آهين؟“
 راج لڪشميءَ ڇڄو: ”ڇو مهين، تون ٺوٺي ٿي نه
 وئين ڇا؟“

مهيندر لڄ لڪائڻ جي ڪوشش ڪندي چيو: ”نه،
 مون ٺوٺي ڏيندڙ کي جهلائي موڪليو.“
 ونودني وهنجي آئي ته پهرين نه بهاري ڪجهه ڪچي ٿي
 نه سگهيو. هو مهيندر ۽ ونودنيءَ کي جنهن رُپ ۾ ڏسي
 ويو هو، سو دل ٿي آڃا تازو هوس.

ونودنيءَ سندس ويجهو اچي منڙي آواز ۾ چيو: ”ڇو
 دادا، توهين نه ڄڻ سڃاڻو ٿي ڪونه ٿا.“

بهاريءَ چيو: ”سڀني کي سڃاڻي سگهجي ٿو ڇا؟“
 ”جيڪڏهن ٿورو خيال هجي ته سڃاڻي ڇو نه ٿو سگهجي.“
 ونودنيءَ ڪجهه آهستي پٺ پٺ ڪندي چيو. پوءِ
 وري ڏاڍيان ٻڌيءَ کي سڏ ڪري چيائين: ”بئي، روئي
 تيار آهي.“

مهيندر ۽ بهاري ٻئي کان وٺي. راج لڪشمي سندن ڀر
 ۾ ويهي ٻنهي کي ڪارائڻ لڳي ۽ ونودني کاڌو ٻرچڻ لڳي.
 مهيندر جو ڌيان کان ٻاهر نه هو. هن جي نظر ٻرچڻ ۾ هئي.

هن ڏسڻ تي چاهيو ته روتڻي پرڇڻ ۾ ڪا پاسخاطري نه ڪانه
 ٿي ٿئي. هنڪي لڳو ته بهاريءَ کي پوڄڻ پڙچيندي ،
 ونودنيءَ کي ڄڻ ڏاڍي خوشي پئي ٿي. بهاريءَ جي پائل
 تي ڏهيءَ جي ملائي ۽ روهڙو مڇيءَ جي منڍي پڙجي ويئي.
 انهيءَ جو جواب نه سڌار هو، مهيندر گهر جو پائي هو ۽ بهاري
 لوڻو ڏئي گهر ايل مهمان. پر جيئن ته کلي شڪايت ڪرڻ
 جو موقع نه هو، تنهن ڪري مهيندر هيڪاري وڌيڪ سڙڻ
 لڳو. ٽپسي مڇين مان جي مند ڪانه هئي پر اتفاق سان
 اهي ملي ويون هيون. انهن مان هڪڙي ٿوڻي واري هئي.
 ونودنيءَ اها بهاريءَ جي پائل تي ٿي پڙجي ته هن چيو:
 ”اولهون، اها مهينس دا کي ڏي. هنڪي اها ڏاڍي
 وڻندي آهي.“

مهيندر ڊيبل تيز چٽ مان چيو: ”نه، نه. مونکي نه
 گهرجي.“

ونودنيءَ هنڪي ٻيو ڀيرو زور ڪونه ڪيو. اها بهاريءَ
 جي پائل تي پڙجي ڇڏيائين.

ڪاڌو پورو ٿيو. ٻئي دوست ٻاهر نڪتا ته ونودنيءَ
 ٽڪڙو ٽڪڙو پٺيان اچي چيو: ”بهاري دادا، ائين ٽڪڙو
 ڪري هليا نه وڃجو. هلو ٿورو مٿئين ڪمري ۾ هلي ويهو.“
 بهاريءَ چيو: ”۽ تون ڪائيندين ڪونه ڇا؟“
 ونودنيءَ چيو: ”نه، اڄ ايڪاڌشي آهي. مونکي
 ورت آهي.“

تيز چڙچي جي هڪڙي هلڪي مرڪ بهاريءَ جي چوڻ
 جي ڪنارن تي ڊوڙي ويئي. انهيءَ جي معنيٰ، ڄڻ هو
 چوڻ چاهيندو هجي ته ’هڪ پاسي گيارس جو ورت نه آهي.
 ٻئي پاسي ڪم هاج جي پربند ۾ به ڪمي ڪانهي!‘

مرڪ جي راها سرڪ ونودليءَ جي نظر کان لڪي نه رهي. پر جيئن هوءَ هٿ واري زخم کي سهي ويٺي هئي، تيئن اهو سُر به آندر ئي آندر ۾ ٻي ويٺي. هڪوار وري کيس منت ڪندي چيائين: ”توهان کي منهنجي سر جو قسم آهي، هلو، هلي مٿي ويهو.“

مهيندر اوچتو بي ڀنگي نمولي گرم ٿي چيو: ”عقل سان نه ڇڻ تههڻجو ڪو واسطو ئي ڪونهي. ڪنهن کي ڪو ڪم هجي يا ڪنهنجي دل هجي يا نه، نه به ضرور هلي ويهي؟ ايتري خاطر داريءَ جو مطلب نه مان سمجهي نٿو سگهان.“

ونودلي ٽهڪ ڏيئي کلڻ لڳي. چيائين: ”بھاري دادا، ٻڌو! پنهنجي مهيندا جون ڳالهيون ٻڌو. خاطر داري لفظ جو ڊڪشنريءَ ۾ پيو ڪو مطلب ئي ڪونهي.“ وري مهيندر ڏي منهن ڪري چوڻ لڳي: ”چوڻ لاءِ چيڪي چوڻو هجڻو سو پيلي ڇٽو، پر خاطر داريءَ جو مطلب بالڻي کان ئي جيترو توهين سمجهو ٿا اوڻو پيو ڪو شايد ئي سمجهندو هجي.“

بھاريءَ چيو: ”مهيندا، هڪڙي ڳالهه آهي. ٻڌو ته سهين! ”ائين چئي، بھاري ونودليءَ کان موڪلائڻ کان سواءِ ئي مهيندر کي ساڻ وٺي ٻاهر هليو ويو. ونودلي ورندي جي ڪٽڙي کي جهلي، چپ چاپ سڄي اڱڻ ڏي سڪڻو ٺهاري بندي ئي رهجي ويئي.

ٻاهر وڃي بھاريءَ، مهيندر کي چيو: ”ٻاڙ، مان هڪڙي ڳالهه جي صفائي ڪرڻ ٿو چاهيان. اسان جي دوستي جا ايتري ختم ٿي؟“

مهيندر جي چاٽيءَ ۾ انهيءَ وقت ٻاهه پئي ٻري. ونودليءَ جي نٿوليءَ ٻاهه جي چٽيءَ جيان هنجي دماغ ۾ هڪ سري کان ٻئي سري تائين وڏي هنڪي وري وري پئي ساڙيو.

هن چيو: ”انهيءَ سوال جي جواب مان توکي شايد ڪجهه لاپ نظر ايندو هجي پر مونکي نه اهو چڱو لڳو ۽ نه لڳي. مان پنهنجي گهر جي زلالي پاڻي ۾ ٻئي ڪنهنکي ڏسڻ نٿو گهران. مان گهر کي گهر ئي رکڻ ٿو گهران“

بھاريءَ وڌيڪ ڪجهه نه ڪڇيو. ائين ئي هليو ويو. ساڙ جي چميءَ کان سڙيل مهيندر هڪوار پرتگيا ڪئي، مان ولودئيءَ سان نه ملندس. پر ڪن کان پوءِ ئي هو وري هن سان ملڻ جي اميد ۾ گهر، ٻاهر، هيٺ مٿي، لڇندو ڦٽڪندو چڪر کائيندو رهيو.

(۲۹)

آشا هڪڙي ڏينهن اُڀورڻا کان پڇيو: ”چڱو ماسي، توکي ماسٽر جي يادگيري آهي؟“ اُڀورڻا چيو: ”مان آڃا يارهين ورهين جي هيس جو وڌو ٿي ويس. پتيءَ جي شڪل مونکي ائين ڏنڌي دهی طور ياد ايندي آهي.“ آشا پڇيو: ”نه پوءِ تون ڪنهن جو ڏيان ڪندي آهين؟“

اُڀورڻا ٿورو مشڪي چيو: ”منهنجو پتي هاڻي جنهن ۾ رهي ٿو، انهيءَ ڀڳوان جو.“ آشا چيو: ”انهيءَ مان توکي ڪهڙو ڏي ملندو آهي؟“ اُڀورڻا سنيهه مان آشا جي مٿي تي هٿ ڦيريندي چيو: ”ڏيءَ، منهنجي من جي ڳالهه تون ڪيئن سمجهنديءَ! انکي منهنجو من ٿو ڄاڻي ۽ هو اهو ٿو ڄاڻي جنهن جو مان ڏيان ڪندي آهيان.“

آشا من ۾ ويچارڻ لڳي. مونکي جنهنجي رات ڏينهن انهي پهر نال آهي، سو ڇا منهنجي من جي لال کي نه

ڄاڻندو هوندو. مان چڱي طرح چڻي لکي ٿي ڄاڻان آهي ۽
ڪري هن مون ڏي چڻي لکڻ جو بند ڪري ڇڏي آهي؟

هيڏانهن هن ڏي ڪيترن ڏينهن کان مهيندر جي چڻي
کان آئي هئي. هن هڪڙو ٿڌو ساهه کڻي دل ۾ سوچيو،
جيڪس منهنجي اک سُر هتي هجي ها ته جيڪر مولڪي
منهنجي من جي مراد موجب چڻي لکي ڏئي ها.

آشا جو هٿ مهيندر ڏي چڻي لکڻ لاءِ آهي ۽ سبب نه
ورندو هو جو هو ۽ سمجهندي هئي ته پتي ۽ وٽ چڱي طرح
نه لکيل چڻي جو ڪو قدر نه ٿيندو. هو ۽ جيترو ٺاهي جوڙي
چڻي لکڻ چاهيندي هئي، اولروئي سندس اکر ڪري پوندا
هئا. جيترو ئي جذبن کي سلجھائي لکڻ چاهيندي هئي،
اولروئي سندس ٻولي ٺيڪ نه بيھندي هئي. جيڪڏهن
رڳو شري چڙهي ٿي، لکي پنهنجي نالي صحيح ڪرڻ سان
مهيندر اُلتريامي ۽ چيان سندس دل جي سهوري آرزو سمجهي
سگهندو هجي ته پوءِ جيڪر آشا جي چڻي لکڻ سڦلي ٿي
سگهي ها. وڌائين ڇڏهن کيس ايترو پري ڏنو هو، ٿڌهن
کيس اُنجي ظاهر ڪرڻ لاءِ ٻوليءَ جي ايتري ڄاڻ نه
ڏني ها!

آشا سنڌيا آريءَ کان پوءِ مندر مان موٽي گهر اچي،
ماسيءَ جي چرٽن ۾ ويٺي ۽ آهستي آهستي سندس پيرن کي
پيڙون ڏيڻ لڳي. ڳپل مهل سانت رهڻ کانپوءِ هن پڇيو:
”ڇڱو ماسي، تون نه چٽين ٿي ته استريءَ جو ڌرم آهي
پتيءَ کي ايشور سمجهي سندس سڀوا ڪري، پر ڇڪا
استري مورڪ هجي، جنهنکي پوري سمجهه نه هجي،
جنهنکي اها خبر نه هجي ته پتيءَ جي سڀوا ڪيئن ڪمي
آهي، اها ڪيئن ڪري؟“

اُڀور ٿا ڪيتري مهل تائين آشا جي منهن ڏي لهاريندي رهي، پوءِ چيائين: ”ڏي ۽، مورڪ ته مان به آهيان، پر پوءِ به نه ڀڳوان جي سيوا ڪريان ٿي.“

آشا چيو: ”ڀڳوان نه تنهنجي من کي سمجهي ٿو، ٽڙهن نه هو پرسن ٿئي ٿو. پر سمجهه کڻي نه ڇڪڙهن پئي، مورڪ استري ۽ جي سيوا مان راضي نه ٿئي نه؟“

اُڀور ٿا چيو: ”ڏي ۽، هر ڪنهن کي خوش ڪرڻ جي طاقت نه ڪنهن ۾ به نٿي ٿئي. پر جيڪڏهن استري سڄي دل ۽ شردا پگهتيءَ سان پئي ۽ جي سيوا ڪندي رهندي، ۽ گهر گرهستيءَ جون جوابداريون پوريءَ طرح سمجهندي ايندي ۽ پئي چاهي کيس ڪن جهڙي سمجهي ڌڪاري به ڇڏي پر خود جڳديش کيس نه ڌڪاريندو. هو سندس سيوا قبول ڪندو.“

آشا اُنچو ڪوبه جواب نه ڏيئي ڇڻ رهي. هن ماسيءَ وٽان مليل آلت کي دل سان لائڻ جي ڏاڍي ڪوشش ڪئي پر اهو دلاسو سندس دماغ ۾ اصل نه ويندو ته پئي جنهنڪي ڪين جهڙي سمجهي ڌڪاري ڇڏيندو، تنهنڪي جڳديش ڪيئن ڪامياب بڻائي سگهندو. هوءَ ڪنڌ جهڪائي، ليٽ نمائي ماسيءَ جي پيرن کي زور ڏيندي رهي.

اهو ڏسي اُڀور ٿا آشا کي هٿ کان وٺي چڪي پنهنجي پرسان ڪري ويهاريو ۽ هنجو هٿو چمي، گهٽيل گلي کي زور سان صفا ڪري چيائين: ”چني، جهڙن ۾ دڪن، ڪشٽن سهڻ سان جيڪا سکيا ٿي پرائجي سا رڳو ڪنهنجي اُپديش ٻڌڻ سان نٿي پرائي سگهجي. تنهنجي وهيءَ ۾ تو جيان ئي منهنجو به پوکڻ ۽ لڙڻ، وهڻ ۽ لهڻ جي اصول ۾ وشواس هو. مون به سنسار ۾ لهڻي ڏيڻي جو ناتو ٻنڌي هلڻ ٿي

چاهيو. ٿڏهن مان به ٿو چيان دل ۾ سمجهندي هيس ته مان جنهنجي سڀوا ڪنديس سو راضي ڇو ڪين ٿيندو؟ جنهنجي پڙ ڇا ڪنديس تنهن جو پرساد ڇو ڪين پائينديس. جنهنجي پلائي ڪنديس اهو منهنجي پلائيءَ جو قدر ڇو نه ڪندو، پر هر قدم تي ڏسندي هيس ته سچ پچ لائين ٿئي نٿو. آخر هڪڙي ڏينهن ڏاڏيڏي تي سمجهڻ لڳيس ته دنيا ۾ منهنجو ڪيو ڪرڻو سڀ اڪيار ٿو ٿي ويو آهي. بس پوءِ ته مان انهيءَ ڏينهن تي سنسار ٿياڳي هلي آيس. اڄ مان لائين ٿي سمجهان ته منهنجو ڪيو ڪرڻو ڪجهه به وڻڻ ڪين ويو آهي. ڏي، ڇو جو سچ پچ جنهن سان لهڻي ڏيڻي جو سڄو ٺاڻو آهي، جو سنسار جي هن ڪارخاني جو سڄو سينٽ آهي، تنهن منهنجو سڀ ڪجهه سوڪار ڪيو آهي. هاڻي منهنجو اندر وارو لائين مڃي ٿو. جيڪڏهن ٽن ڏينهن مونکي اهڙي سمجهه اچي ها، جيڪڏهن مان سنسار جو هر ڪو ڪم هنجي سڀوا سمجهي ڪريان ها، جيڪڏهن مان پنهنجي جيوٽ کي هنجي ذات سمجهي گهاريان ها ۽ لائين سمجهي سنسار کي پنهنجي دل ڏيان ها ته اها مان هنکي ٿي اُر ٻڌ ڪريان، ته ڪير مونکي ڏک ڏيئي سگهي ها؟”

آشا بستري تي ليٽي ليٽي ڳچل راحت ٿاڻن اهڙيون گهٽي ڳالهون سوچيندي رهي پر ٿڏهن به هوءَ پوريءَ طرح ڪجهه به سمجهي نه سگهي. هنجي من ۾ پنهنجي پچ وٺي ماسيءَ لاءِ اُٻار شرڏا هئي. تنهن ڪري هنجي ڳالهين کي پوريءَ طرح نه سمجهندي به هن انهن کي مٿي ۽ اکين تي رکيو. ماسيس هن دنيا کان دور جنهن ڳوان کي پنهنجي دل ۾ جاءِ ڏئي هئي تنهنکي هن بستري تي اُٿي ويهي ٺهي ٺهڪار ڪيو. چوڻ لڳي، ڳوان، مان هڪڙي اُڻ ڄاڻ پوري ڇوڪري آهيان. ٺوڪي ڪونه ٿي ڄاڻان. مان رڳو

پنهنجي پتيءَ کي ٿي ڄاڻان. منهنجو اهو اپراڌ ڪميا ڪجھ! پڳوان، مان جنهن پتيءَ جي پوڄا ڪريان ٿي، تنهن کي تون سميت ڏي نه هو انهيءَ کي قبول ڪري. جيڪڏهن هو مون کي قبول نه ڪندو ته مان جيئري رهي نه سگهنديس، ائين چئي هن وري وري شرڌا سان سرنمائي پر ٿام ڪيو.

آشا جي وڏي چاچي جي ڪلڪتي موٽڻ جو ڏينهن آيو. انپور ٿا، آشا جي وچڻ کان اڳئين ڏينهن شام جو هنڪي گود ۾ ويهاري چيو: ”چني، منهنجي ڌيءَ، توکي سنسار جي دڪن سورن کان سدائين بچائي رکڻ جي سامريءَ مون ۾ ڪانهي. منهنجو توکي ايترو ئي چوڻ آهي ته توکي جتي به ڪيترو به ڪشت ڇو نه ملي، تڏهن به تون پنهنجي شرڌا پنهنجي پڳتيءَ کي دريڊ رکجانءِ، جيئن منهنجو ڌرم اٽل رهي.“

آشا هنجي چوڻ ج ڪٿي مٿي ئي لائي ۽ چيائين: ”ماسي مولڪي آسپس ڪر نه شلائين ئي ٿئي!“

(۳۰)

آشا ڪلڪتي موٽي آئي. ونودنيءَ رسي کيس چيو: ”بيٺ، ايترا ڏينهن ٻاهر رهينءِ پر سڪڙو چنيءَ ڇا به اکر نه ته ڪونه ڪٿي لکيءَ؟“

آشا وراڻيو: ”۽ ڀلا تو وري مولڪي ڪهڙي چني لکي؟“ ونودني: ”مان ڀلا بهرين ڇو لکانه ها، بهرين نه توکي ئي لکڻ گهر ٿو هو نه؟“

آشا، ونودنيءَ کي ڳرائڙي پائي پنهنجو قصور قبول ڪيو، چيائين: ”بيٺ، خبر آئيئي ته مان چڱيءَ طرح لکي ڪونه ڄاڻان، خاص ڪري تو جهڙي پنڊلياڻيءَ کي لکندي نه مولڪي شرم ٿئي ٿيو.“

ڏسندي ڏسندي ٻنهي ساهيڙين جو جهيڙو ٺهري ويو ۽ ٻنهي

جي وچ ۾ وري اُڳئين جهڙو ٻار ۾ر ٻڌهي ويو .
 ونودليءَ چيو: ”پير، تُو اُنهي ٻيهر ٻڌي ۽ سان گڏ رهي کيس
 ڪاري ڇڏيو آهي . ٻئي ڪنهن جي گڏ رهڻ کان سواءِ هو
 اُڪيلو گهاري ئي نٿو سگهي .“

آشا: ”انهيءَ ڪري ئي ت مان ٺهنجي مٿان اهو ٻار رکي
 ويٺي هيس . ڪنهنجوسات ڪيئن ڏجي سو ت تون مون کان نه
 چڱيءَ طرح ڄاڻين ٿي .“

ونودليءَ چيو: ”ڏينهن جو ت کيس ڪاليج موڪلي
 بي فڪر ٿي ويندي هيس، پر سانجهيءَ جو هن کان چند ڇڏائي
 نه سگهندي هيس . ويهي پت شت هڻ، ڪتاب پڙهي ٻڌاءِ .
 رست ۽ ضد ڪرڻ جي نه حد ئي ڪا هوندي هيس .“

آشا: ”ڪيئن ٻڌجي ويٺينءَ نه! ڇڏهن تون ماڻهن جو
 من موهي ٿي سگهين، تڏهن ماڻهو توکي ڇڏيندا ڪيئن؟“
 ونودلي: ”پر پير خبردار ٽڄانءِ . دادا جن ڪڏهن ڪڏهن
 اهڙي نه ڦلبندي ٻڌندا هئا، جو مولڪي شڪ پوندو هو ت
 مان شايد ڪا سچ پچ جادوگر ٻائي آهيان، جنهنڪي سچ پچ
 ڪنهنڪي موٽڻ جو منتر اچي ٿو.“

آشا کلي چيو: ”سو توکي اهڙو منتر نه ايندو ت پيو
 ڪنهنڪي ايندو . جيڪڏهن ت جهڙي وڏا مان مولڪي ڪو
 ڪڙڪو ئي ملي وڃي ها ت جيڪر مان پاڻ کي وڏو ڀاڳو
 سمجهان ها!“

ونودلي: ”ڇو ڪنهن جي ستيا لاس ڪرڻ تي دل ٿي
 آئي ٿي ڇا؟ پير، جيڪو سڄڻ گهر ۾ ويٺو آئيئي، ٻيهرين انهيءَ
 جو خير گهر . ٻئي ڪنهنڪي موٽڻ جو خيال نه ڪجانءِ . انهيءَ
 ۾ وڏو جهڻجهٽ آئيئي.“

انهيءَ ئي آشا رسي ونودليءَ کي هٿ سان ٿيلهو ڏيئي

ڇينهندي چيو: ”اها وري ڪهڙي بيهودي بگ لڳائي
اٿئي! بس به ڪر.“

ڪاشيءَ کان موٽڻ بعد آشا کي ٻهرئين پيري ڏسندي ئي
مهيندر چيو: ”ڏسجي ٿو نه ڪاشيءَ ۾ تهنهجي صحت ڇڱي
سڌري آهي. ڇڱي ٿلهي متاري ٿي موٽي آهين.“

آشا جو منهن لڄ کان لال ٿي ويو. هن سوچيو ته سندس
صحت ڪنهن به طرح سٺي نه رهي ها ته ڇڱو، پر مان ڏاڍي
مورڪ آهيان. منهنجي ڪا به ڳالهه سولهائيندي نٿي ٿئي.
جڏهن منهنجو من ايترو ڊکي هو، تڏهن به منهنجي مٿي ماري
ديهن متاري ٿي ويئي. هڪڙو ته مولڪي دل جي درد
بدائڻ لاءِ پورا لفظ لٽا ملن، تنهن جي مٿان وري ڪمبخت سرير
به اٿتي ساڪ ٿو پري!

هن مني پريم پوئي آواز ۾ مهيندر کان پڇيو: ”توهين
ڪيئن رهيا؟“

اڳيان ڏينهن هڃڻ ها ته ڇيڪر مهيندر ڪجهه چرچي نه
ڪجهه ساڀيا مان چويس ها، ’آءُ نه توکان سواءِ اصل مٿس پئي‘،
پر اوڏيءَ مهل هن کان چرچو ڪرڻ نه ٻڳو. چرچو چين ئي
آئيندي ئي روڪجي ويو. ساڀيا ۾ ئي چيائين: ”نيڪ رهيس،
گهٽ نيڪ ڪونه هئس.“

آشا ڏيان سان مهيندر ڏي ٺهاريو. کيس لڳو ته هو اڳئين
کان ڪجهه ڏٺو ٿي ويو آهي. سندس منهن به ٻيلو پئجي
ويو آهي. اکيون ڏرا ڏيئي ويون اٿس. سندن چمڪو وڌي
ويو آهي. ڄڻ ڪنهن اندر جي آڻ، ٻاهه جي ڇپيءَ جيان
چٽي ڇڏيو اٿس. هوءَ دل ٿي دل ۾ ڊکي ٿي سوچڻ لڳي،
’او، هو، مون کان سواءِ منهنجو ڏڻي نيڪ نه رهيو آهي. مان
لدوري هنڪي ڇڏي ڇو ڪاشيءَ هلي ويس. پتي بيمار

رهيو ۽ ٻڌندي ٿلهي متاري ٿي آئي. انهيءَ نان هندي دل
۾ پنهنجي ندرستيءَ ڏانهن نهايت گراھت پيدا ٿي.

مهيندر وڌيڪ ڪهڙي ڳالهه چوري سو سوچيندي
سوچيندي ليٽ پڇيائين: ”جيڪي نه خوش چاق هئي؟“

انهيءَ سوال جي جواب ۾ جيڪيءَ جي خوش چڱهه پلانيءَ
جي خبر ملڻ کانپوءِ هن لاءِ آشا سان وڌيڪ ڳالهائڻ بولھائڻ
ڏاڍو ڏکيو بڻجي ويو. ڪو سوال ٿي نه سگھيس جو ڪٿي
پڇيس. پرسان ٿي ڪهڙي پراڻي اخبار پيئي هئي. هو اها
ڪٿي بي دليو پڙھڻ لڳو. آشا ڪنڌ جهڪائي سوچڻ لڳي،
هيٽرن ڏينھن کان پوءِ گڏ ڄاڻي ٿي تڏهن به هن مون سان چوڌل
کولي چڱيءَ طرح ڳالھايو بولھايو ڪونه، ايتري قدر جو چڻ
اک ڪٿي مون ڏانهن پورو ٺھاري به ڪونه سگھيا، انجو سبب
ڪهڙو آهي؟ مان ٿي چار ڏينھن چڻي لکي نه سگھيس،
انهيءَ سبب ناراض آھن؟ يا مان جو ماضيءَ جي چوڻ ٿي
ڪجهه ڏينھن وڌيڪ اُڪي پيس انهيءَ ڪري ناراض آھن؟
انهيءَ طرح آشا نهايت ڳوريءَ دل سان پنهنجو ڏوھ ٻولڻ لڳي.

مهيندر ڪاليج مان ٿي موٽيو. ڏينھن لڙي جي ناشتي
جي ويل راج لڪشمي ويٺي هئي، آشا به پرسان ٿي منھن
ڏيکي دروازي کي ٽيڪ ڏيئي بيٺي هئي، ٻيو ڪو ڪو
هو. راج لڪشميءَ چنتا مان پڇيو: ”ڏهن، ڇو اڄ تنهنجي
طبيعت ڪجهه خراب آهي ڇا؟“

مهيندر خئي ٿي جواب ڏنو: ”نه، نه. منهنجي طبيعت
ڇو خراب ٿيندي!“

راج لڪشميءَ چيو: ”نه پوءِ، تون ڪجهه کائين ڇو نه ٿو؟“
مهيندر وري چڙي چيو: ”کان نٿو تڏهن ڇا ٿو ڪريان؟“
ڪجهه ڪجهه گرمي ٿيڻ لڳي هئي، مهيندر شام جو بت

ٺي رڳو هڪ سنهڙي چادر ويڙهي ڪڏ ٺي پئي ٺهليو. کيس وڏي اميد هئي ته اڄ به سندن پستڪ پڙهڻ جاري رهندو. آندڻ ڌري گهٽ اچي ختم ٿيو هو. باقي رڳو ٻه ٺي پرچيد وڃي بچيا هئا. ونود ٺي چاهي ڪيتري به لڙي هجي ته به هوءَ ضرور اچي کيس آهي باقي رهيل پرچيد پڙهي ٻڌائيندي. پر شام لنگهي ويئي، ويل ٿري ويئي، ته به هوءَ ڪانه آئي. نيٺ نهايت نااميد ٿي هن کي وڃي بستري جي شرڻ وٺي پيئي.

سينگاريل سنواريل لڄاري آشا هڪندي آهستي آهستي ڪمري ۾ گهڙي. ڏٺائين ته مهيندر پلنگ ٺي سمهيو پيو آهي. هنکي سمجهه ۾ نه آيو ته انهيءَ حالت ۾ هوءَ اڳتي ڪيئن وڌي! وچوڙي کان پوءِ وري گڏجڻ ويل پهرين ڪجهه وقت لاءِ ڪجهه نئين لڄ ٿيندي آهي. اهڙيءَ حالت ۾ پريمي ۽ پريمڪا، وچوڙي واري وڃي ڪي مٿاڻ لاءِ جتان وڃڻا آهن، اُتي وري ماڻ کان اڳ هڪ ٻئي سان چڻن ٻُڙيم ٻُڙين رسيالين ڳالهين ڪرڻ جي اميد رکندا آهن. آشا به پنهنجي انهيءَ پراڻيءَ سچال-سچاڻي سڃاڻي بنا سڏي وري ڪيئن وڃي؟

هوءَ ڪيتري مهل ٺائين، ڪنهن اشاري جي اميد ۾ دروازي پرسان بيٺي رهي پر مهيندر طرفان سڏ جو ڪوبه اهڃاڻ ڏسڻ ۾ ڪونه آيس. تڏهن هوءَ نهايت ڏيري ڏيري پير پير ۾ پائيندي اڳتي وڌڻ لڳي. هاندي هاندي جي اتفاق سان اوچتو سندس ڪو ڳهڻو ڪڙڪي ٿي ويو ته هوءَ شرم ۾ ٻڏي ٿي ويئي. نيٺ هوءَ آهستي آهستي ڪري ڌڙڪندڙ دل سان وڃي مچر دائيءَ وٽ پهتي. ڏٺائين ته مهيندر کي نند آهي. تڏهن هنکي پنهنجو ئي سينگار چڻ پنهنجن سڀني انگن کي جڪڙي پاڻي ٺولي ڪندو ڪندو

ڏسڻ ۾ آيو. دل ۾ آيس ته جيڪر بچائيءَ جيان نڪو ڊوڙي
ڪٿي پئي هنڌ وڃي سمهي پوي.

هوءَ جيتري قدر ٿي سگهيس اوڙي قدر بنا آواز مان مين
۾ شرماڻجدي مهيندر جي پٺيءَ پاسي وڃي پلنگ تي ويٺي.
تڏهن به ايترو ته آواز ۽ ڏڏ ڪو ٿيو جو مهيندر کي جيڪڏهن
سچ پچ لنڊ به هجي ها ته به جيڪر جاڳي پوي ها. پر ايتري
هولندي به هنجي اڪ نه ڪلبيءَ جو ته سچ پچ هنڪي لنڊ
ڪانه هئي. هو پلنگ جي هڪڙي پاسي کان پاسو ورائي
سمهيو پيو هو. آشا سندس پٺيءَ کان وڃي پاسو وٺي سمهي
بيٺي. سندس ليٽن مان گولنگن ڳوڙهن جي ڌارا پئي وهي.
پاسي ورائڻ کان سواءِ به مهيندر کان اهي ڳجهڙا ڳجهڙا
نه رهيا. پنهنجي لٽرنا هنجي دل جي پنڊ کي جنڊ جيان
پهين درد سان ڀري ڇڏيو پر تڏهن به هو ڪنهن به طرح
سوچي نه سگهيو ته آشا سان ڪهڙيون ڳالهيون ڪري ۽ کيس
ڪيئن پيار ڪري. هو دل ٿي دل ۾ پاڻ کي زور زور سان
ڏڪارڻ لڳو.

انهيءَ مان کيس ارمان ٿي پڙ پيو. پنهنجي چٽيءَ کي پرچائڻ
جو ڪو اُٻاءُ ڪونه سجهيس. ويچارڻ لڳو، پر پات جو اُٻڻ
ويل ته لنڊ جو سانگ بڻائي ڪونه سگهندو. ضرور منهن
مقابلو ٿيندو تڏهن آشا کي ڇا چوندو، ساڻس ڪهڙيون ڳالهيون
ڪندو؟

پر تڏهن آشا ٿي کيس انهيءَ مشڪلات کان ڇڏائي ڇڏيو.
هوءَ پر پات ٿيڻ کان اڳ ۾ ئي پنهنجي بي مالي سينگار کي
کڻي پلنگ تان اُٿي هلي ويئي. مهيندر کي منهن به ڏيکاري
نه سگهي.

(۳۱)

آشا سوچڻ لڳي، 'رائين ڪيئن ٿيو، مون ڇا ڪيو؟' پر جتي اصل آفت لڪي ويئي هئي، اوڏانهن سندس ڏيان ٿي ڪونه چڪيو. هنجي من ۾ ڪڏهن ڪو انديشو به ڪونه جاڳيو ته مهيندر ولدليءَ سان به پريم ڪري سگهي ٿو. هنڪي دنيا جو آزمودو ته اصل ڪونه هو. تنهن سواءِ اهو خيال به ڪڏهن سندس ڪلپنا ۾ نه آيو هو ته پاڻ پرتي کان پوءِ مهيندر کي جهڙو سمجهيو هئائين، تنهن کان بچي نيمولي جو به ٿي سگهي ٿو.

مهيندر ٻئي ڏينهن صبح جو ڪجهه سوير ئي ڪاليج وڃڻ لاءِ سينڊرو. هنجي ڪاليج وڃڻ وقت آشا نت نيم اٺوسار دريءَ وٽ بيهي سندس گاڏيءَ ڏانهن نهاريندي هئي ۽ مهيندر به هڪوار منهن ورائي ڪنڌ کڻي آشا ڏانهن نهاريندو هو. اهو سندن روزانو نيم هو. انهيءَ هير سبب گاڏيءَ جي ڳهر ڪي بدنديءَ، آشا وڃي دريءَ ڀرسان بيٺي ۽ مهيندر به عادت اٺوسار ڪن لاءِ هڪوار اکيون کڻي مٿي نهاريو. ڏنائين ته آشا دريءَ وٽ بيٺي آهي. ڪڙڙا ميرا، وار وڪڙيل ۽ منهن سڪو پيو اٿس. اهو ڏسندي ئي هن انهيءَ دم ڪنڌ کڻي هيٺ جهڪايو ۽ هڪ وارو ڪتاب کولي اکيون کڻي ان ۾ کپايائين. ڪيڏانهن ويئي اها چمن چمن جي خاموش بولي ۽ ڪيڏانهن ويئي اها جدبائي مرڪ!

گاڏي رواني ٿي ويئي. آشا جيئن جو ٿيئن آئي ٿي پٽ تي ويهي رهي. هنڪي سارو جيون ۽ جڳت بي رسو پئي معلوم ٿيو. ڪلڪتي جي روزاني جيون جي ڪاروبار جي وهڪري ۾ اهو وقت وڻ چڙهڻ جو هو. ساڍا ڏهه لڳا هئا. آفيس ڏانهن ويندڙ گاڏين جي لائڊ لڳي پيئي هئي. ٽرام

پٺيان آرام ڊوڙ ٺڊي پئي وئي. انهيءَ وٽ پڇ، ڊڪ ڊوڙ
۽ هل هلاچي جي لهرن ماريندڙ ساگر جي ڪناري هيءَ
ويچاري اڪيلي ڍر ڍڇي ماري مايوس ۽ ساڻي ٿي پيئي هئي.

هنجي من ۾ اوچتو هڪڙو ويچار اُٿي ڪڙو ٿيو. هوءِ دل
ٿي دل ۾ چوڻ لڳي، 'هاڻي سمجهه ۾ آيم. دادا بهاري
ڪاشيءَ آيو هو نه. اها خبر ٻڌي ئي هو ناراض ٿيا آهن.
انهيءَ کان سواءِ انهيءَ وچ ۾ هنجي ناراض ٿيڻ جو ٻيو نه
ڪو ڪارڻ ڪونه بڻيو آهي. پر انهيءَ ۾ منهنجو ڪهڙو
قصور آهي؟'

سوچيندي سوچيندي اوچتو هڪ کن لاءِ جڻ آشا جي
دل جو لڳندڙ بند ٿي ويو. هنجي دل ۾ اوچتو شڪ جاڳيو نه.
شايد سندس پتيءَ کي شڪ جاڳيو آهي نه بهاريءَ جي ڪاشيءَ
وچ ۾ آشا جو به ڪو لاڳاپو آهي. اهو ڪم ٻنهي جي ڳجهيءَ
صلاح مصلحت سان ٿيو آهي. ڇه، ڇه. اهڙو شڪ! ڪهڙي
نه شرم جي ڳالهه آهي. هڪڙو نه بهاريءَ سان سندس نالو
ڳنڍڻ ئي ڌڪار جهڙو آهي. تنهن هوندي به جيڪڏهن هن کي
شڪ جاڳيو هجي ته پوءِ نه پاڻ بچائي نه سگهيو. پر جيڪڏهن
سچ پچ شڪ جو ڪو سبب آهي، جيڪڏهن ڪانگس ڪو
اُٻرائڻ ٿي ويو آهي، ته پوءِ هو کيس صفا کولي چوي ڇو نه
تو؟ انصاف ڪري کيس وڃي سزا ڇو نه ٿوڏي؟ پر مهيندر
نه کيس کولي ڪجهه نه چئي، ڪانگس پاسو ڪندو منهن
لڪائيندو ٿي ويو. انهيءَ ڪري آشا جي من ۾ وري وري
اهو خيال پئي آيو ته مهيندر جي من ۾ ضرور اهڙو ڪو شڪ
آهي جنهن کي هو خود انياڻ ٿو سمجهي پر سندس اڳيان
کليءَ طرح قبول ڪندي به لهج ٿي ٿئيس. نه ته چيڪر هنجو
منهن ائين ڏوهيءَ جهڙو ڇو ڏسجي؟ ڪاوڙيل منصف ڇو

منهن نه اهڙو پيلڙو ٿيڻ نه گهرجي .

مهيندر گاڏيءَ مان اوچتو هڪ ئي جهلڪ ۾ آشا جو جيڪو لٿل درد پلو منهن ڏنو هو، تنهنڪي هو سڄو ڏينهن پنهنجي دل جي پٽيءَ سان ميساري نه سگهيو. هنڪي ڪاليج جي هر ليڪچر توڙي ساٿي وديار ٽين جي هر ميٽراڪي جي وچ ۾ وري وري اهائي آشا جو لٿل پيلڙو منهن، اهيئي اُٿيا وڪڙيل وار، اهي ئي ميرا ڪپڙا، اهائي درد پري وياڪل بهار صاف صاف جهلڪندي ڏسڻ ۾ پئي آئي .

ڪاليج جا ڪلاس پورا ٿيا . هو وڃي ڳول ڊگهيءَ جي ڪناري ڪناري گهٽ لڳو. هنڪي گهمندي گهمندي سنجها ٿي ويئي، ٽڙهن ۾ هو ڪو فيصلو ڪري نه سگهيو ته ڪيس آشا سان ڪيئن هلائڻ گهرجي؛ ڏيا جو ڊولنگ ڪري يا صفا لڙد ئي بڻجي . سندس دل ۾ اهو سوال اُٿيو ئي ڪونه، ته ولودليءَ کي ڇڏي ڏيڻ گهرجيس يا نه . باقي انهيءَ سوال سندس دل کي پئي ولوڙيو ته پاڻ ڏيا ۽ پريم ٻنهي جي گهر کي ڪيئن پورو ڪري .

آخر هن پنهنجي من کي سمجهائڻ شروع ڪيو ته آشا سان اڃا منهنجو جيترو پريم آهي، اوترو بلڪل ٿورين لاسترين کي نصيب ٿو ٿئي . ايترو سڪ پريم پائي آشا ڇو ڪين راضي رهندي؟ منهنجي دل ايڏي ڪشادي آهي جنهن ۾ ولودلي ۽ آشا ٻئي مڙي سان سمائجي سگهن ٿيون . ولودليءَ سان منهنجو جيڪو پوتر پريم سنبڌ آهي سو آشا سان منهنجي گرهست جي لائي کي ڪوبه نقصان نه رسائيندو .

اهڙيءَ طرح من کي سمجهائي مهيندر دل ٽان هڪڙو وڏو بار لاهي ڇڏيو ۽ اهو ويچار ڪري ته هنجو من فخر ۽ خوشيءَ کان نڙي پيو نه ولودليءَ ۽ آشا ٻنهي مان ڪنهنڪي

ٻه ڇڏڻ کان سواءِ ٻن چندرمائن جي چاندنن سان ڇمڪندڙ گھر ۾ هُو بلڪل مزي سان ڇيون گھاري سگھندو. هُو اهو ارادو ڪري نهايت تڪڙو تڪڙو گھر ڏي هلڻ لڳو. انهيءَ لاءِ ته سويل ٿي بستري ٿي وڃي، لاڏ پيار ۽ منن بولن سان آشا جي من ٿان سموري دڪ کي ڪن پل ۾ مٽائي ڇڏي.

مهيندر جي رسوئي کائڻ ويل آشا حاضر ڪانه رهي، تڏهن به هو اهو ويچار ڪري نه آخر هوءَ سمهڻ ته ايندي ٿي، پنهنجي ڪمري ۾ وڃي پلنگ ٿي لپي پيو. پر صفا سانت نوڪلي ڪمري ۽ سڄي سڄي سندس دل ۾ ڪهڙيون يادگيريون اُٿاريون؟ نه جهونيون، آشا سان نئين پڙي جي نت نئين پريم ليلا جون، پر هڪدم نئين نرالي قسم جون.

آشا سان پريم ليلا جون اهي جهونيون يادگيريون هنجي چت ٿي لائين جهڙيون ٿي ويون هيون، جيئن سڄ جي سوچري ۾ چند ۽ تارن جو سوچرو جهڙو ٿي لڳي ٿي ويندو آهي. انهيءَ جي جاءِ تي انهيءَ پورڙيءَ ڇوڪريءَ جي لرمڻ لڄاري مورت کي ڏيکي هڪ تيز بهڪندڙ جوين پري نئين صورت ڇمڪي اُٿي هئي. پلنگ تي ليٽندي ٿي مهيندر کي، ولودنيءَ کان ’وش ورڪيه‘ ڪسڻ واري ڇڪتاڻ ياد اچي ويئي ۽ وري انهن ڏينهن جي يادگيري اچي ويس جن ڏينهن سنجها کاپوءِ ولودني کيس ’ڪپال ڪنڊلا‘ پڙهي ٻڌائيندي هئي. ناول پڙهندي پڙهندي رات پئجي ويندي هئي. گھر جا سڀ ڀاتي سمهي پوندا هئا. هڪ ڪن رات جو جڏهن چوڌاري سانت لڳي پيئي هوندي هئي، انهيءَ نوڪلي، ايڪانت ڪمري جي سنائي ۾ ولودنيءَ جو جذبي پريو مٿر آواز آهستي آهستي جهڙو ٿي گهٽجڻ لڳندو هو، تڏهن هوءَ اوچتو سجاڳ ٿي، پاڻ سنڀالي پستڪ رکي اُٿي

ڪٿي ٿيندي هئي. پوءِ پاڻ کيس چوندو هو: ”مان توکي ڏاڪڻ لاهي هيٺ ڇڏي اچان؟“ لاهي ڳالهائون وري وري ياد ڪندي مهيندر جي سڄي سر ۾ ڪٽڪٽائيءَ جهڙي خوشيءَ پري مني سرسراھت اُڀري ٿي ويئي. رات وهامندي ٿي ويئي، مهيندر جي من ۾ ٿورو ٿورو شڪ ڄاڳڻ لڳو. آشا لاجها پيءُ ايندي هوندي پر ڏسندي ڏسندي ويل وهامي ويئي. آشا آخر ڪانه آئي.

مهيندر سوچڻ لڳو مان ته پنهنجي فرض بجاءِ آڻڻ لاءِ تيار هوس، پر جي آشا اڃا به ناراض ٿي نه ايندي ته مان ڇا ڪندس! سوچيندي سوچيندي پاڻ کي اخلاقي جوابداريءَ کان آڇو سمجهي هو آڏيءَ رات ٽاڻي وري گهرائيءَ سان ونودائيءَ جي ويچار ۾ لڳي ويو.

جڏهن گهڙيال ڏهن جا نڪاءَ وڃايا تڏهن هن کان رهيو نه ٿيو. هو مچر داني مٿي کڻي پلنگ تان هيٺ لٿو ۽ ڪمري مان نڪري ٻاهر کليل کڏ تي هليو ويو. ڇوڌاري نظر ڦيرائي ڏنائين. اونهاري جي چاندوڪي رات نهايت منوهر پئي لڳي. ننڊ ۾ سمهيل ڪلڪتي شهر جي اڀڪانت شائتي جڻ ٽريل سانتيڪي ساگر جي مانيٽي پاڻيءَ جيان ڇهه-ڇهڙي پئي معلوم ٿي. گهريءَ رات جو وڻندڙ مانيٽي هير جڻ اڻ ڳڻين ماڙين مٿان مهانگريءَ جي ننڊ کي هيڪاري گهرو ڪندي آهستي آهستي ٺهلندي ٺڪندي هلندي ٿي ويئي.

مهيندر جي گهڻن ڏينهن جي سانڍيل سڪ جهل نه ڏني. آشا جي ڪاشيءَ مان موٽڻ کان پوءِ ونودائي کيس اصل ڏسڻ ۾ ڪانه آئي هئي. چاندوڪيءَ جي نشي ۾ چور نويڪليءَ رات مهيندر کي موھي ونودائيءَ ڏانهن گهلي وڃڻ لڳي. مهيندر ڏاڪڻ لهي هيٺ ويو ۽ ونودائيءَ جي ڪمري جي

مهڙ واري ورائدي ۾ وڃي ڏنائين ته ڪمري جو دروازو
 کليو پيو هو. هو ڪمري ۾ اندر لنگهي ويو. ڏنائين
 ته هنڌ وڃايو پيو هو پر ونودني اُتي ڪانه هئي. ڪمري
 ۾ ڪنهنجي گهڙڻ جي آهت ٻڌي، ڪمري جي ڏکڻ
 واري کليل ورائدي مان ونودنيءَ سڏ ڪيو: ”اندر ڪير
 آهي؟“

مهيندر چرڪي ڊنل آواز ۾ جواب ڏنو: ”مان آهيان،
 ونود.“ هو راتين چوندو سڌو ورائدي ۾ وڃي پهتو.

اونهاري جي رات، ڏاڍي گرمي پئي ٿي. راج لڪشمي
 به ٿڌڪار ونڻ لاءِ ونودنيءَ سان گڏ ٻاهر ٿوريءَ تي لپي
 پيئي هئي. جواب ٻڌندي ئي هن پڇيو: ”مهين تون هيتريءَ
 رات گذر ئي هتي ڪيئن آيو آهين؟“

ونودنيءَ جوش ۾ اچي پنهنجن گهاٽين ڀرڻ جي ڪمان
 هيٺان مهيندر تي ڪرڙي نظر جو هڪ اُڱن باٺ چوڙيو.
 مهيندر جواب ڏيڻ کان سواءِ گولگوني ٽڪڙو ٽڪڙو موٽي
 هليو ويو.

(۳۲)

پئي ڏينهن صبح ساڻ ئي سارو آڪاش ڪارن ڪڪرن
 سان ڀرجي ويو. ٿورن ڏينهن جي سخت گرميءَ کان پوءِ تيل
 آڪاش ٿڌن ڪارن ڪڪرن سان ڀرجي ٿري پيو. مهيندر
 وقت کان اڳ ۾ ئي ڪاليج هليو ويو. هن جا لاٽل ڪپڙا
 پٺ تي پيا هئا، آشا اُهي ڏوٻيءَ کي ڏيڻ کان اڳ تپاسيندي،
 ڳڻيندي لڪندي ٿي ويئي.

مهيندر اصل کان ويسارو ۽ بي پرواهه سپاءِ جو ماڻهو هو.
 هن آشا کي چئي ڇڏيو هو ته ڏوٻيءَ کي ڪپڙن ڏيڻ کان
 اڳ سڀني ڪپڙن جا ڪيسا ڇڻيءَ طرح تپاسي ڏسندي ڪري.

مهيندر جي ڪپڙن ٺهائيندي آشا کي سندس هڪ ڪڙي جي کيسي مان هڪڙي چٽي ملي .

اها چٽي جيڪڏهن زهري نانگ بڻجي ، انهيءَ دم آشا جي آڱر ۾ چڪ پائي ها ته جيڪر ڏاڍو چڱو ٿئي ها . ڇاڪاڻ ته تيز زهر ماڻهوءَ جي بت ۾ گهڙڻ کان پوءِ ٻڏجن مٿن اندر ئي پنهنجو مٿ مار اُٿر ڏيکاري ڇڏيندو آهي . پر جيڪڏهن اهو ڪنهنجي من ۾ گهڙي ويندو ته اهو وڌيڪ خراب اثر ڏيکاري ٿو . اهو ماڻهوءَ کي هڪدم ڪين ماري ٿو پر دم دم ٿي مٿ جيان پيو پيڙيندو آهي .

مهيندر جي ڪڙي مان بنا لافي ڪليل چٽي ڪڍندي ئي ، آشا ڏٺو ته اها ونودنيءَ جي هٿ اکرين لڪيل آهي . اهو ڏسي ڀل ۾ ئي حيرانيءَ وچان هنجو منهن پيسلڙو ٿي ويو . هوءَ چٽي کڻي ڀر واري ڪمري ۾ وڃي پڙهڻ لڳي . لڪيل هو :-

” ڪالهه رات جو تو جيڪو ڪرٽ ڏيکاريو ، انهيءَ مان به ڇا پنهنجو پيٽ نه ڀريو ؟ اڄ وري تو کيميءَ نوڪريائيءَ هٿان ڳجهي چٽي موڪلي ! چه ، چه . هوءَ پنهنجي دل ۾ ڇا سمجهندي ! تون ڇا مون کي سنسار ۾ ڪنهن اڳيان منهن ڏيکارڻ لائق نه ڏيندين ؟

تون مون کان ڇا تو طلعي ۾ ڀريو ؟ توکي اهو بيڪه مڱڻ جو خيال ڇو آيو آهي ؟ توکي جنم کان وٺي رڳو ڀريو ئي پئي مليو آهي ، تڏهن به پنهنجي لوپ جو آنت نه ٿيو آهي !

مون لاءِ سنسار ۾ ڀريو ڪرڻ ۽ ڀريو پائڻ جي ڪٿي به ڪا جاءِ نه آهي . تنهن ڪري مان ڀريو جي راند کيڏي ڀريو نه ملڻ جي ارمان کي مٽائيندي آهيان . جڏهن توکي موقع هو ، تڏهن تون به انهيءَ ڪوڙيءَ راند ۾ شريڪ ٿيو هئين ،

پر راند جو وقت ڪو سدائين ڪونه پيو هليدو آهي. اهو ڪڏهن پورو نه ٿيندو آهي ڇا؟ هاڻي توکي گهر جو سڏ ٿيو آهي، هاڻي تون منهنجي ڪيل لاءِ چو ٿو واجهائين. هاڻي تون ڌڙ چنڊي پنهنجي گهر هليو وڃ. مونکي نه پنهنجو گهر ڪونهي، مان اڪيلي ويهي دل ٿي دل ۾ ڪيڏندي رهنديس، توکي ڪونه سڏيندس.

تو لکيو آهي ته تون مونکي پريم ٿو ڪرين. راند زميندي اهڙي ڳالهه ٻڌي سگهجي ٿي، پر جيڪڏهن مان سچ چوان ته مونکي چوڻو پوندو ته مونکي اهڙين ڳالهين تي اعتبار ڪونه ٿو اچي. ڪو وقت هو جڏهن تو سمجهيو ٿي ته تون آسا ڪي پريم ٿو ڪرين. اهو به ڪوڙ هو ۽ هاڻي تون سمجهين ٿو ته تون مونکي پريم ڪرين ٿو. اهو به ڪوڙ آهي. حقيقت ۾ تون رڳو پاڻ کي ئي پريم ڪرين ٿو.

منهنجي پريم جي پياس دل کان وٺي ڇاتي ۽ نائين اساطي پيئي آهي. بلڪل سڪي ويئي آهي. مان بلڪل چڱي طرح ڏسي چڪي آهيان ته تون وٽ انهيءَ اسات کي بهجهائڻ جيتري پُر نجي ڪانهي. مان توکي وري وري ٿي چوان ته تون مونکي ڇڏي ڏي. منهنجي بنيان بنيان نه ٿو ٻڌو. پاڻ لهجي ٿي مونکي لهجي نه ڪر. هاڻي ته منهنجو راند جو شوق به مڙجي چڪو آهي. هاڻي سڏ ڪرڻ تي به منهنجي طرفان توکي ڪو جواب نه ملندو.

تو پنهنجي چنيءَ ۾ مونکي لٽر سڏيو آهي، سو سچ ٿي سگهي ٿو، پر منهنجي دل ۾ ڪجهه ڏيا به آهي. تنهن ڪري اڄ مان ڏيا ڪري توکي ڇڏي ٿي ڏيان. جيڪڏهن تون هن چنيءَ جو جواب ڏنو ته مان سمجهنديس ته مونکي هتان پڇڻ کان سواءِ تنهنجي هٿن مان چوٽڪارو نه ملندو.

چئي پڙهندي ئي آشا ڇا ڇڻ سڀ سهارا ٽٽي پيا. سر ڀر
 جي سڀني لسن ڇڻ صفا ست ڇڏي ڏس. ڇڻ ساهه ڪڍڻ لاءِ
 هوا به باقي نه رهيس. سورج به ڇڻ سندس اکين مان سوڄهر و
 چڪي ورتو، اکين اڳيان آنڌيون وري ويس. هوءَ ٻهرين
 پٽ، پوءِ ڪٻٽ، پوءِ ڪرسيءَ جي پٽ جو سهارو وٺندي
 آخر ٻي سرٿ تي پٽ ۾ ڪري پيئي. گهڙي کن کان پوءِ
 سچيت ئي هن وري چئي پڙهڻ جي ڪوشش ڪئي، پر
 ڇت جاءِ نه هجڻ ڪري انجو ڪوبه مطلب سمجهي نه سگهي.
 چئيءَ تي نظر وجهندي ئي ڪارا ڪارا اکر سندس اڳيان
 نچڻ لڳا. هوءَ ويچارڻ لڳي، 'اهاو ڇا! آخر ٿيو ڇا؟
 ڇو ائين ٿيو؟ اهاو ڇا صفا سروناس آهي؟ هاڻي ڇا ڪري،
 ڪيڏانهن وڃي، ڪنهن کي پڪاري؟ ڪابه راهه ڏسڻ ۾
 ڪانه آيس. جيئن نه مڇي پاڻيءَ مان ٻاهر نڪرڻ کان پوءِ
 ساهه گهٽجڻ ڪري پيئي ٿڌندي آهي، تيئن آشا جي ڇائي
 آنڌ مانڌ کان پئي ٿڌي. جيئن ٻڌندڙ ماڻهو ڪنهن سهارو
 هٿ ڪرڻ لاءِ پاڻيءَ ۾ تان هوا ۾ پيو هٿ هڻندو آهي، تيئن
 آشا به دل ئي دل ۾ ڪنهن سهارو ڳولڻ لاءِ يعني ڳڻتيون
 کاڌيون. نيڪ سندس دلي دل درد مان سهڪندي دانهن
 ڪئي، 'ماسي!'

آندڙ جي عميق مان اُلهيءَ آئت ڏيندڙ پياري نالي
 لڪرندي ئي، هن جي ليٽن مان جهر جهر نير جي ڌارا وهي
 هلي. هوءَ پٽ تي ويٺي ويٺي، ڪيتري مهل تائين وري
 وري روئندي رهي. آخر جڏهن سندس روئڻ بند ٿيو،
 تڏهن هوءَ ويچارڻ لڳي، 'مان هن چئيءَ کي پاڻ وٽ رکي
 ڇا ڪندس، ڇيڪڏهن هنکي خبر پئجي ويئي ته اها چئي
 منهنجي هٿ اچي ويئي آهي، ته هو نهايت شرمندا ٿيندا ۽

منهنجي بي عزتي سمجھندا. انهيءَ خيال ايندي ئي، هوءَ
 نهايت منجهي پيئي. نيٺ هن فيصلو ڪيو ته هوءَ اها چني
 وري جيئن جو ٿيڻ وڃي ساڳئي ڪڙ تي جي کيسي ۾ وجهي
 ۽ ڪڙ تو وري ساڳئي هنڌ ٽنگي ڇڏي ۽ ڏوهيءَ کي نه ڏئي.
 اهو خيال ڪري هوءَ چني هٿ ۾ کڻي پنهنجي سمهڻ
 واري ڪمري ۾ موٽي آئي. انهيءَ وچ ۾ ڏوهي ميرن ڪپڙن
 جي هڙ تي مٿو رکي سمهي پيو هو. آشا ڪڙ تو کڻي جيئن
 انجي کيسي ۾ چني ٿي وڌي ته ايتري ۾ باهران سڏ ٿيو،
 ”پٺا اک سُر!“

سڏ ٻڌندي ئي آشا ٽڙ ٽڪڙ ۾ ڪڙ تو پلنگ تي رکي
 انهيءَ مٿان چڙهي ويهي رهي. ونودليءَ اندر اچي چيو:
 ”ڏوهي ڪيترائي ڪپڙا بدلائي ٿو اچي. تنهن ڪري جن
 ڪپڙن تي نشان لڳل نه آهي سي مان نشان لڳائڻ لاءِ کڻي
 ٿي وڃان.“

آشا، ونودليءَ جي منهن ڏي ٺهاري نه سگهي. انهيءَ ڊپ
 کان ته متان منهن جي پاڻ مان اندر جي آندڙ مانڌ ظاهر نه ٿي
 پوي. هن منهن ڦيري کڻي دريءَ ڏانهن ڪيو ۽ ڇپ پيڪوڙي
 آڪاس ڏانهن ٺهاري لڳي ته متان ڪو سڏ ڪو نڪري وڃي
 ۽ اکين مان ڳوڙها ڳوڙ ٿا لڳن.

ونودلي آشا ڏي ٺهاري هڪوار نه ٿي وڃي، پوءِ
 دل تي دل ۾ چوڻ لڳي، ’ڇڱو، سمجهي ويس! ڀالءَ جي
 ٿو ته هنکي راتوڪي ڳالهه جو پتو پئجي ويو آهي. هنجو
 سارو غصو رڳو منهنجي ئي مٿان ٿو ڏسجي، جڻ رڳو منهنجو
 ئي ڏوهه آهي!‘

هن آشا سان ڳالهائڻ جي ڪوشش ڪانه ڪئي. مات
 ڪري ڪجهه ڪپڙا ڳولي نڪري نڪري موٽي هلي ويئي.

آشا جو هيٺائين ونودائيءَ سان بنا شڪ شهبي سادي صاف دل سان ساهيڙپ جو نالو بانهيدي ٿي آئي، انهيءَ جي لڄ انهيءَ ڀاري دڪ ۾ به سندس دل تي چڻ ٻار بڻجي پيئي. هن انهيءَ چنيءَ کي پنهنجي دل ۾ چٽيل ساهيڙيءَ جي آدرش چتر سان پيئي ڏسڻ تي چاهيو.

آشا جيئن پڙهڻ لاءِ وري چني کولي، تيئن ئي مهيندر ڪڙو ڪڙو ڪمري ۾ گهڙي آيو.

اوچتو ڪنهن يادگيريءَ اچڻ سبب هو ڪاليج جي ليڪچر هلندي وڃ مان اُٿي سڌو گهر هليو آيو هو.

آشا چني کڻي پنهنجي ساڙهيءَ جي پلانڊ ۾ لڪائي. مهيندر به آشا کي ڪمري ۾ ڏسي، ذرا ڏٺو ڪڇي بهي رهيو ۽ پوءِ وري پریشان نظر سان هيڏانهن هوڏانهن لهارڻ لڳو. آشا سمجهي ويئي ته مهيندر ڇا ٿو ڳولي، پر هنجي سمجهه ۾ نه آيو ته ڪيئن هوءَ چني اصلوڪي هنڌ رکي اُتان پڇي وڃي.

مهيندر هڪ هڪ ڪري ميرا ڪپڙا، ڇاڇڻ لڳو. هنجي انهيءَ آجائي جهٺ کي ڏسي آشا کان رهيو نه ٿيو. هن چني ۽ ڪڙنو کڻي پٺ تي اڇلايو ۽ ساڄو هٿ ڇڏائيءَ جي لٺ ۾ وجهي، پنهنجو منهن کڻي انهيءَ جي اوت ۾ لڪائين.

مهيندر ڏاڍي قزڙيءَ سان جهٺ هڻي چني کڻي ورتي. پوءِ آشا ئي سرسري نظر وڌائين. انهيءَ بعد آشا، مهيندر جي ڪڙو ڪڙو ڏاڪڻ لهڻ جو آواز ٻڌو.

برابر اوڏيءَ مهل ٽوٻيءَ سڏ ڪيو، ناکرڻ، ڪپڙن ڏيڻ ۾ آڃا گهڻي دير لڳندي؟ ڏاڍي دير ٿي ويئي آهي، مونکي ڏاڍو پري وڃڻو آهي.

(۳۳)

راج لڪشميءَ هميشه جيان صبح کان وٺي وٺوڏئيءَ
 کي سڏ ڪيو. وٺوڏئيءَ ليم موجب پنداري ۾ ويٺي، پر
 راج لڪشميءَ ڏانهس ٺهاريو به ڪين. وٺوڏئي راج لڪشميءَ
 جي ڪاوڙ جو سبب سمجهي ويٺي، تڏهن به راج لڪشميءَ
 کان پڇيائين: ”بئي، تنهنجي طبيعت نه نيڪ آهي؟“ وري
 پاڻ ئي چوڻ لڳي، ڀلا نيڪ رهندي به ڪيئن؟ ڪالهه رات
 دادا ڪهڙو نه بچان جهڙو ڪم ڪري وڌو! ڪمهلو، چرين
 جيان هڪدم هول هول ڪندو اندر هليو آيو. مونکي نه
 وري ٺٺوڏئي نه آئي.

راج لڪشمي تنهن هوندي به منهن سڄائي مات ڪري
 ويٺي رهي. ها يا نه ڪو به جواب ڪونه ڏنائين. وٺوڏئيءَ
 ڳالهه جي ميل ملائڻ لاءِ وري چيو: ”شايد آشا سان ڪجهه
 ڪٺ پٺ ٿي پيئي هونديس. بس، پوءِ ترسڻ ڇڏ! اوڏيءَ
 مهل ئي ڏانهن ڏيڻ ۽ فيصلي ڪرائڻ لاءِ پاپيءَ ڏانهن
 ڪاهيندو هليو آيو. صبح تائين ترسڻ به چوڻو اچيس!
 تون ڇا به چوين بيئي، ناراض نه ٿجانءِ. تنهنجي پٺ ۾ ٻيا
 ڪري هزار ڳڻ هجن، پر ڏيرج نه اصل نالي مائڻ به ڪونهيس.
 اُلهيءَ سبب ئي مون سان پيو جهڳڙندو آهي.“

راج لڪشميءَ چيو: ”ڪنوار، تون ڪوڙ ٿي ڳالهائين.
 اڄ مونکي ڪا به ڳالهه مني ڪانه ٿي لڳي.“

وٺوڏئيءَ چيو: ”بيئي، مونکي به اڄ ڪجهه منو نٿو
 لڳي. توکي دل ۾ ٿي ٻوڏو، اُلهيءَ ڏپ کان مون ڪوڙ
 ڳالهائي، تنهنجي پٺ جي عيبن ڏي ڪٺ جي ڪوشش پئي
 ڪئي؛ پر ڳالهه اهڙي آهي ڇا ڏکي ٿي سگهجي.“

راج لڪشميءَ چيو: ”مونکي پنهنجي پٺ جي ڳڻن اوڳڻن

سڀني جي ڄاڻ آهي، پر اهڙي ڄاڻ ڪانه هيم ته تون ڪا
اهڙي دورست مائوولي آهين.

ونودني پهرين ته انجي منهن ٽوڙ جواب ڏيڻ لاءِ تيار
ٿي، پر پوءِ انهيءَ دم پاڻ سنڀالي چيائين: ”بيءَ، تُو برابر
چيو، حقيقت ۾ ڪوبه ڪنهنڪي پورو ڪونه ٿو سڃاڻي. پنهنجي
جي من ڪي به ڇا سڀيئي سڃاڻن ٿا؟ تُو ڇا ڪڏهن پنهنجي
نولهن سان ڏويش رکي انهيءَ مائووليءَ ذريعي پنهنجي
پست جو من قبرائت لڻي چاهيو؟ هڪوار ذرا چڱيءَ طرح
سوچي ڏس!“

راج لڪشمي ڄڻ باهه جيان ڀيٽ ڪري ڀري ويئي.
چيائين: ”نڀاڳي ڪٿان جي، تون پست جي لاءِ ماڻه ٿي اهو
اُڀاڙ ٿي مڙهين! شل ڇپ ڪريئي؟“

ونودنيءَ بنا جهجهڪ ذريچ سان چيو: ”اسان لستريين
جي ذات ئي مائوولي آهي. منهنجي اندر جيڪا مائو هئي
سا مان سڃاڻي نه سگهيس پر تون سڃاڻي ويئين ۽ تنهنجي
اندر جيڪا مائو هئي سا تون نه ڄاڻي سگهين ۽ مان ڄاڻي
ويس. پر مائو هئي ضرور، نه ته اهڙي گهڻا هرگز گهڻجي
نه سگهي ها. چار مون به ڪجهه ڄاڻي وائي ۽ ڪجهه
اڻ ڄاڻائي ۽ پر ئي وڃائي ۽ تُو به ڪجهه ڄاڻي وائي ۽ ڪجهه
اڻ ڄاڻي وڃائي. اسان جي ذات جو ذرڻ ئي اهڙو آهي.
اسين سڀ مائون آهيون.“

ڪروڌ جي اُٿل کان راج لڪشميءَ جو گلر ئي گهٽجي
ويو. هن جي وات مان ڪولفظ ئي نه لڪتو. ٽڪري ٽڪري
اُٿان اُٿي ٻاهر هلي ويئي.

ونودني انهيءَ اڪيلي ڪوٺڙيءَ ۾ ڳچل مهل تائين
مان ڪري بيٺي رهي، هنجي اکين مان ڄڻ آلا پئي نڪتا.

گهر جي صبح واري ورڻ پوري ٿيڻ کان پوءِ راج لڪشيءَ مهيندر کي پاڻ وٽ سڏايو. مهيندر سمجهي ويو ته ڪالهه رات واري قصي نسبت ڪانس پڇا ڳاڇا ٿيندي. انهيءَ کان اڳ کيس ونودنيءَ وٽان پنهنجي چٽيءَ جو جواب مائي چڪو هو. انهيءَ محسوس سندس من ڏاڍو ويڳاڻو هو. هنجي تمنا جي وٽس ونودنيءَ جي چٽي سان ٽڪر جي پٺتي موٽي وري اڳئين کان وڌيڪ اڇهل زور سان ونودنيءَ طرف وڌندي ٿي ويئي. انهيءَ مٿان وري ماءُ جي سوالن جا جواب ڏيڻ ۽ ونودنيءَ سر ٽي ورندي ورائڻ، هنکي نهايت ڏکي لڳي. هن ڄاڻو ٿي ته ماڻس کيس ڪمهلو ونودنيءَ وٽ وڃڻ لاءِ چيڻيندي. جنهن ڪري پاڻ چٽي پنهنجي سپاءِ موجب سڄي حقيقت کولي ڇڏيندو. انهي ڪل سان نهايت ڏکڻائي گهرڙو ڪلهه مڇي ويندي. تنهن ڪري ضرور آهي ته پاڻ هن وقت گهر کان دور ڪٿي ٻاهر وڃي سموري حالت ۽ سڀني پهلن تي سانهه ستيءَ سان سوچ ويچار ڪري. اهو خيال ڪري هن نوڪر کي چيو ته اهيءَ کي وڃي ڇو نه، آڄ مونکي ڪاليج ۾ ڪو ضروري ڪم آهي. مونکي هينئر تمام ٽڪڙو ڪاليج وڃڻو آهي، تنهن ڪري اٺان موٽي پوءِ وٽس ايندس. ايترو چئي هو پڙهڻ کان لٽائيندڙ پاڇوڳڙ چوڪر جيان، جهٽ پٽ ڪپڙا بدلائي بنا کاڌي پيٽي گهر مان پڇي هليو ويو. ونودنيءَ جي جنهن سخت نه سهڻ جهڙي چٽيءَ کي هن صبح کان وٺي وڙ وڙ ڪري پئي پڙهيو، جا هو کيسي ۾ کنيو ٿي ويو. اها چٽي هو پڇڻ جي ٽڙ ٽڪڙ ۾ گهر واري ڪٽڻي ۾ ئي وساري هليو ويو.

ٿورو وقت ٿيو جو هڪو زور سان برسات برسي وري بند ٿي ويئي هئي. ڏينهن اڃا جهڙالو هو، ونودنيءَ جو من

ڏاڍو آڏاس هو. هنجي من ۾ ڪڏهن ڏک ٿيندو هو ته هو ۽
ڪم وڌائي ڇڏيندي هئي. انهيءَ سبب هن انهيءَ ڏينهن
به لائين ئي ڪيو ۽ سڄي گهر جا ڪپڙا گڏ ڪري ويهي انهن
تي نشان لڳائڻ لڳي. جڏهن هو ڪپڙن ڪٽڻ لاءِ آشا وٺ
ويئي تڏهن هنجو رخ ڏسي هنجو من هيڪاري بگڙي ويو.
هن خيال ڪيو، جيڪڏهن دنيا ۾ ڏوهي بڻجي ئي رهڻو
آهي ته مفت ۾ بي ڏوهه بدنامي ڇو ويهي سهجي؟ تنهن
کان سچ پچ ڏوهه ڪري ان مان ملندڙ سڪڙ ڇو نه ماڻجي.

وري رڻ جهڙو بادل ڀرسل لڳا. ونود ني پنهنجي ڪوئيءَ
۾ هيٺ پٽ تي ويٺي هئي. سندس اڳيان ڪپڙن جو ڍاڙو
لڳو پيو هو. ڪيمي نوڪريائي هڪڙو هڪڙو ڪپڙو ڇاڇي
ڪيس ڏيندي ٿي ويئي ۽ ونود ني انهن تي مس سان نشان
لڳائيندي ٿي ويئي.

ايتري ۾ بنا سڏ بنا اشاري ڪئي، مهيندر اڇاڪ دروازو
کولي اندر لنگهي آيو. ڪيمي نوڪريائي هٿ ۾ ڪنيل ڪپڙو
اُٽي ئي ڦٽي ڪري، مٿو ڏيڪندي ٻاهر پڄي ويئي.
ونود ني انهيءَ دم هٿ جو ڪپڙو رکي بجليءَ جهڙيءَ تيزيءَ
سان اُٽي ڪڍي ٿي ۽ چيائين، ’وڃ، منهنجي ڪمري مان
هڪدم ڪري وڃ‘.

مهيندر چيو: ”ڇو، مون ڇا ڪيو آهي؟“

ونود نيءَ چيو: ”تو ڇا ڪيو آهي! ڊڄڻو ڪانڌر! تو ۾
ڪجهه ڪرڻ جي سامر ٿي به آهي؟ تون نه پريم ڪري ڄاڻين
۽ نه فرض بجا ڪري ڄاڻين. پوءِ مفت ۾ مونکي لوڪ اڳيان
ڇو ٿو بدنام ڪرين؟“

مهيندر چيو: ”تون لائين چوڻ ٿي ته مان توکي پريم
نٿو ڪريان؟“

ونود ئي ۽ چيو: ”هاڻو، مان چوان ٿي. لڪ ڇپ، ڏڪڻ
ڦڙڪڻ، ٻڌڻ ڪڏهن هيڏانهن نه ڪڏهن هوڏانهن، تنهنجي
آلهي ۽ چورن جهڙي هلت ڏسي نه موندڪي بچان ٿي آچي.
موندڪي تنهنجي اها هلت اصل نٿي وڻي. بهتر آهي ته تون
هتان هڪدم هليو وڃ.“

موه وس مهيندر جو منهن لهي ويو. چيائين: ”تون مون
کان نفرت ٿي ڪرين، ونود؟“
ونود ئي ۽ چيو: ”هاڻو نفرت ٿي ڪريان.“

”مهيندر جو رخ بدلجي ويو. هڪم ارادي سان چيائين:
”مون لاءِ اڃا به پراشيت ڪرڻ جو وقت آهي. جيڪڏهن
مان هاڻي ٻڌڻ ڇڏي، گهر ٻار سڀ ٽپائي توسان هلڻ لاءِ تيار
ٿي وڃان ته تون مون سان گڏجي هلڻ لاءِ تيار ٿيندين؟“
ائين چئي، مهيندر ونود ئي ۽ کي ٻنهي هٿن کان جهلي زور
سان پاڻ ڏانهن ڇڪيو.

ونود ئي ۽ چيو: ”ڇڏيو، موندڪي سور تو ٿئي.“
مهيندر چيو: ”سور ٿئي ئي تو نه پلي پيو ٿئي. ٻڌاءِ نه
تون مون سان هليندين؟ يا نه؟“

ونود ئي ۽ چيو: ”نه، مان نه هلندس. اصل نه هلندس.“
مهيندر چيو: ”ڇو ڪين هليندين؟ تو موندڪي هن تباهي ۽
جي ڪندي ۽ ئي آڻي پهچايو آهي. هاڻي تون موندڪي ڇڏي
نه سگهندين؟ توکي مون سان هلڻو ئي ٻوندو.“ چوندي
چوندي هن ونود ئي ۽ کي زور سان ڇڪي ڪڍي ڇائي ۽ سان
لايو، ۽ کيس زوري ۽ ڇائي ۽ سان لائي رکڻ جي ڪوشش
ڪندي چوڻ لڳو: ”تنهنجي نفرت به هاڻي موندڪي توکان
پنٿي هٽائي نه سگهندي. ونود! مان توکي پڇائي هلندس.
جيئن به ٿئي ٿين توکي مون سان تيار ڪرڻو ئي ٻوندو.“

ونود ئي ۽ نهن چوئي ۽ جو زور لڳائي مهيندر جي پاڪر
مان پاڻ ڇڏائي ورتو.

مهيندر چيو: ”تو چوڌاري باهه لڳائي ڇڏي آهي،
هاڻي تون نه اُنڪي وسائي سگهندين ۽ نه اُنمان لڪري پڃي
ئي سگهندين.“ چوندي چوندي مهيندر جو آواز بلند ٿي
ويو. هن وڏي واڪي چيو: ”ونود، تو اهڙي راند کيڏي
ئي ڇو؟ هاڻي تون اُنڪي راند سڏي اُن مان پاڻ ڇڏائي نه
سگهندين.“ هاڻي بنهي جي گتتي ساڳي ٿيڻي آهي. بنهي
کي هڪ ٻئي سان گڏ ئي مرڻو پوندو.“

ايتري ۾ واڪو ٻڌي راج لڪشمي اُٿي اچي لڪتي.
هن ايندي سان ئي مهيندر کي چيو: ”مهين، تون اتي ڇاڻو
ڪرين؟“

مهين جي مست نظر هڪوار ماءُ ڏي وري پُر وري ٻي ۽
وار ئي ڦري ونود ئي ۽ ڏي ٿي، هن چيو: ”مان پنهنجو
سڀ ڪجهه ڇڏي هليو هئندس. ٻڌاء، تون مون سان گڏ
هليندين؟“

ونود ئي ۽ هڪوار ڪروڙ ۾ ڀريل راج لڪشمي ۽ ڏي نهار يو.
پوءِ هڪدم اڳتي وڌي هڪم ارادي سان مهيندر کي هٿ
کان وٺي ڇيائين: ”هاڻو هلنديس.“

مهيندر چيو: ”نه بس رڳو اچو ڪو ڏينهن ترس، مان هيٺ
وڃان ٿو، سڀاڻي کان توکان سواءِ ٻيو ڪوبه منهنجو نه هوندو.“
ائين چئي، مهيندر هليو ويو.

ايتري ۾ ڌوبي ۽ اچي ونود ئي کي چيو، ”ماتا ٺاڪرڻ،
هاڻي نه مونکي ڏاڍي دهر ٿي ويئي آهي، توهان کي اڄ واندڪائي
نه هجي نه مان ڪپڙا سڀاڻي ئي اچي وٺي ويندس.“
کيمي ۽ اچي چيو: ”وڏي ڪنوار، سس چوي تو نه

گهوڙي لاءِ ڏاڏو ڪونهي.“

نوند ئي هر هفتي پنهنجي روبرو ستن ڏينهن جو ڏاڏو
تورائي طيلي ۾ موڪلي ڏيندي هئي ۽ روز دري مان
بهي گهوڙي کي ڏاڏو کائيندو ڏسندي هئي.

ايتري ۾ گوپال نوڪر اچي نڪتو ۽ چوڻ لڳو: ”وهو
فاڪرٽ، جهاڙو دار اڄ ساڌو دادا (ساڌو چرن) سان وڙهي
پيو آهي، چوي ٿو ته مون کان گاسليت جو حساب سنڀالي
ونو ته مان ديوان جيءَ کان پگهار جو حساب چڪائي نوڪري
ڇڏي هليو ويندس.“

ائين گهر جو سارو ڪاروبار برابر اڳئين چيان ئي پئي هليو.

(۳۴)

بھاري هيل ٽائين ميڊيڪل ڪاليج ۾ پئي پڙهيو. امتحان
جي ويجهن ڏينهن ۾ اچي هن ڪاليج پڙهڻ ڇڏي ڏنو. انهيءَ
ئي جيڪڏهن ڪو عجب کائي کائس پڇندو هو، ته هو جواب
ڏيندو هو، ”مون کي اول پنهنجي صحت جو خيال رکڻو آهي،
ٻين جي صحت جو پوءِ.“

بھاري سپاءِ کان ئي سک ڦٽو، آدمي ۽ چست ماڻهو هو.
ڪجهه نه ڪجهه، ڪرڻ کانسواءِ هن کي اصل سائنس ئي نه
ايندي هئي. هن کي نه نالي جي مشهوريءَ جي ثابث هئي،
نه پيسي جو لوپ هو ۽ نه گذر بسر لاءِ ڪجهه پيدا ڪرڻ
جي ئي چنڊا هيس. هو آرٽس ڪاليج مان گريجوئيٽ ٿيڻ
کان پوءِ، پهرين انجنيئرنگ سکڻ لاءِ شوقور ڪاليج ۾ وڃي
داخل ٿيو. اتان هن کي انجنيئرنگ سکڻ جو شوق هو
۽ جيتري قدر هٿ جي ڪم ۾ هوشياري حاصل ڪرڻ ضروري
ٿي سمجهيائين، اوتري قدر علم ۽ هنر حاصل ڪري موٽي
اچي ميڊيڪل ڪاليج ۾ پرتي ٿيو. سندس دوست مهيندر

آر ئس ڪاليج مان ڊگري وٺي، سڌو وڃي ميڊيڪل ڪاليج ۾ داخل ٿيو هو. پر هو گذريل سال ناپاس ٿي پيو هو. جنهنڪري ٻئي دوست وري اچي ڪاليج جي ساڳئي ڪلاس ۾ گڏيا هئا. ڪاليج جي وڌيڪار ٽين ۾ هنن ٻنهي جي دوستي مشهور هئي. هو ڪل چرچي ۾ ٻنهي کي شيام ڊس جا چاڙا پائر ڪري سڏيندا هئا. پر هنن ٻنهي جي دوستي اوچتو ئي ٽٽي پيئي. سندن هر ڪلاسين لاءِ اها هڪ ٻرولي بڻجي پيئي. هو اها ڀڄي نٿي سگهيا.

بھاري جڏهن ڏسندو هو ته فلاڻي هنڌ وڃڻ سان مهيندر سان روز ضرور منهن مقابلو ٿيندس ۽ اهو منهن مقابلو اڳئين جهڙو نه ٿيندو، تڏهن هو اهڙي هنڌ هرگز ڪين ويندو هو. سڀني جو وڌو وڌو هو ته بھاري پريڪيا ۾ ضرور پاس ٿيندو ۽ ٻڪ چڱو نمبر کڻندو ۽ عزت ۽ انعام حاصل ڪندو پر ٿيوائين جو هو مورڳو امتحان کان اڳ ئي ڪاليج ڇڏي هليو ويو.

بھاريءَ جي گهر پريسان ئي هڪڙي ڪچي جهوپڙي هئي. ان ۾ راجيندر چڪرورٿيءَ نالي هڪ غريب برهمڻ رهندو هو. هو ڪنهن پريس ۾ ٻارھين رويي مهيني تي ڪمپازيٽر هو، جنهن مان ڏکيو سڪيو گذر پيو ڪندو هو. هڪڙو هڪڙو ننڍو پٽ هو. بھاريءَ هڪڙي ڏينهن انهيءَ برهمڻ کي وڃي چيو: ”تون پنهنجي پٽ جي ٻانهن کڻي مون کي ڏي ته مان پاڻ کيس پڙهڻ لکڻ سکياريندس.“

اها آڇ ٻڌي برهمڻ جي سرير ۾ چڻ ٿيون ساهه پيو. هن ڏاڍيءَ خوشيءَ مان پنهنجي اٺن سالن جي پٽ بسنت جي ٻانهن هڪدم کڻي بھاري کي سونپي.

بھاريءَ بسنت کي وٺي، هن کي پنهنجي طريقي سان سکيا ڏيڻ شروع ڪئي. هن پنهنجي من ۾ فيصلو ڪيو ته هن کي

ڏهن ورهين عمر تائين ڪو به ڪتاب ڪونه پاڙهيڻدو، رڳو زباني سکيا ڏيندو رهندو. هو انهيءَ لاءِ بسنت کي ڪڏهن قلعي واري ميدان ۾ گهمائڻ وٺي ويندو هو، ته ڪڏهن هنڪي عجائب گهر (سنگر هال) گهمائڻ وٺي ويندو هو ته ڪڏهن علي پور پشو شالا ۾ وٺي ويندو هوس. ڪڏهن وري شوقور وارو باغيچو وڃي ڏيکاريندو هوس. انهيءَ طرح هن ڇا ڏينهن نهايت مزي ۾ پيا گذارندا هئا. هو بسنت کي زباني طرح انگريزي به سيکاريندو هو ۽ آکاڻين رستي انھاس جو گيان به ڏيندو هو. اهڙيءَ طرح جدا جدا نمونن ۾ ٻار جي چٽ ورتيءَ جي پريڪيا ڪرڻ ۽ هنجي آنتيءَ لاءِ گهريل ذريعا ميسر ڪرڻ، هنجي سڄي ڏينهن جي مکيه مشغولي هوندي هئي. هو پاڻ کي ڪن ٻل لاءِ به واندو نه رکندو هو.

ورش جا ڏينهن هئا. صبح کان وٺي مينهن پوڻ شروع ٿيو هو، وچ ٽي ٻن پهرن جو ٿورو وقت بند ٿيو هو، پر ٽي پهريءَ کان وري زور شور سان پوڻ شروع ٿيو هو. جنهن ڪري شام جو ڪيڏانهن لڪرڻ جو آسرو ڪونه هو. هن پنهنجي مٿئين وڏي ڪمري ۾ بتي ٻاري بسنت سان نئين نموني راند پئي کيڏي.

هن بسنت کان اوچتو سوال ڪيو. بسنت، هن ڪمري ۾ ڪيتريون ڪامون هونديون، جهت ٻت ٻڌاءِ، ڳڻي ٻڌائڻ ڪار نه آهي.

بسنت جواب ڏنو: ”ويه.“

بهاريءَ چيو: ”غلط، تو هارايو. آرڙهن آهن.“

انهيءَ کان پوءِ بهاريءَ جهت ٻت اٿي دروازي جي مٿئين اڌ واري جهرمري (هوا جي گذر لاءِ در جي طاق ۾ ٻيل پاسيريون طاقيون جي ڪلي ۽ بند ٿي سگهن) کولي پڇيو:

” ٻڌاء هن چهر مريءَ ۾ ڪيتريون طاقيون آهن؟ “ سوال ڪري
هن طاقيون يڪدم بند ڪري ڇڏيون.

بسمت جواب ڏنو: ” ڇهه. “

بھاريءَ چيو: ” برابر، تو کٽيو. “ ۽ وري ٻينچ ڏانهن
اشارو ڪري پڇيائينس، ” هن ٻينچ جي ڊيگهه ڪيتري
ٿيندي؟ “ ۽ پوءِ وري پڇيائينس: ” هن ڪتاب جي نور
ڪيتري ٿيندي؟ “ لائين جدا جدا قسمن جا سوال پڇي، هن
بسمت جي گيان لادرين جي شڪتي پڻي وڌائي نه ايتري
۾ پٽيوالي اچي اطلاع ڏنو: ” سائين، هڪڙي مائي.... “

پٽيوالي اڃا پورو اطلاع ئي نه ڏنو هو جو ونود لي ڪمري
اندر لنگهي آئي.

بھاري ونود ليءَ کي اوچتو پاڻ وٽ آيل ڏسي وائڙو
ٿي ويو. پڇيائينس: ” ڀاي، تون هتي ڪيئن؟ ٻيو ته سڪ
آهي؟ گهر ۾ ڪجهه ٿيو آهي ڇا؟ “

ونود ليءَ پڇيو: ” ڇو، توهان جي گهر جي زالن مان ڪا به
هتي ڪانهي ڇا؟ “

بھاريءَ جواب ڏنو: ” منهنجي گهر ۾ نڪا گهر جي زال
آهي، نه ٻاهر جي. مونکي رڳو هڪڙي پٽي آهي، سا به
پنهنجي ڳوٺ ۾ رهندي آهي. “

ونود ليءَ چيو: ” نه توهين مونکي پنهنجي پٽيءَ وٽ ئي
ڇڏي آڇو. “

بھاريءَ پڇيو: ” مان، توکي اتي ڇا ڄاڻائي ڇڏي آڇان؟ “
ونود ليءَ چيو: ” نوڪرياڻي ڄاڻائي ڇڏي آڇو. مان
اُتي گهر جو سمورو ڪم ڪار ڪري ڏينديس. “

بھاريءَ چيو: ” پر پٽيءَ کي ڪجهه عجب لڳندو. هن
هيل تائين ڪڏهن نوڪرياڻيءَ نه هڪڙي جي دانهن ڪانه ڪئي

آهي. پر پهرين ته تون مونکي ٻڌاء ته منهنجي من ۾ اهڙو
ويچار آيو ڇو آهي؟ ”ائين چئي، وري بسنت کي چيائين،
”بسنت، تون وڃي سمهي پڙ.“
بسنت آئي هليو ويو.

بسنت جي وڃڻ کان پوءِ ونود ٿي ۽ چيو: ”ٻاهرين هلي
چلي ٻڌي، توهين اندرين حقيقت پوريءَ طرح پروڙي نه
سگهندا.“

ٻهاريءَ چيو: ”انجو خيال نه ڪر، جيڪڏهن مان پوريءَ
طرح پروڙي نه سگهيس، جيڪڏهن ڪجهه غلط به ڪئي سمجهيس،
ته به اُهو ڪهڙو هرج آهي؟“

”ڇڻو، غلط سمجهو يا صحيح، توهان جي مرضي. حقيقت
اها آهي ته مهيندر مونکي پيار ٿو ڪري.“

”اها ڳالهه ته ڪا نئين ڪانه آهي، نڪي اهڙي آهي
جنهن جي بهر ٻڌڻ ٿي دل وري.“

”وري وري ٻڌائڻ تي ته منهنجي به دل ڪانه آهي.
مان ته توهان وٽ انهيءَ لاءِ آئي آهيان ته توهين مونکي
شرط ڏيو.“

”جيڪڏهن منهنجي اهڙي دل نه هئي ته ٻڌاء ته اها
آفت آندي ڪنهن؟ مهيندر جنهن رستي ٿي پئي هليو
انهيءَ تان هنکي ٽيڙيو ڪنهن؟“

”مون ئي ٽيڙيو مائس. مان توهان کان ڪجهه به ڪونه
لڪائيندس. اهو سمورو منهنجو ئي ڪرڻو آهي. مان
پري هجان يا ڪهڙي به هجان. توهين هڪوار پاڻکي منهنجي
حالت ۾ وجهي، منهنجي دل کي سمجهڻ جي ڪوشش ڪريو.
مون پنهنجي دل جي باهه سان مهيندر جو گهر ٻاريو آهي.
مون ڪنهن وقت سمجهيو ٿي ته مان، مهيندر کي پيار ڪريان

ٿي پر اها منهنجي ڀل هئي.“
 ”جيڪو پيار ڪري ٿو، سو ڇا لاهيءَ طرح باهه لڳائي
 سگهي ٿو؟“

”دادا، اهو ٻوھانجي شاسترن جو متو آهي. منهنجي
 اڃا اها اوستا نه ٿي آهي جو مون ۾ شاسترن جي حڪمن جي
 پيروي ڪرڻ جي سميت پيدا ٿئي. توهين هڪوار پنهنجا
 شاستر پاسيرا رکي انٽرياميءَ جيان منهنجي دل تي نظر
 وجهو. اڄ مان پنهنجي سموري ڇڱائي، مدائي، توهان جي
 اڳيان کولي رکڻ ٿي چاهيان.“

”مان شاستر ڇا لائين ٿي کولي وينو آهيان، ڀايي! من
 جي راز کي وڳيان مطابق سمجهڻ جو بار انٽرياميءَ تي ئي
 ڇڏي ڏي. اسين ساڌارڻ ماڻهو جيڪڏهن شاسترن جي آڳيان
 ٿي نه هلنداسين، جيڪڏهن انهن جي ڏسيل نيمن کي
 اورانگهينداسين، ته ٻچاڙيءَ جو اسان کي ڏڪو کائي ڪڍ ۾
 ڪرڻ کان ڪير بچائي سگهندو؟“

”ٻڌو دادا، مان توهان کي ٺرلڇ ٿي ٿي چوان توهين
 مون کي بچائي سگهيا ٿي. مهيندر مون کي پيار برابر ڪري
 ٿو پر هو صفا چسو ۽ اٺڙو آهي. هن ۾ مون کي سمجهڻ جو
 دماغ ٿي ڪونهي. مون کي ڪنهن وقت لڳو ٿي ته توهان
 مون کي سمجهيو آهي. هڪوار توهان مون ۾ شردا به ڏيکاري
 هئي. سچ ٻچ ٻڌائجو، لڪاڻ جي ڪوشش نه ڪجو.“

”اهو سچ آهي ته ڪنهن وقت منهنجي دل ۾ تنهنجي
 لاءِ شردا جاڳي هئي.“

”توهان انهيءَ ۾ ڪا غلطي ڪانه ڪئي هئي. پر جڏهن
 توهان مون کي سمجهيو به هو ۽ مون پر شردا به ڪرڻ لڳا هئا ته
 پوءِ ائيني روڪجي ڇو بيٺا؟ مون سان پريم ڪرڻ ۾ توهان

کي ڪهڙي آرڇڻ هئي؟ آڄ مان بي شرم ٿي توهان وٽ آئي آهيان ۽ نرلج ٿي توهانکي چوان ٿي، توهان مولڪي چو ڪين چاهيو. مون سان پريم چو ڪين ڪيو؟ هاءِ، منهنجي نئل قسمت! توهين به ڪو آشا جي پريم ۾ غلطان هئا! نه، توهين ناراض ٿي نه سگهندا! ويهه. مان اندر هڪڙي ٻاهر بي ڪانه رکنديس. بنا ليليءَ ڇپيءَ، بنا رڪه رکان چوان ٿي ته توهين مهسوس ڪريو ته توهين آشا سان پريم ڪريو ٿا. مولڪي انجي اڳ ۾ ئي ڄاڻ هئي پر مان سمجهي نٿي سگهيس ته توهان آشا ۾ ڇا ڏٺو هو. ڇڱائي ڇٽو يا مدائي. صورت ڇٽو يا سيرت، هن ۾ آهي ڇا؟ وڌاڻا شايد توهانکي مرداڻي نظر کان سواءِ اندرين نظر ڏني ئي ڪانهي. خبر نه آهي ته توهين ڇا ڏسي ۽ ڪيترو ڏسي موهت ٿي ٿا وڃو، صفا بيوقوف بڻجي ٿا وڃو، بلڪل انڌا.

ٻياري آئي ڪڙو ٿيو ۽ چيائين: ”آڄ توکي، مولڪي جيڪي سڃاڻڻو هجي سو ڀلي سٽاء. مان سڀ سٽندس. پر منهنجي توکي اها ئي پراڻا آهي ته جيڪي مولڪي نه چوڻ جهڙو هجي، اهو نه چڙ.“

ولودئيءَ چيو: ”دادا، مان سمجهان ٿي ته توهان کي ڪٿي ضرب ٿي رسي، پر ذرا اهو به خيال نه ڪريو ته، مولڪي جنهنجي شردا ملي هئي، جنهنجي پريم پاڻ سان منهنجو سارو جيون سارو ٿڪ ٿي سگهيو ٿي، انهيءَ ڏي جو مان، هن رات جي وڙي ۾ پنهنجو دڪ درد، لڄ شرم، ڊپ ڊاءِ سڀ وساري، ڊوڙي آئي آهيان، اهو دڪ ڪيڏو نه وڌو هوندو! اهو خيال ڪري ذرا تيرج ڌاريو. مان سچ ٿي چوان ته جيڪڏهن توهين آشا کي پريم نه ڪندا هجو ها ته جيڪر مون کان هنجي اهڙي ستيا ناس ڪرڻ نه پڇي ها.“

بھاريءَ جو منهن هڪدم ورن ورن ٿي ويو. هن چيو:
 ”ڇو، آشا کي ڇا ٿيو آهي؟ ٿو هنکي ڇا ڪيو آهي؟“
 ونود لڏي چيو: ”مهيندر پنهنجو گهر ٻار ڇڏي، سڀاڻي
 مونکي ساڻ وٺي ٻاهر هلڻ لاءِ تيار آهي.“
 بھاري اوچتو گرڇڻ لڳو: ”ائين هرگز ٿي نه سگهندو.
 ڪنهن به صورت ۾ نه.“
 ونود لڏي چيو: ”هڙن، هرگز ٿي نه سگهندو. پر مهيندر
 کي هاڻي ڪير ٿو روڪي سگهي؟“
 بھاريءَ چيو: ”نون روڪي سگهين ٿي.“

ونود لڏي ٿورو وقت چپ رهي، پوءِ بھاريءَ جي اکين
 ۾ اکيون کپائي چوڻ لڳي: ”مان هنکي روڪيان، ڪنهنجي
 لاءِ؟ ٺوهان جي آشا لاءِ؟ ڇڻ مونکي پنهنجو سڪم ڏک
 ڪجهه ڪونهي؟ ٺوهان جي آشا جو ڀلو ٿئي. مهيندر ۽ آشا
 جي جوڙي ۽ گهر ٻار بڻيو رهي. بس انهيءَ لاءِ مان پنهنجون
 سڀ نمائون گهوري ڇڏيان؟ مان اهڙي سٺي نه آهيان.
 مون ڌرم شاستر ايترا ڪونه پڙهيا آهن. مان جيڪي ڇڏينديس،
 انهيءَ جي عيوض مونکي ڇا ملندو؟“

بھاريءَ جي منهن ۾ پيارُ جيئن پوءِ ٿيڻ سخت ٿيندو
 ويو. هن چيو: ”ٿو گهڻن صاف صاف ڳالهين ڪرڻ جي
 ڪوشش ڪئي آهي، هاڻي مان به ٽوڪي ڪجهه صفا کولي
 ٿو ٻڌايان. ٻڌ، ٿو جيڪا حرڪت ڪئي آهي ۽ جهڙيون نون
 ڳالهيون ڪرين ٿي، انهن جو وڏو حصو، تنهنجي پڙهيل
 ساهتيه مان چورائيل آهي. انجو منو حصو نه ناول ۽ ناٽڪ آهي،
 تنهنجو پنهنجو نه آهي.“

ونود لڏي: ”ناول ۽ ناٽڪ!“

بھاري، ”هاڻو، ناول ۽ ناٽڪ، سو به ڪو اوچي درجي

چو نه. تون سمجهين ٿي ته اهي سڀ ڳالهيون تنهنجي دل
 اندر جون آهن پر ائين نه آهي. اهو سڀ تنهنجي پڙهيل
 ڪتابن جو پڙاڏو آهي. تون جيڪڏهن صفا اُڀوجه يا مورڪ
 يا اُڇا به هڪ سنئين سڌي چوڪري هجين ها تون جيڪر
 سنسار ۾ پريم کان وانجهي نه رهين ها. پر ناڪه جي نايڪا
 نه رستيچ ني ٿي سولهن ٿي. اُلهيءَ کان گهر جو ڪو ڪارج
 سڌ نه ٿيندو.

پوءِ ته ڪيڏانهن ويو ونودنيءَ جو ٽڪو ٽاءُ. ڪيڏانهن
 ويو هنجو حد کان وڌيڪ گيرب. هوءَ منڊيل نانگ-قط جيان
 لاجواب ٿي مات ڪري ويندي رهي. گهڻيءَ دير کان پوءِ
 بهاريءَ جي منهن ڏي نهارڻ کان سواءِ سانتيڪي نمرتا پُرئي
 آواز ۾ چيائين: ”ته پوءِ توهين مونکي ڪهڙي صلاح ٿا ڏيو؟“
 بهاريءَ چيو: ”منهنجي صلاح آهي ته تون ڪنهن به غير
 رواجي ڳالهه ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪر. جيڪي هڪ ساڌارڻ
 رستيءَ جي شپ ٻڌي چوي، سو ڪر. تون پنهنجي ڳوٺ
 هلي وڃ.“

ونودنيءَ چيو: ”ڪيئن وڃان؟“

بهاريءَ چيو: ”مان توکي زناني گاڏي ۾ چاڙهي، تنهنجي
 ڳوٺ جي اسٽيشن تائين اماڻي ايندس.“

ونودنيءَ پڇيو: ”ته پوءِ اڄوڪي رات مان هتي رهان؟“

بهاريءَ چيو: ”نه، مونکي پاڻ ۾ ايترو وشواس نه آهي.“

ايترو ٻڌندي ئي ونودني انهيءَ دم ڪرسيءَ تان اُٿي
 بت ٿي ويهي بهاريءَ جي پيرن کي پنهنجي ڇائيءَ سان
 لائي چوڻ لڳي: ”گهٽ ۾ گهٽ ايتري ڪمزوري ته رهڻ
 ڏيو، دادا. پٿر جي ديوتا سمان هڪدم پوئو نه بڻجي وڃو.
 پري سان پيار ڪري ڪجهه برا به بڻجي ڏيکاريو.“ رئين

چوندي چوندي هوء وري هنج چرط چمط لڳي .

بھاري ، ونودنيءَ جي انهيءَ اوچتي ۽ اُٺ چٽي وھوار ڪري ڪن پل لاءِ چرط پاٽ سنڀالي نه سگھيو. ھنجي من ٽن جون سڀ ٻنڌيون چرط ڏليون ٿي ويون. ونودني ، بھاريءَ جي اھا بي حواسي ڏسي ، ھنجي پيرن کي ڇڏي گوڏن ڀر کڙي ٿي ، ڪرسيءَ تي ويٺل بھاريءَ جي ڳچيءَ ۾ ٻانھون وجھي چيو: ”منھنجي ساھ جا سينگار. مان سمجھان ٿي ته توهين هميشه لاءِ نه منھنجا ٿي نه سگھندا. پر آڄ هڪ ڪٺ لاءِ نه مونکي پيار ڪريو. رڳو هڪ ڪٺ لاءِ. انهيءَ کان پوءِ مان پنھنجي سڄي ڳوٺڙي ۾ هلي ويندس. ڪنھن کان ڪجهه به نه طلبيديس. آڄ توهين مونکي اهڙو ڪجهه ڏيو جو مونکي موت ٿاڻين ياد رھي.“ چوندي ، ونودنيءَ پنھنجون ٻئي اکيون ٻوٽي ، مٺي ملڻ جي آس وچان پنھنجا ٻئي چپ پيڙي بھاريءَ جي چمن طرف وڌايا.

ڪمري ۾ صفا سٺا ڇاڻو پيو هو. هيءُ ٻئي چٽا ڪن پل لاءِ لائين بي جان مورتين مثل بنا چر ڀر نڇل وينا رھيا. انهيءَ کانپوءِ بھاري هڪڙو تڏو ساھ کڻي ، ڳچيءَ مان ونودنيءَ جون ٻانھون ڇڏائي ، اُٽي بي ڪرسيءَ تي ٿي ويٺو. پوءِ پنھنجي گھٽيل گلي کي صاف ڪندي چيائين: ”رات جو هڪ بچي هڪڙي پئسينجر ٽرين آهي.“

ونودني ڪجهه وقت مات ڪري ويٺي رھي پوءِ چرط چن ڇن ۾ چيائين: ”مان انهيءَ گاڏيءَ ۾ هلي ويندس.“

ايتري ۾ رشت پشت گورانگه بسٽ ، ٺنڳي پير ، اگھڙي بت ، بھاريءَ جي ڪرسيءَ ڀرسان اچي بيٺو ۽ گھير ٿا مان ونودنيءَ جي منھن ڏي ٺھارڻ لڳو.

بھاريءَ هن کان پڇيو: ”تون سمھين ڪونه وڃي ڇا؟“

بسنت ڪو به جواب نه ڏيئي، گنڀير منهن خاموش بيٺو رهيو.

ونود ليءَ پنهنجا ٻئي هٿ ڪٽي هن طرف وڌايا. بسنت ٻيهر به نه ڪجهه هڻيو پر پوءِ آهستي آهستي وڃي وونود ليءَ جي پاسي ۾ بيٺو. وونود ليءَ هنڪي ٻنهي هٿن سان چڪي ڪٽي ڇاڻيءَ لالو سندس ٻنهي ليٽن مان جهر جهر ڳوڙها ڳوڙ ڳاڙا لڳا.

(۳۵)

جهان ۾ ڪڏهن ڪڏهن ناممڪن به ممڪن بڻجي وڃي ۽ اُسه به سهڻ جهڙو ٿيو پوي، نه ته جيڪر مهيندر جي گهر ۾ اهو ڏينهن ۽ رات ڪٿي نه ڪٿن ها. مهيندر وونود ليءَ کي تيار رهڻ لاءِ چئي، ساڳيءَ رات ڏانهن هڪ چني لڪي هئي، جا ٻئي ڏينهن صبح واريءَ ٽپال ۾ اچي سندس گهر ملي.

آشا اڃا هنڌ تي لپتي ئي پيئي هئي جو ٺوڪر چني ڪٽي آيو ۽ چيائين: ”ماتا جي، چني.“

چنيءَ جو نالو ٻڌندي ئي آشا جي دل ڌڙڪي ويئي. هن جي من ۾ انهيءَ دم هزارين آشائون ۽ آشنڪائون جاڳي اُٿيون. هن جهٽ پٽ ڪند مٿي ڪٽي ٺوڪر کان چني ورتي. لاشافي جي مٿان مهيندر جا هٿ اکر هئا ۽ چني وونود ليءَ جي نالي لکيل هئي. اهو ڏسندي ئي آشا جو ڪنڌ اُٿين ئي وهائي مٿان ڪري پيو. هن بنا ڪجهه ڪچئي، چني ٺوڪر کي موٽائي ڏني.

ٺوڪر پڇيو: ”ماتا جي چني ڪنهن کي ڏيان؟“
آشا ورائيو: ”مون کي سڌ نه آهي.“

رات جا اٽڪل اٺ لڳا هوندا جو مهيندر واچوڙي جيان ڏاڍي تيزيءَ سان ست ست ڪندو سڌو وڃي وونود ليءَ جي ڪمري

سامهون بينو. ڏنائين ڪمري ۾ بتي ڪانه ٿي پري. چوڌاري
اوندهه لڳي پيئي هئي، هن کيسي مان ماچيس ڪڍي ٿيلي
باري ڏٺو: ڪمرو خالي پيو هو، نه ونودلي هئي نه ڪو
سندس سامان. هن ڪمري جي ڏاکڻي ورندي ۾ وڃي ڏٺو،
اُتي به ڪو ڪونه هو. ٽڏهن به هن سڏ ڪيو، ”ونود!“ پر
موت ۾ ڪوبه جواب ڪونه مليو.

هو پنهنجي من ۾ چوڻ لڳو، ’مان مورڪ آهيان، صفا
مها مورڪ، مونکي گهر ٻو هو نه هنڪي اوڏيءَ مهل ٿي ڀاڙ
سان وٺي وڃان ها. پنٿي آهي ضرور هنڪي اهڙو چنڀيو
هوندو جو هنجي لاءِ گهر ۾ رهڻ ڏکيو بڻجي ويو هوندو. من
۾ انهيءَ خيال ايندي ٿي، هنڪي اُن ئي اعتبار به اچي ويو.
هو انهيءَ دم اُٿل وٺي ماءُ جي ڪمري ۾ لنگهي ويو.
اُتي به بتي ڪانه ٿي پري. پر اونداهه ۾ به هن سهي ڪيو
نه ماڻس بستري تي ليٽي پيئي آهي. هن ٽڪڙو ٽڪڙو ماءُ
وت وڃي رٿل آواز ۾ سوال ڪيو: ”آهي، توهان ونودليءَ
کي ڇا چيو آهي؟“

”ڪجهه به نه.“ راج لڪشميءَ وراڻيو.

”نه پوءِ هوءَ ڪيڏانهن ويئي آهي.“

”مونکي خبر نه آهي.“

”توڪي خبر نه آهي.“ مهيندر بي اعتباريءَ پري آواز

۾ چيو: ”ڇڱو، مان هنڪي ڳولڻ ٿو وڃان. جتي به هوندي

اُتان کيس ڳولي هٿ ڪندس.“

رائين چئي، هو پنٿي موٽيو.

راج لڪشمي جهٽ پٽ بستري تان اُٿي، هنجي پٺيان

ڊوڙندي چوڻ لڳي: ”مهين، تون نه وڃ. موٽي آءُ. منهنجي

هڪڙي ڳالهه ٻڌي وڃ.“

پر مهيندر ٻڌو اُڻ ٻڌو ڪري ڪساهي ۽ ڊوڙ ڏنو گهر مان نڪري هليو ويو.
 ڪن کان پوءِ هن موٽي اچي درٻار کان پڇيو: ”خبر آئيئي
 نه وڏي ڪنوار ڪيڏانهن ويئي؟“
 درٻار جواب ڏنو: ”هوءَ ٻڌائي نه ڪجهه ڪونه ويئي.“
 خبر نه آهي.“

مهيندر زور سان گر جي چيو: ”خبر نه آهي؟“
 درٻار هٿ جوڙي چيو: ”سچ پچ مولڪي ڪا به خبر
 ڪانهي.“

مهيندر دل ۾ سوچيو، ’اميءَ سڀني کي پاڙهي ڀڪو
 ڪري ڇڏيو هوندو،‘ چيائين: ”خبر نه آهي نه نهيو.“
 انهيءَ وقت ٻاهر مهانگريءَ جي رستن تي گئس بٽين جي
 پرڪاش ٻاڙن سان گهايل سانجهيءَ جي انڌ ڪار ۾ گهورڙان
 اُڀر ۽ مڇيءَ جا هوڪا ٻڌي ڏنا. مهيندر گهر مان نڪري
 شاهي رستي جي انهيءَ گوڙ شور کان گهايل ماڻهن ۾ ملي
 غائب ٿي ويو.

(۳۶)

بھاري ڪڏهن به رات جي اولداهيءَ ۾ اُڪيلو ويهي
 پنهنجي نسبت سوچ ويچار ڪونه ڪندو هو. هن هيل ٽائين
 ڪڏهن به پاڻ کي پنهنجي ويچار جي وشيه نه بڻايو هو. هو
 هميشه پنهنجي پڙهڻ لکڻ، ڪم ڪار يا مٿن ماڻهن، سنگت
 ساٿين ۽ عام سان رڌو رهندو هو. هنکي پنهنجي بدران پنهنجي
 آس پاس جي دنيا کي آهستي ڏيٺ: ۾ ئي آندو ايندو هو. پر
 هڪڙي ڏينهن اوچتو هڪڙي زبردست ڌڪي سندس آس
 پاس جي والورڻ کي توڙي ڊانوار ڊول ڪري ڇڏيو ۽ کيس
 گهري انڌ ڪار ۾ ڌڪ جي آڪاس ڇهندڙ چوٽيءَ تي اُڪيلو

ڪري بيهاريو. ٺڏهن کان هو اُڪيلائيءَ کان ٻجڻ لڳو هو ۽ پاڻڪي زوريءَ ڪنهن نه ڪنهن ڪمر ۾ رڌل رکندو هو ۽ ڪنهن به طرح پاڻڪي واندو وهڻ نه ڏيندو هو.

پر انهيءَ ڏينهن هو پنهنجي انهيءَ اُترواسيءَ کي ڪنهن به طرح روڪي نه سگهيو. هو اڳئين ڏينهن وٺوڻيءَ کي پنهنجي ڳوٺ پهچائي آيو هو. ٺڏهن کان وٺي هنجي دل ٿان نهايت اولهائيءَ تائين ڊڪ سان ڀرجي ويئي هئي، هن چيئن انهيءَ کي ڪنهن ڪم يا ماڻهوءَ سان ٿي رٿايو ته سندس ڊڪ ڀري دل ان ۾ لڳي ٿي ٿئي، وري ڪري کيس نويڪلي ايڪالت ڏانهن ڇڪيندي ٿي رهي.

اونهارِي جي اونداهي رات هئي، رات جا اُٽڪل ٺو لڳا هوندا. چوڌاري گهگهه اوندھ لڳي پيئي هئي. دل کي فرحت ڏيندڙ سانجهيءَ جي ڏاڪڻي سامونڊي هير ڏاڍي چوهه پئي لڳي. ٿڪ ۽ اُداسيءَ کان پریشان بهاري پنهنجي سمهڻ واري ڪمري جي ڏاڪڻي ڪڏ ٿي آرام ڪري وجهي اُڪيلو وينو هو.

هن انهيءَ ڏينهن سانجهيءَ جو بسنت کي به ڪوبه پاڙهيو هو. هنکي سويلي مَوڪل ڏيئي ڇڏي هئائين. هنجي هردي جڻ ڪنهن ماءُ جي تياڳيل ٻار جيان، ڪنهن دلاسي لاءِ ڪنهن سنگ لاءِ، پنهنجي پريم اميرت ڀرڻي گذريل جيون لاءِ انهيءَ گهگهه اونداهيءَ ۾ پئي ٻانهون ڪڍي ڪنهن کي پئي ڳوليو. هنجي پختائيءَ ۽ سخت سنجڻ جو بند پيچي خبر ناهي ڪيڏانهن لڙهي ويو هو! هن جي دل جنهن نسبت ڪجهه به نه سوچڻ جو ارادو ڪيو هو، اُڏانهن پوري زور سان ٻوڙندي ٿي ويئي هن ۾ انهيءَ کي روڪڻ جي رٿي ۽ جيتري به طاقت نه رهي هئي.

هن پنهنجي من ۾ خشڪي، پاڻي، پهاڙن ۽ لڏين جي جدا جدا رنگن ۽ نشانن سان چٽيل نقشي جيان نقش ٿيل مهيندر جي سنگت جي رنگين لمبي ڪهاڙي ۽ ڪي ٻاراڻي پيرن کان وٺي، ٺيڙي تائين کولي پنهنجي اڳيان ڪري رکيو ۽ غور سان ڏسڻ لڳو ته هن پنهنجي جيون ڪي جنهن ننڍڙي جڳت جي آڌار تي بيهاريو هو، اُهو ڪهڙا ڪهڙا نوان گرهه گهڙيا ۽ اهو ڪهڙي هنڌ ڪهڙي وڏي گرهه جي ٽڪر سان ٽڪرجي ٿي پيو ۽ ٻالوان ڊول ٿي ويو. هن جي من ۾ سوال اٿيو ته انهيءَ مني سنگت جي وچ ۾ پهرين پهرين ڪهڙو ويڇو وجهندڙ نئون گرهه داخل ٿيو. دل ۾ انهي سوال اٿندي ئي انهيءَ گهري اندڪار ۾ هنجي اکين اڳيان سچ لٿي جي موھيندڙ لالائيءَ ۾ ڇمڪندڙ آشا جو جوين ٻرڻو لڄارو منهن ڇمڪي ويو ۽ انهيءَ سان گڏوگڏ هن جي ڪنن ۾ منگل ميڙ وهاڻو اُٿو جي پوتر شڪ ڏوٺي گوڇو لڳي. اهو شپ گرهه اڻ ڏٺي آڪاس جي اڻ ڄاڻي هنڌ کان اچي پنهي دوستن جي وچ ۾ پيو. انهيءَ ئي پهرين پهرين پنهي دوستن جي وچ ۾ ٿورو ٿورو ويڇو آندو. اهو اهڙو گهرو درد ڪٿان ڪٿي آيو جو نه من ۾ آڻي ٿو سگهجي نه وات سان چئي ٿو سگهجي. پر تڏهن به اهو ويڇو، اهو درد کيس بي مثل سڪ ۾ رڳيل منن لائن سان ٻرڻو ڏسڻ ۾ آيو.

انهيءَ بعد هنن جي وچ ۾ جيڪو ڇنڇر جو گرهه اُڀريو، جنهن هنن جي سنگت جي سنيهر، ٻٽي ٻٽيءَ جي ٻرڻ، گهر جي شائنيءَ ۽ پوئو ٿا ڪي هڪدم ناس ڪري ڇڏيو، بهاريءَ انهيءَ ڇنڇر گرهه وٺو ڏئيءَ ڪي نهايت نفرت مان پوري زور سان پنهنجي من جي ڪنڊ ڪڙچ مان ڪڍي ڇڏڻ جي ڪوشش ڪئي، پر ڪهڙو اچرج! اهو ڌڪو نهايت

هڪو بڙجي ويو. اهو جڻ هنڪي ڇهي ئي نه سگهيو. اها موهيندڙ آڻوڪي سندري ڀرولي بڙجي پنهنجي حيرت انگيز راز ڀرين گهرين ڪارين اکين جي هڪ نڪ نظر سان ڪرڻ ڀڪش جي رات جي گهگهه آندڪار ۾ بهاريءَ اڳيان ڏنڻجي بهي رهي. اولهاري جي رات جي رڪي رڪي لڳندڙ ڏاڪڻي هير هنجي سڙائي اڀار بندڙ ٿڌن گهرن ساهن جيان بهاريءَ جي لڱن کي جهڙ لڳي. انهن نه چنڇندڙ اکين جي تيز نظر آهستي آهستي جهڙي ٻوڙ لڳي. اها آندڪار جي اسات سان خشڪ ٿيل تيز نظر لڙڪن جي نير سان پڇي پوڙ ٿي گهري ٺرمڻ ڀاڙ جي رس ۾ ڀر جي ويئي. اها مورتِي پل ۾ ئي بهاريءَ جي پيرن اڳيان جهڪي، پنهنجي سموري طاقت سان سندس ٻنهي پيرن کي ڪڍي پنهنجي چاٽيءَ سان لالو ۽ ٻوڙ هڪ سهڻيءَ جادوءَ جي ول جيان بهاريءَ کي ويڙهي، هر ڪن وڌندي وڌندي تازي ٿريل سڳندڻ گل سمان پنهنجو موهيندڙ منهن مٿي ڪڍي مني ملڻ جي آس ۾ بهاريءَ جي چنن اڳيان آندو. بهاري اکيون ٻوڙي انهيءَ منهن کي پنهنجي يادگيريءَ جي پٽيءَ تان ميساري ڇڏڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳو. پر هنڪي ڌڪي ٻاهر ڪرڻ لاءِ سندس ارادو ڀورو نه ٿيو. جڻ هنجو هٿ اُٿيو ئي نه. هڪڙي منيءَ جي لاءِ اوڪاسيندڙ آسائيل اُتر پٽ منهن سندس اڳيان جيئن جو ٿيڻ ٿينو رهيو، جنهن پنهنجي اوڪاس سان هنجي ساري سر ۽ ۾ سسراڻي اڀاري ڇڏي.

بهاريءَ کان انهيءَ ڪڏ ئي نوڪلي آندڪار ۾ وڌيڪ ويٺو نه ٿيو. ڪنهن طرح من کي پيءُ وجهڻ لاءِ هو اتان اُٿي نڪرڻ ڪڙو پنهنجي پٽيءَ جي روشنيءَ سان روشن وڌي صفحي ۾ هليو ويو.

انهي ۽ صفهي جي هڪڙي ۽ ڪنڊ ۾ ريشمي پردي سان
يڪيل هڪ مڙهيل فوٽو رکيل هو. بهاري اهو فوٽو کڻي
صفهي جي وچ تي بڻي ۽ ڀرسان وڃي ويٺو ۽ فوٽو اڳيان رکي
انکي ڏيان سان ڏسڻ لڳو.

اهو فوٽو مهيندر جي وهانءَ کان ٿرٿ پوءِ ڪڍايل ٻئي
ٻنهيءَ جو گڏيل فوٽو هو. فوٽي جي هيٺان مهيندر پنهنجي
هٿ سان ’مهين دا‘ ۽ آشا پنهنجي هٿ سان ’آشا‘ لالڪيا
هئا. فوٽي ۾ ٽئين ٻرڻي جي خوشيءَ ٻرڻي موقع جو نظارو
جيئن جو ٽئين ظاهر هو. مهيندر ڪرسيءَ تي ويٺو هو. سندس
منهن تي ٽئين ٻرڻي جي خوشيءَ جي رسيلي جهلڪ چٽي
پئي جهلڪي. سندس پاسي ۾ ئي آشا بيٺي هئي. فوٽي
گرافر هنڪي منهن يڪڙ نه ڏنو هو، پر هو هنجي منهن ٿان
لڄ جي ڇايا هٽائي نه سگهيو هو. پر هاڻي اهوئي مهيندر
پنهنجي انهيءَ پاسي ۾ بيٺل جيون ساٿي کي روٽاري ڪيترو
پري نڪري ويو آهي. جڙ فوٽي مهيندر جي منهن ٿان ٽئين
ٻرڻي جي خوشيءَ جي هڪ به اشاري نه بدلي هئي. هن
پنهنجي جڙ ٿا سان مورڪ جيان ڪجهه به نه سمجهي انڪه جي
ڪيل مسخريءَ کي دائم قائم بڻائي ڇڏيو هو.

بهاري انهيءَ فوٽي کي هنج ۾ کڻي وٺو. انهيءَ کي من
مان ڌڪي دور ڪرڻ چاهيو، پر وٺو. انهيءَ جا ٻنهي ۾ چور
قوه جوڀن ڀريا نازڪ هٿ بهاريءَ جي ڀيرن کي چمڪو يا
رهيا. بهاريءَ فوٽي ڏي بهاري دل تي دل ۾ ڇيو تو،
هڙو ٻنهي ڀريو جيون توڙي لاس ڪري ڇڏيو! پر وٺو. انهيءَ
جو اهوئي مني ۽ اوڪاسيندڙ مٿي ڪيل منهن ۽ نيزاريءَ پري
وينتي هنڪي گولنگي ٻوليءَ ۾ وري وري چوڻ لڳي، ’مان
توڪي چاهيان ي، ساري سنسار مان مون رڳو توکي ئي وريو

‘آهي!‘

پر بهاريءَ جي سوال جو ڇا اهوئي جواب هو؟ بس اهوئي جواب ڇا هڪ برباد گهر درد ياري دانهن کي ڏي ڇڏيندو؟ بهاريءَ جي دل مان نڪتو، ”پشاجي!“

‘پشاجي!‘ ڇا بهاريءَ پوري ڌڪار سان چيو هو يا انهيءَ سان ڪجهه آدر جو سر به مليل هو؟ جنهن وقت بهاري عمر ڀر لاءِ پريم جي اڌڪار کان وانجهجي هڪدم هٿين خالي بيڪاري جيان رستي تي پئي پئڪيو، تنهن وقت ڇا هوائي گهر تي اُٻار پريم جي پيمت کي سڄيءَ دل سان ڌڪاري موٽائي سگهيو ٿي؟ انهيءَ جي بدلي کيس ڇا حاصل ٿيو هو؟ بهترين ڏينهن ٿاين هن پنهنجي سڄي حياتي سنگت تان قربان ڪري پريم پندار مان رڳو ڪن ٽٽل ڪٽن جي بيمه پئي مڱي. انهيءَ ڏينهن ڇڏهن پريم پندار ۾ رڳو سندس لاءِ سوني ٿالهر ۾ پنهنجي پريم جي سموري پيمت پري موڪلي ڏهن هو ڪهڙيءَ ٻڌڻ ۾ پئجي انهيءَ کان پاڻ کي وانجهي؟

فوٽوهنج ۾ جهلي هن ايڪاگرچت سان اهڙيون اهڙيون ڪيتريون ئي ڳالهائون پئي سوچيون. ايتري ۾ ڪنهنجي پيرن جو دھڪو ٻڌي هو چرڪي ويو. جيئن اکيون مٿي کڻي نهارائين تيئن ڏٺائين ته سامهون مهيندر پينو هو. هو مهيندر کي ڏسي جيئن عجب ۾ پئجي اٿيو تيئن سندس هنج ۾ جهليل فوٽو هيٺ غاليجي تي ڪري پيو؛ انهيءَ ڏانهن سندس ڌيان ئي نه رهيو.

مهيندر ايدي سان ئي پڇيو، ”وڻوڊ لي ڪٿي آهي؟“ بهاري مهيندر جي آجيان لاءِ اڳتي وڌيو؛ هنکي هٿ کان وٺي چيائين: ”ڀائو، ٿورو ويهو ته سڀني ڳالهين تي ويچار ڪريون.“

مهيندر جواب ڏنو: ”مون وٽ ويهڻ ۽ ڳالهين ڪرڻ لاءِ وقت ڪونهي. ٻڌاءِ ته ولودني ڪٿي آهي؟“
 بهاريءَ چيو: ”توهان چيڪو سوال ڪيو آهي سو اهڙو نه آهي جنهنجو جواب هڪ لفظ ۾ ڏيئي سگهجي. نڪي هڪ لفظ ۾ جواب ڏيڻ سان توهين پوري حقيقت خيال ۾ آڻي سگهندا. ذرا ٺهري ويو ته مار، توهانکي سموري حقيقت سمجهيان.“

مهيندر وراڻيو: ”تون مونکي اُپديش ڏيندين؟ ننڍي هوندي مان اهڙا گهڻي اُپديش ٻڌي ۽ پڙهي چڪو آهيان.“
 بهاريءَ چيو: ”نه، مونکي نه اُپديش ڏيڻ جو اڌ ڪار آهي ۽ نه مون ۾ اهڙي لياقت آهي.“

مهيندر چيو: ”ته ڇا تون مونکي ڦٽڪاريندين؟ مان اڳ ۾ ئي قبول ٿو ڪريان ته مان نيچ آهيان، پاڪندي آهيان، بيو به جيڪي تون چوين سو سڀ آهيان، پر تون مونکي ٻڌاءِ ته توکي خبر آهي يا نه ته ولودني ڪٿي آهي؟“
 بهاري: ”هائو، مونکي خبر آهي.“
 مهيندر: ”ته تون مونکي ٻڌائيندي يا نه؟“
 بهاري: ”نه.“

مهيندر: ”توڪي ٻڌائڻو ئي ٻوندو. تو هنکي ڀڄائي آڻي لڪائي وهاريو آهي. هوءَ منهنجي آهي. تون مونکي اها موٽائي ڏي.“

بهاري ڪن چپ رهيو، پوءِ هڪم آواز ۾ چيائين: ”هوءَ منهنجي نه آهي. مان هنکي ڀڄائي ڪونه آيو هوس. هوءَ پاڻيهي مون وٽ آئي هئي.“

مهيندر گرجڻ لڳو: ”ڪوڙ آهي.“ ۽ لئين چئي، ڀر واري ڪمري جي بند دروازي تي زور زور سان ڌڪ هڻڻ

۽ رڙيون ڪرڻ لڳو: ”ولود! ولود!“
 ڏڪن ۽ گوڙ ٿي اندران رڻڻ جو آواز آيو. لاهو ٻڌي هو
 ڏاڍيان چوڻ لڳو: ”ڊج نه ولود! مان مهيندر آهيان. مان
 توکي هتان ڇڏائي وٺي هلندس. ڪوبه توکي بند ڪري
 رکي نه سگهندو.“

چوندي چوندي هن زور سان ڏڪو ڏنو ته دروازو
 کلي پيو.

دروازي کڻندي ئي مهيندر ٽڪڙو ٽڪڙو اندر لنگهي
 ويو. اندر بلڪل اوندهه لڳي پيئي هئي. اوندهه ۾ غور
 سان نهاريندي هنڪي اُٺ چٽي پاڇي جيان ڏسڻ ۾ آيو ته
 بستري تي چڻ ڪو ڊجي ڪرڻو بندڙو ٿي، سڌ ڪا پڙيندي
 ۽ پٺ پٺ ڪندي وڃي وهائي ڪي چٽڙيو.

بھاري جهٽ ڊوڙي ڪري اندر ويو ۽ بسنت کي
 پاڪر ۾ کڻي، کيس دلا سو ڏيندي چوڻ لڳو: ”بسنت، ڊج
 نه، ڪوبه ڊپ نه آهي، تون ڊج نه.“

مهيندر اُٺي ۽ دم ٽڪڙو ٽڪڙو ٻاهر نڪري آيو ۽ ٻوڙ
 هيٺ مٽي، هيڏانهن هوڏانهن چوڌاري ونونديءَ کي ڳوليندي
 سڄو گهر ڇاڻي آيو. جڏهن هو سڀ هنڌ ڳولي موٽي آيو تڏهن
 ڏٺائين ته بھاريءَ ڪمري جي ٻٽي ٻاري آهي، بسنت
 بستري تي ليٽيو پيو آهي پر رڪي رڪي پيو چرڪي ۽ سڌ ڪا
 پري بھاري هڻجي بت ٿي هٿ ڦيري کيس لٽ ڪرائڻ جي
 ڪوشش پيو ڪري.

مهيندر وري پڇيو: ”تو ونونديءَ کي ڪٿي لڪائي
 رکيو آهي؟“

بھاريءَ چيو: ”دادا، لائين شور نه مچايو. توهان بنا مطلب
 هن ٻار کي ايترو ته ڊيڄاري ڇڏيو آهي جو شڪ آهي ته هو

بيمار ٿي پوي. مان چوان ٿو ته توهانجو ونود ليءَ جي خبر
بدلت سان ڪوبه پريوڃن ڪونهي.

مهيندر چيو: ”ساڌو مهانماجي! تون منهنجي اڳيان ڌرم
جو آدرش نه آه. تون منهنجي استريءَ جي تصوير اڳيان
رکي رات جي ايڪائٽ ۾ ڪهڙي ديوتا جي ڌيان ۾ ڪهڙو
پڇ منتر پئي چيو، پاڪندي!“

لائين چئي هن تصوير کڻي پٺ تي ستي ۽ لهي ڪي بوت
سان لتاڙي شيشو چيهون چيهون ڪري ڇڏيو ۽ فوٽو ڪڍي
قاڙي ٽڪريون ٽڪريون ڪري کڻي بهاريءَ جي منهن ۾
اڇلايائين.

مهيندر جي مستي ڏسي بسنت ڊچي وري اچي روئڻ
۾ چٽڪيو. بهاريءَ جو گلو گهٽجي ويو. هن هٿ سان دروازي
ڏانهن اشارو ڪري مهيندر کي چيو: ”هتان هڪدم نڪري
وڃ.“

مهيندر طوفان جهڙي تيزيءَ سان گهر مان نڪري ٻاهر
هليو ويو.

(۳۷)

ونود لي ڇڏهن سڪڙي زلاني گاڏي ۾ ويٺي ويٺي دريءَ مان
ڪيٽريل ڪيٽ ۽ وچ وچ ۾ وٺڻ جي ڇايا سان گهيريل ڳوٺ
ڏٺا، تڏهن سندس من ۾ نرمي نويڪلي ڳوٺاڻي جيوت جي
يادگيري تازي ٿي ويئي. دل ۾ آيس ته، هاڻي ٻاٺ ڳوٺ
جي وٺڻ جي ڇانو سان گهيريل گهر ۾ پنهنجي رڇيل ڪلپنا نواس
۾ پنهنجن پيارن بستڪن سان ٻرڇي ڪجهه ڏينهن جي شهري
جيون جي سموري ساڙ پڇ، ڊڪ ڊڊ، گهاٽن ۽ گهوٽن
کان چوٽڪار واصل ڪري، ڪجهه وقت شائتيءَ ۾ گذاري پئي.
اونهارِي جي خالي خشڪ ڌرتيءَ جي چيڙي نائين ڦهليل

اُٻار مٿيائين ميدان ۾ سڄ لھڻ جو نظارو ڏسي ھو ۽ ويچارڻ لڳي، ’ھاڻي مون کي ٻيو ڪجهه به نه گھرجي‘، دل ٿيڻ لڳيس ته جيڪر اھڙي اُمت، اُڪت سونھري شائتيءَ ۾ ليءَ ٿي، ٻيو سڀ ڪجهه، وساري اُڪيون ٻوٽي گذاري ۽ پنھنجي جيون جي ننڍڙيءَ ڊونڊيءَ کي سنسار ساگر جي سڪ دڪ جي آڪرين طوفاني لهرن جي لوڏن کان بچائي ڪناري لڳائي سانتيڪي سانجهيءَ جو ڪنھن اڏول بڙ ھينان ٻڌي نشچنت ٿي رھي. ٻئي ڪنھن سان ڪو پريوڄن نه رکي. گاڏيءَ ھلندي ھلندي ڪٿان ڪٿان ٻُڙيل اُٺن جي وٿن جي ڪنجن مان ڪاٺن جي سڳندڙ اُچي ھنجي دل ۾ پنھنجي نرم شانت ڳوٺاڻي گھر جي سڪ جاڳائي ڇڏي. ھو ۽ پاڻ سان ئي ڀڙ ڀڙ ڪرڻ لڳي، ’ڇڱو ٿيو، ڏاڍو سنو ٿيو. ھاڻي مان پاڻ نهايت بيزار ٿي پئي آھيان. ھاڻي مون کان پنھنجي لاءِ وڌيڪ ڇڪتاڻ ڪرڻ نٿي پڄي. ھاڻي مان سڀڪجهه وساري بي فڪر ٿي سمھندس. ھڪوار وري ڳوٺاڻي چوڪري ٿي گھاريمنديس. گھر ۽ ڳوٺ جو ڪم ڪار ڪري سنٽوش سان، آرام سان پنھنجي حياتي کاتي چڙھنديس‘.

اھڙيءَ طرح پنھنجي اُسائيل دل ۾ شائتيءَ جي آشا پري ونودني پنھنجي جھونيءَ جھوپڙيءَ ۾ گھڙي. پر ھا! اُتي شائتي ڪٿي؟ اُتي نه رڳو ھيڪلائيءَ، اُٺ ھوند ۽ سڄ پئي واکا ڪيا. جيڏانهن ھار تيڏانهن سڀڪجهه جھولن، پتون، ڀڳو ٿيو ۽ بي دلگي نونوي ٿڙيو پکڙيو ٻيو ھو. ھر چيز ميري ۽ گندي لڳي پئي ھئي. پتين کي سيڪ وٺي ويو ھو ۽ اُنھن مان ڪلر پئي چڙيو. گھر گھڻن ڏينھن کان بند پيو ھو. اوچتو در کولي اندر گھڙڻ سان اُٻس کان ونودنيءَ جو دم گھٽجڻ لڳو. گھر ۾ جيڪو ٿورو گھڻو ٿڌو ٿاڙي پيو ھو تنھن مان ڪنھن کي

اُڏ بهي کائي ويئي هئي ته ڪنهنڪي ڪٿا ڪتري ويا هئا. سڀني شين تي مٽيءَ جا مڻ چڙهيا پيا هئا. هوءُ سنجها ٽاڻي گهر پهتي هئي. گهر ۾ ڪير ڪونه هو. چوڌاري اوندھ لڳي پيئي هئي. هن ڪنهن طرح سرهن جو ٿيل هٿ ڪري ڏيڻو ٻاريو. ڏيئي جي جهڙيءَ ۽ دولهائيل روشنيءَ ۾ گهر جي سڃاڻي هيڪاري چئي پئي ڏني. اهڙي حالت ڏسي هنڪي اڳ ڪڏهن ڏک نه ٿيندو هو، پر هاڻي ساڳي حالت ڏسي کيس سانت ٿي آئي. هنجو من باغي بڻجي زور زور سان ٻڪارو لڳو، 'هتي ته هڪ جهڙي به گهاري نه سگهجي،' پٽ ۾ لڳل طاق تي سندس به ٿي پراڻا ڪتاب ۽ ماسڪ پتر رکيا هئا، جن جي مٿان ڌڏڌ چڙهي ويئي هئي، پر انهن کي جهڙ تي به هنجي دل نه وري. گهر ٻاهران آئين جو باغ هو. گهٽ اهڙي هئي جو وڻن جو پٺن به ڪونه ٿي چريو. باغ جي گهگهه اونداهيءَ مان مڪڙين جي تڻوار ۽ مچرن جي ڀڙڪار اڪيلائيءَ کي هيڪاري وڌيڪ پيانڪ پئي بڻايو.

ونودنيءَ جي ساهري ڪٽنب مان ڀڳو سندس هڪڙي ٻڌڙي سس پئي چيڙي هئي، جا سندس سار سنڀال لهڻ لاءِ ساڻس گڏ رهندي هئي. اها گهر کي ڪلف ٻائي ڳوٺ کان دور پنهنجي پُر ٿيل ڌيءَ سان گڏ ڄڻ لاءِ سندس ساهري ڳوٺ هلي ويئي هئي. ونودني گهر ۾ گهڻو وقت اُٻاڻڪي ويهي نه سگهي. اُتي پاڙي وارن گهرن ۾ ويئي. پاڙيسراڻيون ونودنيءَ کي ڏسي وائڙيون ٿي ويون ۽ هڪ ٻئي سان سس بس ڪرڻ لڳيون. چوڻ لڳيون، اُڙي مائي، ڏنڻه ونودنيءَ جو رنگ ته خوب نڪري پيو آهي. ڪپڙا لٽا به ڪهڙا چست ۽ سوڙها پاتا اٿس، اصل جهڙي ميم صاحبه بڻجي پيئي آهي. چوندي چوندي اشارا ڪري ۽ مچيون ڏيئي ڪڏهن

ونود ئي ڏانهن ته ڪڏهن هڪ ٻئي جي منهن ڏانهن ٺهاري
لڳيون. ٿورا ڏينهن اڳ هنن ونود ئي نسبت جيڪي خبرون
ٻڌيون هيون، سي کين سچيون پاسچل لڳيون. ونود ئي کين
برابر اهڙي ئي ڏسڻ ۾ آئي.

ونود ئي هر قدم تي محسوس ڪرڻ لڳي ته پاڻ پنهنجي
ڳوٺاڻي چال ڍال کان هر طرح گهڻو دور نڪري ويئي آهي.
پاڻ جڻ پنهنجي گهر ۾ ئي ڌاري بڻجي ويئي آهي. سندس
رهڻ لاءِ ڪٿي هڪ گهڙي آرام سان ويهڻ يا ساهه ڀرڻ جهڙي
به جاءِ نه رهي آهي.

ٽپال آفيس جو جھونو ٽپالي ٻالڻي کان ونود ئي جو سڃاڻون
هو. هوءَ جيئن ٻئي ڏينهن سنان ڪرڻ لاءِ تلاءِ تي ويئي تيئن
اهو ٽپالي کيس ٽپال جو ٽيلهو کڻي رستي تان ويندو ڏسڻ
۾ آيو. هنڪي ڏسي، ونود ئي کان رهيو نه ٿيو، هوءَ ڪپڙا
اُٻيئي ڇڏي نڪري نڪري وڃي هن کان پڇڻ لڳي:
”پنجهو دادا، منهنجي ڪا چني نه ڪانهي؟“

ٻڌي ٽپاليءَ ٿوري ۾ جواب ڏنو، ”نه.“

ونود ئي تنهن هوندي به نه رهي، چيائين: ”ٿي به سگهي
ٿي، ذرا ڏيکار ته سهين.“ راڻين چوندي هوءَ ڳوٺ جون
جمله پنڊج اُٺ چنيون اُٺلائي ويئي، پر سندس نالي ڪا به
چني ڪانهئي. تڏهن هوءَ لاچار اداس ٿي موٽي تلاءِ ڏي
هلي ويئي.

تلاءِ جي ٿر تي پهچندي ئي سندس هڪڙيءَ ساهڙيءَ
روشني طور اک پڇي کيس چيو: ”ڪيئن ڏي وڌي،
چنيءَ لاءِ ايتري تڙف؟“

هڪڙي ٻيءَ بي ٻئي استريءَ چيو: ”واه ڙي واھ،
تون به خوب ٿي ڏسجن! ٽپال ۾ چني اچي اهڙا به ڪڏهن

جا نصيب نه هجن نه! اسان جا مڙس، ڏير، پاڻر سڀ پرديس
۾ ڪمائين ٿا پر اسان تي نه ٽپاليءَ جي ڪڏهن ڪرپا ٿي
ڪانه ٿي ٿئي.”

اهڙيءَ طرح ذري ذري تي نفوليون ۽ چٿرون جيئن پوءِ
ٿيڻ لڳا ٿينديون ٿي ويون. ونود ٺي، بهاريءَ کي وينتي
ڪري آئي هئي ته هو روز نه ته گهٽ ۾ گهٽ هفتي ۾ به
پيرا ٿي، وڌيڪ نه ته رڳو ٻه چار ستون چئني کيس ضرور
لکي. جيتوڻيڪ انهيءَ ڏينهن سندس نالي چئني اچڻ جو
امڪان نهايت گهٽ هو، تڏهن به ونود ٺيءَ جي اڪند
اهڙو زور وٺي ويئي جو هوءَ ٿوري امڪان جي آشا به
چڏي نه سگهي. هن لائين پئي محسوس ڪيو جڏهن کيس
ڪاڪتي چڏي ورهيه گذري ويا هئا.

سڄڻ ۽ ڏچڻ جي ڪرپا سان ونود ٺيءَ کان اهو لڪو نه
رهيو ته مهيندر سان سندس غير واجبي نائي جي ننڍا ڳوٺ
جي هر گهر تائين پهچي چڪي آهي. اهڙيءَ حالت ۾ سندس
لاءِ شانتي ڪٿي؟

انهيءَ حالت ۾ هوءَ پاڻ کي ڳوٺ وارن کان الڳ رکڻ جي
ڪوشش ڪرڻ لڳي. انهيءَ ڪري ڳوٺاڻي مڙس هڪاري
اچي ميا. هن کي اهو چڱو نٿي لڳو ته ڪو هوءَ ڀاڙ ڀاڙ کي
ڪائڻن الڳ رکي، ڪن ٽڪار ۽ ڏکي ڪرڻ جي موج وٺڻ
کان به وانجهي.

ننڍڙي ڳوٺ ۾ پاڻ کي سڀني جي نظر کان لڪائي رکڻ
جي ڪوشش ڪرڻ بيڪار آهي. اتي ڪنهن ڪنڊ پاسيرو
ايڪانت انڌڪار ۾ وڃي گهايل دل جي دارون ڪرڻ جو
وجه ملي نٿو سگهي. هيڏانهن هوڏانهن سڀني جي تيز رڻشي
ڪوڏي نظر اچيو زخميل هنڌ تي پوي. ونود ٺيءَ جي گهايل

دل ٽوڪريءَ ۾ پيل جيتريءَ مڇيءَ جيان جيتروئي لڇي ٿي ؛
 اوڻو وٺي ڇوڌاري تنگ دائري سان ٽڪرجي وري وري
 پئي گهاٽي . نيٺ هنڪي سمجهه ۾ آيو ته اُتي سندس لاءِ آزاديءَ
 سان پوريءَ طرح ڊڪ سهڻ جيتري به جاءِ نه آهي .

پئي ڏينهن جڏهن ٽپال ملڻ جي ويل ٿري ويئي ، تڏهن
 ونود ٽي گهر جو در بند ڪري بهاريءَ ڏي چئي لڪڻ ويٺي .
 لکيا ٿين :-

”دادا ، ڊڄو نه . مان توهانڏي پريم پٿر لڪڻ ڪونه
 ويٺي آهيان . توهين منهنجا حق رکيڪ آهيون ، مان توهانکي
 ٻڌائڻ ٿي ڪريان . مون جيڪو ڀاپ ڪيو آهي ، تنهن لاءِ توهان
 مونکي سخت سزا ڏني آهي . توهان جي ڏنل سزا مون نمروٽا
 سان قبول ڪئي آهي . ڏک رڳو ايترو آهي جو توهان مونکي
 جيڪا سزا ڏني آهي سا ڪيتري نه سخت آهي سا توهين
 ڏسي نه سگهيا . ڏسو ها يا ڄاڻو ها ته توهان جي من ۾ ضرور
 ديا اُٻجي ها ، پر مان اُنهيءَ کان به وانجهجي ويس . توهان کي
 ياد ڪري ۽ دل ٽي دل ۾ توهان جي چرڻن ۾ سر ڌري مان
 اهو به سهي وينديس . پر پريو جيل خاني جي قيديءَ کي ڇا پورو
 کاڌو به نه ملندو آهي ؟ سنو اوچو کاڌو کڻي نه ، پر پراڻن ٻجائڻ
 جيترو کاڌو ته ملندو آهي . توهان جي ٻن چئن ستن جي چئي
 منهنجي هن نرواس جو کاڌو آهي . جيڪڏهن نه ملندو ته
 پوءِ اهڙي سزا منهنجي لاءِ رڳي نيڪاليءَ جي سزا نه ٿيندي
 پر موت جي سزا ٿيندي . منهنجا رکيڪ مون کان اهڙي سخت
 پريڪيا نه وٺو . منهنجي پايي من جي اهنڪار جي حد ٿي
 ڪانه هئي . مون کي خواب خيال به نه هو ته مونکي ڪو
 ڪنهنجي اڳيان ايترو ڪٽ جهڪائڻو پوندو . توهان جي جهڻ
 ٿي آهي . مان نافرمان نه ٿينديس ، پر توهين مون تي ديا

ڪريو. مولڪي جيءَ دان ڏيو. هن بنواس پوڳڻ لاءِ مولڪي
 ڪو ٿوروئي سهارو نه ڏيو، پوءِ توهان جي ڏنل سزا پوڳڻ
 کان مون کي ڪوبه ڪنهن به طرح ڦيري نه سگهندو. بس،
 ايتري ئي دڪ جي ڪهاڻي توهان جي ڌيان تي ٿي آڻيان.
 جيڪي ٻيون ڳالهيون دل ۾ اُٿر ن جي ٻڌائڻ لاءِ دل پيئي
 ڦاٿيم پر مون پرڳيا ڪئي آهي ته اهي توهان جي ڌيان
 تي نه آڻينديس. مان انهيءَ پرڳيا جي رکيا ڪنديس.”
 ”توهانجي - ونود ڀايي.“

ونود جي چڻي لکي ٽپال ۾ وجهي آئي، پاڙي جا ماڻهو
 شرم، شرم پڪارڻ لڳا. چوڻ لڳا، ”هاڻي ته گهر جو در
 بند ڪري ٿي وهي. لکي لکي چڻيون ٿي لکي. چڻي
 ونڻ لاءِ ٽپاليءَ مٿان ٽپي ٿي پوي. به ڏينهن ڪلڪتي
 ڪين رهي آئي آهي پر لڄ ليهه ڌرم ڪرم سڀ ڌوئي آئي
 آهي.“

انجي ٻئي ڏينهن به چڻي نه آئي. ونود جي سڄو ڏينهن
 موڳي ٿي ويٺي رهي. سندس منهن سخت ٿي ويو. اُندر ان
 ٻاهران چڻي طرفن کان حملن ۽ اُپمان جي مار هنجي هردي
 ساگر جي ٿري مان نثر سنهارڪ شڪتي ڪرڙو رڙپ ڌارڻ
 ڪري ٻاهر اڪرڻ لاءِ ٿڙڻ لڳي. انهن اُسهر نثر جذبن کي
 اُٿندو محسوس ڪري ونود جي ٻچي گهر جو در بند ڪري
 ڇڏيو.

هن وقت بهاريءَ جي ڪابه نشاني ڪانه هئي. نه فوٽو،
 نڪا چڻي ڪجهه به نه هوس. ٿڌهن به انهيءَ اُڻ هوند ۾ جڻ
 ڪجهه ڳولڻ لڳي. هن بهاريءَ جي ڪنهن هڪڙيءَ نشانيءَ
 کي ڇائيءَ سان لائي، پنهنجن خشڪ اکين ۾ ڳوڙها آڻڻ
 تي چاهيا ۽ انهن ڳوڙهن سان دل جي سموري دڪ درد

کي ڳاري پنهنجي باغي جڏي کي بجهائي، بهاريءَ جي سخت حڪم کي پنهنجي دل جي تمام ڪومل پريم جي سنگهاسط تي ويهاري ٿي چاهيو. پر هنجو هردو اولهاري جي منجهند جي خشڪ آڪاس جيان رڳو جال ٿي لڳو. هن جي اکين جي ڪنهن ڪنڊ پاسي کان به ڳوڙهن جي ڪا هڪ بوند به ٻاهر ڪانه نڪتي.

هن ٻڌو هو ته ايڪاگر من سان ڪنهن جي ڌيان ڪندي ڪندي ڪنهن کي سارو آهي ته اهو بنا آئي نه رهندو آهي، تنهن ڪري هوءَ هٿ جوڙي ۽ اکيون ٻوڙي بهاريءَ کي ساري پرار ٿي ڪرڻ لڳي، 'منهنجو جيون ويران آهي، منهنجو هردو ويران آهي، منهنجي آس پاس چوڌاري ويران آهي. توهين هڪ وار اٿئي ۽ ويران ٿي ۽ اچو، هڪ ڪن لاءِ اچو، توهان کي اچڻو ئي پوندو. مان توهان کي ڪنهن به طرح نه ڇڏينديس.'

دل جان سان پرار ٿي ڪندي ڪندي ونوڻيءَ کي جڻ سڄو ڀڄو ٻل ملي ويو. هن کي لڳو، جڻ اهو پريم جو ٻل، آجايو نه ويندو. ڪنهن جي سڪڙي سار، نا اميديءَ جي پاڙ ۾ دل جي رت ٽپڻ لڳو. دل کي ٽڪائي ساڙو ڪري ڇڏيندي آهي. پر انهيءَ طرح ايڪاگر ڇت سان ڌيان ڪري من جي سموري شڪت سان ڪامنا ڪرڻ سان دل کي جڻ دلايو ملندو آهي ۽ لڳندو آهي ته جڳت جي ٻيءَ سموريءَ چاهه کي ڇڏي، پوريءَ چاهه سان رڳو دل گهرائي ڪي ڪشش ڪندي رهڻ سان، اهو هر ڪٿي درجي ۾ درجي آهستي آهستي ويجهو ايندو ٿو وڃي.

جڏهن ونوڻي اهوئيءَ طرح بهاريءَ جي ڌيان ۾ ويئي هئي ۽ کيس خبر نه رهي هئي ته ڪو سنجها ٿي ويئي آهي

۽ گهر جي چوٽ اجهامي ويئي آهي ۽ پاڻ صفا اونداھي ۽ ۾
ويني آهي. جڏهن هنجي لاءِ چڻ شهر، ڳوٺ، سماج، سنسار،
سموري ٿر لوڪي پرليه ۾ لين ٿي ويئي هئي، تڏهن اوچتو
ٻاهران ڪنهنجي دروازي کڙڪائڻ جو آواز ٻڌي، هوءَ ڏاڍي
ڦڙتي ۽ سان اٿي ڪڙي ٿي ۽ نرسنسي وشواس سان ڊوڙي
دروازو کوليندي چيائين: ”اچي ويا ڀريو!“ هنڪي ڀڪو
وشواس هو نه اٿهي ۽ ويل بهاريءَ کان سواءِ ٻيو ڪوبه سندس
در تي اچي نٿو سگهي.

مهيندر وراڻيو: ”هائو، اچي ويس ونود!“
ونودنيءَ بي حد بي دلبيءَ ۽ نهايت ڌڪار وچان زور
سان چيو: ”وڃو، توهين هتان هڪدم هليا وڃو. هينئر جو
هينئر هليا وڃو!“

مهيندر چڻ اوچتو وسو ٿي اٿيئي ٽنهي ويو.
ايتري ۾ هڪڙي ٻڌي پاڙيسر، ”ڪيئن ڙي بندي،
جيڪڏهن ٽنهنجي وڏي سس سڀاڻي....“ چوندي، ونودنيءَ
جي گهر جي دروازي تائين ايندي، سامهون مهيندر کي
بيٺل ڏسي، ”او منهنجي آمي“ چئي، وڏو گھولگهت چڪي
جهت پٺ اٿان پڇي هلي ويئي.

(۳۸)

سڄي ڳوٺ ۾ ڌم ڇڪر مچي ويو. ڳوٺ جا وڏڙا ٻڌيا
چندي ديويءَ جي ٿان ۾ وڃي گڏ ٿيا. چوڻ لڳا: ”اها
هلت هرگز سھاري نه سگھبي. ڪلڪتي ۾ ڇا ٿي ٿيو يا ڇا
ٿئي ٿيو، سو ٻڌو اڻ ٻڌو ڪري سگھجي ها، پر ڳوٺ ۾
رهي ايتري همٿ! چنيءَ مٿان چني لڪي مهيندر کي ڳوٺ
۾ گھرائي! اهڙي ڪلي ڪلائي بي شرمي! اهڙيءَ بي حياءِ
پرشنا کي هرگز ڳوٺ ۾ رھائي نه سگھبو.“

ونودئيءَ کي پڪي اميد هئي ته بهاريءَ ڏانهن لکيل چئيءَ جو جواب کيس بڻي ڏينهن ضرور ملي ويندو، پر چئيءَ جو جواب آيو ئي ڪونه. ٿڌهن هوءَ دل ئي دل ۾ چوڻ لڳي، 'بهاريءَ جو مون ئي ڪهڙو اڌ ڪار آهي؟ مون هنکي لائين سمجهڻ ڇو ڏنو ته پاڻ جيڪي چوندو سو مان سر جهڪائي قبولينديس؟ هن ڇو نه مون سان ايترو ئي ٺاهو آهي، جيتري جي سندس پياري آشا کي بچائڻ جي ضرورت آهي. مون کي هن مان ڇا حاصل آهي؟ منهنجو هن ئي ڪرڻ ڪونهي، ڪا دعويٰ ڪانهي، ايتري قدر جو هن ۾ مون کي رواجي بن سٿڻ واري چئيءَ جي به اميد ڪانهي. مان ايتري تهج آهيان. ايتري نفرت جهڙي آهيان؟' چوندي چوندي هن جي چاٽي ساڙ سان پُر جي ويئي. چوڻ لڳي: 'بڻي ڪنهن لاءِ ڪٿي ايترو دڪ سهي وڃي پر آشا لاءِ نه. مون کي رڳو آشا جي صدقي ئي، هيءَ اُٺ هوند، هيءَ بنواس، هيءَ لوڪ نندا، هيءَ بي عزتي، جيون جي هيءَ هر قسم جي اٽل پٽي سهڻي پوي ٿي. مون ايتري جوابداري پنهنجي مٿي تي ڇو ڪنهن؟ مان پنهنجي ستياناس ڪرڻ جي رادي کي ڀورو ڪري ڇو نه آيس؟ مان مورڪ آهيان. ڏاڍي بي سمجهه آهيان. مون بهاريءَ کي پريم ڇو ڪيو؟'

ونودئي جنهن وقت اهڙن ڀورن ۾ ٻڏي ڪانف جي مورڪ بڻجي گهر ۾ وٺي هئي، تنهن وقت سندس ٻيڏي سس پٽي، پنهنجي ڏي ۽ وٽان ئي گهر موٽي آئي ۽ ايندي ايندي پري کان ئي چوندي آئي: "اڙي ڪار مهين، مان هيءَ ڪهڙيون خبرون ٿي ٻڌان؟"

ونودئيءَ چيو: "جيڪي ٻڌو اٿو سو سچ آهي."

سس پٽي: "نه پوءِ پنهنجي اُنهيءَ ڪلڪ کي ڳوٺ ۾

آلٻا جي ڪهڙي ضرورت پيئي هيٺ؟ تون هتي ڇو آئين؟

ولودني رنج کي گهڻي مات ڪري ويئي رهي.

سس ٻڌي ۽ چيو: ”بچا، مان ٻڌائي ٿي ڇڏيان ۽ تـ هاڻي تون هتي رهي نه سگهندين. پنهنجي لپاڳ ڪري منهنجا سڀ مت مائٽ مري ڪپي ويا. مان اهو دڪ سهارو ويس، پر هاڻي اهڙا ڪرڻوٽ مون کان سٺا نه ٿيندا. ڇه، ڇه، ٿو مولڪي ڳوٺ ۾ منهن ڏيکارڻ لائق به نه رکيو آهي. تون پنهنجو ڪارو منهن کڻي هيٺ ڇو هينئر هتان هلي وڃ.“

ولودني ۽ چيو: ”مان هيٺ ٿي هلي وينديس.“

ايتري ۾ مهيندر، بنا سنان، بنا ڪاڏي، رُڪن وارن ۽ رڪي منهن سان اوچتو اُٿي اچي سهڙيو. سڄي رات جي اوچائي ڪري هنجون اکيون ڳاڙهيون لال ٿي ويون هيون ۽ منهن سڪي ويو هوس. هنجو ارادو هو ته چڱو سوٺر پنهر ڪي جو ٿي وڃي ولودنيءَ کي وٺي وڃڻ لاءِ وري ڪوشش ڪندو. پر ولودنيءَ جي ڪالھوڪي نفرت پريءَ هڏيءَ هنجي من ۾ طرح طرح جا شڪ ۽ ڊپ پيدا ڪري ڇڏيا هئا. آخر جڏهن هنجي ڳڻپين ڪاٺيندي ڪاٺيندي سڄ گهڙو مٿي چڙهي ويو ۽ گاڏيءَ جو وقت اچي پريو، تڏهن هو اسٽيشن جي ويٽنگ رُوم مان نڪري زور ڪري من مان سمورا شڪ شباها ۽ ڊپ ڊاو ڪڍي، گهوڙي گاڏي ڪري وري سڌو ولودنيءَ جي گهر جي دروازي تي اچي بيٺو. لڄ ليهه لاهي کليو ڪلاو زوراوريءَ جي ڪم ڪندي ماڻهوءَ ۾ هڪ قسم جي هوڏي وحشي طاقت جاڳي ويندي آهي. مهيندر انهيءَ طاقت جي جوش ۾ وحشي مستيءَ جي آند ڇو اُٿيو ڪيو. سندس سمورو ٿڪ ۽ شڪ لهي ويو. ڳوٺ جا تماشاڪن ماڻهو هن جي نظر ۾ مٽيءَ جي لي جان پٽلن مثل

ڏسڻ ۾ اچڻ لڳا. هن هيڏانهن هوڏانهن ٺهاري ڪانسواءِ سڌو
 ونوڏي وٽ اچي چيو: ”ونوڏ، مان اهڙو ڪاٺر نه آهيان
 جو توکي هتي لوڪ نندا جي ٻرندڙ ڪوري ۾ اڪيلو ڇڏي
 هليو وڃان. جيئن به ٿيو ٿيئن مان توکي هتان وٺي هلندس.
 پوءِ جي تون مون کي ڇڏي وڃڻ چاهيو ته پلي ڇڏي وڃڻ.
 مان توکي ڪو نه روڪيندس. مان اڄ توکي ڇهه قسم ڪٽي
 ٿو چوان ته تون ڇڏهن جيئن به چاهيندين ته ڏهن مان ٿيئن
 ڪندس. تون ياد ڪندين ته مان جي پوندس، نه ڪندين
 ته مان تنهنجي راهه جو روڙو بڻجي نه بيهندس؛ دور هتي
 ويندس. مون دنيا ۾ ائين ڪرڻ لڳو ته اچڻ جهڙا ڪم ڪيا
 آهن پر اڄ تون مون تي اوشواس نه ڪڍ. ونوڏ، اڄ اسين
 ٻئي اوڙاهه جي ڪنڌيءَ تي بيٺا آهيون. هيءُ وقت هڪ
 ٻئي کي ڏوڪي ڏيڻ جو نه آهي.“

ونوڏيءَ نهايت سڀاويڪ طرح هڪم آواز ۾ چيو: ”توهين
 مون کي ٻار سان وٺي هلو، گاڏي آندي آڻو؟“

مهيندر چيو: ”هائو.“

ايتري ۾ ونوڏيءَ جي سس ٻڙي گهر مان ٻاهر نڪري
 آئي ۽ چيائين: ”مهيندر، ٻچا، تون مون کي ٿڌو سڃاڻين، پر
 تون اسان ڪاٺ ڌاريو نه آهين. تنهنجي ماءُ راج لڪشمي هن
 ڳوٺ جو ئي وياءُ آهي. مائٽيءَ جي ڀاتي ۾ مان هنجي مامي
 ٿيان. ٻلا، مان پڇان ٿي ته هيءُ تنهنجا ڪهڙا لڇڻ آهن.
 توکي گهر ۾ ماءُ آهي، ڪنوار آهي ۽ تون اهڙو بي حيات ٿي
 ويو آهين جو مست لوفرن جيان پراڻن نونهرن ۽ ڌيئرن جي
 پٺيان پٺيان پيو ڦرين! اڙي ذرا هوش ڌار، ڪجهه سوچ ته
 سهين، سماج جا چار چڱا ماڻهو ٻڌندا ته ڇا چوندا. تون انهن
 جي اڳيان پنهنجو منهن ڪيئن ڪٽي سگهندين!“

مهيندر جنهن مستي ۽ ۾ چُر ڇُر هو تنهن کي انهيءَ قتلڪار
 هڪ زوردار ٽڪهنيو. کيس گهر ۾ ماءُ آهي، استري آهي،
 تنهن کانسواءِ ڇڻن ڇڻن ماڻهن جي سڀيڙي سماج سان سندس
 ٺاڻو آهي. انهيءَ رواجي ڳالهه جڙ هڻ جي من ۾ نئون هوش
 جاڳايو. کيس ڪڏهن خواب خيال به ڪين هو ته ڪو ٽينهن
 اهڙو به ايندو جنهن ٽينهن کيس ڪنهن نامعلوم پرايهين ڳوٺ
 ۾ هڪڙي اُڻ واقف گهر جي در تي اهڙي قتلڪار ٻڌائي
 پوندي ۽ سندس چيون چرتر ۾ هڪڙو اهڙو اڏ ياغ به لکجي
 ويندو، جنهن ۾ لکيل هوندو ته، پنهنجي ماءُ هوندي استري
 هوندي ۽ ڇڻن ڇڻن ماڻهن جي سڀيڙي سماج سان ٺاڻي هوندي
 به هو هڪڙي ٽينهن هڪڙي ٽوراھين ڳوٺ ۾ اچي ڪنهن
 چڱي گهر جي ننڍي لٽي وڌو، نونهن کي ڀڄائي وٺي ويو!
 انهن ويچارن کيس لاجواب بڻائي ڇڏيو.

جڏهن مهيندر لاجواب ٿي مات ڪري بهي رهيو، تڏهن
 ٻڌي ۽ وري چيو: ”وڃڻو اٿو ته هيئن ئي هليا وڃو. ڪن به
 نه ترسو. اسان جي گهر جي در تي نه بهو. هڪدم بنا دير
 روانا ٿي وڃو.“

ايترو چئي، ٻڌي وري گهر اندر گهڙي ويئي ۽ اندر
 وڃي دروازو اندران بند ڪري ڇڏيائين.

ونودني بنا سنان، بنا کاڌي، ميرن ڪپڙن سان هٿين
 خالي جيئن اُٿي بيٺي هئي، تيئن ئي وڃي گاڏي ۽ ۾ ويٺي.
 جڏهن مهيندر به ساڳي گاڏي ۽ ۾ چڙهڻ لڳو تڏهن هن چيو:
 ”نه، توهين گاڏي ۽ ۾ نه چڙهو. پنڌ اچو، رستيشن پري
 ڪانهي.“

مهيندر چيو: ”ڳوٺ جا ماڻهو مون کي پنڌ ايندو ٿو سي
 ڪندا ڪونه؟“

ونودليء وراڻيو: ”ٿڏهن توهان جي دل ۾ آڃا به ڪر
 اڄ جو ذرو باقي آهي؟“ ائين چوندي هن گاڏيءَ جو در
 بند ڪري ڇڏيو ۽ ڪوچوان کي چيائين، ”سٽيشن.“
 ڪوچوان پڇيو: ”۽ بابو ڪونه هلندو ڇا؟“
 مهيندر پاسا ٽڪر لڳو. ڪجهه ڪپڙ جي همٿ نه ٿيس.
 گاڏي رواني ٿي ويئي. مهيندر ڪنڌ هيٺ ڪري ڳوٺ
 مان لنگهندڙ سڌو رستو ڇڏي، پاسيرو ٻنهن ٻارن مان ٽرندو
 سٽيشن ڏي هليو.

انهيءَ مهل ٽائين ڳوٺاڻيون اسٽريون سنان پياڻي ڪري
 کائي پي آليون هيون، باقي ڪي گهر جي ڪم ۾ رڌل
 وڌيون ٻڌيون، جن کي ڪم هاج ڪندي ڏير ٿي ويئي
 هئي، سي پنهنجا پنهنجا پهريو ڇا ڪپڙا، تيل ۽ انگوڇا
 کنيو آڻن جي بور جي سڳند سان سڳندت ۽ وٽن جي ڇانو
 سان چانيل رستي تان نرم لاء جي نويڪلي نرجن گهاٽ
 ڏانهن پئي ويون.

(۳۹)

مهيندر جي اوچتو گم ٿي وڃڻ ڪري راج لڪشميءَ
 هراسجي کاڌو پيئون بند آرام سڀ ڇڏي ڏنو. ساڌو چرڻ هنڪي
 ممڪن، ناممڪن سڀني هنڌ پئي ڳوليو. انهيءَ وچ ۾ مهيندر
 ونودليءَ کي پاڻ سان وٺي ڪلڪتي موٽي آيو ۽ ونودليءَ
 کي پتل ڊانگا ۾ هڪ مسواڙي جاءِ ۾ رهائي رات جو اچي
 پنهنجي گهر لکتو.

هن ماءُ جي ڪمري ۾ وڃي ڏٺو، ڪمري ۾ اونڌه لڳي
 پيئي هئي. لائين جي روشني جهڪي ڪري، اُنکي پاسيرو
 آڙ ۾ ڪري رکيو ويو هو. راج لڪشمي بيمار جيان بستري
 تي پيئي هئي. آشا آهستي آهستي سندس پيرن کي پئي

مهڻو. ايترن ڏينهن کان پوءِ وڃي نولهن، سس جي چرٽن ۾ وهڻ جو حق حاصل ڪيو هو.

مهيندر جي ڪمري ۾ گهڙندي ئي آشا عجب ۾ پئجي چرڪي اُٿي کڙي ٿي ۽ ٽڪڙي ٻاهر هلي ويئي. مهيندر همٿ ٻڌي هڪ دور ڪري ماءُ کي چيو: ”آئي، مون کي گهر ۾ پڙهڻ ۾ ڏکيائي ٿي ٿئي، تنهنڪري مون ڪاليج جي ڀرسان هڪڙو ڪمرو مسواڙ ٿي ورتو آهي. هاڻي مان اُنهي رهندس.“

راج لڪشمي ۽ کيس آگر سان پنهنجي بستري جي پاسي تي وهڻ جو اشارو ڪندي چيو: ”ذرا ويهر نه سهين.“ مهيندر هڪڪندي بستري تي ويهي رهيو. راج لڪشمي ۽ چيو: ”پست، ڀلي جتي تنهنجي مرضي پري اُٿي ره، پر منهنجي نولهن کي نه سٽاء.“ مهيندر مات ڪري ويٺو رهيو.

راج لڪشمي چوندي رهي: ”منهنجا ڀاڳ مندا هئا جو مون پنهنجي ههڙي لڪشمي نولهن کي پهرين ڪين سڃاڻو. چوندي چوندي هن جو گلو پرجي آيو. پر ٽڏهن به هوءَ چوندي ويئي، پر تو هنڪي هيترن ڏينهن کان ڄاڻندي سڃاڻندي، ايترو لاڏ پيار ڪندي به، آخر ايتري دڪ ۾ ڪيئن کڻي ڦٽو ڪيو!“ چوندي چوندي هوءَ ٻاڙ روڪي نه سگهي ۽ اُچي رڻڻ ۾ چڻڪي.

مهيندر جو وس پڄي ها نه هو آلهي ۽ در اُٿان پڄي وڃي ها، پر هو پڄي نه سگهيو. اُنڌري ۾ چپ چاپ ماءُ جي بستري جي پاسي کان ويٺو رهيو.

گهڻي مهل گذرڻ کانپوءِ راج لڪشمي ۽ وري پڇيو: ”تون اڄ رات جو نه هتي رهندين نه؟“

مهيندر چيو: ”نه.“

راج لڪشميءَ چيو: ”ڪيڏي مهل ويندين؟“

مهيندر چيو: ”هينئر ئي.“

راج لڪشمي ڏاڍي مشڪلات سان اُٿي ويئي چيائين:

”هينئر ئي!“

هڪوار وڃي ڪنوار سان گڏجندين به ڪونه؟

مهيندر ڪابه وردي ڪانه ورائي.

راج لڪشميءَ چيو: ”ڪنوار جا لاهي وڃ وارا ڏينهن.

ڪيئن گذريا هوندا سو ڇا تون ڏرو به نٿو سمجهين. اُڙي

اول لڳا، تنهنجي ارديتا ڏسي نه منهنجي ڇائي ٿي ڦاٽي!“

ايترو چئي، راج لڪشمي، وٺ جي ڪٽيل ٿاريءَ جيان بستري

ٽي ڪري پيئي.

مهيندر ماءُ جي بستري ٿان اُٿي ٻاهر هليو ويو ۽ بلڪل

آهستي آهستي دٻئي پير ڏاڪٽر ڇڙهي پنهنجي مٿئين

ڪمري ڏي هليو. مرضي ڪانه هيس نه ڪو آشا سان منهن

مقابلو ٿيس.

هو آيا ڏاڪٽر ڇڙهي مٿي مس ٿيو نه ڏٺائين نه آشا،

سندس ڪمري جي اُڳيان ڇاڀري جي هيٺان پٽ ئي لپتي

پيئي آهي. هن مهيندر جي اُچل جي آهت ڪانه ٻڌي هئي،

هنڪي اوچتو پنهنجي سامهون بيٺل ڏسي، هوءَ ٽڙ ٽڪڙ ۾

ڪپڙو سنڀالي اُٿي ويئي. انهيءَ وقت جيڪڏهن مهيندر

هنڪي هڪوار رڳو پنهنجي پياري نالي سان ’چني‘ ڪري

سڏ ڪري ها ته هوءَ جيڪر انهيءَ دم سندس سڀ ڏوهه

گناهه پنهنجي مٿان کڻي، معافي مليل ڏوهيءَ جيان سندس

پيرن کي چنبڙي پنهنجي جيون جو سمورو روڻو روئي وئي

ها ۽ پر مهيندر هنڪي پنهنجي انهيءَ پياري نالي سان سڏي

ٺي نه سگهيو. هن جيتري ئي ڪوشش ڪئي، جيترو ئي خيال ڪيائين، اوترو ئي ڏک ٿيڻ لڳس. هو اهو وساري نه سگهيو ته اُلهيءَ ويل آسا سان اوچتو پريم جون ڳالهيون ڪرڻ بي مطلب نٿوليءَ مثل ٿينديون. هنڪي رڳو زبان سان دلآسي ٿيڻ مان ڇا ورتندو ۽ جڏهن هن ولندڙيءَ کي ڇڏڻ جو هر ڪو رستو پنهنجي هٿين پاڻيهي بند ڪري ڇڏيو هو.

آشا شرم ۾ ٻڌي جيئن جو ٿيڻ مان ڪري ويئي رهي. اُتي بيهڻ يا هلي وڃڻ يا ٻئي ڪنهن قسم جي چرپر جي ڪوشش ڪندي به هنڪي لڄ پئي آئي. مهيندر هن سان ڪجهه به نه ڳالهائي، مان ڪري، آهستي آهستي ڪڍ ٿي ٽهلي لڳو. اُلهيءَ ويل ڪرڻ پڪش جي آڪاس ۾ اُجا چنڊ ڪونه اُڀريو هو. ڪڍ جي هڪڙيءَ ڪنڊ ۾، هڪڙيءَ ننڍيءَ ڪولنديءَ ۾، رجني گنڌا جي ٻن ڏانڊين تي به گل ڪڙيا بيٺا هئا. ڪڍ جي مٿان اولدا هي آڪاس ۾ جيڪي نڪيتر پئي چمڪيا اُهي ئي سڀت رشي، ڪال پرش ۽ ٻيا اُنِيڪ ستارا هنن جي ڪيترين راتين جي ڪيترن نوڪلين پريم لبلائن جا مڙن شاهد هئا. انهن اُلهيءَ ويل به مان مٿ ۾ هنن ڏانهن پئي لهاريو.

مهيندر سوچڻ لڳو، جيڪس مان انهن وچ وارن ڪجهه ڏينهن جي اُٿل پٿل کي اُلهيءَ اُٿڌيري آڪاس مان اُگهي پگهي صفا ڪري وري هن کليل ڪڍ تي ٿوري وڃائي وري اڳئين جيان ئي سهج سڀاويڪ طرح آشا جي پير ۾ ويهي سگهان! جيڪس ڪو سوال نه آئي، ڪو جواب نه ڏيڻو پوي. اهو ئي اڳئين جهڙو وشواس. اهو ئي پريم ۽ اُها ئي سڀاويڪ خوشي هجي! پر هاءِ! هيڏي وڏي سنسار ۾ هنجي لاءِ وري ساڳيءَ جاءِ تي مونڱ جو ڪو رستو ئي نه رهيو هو. هو اُلهيءَ ڪڍ

ٽي ٿوريءَ جي هڪ ڪناري تي آشا جي پاسي ۾ وهڻ جو اڌ ڪار به وڃائي ويٺو هو.

هيل ٽائين نه هن جو ونود ٿي ۽ سان اڪثر آزاد ٿاڻو ٿي رهيو هو. انهيءَ پريم ڪرڻ جو مستي ۽ پريو سڪ نه هو پر اهو اٺوٺ بدن نه هو. پر هاڻي نه هن ونود ٿي ۽ ڪي پنهنجي هٿن سان سماج جي وچ مان ٽوڙي آندو هو. هاڻي نه ونود ٿي ۽ ڪي ڪٿي به رکڻ، ڪٿي به ورائڻ ڦيرائڻ جي جاءِ نه هئي. هاڻي نه اڪيلو مهيندر ٿي هنجو سهارو هو. هاڻي دل چاهيس ٽوڙي نه چاهيس پر ونود ٿي ۽ جو سمورو بار ڪيس ٿي ڪٽو هو. لاهي سڀ ڳالهيون سوچي سوچي مهيندر جي دل، اندر ٿي اندر پيڙجڻ لڳي. اها ڪڏ واري اڳين گهرو زندگي، اها شائتي، زال مڙس جي آزاد ملڻ جون اهي بي اُنڪ نوڪليون رائيون، مهيندر کي اُن ويل ڏاڍيون سڪ ڏيندڙ ٻئي معلوم ٿيون. پر اهو سهج سڀ سڪ جو سندس وس ۾ هو، جنهن تي سندس خلاصو اڌ ڪار هو، سو هاڻي سندس لاءِ ڌر آشا جو سڀڻو يا اڻ هوندو خواب بڻجي ويو هو. هاڻي هن عمر پر لاءِ جيڪو بار پنهنجي مٿان کنيو هو، سو هو ڪن ڀل لاءِ لاهي ساهه ٻئي نه سگهندو!

هن هڪڙو ٿڌو ساهه کنيو ۽ هڪ وار آشا ڏي ٺهاريائين. آشا اڳي وانگيان ٿي اڻ چلندڙ روڊن سان ڇائي پري ڪٽ پٽلي ۽ جيان مان ڪري ويٺي هئي. رات جي اولاهيءَ ڇڻ مالا جي پلاند جيان سندس لڇ ۽ سور ڪي ڀڪي ڇڏيو هو.

مهيندر ٽهلندي ٽهلندي اوچتو خبر ناهي ته ڇا چوڻ لاءِ هڪدم آشا جي پير سان اچي بيٺو. آشا جي ساري سرير جو رت ڇڻ سندس ڪنن ۾ اچي سُرُسات ڪرڻ لڳو. هن اکيون ڪٽي ٻوٽيون. مهيندر کان وسري ويو ته ڇا چوڻ آيو هو.

وٽس چوڻ لاءِ هو به ڇا؟ پر هو ڪجهه نه ڪجهه چوڻ کان سواءِ
 مون تي به نه سگهيو. هن پڇيو: ”ڪنهن جو ڇڳو ڪٿي آهي؟“
 ڪنهن جو ڇڳو پلنگ جي مٿن کان گاديلي هيٺان رکيو
 هو. آشا اُٿي ڪمري اندر ويئي، مهيندر به سندس پٺيان
 پٺيان اندر ويو. آشا ڪنهن جو ڇڳو گاديلي هيٺان ڪڍي
 کڻي گاديلي تي رکيو. مهيندر اهو کڻي هڪ هڪ ڪندي
 ڪري ڪٻت جي ڪلف کي لڳائڻ لڳو. آشا کان رهيو نه ٿيو.
 هن آهستي چيو: ”انهيءَ ڪٻت جي ڪنڇي نه مون وٽ
 ڪانه هئي.“

ڪنڇي ڪنهن وٽ هئي، اُنجو نالو آشا جي وات مان
 نه نڪتو پر مهيندر سمجهي ويو. آشا لائين ڇڻي ٽڪري ٽڪري
 ڪمري مان ٻاهر نڪري ويئي، انهيءَ خوف کان ته مٿان
 وڌيڪ ترس سان مهيندر اڳيان روئي نه وهي. هوءَ اولدا هي
 کڏ جي هڪڙيءَ ڪنڊ ۾ وڃي بني کي منهن ڏيئي پنهنجي
 ڇائيءَ ۾ ڀريل روڊن کي دل جان سان روڪيندي رڻڻ لڳي.
 پر اهو وقت گهڻيءَ مهل تائين رڻڻ جو نه هو. هنڪي اوچتو
 ياد آيو ته مهيندر جي روئي کائڻ جو وقت ٿي ويو آهي.
 انهيءَ خيال ايندي ئي هوءَ ٽڪري ٽڪري هيٺ لهي ويئي.
 راج لڪشميءَ آشا کان پڇيو: ”ڪنوار، مهيندر ڪٿي
 آهي؟“

آشا چيو: ”مٿي آهن.“

راج لڪشميءَ چيو: ”پوءِ تون هيٺ ڇو لهي آئي آهين؟“
 آشا ڪنڊ هيٺ ڪري چيو: ”سندن کائڻ جي....“

راج لڪشميءَ چيو: ”ڪنوار سندس روئيءَ جو بندوبست
 مان پاڻيهي ٿي ڪريان. تون جهٽ وڃي هٿ منهن ڏوئي
 ڪپڙا بدلائي آءُ. تنهنجي اها ڍاڪا واري ساڙهي ڪٿي

آهي؟ جلدي آها پائي اُچ نه مان ٺهنجي چوئي ڪري
ونان.

آشا، سس جي وائڻ سينگار ڪرڻ جو حڪم ٻڌي شرم
۾ ٻڏي ويئي پر هوءَ سس جي هجائتي حڪم جو لڙار
ڪري نه سگهي. جيئن نه پيشم پتاهه موت جي لڇا ڪري
مات ميٺ ۾ ٻاڻڻ جو سور ٻئي سنو ليئن آشا به راج لڪشميءَ
جي هٿان پنهنجي سينگار جي سور کي نهايت سالت سان سنو.

آشا سينگار جي سنوار جي ڊيئي پير هڪدم آهستي آهستي
ڏاڪڻ چڙهي مٿي ويئي. ڏاڪڻ جي مٿئين دروازي تي
ٻهجي کڏ تي لپو پائي ڏنائين، ڏسڻ ۾ آيس ته مهيندر کڏ
تي ڪول هو. آهستي آهستي ڪمري جي ڀرسان وڃي ڏنائين،
مهيندر ڪمري ۾ به ڪول هو. سندس لاءِ پرچجي آيل روئيءَ
جي ٿلهي جيئن جو ليئن رکي هئي. ڪنجي نه هڻڻ ڪري
هو ڪٻت جو ڪلف پڇي، ڪجهه ضروري ڪاليج جا
ڪتاب کڻي هليو ويو هو.

ٻئي ڏينهن ايڪادشي هئي. راج لڪشمي بيماريءَ ۽
سور سان ڪڙهندڙ سرير سان بستري تي پيئي هئي. ٻاهر
ڪڪر ڀرجي آيا هئا. زبردست برسات برسات جا اُجهڙا
ڏسڻ ۾ پئي آيا. آشا آهستي آهستي ڪمري ۾ گهڙي ۽
آهستي آهستي سس جي پهرن کان ويهي، سندس پهرن تي
هٿ ڦيريندي چوڻ لڳي: ”امي، توهان جي لاءِ ڪير ۽ ميوو
کڻي آئي آهيان اُتي ڪاٺو.“

شيوا تي نه هريل ڏک ڏي ٺوڻن جي سس لاءِ شيوا
جي اون ڏسي، راج لڪشميءَ جي سڪين اکين ۾ ڳوڙهن
جي ٻوڏ اچي ويئي. هوءَ اُتي ويئي ۽ آشا کي پنهنجي گود
۾ وٺي هاري هنجي ڳوڙهن پگڙن کي مٿي ڏيئي پڇيائين،
”ڪنوار، مهيندر ڇاٿو ڪري؟“

آشا نهايت لڄي ٿي آهستي آهستي چيو: ”هو هليا ويا.“
 راج لڪشميءَ پڇيو: ”ڪڏهن هليو ويو؟ مون کي نه ڪا
 خبر ٿي نه پئجي.“
 آشا ڪنڌ هيٺ هوندي ٿي چيو: ”هو نه ڪالهه رات
 جو ٿي هليا ويا هئا.“

لاهو ٻڌندي ئي، راج لڪشميءَ جي سموري نرماڻي
 ڪافور ٿي ويئي. سندس نونهن تي ورايل پوٽير پڙئي هٿ
 ۾ ڏرو نه رس نه رهيو. آشا سس جي انهيءَ وڻن ملامت کي
 سمجهي، ڪنڌ جهڪائي ڇپ ڇاپ اُٿان هلي ويئي.

(۴۰)

مهيندر ڇڏهن پهرينءَ رات جو ونودنيءَ کي پتل ڊانگا
 واري جاءِ ۾ ڇڏي پنهنجن ڪپڙن ۽ ڪتابن کڻي اُچڻ لاءِ
 گهر ويو هو. ٽڏهن ونودنيءَ ڪلڪتي شهر جي ان ٿر ماڻهن
 جي لهرن ۽ گوڙ شور جي وچ ۾ اڪيلي ويٺي پنهنجي حالت
 تي ويچار ڪرڻ لڳي. پڙتويءَ ٿي سندس اُجهي جي جاءِ
 ڪنهن به وقت ڪشادي ڪانه رهي هئي. ٽڏهن به هنجي
 لاءِ هڪڙي پاسي ٽپڻ ٿي پاسو ورائي ٻئي پاسي سمهڻ
 جيتري ٿوري جاءِ ضرور هوندي هئي. پر هاڻي سندس
 اُجهي جو هنڌ نهايت سوڙهو هو. هوءَ هاڻي جنهن پيڙيءَ
 تي سوار ٿي وهڪري ۾ وهندي ٿي ويئي، اها پيڙي
 ايتري هلڪي ۽ ننڍي هئي جو اُنجي ٿوري ئي ساڄي کاٻي
 ٽپڻ سان سندس پاڻيءَ ۾ ڪرڻ جو انديشو هو. تنهن ڪري
 ضرورت هئي ته هوءَ نهايت خبرداريءَ ۽ پختائيءَ سان پيڙيءَ
 جي سڪان جهلي وهي. سندس پيڙي ٿوري به ڇر پر يا لوڏ
 لم سهڻ جهڙي نه هئي. اهڙيءَ اوستا ۾ ڪهڙيءَ رُمڻيءَ
 جي دل نه لڏندي؟ پرائي من کي وس ۾ رکڻ لاءِ جيتري

ڇل ۽ ول ۽ وٺي ۽ جي ضرورت ٿئي ٿي تنهن جي لاءِ انهيءَ سوڙهيءَ جاءِ ۾ جاءِ ڪئي هئي؟ هاڻي کيس ساري حياتي مهيندر جي اکين آڏو گذارڻ لاءِ تيار ٿيڻو پوندو. ٻنهي جي وچ ۾ ايترو فرق هو جو مهيندر لاءِ ڪناري لڳڻ جي سهوليت هئي پر ونود لاءِ جي هٿ ۾ اهڙي ڪا به سهوليت ڪانه هئي.

ونود لاءِ پنهنجي انهيءَ بي وس اوستا کي ڇڏي ۽ طرح سمجهڻ لڳي، اوترو ئي سندس من ۾ همت وڌڻ لڳي. هو سوچڻ لڳو ته جنهن ڪوڙ کي ۾ ڦاٽي آهي تنهن مان نڪرڻ لاءِ ڪو نه ڪو اپاءُ نه ڪرڻو ئي پوندو. ٻيءَ صورت ۾ هو سڄي ڄمار انهيءَ ڪوڙ کي ۾ ڪيئن گذاري سگهندي؟

ونود لاءِ جنهن ڏينهن بهاريءَ اڳيان پنهنجو پريم اُرڻ ڪيو هو، انهيءَ ڏينهن کان سندس ڌيرج جو بند ٽٽي پيو هو. هو ڇڪا آڇيل مٺي بهاريءَ جي ڇن اڳيان موٽائي آئي هئي، سا سنسار ۾ ٻئي ڪنهن کي آڇي نٿي سگهي. هو انکي رشت ڏيو اڳيان آڇيل پيمت جيان رات ڏينهن سائيندي ٿي آئي. هن ڪنهن به حالت ۾ سڪان هٿ مان ڇڏڻ نٿي چاهي. هو نراس ٿيڻ واري نه هئي. هن جي من زور لڳائي وري وري لئين پئي چيو، 'منهنجي لاهڻ پوڄا بهاريءَ کي ڪنهن به طرح سويڪار ڪرڻي ئي پوندي.'

ونود لاءِ جي انهيءَ اٽل پريم سان سندس آلم رکيا جي آرزو به اچي گڏي. هنکي ڏسڻ ۾ آيو ته بهاريءَ کان سواءِ سندس لاءِ ٻيو ڪو چارو ڪونهي. هن مهيندر کي بلڪل چڱيءَ طرح سڃاڻي ڇڏيو هو. هن ئي پاڙڻ سان هو ٻار سهي نٿي سگهيو. ڇڏي ڏيڻ سان هو ويجهو آيو ٿي. جهلي وهارڻ سان ڀڄڻ جي ڪوشش ڪيائين. استريءَ جي لاءِ جنهن

نشچست، وشواس چوڳي، بي خوف آجهي جي سخت ضرورت
ٿئي ٿي سو کيس بهاريءَ کانسواءِ ٻئي ڪنهن به هٿ ڏسڻ
۾ نٿي آيو.

ولود ليءَ ڳوٺ مان ايندي مهيندر کي چئي اسٽيشن سان
لاڳو پوست آفيس ۾ اطلاع ڏيارائي ڇڏيو هو ته سندس نالي آيل
ڪوبه خط پٽ سندس ڪلڪتي جي لئين انڊريس تي موڪليو
وڃي. هن لئين ڪونه ٿي سمجهيو ته بهاري سندس چئي
جو جواب ڏيندو ئي ڪونه. هن دل ۾ چيو، ’مان ستن ڏينهن
تائين ڌيرج ڌري جواب جو انتظار ڪنديس. انهيءَ کان پوءِ
جيڪي ٿيو تنهنڪي ڏسي وٺنديس‘.

اھو خيال ڪري ھوءَ اوندهه ۾ ڌري کولي بي دليو
گس ٻئين جي روشنيءَ ۾ ڇمڪندڙ ڪلڪتي شهر ڏي ٺھارڻ
لڳي. ھنڪي دل ۾ آيو ته بهاري ھن وقت، ھن سنجھا ويل،
ھن شھر ۾ ئي ھوندو. ھتان کان به ٿي رستا، به چار گھڻيون
اورانگھي سندس گھر پھچي سگھجي ٿو. ھنڪي ياد آيو ته
دروازي اندر لنگھندي پھرين پاڻيءَ جي ٺل وارو ٺنڊو آڳاٽو ايندو،
تنھن کان پوءِ اھا ڏاڪڻ، اھو صفا سٿرو پوري سنجت سان
سينگاريل روشن ايڪانت ڪمرو، انھيءَ جي نويڪلي شالتيءَ
۾ بهاري اُڪيلو آرام ڪرسيءَ تي ويٺو ھوندو. ٿي سگھي
ٿو ته اھو پرمھڻ بالڪ به سندس پير سان ويٺو ھجي. اھو سڊول
سندر، گورو گورو، موڪرين اکين وارو، بالو ڀولو چوڪرو
مورتن جو ڪتاب ڪٿي، ھڪ منو ٿي ويٺو مورتن ڏسندو ھوندو
۽ ورق ورائيندو ھوندو. لئين ھڪ ھڪ ڪري انھيءَ ڏينھن وارو
بھاريءَ جي گھر جو سڄو چتر سندس اڳيان ڦري ويو ۽ ھنجا سڀ
اُنگ، سارو سرير سڪ، پوئم ۽ آئند سان پير جي ٽڙي ٻيو.
دل ۾ آيس ته جي دل ٽٽيم ته مان ھن ئي دم اُٿي وڃي

سگهان ٿي. انهيءَ ويچار ايندي ئي هوءَ انهيءَ بهاريءَ ڇاهه
 ڪي دل سان لائي چلوي ٿي انهيءَ سان ڪيڏا لڳي. خيال
 آيس ته جي ڪجهه اڳ اهو ويچار اچيس ها ته جيڪر پنهنجي
 دل پوري ڪرڻ لاءِ ڪري پوي هاءِ پر هاڻي کيس گهڻين
 ئي ڳالهين جو خيال رکڻو هو. هاڻي کيس رڳو پنهنجي واسنا
 پوري ڪرڻي نه هئي پر پنهنجو اديش پورو ڪرڻو هو. هوءَ
 پنهنجي من ۾ سوچڻ لڳي، 'هاڻي پهرين ڏسان ته بهاري
 ڪهڙو جواب ٿو ڏئي، پوءِ فيصلو ڪنديس ته ڪهڙي رستي
 هلڻ واجب ٿيندو.' هن بنا سمجهڻي سوچڻي بهاريءَ وٽ
 وڃي کيس پریشان ڪرڻ واجب نه سمجهيو ۽ نه ايتري همٿ
 ئي ٿيس.

هنجي انهيءَ طرح سوچيندي سوچيندي جڏهن رات جا
 اٽڪل ڏهه لڳا ٿي هئا، تڏهن مهيندر به آهستي آهستي
 ڪري موٽي آيو. هن گذريل ڪيترا ڏينهن، وقت سر روئي
 پاڻي نه کائڻ پيو، اوجاڳي ۽ امنگن جي هڻ پٽ ۾ گذاريا
 هئا. آخر پنهنجي مقصد ۾ ڪامياب ٿي ووندنيءَ کي موٽائي
 آڻي پاڻ وٽ رهائڻ بعد کيس چڻ ٿڪ ۽ اداسي ورائي ويا
 هئا. منجهس سماج ۽ پنهنجي حالت سان لڙائي لڙڻ جي سگهه
 ڪانه وڃي رهي هئي. تنهن سواءِ ايندڙ جيون جي جوابدارين
 جي ڳڻتن جي ڀاري بار جي ٿڪ به چڻ کيس اڳواٽ ئي
 اچي ورايو هو.

بند دروازي جي سامهون بهي در ڪڙڪائڻ ۾ هنکي ڏاڍي
 لڄ پئي آئي. سندس اها مستي جنهن ۾ هن ساري دنيا کي
 ڪجهه نئي ليکيو، سا هاڻي منجهس نه رهي هئي. هاڻي
 هنجي دل رستي لنگهندڙ غير واقف ماڻهن اڳيان به سسي
 ٿي ويئي.

نئين گهر جو نئون لوڪر گهر ۾ سمهيو پيو هو، مهيندر کي
 اُن کان دروازي کولائڻ ۾ دير ٿي ڏاڍي ٺڪ ۽ رڙيون
 واکا ڪرڻا پيا. اولده ۾ اُن سڄائي نئين گهر جي دالان ۾
 گهڙندي سندس دل لهي ويئي. ماءُ جو لاڏلو پٽ مهيندر
 جو هميشه عيشي سامان، اوچين جهلين، ملهائين ميزن ڪر سين
 ۽ سون ٿي هريل هو، تنهن کي رات جي وڳڙي ۽ جهيڙي
 روشنيءَ ۾ نئين گهر ۾ اُهيءَ سامان جي ڪمي ڏاڍي ڪٽڪ
 لڳي. هو ويچارڻ لڳو ته هاڻي اها سموري ڪمي ڪيس ئي
 لاهڻي پوندي. نئين گهر جي سموري بندوبست جو بار مٿس
 ئي آهي.

مهيندر، جنهن کي ڪڏهن پنهنجي يا پرائي آرام جي لاءِ
 چنڻا ڪرڻي ڪانه پيئي هئي، تنهن کي هاڻي نئين ورثي خالي
 گهر جي سموريءَ اُڌيءَ ڪٽيءَ جي چنڻا ڪرڻي پوندي.
 ڏاڪڻ جي جاري ۾ هڪڙي گاسليٽ جي چمڪيءَ پٽي ٿر ٿر
 ڪئي، جنهن مان روشنيءَ کان وڌيڪَ دونهون پئي لڪتو.
 هن خيال ڪيو، اُنجي بدلي سڀاڻي ئي نئون لائين آڻڻو
 پوندو. اڳ کان ڏاڪڻ تائين گهڻي نل جي پاڻيءَ ۽ گپ چڪ
 سان پرچي ٿي وڃي تنهن کي رازو گهرائي سڀاڻي ئي ٺهرايڻو
 پوندو. جاءِ جي هيٺئين طبقي ۾ رستي جي ڪناري سان
 ٻن ڪمرن ۾ سوچي رهندا هئا جن پنهنجا ڪمرا اڃا خالي
 نه ڪيا هئا. انهن جي خالي ڪرائڻ لاءِ جاءِ جي مالڪ سان
 لڙڻو پوندو. اهي سڀ ڪم خود ڪيس ئي ڪرڻا پوندا.
 انهن ويچارڻ کن پل ۾ هنجي ٽڪل من کي هيڪاري ٽڪائي
 ساڻو ڪري ڇڏيو.

هن ڪجهه وقت ڏاڪڻ وٽ بهي پاڻ کي سنڀالي ورتو
 ۽ ونودنيءَ سان پنهنجي پريم کي جوش وڌايو. هن پاڻ کي

سمجھايو ته پاڻ هيٽرا ڏينهن ساري سنسار کي وساري جنهن کي چاهيو ٿي سا هاڻي کيس ملي ويئي آهي. هاڻي ٻنهي جي وچ ۾ ڪا رلدڪ ڪانهي. اڄ سندس لاءِ خوشيءَ جو ڏينهن آهي. پر ڇو ته رلدڪ ڪانه رهي هئي، تنهن ڪري اها ئي سڀ کان وڏي رلدڪ بڻجي ويئي هئي. هاڻي مهيندر خود ئي پنهنجي لاءِ رلدڪ بنجي ويو.

ولود ئي دريءَ مان مهيندر کي رستي تان ايندي ئي ڏسي ورتو هو. هنکي ڏسندي ئي هن پنهنجن ڀورن کي ڇڏي اُٿي ڪمري ۾ بتي ٻاري ۽ ڀرت جو ڪپڙو هٿ ۾ کڻي ڪنڌ جهڪائي ويهي ڀرت ڀرڻ لڳي. اهو ڀرت ئي سندس اوت هئي ۽ اها اوت ئي سندس بچاءُ جو اجهو هو. مهيندر گهر ۾ گهڙندي ئي چيو: ”ولود، هتي توکي ضرور ڏاڍي تڪليف ٿيندي هوندي.“

ولود ئي ڀرت ڀريندي چيو: ”نه، هتي مونکي ڪا به تڪليف ڪانهي.“

مهيندر چيو: ”مان ٻن ڇٽن ڏينهن ۾ ئي سمورو سامان وٺي ايندس. تيترو توکي اها تڪليف سهڻي پوندي.“

ولود ئي چيو: ”نه، انهيءَ جي ضرورت ڪانهي. توهين هتي وڌيڪ ڪوبه سامان نه آڻيو. هتي جيڪي اڳ ئي آهي، سوئي منهنجي ضرورت کان وڌيڪ آهي.“

مهيندر سوال ڪيو: ”مان ڪم نصيب به نه انهيءَ ضرورت کان وڌيڪ ۾ شامل ڪين آهيان؟“

ولود ئي وراڻيو: ”پاڻکي ايڏو خاص سمجهڻ چڱو نه آهي. ڪجهه نمرو ٿا ڌارڻ چڱي آهي.“

تو ڪا ڪمري ۾ بتيءَ جي روشني اڳيان ڪنڌ جهڪائي ڪم ۾ رڌل آلمو لهن وولود ئيءَ جي صورت مهيندر جي من

۾ ڪن ۾ ئي وري اڳئين جهڙي اڪير پيدا ڪري ڇڏي .
 هو چيڪڏهن پنهنجي گهر ۾ هجي ها ته جيڪر پاڻ کي
 هڪدم ولود ليءَ جي ڇرڻن ۾ ڪٽي اچي ها ، پر اهو نه
 سندس گهر نه هو . تنهن ڪري هو لائين ڪري نه سگهيو .
 هو ويچارڻ لڳو ، 'ولود لي هن وقت بي وس ۽ رڳو سندس
 ئي رحم تي آهي . اهڙيءَ حالت ۾ رڳو پاڻ ئي ضابطو نه رکڻ
 نهايت ڪالٽرنا ٿيندي .'

ولود ليءَ چيو: ”توهين پنهنجا ڪپڙا لٽا ۽ ڪاليج جا
 ڪتاب هتي ڇو ڪٽي آيا آهيو؟“
 مهيندر جواب ڏنو: ”اهي منهنجي ضرورت جي شين
 مان آهن . ضرورت کان زياده وارين شين ۾ نه آهن.“
 ولود ليءَ چيو: ”سو مان سمجهان ٿي پر اهي هتي ڇو
 آندا آڻو؟“

مهيندر چيو: ”تنهنجو خيال برابر ٿو ڏسجي . رواجي
 ضرورت جون شيون هتي ٿيئون سونهن . ونود ، تون ڪتاب
 ڪٽي پلي اچلائي ڇڏ . مان ڪو اعتراض نه وٺندس ، پر ڏسين
 مٿان انهن سان گڏ مون کي به اچلائي ڇڏين ! لائين چوندي
 هن ذرا اڳتي وڌي ڪپڙي ۾ ٻڌل پنهنجن ڪتابن جي هڙ
 ڪٽي ولود ليءَ جي ڇرڻن اڳيان رکي .

ولود ليءَ ڪنڌ مٿي ڪرڻ کانسواءِ ڀرت ڀريندي گنهڙا
 سان چيو: ”دادا ، توهين هتي رهي نه سگهندا.“

مهيندر دل ۾ تازي جاڳيل اميد جي منهن تي چماٽ کائي ،
 وياڪل ٿي ويو . نيزاريءَ ڀرئي آواز ۾ چيائين: ”ڇو ونود ،
 تون مون کي پاڻ کان دور رکڻ چوڻي چاهين؟ تنهنجي لاءِ
 سروس قربان ڪرڻ جو مون کي ڇا لاهوئي ڦل ملندو؟“

ولود ليءَ چيو: ”مان توهان کي پنهنجي لاءِ سڀ ڪجهه

قربان ڪرڻ نه ڏينديس .”

مهيندر ٽڪڙ مان ورائيو: ”هاڻي اهو تنهنجي وس ۾ نه رهيو آهي . منهنجو سارو سروس چڪماڇور ٿي چڪو آهي . هاڻي منهنجي لاءِ توکان سواءِ ٻيو ڪوبه پنهنجو ڪونه رهيو آهي . ولود ! اڪيليئون ئي منهنجي لاءِ رهي آهين . ونود ! ونود !” چولدي چولدي هو بي حال ٿي پٽ تي ڪري پيو ۽ زور زور سان ولود تي ۽ جي پيرن کي چٽوڙي انهن کي وري وري چٽو لڳو .

ولود لي پنهنجا پير مهيندر جي هٿن مان ڇڏائي اٿي ڪڙي ٿي ۽ چوڻ لڳي: ”توهان کي ياد نه آهي ته توهان مون سان ڪهڙو پرڻ ڪيو هو؟“

مهيندر پنهنجي سموري طاقت لڳائي پاڻ کي ضابطي ۾ رکيو ۽ چيائين: ”مون کي ياد آهي . مون قسم کنيو هو ته جيئن تون چاهيندين ۽ تيئن ٿيندو . مان ڪڏهن به ڪو اعتراض نه وٺندس . مان انهيءَ قسم کي نباهڻ لاءِ تيار آهيان . ٻڌاءِ مون کي ڇا ڪرڻو پوندو؟“

ولود لي: ”توهان کي پنهنجي گهر وڃي رهڻو پوندو.“ مهيندر: ”ڇا رڳو مان ئي تنهنجي لاءِ اڻ وڻندڙ وستو آهيان . ونود ! جيڪڏهن ائين هو ته تو مون کي پاڻ سان ڇڪي ڇو آندو؟ جيڪا ڇيز تنهنجي ماڻڻ جهڙي نه هئي، تنهن جي شڪار جي توکي ڪهڙي ضرورت پئي هئي؟ سچ سچ ٻڌاءِ ته مون توکي پاڻيهي وٺ ڏنو هو يا تو ڇاڻي وائي مون کي پڪڙيو هو؟ تون مون سان پنهنجي مڇ لاءِ ائين راند يون ڪندي رهندين ۽ تڏهن به مان مات ڪري آهي سهندو رهندس؟ تنهن هوندي به مان پنهنجو وڃڻ پاڙيندس . مان هڪوار جنهن گهر کي لت هڻي ٻاهي

هليو آيو آهيان، وري تنهن ۾ ئي وڃي رهندس.“
 ونود ئي وري پٽ تي ويهي رهي ۽ ڪوبه جواب نه
 ڏيئي هڪ چٽي تي وري ڀرت ڀرڻ لڳي.

مهيندر ڪجهه ويرم مان ڪري هنجي منهن ڏانهن نهاريندو
 رهيو پوءِ وري چوڻ لڳو: ”نرڏئي ونود! تون ڏاڍي
 نرڏئي آهين! مان ڏاڍو ڪم نصيب آهيان جو مون توکي
 دل ڏئي.“

ونود ئي ۽ کان ڀرت ڀرڻ ۾ ڪا غلطي ٿي ويئي هئي.
 هوءَ بٽيءَ جي ڀرسان وڃي خبرداري ۽ سان اهو ڀرت وري
 اُڪيلڻ لڳي. هڪ وار مهيندر جي دل ۾ آيو ته ڇيڪر ونود ئي ۽
 جي پٽر دل کي پنهنجي لوهي چنبي ۾ چپيائي چئون ڪري
 ڇڏي ۽ پنهنجي وحشي ٻانهن جي ٻل سان هنجي انهي ۽ خاموش
 بي رحميءَ ۽ اڏول بي پرواهيءَ کي نوڙي مٽيءَ ۾ ملائي
 ڇڏي. انهي ۽ خيال ايندي ئي هو هڪوار جوش مان اُٿي
 ٻاهر هليو ويو پر بي ۽ ئي ڪن ۾ موٽي اچي ونود ئي ۽ کي
 چيائين: ”جيڪڏهن مان هتي نه رهندس ته هتي تو اُڪيلي ۽
 جي سار سنڀال پيو ڪير لهندو؟“

ونود: ”توهين اُنجو ڪو فڪر نه ڪريو. بٽيءَ، ڪيمي
 نوڪر ٻائيءَ کي نوڪريءَ مان ڪڍي ڇڏيو آهي. اها آڄ
 هتي مون سان ملڻ آئي هئي. مون هنڪي آڄ کان ئي پاڻ
 وٽ نوڪريءَ ۾ رکي ڇڏيو آهي. آسپن بٽيءَ در کي اندران
 ڪلف پائي مڙي سان پييون گذاريندو نسين.“

مهيندر جي دل ۾ جيئن جيئن ونود ئي ۽ تي غصو وڌڻ
 لڳو، تيئن تيئن دل ۾ هن ڏانهن اوڙي زوردار ڪشش به
 وڌڻ لڳيس. دل ٿيڻ لڳيس ته ڇيڪر انهي ۽ ڊيٽ زال کي
 زوريءَ پاڪر ۾ ڀري پيهن پتون ڪري ڇڏي. انهي ۽

خوفناڪ خواهش کي پوري ڪرڻ کان بچڻ لاءِ هو اُتي وڌيڪ
نه ترسي ٿڪڙو ٿڪڙو گهر ڇڏي هليو ويو.

رستي ويندي ويندي هو دل ٿي دل ۾ ٻرڻ ڪرڻ لڳو،
هو ونود ليءَ جي پي پروهائيءَ جو بدلو، ڏانهنس پي پروهائي
ڏيکارڻ سان ئي چڪائيندو. هُن لاءِ هاڻي هُن سنسار ۾
ڪانس سواءِ ٻيو ڪو سهارو ڪونهي. انهيءَ حالت ۾ به هو
ڪيس اهڙي ڳورائيءَ ۽ دليريءَ سان کليو ڪلايو پي رڃي ٿي
ڏيکاري! ڀلا ڪڏهن ڪنهن مرد جي ايڏي وڏي بي عزتي
به ٿي هوندي؟ مهيندر جا ڏيڍ ر نه ڏيڍ ر ٿي ويا پر ٽڏهن به
سندس مغروري پوريءَ طرح مٽي ڪانه، اها ڪيس پيڙيندي
ساڙيندي ۽ ٻچرائيندي رهي. هو دل ۾ چوڻ لڳو، مان ڇا
اهڙو نالائق آهيان؟ هنجي دل ۾ مون ڏانهن ايتري نفرت
ڪيئن پيدا ٿي؟ مون کانسواءِ هاڻي هنجو ٻيو ڪير آهي؟

سوچيندي سوچيندي هنکي اوچتو ياد آيو. هائو، هڪڙو
آهي بهاري. بهاريءَ جي نالي ياد ايندي ئي ڪن ڀل لاءِ نه
سندس ڇائيءَ جو رت ٿي سڪي ويو. خيال آيس ته ونود ليءَ
پڪ بهاريءَ ئي ٿي پڙيو آهي. مان رڳو هنکي هن وقت پهچائڻ
جو وسيلو آهيان. رڳو ڏاڪڻ آهيان. هنجي پيرن رکڻ ۽ وڪ
وڪ ٿي لت مارڻ جي جاءِ آهيان. هو انهيءَ ئي ڏي ٿي
منهنجي بي عزتي ٿي ڪري. سوچيندي سوچيندي هن کي
شڪ پيو ته بهاريءَ سان هنجي چئي چيائينءَ جو رستو جاري
هوندو. هنکي ضرور بهاريءَ وٽان ڪو آسرو مليو. آهي.

اهو ويچار ڪري هو بهاريءَ جي گهر ڏانهن هلڻ لڳو.
جڏهن هن وڃي بهاريءَ جي گهر جو دروازو کڙڪايو، تڏهن
رات باقي گهڻي ڪانه رهي هئي. در تي ڪيترن ڏڪن
هلڻ بعد مس مس نوڪر اچي در کوليو ۽ چيائين: ”مالڪ

گهر ۾ ڪونهي . ”

ٻڌي مهيندر چر ڪي ويو . هن سوچيو ، مان بيوقوفن جيان هيڏانهن هوڏانهن ڀٽڪندو ٿو وٿان . بهاري هينئر ضرور ولوڏي ۽ وٽ ويو هوندو . ولوڏي ۽ انهيءَ سبب ئي ايتري رات گذرڻي رد ٿيڻا سان منهنجو نرادر ڪيو آهي ۽ مان به وري اهڙو آهيان جو مار ڪڍي ڀڄايل گڏهه جيان ڀڄي هليو آيو آهيان .

مهيندر پنهنجي . انهيءَ جهولي واقف نوڪر کان پڇيو :
 ” ڀڄو ، مالڪ ڪڏهن ٻاهر ويو آهي ؟ ”

پڇوءَ جواب ڏنو : ” جي ، چار پنج ڏينهن ٿيا جو * پڇم طرف ڪنهن هنڌ گهمڻ ويا آهن . ”

اهو جواب ٻڌي مهيندر جي پٺت ۾ ساهه ٻيو . دل ۾ آيس ته هاڻي ڇڳو ٿيندو ته ٿوري مهل بي فڪر ٿي سمهي پوان . هاڻي مون ۾ ساري رات ڀٽڪڻ جو دم نه رهيو آهي .

اهو خيال ڪري هو بهاريءَ جي گهر ۾ مٿي چڙهي ويو ۽ بهاريءَ جي ڪمري ۾ وڃي ڪوچ ٿي سمهي پيو . سمهندي ئي کيس گهري نند اچي ويئي .

مهيندر جنهن رات بهاريءَ جي گهر وڃي گوڙ ڪيو هو ، انجي ٻئي ڏينهن ئي ڪنهن خاص هنڌ وڃڻ جي فيصلو ڪرڻ کانسواءِ ئي ڀڄم جي سفر تي نڪري پيو . هن سوچيو ، هتي رهندي مٿان ڪنهن ڏينهن پنهنجي جهولي سنگتيءَ سان ڪو اُڻ سهاڻيندو جهيڙو ٿي پوي ، جنهن لاءِ پوءِ ساري عمر ڀڄتاڻو پوي تنهن کان بهتر آهي ته پاڻ هتان نڪري وڃي .

مهيندر جڏهن ٻئي ڏينهن صبح جو نند مان ڇڳو ٿيڻ

* بنگالي ، بنگال کان اولهه ساري اتر ڀارت کي ڀڄم سڏيندا آهن .

ڏينهن جا يارهن وڃي چڪا هئا. ڪوچ نان اُٽندي ئي سدس نظر سامهون ٽپائي ۽ ٽي پيپرويت هيٺان رکيل لفافي تي پيئي. هن اهو لفافو کڻي ڏٺو، معلوم ٿيس ته اهو ونوديءَ جي هٿ آکرين بهاريءَ ڏي لکيل هو. لفافو آڃا بند پيو هو. پايو ٽي ته بهاريءَ جي ٻاهر وڃڻ کان پوءِ آيو هو ۽ ٻاهر ويل بهاريءَ جي موتي اچي کولڻ جي انتظار ۾ اُتي پيو هو. مهيندر جهت پٺت ڏڪندڙ هٿن سان لفافو کولي چئي پڙهڻ لڳو. اها چئي اهاڻي هئي جيڪا ونوديءَ ڳوٺ مان بهاريءَ ڏي لکي هئي ۽ جنهن جو جواب کيس آڃا تائين نه مليو هو.

چئيءَ جو هر ڪو لفظ مهيندر کي ڏنگڻ لڳو. بهاري ننڍي هوندي کان ئي مهيندر جي سائي هيٺ رهيو هو. دل ۾ پُر ٻيڙ ۽ سڻهه جي نائي مهيندر ديوتا جي گلي مان لٽل سڪل مالها ئي سدائين سندس نصيب ۾ ونودي هئي. هاڻي مهيندر خود عرضدار هو ۽ بهاري بي پرواهه. پر تڏهن به ونوديءَ پُر ٻيڙ مهيندر کي ٺڪرائي بي پرواهه آڻي بهاريءَ کي ئي پسند ڪيو هو! ونوديءَ مهيندر ڏي به ٻه چار چنيون لکيون هيون، پر اهي هنڪي بهاريءَ ڏي لکيل اُهيءَ چنيءَ جي پيمت ۾ لسور يون ٿئي ۽ بي سمجهه کي پڇلائي لاءِ ڍولنگي ڇالاڪيءَ سان لکيل لڳيون.

هنڪي ياد آيو ته ونوديءَ ڪيئن کيس ڳوٺ جي پوست آفيس ۾ پنهنجي ٽين ائڊريس لکائي اچڻ لاءِ لڀايو هو ۽ اُهيءَ وقت هو ڪيترو پُر ٻيڙن تي لڳي. چئي پڙهي کيس اُڄو ڪارڻ سمجهه ۾ آيو ۽ سمجهه ۾ آيس ته ونودي هاڻي دل ڄاڻ سان بهاريءَ جي جواب لاءِ بي صبريءَ سان انتظار ڪري رهي هوندي.

پڇو جيئن اڳ، پنهنجي مالڪ جي حاضريءَ ۾ ڪندو هو، تيئن هن مالڪ جي غير حاضريءَ ۾ به مهيندر کي بازار مان ناشتو

۽ ڇانهه آئي ڏنا. مهيندر کان سنان ڪرڻ وسري ويو. هو
 ناشتو کائي ۽ ڇانهه پي وري نئل ويٺي ۽ ٽي ٽڪري ٽڪري
 هلندڙ راهي ۽ جيان ولودنيءَ جي آندرساڙ چنيءَ تي ٽڪري
 ٽڪري نظر ڦيرائڻ لڳو. هو دل ٽي دل ۾ پڙ ڪرڻ لڳو
 ته هو هاڻي ولودنيءَ سان وري هرگز نه ملندو. پر وري
 انهيءَ دم ٽي دل ۾ آيس، جڏهن ولودنيءَ کي ٻيا به به
 ٽي ڏينهن جواب نه ملندو، تڏهن هو ضرور هتي ايندي ۽
 اصل حقيقت مان واقف ٿيڻ بعد سندس دل کي ضرور تسلي
 ملندي. اها تسلي هنڪي سهڻ کان ٻاهر لڳي. ولودنيءَ جي
 دل جاءِ ٿيڻ جي امڪان سندس دل کي ٻي آرام بڻائي ڇڏيو.
 هن اها چني ڪٽي ڪيسي ۾ وڌي ۽ سانجهيءَ کان ٿورو
 اڳ وڃي پتل ڊانگا واري نئينءَ جاءِ ۾ لکتو.

مهيندر جي اڀوڳي ڪوماڻل ۽ نئل منهن کي ڏسي،
 ولودنيءَ کي مٿس ديا اچي ويئي. هن سمجهيو ته شايد مهيندر
 رات گهر ڪونه ويو آهي. باقي ساري رات بنا آرام رستن
 تي ئي پڪندو رهيو آهي. تنهنڪري هن کائڻس سوال ڪيو:
 ”رات گهر ڪونه ويا هئا ڇا؟“

مهيندر وراڻيو: ”نه.“

ولودنيءَ پريشان ٿي پڇيو: ”توهان اڃا تائين ڪجهه کائو
 بيتو به آهي يا نه؟“

مهيندر کان اهو سوال ڪري سڀوا پراڻو ولودني انهيءَ
 دم هنجي کاڌي پيئي جي پڙ بند ڪرڻ لاءِ اُٿي کڙي ٿي.
 مهيندر چيو: ”تون تڪليف نه وٺ مان کائي پي آيو
 آهيان.“

ولودنيءَ پڇيو: ”ڪٿان؟“

مهيندر چيو: ”ٻهاريءَ گهران.“

ٻڌندي ئي ونودائيءَ جو منهن لهي ويو. گهڙي کن صبر
۾ رهي پاڻ سنڀالي پوءِ پڇيائين: ”بھاري دادا جن خوش
چاڪ نه هئا؟“

مهيندر چيو: ”خوش چاڪ نه هو، پر هو ته پچر طرف
هليو ويو آهي.“

هن رهي لفظ اهڙيءَ طرح چيا جن جو انهيءَ ڏينهن ئي
ٻاهر ويو هجي.

ونودائيءَ جو منهن هڪوار وري لهي ويو. هن وري
پاڻ سنڀالي چيو: ”مون ته اهڙو چل ولو ماڻهو ڪونه ڏٺو هوندو.
شايد کين آسان جي سموري خبر پئجي ويئي هوندي! آسان
تي ڏاڍو ناراض هوندا؟“

مهيندر: ”نه ته جيڪر ههڙن سخت گرميءَ جي ڏينهن
۾ ڪير توشوق ٻائي پچر گهمڻ وڃي.“

ونودائي: ”پلا منهنجي باري ۾ ڪجهه چيائون.“

مهيندر: ”چوڻ جي ڪهڙي ڳالهه ڪجي، هان وٽ
سندس چئي!“

رائين چئي هن چئي ڪٿي ونودائيءَ جي هٿ ۾ ڏني ۽
لهائيت غور سان سندس منهن جو رنگ ڏسڻ لڳو.

ونودائي جهت پٽ ڏاڍي اڪير مان چئي وئي ڏسڻ لڳي.
لفافو کليل هو. لفافي مٿان سندس ئي اکر ۾ بهاريءَ جي
آنڊر بس پيل هئي. هن لفافي مان چئي ڪڍي ڏني. چئي
اهائي هئي جيڪا پاڻ ڳوٺ مان بهاريءَ ڏي لکي هڻائين.
هن چئي اٽلائي پٽلائي ڏني. ان ئي بهاريءَ جو ڪوڊ جواب
لکيل ڏسڻ ۾ ڪونه آيس. ٿورو رڪي هن وري پڇيو: ”هيءَ
چئي توهان پڙهي آهي؟“

ونودائيءَ جي منهن جو رنگ ڏسي، مهيندر کي ڊپ

وئي ويو. هن جهت ڪوڙ ڳالهائي چيو: ”نه.“
 ونودنيءَ چئي ڦاڙي ٽڪرا ٽڪرا ڪري وري انهن
 ٽڪرن جا به ٽڪر ٽڪر ڪري ڌريءَ کان ٻاهر اچي ڇڏيا.
 مهيندر چيو: ”ڇڱو، نه هاڻي مان گهر ٿو وڃان.“
 ونودنيءَ انجو ڪوبه جواب نه ڏنو.

مهيندر: ”تون جيئن چوندينءَ تيئن مان ڪندس. مان
 ست ڏينهن گهر رهندس. ڪاليج ويندي وقت روز هڪ وار
 هتان جو بندوبست نظر مان ڪيندو ويندس. جيڪي گهريل
 هوندو سو وئي ڪيميءَ کي ڏيندو ويندس. توهان گڏجي
 توکي ڪهه ڪندس.“

چڻي نٿو سگهجي ته مهيندر جي انهن لفظن مان ڪي
 ونودنيءَ جي ڪنن تي پيا يا نه. پر هن ڪوبه جواب ڪونه
 ڏنو. هن جيئن کليل ڌريءَ مان ٻاهر نڪري اونداهي آڪاس
 ڏانهن پئي نهاريو تيئن نهاريندي رهي.
 مهيندر پنهنجو سامان کڻي روانو ٿي ويو.

ونودني انهيءَ اڪيلي ڪمري ۾ ڪيتري مهل تائين
 سن ۾ ويٺي رهي، پوءِ چٽ ٻاٽڪي سجاڳ ڪرڻ کانتر پنهنجي
 چائيءَ جا ڪپڙا ڦاڙي، زور زور سان پنهنجي چائي پٽڻ لڳي.
 پٽڪو سٽڪو ٻڌي ڪيمي داسي حيران ٿي ڊوڙندي آئي
 ۽ چوڻ لڳي: ”دادِي، اهو ڇا ٿا ڪريو؟“

”تون هتان هڪدم نڪري وڃ.“ ونودنيءَ ڪڙڪو
 ڪري، ڊڙڪو ڏيئي، آئي، ڪيميءَ کي ڪمري مان ٻاهر
 ڪڍي ڇڏيو ۽ هنجي وڃڻ کان پوءِ زور سان نڪاءَ ڪري
 دروازو بند ڪري، پنهنجي هٿن جون مٿيون پڪوڙي بست
 تي لپٽڻ لڳي ۽ تيرن سان گهايل جانور جيان درد يلي آواز
 اوجنگارون ڏيئي رڻ لڳي ۽ انهيءَ طرح ٻاٽ ڪي گهائي

ٽڪائي بيهوشن جيان دريءَ ڀرسان پٽ ئي پيئي رهي .
صبح جو جيئن سج اُڀريو ۽ سج جا ڪرڻا ڪمري ۾ پيا
ٿيڻ هوءَ سجاڳي ٿي اُٿي ويئي . هن جي دل ۾ اوچتو شڪ
جاڳيو ، جيڪڏهن بهاري ٻاهر نه ويو هجي ! جيڪڏهن مهيندر
کيس پلاٽ لاءِ ڪوڙ ڳالهايو هجي ! انهيءَ شڪ جاڳندي ئي
هن کيميءَ کي سڏ ڪري چيو: ”تون وڃ، هيئر ئي بهاري
دادا جي گهر وڃي خبر وٺي آڻ نه هونائين آهي يا ٻاهر ويو
آهي.“

کيميءَ انهيءَ دم ئي بهاري دادا جي گهر ويئي ۽ ڪلاڪ
ڪن کان پوءِ موٽي اچي خبر ڏنائين ته بهاري دادا جي گهر
جا در دريون سڀ بند پيا هئا . دروازي ٺٽو ڪاٺ تي لوڪر
اندران ورتل ٿي نه، مالڪ گهر ۾ ڪونهي، پچم ڏي
گهٽ ويو آهي .

ونودنيءَ جي من ۾ شڪ جو ڪوبه ڪارڻ نه رهيو .

(۴۱)

راج لڪشمي اهو ٻڌي لونهن ئي سخت ناراض ٿي نه
مهيندر انهيءَ رات ئي گهر مان هليو ويو هو . هن سمجهيو ته
لونهنٽس جي مهڻن ڪري ئي هو گهر ۾ اچي به موٽي هليو
ويو آهي . هن لونهن کان پڇيو: ”مهيندر ڪالهر رات جو ڇو
موٽي هليو ويو؟“

آشا ڪنڌ هيٺ ڪري چيو: ”امي، مونکي سڏ نه
آهي.“

راج لڪشميءَ کي لڳو ته لونهنٽس جو جواب ٿيسي ڀريو
آهي . هن انهيءَ تان چڙهي چيو: ”جي لوڪي سڏ نه آهي
ته ٻئي ڪنهن کي سڏ هوندي؟ تو هنکي ڪجهه چيو هو ڇا؟
آشا جواب ڏنو: ”ڪجهه به نه.“

راج لکشميءَ کي انهيءَ جواب ٿي به وشواس نه آيو.
 هوءَ سمجهي نه سگهي ته لائين ڪيئن ٿو ٿي سگهي. تنهن
 ڪري هن وري پڇيو: ”هو رات جو ڪيڏي مهل موٽي
 ويو هو؟“

آشا شرمائجندي چيو: ”مون کي سڌ نه آهي.“

راج لکشمي هيڪاري ڪاوڙجي ويئي. عجب مان پڇيائين:
 ”تو کي ڪا به سڌ ڪانهي؟ اڃا به سمجهه ٻار آهين نه! اها
 سموري تنهنجي چالاڪي آهي. هن جوش ۾ اچي زور سان
 لائين به چڱي ڏنو ته ڏسجي ٿو ته مهيندر تنهنجي ئي هٺيليءَ
 هٿ ڪري گهر ڇڏي ويو آهي.“ آشا ڪنڌ جهڪائي اها
 سهي سهي پنهنجي ڪمري ۾ وڃي رٿ ٺاهي. هوءَ دل
 ٽي دل ۾ سوچڻ لڳي، ’خير نه آهي ته ڪيئن منهنجي پٽيءَ
 هڪڙي ڏينهن مون کي پيار ڪيو هو ۽ خير نه آهي ته ڇو
 هن وري هڪڙي ڏينهن پيار ڪرڻ ڇڏي ڏنو! اها به خير
 نه آهي ته هاڻي وري ڪيئن هنجو پيار مون کي موٽي ملندو،
 جيڪو ماڻهو پيار ڪري ٿو تنهن کي ڪيئن خوش ڪجي سو
 پاڻهي دل ۾ اچي ويندو آهي. پر جيڪو پيار ٿو ڪري
 تنهن جي دل ڪيئن هٿ ڪجي، انهيءَ جي آشا کي ڪهڙي
 خير! جيڪو ماڻهو ڪنهن ٻئي سان پريم ڪري ٿو. آشا انهيءَ
 کان سهاڳ جي پيار حاصل ڪرڻ جهڙي نهايت بڏڻ جهڙي
 ڪوشش ڪيئن ڪري.“

سانجهيءَ جو ڪٽنب جو چوڻشي ٺاڪر ۽ سندس پيرڻ
 آچار به ٺاڪراڻي، راج لکشميءَ جي سڏائڻ تي گهر ۾ آيا.
 راج لکشميءَ پٽ جي گهره شائتيءَ لاءِ ماڻهو موڪلي هنن کي گهرايو
 هو. هن، چوڻشيءَ کي نونهن جي ڄمر پٿريءَ ۽ هٿ ڏسڻ
 لاءِ ويندي ڪئي، انهيءَ لاءِ آشا کي به سڏيائين. آشا، ڌارين

جي اڳيان پنهنجي بد نصيبي ظاهر ڪرڻ جي سنڪوچ کان هڪڪندي لاچار اڃا هٿ ڪڍي ويٺي مس هئي ته ايتري ۾ راج لڪشميءَ کي پنهنجي ڪمري جي پنڌين وٽان وٺي مان وٺي ڪنهنجي پهرن ۾ ڏيڻ لاءِ آواز ڏيڻ ۾ آيو. جيئن ته ڪو لکي چي گهر مان ڀڄي وڃڻ جي ڪوشش ڪندو هجي! راج لڪشميءَ هڪل ڪري پڇيو: ”وراندِي ۾ ڪير آهي؟“ سڏ تي ڪا وراندِي ڪانه ملي ته راج لڪشميءَ وري بهر هڪل ڪئي: ”وراندِي مان ڪير ٻيو وڃي؟“

ايتري ۾ هڪل جو جواب نه ڏيئي، مهيندر مات ميٺ ۾ پير پير ۾ پائي اچي سندس اڳيان بيٺو.

آشا خوش ڪيئن ٿئي؟ مهيندر کي لڳي ٿي مات ميٺ ۾ اچي ماءُ جي اڳيان بيهندو ڏسي شرم کان هنجو ڪنڌ هيٺ ٿي ويو. مهيندر کي هاڻي پنهنجي گهر ۾ به چورن جيان اڇڙو ٿو پوي! اهو غيال ڪري خاص ڪري جوڻشيءَ ۽ سندس پيٽ جي ويٺي هنکي ڏاڍي لڄ آئي. هوءَ پنهنجي پتيءَ کي سڀني اڳيان لڳي ٿيندو ڏسي پنهنجي دڪ کان به وڌيڪ ڏکي ٿي. جڏهن راج لڪشميءَ کيس نهايت پابوھ مان چيو: ”ڪنوار، پارو ٿيءَ کي ڇڏ نه مهين لاءِ روئي ڪٽي اچي.“ تڏهن هن کان رهيو نه ٿيو، چيائين: ”آئي، سندن لاءِ روئي مان پاڻ ٿي ڪٽي اچان.“ هن ڄڻ پنهنجي پتيءَ کي گهر جي نوڪرن نوڪرياڻين کان به بچائي رکڻ ٿي چاهيو.

هيڏانهن مهيندر، جوڻشيءَ ۽ سندس پيٽ کي پنهنجي گهر ۾ ويٺل ڏسي دل ٿي دل ۾ ڏاڍو ڪاوڙيو. هن کان اهو سٺو نه ٿيو ته سندس ماءُ ۽ استري ڀڳوان جي سهائتا سان کيس وس ڪرڻ لاءِ انهن اُٺ پڙهيل مويڻ سان بيشرميءَ سان ويهي سٽون سٽي. اُلهيءَ جي مٿان جڏهن جوڻشيءَ جي

پهتو ضرورت کان زيادهء پيار پري مني آواز ۾ کانئس پڇيو:
 ”خوش نه آهين بابا؟“ ٽڏهن هو اُٺي وڌيڪ ترسي نه سگهيو.
 هن چوئشيءَ جي پهتو کي سڪ چڱو پلائيءَ جي سوال جو
 ڪو جواب نه ڏيئي ماءُ کي چيو: ”امي، مان پلا مٿي ٿو
 هلاڻ.“

ماٿس سمجهيو مهيندر شايد مٿي وڃي خلاصو ڪنوار سان
 ٻُڙهه ٻولهه ڪرڻ ٿو چاهي. تنهن نهايت خوش ٿي جهت پٽ
 خود رڌڻي ۾ وڃي آشا کي چيو: ”وڃ وڃ، تون هڪدم
 سگهو مٿي وڃ شايد مهين کي ڪجهه گهرجي.“

آشا ڌڙڪندڙ دل سان هڇڪندي پير پير ۾ پائيندي
 مٿي ويئي. سس جي چوڻ مان هن سمجهيو هو ته شايد مهيندر
 کيس سڏي ٿو. پر تنهن هوندي به کانئس ائين هڪدم
 ڪمري ۾ گهڙيو نه ٿيو. هوءُ پهرين اولدهءَ ۾ دروازي جي اوت
 ۾ بهي مهيندر کي ڏسڻ لڳي.

مهيندر اُٺيءَ وقت بي چنوهينئين هنڌ تي وهائي
 جي سهاري لپٽي چٽ جي ڪامن ڏي پئي نهاريو. اهوئي
 مهيندر هو، اهوئي وڇاڻو هو، سڀ ڪجهه ساڳيوئي هو،
 تنهن هوندي به ڪيترو نه ڦيرو پئجي ويو هو! مهيندر اُٺيءَ
 ننڍڙي سهڻا واري ڪمري کي ڪنهن ڏينهن سورگ بڻائي
 ڇڏيو هو. هاڻي کيس اُٺيءَ سڪ سمرئين کان پوتر آستان جي
 ايمان ڪرڻ جو حق ڪونه هو. مهيندر جيڪڏهن ٺوڪي
 ايتري ٽڪليف آهي، ايتري اداسي آهي، ايتري چنچلتا
 آهي ته ٺوڪي اُٺيءَ بستري تي وهڻ جو حق ڪونهي.
 مهيندر جيڪڏهن ٺوڪي هتي اچي به رهي سڀ پريون پوريون
 اُڳيون گهريون رانيون ۽ پيار پريون مٺيون ٻائيون، اهي سڀ
 ڪڪرن چانيون ٺوڪليون رنگين به پهريون، اهي سڀ،

ڀاڻ ۽ پنهنجو ڪم وساريندڙ مستي ۽ پريا برساتي ڏينهن، ڏاکڻي
 هير ۾ جهوليندڙ بسنت جون ٻي صبح سانجهيون، اهي اُڪت
 اُسيم راز ڀريون عجيب غريب ٻائون ياد نه اچن ته هن گهر ۾
 ٻيا به گهڻي ڪمرا آهن، اُتي وڃي ويهه. هن ننڍڙي سمهڙ
 واري ڪمري ۾ هڪ کن به نه کرس.

آشا اولده ۾ ٻيڻي ٻيڻي جيتروئي مهيندر کي ڄاڻ
 لڳي، تيتروئي سندس من ۾ اچڻ لڳو ته مهيندر اجهو هينئر
 اُهي ۽ ونود ٽي ۽ وٿان آيو آهي. هنجي انگن ۾ اُهي ۽ ونود ٽي ۽
 ڇو ڇهه آهي، اکين ۾ اُهي ۽ جي مورت، ڪنن ۾ هنجو
 آواز ۽ من ۾ اُهي ۽ ونود ٽي ۽ ڏانهن سڪ ڀريل آهي. آشا
 اُهي ۽ مهيندر کي پنهنجي پوٽر پڳتي ڪيئن اُڀاري. ڪيئن
 دل ڀري چوي ته اچو منهنجا من مٺا اچي منهنجي هرديه
 آسڻ تي وهو. منهنجي پورن اُٺل ستي پونءِ جي اوجل نرمل
 ۽ پوٽر * شبت دل ڪم ٿي پنهنجا چرڻ گهمايو. هوءَ
 پنهنجي ماسي ۽ جي اُڀڀڻن، پراڻن جي ڪٿائن جي مثالن،
 شاسترن جي حڪمن ۽ پائيندين ڪنهنڪي به هجي نه سگهي.
 هن گرهست جي پوٽر گدي ۽ نان ڪريل مهيندر کي من ۾
 پراڻ ٻڌي، ٻڌي پرميشور ڪري نه ليکيو. هن پنهنجي دل
 جي ديؤ کي ونود ٽي ۽ جي ڪانڪ ساگر ۾ وسرڇڻ ڪري ڇڏيو
 ۽ اُهي ۽ پيار کان سڪڙي اولدا هي رات ۾ هنجي ڪن، هنجي
 چاٽي ۽ مستڪ ۾، هنجي نسن جي رت ڌارا ۾، هنجي سڀني
 انگن ۾، هنجي آس پاس جي دنيا ۾، هنجي آڪاس جي
 نڪترو ۾، هنجي ٻني ڏنل لويڪلي ڪڏ ٿي، هنجي سمهڙ
 واري ڪمري جي ٻياڳل برهي سڀڻي، هڪ گهري وياڪلتا
 سان وسرڇڻ جا، موڪلائي جا ٻاجا وڃڻ لڳا.

* هڪ سو پنڌڙين واري ڪم ڪل

ولود ٿي ۽ جو مهيندر آشا لاءِ چٻ پڙ پڙش هو. چٻ پڙائي
پڙش کان به وڌيڪ اُلهي ۽ وٽ وچٻ! اُهڙي لڄ جهڙي
ڳالهه! اُهڙو پڙ پڙش جو چٻ صفا اُٺ سڃاڻل به نه هو. سو
جنهن ڪمري ۾ ويٺو هو، تنهن ۾ هوءَ ڪنهن به طرح پير پائي
نه سگهي.

ايتري ۾ مهيندر جي بي چٻي نظر ڇت جي ڪامن ٿان
لهي سامهين ۽ پٽ تي آئي. آشا هنجي نظر جي پٽ ٽڪيندي
ڏٺو ته سامهين ۽ پٽ تي مهيندر جي فوٽي سان گڏوگڏ سندس
فوٽو به ٽنگيل آهي، دل ٿيس ته جيڪر اُلهي ۽ دم پلٽي
پساري ان کي ڏيکي ڇڏي يا جهٽ هڻي فوٽو لاهي ڦاڙي
ڇڏي. خيال آيس ته هيل تائين روزانو ڏسندي به سندس
ڌيان اُلهي ۽ طرف ڇو نه ڇڪيو؟ اهو هيل تائين اُٺان لاهي ڇو نه
ڇڏيائين؟ اُلهي ۽ خيال ايندي ئي هوءَ پاڻ کي ڏڪارڻ لڳي.
هن کي لڳو چٻ فوٽو ڏسي مهيندر دل تي دل ۾ پيو کلي ۽
سندس هردي تي جيڪا ولود ٿي جي مورتي آهي، اها
به چٻ فوٽي ڏي ٺهاري گڏيل پڙون ٽپڙي اکيون مچڪائي
پيئي مشڪي.

آخر ڪار اداس مهيندر جي نظر پٽ کان به هيٺ لٿي.
آشا پنهنجي مورڪتا مٽائڻ لاءِ ڪجهه ڏينهن کان روز ساليجهي ۽
جو گهر جي ڪم هاج لاهي ۽ سس جي شيوا ٺهل کان فرصت
پائي، رات جو دير دير تائين اُڪيلي ويٺي لڪندي پڙهندي
هئي. سندس لکڻ پڙهڻ جا ڪتاب ۽ ڪاپيون ڪمري جي
هڪ پاسي رکيا هئا. مهيندر جي نظر انهن تي پيئي ۽ هو
اوچتو انهن مان هڪ ڪاپي کڻي کولي ڏسڻ لڳو. آشا جي
دل ۾ آيو ته جيڪر رڙ ڪري ڏوڙي وڃي مهيندر جي هٿن
مان اها ڪاپي ڦري وٺي. پنهنجن ڪچن اکرن تي مهيندر

جي نٺوليءَ پري مشڪندڙ نظر پوڻ جو ويچار ڪري، هوءَ اُتي وڌيڪ هڪ ڪن به ٿرسي نه سگهي، يڪدم ٽڪڙي ٽڪڙي هيٺ لهي ويئي؛ پٿرن جي ٺڙڪي لڪاڻن جي به ڪوشش نه ڪيائين.

مهيندر جي روئي تيار هئي. راج لڪشميءَ خيال ٻڌي ڪيو ته، مهيندر ڪنوار سان ڳجهيون ڳالهيون پيو ڪندو هوندو، تنهن ڪري هنجي دل ٽٽي ٿي ته ڪو روئي ڪٿي وڃي سندن رنگ ۾ پنگ وڃهي. آشا کي هيٺ لهندو ڏسي، هن ٽالهي ٻروسي، مهيندر کي خبر ڏني. مهيندر اڃا روئي کائڻ لاءِ اُٿيو مس ته آشا جهٽ ڊوڙي ڪمري ۾ وڃي، پست ٿان پنهنجو فوٽو لاهي، چيري ڦاڙي کڏ جي ٻي کان ٻاهر اچي ڇڏيو ۽ پنهنجا ڪتاب ۽ ڪاپيون به اُتان ڪڍي ويئي.

مهيندر روئي کائي موٽي اچي پنهنجي ڪمري ۾ ويٺو. راج لڪشميءَ نونهن کي آس پاس نهاريو پر هوءَ ڪٿي به نظر نه آيس. آخر ڳوليندي ڳوليندي ڏٺائين ته هوءَ پهرينءَ ماڙ تي رڌڻي ۾ ويٺي سندس لاءِ ڪير گرم ڪري. حقيقت ۾ انجي ڪا ضرورت ڪانه هئي، ڇو ته ڇڪا نوڪريائي روز ڪير گرم ڪندي هئي اها آشا جي ڀرسان ئي ويٺي هئي ۽ آشا جي انهيءَ اڃائي اُتساهه تي اعتراض ٻڌي ورتائين. هونءَ جو هوءَ روز ڪير جو ڪجهه حصو لٽائي، انجي عيوض ڪير ۾ اوڙو ٻاڻي وڃهي راج لڪشميءَ کي ڏيندي هئي، انهيءَ وجهه نه ملڻ جو اها ڪان ڏسي هوءَ دل ٽٽي دل ۾ ٻڏي ڪڙهي.

راج لڪشميءَ چيو: ”اها ڇا ڪنوار، تون هتي ڇو ويٺي آهين؟ اُتي مٿي وڃ.“

آشا مٿي نه ويئي پر به ماڙ تي سر جي ڪمري ۾ وڃي

ويهي رهي. راج لڪشمي لونهن جو اهو ورتاءُ ڏسي بيزار ٿي ويئي. هن ويچارو: ”مهيندر هن ماڻوئيءَ جي ماباچار مان نڪري ڪن پل لاءِ گهر آيو به آهي ته هيءُ مورڪه لاهيءَ طرح شيڪو ڪري هڻڪي وري گهر ڇڏائڻ جا به پيئي ڪري. هو ڇو ونود ٿيءَ جي چار ۾ ڦاٿو آهي سو سندس ئي بي عزتيءَ ڪري. پرش ته ڄڻ سماءُ کان ئي کوٽي رستي ئي هلڻ لاءِ تيار ويٺا ٿا رهن. استرلين جو فرض آهي ته هو پنهنجي چل، ول ۽ چترائيءَ سان هننڪي سڏي رستي ئي هلائين.“

راج لڪشميءَ هڻڪي ڇڙ ٻيندي چيو: ”ڪنوار، اهي ٽنهنجا ڪهڙا پار آهن! جڏهن ڀاڳن سان پتي گهر آيو آهي تڏهن تون وري هن کان شيڪو ڪري منهن منهن ٿي ڇاڙهي ڪنڊون پاسا ڇو ٿي نڪيندي وئين؟“

آشا پاڻڪي ڏوهي سمجهي، ڪنڊي کاڌل ڇت سان هڪدم مٿي هلي ويئي ۽ من کي نٿائڻ جي ذري به موقع ڏيڻ کان سواءِ، يڪ ساهيءَ سڌو پنهنجي ڪمري ۾ لنگهي ويئي. ڏهه وڃي چڪا هئا، مهيندر برابر اوڏيءَ مهل ڏڪاري منهن پلنگ ڀرسان پيئي سستيءَ مان آهستي آهستي مچرڊائي پئي چنڊي. کيس ونود ٿيءَ ئي ڏاڍي ڪاوڙ پئي آئي. هن دل ٽي دل ۾ چيو: ’ونود ٿي ڇا مونکي پنهنجو اهڙو زر خريد غلام ڪري ٿي سمجهي جو مونکي موٽائي آشا ڏي موڪليندي هنجي دل ذرو به نه لڏي؟ جيڪڏهن مان اڄ کان آشا ڏانهن پنهنجي فرض آڏائي ڪرڻ شروع ڪريان ته پوءِ هوءُ دنيا ۾ ڪنهنجي سڀاري رهندي؟ مان ڇا اهڙو نڪم آهيان جو مون ۾ پنهنجي فرض نباھڻ جي خواهش جاڳڻ جي به اُميد رکي ٿي وڃي! ونود ٿيءَ وٽ ڇا آخر ۾ منهنجي لاهائي پڇاڻ باقي وڃي رهندي. مون شرڏا به وڃائي ۽ ڀر ڀر

به نه پاتو. منهنجي بي عزتي ڪندي هنڪي ذري به هڪ
نه ٿي؟ هو پلمگ جي ڀرسان بيٺي بيٺي هڪم من سان پرنگيا
ڪرڻ لڳو، ’مان ڪيئن به ڪري ونود ليءَ جو هٿ پڇندس
جيئن به ٿيو نيئن پهنجي دل کي آشا ڏانهن لاڙي، ونود ليءَ
جي ڪيل اُپمان جو ضرور بدلو چڪائيندس‘.

آشا ڪمري ۾ گهڙي نه مهيندر جي بي دلي هچر داني
چندڻ بند ٿي ويئي. هنجي دل ۾ هڪڙو مشڪل سوال اُٿي
ڪڙو ٿيو ته آشا سان ڳالهائڻ ٻولھائڻ ڪيئن شروع ڪري؟ پهرين
سائس ڪهڙي ڳالهه ڪڍي؟

نيت هو وڌيڪ نه ترسيو، زوريءَ ڦڪو مشڪندي زبان
تي آيس سو چئي ويو. چيائين: ”ڏسجي ٿو ته تون به اُڄ
ڪلهه مون وانگر پڙهڻ پڙهڻ ۾ لڳي ويندي آهين. سويل
جيڪي تنهنجا ڪتاب ۽ ڪاپيون هتي رکيا هئا سي ڪيڏانهن
ويا؟“

نه رڳو ايترو جو آشا کي هنجي ڳالهه باڪل بي ٿڪي
لڳي، پر هن محسوس ڪيو ته جڻ ڪيس منهن تي چماٽ
لڳي. مورڪ آشا لکڻ پڙهڻ سکڻ لاءِ جيڪا ڪوشش پئي
ڪئي سا هڪ بلڪل ڳجهي ڳالهه هئي. هن سمجهيو ٿي ته
اها سندس لاءِ بلڪل شرم جهڙي ڳالهه آهي. هن انهيءَ
کي سڀني کان لڪائي رکڻ ٿي چاهيو، انهيءَ خيال کان ته
مٿان ڪو مٿس نٿو ٿئي ڪري ۽ خاص ڪري مهيندر جي ڪاڻ
کان ته هن اُنڪي بلڪل لڪائي رکڻ ٿي چاهيو، پر جڏهن
انهيءَ ئي مهيندر هيترن ڏينهن کان پوءِ، پهرئين ئي ست
پهرئين پيري ٿي ڳالهائيندي، ڪنڊي هن سان اها ڳالهه
ڪڍي تڏهن سخت نيت جي لڪڻ سان مار کاڌل ٻا
جي نرم چمڙيءَ جيان آشا جو من بلڪل سسي ۽ ڊڪي

ٿي ويو. هوء مهيندر جي ڪيل سوال جو جواب نه ڏيئي،
منهن ڦيرائي ٿيئي ۽ جي ڪناري کي ٽيڪ ڏيئي ٻهي رهي.

مهيندر به وات مان لفظن نڪرندي ئي سمجهي ويو ته
ڳالهه پورو ميل نه کائو. پر هو اهو سوچي نه سگهيو ته اهڙي ۽
حالت ۾ موقعي مطابق ڳالهه ڪهڙي ٿئي ها. وچ ۾ ايڏي
وڏي اٿل پتل کانپوءِ ڪا به ڳالهه اڳئين جيان پوري نه ڪندڙ ٿئي
لڳي. تنهن سواءِ سندس من به مڙن لڳو پيو هو. ڪا به ٿين
ڳالهه ڪرڻ پڳيس ئي ٿئي. هو خيال ڪرڻ لڳو، شايد مڇر دائي ۽
اندر ايڪانت گهيري ۾ وڃي وهڻ سان ڳالهه ٻولهي ڪرڻ
سولي ٿي پوي. اهو خيال ڪري هو وري پنهنجي ڏوٽي ۽
جي پلاند سان مڇر دائي ڇنڊڻ لڳو. جيئن ڪو ٿون اڪثر
رنگ پوميءَ ۾ گهڙڻ کان اڳ پردي پٺيان نيٽيم ڏساري
ٻهي گهٻراحت مان دل ٿي دل ۾ پنهنجي اڪٽنگ ڏهرائيندو
آهي تيئن مهيندر به مڇر دائي ۽ اڳيان بيٺي بيٺي پنهنجي
ڀارت جي گفتگو ۽ اڪٽنگ جي رهرسل ڪرڻ لڳو. ايتري
۾ ٿورو سرڪو ٻڌي مهيندر جان منهن ڦيرائي پٺيان ٺهاريو
تيئن ڏٺائين ته آشا ڪري ۾ ڪانه هئي.

(۴۲)

بچي ڏينهن صبح جو مهيندر ماءُ کي چيو، ”امي، مون کي
پڙهڻ ڳڙهڻ لاءِ ڪو الڳ ايڪانت ڪمرو گهرجي. مون کي
انهيءَ لاءِ جيڪي وارو ڪمرو چڱو ٿو لڳي.“

ماٿس ٻڌي خوش ٿي. هن سمجهيو، تڏهن هاڻي مهيندر
گهر ۾ ئي رهندو. لڳي ٿو ته ڪنوار سان سندس ٺاهه ٿي
ويو آهي. هو پلا منهنجي اهڙي ۽ سون جهڙي لڏڻ لولهن
جو گهڻا ڏينهن ٺارڻ ڪري سگهي ٿو؟ ههڙي لڪشميءَ کي
چڏي هو انهيءَ ماڻهولي ڏانڻ ۾ جي پٺيان ڪيترا ڏينهن

پليو رهندو.

ماٿس جهت پت ورائيو: ”بچا، انهيءَ ۾ ڪهڙو هرج
آهي، ڀاي وڃي آئي رهه.“ ائين چئي، هن انهيءَ دم
ڪنهن جو چڱو ڪڍي، گهر کولي بهاريءَ، چنڊ ٿوڪ ۽
گهر کي ٺاهڻ جي ڌور مچائي ڏني. ”ڪنوار، او ڪنوار،
ڪيڏانهن ويٺين؟“ گهڙي ٻولا ٻولا کان پوءِ گهر جي هڪ ڪنڊ
مان لهي ٿي لڪي ويٺل ڪنوار کي ڳولي ٻاهر آندو ويو.
”وڃ، وڃي هڪڙي صفا ڏوٽل ڇادر کڻي اچ. هتي ٽيبل
ڪانهي، هتي هڪڙي ٽيبل آهي وجهو. هتي هيءَ بتي
ڪم نه ڏيندي، مٿان پنهنجي ڪمري مان بتي موڪلي ڏي.
اهڙيءَ طرح ٻي بهي جڻين گڏجي، گهر جي راج آڏو راج لاءِ
اڻپورڻا واري ڪمري ۾ راج آسڻ تيار ڪيو. مهيندر شيوا
ڪنڌڙ ماءُ ۽ استريءَ ڏانهن اک کڻي ٺهاريو به ڪين، گنڀير
منهن، پنهنجا ڪتاب ۽ ڪاپيون وغيره کڻي اچي نئين ڪمري
۾ ويٺو ۽ وقت جو ڌرو به آڃايو نه وڃائي انهيءَ دم پڙهڻ
پڙهڻ کي لڳي ويو.

سالجهيءَ جو روئي پاڻي کائي هو وري وڃي پڙهڻ ويٺو.
اهو ڪوبه سمجهي نه سگهيو ته هو رات جو هتي پنهنجي سمهڻ
واري ڪمري ۾ سمهندو يا هيٺ. راج لڪشميءَ ڏاڍي دل
لائي مهنت سان آشا کي گڏيءَ جيان سينگاري چيو: ”ڪنوار
وڃ، مهيندر کان پڇي اچ ته سندس بسترو مٿي ٻوندو يا
هيٺ.“

مهيندر کان انهيءَ سوال پڇڻ لاءِ آشا جا پير ئي نه چريا،
هوءَ ڪنڌ جهڪائي مات ڪري بيٺي رهي. انهيءَ ئي
راج لڪشمي ڪاوڙجي کيس ڦٽڪارڻ لڳي. آشا ڏاڍو ڏڪندي
آهستي آهستي چري مهيندر جي ڪمري جي دروازي ٽائين

ويئي. پر انهيءَ کان اڳتي چري نه سگهي. راج لڪشمي پري کان نونهن جو اهو حال ڏسي، ورائدي ۾ بهي ڪروڙ مان کيس ڪمري آندڙ وڃڻ لاءِ مڃڻ ڏيڻ لڳي. تڏهن آشا ڄڻ مرندي جهرندي ڪمري آندڙ گهڙي. مهيندر پٺيان پيرن جي آهت ٻڌي ڪتاب مان منهن ڪڍڻ ڏانسواءِ ئي چيو: ”مون ۾ اڃا گهڻي دير آهي. مان اڃا گهڻي مهل پڙهندس. تنهن سواءِ وري پڙيائت جو به اُتي پڙهڻو آئو. مان هتي ئي سمهندس.“

آشا شرم ۾ ٻڏي ويئي. دل ۾ آيس، ’مهيندر ڇا سمجهيو ته مان ڄڻ کيس مڻئين ڪمري ۾ هلي سمهڻ لاءِ منت ڪرڻ ويئي هيس!‘

اڃا آشا ڪمري مان ٻاهر مس نڪتي ته راج لڪشميءَ بيزاريءَ مان پڇيس: ”ڇا ٿيو، ڪهڙو جواب ڏنائين؟“ آشا نمرتا سان ورائيو: ”هو هيئن پڙهن ويٺا چون ٿا ته هيٺ ئي سمهندا.“ ائين چئي هوءَ پنهنجي ڌڪاريل سمهڻ واري ڪمري ڏي هلي ويئي. هنجي لاءِ ڪٿي به سڪ ڪونه هو. ڄڻ سڄي پرتوي سندس لاءِ ڌرتيءَ جي نئل ريگستان جيان ٿئي پيئي هئي!

ڪجهه رات گذرڻ کان پوءِ آشا جي سمهڻ واري ڪمري جي در تي ٽپڪي لڳي: ”ڪنوار، او ڪنوار، در کول.“ آشا جهٽ پٽ اُٿي دروازو کوليو. دروازي کلندي ئي راج لڪشمي سهڪندي سهڪندي هنڌ تي ڪري پيئي. ڏاکڻ ڇڙهندي کيس دم ورائي ويو هو. ٿورو سامهه ۾ اڇڻ کان پوءِ ڳالهائڻ جهڙي ٿيندي ئي گهٽيل گلي سان چوڻ لڳي: ”ڪنوار، اهو ته منهنجو ڪهڙو حال آهي. بس مٿي اچي دروازو بند ڪري بي فڪر ٿي سمهي پيئين؟ هيءُ وقت

ڇا اهڙيءَ طرح رست يا شيڪي ڪرڻ جهڙو آهي. ايتري
دڪ سهندي به توکي اڃا عئل ٿيو اچي. وڃ، هيٺ وڃ.“
آشا مٺي آواز ۾ ورائيو: ”هنن چيو آهي ته هو اڪيلا
رهندا.“

راج لڪشميءَ چيو: ”هنن جي اڪيلي رهڻ لاءِ چوڻ سان
ڇا ٿي پيو. هن ڪاوڙ ۾ ڪٿي ڪجهه به چيو. اهو ٻڌي تون
ماٺ ڪري اچي سمهين پيئين! ايڏو ايمان ڪم نه ايندو.
وڃ، سگهو وڃ.“

دڪ جي ڏينهن ۾ سس کي نونهن اڳيان لڄ نه رهي
هئي. هنجو ويچار هو ته سندس هٿ ۾ جيڪو اهاڻ آهي سو
ڪري ڪيئن به مهيندر کي قبضي ۾ آڻي.

جوش مان زور سان ڳالهائڻ ڪري راج لڪشميءَ جو سهڪو
وري وڌي ويو. هوءَ ڪنهن طرح پاڻ سنڀالي اٿي کڙي ٿي.
آشا به وري آناڪائي نه ڪري هنکي سهارو ڏيندي هيٺ
وٺي ويئي ۽ کيس سندس ڪمري ۾ هٿ ٿي وهاري پٺيان
ٽيڪ لاءِ وهاڻو ٺاهي ڏنو. راج لڪشميءَ چيو: ”ڏيئي ٿرس.
پهرين سڌا (نوڪريائي) کي سڏ ڪري وٺ، پوءِ تون وڃ،
وڌيڪ دير نه ڪر.“

آشا انهيءَ پيري ۾ ٻي ڪا هڏ بهڏ نه ڪئي. سس جي
ڪمري مان نڪري هڪدم سڌي مهيندر جي ڪمري ۾
لنگهي ويئي. ڪمري ۾ مهيندر جو ڪتاب ٽيبل تي کليو
پيو هو، سندس ٻئي ٻيڙ ٽيبل تي رکيا هئا، پاڻ مٿو ڪرسيءَ
جي پٺيءَ تي رکي ڪنهن ويچار ۾ غلطان ويٺو هو. پٺيان
پهرن جو آواز ٻڌي، هن چرڪي کڙو ٿي منهن ڪمري پٺيان
ٺهاريو. هو انهيءَ ڀر ۾ هو ته پاڻ جنهنجي ڏيان ۾ ويٺو هو،
سا وٽس اچي لڪتي آهي، پر پٺيان آشا کي پينل ڏسي،

سندس مٿو جاء آيو ۽ ٽيبل تان پير لاهي کليل ڪتاب کڻي
ڪڇ ۾ ڪيائين .

مهيندر دل ئي دل ۾ عجب ۾ پيو . جيڪا آشا اڄ ڪلهه
ڪڏهن انهيءَ طرح بنا سنڪوچ سندس اڳيان ڪانه ايندي
هئي ، جي اتفاق سان سندس منهن سامهون اچي به ويندي
هئي نه انهيءَ دم لرزي منهن ڦيري پاسو وٺي هلي ويندي
هئي ، سا ايتري رات گذري بنا جهجهڪ بلڪل سڀاويڪ
لموئي سندس ڪمري ۾ گهڙي اچي ! تنهن هنڪي بي حد
اچر ۾ وجهي ڇڏيو . هو ڪتاب مان نظر ڪڍڻ کان سواءِ
ئي سمجهي ويو ته هن پيري سندس موٽي وڃڻ جا آثار
ڪونه ٿا ڏسجن . آشا اڳتي وڌي هڪدم مهيندر جي سامهون
وڃي بيٺي . انوقت مهيندر پڙهڻ جو ڍونگ ڪري نه سگهيو .
هن ڪنڌ مٿي کڻي آشا ڏي نهاريو . آشا کيس صاف لفظن
۾ چيو : ”اميءَ کي سهڪو ٿي پيو آهي ، توهين هڪوار هلي
کيس ڏسي اچو نه چڱو .“

مهيندر پڇيو : ”امي ڪٿي آهي ؟“
آشا چيو : ”پنهنجي سمهڻ واري ڪمري ۾ آهي . کيس
ننڍ ٽٽي آبي . ٽڪليف گهڻي ئي ڏسجي .“

مهيندر چيو : ”ٿڌهن چڱو ، هل ته کيس ڏسي اچان .“
گهڻن ڏينهن کان پوءِ آشا سان ايترو تورو ئي ڳالهائي مهيندر
ڀاڻڪي ڪجهه هلڪو سمجهيو . ٻنهي طرفن کان خاموشي ڄڻ
قلعي جي ديوار جيان ٻنهي جي وچ ۾ ڪاري چايا بطجي بيٺي
هئي ، مهيندر وٽ انڪي ٽوڙڻ جو ڪوبه هٿيار ڪونه هو ،
ايتري ۾ آشا پنهنجن هٿن سان انهيءَ ديوار کي ٽوڙي قلعي
جو هڪڙو ننڍڙو در کولي ڇڏيو .

آشا مهيندر جي اڳيان ايندي ايندي راج لڪشميءَ جي

ڪمري جي دروازي اڳيان اچي بيهي رهي، مهيندر اندر
لنگهي ويو. مهيندر کي ڪمهلو پاڻ وٽ ايندو ڏسي راج لڪشمي
ڊچي ويئي. سمجهائين، ڀانئجي ٿو ته هنجي آشا سان وري
ڪٿت پٽ ٿي ٻڌجي آهي ۽ هينئر هو گهر مان نڪري وڃڻ
لاءِ مون کان موڪلائڻ آيو آهي. هن پڇيو: ”ڇو مهين، تون
اڃا سمهيو ڪونه آهين ڇا؟“

مهيندر موت ۾ پڇيو: ”ڪيئن آهي، توکي وري دم جو
دؤر وٺي پيو آهي ڇا؟ ٽڪليف وڌي ويئي آهي ڇا؟“
ايترن ڏينهن کان پوءِ پٽ جي واٽان خوش چڱه پلائي ۽ پڇڻ
جو سوال ٻڌي ماءُ کي من ٿي من ۾ ڏاڍو فخر ٿيو. سمجهائين
جڏهن ڪنوار وڃي ڪيس سڏي آئي آهي تڏهن مهيندر،
ماءُ جي سار لهڻ آيو آهي. انهيءَ ايمان جي اٿل ڪري هنجي
دل هيڪاري ٽڪو ٽڪو ڌڙڪڻ لڳي. هن ڏاڍي ڪشت
سان لفظ لفظ ڪري جواب ڏنو: ”وڃ پٽ، تون وڃي سمهي
پو. مولڪي ڪجهه ڪونهي.“

مهيندر: ”نه آهي، هڪوار ٽپاس ڪرڻ چڱي آهي. اها
بيماري ئي پرواهي ڪري ڇڏي ڏيڻ جهڙي نه آهي.“
مهيندر کي خبر هئي ته سندس ماءُ جي دل ڪمزور آهي.
انهيءَ ڪري ۽ ساڳئي وقت ماءُ جي منهن جو رنگ ڦريل
ڏسي، هنکي چمڪا وئي ويئي.

ماءُ چيو: ”ٽپاس ڪرڻ جي ضرورت نه آهي. منهنجي
هيءَ بيماري لهڻ جي نه آهي.“

مهيندر چيو: ”ڇڱو، حال في الحال مان توکي راتوڪي
رات لاءِ ننڊ آڻڻ جي دوا گهرائي ٿو ڏيان سڀاڻي چڱيءَ
طرح ٽپاسي ڏسندوسان.“

ماءُ چيو: ”گهڻيون ئي ستيون ڪيون اٿم. ستين مان

ڪجهه نه ورنڌو. گهڻي رات گذري ويئي آهي. هاڻي تون وڃي سمه.

مهين: ”توڪي ٿورو آرام اچي نه پوءِ وڃي ٿو سمهان.“
 ٽڏهن ايمانڻ راج لڪشميءَ، درجي اوت ۾ لڪي بيٺل
 نونهن کي سڏ ڪري چيو: ”ڪنوار، تون ڇاهيڙي رات
 گذري مهيندر کي ڪڪ ڪرڻ لاءِ هتي وٺي آئي آهين؟“
 چولدي چولدي هنجو سهڪو هيڪاري وڏي ويو،

ٽڏهن آشا وري اندر اچي مٺي ۾ مڪم آواز ۾ مهيندر
 کي چيو: ”وڃو، توهين وڃي سمهو، اميءَ وٽ مان ٿي
 وهان؟“

مهيندر، ماءُ وٽان اٿندي آشا کي پاسيرو سڏي چيو:
 ”مان هڪڙي دوا گهرائي ٿو ڏيان. شيشيءَ ۾ ٻه وزن دوا
 هوندي، جيڪڏهن هڪ وزن ڏيڻ کان پوءِ به نٺو نه اچيس
 ته ڪلاڪ ڪن کان پوءِ ٻيو وزن ڏجانئس. رات جو تڪليف
 وڌي وڃيس ته مون کي ڇاڳا ٿيڻا. وسار ڇانءِ نه.“

ايترو چئي، مهيندر سمهڻ لاءِ پنهنجي نئين ڪمري ۾
 هليو ويو. آشا، مهيندر کي جنهن روپ ۾ ڏيکاري ڏني،
 سو مهيندر جي لاءِ بلڪل نئون هو. انهيءَ آشا ۾ سنڪوچ
 نه هو، لاچارِي نه هئي. اها آشا پنهنجي اڌ ڪار ٿي خود ئي
 مالڪ جي روپ ۾ کڙي ٿي بيٺي هئي. هوءَ ڪنهن به
 ڪار لاءِ مهيندر جي مهتاج نه هئي. مهيندر کي پنهنجي
 استريءَ جي پرواهه نه هئي پر هن جي من ۾ گهر جي نونهن
 لاءِ عزت پيدا ٿي ويئي.

راج لڪشمي اهو خيال ڪري دل ٿي دل ۾ نونهن لسي
 پرسن ٿي ته نونهنڻس کي سندس ايترو اولو آهي جو هوءَ
 جهٽ وڃي مهيندر کي ڪوئي آئي. پر ٻاهران چيائين:

”ڪنوار، مون توکي سمهڻ لاءِ موڪليو هو، پوءِ تون مهيندر کي چو وئي آئينءِ؟“

آشا هنجي سوال جو جواب نه ڏيئي، وڇڙو هٿ ۾ کڻي، سس جي پٺيان وڃي کيس هوا ڪرڻ لڳي.

راج لڪشميءَ چيو: ”وڃ، ڪنوار وڃي سمه.“
آشا ڏيرج سان چيو: ”مولڪي توهان وٽ وهڻ لاءِ چئي ويا آهن.“ آشا ڄاڻو ٿي ته سسٽس اهو ٻڌي خوش ٿيندي ته مهيندر کيس ماءُ جي سڀوا لاءِ ڇڏي ويو آهي.

(۴۳)

راج لڪشميءَ کي جڏهن صفا خاطري ٿي ته آشا، مهيندر جي من کي وس ڪري نٿي سگهي، تڏهن سندس من ۾ آيو ته جيڪڏهن اِهيءَ طرح نه، ته سندس بيماريءَ سبب ئي مهيندر گهر ۾ رهي نه اهو به چڱو. پر وري ڊپ لڳس ته ڪٿي سندس بيماري جلد ئي لهي نه وڃي، تنهن ڪري هو آشا کان لڪائي لڪائي دوا هاري ڇڏيندي هئي.

بي چتو مهيندر انهيءَ طرف ڪو ڌيان نٿي ڏيئي سگهيو پر آشا مھسوس ڪيو ته سسٽس جي بيماري گهٽجي نه ڪانه ٿي ٻار ڏينهن ڏينهن وڌندي ٿي وڃي. هنکي خيال ٿيو ته سندس پٽي پوري دل لائي ماءُ جو علاج نٿو ڪري. هن چو من ايترو ويڳاڻو آهي جو ماءُ جي بيماري به کيس سچيت ڪري نٿي سگهي. هو هنجي ايڏي درگتيءَ کي دل ئي دل ۾ ڌڪارڻ کانسواءِ رهي نه سگهي. هو دل ۾ چوڻ لڳي، ’ڪو ماڻهو هڪ طرف کان ڪرڻ ڪري ڇا سڀني طرفن کان ڪري ٿو پوي!‘

هڪڙي ڏينهن سانجهيءَ جو بيماريءَ جي تڪليف وڌي وڇڙ ڪري راج لڪشميءَ کي بهاريءَ جي يادگيري اچي

وڻجي. دل ۾ آيس، خبر ناهي بهاري ڇو ڪيترن ڏينهن کان اچي ئي ڪونه ٿو. اهو چڱو نه آهي. آشا کان پڇيائين: ”ڪنوار، خبر آئي ٿي ته بهاري اڃ ڪلهه ڪٿي آهي؟“

آشا سمجهي وئي ته ڏک جي ويل سدائين بهاري ئي سسٽس جي سڀوا ڪندو آهي، تنهن ڪري هاڻي به ڏک ويل کيس هنجي يادگيري آئي آهي. افسوس! هن گهر جو اهو جهولو وشواس جوڳو سهارو به گهر کان الڳ ٿي ويو آهي. هو هجي ها ته هن اوکيءَ ويل ضرور اميءَ جي سڀوا ڪري ها. هو جيڪر هنن جهڙو بي قياس نه ٿئي ها. انهيءَ خيال ايندي ئي آشا جي دل مان هڪڙو ٿڌو ساهه نڪري ويو.

راج لکشمي: ”سمجهجي ٿو ته مهيندر شايد بهاريءَ سان جهڙو ڪيو آهي. ڪنوار، هن لئين ڪري چڱو نه ڪيو آهي. هن جهڙو مهيندر جو پلو ڇاهيندڙ سنگتي ٻيو ڪوبه ڪونه آهي.“ چولدي چوندي هنجون اڪيون ٻڙجي آيون.

آشا کي هڪ هڪ ڪري ڪيتريون ئي ڳالهون ياد اچي ويون. بهاريءَ انڌي مورڪ آشا کي وقتائينو سچيت ڪرڻ لاءِ ڪيترن نمونن سان ڪيتريون نه ڪوششون ڪيون هيون. انهن ڪوششن ڪري ئي هو آهستي آهستي سندس دل ٿان لهي ويو. انهن ڳالهين جي ياد ايندي ئي آشا پاڻ کي دل ئي دل ۾ ڏاڍو ڌڪار يو. جيڪو ماڻهو پنهنجي هڪڙي ئي شپ چمتو ڪي ڪلڪ لڳائي ڇڏي ٿي ۽ پنهنجي سڄي دشمن کي کڻي ڳلي لڳائي، ايشور انهيءَ ڪرمت گهن مورڪ کي ڪيئن نه سزا ڏيندو. ويچارو ته اڀرائڻ پگل دل بهاري، جو ٿڌو شوڪارو ڀري هن گهر کان الڳ ٿي ويو آهي، تنهن جي آه ڇا هن گهر کي نه لڳندي؟

راج لکشمي ڪيتري مهل تائين ڳڻپ کان پوءِ وري

اوچتو چوڻ لڳي: ”ڪنوار، جي بهاري هجي ها ته هو جيڪر هنن ڏکين ڏينهن ۾ آسانجي رکيا ڪري ها، پوءِ جيڪر منهنجو دڪ ايترا ڏينهن نه اينگهجي ها.“

آشا مات ڪري سوچڻ لڳي. راج لڪشمي هڪڙو ٿڌو ساهه کڻي وري چوڻ لڳي: ”هنڪي جيڪڏهن منهنجي بيماريءَ جي خبر پوي ها ته هو جيڪر ڪنهن به صورت ۾ اچڻ کان نه رهي ها!“

آشا سمجهي ويئي ته سسٽس جي مرضي آهي ته بهاريءَ کي سندس بيماريءَ جي خبر ڏني وڃي. بهاريءَ جي نه هجڻ ڪري هوءَ بلڪل نراس ٿي ويئي آهي.

مهيندر ڪمري جي بتي وسائي، دريءَ ۾ سان چپ چاپ چاندوڪيءَ ۾ بيٺو هو. پڙهڻ ۾ دل ٽٽي لڳيس. گهر مان ڪو مزو ڪونه ٿي آيس. هڪ وار پنهنجن ويجهن مترن سان سڪ پرڀت جي سنڀند ٿئي وڃڻ ڪري، انهن کي نڪي نه ڌارين جيان سولو چئي ڌار ڪري ٿو سگهجي، نڪي وري کين اڳئين جيان سولائيءَ سان پنهنجو بڻائي ٿو سگهجي. هنن جو اهو اُڻ ٿل ٿالو رات ڏينهن نه سهڻ جهڙي بوجي جيان چائيءَ تي بار بڻجي ٿو بيهي. ماءُ اڳيان وڃڻ تي مهيندر جي دل ٽٽي وري. هوءَ کيس اوچتو پاڻ وٽ ايندو ڏسي اهڙي شڪ ۽ گهٻراهت جي نظر سان ڏسڻ ٿي لڳي جو ڏسي مهيندر کي ڏاڍو ڏک ٿي ٿيو. جيڪڏهن آشا ڪڏهن ڪنهن ڪم بهائي وٺس آئي ٿي ته سندس وات مان اکر ٽٽي اُڪليو ۽ مات ۾ رهڻ به سندس لاءِ مصيبت بڻجي ٿي ويو. اهڙيءَ طرح سندس ڏينهن ڪٽئي ٽٽي ڪٽيا. هن اها پرڻگيا ڪئي هئي ته هو گهٽ ۾ گهٽ ست ڏينهن نه ڪنهن به صورت ۾ ولولائيءَ وٽ ڪين ويندو. آلهيءَ ۾ به اڃا به ڏينهن پيا هئا.

اُهي به ڏينهن به ڪيئن ڪڏهن؟
 مهيندر اڃا انهن ئي ويچارن ۾ غلطان هو ته پٺيان ڪنهنجي
 اچڻ جي آهت ٻڌائين. سمجهي ويو ته آشا آئي آهي، پر
 هو اهڙو رخ وٺي جيئن جو ٿيڻ بيٺو رهيو ڇو ڪا خبر ئي
 ڪانه پيئي اٿس. آشا هنجي انهيءَ رخ کي سمجهي ويئي.
 پر تڏهن به هوءَ موٽي ڪانه ويئي. هنجي پٺيان بهي چيائين:
 ”هڪڙي ڳالهه آهي سا ٻڌو ته پوءِ مان هلي وينديس.“

مهيندر هن ڏانهن منهن ڦيري چيو: ”ڇو هلي ڇو ٿي
 وڃين. ويهه نه ذرا.“ آشا هنجي انهيءَ ماڻهجي ڏيکارڻ تي
 خاص ڌيان نه ڏنو. جيئن پيئي هئي تيئن ئي پيئي رهي.
 چيائين: ”دادا بهاريءَ کي اُميءَ جي بيماريءَ جي خبر
 ڏيڻ گهرجي.“

بهاريءَ جو نالو ٻڌندي ئي مهيندر جي دل جي گهري
 زخم تي زبردست ڌڪ لڳو، تڏهن به هن پاڻ سنڀالي چيو:
 ”ڇو، ڇو ڏيڻ گهرجي؟ توهان کي شايد منهنجي علاج ئي وشواس
 ٿيو اچي.“

آشا جي دل انهيءَ سبب مهيندر ڏانهن حقارت سان ڀري
 پيئي هئي ته مڙسس پوري دل لائي ماءُ جو علاج ٿيو
 ڪري، تنهن ڪري بي اختيار سندس وات مان نڪري ويو
 ”نه پوءِ ڀلا هنجي طبيعت سڌري ڇو نه ٿي، بيماري ڏينهنون
 ڏينهن وڌندي ڇو ٿي وڃيس؟“

مهيندر، آشا جي انهيءَ رواجي شڪايت اندر سمايل
 گرميءَ کي سمجهي ويو. هن انهيءَ کان اڳ مهيندر ۾ اهڙي
 بي اعتباري ڪڏهن ڪانه ڏيکاري هئي. مهيندر جو اهنڪار
 هڪدم اڏامي ويو. هن رڻوشي طور آشا کي ٽوڪ هڻندي
 چيو: ”هاڻي شايد مولڪي ڊاڪٽري توکان سکڻي پوندي.“

آلهي ۽ چتر آشا جي دل تي گڏ ٿيل دڪه ٿي اوجھتو زبردست
چوٽ ھنڏين . تنھن کان سواءِ ڪمري اندر اوندهه ھئي ،
ڪڏھن ڪجهه نہ ڪڇندڙ گولگي گانءِ آشا اوندهه ۾ جوش
۾ اچي بنا جھجھڪ ٿي ورائيو: ”ڊاڪٽري نہ ، نہ ماءُ جي
شيوا نہ ضرور سگهي سگھو ٿا .“

آشا واٽان اھڙو ڪراڙو جواب ٻڌي مھيندر جا ڪلواڙا
ٽڙي ويا . هو اھڙن ٽيز لفظن ٻڌڻ تي ھريل نہ ھو . ھو سخت
ٿي ويو . چيائين: ”توڪي نہ خبر ھوندي نہ مون نہ ھنڊجي
بھاري دادا کي ھتي آڻڻ کان چو جھليو آھي . توڪي شايد
وري ھنڊجي سار ستايو آھي!“

اھو ٻڌي آشا ٽڪڙي ٽڪڙي ڪمري مان ٻاھر نڪري
ويئي . چڻ لڄ جو طوفان کيس اڏائي کڻي ويو . پنھنجي لڄ
نہ پر خود پاڻ ۾ ٻڌل ماڻھوءَ جي اھڙن ڪوڙن الزامن مڙھڻ
جي ڏينپائيءَ جي لڄ . ايڏي وڏي بي حياتي جھنڪي لڄ
جي وڏي پھاڙ جي اوٽ بہ ڀڳي ٿي سگھي!

آشا جي ڪمري مان نڪري وڃڻ کان پوءِ مھيندر پنھنجي
پوري ھار مھسوس ڪئي . ھنڪي خواب خيال بہ ڪو نہ
ھو نہ آشا ڪو ڪڏھن ڪھڙيءَ بہ حالت ۾ کيس اھڙيءَ
طرح ڌڪاري سگھي ٿي . مھيندر ڏٺو نہ جتي سندس سنگھاسط
ھو ، اُتي ھو ھاڻي ڌوڙ ۾ ڪريو پيو آھي . ايترو ڏينھن
کانپوءِ کيس شڪ ڄاڻيو نہ شايد آشا جو درد ڌڪار ۾ بدلجي
رھيو آھي .

پر وري بھاريءَ جي خيال ايندي ئي ، ونودنيءَ جي
ڳڻپيءَ کيس بي چين بڻائي ڇڏيو . دل ۾ آيس ، خبر نہ آھي
نہ بھاري پھر مان موٽي آيو يا نہ! آلهيءَ وچ ۾ ونودنيءَ
کي سندس اندريس جي خبر بہ پئجي سگھي ٿي . بھاريءَ

سان سندس گڏجڻ به ناممڪن نه آهي. انهن خيالن ايندي هن لاءِ پنهنجو ٻرڻ پاڙڻ به ڏکيو بڻجي ويو.

رات جو لڪشميءَ جي تڪليف هڪاري وڌي ويئي. هن کان رهيو نه ٿيو. هن خود مهيندر کي سڏائي ڏاڍي تڪليف سان چيو: ”مهين، بهاري ڪيترن ڏينهن کان ڪو نه آيو آهي. هنڪي ڏسڻ تي منهنجي ڏاڍي دل آهي.“ آشا مٿن کان ويٺي سس کي وڇڙو هنيو. اها ڪنڌ لوڙائي ويٺي رهي.

مهيندر چيو: ”بهاري هتي ڪونهي ڇڏي پڇم ڀارت ۾ ڪيڏانهن گهمل ويو آهي.“

راج لڪشميءَ چيو: ”منهنجي دل چوي ٿي ته هو هتي ئي ڪٿي آهي. توکان رسي ويو آهي تنهنڪري نتوڇي. توکي منهنجو قسم آهي، سڀاڻي تون هڪ وار وٽس گهر وڃ.“ مهيندر چيو: ”ڇڏو ويندس.“

اڄ ڪلهه سڀڪو بهاريءَ کي پيو ياد ڪري. مهيندر ميسوس ڪيو ته ڄڻ ڪيس سڀني ساري سندسار ٿياڻي ڇڏيو آهي.

(۴۴)

ٻئي ڏينهن صبح سوير ئي مهيندر، بهاريءَ جي گهر ڏي روانو ٿيو. هنجي گهر ٻاهران پهچي ڏٺائين ته در وٽ ڪيتريون ئي بيل گاڏيون بينيون آهن ۽ لوڪر انهن تي گهرو سامان پيا لڏين. مهيندر پڇو ۽ کان پڇيو: ”پڇو، ڇو، هي سامان ڪيڏانهن ٿا لڏيو؟“

پڇوءَ ورائيو: ”مالڪ، بالي، اتر پاڙا ۾ گسگا ڪناري هڪڙو باغچو ورندو آهي، هيءُ سامان اوڏانهن ٿو وڃي.“

مهيندر پڇيو: ”مالڪ گهر ۾ آهي؟“

پڇوءَ چيو: ”هو به ئي ڏينهن هتي هٽل، ڪالهه بالي باغ

هليا ويا آهن.

’اهو ٻڌي، مهيندر جي من کي شڪ ڪاٽي ويو. ’انهيءَ وچ ۾ سندس پريٽ ونود ٿي ۽ بهاري ضرور پاڻ ۾ گڏيا هوندا، ۽ شڪ، پڪ جي صورت ورتي. هو پنهنجي ڪلپنا جي اکين سان ڏسڻ لڳو. هتان جيان ئي ونود ٿي ۽ جي گهر اڳيان به بيل گاڏيون بينيون آهن ۽ انهن ئي سامان پيو لڏجي. هو پنهنجي من ۾ چوڻ لڳو، ’اهو ئي سبب آهي جو ونود ٿي ۽ مون بيوقوف کي پاڻ کان پري هٽائي ڇڏيو آهي‘.

بس پوءِ ڇا هو، مهيندر هڪ کن به دير ڪرڻ کانسواءِ، وري هڪدم پنهنجي گاڏيءَ تي سوار ٿي ويو ۽ ڪوچوان کي پتل ڊانگا ڏانهن هلڻ لاءِ چيائين. هنکي وچ وچ ۾ ڀرم پئي ٿيو ته گهوڙا پوريءَ تيزيءَ سان نٿا هلن تنهنڪري هن وري وري ڪوچوان کي بلٽار پئي چاڙهيا. گاڏي جڏهن پتل ڊانگا ۾ سندس لئين گهر جي سامهون پهتي تڏهن ڏٺائين ته اُتي لڏڻ جو ڪوبه اهڃاڻ ڪونه هو. هنکي ڊپ ٿيو ته تڏهن شڪ نه آهي ته ونود ٿي سندس اچڻ کان اڳ ئي ڪر لاهي هلي ويئي آهي.

هو گاڏيءَ کان لهي ٽڪڙو ٽڪڙو گهر جو در کڙڪائڻ لڳو. هڪ ٻڌي لوڪر اچي اندران در کوليو. در کڻندي ئي مهيندر هن کان پڇيو: ”ڪيئن گهر ۾ نه سڀ ڪجهه نيڪ آهي؟“ لوڪر جواب ڏنو، جي ها سڀ ڪجهه نيڪ آهي. هن مٿي وڃي ڏٺو. ونود ٿي وهنجڻ ويئي هئي. تڏهن هو هنجي سمهڻ واري خالي ڪمري ۾ وڃي انهيءَ هنڌ تي ليٽي پيو، جنهن تي هوءَ رات جو سمهي هئي. پوءِ هن انهيءَ نرم بستري کي ويڙهي پاڪر ۾ پڙي، چاٽي ۽ هيٺان ڪري رکيو. پوءِ اُنکي سنگهي ۽ اُنهي منهن گهمائي چوڻ لڳو: ”ننر! ننر!“

آهڙي طرح هو پنهنجو هنيون ٺاري، پنهنجي دل جي سڪ پوري ڪري، بستري تان اُٿي نهايت بي چمڪي سان ونودنيءَ جي اُچڻ جو انتظار ڪرڻ لڳو. وري ڪمري ۾ هيڏانهن هوڏانهن ٺهلندي ڏٺائين ته هيٺ پيل هنڌ تي هڪڙي اخبار کلي پيئي آهي. هو وقت کانئ لاءِ ڪجهه به چٽائيءَ سان اها ڪٽي ڏسڻ لڳو. ڏسندي سان ئي هنجي نظر اخبار ۾ انهيءَ هنڌ پيئي، جنهن هنڌ بهاريءَ جو نالو لکيل هو. ڏسندي هئ جو سمورو ڌيان وڃي انهيءَ ۾ ڪٽيو. سمپادڪ ڏي لکيل خطن جي ڪالمن ۾ ڪنهن لکيو هو ته، بهاري ٻارو ٻالي اتر پاڙا، ۾ گنگا ڪناري ٿوري پگهار ڪٽندڙ ڪلارڪن جي مفت علاج ۽ سڀوا لاءِ هڪڙو باغيچو ورتو آهي، اُتي ساڳئي وقت پنجن بيمارن جي رهائش جو بندوبست ڪيو ويو آهي: وغيره.

مهيندر سوچڻ لڳو، ونودنيءَ ضرور اها خبر پڙهي هوندي. پڙهي هن جي دل ۾ ڪهڙو خيال اُٿيو هوندو. هنجو من ضرور وڃڻ لاءِ تڙقندو هوندو. نه رڳو انهيءَ ڪري هنجو من لڏي ويو پر اهو خيال ڪري به نه بهاريءَ جي انهيءَ ارادي ڪري ونودنيءَ جي من ۾ هنڌانهن اڳئين کان وڌيڪ شڪا وڌندي. انهيءَ تان هن بهاريءَ کي دل تي دل ۾ هر هڪ Humbug (پاڪندي) ۽ هنجي انهيءَ ڪاريءَ کي پاڪند ڪري سڏيو. هو دل تي دل ۾ چوڻ لڳو، بهاريءَ کي ننڍي هوندي کان ئي ماڻهن اڳيان پاڻ کي ٻر اڻڪاري ثابت ڪرڻ جو شوق آهي. اها ڪا نئين ڳالهه ڪانهي. هن وري بهاريءَ جي مقابلي ۾ پاڻ کي سڄياري ۽ ايماندار سمجهي پنهنجي ٻني ٽپڻ جي ڪوشش ڪئي. چوڻ لڳو، ’مان ادارتا ۽ آتم تياڳ جو ڀولنگ ڪري مورڪن کي پنڀلائڻ جي

ڪوشش ڪونه ٿو ڪريان. مولڪي آلهيءَ کان نفرت آهي. پر افسوس! عام ماڻهو، تن ۾ خاص ڪري هڪڙو ماڻهو شايد منهنجي آلهيءَ سادي سودي ايمانداريءَ جي شان کي نه سمجهي. هڪڙي لڳو ته بهاريءَ مٿانئس اها به هڪڙي چالاڪي ڪيڏي آهي.

ونودنيءَ جي اچڻ جو آواز ٻڌي، مهيندر جهت پٽ اخبار ويڙهي ڪٿي پنهنجي هيٺان رکي. سنان ڪري تازي ٽي آيل ونودنيءَ جي ڪمري ۾ گهڙندي ئي مهيندر هنجي منهن ڏي بهاري حيرت ۾ پئجي ويو. هنڪي هن ۾ هڪدم انوکو ڦيرو ٿيندو ڏسڻ ۾ آيو، جيئن ته هن انهن وچ وارن ٿورن ڏينهن ۾ اڳن ٽپسيا پئي ڪئي هجي. هوءَ سڪي سنهڙي ٿي ويئي هئي پر آلهيءَ ڪري هنجي سولهن وڏي ويئي هئي. هنجي ٻياي منهن مان چڻ ڏيا پئي ٻڪي.

ونودنيءَ بهاريءَ وٽان جواب اچڻ جي اميد لاهي ڇڏي هئي. هوءَ پاڻ ڏانهن بهاريءَ جي حشرات جو خيال ڪري رات ڏينهن اندر ئي اندر پئي ڳري. آلهيءَ ساڙپڇ کان بچڻ لاءِ هن وٽ ڪو حيلو وسيلو ڪونه هو. هن سمجهيو ٿي ته بهاري چڻ کيس ڌڪاري پڇم ڏي هليو ويو هو. کيس هن تائين پهچڻ جو ڪو اُپاءُ ڪونه ٿي سمجهيو. چست ۽ ڪم جي ڪوڏي ونودنيءَ جو ڪم کانسواءِ آلهيءَ ننڍڙي گهر ۾ چڻ دم پئي گهٽيو. سندس چستيءَ چڻ کيس اندر ئي اندر پئي کاڌو. پنهنجي سموري ايندڙ جيون کي هن پيار کان خالي، ڪم کان خالي ۽ آئند کان خالي گهر ۾، آلهيءَ ننڍڙي ۽ بند گهٽيءَ ۾ سدا سرڙدا لاءِ بند سمجهي هنجي باغي سپاهه نصيب جي آلهيءَ زوروريءَ خلاف مٿي ٽڪرائڻ جي اڇائي ڪوشش پئي ڪئي. جنهن مورڪ مهيندر ونودنيءَ جي آزاديءَ جي

سڀني رستن کي سڀني طرفن کان بند ڪري هنجي حياتي ۽
 کي اهڙو تنگ ڪري ڇڏيو هو، انهيءَ مهيندر ڏانهن سندس
 ڌڪار ۽ رنج جي حد نه رهي هئي. هوءَ سمجهي ويئي
 هئي ته هاڻي هوءَ انهيءَ مهيندر کي هرگز ڌڪي دور ڪري
 نه سگهندي. انهيءَ ننڍڙي سوڙهي گهر ۾ مهيندر روز روز
 پيو وٽس ايندو ۽ سندس سامهون اچي وهندو ۽ روز روز
 اُن لکي چڪو ڪري تورو تورو ڪري ڏانهن سرڪندو
 ايندو. انهيءَ اندازي کوهه ۾، انهيءَ سماج کان ڪريل ڇيڻ
 جي گندي سڃاڻي، ڪشش ۽ ڌڪار جي وچ ۾ روز روز
 پيئي چڪتاڻ هلندي اها چڪتاڻ نهايت خوفناڪ ٿيندي.
 هن خود پنهنجن ئي هٿن سان پنهنجي ئي ڪوشش سان مهيندر
 جي من جي گهري تري مان جنهن واسنا جي لپ لپ ڪندڙ
 چپ واري خوفناڪ لالچي نانگ کي کوٽي ٻاهر ڪڍيو آهي
 انهيءَ جي پچ جي پڪڙ کان هوءَ پاڻ ڪيئن بچائيندي؟
 هڪڙو درد سان ڀريل دل بيوقيد جي ڪولٽريءَ ڇيڏو
 ٽنڊو گهر، تنهن مٿان وري رات ڏينهن مهيندر جي واسنا
 جي چولين جو سٽڪو، انهن جي ڪلپنا ڪندي ئي ولود ئي
 جو سمورو چٽ ڏهڪاءُ کان ٽٽ ٽٽ ڌڪي ويو. ڇيڻ ۾ انهن
 جو انت ڪڏهن ايندو؟ ڪڏهن هوءَ انهن مصيبتن کان
 چونڪارو پائيندي؟

ولود ئي ۽ جي انهيءَ سنهڙي سڪل پيلي منهن ڏي بهاري
 مهيندر جي من ۾ حسد جي باهر پڙ کي اُٿي. ڇا منجهس
 اهڙي ڪا طاقت ڪانهي، جنهن سان هو هن تپسط جي دل
 مان بهاريءَ جي سار کي پاڙو پٽي ڪڍي؟ ڇيڻ نه عقاب
 رڳو جي بچي کي جهت پٽ جهت هڻي چنن ۾ پائي پنهنجي
 آسمان سان گسندڙ نهايت اوکي بهاري آڪيري ۾ کڻي ويندو

آهي ٿيڻ ڇا دل ۾ ڪو اهڙو انساني نظرن کان اوجھل ڪڪرن
ڇانيو لويڪو هنڌ ڪولهي جتي هو پنهنجي هن نفيس لارڪ
شڪار کي ماڻهن جي نظرن کان بچائي اڪيلو پنهنجي ڇائيءَ
سان لائي لڪائي رکي سگهي؟ حسد جي گرميءَ ڪري
هنجي انهيءَ چاهه جو زور ڇڙو وڌي ويو. هاڻي هوءَ نون
کي هڪ کن به پنهنجين اکين جي اوت ڪري نٿو سگهي.
کيس هنڪي بهاريءَ جي پوت کان هميشه دور رکڻو پوندو.
هو هاڻي نون ڏيئيءَ کي سڏي جي لوڪ جيتري جدائيءَ تي
رڪڻ جي جرئت به ساري نٿو سگهي.

مهيندر سنسڪرت ساهتیه ۾ پڙهيو هو ته برهه جي باهه
رمڻيءَ جي سونهن کي سڙائي ڇڏيندي آهي. هوءَ نون ڏيئيءَ
کي ڏسي جيتري قدر انهيءَ ويچار جي سچائيءَ کي سڃاڻ
لڳو، اوترو ئي سڪه گڏيل دڪ جي تيز ولوڙي سان سندس
دل ولوڙڻ لڳي.

نون ڏيئيءَ گهڙي کن سانت ۾ رهي مهيندر کان پڇيو:
”توهين ڇانهه پي آيا آهيو؟“

”سمجهه ڪٿي نه پي آيو آهيان، نه پوءِ ڇا، تنهنجو مطلب
اها آهي ڇا ته تون پنهنجن هٿن سان هڪ ٻيالي پيارڻ جي
ڪنجوسي ڪرين؟ پر ڪري ڏي هڪ ٻيالو!“ مهيندر
آمنگ ۾ اچي چيو.

نون ڏيئيءَ شايد ڄاڻي وائي نهايت نفرتا سان مهيندر جي
انهيءَ آمنگ تي هڪدم زبردست وار ڪيو. پڇيائين: ”خير
اٿو ته دادا بهاري اڇڪلهه ڪٿي آهي؟“

سوال ٻڌندي ئي مهيندر جي منهن جو پٽو لهي ويو.
جواب ڏنائين: ”هو اڃا ڪلڪتي کان ٻاهر آهي.“
”هنجي سرنامي جي خبر اٿو؟“

”هو نه اهو ڪنهنڪي ٻڌائڻ نٿو چاهي.“
 ”ڪنهن طرح هنجو پتو لڳائي نٿو سگهجي؟“
 ”مولڪي نه انهي ڪا خاص ضرورت ڏسڻ ۾ ڪانه ٿي
 اچي.“

”ڇا رڳو ضرورت ئي ڏيا ۾ سڀڪجهه آهي؟ بالڀڻي
 جي سنگت ڇا ڪجهه به ڪين آهي؟“
 ”بھاري منهنجو بالڀڻي جو سنگتي ضرور آهي، پر تنهنجو
 نالو نه هن سان رڳو ٻن ڏينهن جو آهي ڏهن به ٿانگهه نه توکي
 ئي وڌيڪ ٿي ڏسجي.“

”اھو ڏسي توهان کي لهج اچڻ گھر ڇي. سنگت ڪيئن
 ڪبي آهي، سو توهين اهڙي سنگتيءَ کان به سڪي نه سگهيا.“
 ”انهيءَ جو مولڪي ايترو ارمان ڪونهي. مولڪي ارمان
 اهو آهي جو مان هن کان اها وڌيا سڪي نه سگهيس نه ڏوڪو
 ڏيئي رسترن جو من ڪيئن وس ڪجي. ڇي سڪان ها نه اڄ
 مولڪي ڪم اچي ها.“

ونودني: ”اها وڌيا رڳو چاهڻ سان ڪانه سڪي سگهجي
 آهي. انهيءَ جي لاءِ اهڙي لياقت گھر ڇي.“

”ڇيڪڏهن توکي ڪنهن اهڙي گردو جي ڄاڻ هجي
 نه مولڪي ٻڌاء ته هن عمر ۾ هڪوار وڃي هن وٽان ڏيکيا وٺي
 اچان، پر ڏيکيا پوءِ ئي سگهندي.“

”ڇيڪڏهن توهين پنهنجي مٿر جو پتو ٿڌا لڳائي سگهو
 نه پوءِ توهين منهنجي اڳيان پريم جون ڳالهيون نه ڪندا
 ڪريو. توهان دادا بھاري جن سان جهڙو ورثو ڪيو آهي
 انهيءَ کي ڏسندي توهان جي پريم جي ڳالهين تي ڪير
 وشواس ڪندو؟“

ڇيڪڏهن تنهنجو مون ئي پورو وشواس نه هجي ها ته

جيڪر تون منهنجو ايترو ايمان نه ڪري سگهين ها. جي توکي منهنجي پريم جي خاطري نه هجي ها ته جيڪر مونکي ايترو آسهر دڪ نه سهڻو پوي ها. بهاري ڪنهنجي وس ۾ نه اچڻ جي وڌيا ڄاڻي ٿو، جيڪڏهن هو اها وڌيا هن اڀاڳي کي سيڪاري ها ته جيڪر دوستيءَ جو ڪم ڪري ها.“

”بهاري انسان جو ٿيو، تنهنڪري هو ڪنهنجي وس ۾ نٿو اچي.“ ايترو چئي ولود لي پنهنجي ڇٽيل وارن کي ٻنيءَ تي پکيڙي ڇڏڻ ڏريءَ ڀرسان بيٺي هئي، تئين ئي بيٺي رهي.

مهيندر اوچتو اٿي کڙو ٿيو ۽ ٻئي منيون زور سان پيڪوڙي لاراضي ڀريل گجندڙ آواز ۾ چوڻ لڳو: ”تون ڪيئن انهيءَ طرح وڙ وڙ ڪري منهنجي بي عزتي ڪرڻ جي جرئت ٿي ڪرين؟ توکي اهو خيال ڪرڻ گهرجي ته توکي جي موت ۾ ايتري بي عزتيءَ جو ڦل ٿيڻو ملي نه اهو تنهنجي لياقت ڪري يا منهنجي غم کائڻ ڪري؟ جيڪڏهن تون مونکي پسون ڪري ٿي سمجهين ته ڀلي خوارپسون ٿي ڪري سمجه، مان اهڙو صفا ڪاٺر نه آهيان جو ڪنهن ٿي حملو ڪري ٿي ته ڄاڻندو هجان.“ ايترو چئي هو ڪن ساعت ڪري ولود ليءَ جي منهن ڏي ٺهاري بندو رهيو. پوءِ چوڻ لڳو: ”ولود، هل ته ڪيڏانهن ٻاهر هلون، ڪنهن به پاسي، پچم ڏي يا ڪنهن ٻيڙي، ڪيڏانهن به تنهنجي دل ٿئي اوڏانهن هل. هتي جيئن مشڪل آهي. مان نهايت پريشان آهيان.“

ولود ليءَ چيو: ”هلو، هيٺ ٿي هلو. هلو ته پچم هلون.“

مهيندر پڇيو: ”پچم ۾ ڪٿي؟“

ولود لي: ”ڪنهن به هڪ هنڌ نه. ڪٿي به لاڳيتو به. ڏينهن به نه ٿر سندناسين. برابر گهمندا ڦرندا ٿي رهنداسين.“

مهيندر چيو: ”ٺٺن ئي چڱو، هل نه اڄ رات ئي هليا هلون.“

ونودني راضي ٿي ويئي. پوءِ اُٺي مهيندر لاءِ روئي تيار ڪرڻ هلي ويئي.

مهيندر سمجهيو ته بهاريءَ جي خبر ئي ونودنيءَ جي نظر آيا ڪانه پيئي آهي.

هاڻي ونودنيءَ ۾ اها من لائي اخبار پڙهڻ ۾ ايڪاگر تا نه رهي آهي. پر تڏهن به مٿان اتفاق سان سندس نظر اخبار جي انهيءَ بهاريءَ واري خبر تي پئجي وڃي انهيءَ خوف کان هو سڄو ڏينهن بلڪل خبردار رهيو.

(۴۵)

مهيندر بهاريءَ جي خبر وٺي جلدئي موٽي ايندو، اهو خيال ڪري گهر ۾ هنجي لاءِ روئي تيار ڪئي ويئي هئي. جڏهن هن موٽڻ ۾ تمام گهڻي دير لائي تڏهن بيمار راج لڪشميءَ جو الڪي کان سک ڦٽي پيو. هنڪي گذريل ساري رات نند نه آئي هئي، جنهن ڪري هو اڳ-پڙ ئي ٽڪي ٽٽي پيئي هئي. تنهن مٿان مهيندر جي چنتا هنڪي هڪاري بي حال بڻائي ڇڏيو. اهو ڏسي آشا، مهيندر جي خبر چار لهڻ لاءِ ماڻهو موڪليو. نوڪر ڏٺو ته گاڏي موٽي آئي آهي. هن ڪوچوان کان پڇي اچي خبر ڏني ته مهيندر، بهاريءَ جي گهران تي، پتل ڊانگا واري جاءِ تي ويو آهي. اهو ٻڌي راج لڪشمي مات ڪري، پاسو ورائي منهن پٺ ڏي ڪري سمهي پيئي. آشا مورت چيان مات ڪري مٿن کان ويهي هن کي وڇڻو هڻڻ لڳي. راج لڪشمي هونءِ ته روز نونهن کي وقت ئي روئي کائي اُڇڻ لاءِ چوندي هئي، پر انهيءَ ڏينهن هن ڪجهه ڪجهه ئي ڪونه.

جڏهن مهيندر رات جو ماءُ جي بيماري وڌيل ڏسي ٻه صبحو ساڻ ونود ٿي ۽ جي موهر، ٻه ڦاسي هليو ويو ته پوءِ راج لڪشميءَ لاءِ هن سنسار ۾ موهر رکڻ، ڪنهن کان ڪجهه پڇڻ ڳاڇڻ يا ڪجهه ڪرڻ ڪرائڻ، بلڪ وڌيڪ ڇيڻ جي آس ڪرڻ لاءِ ٻه باقي ڪجهه رهيو ئي ڪونه. هن سمجهيو ته مهيندر سندس بيماريءَ کي رواجي بيماري ڪري ٿو سمجهي ۽ هو ائين سمجهي بي فڪر آهي ته اميءَ کي اهڙي بيماري اڳ ۾ ڪيترا ڀيرا پئي ٿي آهي ۽ هوءَ انهيءَ مان هر دفعي ڇڳي پلي ٿي پئي آئي آهي. هن پيري به ائين ئي ٿيندو ۽ هوءَ ڇڳي پلي ٿي اٿندي. مهيندر جي اهڙيءَ طرح بي ڪڙڪيءَ ۽ بي فڪر رهڻ راج لڪشميءَ کي ڏاڍو ڏکي ڪيو. هوءَ سوچڻ لڳي ته مهيندر انهيءَ پريم جي لشي ۾ ايتري قدر ته چور آهي جو ڪنهن خطري يا فرض جي ساڃاهه ئي ڪانه ٿي پويس ۽ لڪي هو انهن کي من ۾ آڻڻ ٿو چاهي. انهيءَ ڪري ماءُ جي تڪليف ۽ بيماريءَ کي ليکي ٻه ڪونه ٿو آڻي. انکي بلڪل خسيس ٿو سمجهي. مٿان کيس ماءُ وٽ اٽڪجي رهڻو پوي، انهيءَ ڏپ کان هو ائين بي حياءُ ٿي ٿوري وجهه ملندي ئي ونود ٿي ۽ ڏانهن پڇي ويو آهي. انهيءَ ڪري راج لڪشميءَ کي بيماريءَ کان چوٽڪاري پائڻ جي ذري به چاهه نه رهي. هوءَ ڏک کان رسي ائين ئي چاهڻ لڳي ته سندس بيماري نه لهي ته ڇڳو، جيئن مهيندر کي پتو پوي ته سندس اندازو غلط هو.

اٽڪل منجهند جو ٻي بچي ڌاري آشا سس کي چٽايو:
 ”امي، دوا پيڻ جو وقت ٿي ويو آهي.“

تڏهن راج لڪشميءَ کيس ڪو جواب نه ڏنو. جڏهن آشا دوا کڻڻ لاءِ اٿڻ لڳي، تڏهن چيائين: ”ڏي، مونکي

دوا نه گهر جي . نون وج .”

آشا، سس جي ڏک جو سبب سمجهي ويئي . وچڙندڙ مرض جيان اهو ڏک هنکي به ويڙهي ويو، جنهن هنکي هڪاري نا اُميد ۽ ڏکي ڪيو. هن کان رهيو نه ٿيو. هن پنهنجي رڻ کي گهڻو ئي روڪيو پر سندس روڻ روڪجي نه سگهيو. هوءَ گهڻجي گهڻجي سڌ ڪا ڀرڻ لڳي . ٽڏهن راج لڪشميءَ آهستي آهستي ڏانهنس پاسو ورائي هنجي هت ئي پنهنجو پيار ۽ باجهه ڀريو هت ڦيرڻ لڳي ۽ چوڻ لڳي: ”ڏي ۽“ نون اڃا ننڍي آهين . جيون جي سڪه ماڻ لاءِ توکي اڃا جهجهوئي وقت پيو آهي . نون منهنجي بيماري لاهڻ لاءِ ڪابه ڪوشش نه ڪر . مون گهڻوئي سڪه ڏنو، گهڻوئي جهٽس، هاڻي مانا ڪا ئي مٿي چڙهي آهيان، وڌيڪ جي ڇا ڪندس.“ لاهو ٻڌندي آشا روڻ کي روڪي نه سگهي . اوچنگار کي روڪڻ لاءِ ساڙهيءَ جو پلڙ ڪٽي وات ۾ وڌائين .

انهيءَ طرح بيمار جي گهر جو اهو ڏينهن آهستي آهستي ڏک ۾ ئي گذري ويو . جيتوڻيڪ ٻئي ٽار يون مهيندر سان رڻيون ويٺيون هيون، ٽڏهن به ٻنهي جي اندر ۾ آشا هئي نه مهيندر لجهو ڪي آيو. توري کڙ ڪي ئي ئي ٻئي جڳهون چر ڪي ٿي ويون نه شايد مهيندر ٿو اچي . ٻنهي هڪ ٻئي جي دل جي انهيءَ انديشي کي چڱيءَ طرح سمجهيو ٿي .

سج لٽي جو سوچيرو آهستي آهستي جهڪو ٿيندو ويو . ڪاڪتي جي اندرين ڳٽيل گهرن ۾ انهيءَ سج لٽي جي سوچيري ۾ نه ايتري سرهاڻي هوندي آهي ۽ نه پورو انڌارو ئي هوندو آهي . اهو ڇڻ ڏک ڪي هڪاري گهر ڪري، نا اُميديءَ کي وڌائي ڇڏيندو آهي . اهو ڇڻ اُمنگ ۽ اُکساهه جو ست ئي ڪڍي ڇڏيندو آهي . تنهنڪري وشرام

۽ ويراڳ جي شانتِي نه بخشيندو آهي. بيمار گهر جي انهيءَ
 لڙ-اُساهه بي جسي سانجهي ۽ آشا اُٿي بتي ٻاري آئي.
 راج لڪشميءَ چيو: ”ڪنوار، مون کي سوچيرو ٿو وڻي، بتي
 ڪٿي ٻاهر رک.“

آشا بتي ڪٿي ٻاهر رکي آئي. اُنڌ ڪار جڏهن گهر وٺي
 ٻاهر جي اُنڌ ڪار کي به انهيءَ ننڍڙي ڪمري ۾ وٺي آيو،
 تڏهن آهستي آهستي سس کان پڇيو: ”امي، ماڻهو موڪلي
 ڪين خبر ڏيان.“

راج لڪشميءَ درٻار آواز ۾ چيو: ”نه ڪنوار، توکي منهنجو
 قسم آهي، مهيندر کي خبر نه ڏجانءِ.“

اهو جواب ٻڌي آشا چپ ٿي ويئي. هن ۾ اُن ويل روئڻ
 جي سگهه به نه رهي هئي. ايتري ۾ نوڪر اچي خبر ڏني
 ته، ”مالڪ وٽان چئي آئي آهي.“

اهو ٻڌي راج لڪشميءَ کي اوچتو خيال آيو ته، هجي نه
 هجي، مهيندر شايد اوچتو اُسڪالو ٿي پيو آهي، انهيءَ ڪري
 اُچڻ کان لاچار هجڻ سبب چئي موڪلي اُٿس. هن گهٻرائجي
 پڇيو: ”ڪنوار، ڏس ته مهين ڇا لکيو آهي؟“

آشا ٻاهر وڃي بتيءَ جي سوچيري ۾ ڏڪندڙ هٿن سان
 چئي پڙهڻ لڳي. مهيندر لکيو هو ته، ڪجهه ڏينهن کان
 سندس من هتي نٿو لڳي تنهن ڪري هو اڄ ڇهر طرف گهمڻ
 ٿو وڃي، اميءَ جي بيماريءَ لاءِ خالص چنتا ڪرڻ جو ضرور
 نه آهي. هن کي روزانو ليم سان ڏسڻ لاءِ هن پنهنجي هڪ
 دوست ڊاڪٽر کي چئي ڇڏيو آهي. جيڪڏهن اميءَ کي
 رات جو نند نه اچي يا مٿي ۾ سور ٻويس ته ڪڏهن ڇا ڪرڻ
 گهرجي، سو به هن چئي ۾ لکيو هو. هن دوائن جي دڪان
 تان هلڪي ۽ طاقت ڏيندڙ کاڌي جا ٻه ڊها گهرائي چئي ۽

سان گڏ موڪليا هئا. چنيءَ ۾ قلم تازو - ڪري لکيو هئائين ته جيسيتائين پاڻ ڪا بهي انڊريس نه موڪلي تيسيتائين کيس چني ڇپائي پوست ماسٽر پائنا جي معرفت موڪلي وڃي. آشا کي تاڪيد ڪري لکيو هئائين ته کيس ماءُ جي خبر ڇار ضرور ضرور موڪليندي رهي.

اها چني پڙهي حيرت وڃان آشا جا طاق ٿي لڳي ويا. زبردست ڌڪار سندس ڊڪ کي به لوڙهي ڇڏيو، اهڙي سنگ دلي! اهڙي دل دهلائيندڙ چني، هوءَ سس ڪي ڪيئن پڙهي ٻڌائي؟

آشا جي چنيءَ پڙهڻ ۾ دير لائڻ سبب راج لڪشميءَ کي هڪاري پريشاني وٺي ويئي. هن پڇيو: ”ڪنوار، مهين ڇا لکيو آهي؟ جلدي اچي مون کي ٻڌاء.“ لائين چوندي چوندي هوءَ اُٺ ٺڪان زور ڪري بستري تي اُٿي ويهي رهي. تڏهن آشا ڪهري ۾ اچي آهستي آهستي ڪري کيس ساري چني پڙهي ٻڌائي.

راج لڪشميءَ پڇيو: ”مهين پنهنجي طبيعت نسبت ڇا لکيو آهي؟ چني ذرا وري نه پڙه.“ آشا چني وري پڙهڻ لڳي. ڪجهه ڏينهن کان منهنجو من هتي نٿو لڳي. دل ڪٿي ٿي رهيو تنهنڪري مان....

راج لڪشميءَ چيو: ”بس، بس. وڌيڪ نه پڙه. ڪيئن چڱو لڳندس. ٻڌي ماءُ نه مري ٿي نه مڙو ٿي ٿئي. رڳو بيمار گذاري کيس پيئي ڊڪ ڪري. ڪنوار تو کيس منهنجي بيماريءَ جي خبر ڏئي ڇو؟ هو گهر ۾ رهيو پيو هو، هڪڙيءَ ڪنڊ ۾ ويٺي پڙهيائين. ڪنهن تي ڪو ٻار ڪونه هو، هن کي منهنجي بيماريءَ جي خبر ٻڌائي گهر ڇڏائڻ مان توکي ڇا حاصل ٿيو. مان جيڪڏهن هتي ڪنڊ پاسري مري جهري پيئي

هجان ها نه ان مان ڪنهنڪي ڪهڙو نقصان رسي ها. هيتري
دڪ سهندي به ڪنوار ٺوڪي آڃا ايترو عقل به نه آيو آهي!
رائين چئي هوءَ وري بستري تي لپي پيئي.

ايتري ۾ ٻاهران بوقت جي چرم چرم جو آواز ٻڌڻ ۾ آيو.
لوڪر اچي چٽايو نه، ڊاڪٽر صاحب آيو آهي ۽ رائين تي
پٺيان ڊاڪٽر به ڪنگهندو ڪمري ۾ لنگهي آيو. آشا جهٽ
پست منهن ڏي ڪي ڪٽ جي پٺيان اُٿي بيٺي. ڊاڪٽر
راج لڪشميءَ کان پڇيو: ”ڪيئن آهي، ٻڌايو توهانڪي ڪهڙي
تڪليف آهي؟“

راج لڪشميءَ ڪاوڙ مان چيو: ”تڪليف به ڪهڙي
آهي، توهين ڇا ماڻهوءَ کي مرڻ به ڪين ڏيندا؟ توهان جي
دوا ڪائي ڇا ڪو امر ٿي ويندو؟“

ڊاڪٽر ڪيس ڊلاسوڊ ٻندي چيو: ”آهي امر نه ڪو ڪنهنڪي
بڻائي نٿو سگهي، پر درد گهٽائڻ جي ڪوشش نه ڪري
سگهي ٿو.“

راج لڪشميءَ ورائيو: ”درد جي دوا ٽڏهن ٿيندي هئي،
جڏهن وڏو ٽون مڙس سان گڏ ستيون ٿي سڙي مڙنديون
هيون. هاڻي نه چڙي چڙي مرڻو آهي. ڊاڪٽر، ٽون واپس
هليو وڃ. مونکي وڌيڪ ڪڪ نه ڪر. مان اڪيلي رهڻ
ٿي چاهيان.“

ڊاڪٽر ڊچندي ڊچندي چيو: ”هڪوار پنهنجي
نبض نه“

راج لڪشميءَ نهايت بيزاريءَ مان چيو: ”مان چوان ٿي
نه توهين هليا وڃو، منهنجي ٿار سٺي ٿي هلي، انهي جلدئي
بيهڻ جو ڪو انديشو ڪونهي.“

ٽڏهن ڊاڪٽر لاچار ٿي ٻاهر نڪري ويو ۽ ٻاهر وڃي آشا

کي سڏائي، کائڻس بيماريءَ جي وچور وار سموري خبر ڄار ورتائين. حالت ٻڌي هو گنڀير ٿي ويو ۽ وري ڪمري ۾ وڃي راج لڪشميءَ کي چيائين: ”اهي، مهيندر مون ئي توهان جي علاج جو بار رکي ويو آهي. جيڪڏهن توهين علاج نه ڪرائيندا ته هنکي دڪ ٿيندو.“

مهيندر کي دڪ ٿيندو اها ڳالهه راج لڪشميءَ کي مذاق جهڙي لڳي. هن چيو: ”توهين مهيندر جو ايترو خيال نه ڪريو. دنيا ۾ هر ڪنهن کي دڪ پوڳڻو پوي ٿو. منهنجو دڪ مهيندر کي ايترو نه ستائيندو. توهين وڃو، مون کي ذرا نشيبت ئي آرام ڪرڻ ڏيو.“

ڊاڪٽر محسوس ڪيو ته بيمار کي وڌيڪ تنگ ڪرڻ واجب نه آهي. تنهنڪري هو وري ڪمري کان ٻاهر نڪري آيو ۽ جيڪا خبرداري رکڻي هئي يا دوا درمل ڪرڻي هئي سا آشا کي ٻڌائي ۽ سمجهائي هليو ويو.

آشا ڇڏهن موٽي ڪمري ۾ آئي تڏهن راج لڪشميءَ کيس چيو: ”ڏي ۽، تون سڄو ڏينهن بيمار جي پرسان ويٺي آهين، هاڻي وڃي آرام ڪر. هروءَ ماءُ کي چوندي وڃ ته هوءَ اچي منهنجي ٻار واري ڪمري ۾ وهي. متان ڪو ڪم ڪار پئجي وڃي.“

آشا، راج لڪشميءَ کي سڃاڻو ٿي هنجو اهو چوڻ رواجي پيار مان نه هو، پر اهو سندس حڪم هو. انهيءَ جي بجاوڙيءَ کان سواءِ چارو ڪونه هو. هن ٻهرين سس جي حڪم جي پيروي ڪئي ۽ هروءَ ماءُ کي سڏي سس جي سيوا لاءِ موڪليائين پوءِ پنهنجي اونداهي ڪمري ۾ وڃي پٽ تي پيل ٿڌي وڇاڻي تي لپي پيئي هئي.

هڪڙو ته هن چنبا کان سڄو ڏينهن ڪجهه کاڌو پيتو ڪونه

هو، اُڳر ئي حال هيٺو هوس. ٻيو بيمار جي سببوا ٺهل ۽ اُٿي ويندي، جنهن ڪري هوءَ ٽن ٽوڙي من ڪري سڄي ٿڪي ٿئي چور ٿي پيئي هئي. انهيءَ ڏينهن پاڙي ۾ سڄو ڏينهن رکي رکي وهانءَ جا وڃا پئي وڃا. اوڏيءَ مهل وري شرناڻي وڃڻ شروع ٿي. انهيءَ شرناڻيءَ جي راڳي ۽ جي چوٽ کائي رات جي اوندھ ڪنبدي وري وري اچي ٿي آشا جي دل سان ٽڪري. انهيءَ ٽڪرهنجي امنگن کي اُٿاري سندس وهانءَ واري رات جي ننڍي ۾ ننڍي ڪار کي به چياري اونداهي آڪاس کي اُٿن يادگيرين، اُٿن سپنن جي چترن سان چٽي ڇڏيو. انهيءَ رات ڪيل روشني، ماڻهن جي ميڙن ڇهل ٺهل ۽ گچا گچھ چندن سان منهن ڇٽ، گلن جا هار، ويڏيءَ جو وڳو ۽ بگهه جي واس جي سڳند، ٿين ڪنوار جي هڃڪندڙ، شرمابل ۽ نزلدڙ دل جي گهري ڌڙڪ، سڀني سمرئيءَ ۾ روپ ڌاري هنڪي چيترو چوڌاري اچي گهريو، اوٽروئي دل جو درد جاڳي کيس ڇٽ لڳو. جيئن سخت ڏڪار جي ڏينهن ۾ بکيو ٻار کاڌي لاءِ ماءُ کي مارڻ لڳندو آهي تيئن سڪ جون سارون پنهنجي کاڌي لاءِ ٻاڏائيندڙ ٻار جيان آشا جي چاٽيءَ کي چٽ لڳيون. اُٿن يادگيرين آشا کي شائتيءَ سان سمهڻ نه ڏنو. هوءَ ٻئي هٿ چوڙي پگوان کي ٻرار ٿنا ڪرڻ لڳي ته لائين ئي دنيا ۾ سندس اڪيلي سڄڻ ماسيءَ جي پوتر لومل مورتي سندس اڳيان اچي بيٺي. آشا دل ٿي دل ۾ ٻرڻ ڪيو هو ته انهيءَ ٽپسوٽ ڪي وري سنسار جي جهڳڙن ۾ نه اُڙائيندي پر انهيءَ وقت هوءَ بي وس بڻجي ويئي. هوءَ انوقت چوٽ ڇنهن ڌڪ سان گهرييل هئي، تنهن مان نڪرڻ جي تر چيتري وئي به ڏسڻ ۾ ڪانه ٿي آيس. هوءَ اُٿي ۽ ڪوري ۾ پئي ٻاري ڪاغذ ٽام ڪٽي ڳوڙها

ڳاڙهندي ماسيءَ ڏي چئي لڪڻ لڳي .

”پوئين ماسي،

جڳت ۾ توکان سواءِ منهنجو ٻيو ڪو واهر وسيلو ڪونه آهي . هڪ وار اڄ ۽ اچي پنهنجي هن دڪياري ڀاڻيجيءَ کي پنهنجي پياري گود ۾ وهار نه ته مان چيئري ڪيئن رهنديس . مونکي خبر نٿي پوي ته وڌيڪ ڇا لکان . چرطن ۾ منهنجا ڪوت ڪوت پڙڻام .

پنهنجي پياري چئي .“

(۴۶)

اڻپورڻا ڪاشيءَ مان موٽي آئي، هوءَ دٻڙي پير آهستي آهستي راج لڪشميءَ جي ڪمري ۾ گهڙي ۽ هنکي پڙڻام ڪري هنجي چرڻ رڃ کڻي مٿي سان لائين . راج لڪشميءَ وچ وارو وٻر وروڌ وساري هن سان لائين گڏي جڙ ڪيس وڃايل ڏن وري موٽي مليو هجي . هنکي لڳو ته جڙ سندس دل اندر ئي اندر هنکي پئي ساريو . هن گهڻن ڏينهن کانپوءِ انهيءَ ڏينهن محسوس ڪيو ته ايترو ڏينهن تائين سندس دل ۾ جيڪو دڪ ۽ غصو پيدا ٿي ويو هو سو رڳو اڻپورڻا جي نه هڻڻ ڪري . هنجي ڏکڻ ڏڏي دل کن پل ۾ ئي جاءِ اچي ويئي . مهيندر جي جنم کان به اڳ جهڏهن بڻي ڏيرائون ، نيون ڪنواريون ٿي انهيءَ گهر ۾ گهڙيون هيون ۽ دڪ سڪ ۾ هڪ بڻي سان ساٿ ڏيئي گذاريو هئا تون . جهڏهن پوڄا ۽ انس، خوشيءَ ۽ غميءَ ۾ ٻنهي گڏجي گرهست جو گاڏو گهليو هو . راج لڪشميءَ جي دل تي انهيءَ دم ٻنهي جڙين جي انهيءَ جهونيءَ گهريءَ ساهيڙپ جي يادگيري ٿري آئي . هن محسوس ڪيو ته هن ڪن ڏينهن جنهن سان گڏجي نئين جيون جي شروعات ڪئي هئي ۽ ڪيترين مشڪلاتن کي منهن ڏنو

هو، انهيءَ ننڍي هوندي جي سائڻ ئي کيس وري به هنن
نھايت ڏک جي ڏينهن ۾ اچي ساٿ ڏنو. جيڪڏهن گذريل
وقت جي سردين گرمين ۽ بيمار پرين ڪارين جي يادگار طور
سندس ڪا سائڻ بچي هئي ته اها، اهاڻي اُڀور ٿا.

اهو مهيندر، جنهن جي نتي هن اُڀور ٿا کي نھايت ڏکي
ڪيو هو، سو انهيءَ ويل ڪٿي هو؟

اُڀور ٿا بيمار ڏيرائيءَ جي ڀر ۾ ويهي هنجو ساڄو هٿ
پنهنجي هٿ ۾ وٺي چيو: ”جيجي!“

راج لڪشميءَ چيو: ”وڃين ڪنوار!“ انهيءَ کان وڌيڪ
هوءَ ڪجهه ڪڇي ئي نه سگهي. هن جي پنهنجي ليٽن مان نير
جي ڌارا وهي هلي. اهو نظارو ڏسي، آشا کان رهيو نه ٿيو.
هوءَ وري ڀر واري ڪوري ۾ وڃي هنين هاکو ڪرڻ لڳي.
اُڀور ٿا کي، راج لڪشميءَ يا آشا کان مهيندر بابت ڪجهه
پڇڻ جي همت نه ٿي. آخر هن ساڌو ۽ چرڻ کي سڏائي انهيءَ
کان پڇيو: ”ماما، مهيندر جي ڪهڙي خبر آهي؟“

ساڌو چرڻ هنکي مهيندر ۽ ونود تيءَ جو سڄو قصو ڪري
ٻڌايو. اُڀور ٿا پڇيس: ”پلا بهاريءَ جي ڪهڙي خبر آهي؟“
ساڌو چرڻ ٻڌايو: ”هو ڪيترن ڏينهن کان هتي ڪونه آيو
آهي، انهيءَ جي مونکي ڪا خاص خبر ڪانهي.“

اُڀور ٿا چيو: ”نوهين هڪوار بهاريءَ جي گهر وڃي
خبر نه لهي آڇو.“

ساڌو چرڻ، بهاريءَ جي گهر وڃي خبر لهي آيو ۽ اُڀور ٿا
کي اچي ٻڌايائين ته: ”بهاري گهر ۾ ڪونه آهي، هن بالي
اُتر پاڙا ۾ گنگا ڪناري هڪ باغ ورتو آهي، اوڏانهن هليو
ويو آهي.“

اُڀور ٿا پوءِ اوڀر ڏاڪڙ کي گهرائي هن کان بيمار جي

حالت جي سموري خبر چار ورتي. ڊاڪٽر چيو: دل جي
 كمزوريءَ سان گڏ جلندڙ به ٿي پيو اٿس. خبر نه آهي ته
 اوچتو ڪڏهن ڇا ٿي پوي. ”سائيجي ۽ کان پوءِ جڏهن
 راج لکشميءَ جي ٽڪليف ڪهڙو وڌي ويئي، تڏهن انپورٽا
 چيو: ”ڇيچي، هڪ ڀيرو ڊاڪٽر کي گهرائي ڏسجي ته ڇڳو
 آهي.“

راج لکشميءَ چيو: ”نه، وڃين ڪنوار، ڊاڪٽر منهنجي
 طبيعت کي سڌاري نه سگهندو.“

انپورٽا چيو: ”تڏهن ڀلا، تنهنجي مرضي ڪنهنڪي سڌاڻ
 ٿي آهي؟“

راج لکشميءَ چيو: ”جيڪڏهن هڪ وار بهاريءَ کي خبر
 موڪلي سگهون ته ڇڳو.“

انپورٽا جي دل کي ڏٺو ڪر اچي ويو. هن انهيءَ ڏينهن
 دور ڀرواس ۾ رات جي اونداهيءَ ۾ گهر جي دروازي تان
 ٿي بهاريءَ کي بي عزتو ڪري ڪڍيو هو. اهو درد اڃا سندس
 دل تان نه لٿو هو. هنکي اها اميد ڪانه هئي ته هاڻي بهاري
 وري ڪڏهن به سندس در تي ايندو ۽ نه پاڻ هن حياتيءَ
 ۾ بهاريءَ جي انهيءَ بي عزتيءَ جو بدلو چڪائي سگهندي.
 هوءَ هڪوار مٿي مهيندر جي ڪمري ۾ ويئي. اهو ڪمرو
 ڪن ڏينهن سڄي گهر ۾ آندو نڪيڻ هو پر هاڻي انهيءَ ڪمري
 ۾ ڪابه سونهن ڪانه رهي هئي. ڪمري جا سڀ ٿيڙ ٽاڙي
 ڊانواڊول لڳا پيا هئا. ڪمري جي سموري سنجت ڊني پيئي
 هئي. ڪڏ وارين ڪولڊين کي ڪنهن پاڻي ڪونه ڏنو هو،
 جنهن ڪري سڀ ٻوٽا سڪي ويا هئا.

ماسي مٿي ويئي آهي اها خبر ٻڌندي ئي آشا به آهستي
 آهستي مٿي هلي ويئي. انپورٽا کيس ڪٿي ڇائيءَ سان لائو

۽ سندس ارڙ ٽي مني ڏنائين. آشا ٻئي هٿ سندس پيرن تي رکي،
 انهن تي وري وري پنهنجو مٿو جهانڻ لڳي. چوڻ لڳي:
 ”ماسي، مولڪي آسيس ڪر. مولڪي همت ڏي. مون ڪڏهن
 ڪلپنا به نه ڪئي هئي ته ماڻهو ڪو ايترو ڪشت سهي سگهي
 ٿو. اماڙي، مان آڃا اهڙي طرح ڪيترا ڏينهن ڪشت سهندي
 رهنديس.“

اُپورڻا ائيني پٽ تي ويهي رهي. آشا اولڙي تي مٿو
 ڪري هنجي پيرن تي رکيو. اُپورڻا سندس مٿو ڪٽي پنهنجي
 گود ۾ ڪري رکيو ۽ آشا کي وام سان ڪجهه نه چئي، مات
 ڪري هٿ جوڙي ڀڳوان کي پُراڻا ڪرڻ لڳي.
 گهڻن ڏينهن کان پوءِ اُپورڻا جي سنيھ ڀري سانتيڪي
 آشورواد آشا جي دل جي گهرائيءَ ۾ گهڙي هنڪي شانتي بخشي.
 هنڪي راتين لڳو جو سندس من جي مراد اڃا ڪي اڃا
 پئي. ديوتا سندس جهڙي مورڪ ڏي ڪري ڪو ڌيان نه
 ڏين پر ماسيس جهڙي ڀڳتيائيءَ جي پُراڻا تي لاکار ڪري
 نه سگهندا.

انهيءَ طرح آشا دل ۾ ڏي ۽ ٻل ٻائي، ڪيتري مهل کان
 پوءِ ٿڌو ساهه کڻي سنعين تي اُٿي ويئي ۽ چيائين: ”ماسي
 چني لڪي دادا بهاري جن کي گهرائي وٺ نه چڱو.“
 اُپورڻا چيو: ”نه، چني لڪڻ سان ڪم نه ٿيندو.“
 آشا پڇيو: ”نه پوءِ هنڪي خبر ڪيئن ڏيندين؟“
 اُپورڻا وراڻيو: ”سپاڻي مان پاڻ بهاريءَ سان گڏجو
 وينديس.“

(۴۷)

بهاري جڏهن ڀڄڻ ۾ پئي گهميو، تڏهن سندس من ۾ خيال
 آيو ته پاڻ کي ڪنهن ڪار ۾ لڳائڻ کان سواءِ ڪيس شانتي نصيب

نه ٿيندي. اهو ويچار ڪري هن ڪلڪتي جي سفيد پوش غريب ڪلارڪن جي دوا درمل ۽ سيوا ٿيل جي بندوبست ڪرڻ جو بار پنهنجي مٿان کڻڻ جو فيصلو ڪيو. ڪلڪتي جي گهڻن ۾ گهاريندڙ ٿوري ڪمائيءَ وارن ۽ ڪٽنب جي بار هيٺان دٻيل، سڪ کان وانجهيل ڪلارڪن جو چيون برابر اهڙو ٿو ٿئي، جهڙو اونهاري ۾ ڪنهن ننڍڙي ڪڏ جي گپ جهڙي پاڻيءَ ۾ ساهه لاءِ ڦٽڪندڙ ۽ هائيندڙ مڇين جو. بهاريءَ کي انهن ڳڻتن ۾ ڳريل ڪمزور سفيد پوشن تي گهڻن ڏينهن کان قياس پيو ايندو هو. هن انهن لاءِ گنگا ڪناري ڪليل ميدان ۽ هوادار سٺي نظاري واري باغچي دان ڪرڻ جو ارادو ڪيو.

هن انهيءَ لاءِ ڪلڪتي جي ٻيءَ پار اتر پاڙا ۾ گنگا ڪناري هڪڙو باغ وٺي ان ۾ چيني واڍن کان ننڍيون ننڍيون سندس ڪٽياڻون ٺهرائڻ شروع ڪيون هيون پر تڏهن به سندس من کي شائتي ٿئي ملي. جيئن جيئن سندس ڪم ۾ لڳڻ جا ڏينهن ويجهڻا پوندا ٿي ويا تيئن تيئن هن جو چت پنهنجي ارادي تان ٽڙڪندو ٿي ويو. هن جي دل وري ٻئي چيو: 'انهيءَ ڪم ۾ ڪوبه ضرور نه آهي، ڪوبه رس نه آهي. ڪابه سونهن نه آهي. اهو رڳو هڪڙو بي رسو بوجو آهي.' هن کي انهيءَ کان اڳ ڪڏهن به ڪنهن ڪم اهڙو ڏکي نه ڪيو هو.

اهي ڏينهن به هئا جڏهن هن کي ڪا خاص درڪار نه هوندي هئي، جيڪو به ڪم منهن سامهون ايندو هوس تنهن ۾ هو پاڻ کي باڪل سولائيءَ سان لڳائي سگهندو هو. پوءِ خبر نه آهي ته هن جي من کي ڪهڙي ٿوري اچي لڳي هئي جنهن جي لاهڻ کان سواءِ هن جي دل ڪنهن ڪم ۾ ٿئي لڳي. هن

اڳين ۽ هير ڪري ڪنهن ڪم ۾ هٿ نه ڳنڍيو ٿي پر ان مان جلد ئي ڪٿو ٿي ٿي پيو ۽ ان مان چند ڇڏائڻ پئي چاهيائين .

جيڪو جوين هيل ٿاين هن جي من ۾ سالت ٿيو ستو پيو هو، جنهن جي هن کي ڪڏهن ڪا چنڊا ڪانه ٿي هئي ، سندس اهو جوين ونوڊ ٿي ۽ جي پريم جي جادو ۽ جي لڪڙي ۽ جي چها ۽ سان جاڳي اٿو ۽ تازي جاول گرڙ جي ٻڇي جيان پنهنجي بک لاهڻ لاءِ چوڌاري پئي واهيائين . هن جو اُنهيءَ کان اڳ اهڙي بکيل پراڻيءَ سان ڪو پلڙ ڪونه اٽڪيو هو . نهئيءَ هن کي ڏاڍو هلاڪ ڪيو هو . خبر ڪانه ٿي پيس نه ڇا ڪري ، ٿڌهن هو انهن ڳريل سڙيل ٿوريءَ عمر وارن ڪلارڪن جو بار کڻي ڇا ڪندو ؟

سامهون آکاڙ جي گنگا ٿوڪي وهندي پئي ويئي . لڏي ۽ جي پيءُ ٻار رکي رکي نير پيرل ڪارن ڪڪرن جا جهنڊ ٻار کان مٿان ساون وڻن جي ٿارين مٿان جهڪندا ٿي ويا . لڏي ۽ جو پيٽ ڪٿي فولاد جي تلوار جيان نه ڪٽي جهڪندڙ ڪاري نانگ جيان نه ڪٽي باهه جي پنڀت جيان پئي ڇمڪيو . بهاريءَ جي نظر جيئن ٿي نئين ورشا جي اُنهيءَ مڇيلي رنگين نظاري ٿي پئي ، تيئن ئي کيس ڏسڻ ۾ آيو ته ڪا تازو سنان ڪيل اڪيلي نار سندس دل جو دروازو کولي آڪاش جي اُنهيءَ نرم ليري پر ڪاش ۾ ٻاهر نڪري آئي ۽ ڪلهن تي پيل هوا ۾ اڏامندڙ تازن ڌول چٽيل ڪارن وارن سان سندس سامهون اچي بيٺي ۽ جڻ برساتي آڪاش جي ڪڪرن کي چيري نڪرندڙ سمورن ٿريل پڪڙيل سورج ڪرڻن کي نيٽن ۾ سمائي ڇمڪندڙ نيزاريءَ ٻري غمگين نمائي نظر سان ڏک ڏانهنس ٺهاري رهي .

هنجي اڳين حياتي ، جا بلڪل سڪه ۽ سنتوش سان گذري

هتي سا هاڻي کيس ورت وڃايل پئي لڳي. هن جي ڇيڻون ۾ اهڙيون ڪيترين ئي ڪڪرن ڇانيون سنجھاڻون ۽ ڪيترين پورن چانڊوڪيون راتيون گذريون هيون. اهي سڀ اُمرت ٻاڻر هڻن ۾ ڪٽي سندس دل جي دوار وٽ اچي ماٺ ميٺ موٽي هليون ويون هيون. انهن در لپ شپ گهڙين ۾ ڪيترا سنگيت گهٽيا رهيا. ڪيترا اُٺو اُٺ ملهيا رهجي ويا. انهن جو هنڪي ڪو پتو ڪونه هو. سندس من ۾ گذريل ڇيڻون جون منيون يادگيريون هيون، تن کي ونڊائي انهيءَ ڏينهن منيءَ لاءِ اُٺايل پنهنجي رٿائين منهن جي ٻهڪي سان صفا ٽڪو ۽ ٽچ بڻائي ويئي هئي. هن، حياتيءَ جو جيڪو وڏو حصو مهيندر جو پاڇو بچجي گذاريو هو، سو ڪيئن گذاريو هئائين، ان جي ڪهڙي سڻلٽا هئي؟ اچيٽ بهاريءَ کي انهيءَ کان اڳ خواب خيال به نه هو ته پريم جي سوز ۾ سمجور ٿي چل، سڻل ۽ آڪاش جي اندران ڪا اهڙي انوکي راڳي به لکري سگهي ٿي ۽ ڪا اهڙي بي مثل بنسري به وڃي سگهي ٿي، جيستائين ونڊائيءَ سندس ڳچيءَ ۾ ٻانهون وجهي کيس اوچتو کنيل ۾ اهڙي انوپ سولهن جي لوڪ ۾ نه پهچايو هو. هُو انهيءَ ونڊائيءَ کي ڪيئن ٿي وساري سگهيو. هن جي نهار، هن جي اکين، کيس ورائي ويون. هن جي وياڪل گهرن ساهن هر ڀل سندس رت جي دوري کي پئي اُٻاريو ۽ هن جي منڙي ڪومل ڇههءَ جي منڙي گرميءَ کيس ٻلڪت ڪري سندس ڦرڪندڙ دل جي گل کي پئي ٽپايو. پر تنهن هوندي به هو ونڊائيءَ کان ايترو دور ڇو پيو هو؟ اُنجو سبب اهوئي هو جو ونڊائيءَ هن کي من ۾ جنهن پيار جي لائي جي آسٽ ٿي وهاريو هو، انهيءَ مطابق ساڻس ڪوبه دستوري سنسار ڪاٺو ڪونه هوس ۽ نه کيس ڪڏهن

سائس اهڙي نائي ڳنڍڻ جو ويچار ئي آيو هو. ڪنول گل کي تلاءَ مان ڇڪي ٻاهر ڪڍڻ سان تلاءَ جي ٿري جي گپ ۾ اُن سان گڏ ٻاهر نڪري ايندي آهي. هن جي ونود ئي سان نائي رکڻ سبب جنهن گپ جي ٻاهر نڪرڻ جو انديشو هو، تنهن کي هو ڪيئن منهن ڏئي؟ ڇا ڄاڻائي، هن کي ڪٿي رهائي، جيئن اهو سندر منو نالو سندس لاءِ پياڪ آزار نه بڻجي پوي؟ تنهن کان سواءِ هن کي انهيءَ تان مهيندر سان جهيڙي وڌڻ جو امڪان به نظر آيو ٿي. هو اهو اُندازو لڳائي ٿي سگهيو ته سندن اهو جهيڙو ڪيتري قدر اُگرو روپ ڌارڻ ڪري سگهي ٿو. انهن جهنجهڻ ملهه ڳنهنڻ کان هن لرم ڪنگا جي ڪناري تي، وشو سنگيت جي وچ ۾ ونود ئي جي پياري مورت کي خيال ۾ وهاري اُن تي دل جو ڌوپ پئي ڇاڙهيو. هن انهيءَ خوف کان ونود ئي ڏي ڪا چني لکي خبر چار به ڪانه ٿي لڏي ته متان پوءِ ڪا اهڙي خبر ٻڌي پويس جنهن سبب سندس دل ۾ اڻيل سڪه سڀني جي سندر جاڙ ٿئي پوي.

هڪڙي ڏينهن ميگهه ڇانئڻن پريات جو بهاري جيئن پنهنجي باغ جي ڏاکڻي ڇيڙي تي ڦريل ڇمونءَ جي وٺ هيٺان ڇپ ڇاپ لپيو پيو هو ۽ آرس مان سامهون ڀر واري ڪارخاني جي ايندڙ ويندڙ بيڙين ڏي پئي نهار يائين. وقت پنهنجي پاو مڌاڻ سان گذرندو ٿي ويو، تڏهن ڪنهن مهل نوڪر اچي ڪائيس پڇيو: ”سائين، روئي تيار ڪريان يا نه؟“ ته بهاريءَ کيس جواب ڏنو: ”نه، اڃا ٿورو ٿرس.“ وڏي مستريءَ ڪائيس ڪم نسبت وڌيڪ صلاح ڏيڻ جي خيال کان کيس هلي ڪم ڏسڻ لاءِ چيو ته هن کيس جواب ڏنو ته: ”ٿورو ترسي اچان ٿو.“

اهڙي ۾ ئي هن جيئن ڪمڌ مٽي کڻيو جيئن ڏنائين ته

سائون اُپورڻا ٻيڻي آهي. بهاري اچنبي ۾ اچي هڪدم اُٿي کڙو ٿيو ۽ ٻئي هٿ سندس پيرن تي رکي هيٺ پٽ تي نهي کيس پرڻا ڪيائين. اُپورڻا نهايت پيار مان پنهنجو هٿ سندس مٿي تي ڦيري، ٻئي ڦيري ۽ ٽيڙي آواز ۾ پڇيو: ”بهاري، تون اهڙو بيمار ڇو ٿو لڳين؟“

بهاريءَ چيو: ”جيڪي، وري توهان جي پيار پاڻ لاءِ.“
ٻڌي اُپورڻا جي اکين ۾ پاڻي اچي ويو.

بهاريءَ وياڪل ٿي پڇيو: ”جيڪي، توهان اڃا روئي نه کڏي هوندي؟“
اُپورڻا اتر ڏٺو: ”نه، منهنجي روئيءَ کائڻ جو وقت اڃا نه ٿيو آهي.“

بهاريءَ چيو: ”تڏهن هلو ته مان توهان کي روئيءَ جو سامان ميسر ڪري ڏيان. اڄ گهڻن ڏينهن کان پوءِ مون کي توهان جي هٿ جي رسوئي ۽ توهان جي ٿالهيءَ جو پرساد نصيب ٿيندو.“ هن کائڻس مهيندر ۽ آشا جي باري ۾ ڪجهه به نه پڇيو. اُپورڻا هڪڙي ڏينهن پنهنجن هٿن سان انهيءَ طرف جو در بند ڪري ڇڏيو هو. هن نهايت عزت سان سندس سخت بندش جي حڪم جي پيروي ڪئي.

روئي کائي رهڻ کان پوءِ اُپورڻا چيو: ”بهاري ٻيڙي ڪناري تي ترسي ٻيڻي آهي. هاڻي تون مون سان گڏجي ڪلڪتي هل.“

بهاريءَ ورندي ڏسي: ”جيڪي، ڪلڪتي ۾ منهنجو ڪهڙو ڪم آهي؟“
اُپورڻا چيو: ”دادِي سخت بيمار آهي. اها توکي ڏسڻ تي چاهي.“

ٻڌي، بهاريءَ کان چرڪ لڪري ويو. پڇيائين: ”مهين دا

ڪٿي آهي؟“

اُڀور ٿا وراڻيو: ”هو ڪاڪتي ۾ ڪولهي ۾ پڇم طرف هليو ويو آهي.“

اهو ٻڌندي ئي بهاريءَ جو منهن لهي ويو. هو هڪدم سنائي ۾ اچي ويو.

اُڀور ٿا پڇيو: ”ٿڌهن ٺوڪي سڀني ڳالهين جي سڌ ڪانهي؟“
بهاريءَ چيو: ”توري خبر آٿم پر ڀڄاڙيءَ تائين سڀني ڳالهين جي سڌ ڪانهي.“

ٿڌهن اُڀور ٿا کيس مهيندر جي ونودنيءَ کي وٺي پڇم ڏي پڇي وڃڻ جي سموري ڪهاڻي ڪري ٻڌائي. انهيءَ وقت بهاريءَ جي اکين اڳيان پرتوي جل ۽ آڪاش ساري دنيا جو رنگ ئي ڦري ويو. هن پنهنجي ڪلپنا جي پندار ۾ جيڪو رس پري رکيو هو، سو سمورو انهيءَ دم ڪوڙو ٿي ويو. هو دل ئي دل ۾ چوڻ لڳو، ’نه ڇا مائولي ونودني انهيءَ ڏينهن سانجهيءَ جو مون سان مسخري ڪري ويئي؟ سندس پريز ڏيکارڻ ۽ پاڻ ۾ ڀاڙ ڪرڻ سڀ ڏوڪو هو؟ نر لهي پنهنجو ڳوٺ ڇڏي اڪيلي مهيندر سان پڇم ڏي پڇي ويئي! ڌڪار آهي هنڪي ۽ ڌڪار آهي مونکي جنهن مورڪ ٿي هڪ کن لاءِ به مٿس وشواس ڪيو.“

هاءِ! بادلن پري آکاڙ جي سانجهي، هاءِ! برسات برسي بند ٿيڻ بعد ڪڙيل پور ٿا جي چاندوڪي، تنهنجي آها جادوءَ جي جار ڪيڏانهن ويئي!

(۴۸)

بهاريءَ ويچارو پئي ته پاڻ ڌڪياري آشا جي منهن ڏي ناهاري ڪيئن سگهندو؟ جڏهن هو گهر جي ڏيڍيءَ ۾ گهٽيو، ٿڌهن کن پل ۾ ئي کيس ٽڙيءَ کان سواءِ گهر جي گهري اداسي

گهري ويئي. گهر جي دربان ۽ لوڪرن ڇاڪرن جي منهن
 ڏي بهاري پنهنجي مدهوش سنگتيءَ جي گرم ٿيڻ جي لڄ
 کان سندس ڪنڌ هيٺ ٿي ويو. هو سڃاڻون لوڪرن کان
 اڳئين چيان مشڪندي خوش خبريافت ڪري، ڇڱو ڀلائيءَ
 جو حال به پڇي نه سگهيو. گهر جي زباني ڀاڱي ۾ گهڙڻ لاءِ
 نه جڻ سندس پير ٿي پيا. مهيندر آسواءِ آشا کي دنيا
 جي اڳيان ڪليو ڪلايو جنهن دل ڌاريدڙ بي عزتيءَ ۾ اڇلائي
 ويو هو، جا بي عزتي ٺاريءَ جي سموري لڄ، سموري يڪ
 پردي تي لاهي، هنڪي لوڪن جي رڻنشي ڪوڏي ڪرڻا
 درشتيءَ جي ورشا جي وچ ۾ آئي ٿي بهاري، آلهيءَ ڪلي
 ڪلائي بي عزتيءَ کان هيسيل ۽ ڪنبيل آشا کي هو ڪهڙيءَ
 دل سان ڏسي سگهندو؟

پر انهن سڀني چينائن چنڻ ۽ لڄ ۽ سنڪوچ ڪرڻ جو اوسر
 ئي نه رهيو هو. هنجي ورائدي ۾ گهڙندي ئي آشا ٽڪڙي
 ٽڪڙي وٽس اچي چيو: ”دادا، ذرا جلدي هلي آهيءَ ڪي
 ڏسو، هو ڏاڍيءَ تڪليف ۾ آهي!“

بهاريءَ سان آشا جي ڪليءَ طرح ڳالهائڻ جو اهو بهارون
 ئي موقع هو. ڏک جي لدورن ڏينهن جو هڪڙو معمولي
 ڏوڏو ئي پوشيدگيءَ جي سمورن نيت نيمن کي اڏايو ڇڏي.
 اوچتي ٻوڏ دور دور جي رهواسين کي به هڪ ننڍڙي ٻيڙيءَ
 ۾ آڻيو ملائي.

آشا جي آلهيءَ بي حجاب وياڪتا بهاريءَ کي ڏاڍو
 صدمو رسايو. بهاري آلهيءَ ننڍڙي مثال مان ئي سمجهي
 ويو ته مهيندر پنهنجي گهر کي ڪهڙي لشتيءَ ۾ اڇلي ويو
 آهي. ڏکين ڏينهن جي ٿڌڻن ڪري چيئن گهر جي سولهن
 ۽ سجاوٽ نظر انداز ٿي رهي هئي، ٿيئن گهر جي لڪشميءَ

لاء پنهنجي لڄ جي مان مرڻاڏا ٻڌائڻ جو اوسر به نه رهيو هو. ٿورو گهڻو ڀردو، ٿورو گهڻو ويڇو، وهنوار جو ويچار سڀ هليو ويو هو. هنن کي انهن ڏانهن ڌيان ڏيڻ جي وادڪائي ئي ڪانه هئي.

بھاري راج لڪشميءَ جي ڪمري ۾ گهڙيو. گهڙي اڳ راج لڪشميءَ ئي اوچتو سهڪي ڄر حملو ٿيو هو ۽ هوءَ پياي ٿي ويئي هئي، پر سندس آهو دم جو دڙو گهڻو وقت ڪونه هليو ۽ هوءَ وري سامت ۾ اچي ويئي هئي. بھاريءَ پرڻام ڪري هنجي ڇرڻ رڄ ڪڍي مٿي تي لڳائي ۽ هنجي اشاري ڪرڻ تي وڃي سندس ڀر ۾ ويٺو.

راج لڪشميءَ سهڪندي آهستي آهستي ڪري کائڻس پڇيو: ”بھاري تون ڪيئن آهين؟ ڪيترن ڏينهن کان ڏسڻ ۾ ئي ڪونه آيو آهين؟“

بھاريءَ راج لڪشميءَ جي سوال جو ڪو جواب نه ڏئي، پاڻ سوال ڪيو: ”امي، تون مون کي پنهنجي بيماريءَ جي بروقت خبر ڇو ڪين ڏني؟ جي تون مون کي بروقت پنهنجي بيماريءَ جي خبر ڏين ها ته ڇا مان اچڻ ۾ هڪ ڪن به دير ڪريان ها؟“

راج لڪشميءَ مٿي ٻاٻوه مان ورائيو، ”پت، سو ڇا مان ٿئي سمجهان؟ مون توکي پنهنجي پٽ مان سو ڪونه ڄڻو آهي، باقي هن دنيا ۾ مون کي توکان وڌيڪ پنهنجو ٻيو ڪير آهي، ٻڌاء؟“ چوندي چوندي هنجي اکين مان ڳوڙها ڳوڙ لڳا.

بھاري جهٽ وٽائڻس آئي، پت ۾ لڳل طاق مٿان رکيل دوائن جي شيشن وغيره ٽپاسڻ جي بهاني پاڻ کي سنڀالڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳو. جڏهن هوموئي اچي راج لڪشميءَ جي

ٺار ڏسڻ لڳو، ٺڙهن راج لڪشميءَ چيس: ”ٻٽ، تون منهنجي ٺار جو خيال نه ڪر. اول تون پنهنجي خبر ڏي، تون ايترو ڏٺو ڇو ٿو ڏسجين؟“ رئين چئي، راج لڪشميءَ پنهنجو نبل هٿ کڻي خبرداريءَ سان بهاريءَ جي ڳچيءَ تي گهمائي سندس هيٺائيءَ جي پريڪيا ڪرڻ لڳي.

بهاريءَ جواب ڏنو: ”امي، توهان جي هٿ جي رڌل مڇيءَ جي شروي کائڻ کانسواءِ منهنجون اهي هڏيون اصل ڪين پرچنديون. تون جلدئي خوش ٿي اٿ، ايترو مان روئي ڪرڻ جي تياري ڪري ٿو رکان.“

راج لڪشميءَ مرجھايل منهن مشڪي چيو: ”هاڻو، جلدِي تياري ڪر ٻٽ، پر رسوئي تيار ڪرڻ جي نه،“ چوندي هن بهاريءَ جو هٿ ڊٻايو ۽ چوڻ لڳي: ”ڪدوار وٺي اچڻ جي. تنهنجي سار سنڀال لهڻ وارو ڪونهي. اوچين ڪنوار، هن دفعي تون بهاريءَ کي ضرور ٻڙ ٿاڻي وڃجانءِ، ڇوڪري جي شڪل نه ڏس، ڪهڙي ٿي ويئي آهي!“

اُڀور ٿا چيو: ”دادي، تون جلدئي ڇڱي پلي ٿي سندس سار لهه. اهو ته تنهنجوئي ڪم آهي. تون اهو ڪم ڪنديءَ نه اسين سڀ انهيءَ ٻيڙي ۾ ٿي خوشيون منائينداسين.“

راج لڪشميءَ چيو: ”وچين ڪنوار، مون کي هاڻي وڌيڪ مهلت ڪانه ملندي. بهاريءَ جو ٻار تنهنجي مٿان ئي رهيو. تون هن کي سڪي بڻائجانءِ. مان هن جو قرض لاهي نه سگهيس، پر ڀڳوان سندس پلو ڪندو.“ رئين چوندي هن پنهنجو ڏاڻو هٿ کڻي بهاريءَ جي مٿي تي ڦيريو.

اهو ڏسي آشا رهي نه سگهي، هوءُ اُٿي روئڻ لاءِ ٻاهر هلي ويئي. اُڀور ٿا ڳوڙهن جي وچ مان سنجهه ڀري نظر سان بهاريءَ جي منهن ڏي ٺهارڻ لڳي.

ان ويل راج لڪشميءَ کي اوچتو ڪا يادگيري اچي ويئي. هن سڏ ڪيو: ”ڪنوار، او ڪنوار!“

سڏ ئي آشا جيئن اندر آئي، تيئن هنکي چيائين، ”ڪنوار، تون بهاريءَ لاءِ روئي پاڻيءَ جو بندوبست ڪيو آهي؟“

وڃ ۾ ئي بهاريءَ ورندي ڏني: ”اهي، تنهنجي هن پيٽو پٽ کي هاڻي سڀ سڃاڻي ويا آهن. مون ڏيڍيءَ ۾ گهڙندي ئي ڏٺو ته ڄامي داسي ٽوڪريءَ ۾ ڪيتريون ئي وڏيون وڏيون * ڪڙي مڇيون کنيو چپ چاپ رڌڻي ڏي ڊوڙندي ٿي ويئي، مان سمجهي ويس ته هن گهر مان منهنجي عزت اڃا نه ويئي آهي.“ ايترو چئي هن کلندي هڪوار آشا ڏي نهاريو.

بهاريءَ جي انهيءَ نهار تي آشا لڳي ڪانه ٿي. هن بهاريءَ جي انهيءَ ڪل چرچي جي سنيهر ڀري مٺي مرڪ سان آجيان ڪئي. آشا کي انهيءَ کان اڳ خبر ئي ڪانه هئي ته بهاري سندن گهر جو ڪيتري قدر پنهنجو آهي. هن ڪيترائي ڀيرا بهاريءَ کي اڻ گهريو مهمان سمجهي هنڌانهن بي مروئي ڏيکاري هئي. سندس وهنوار مان ڪيترائي ڀيرا بهاريءَ ڏانهن کلي بي رخي ظاهر ٿي چڪي هئي. پنهنجن آهن چوڪن کي ياد ڪري هوءَ انهيءَ ويل ڏاڍو لڳي ٿي. انهيءَ لڳ ۽ پڇتاءَ سبب بهاريءَ ڏانهن سندس شرڏا ۽ پريم لکڙو لکڙو وڌي ويو.

راج لڪشميءَ چيو: ”وڃين ڪنوار، تون روئيءَ جو ڪر مهاراج جي آسري مٿان ڇڏين. آڄ جي روئي تون پنهنجي

* ڪڙي - ڪانڊاريون ڪاريون مڇيون، جي بنگالين کي گهڻو وڻنديون آهن.

نظر هيٺ تيار ڪرائجانءِ. اسان جي هن * اوڀر بنگالي ڇوڪري کي ڇهراڻا کانسواءِ ڪاڏوئي ڪين اُڪلندو آهي. ” بهاريءَ چيو: ”امي، تنهنجي ماءُ وڪرم پور جي ڌيءَ هئي. تون وري لڏيا ضلع جي ڀلي گهر جي سنڌيان کي اوڀر بنگالي ڪيئن ٿي سڏين؟ اهو مان هرگز سهي نه سگهندس. ” انهيءَ سرال ٿان ٻنهي ڌرين جي وچ ۾ ڪيتري مهل تائين ڪل چرچو ٿيندو رهيو. انهيءَ طرح گهڻن ڏينهن کان پوءِ مهيندر جي گهر جي اداسيءَ ۽ مايوسيءَ جو بوجو هلڪو ٿي ويو.

ايتريون ڳالهيون ٿي ويون ته به ٻنهي ڌرين مان ڪنهن به مهيندر جو نالو ڪونه ٿيو. راج لڪشمي انهيءَ ڪان اڳ بهاريءَ سان اڪثر رڳو مهيندر جون ئي ڳالهيون ۽ ڳالائون ڪندي هئي. انهيءَ ٿان خود مهيندر ڪيترا ئي ڀيرا ماءُ تي چڙيون ڪيون هيون. پر انهيءَ ڏينهن ساڳيءَ راج لڪشميءَ جي وائڻ هڪڙو ڀيرو به مهيندر جو نالو نه ٻڌي بهاري وائڻو ٿي ويو.

راج لڪشميءَ جي ٿوري اک لڳي ته بهاريءَ ٻاهر اچي اُڀور ٿا ڪي چيو: ”ڇيڇي، اميءَ جي بيماري نه اهڙي جهڙي ٿي ڏسجي.“

اُڀور ٿا چيو: ”سو نه صفا پيو ڏسجي.“ ايترو چئي اُڀور ٿا اُٿي پنهنجي گهر جي ڪٽهڙي جي ڀرسان ٿي ويهي رهي ۽ ڪيترو وقت مات ڪري ڪجهه سوچڻ کان پوءِ چوڻ لڳي: ”بهاري، تون هڪ وار ڪنهن طرح مهيندر کي وٺي

* اولهه بنگالي، اوڀر بنگالين کي، اوڀر بنگالي سڏي چرچو ڪندا آهن. وڪرم پور اوڀر بنگال جي وچ ٿي آهي ۽ لڏيا ٻنهي بنگالن جي سرحد ٿي.

اُچي نه سگهندين؟ هاڻي نه دير ڪرڻ واجب نه آهي، پٽ!“
 بهاريءَ ڪجهه وقت ڇپ رهڻ کان پوءِ چيو: ”جيءِجي،
 جيئن تون حڪم ڪنديءَ ٿيئن مان ڪندس. مهيندر جي
 انڊريس جي ڪمهنڪي سڌ آهي؟“

اُڀور ٿا ورائيو: ”پوريءَ انڊريس جي ڪمهنڪي به خبر
 ڪانهي. پتو لڳائڻو پوندو. هاڻ، توکي هڪڙي ڳالهه ٻي به
 چوڻي اٿم، تون ذرا آشا جي منهن ڏي نه نگاهه ڪري تون
 مهيندر کي ولولائيءَ جي چنبي مان نه ڇڏائيندين ته هوءَ
 ٻجي نه سگهندي. تون هنجي منهن ڏسندي ٿي سمجهي
 ويندين ته هنجي چاٽيءَ ۾ ڪهڙو موت جو تير چيو پيو آهي.“

بهاري دل ٿي دل ۾ خوب کلي سوچڻ لڳو، ’ڀڳوان!
 ٻين جو آڌار ڪرڻ نه مان ويندس. پر منهنجو آڌار ڪير
 ڪندو؟‘ پوءِ ڏاڍاڻن چيائين: ”جيءِجي، مون وٽ اهڙو منتر
 ڪٿي آهي جنهن سان مان هنڪي ونودائيءَ جي ڪشش کان
 سدائين لاءِ بچائي سگهان؟ هو ماءُ جي بيماريءَ ۾ به چار
 ڏينهن شالتيءَ سان رهي سگهي ٿو، پر پوءِ وري هو اُنهيءَ
 طرف نه مڙلدو، سو مان ڪيئن ٿو چئي سگهان؟“

ايتري ۾ ميرن ڪپڙن ٻاهر ڀل آشا آڏورو منهن ڏي ڪي
 آهستي آهستي اُچي ماسيءَ جي پيرن وٽ ويئي. هن سمجهيو
 ٿي ته هو ٻئي سسٽس جي بيماريءَ نسبت ويٺا ڳالهيون ڪندا
 هوندا. هن اُهي ڳالهيون ٻڌڻ چاهيون ٿي تنهنڪري هلي
 آئي. پتور ٿا آشا جي منهن تي دڪ جي سائيتيڪي ڇايا
 ڏسي، بهاريءَ جي من ۾ هن جي لاءِ بي نظير ڀڳتي پُر جي
 ويئي. شوڪ جي تٽل ٿيڻ جل ۾ وهڻ اُنهيءَ جوان استريءَ
 پراچين يگه جي ديوين سمان هڪ اُٺل مر يادا حاصل ڪئي
 هئي. هاڻي هوءَ ساڌارڻ استري نه رهي هئي پر دل ڌاريندڙ

دڪ جي باهه ۾ ٽپي جڙ پراڻن ۾ بيان ڪيل، ستين، ساڌوين
استرين جهڙي استري بڻجي ويئي هئي.

بھاريءَ آسا سان راج لڪشميءَ جي دوا درمل ۽ ڪريءَ
وغيره جي باري ۾ پڇا پڇا ۽ ڳالھ بولھ ڪري جڏھن هنڪي
اماڻيو، تڏھن هڪڙو ڊگھو ساھ ڪڍي اُڀور ٿا ڪي چيائين:
”مان مھيندر جو اوس اُڌار ڪندس.“

الھيءَ کان پوءِ هن بئنڪ ۾ وڃي پتو لڳايو. خبر پيس ته
مھيندر جي ڏيئي ليتي ڪجهه ڏينھن کان اُله آباد براج
سان چالو آهي.

(۴۹)

هڙا اسٽيشن تي اچي وٺو لي هڪدم وڃي انٽر ڪلاس
جي زلاني گاڏي ۾ ويٺي. مھيندر کيس چيو: ”وٺو لي،
اھو ڇا؟ مان تنھنجي لاءِ سيڪنڊ ڪلاس جي ٽڪيٽ ٿو
وٺان.“

وٺو ليءَ چيو: ”تنھنجي لاءِ سيڪنڊ ڪلاس جي ٽڪيٽ
وٺڻ جي ڪهڙي ضرورت آهي، مان هتي وڌيڪ آرام ۾
رھنديس.“

مھيندر کي اُچرچ لڳو. وٺو لي سياہ کان ئي شوقين هئي.
اُڀر هنڪي غريبيءَ جو ڪو اھڃاڻ ئي ڪين وٺندو هو. هو
پنھنجي غريبيءَ کي پنھنجي بي عزتي ڪري ليکيندي هئي.
مھيندر سمجھيو ٿي ته سندس گھر جي آميري هلٽ،
عشر ٽي سامان ۽ سماج ۾ ڏنل جي روپ ۾ مشهوريءَ ۽
وڏائيءَ ئي ڪنھن وقت وٺو ليءَ جو من ڏانھنس ڇڪيو
هو. هن سمجھيو ٿي ته هوءِ بنا ڪوشش ئي اُلهيءَ ڏن،
دولت، عيش آرام ۽ مان شان جي مالڪياڻي ٿي سگھي ٿي.
اُلهيءَ خيال سندس دل اُٿاري ڇڏي هئي. پر هاڻي جڏھن

مهيندر ئي سندس حق چمانڻ جو وقت آيو هو، جڏهن هوءَ
ري گهريو مهيندر جي سموري ملڪيت پنهنجي عيش بلي
ڪر آڻي ٿي سگهي، تڏهن هوءَ ڪيئن انڌانهن ايتري نفرت
۽ بي پرواهي ٿي ڏيکاري ۽ ڇو چاڻي وائي تڪليف ڏيندڙ
۽ لڄائيندڙ غريبي ٿي قبولي.

انهيءَ مان ظاهر هو ته ولود ئي ۽ مهيندر ئي ممڪن حد
تائين ٿوري ۾ ٿورو آڌار رکڻ ٿي چاهيو. جنهن مهيندر،
ولود ئي ۽ ڪي پنهنجي سهنج سڀاويڪ آڌار ٿان هميشه لاءِ
ڪيڙي ڇڏيو هو، تنهن مهيندر هٿان هن اهڙو ڪجهه به
ٺٽي چاهيو جو سندس ستيا ناس ڪرڻ جي ملهه جهڙو ليڪڇڻ
۾ اچي.

هوءَ جڏهن مهيندر جي گهر ۾ رهندي هئي، تڏهن نه
سندس هلت چلت ۾ وڌو ۽ ڀڙڪي جي ڪا سخت پائبندي ڪانه
ڏسبي هئي. پر ٿورن ڏينهن کان هن پاڻڪي هر طرح جي
عيش آرام کان دور رکڻ شروع ڪيو هو. ائين ٻهر هڪڙو
ويلو کائيندي هئي ۽ سادا ٿلها ڪپڙا پهريندي هئي. سندس
اها اڳين اجهري ڪل مسخري خبر ناهي ڪيڏانهن غائب ٿي
ويئي هئي. انهن ڏينهن کان هوءَ اهڙي نه سانت، اهڙي نه
اڪيلي، اهڙي نه ڏور رهندڙ ۽ ڳوڙي ٻڙجي ويئي هئي
جو مهيندر کي هن سان ڪنهن رواجي ڳالهه ڪندي، ٿورو
ڏاڍيان ڳالهائڻ جي نه جريست نه ٿيندي هئي.

مهيندر اچرج ۾ پئجي، ڪاوڙجي، وري وري اهوئي
خيال ڪرڻ لڳو ته ولود ئي ۽ پهرين ته مولڪي ڪنهن دلپ
ٿل جيان ڏاڍي ڪوشش ڪري نهايت اناهيڻ ٿاري ۽ مان
چئي ورتو ۽ هاڻي هوءَ اُنڪي بنا سنگهڻي ٿي اهڙيءَ طرح
ڌوڙ ۾ اڇلائڻ ٿي چاهي، اُنجو ڪارڻ ڪهڙو آهي!

مهيندر پڇيو: ”ٿڌهن ٻڌاءَ نه ڪٿان جي ٺڪيت وٺان؟“

ونودنيءَ وراڻيو: ”پڇم طرف جتان جي به مرضي پئيو
اُتان جي ٺڪيت وٺو. سڀاڻي صبح جو گاڏي جتي پيهندي
اُتي لهي ٻولدا سين.“

اهڙيءَ طرح بي مطلب گهمڻ مهيندر جي دل وٽان نه هوءَ.
هو آرام طلب ماڻهو هيو. آرام ۾ ٿورو به خلل هندي ڏکي
ڪندو هو. هندي ڪنهن وڏي شهر ۾ ڪنهن آشائش واري
هنڌ رهڻ پسند ايندو هو. آشائش واري هنڌ کانسواءِ ٻيو
ڪوبه هنڌ هن لاءِ مصيبت مثل هوندو هو. هو ڏسي وائسي
ڳولا ڦولا ڪري سهوليت واري هنڌ هٿ ڪرڻ جهڙو ماڻهو
نه هو تنهن ڪري هو نهايت ويڳاڻي، بي چٽي ۽ بهزار من
سان وڃي گاڏيءَ ۾ ويٺو. وري وري ٻي ٻئي ٿيس نه
ونودني متان کيس ٻڌائڻ کان سواءِ ڪٿي وڃ ٿي لهي پوي.

ونودني اهڙيءَ طرح چنڇر گرهه جيان خود گهمڻ ۽ پاڻ
سان گڏ مهيندر کي به گهمائڻ لڳي. هندي ڪٿي به ٿورو
وشرام ڪرڻ يا ساهه پٽڻ به نٿي ڏنائين. هن ۾ هڪڙو خاص
ڳڻ هو جو هوءَ ماڻهن کي نهايت جلد پنهنجو بڻائي سگهندي
هئي. انهيءَ ڳڻ ڪري هوءَ ٿوري ئي وقت ۾ سهه يائرين سان
پاڻهي ڳنڍي وٺندي هئي ۽ جيڏانهن وڃڻ جي مرضي هوندي
هيس اُتان جو سمورو حال و احوال اڳواٽ ئي ڄاڻي وٺندي
هئي. اسٽيشن جي وشرام گهر يا پريڪاليه ۾ ٿر سندي هئي ۽
جتي جيڪي ڏسڻ لائق هوندو هو سو سهه يائرين سان گڏجي
ڏسي وٺندي هئي. اهڙيءَ حالت ۾ مهيندر، ونودنيءَ لاءِ
پنهنجي ضرورت نه ڏسي پاڻکي روزانو بي عزتو سمجهڻ لڳو.
ٺڪيت وٺي ڏيڻ کانسواءِ سندس ٻيو ڪو ڪم ئي ڪونه
هوندو هو. باقي وقت ۾ سندس سڀاءَ کيس ٻيو ڏنگيندو هو

۽ پاڻ وري پنهنجي سپاءَ کي ٻيو ڏنگيندو هو. هُو شروعات ۾ ڪجهه ڏينهن ولودائيءَ سان گڏجي گهميو پر آخر هن کان ائين گهمڻ نه پڳو. تڏهن هوروئي کائڻ کان پوءِ سمهي گذارڻ جي ڪوشش ڪندو هو ۽ ولودائي سڄو ڏينهن ٻين ٻائرين سان گڏجي پيئي گهمندي هئي. ڪنهنڪي ڪڏهن خواب خيال به نه آيو هوندو ته ماءُ جو لالو مهيندر ڪڏهن ائين ماريو ماريو ڦرندو ويندو.

هڪڙي ڏينهن ٻئي ڄڻا اُلھ آباد اسٽيشن تي گاڏي اچڻ جي انتظار ۾ ويٺا هئا. ڪنهن اوچتي ڪارڻ ڪري گاڏي اچڻ ۾ ڪجهه دير هئي. ولودائي اُنهيءَ وچ ۾ گهمي ڦري ٻين ٻين گاڏين جي لهندڙ چڙهندڙ مسافرن کي ٻئي ڏٺو. شايد کيس اميد هئي ته ائين پڇم ۾ گهمندي گهمندي ۽ چوڌاري نهاريندي نهاريندي ڪنهن ڏينهن اوچتو ڪٿي سندس مطلب جو ماڻهو کيس ملي وڃي. گهٽ ۾ گهٽ هنڪي ڪلڪتي جي اُنهيءَ سوڙهيءَ گنديءَ گهٽيءَ ۽ سڄي گهر ۾ بيڪار گهارڻ ۽ پاڻکي گهٽي ٻوسائي مارڻ کان نه وري نه اُنهيءَ طرح روز روز جستجو ۾ جنمي رهڻ ۽ اُنهن کليل رستن تي ماڻهن جي ميڙن ۽ گوڙ شور ۾ وڌيڪ شائتي ٿي ملي.

گهمندي گهمندي هن جي نظر اوچتو اسٽيشن جي پٽ تي ٽنگيل ڪاڇ جي ڍڪ سان بند پوست جي نوٽيس بورڊ ٻاڪس تي وڃي پئي. هوءَ ڏسي اچي وئي. اُنهيءَ ٻاڪس ۾ اُنهن ماڻهن جا خط ٽنگيا ويندا آهن، جن جو پورو پتو نه ٻوندو آهي. ولودائيءَ ڏٺو ته اُنهيءَ ۾ هڪڙو بهاريءَ جي نالي به هو. بهاري لال نالو هرو ٻرو اهڙو اُٺو ڪو نه هو جنهن نالي وارو ٻيو ڪو ماڻهو هجيئي نه. ائين سمجهڻ جو به ڪو ڪارڻ نه هو ته اُنهيءَ خط جو مالڪ بهاري هرو ٻرو

ساڳيو هوندو، جنهن جي ڳولا ۾ ونود لي هئي! ٽڏهن به خط تي بهاريءَ جو پورو نالو ڏسي، هن جي دل ۾ شڪ ٿي. ڪونه ڄاڻيو ته اهو ڪو ٻيو بهاري به ٿي سگهي ٿو. هن انهيءَ دم لفافي تي لکيل آئڊريس ياد ڪري ڇڏي ۽ پوءِ وري انهيءَ بيدچ تي اچي ويئي، جنهن تي مهيندر منهن سڄايو ويٺو هو ۽ هنڪي چيائين: ”مان اڃا به ڪجهه ڏينهن الهه آباد ۾ رهڻ تي چاهيان.“

ونود ليءَ، مهيندر کي پنهنجي مرضي ۽ موجب پڻي هلايو، پر هنجي بکتي اُڻ ڍائي هردي کي ڌرو به کڏو نٿي ڏنائين. انهيءَ ڪري مهيندر جي مردالي ايمان روز روز ڌڪ کائي هنجي دل ۾ بغاوت پيدا ڪري ڇڏي هئي. جيتوڻيڪ هنجي به دل هئي ته الهه آباد ۾ ڪجهه ڏينهن رهي ڌرا وشرام وٺي نه چڱو. پر ونود ليءَ جو خيال دل وٽان ڄاڻندي به هنجو من ونود ليءَ جي دل رکڻ کان اوچتو پٽ ڪڍي بيٺو. هن ڪجهه غصي مان چيو: ”جڏهن اسين هڪوار الهه آباد ڇڏي چڪا آهيون، ٽڏهن وري پٺتي نه موٽنداسين. ڪيڏانهن نه ڪيڏانهن هلنداسين ٿي.“

ونود ليءَ ورائيو: ”پر مان نه هلنديس.“ مهيندر چيو: ”توڪي رهڻو آهي ته تون ڀلي اڪيلي ره.“ مان هليو ٿو وڃان.“

ونود ليءَ چيو: ”ڀلي، اهو پاڻ سنو.“ ائين چئي، هو ۽ اشاري سان ڪوليءَ کي سڏ ڪري پنهنجو سامان ڪٿائي اسٽيشن کان ٻاهر نڪري ويئي.

مهيندر پنهنجي مردالي شان جو خيال ڪري غصي جي آڏ ۾ بيدچ تي ويٺو رهيو. جيسيتائين ونود لي ڏسڻ ۾ پئي آيس تيسيتائين دم جهلي اُٿي ويٺو رهيو. ونود ليءَ جڏهن

هڪ وار به هڙي پئتي نه ٺهاريو ۽ سڌو ٻاهر نڪري ويئي،
 ٺڏهن هو ٺپ ڏيئي آئي ڪڙو ٿيو ۽ ٿڙ ٽڪڙ ۾ بئڪ ۽ بسترو
 ڪوليءَ جي مٿي تي رکائي ڊوڙ ٺڌو هنجي پٺيان روانو ٿيو.

هن ٻاهر وڃي ڏٺو ته ونود ٺي اڳڀر ئي گهوڙي گاڏيءَ ۾
 ويهي چڪي آهي. ٺڏهن هن به وات مان ڪجهه نه ڪڍي،
 پنهنجو سامان ڪٿائي ڪري گاڏيءَ جي ڇت تي رکايو ۽ ٻار
 ٺپو ڏيئي وڃي ڪوچ باڪس تي ويٺو. هنجو منهن اڃا هٿ
 ڇڏي گاڏيءَ اندر ونود ٺيءَ سامهون وهڻ جهڙو نه هو.

گاڏي هلندي ٺي هلندي ٺي ويئي. ذري گهٽ ڪلاڪ
 گذري ويو. آهستي آهستي شهر جي بستي پوري ٿي ۽
 چوڌاري بهاريءَ جون بنيون ڏيکاري ڏيڻ لڳيون. مهيندر
 کي ڪوچوان کان ڪجهه پڇڻ ۾ شرم پئي ٿيو. انهيءَ سبب
 نه متان اُمان هو سمجهي ته اصل مالڪ نه آندڙ وٺي آهي،
 هيءُ ماڻهو ته ڪو لڪو آهي جنهن کان مالڪ ڪٿي ٻڌي صلاح
 ڪرڻ به واجب نه سمجهي آهي ته ڪٿي هلڻو آهي! اهو خيال
 ڪري هو پنهنجي رٿل اُمان کي آندڙ ٺي آندڙ ٻي مان
 ڪري ڪوچ باڪس تي ويٺو رهيو.

گاڏي چمنا جي ڪناري تي هڪ بلڪل نوڪلي اڪائٽ
 آستان تي هڪ نهايت سندر سينگاريل باغيچي آندڙ شاندار
 بنگلي جي سامهون هلي پئي. مهيندر اُچرچ ۾ پئجي ويو.
 هيءُ ڪنهنجو باغيچو آهي؟ ونود ٺيءَ کي هن باغيچي جو
 پتو ڪيئن پيو!

بنگلو بند پيو هو. ڪيترن سڏن ۽ رڙين واکن کان پوءِ
 بنگلي جو ٻڌو رکوال بنگلي ڀريان پنهنجي ڪوٺيءَ مان ٻاهر
 نڪري آيو. ونود ٺيءَ جي سوال جي جواب ۾ هن چيو:
 ”بنگلي جي مالڪ جي جاءِ هتان گهڻو دور نه آهي. توهين

ڪائنس بنگلي ۾ رهڻ جي اجازت وٺي اچو ته مان توهان کي بنگلو کولي ڏيان.“

ونود لي مهيندر جي منهن ڏي ٺهاري لڳي. مهيندر جو من اُلهيءَ منوهر هٿ کي ڏسي اڳ ۾ ئي هر ڪجهه ويو. گهڻن ڏينهن کان پوءِ اهڙي رهيڪ هٿ تي ڪجهه ڏينهن ترسڻ جي اميد ڏسي هو نهايت خوش ٿي ويو ۽ ونود ليءَ کي چيائين: ”ڇڳو، هل ته مالڪ وٽ هلون. تون ٻاهر گاڏيءَ ۾ ئي رهجانءِ، مان آندر وڃي مالڪ سان مسواڙ وغيره فيصل ڪري، رهڻ جي منظوري وٺي ايندس.“

ونود ليءَ جواب ڏنو: ”مون کان هاڻي وڌيڪ رليو نٿو بچي. توهين وڃي مالڪ کان فيصلو ڪرائي اچو، تيرن مان هتي ٿورو آرام ڪري ٿي وٺان. جاءِ بلڪل محفوظ آهي. ڊپ جو ڪوبه ڪارڻ ڪونهي.“

مهيندر گاڏيءَ تي چڙهي روانو ٿي ويو. ونود ليءَ اُلهيءَ ٻڌي برهمڻ رکوالي کي ويجهو سڏي ڪائنس سندس ٻارن بچن جي باري ۾ پڇا ڪرڻ لڳي. ڳالهين ڪندي ڪندي جڏهن ٻڌي ٻڌايس ته سندس استري به مري چڪي آهي، تڏهن هن نهايت قياس ڀري آواز ۾ لائين چئي ٻڌي سان همدردي ظاهر ڪئي: ”افسوس! تڏهن توکي ته ڏاڍي تڪليف ٿيندي. هوندي! ننڍي مري نه ماڻڙي، ٻڌي مري نه چو! ٻڌائي جي اڪيلائي ٻري!“

انهيءَ طرح ٻڌي جي دل وٺي ڳالهين ٻولهين ڪندي ونود ليءَ هن کان پڇيو: ”ٿورا ڏينهن اڳ بهاري بابو هتي اچي رهيو هو نه؟“

ٻڌي ورائيو: ”هائو، ٿورا ڏينهن اڳ بهاري بابو برابر هتي اچي رهيو هو، مان، تون هن کي سڃاڻين ڇا؟“

ولودائيءَ چيو: ”هو نه منهنجو مائت آهي.“

ولودائيءَ کي رکوالي جي وائان بهاريءَ جا جيڪي ايشان پتا مليا، انهن مان هنجي من ۾ ڪوبه شڪ نه رهيو ته اهو بهاري به ڪونه، پر ساڳيو سندس ئي بهاري هو. پوءِ هن ٻڌي کي چئي آهي سڀ ڪمرا ڪولائي ڏنا جن ۾ بهاري ڪائيندو پيئندو، اُٿندو وهندو ۽ سمهندو هو. ٻڌي هنکي اهو به ٻڌايو ته بهاري جي وچ کان پوءِ اهي ڪمرا برابر بند رهيا آهن. انهيءَ مان هنکي لڳو ته جڻ بهاري اڃا به اُٿ ڏسي روپ ۾ انهن ڪمرن ۾ پيو هلي چلي. هو اڃا هنکي اُتان اُڏائي کڻي وڃي نه سگهي آهي. هن اها هوا سنگهي سنگهي دل ڀري ڏيڻ ڪيو ۽ پنهنجن سڀني انگن کي ڪمرن جي پينل هوا چاهائي گرفت ڪيو. باقي کيس اهو پتو پئجي نه سگهيو ته بهاري اُتان ئي پوءِ ڪيڏانهن ويو. سندس دل ۾ آيو ته ٽي سگهي ٿو ته هو گهمي ڦري وري هڪوار اُتي اچي وڃي پر اچي ڪا پڪ نه ڪانه هئي. ٻڌي کيس آئت ڏنو ته هو ان نسبت بنگلي جي مالڪ کان پڇندو ۽ جيڪا خبر ميس سا اچي کيس ٻڌائيندو.

ايتري ۾ مهيندر به مالڪ کي اڳواٽ مسواڙ ڏيئي ۽ ڪائيس بنگلي ۾ رهڻ جي موڪل وٺي موٽي آيو.

(۵۰)

پر پورا ڪان هماليه جي هم چائين اوچن شڪرن جمالديءَ کي پنهنجن اُڪت هم پندارن مان اُمرجل ڌارا پئي اُڀري آهي ۽ يگن کان ڪوئن جي پيڙهين پٺيان پيڙهين اُمنگ ۾ اچي اُتني جيڪا ڪوئا پٺي آهي، اها به اُڀر آهي. هنجي ڪل ڪل ڌوليءَ ۾ نه چاٽ ڪيترا چنڊ پيا گولجڻ ۽ هنجي لهرن جي ليلا ۾ نه چاٽ ڪيترن يگن جي خوشيءَ پرين اُمنگ جو

اچلجندڙ وهڪرو چوليون ماري پيو وهي.

جڏهن مهيندر سانجهي ۽ جو انهيءَ ڄمما جي ڪناري تي اچي ويٺو، تڏهن اُمنگن اُٿاريندڙ موهيندڙ نظاري هنجي دل اُلدڙ پريم جا زبردست ٽرنگ اُٿاري هنجي نظر ۾، هنجي نسن ۾، هنجي ساهه ۽ هڏ هڏ ۾ ترشنا جي ٽٽڻ اُٿاري ڇڏي.

سج لٿي جي ڪرڻن جي سونهري ويڙا ٽٽ ڪندڙ سوجهري جي نال تي سنگيت جي سوز ڀريل آنهه ڏي سرن ۾ پئي جهنگاري.

لڏيءَ جي دور دور ڦهليل لويڪلي وارياسي ڪناري تي وچتر رنگ به رنگي نظارن جي وچ ۾ ڏينهن آهستي آهستي سمايت ٿي ويو. مهيندر ڄڻ اُٿي ويٺي ويٺي ٿي ڪاويءَ لوڪ ۾ پهچي ويو ۽ مدهوشيءَ جي حالت ۾ اُڏ بوليل اکين سان گالين جي ٽرن سان اڏامندڙ ڌوڙ جي بادلن جي وچ مان جهنگ چري وڻاڻن ڏي ورندي ٻرندڙن جي گالين جو رليارو ٻڌڻ لڳو.

ڏسندي ڏسندي سارو آڪاس ٻر سائي بادلن سان ڀرجي ويو. اُڻ ڄاڻي هڏ جو اڏڪار رڳو ڪاري پٽ ڏي مٿل نه ٿيندو آهي، پر وچتر رنگين رهسيءَ سان ڀريل ٿيندو آهي.

انهيءَ مان جيڪو ٿورو دھو ٻوندو آهي يا جيڪو ٿورو آڪار ڏسڻ ۾ ايندو آهي، سو اُڻ ڄاڻي اُڻ اُچري گولگي ٻولي ٻوليندو آهي بيءَ ڀر جي ريتيءَ جي اُڻ ڇڻي ڏنڌلي پيلاڻ، مانيڻي جل جي چمڪندڙ ڪاراڻ، گھائن پٺن چانئين ٺر جي ميڙيل ماڻ، ٻرڇن بنا ٻسي ڏنڌلي ڪناري جي ڏنگي رڳا سڀني گڏجي آکاڙ جي سانجهيءَ جي انهيءَ اولداھيءَ ۾ جدا جدا اُڻ لڪ اُڻ چٽن روپن ۾ مهيندر کي چوڻ ۾ گھري بندي بڻائي ڇڏيو.

مهيندر کي ويشتو کوين جي ٻڌوليءَ ۾ ورتن کيل
 ’ورشا آپسار‘ جي ٻاڏگيري اچي ويئي. آپسار کا (پريمڻ جا
 پريتم سان ملڻ لاءِ سينگار جي لکري) سنڀري گهر مان لکري
 پيئي آهي. هوءَ ڄمنا جي پرينءَ ٻار اڪيلي اچي بيٺي آهي،
 پر ٻار کيس ٻهجي. ”ٻيڙائتا ٻيڙيءَ وارا پتڻ ٻار اڪار.“
 صديون اڪري انهيءَ سڏ جو پڙاڏو مهيندر جي من ۾
 گونججي اٿيو:-

”ٻيڙائتا ٻيڙيءَ وارا پتڻ ٻار اڪار.“

اها پريمڻ نديءَ جي ٻيءَ ڀر اولده ۾ گهڻو دور پيئي
 هئي، پر تڏهن به مهيندر کيس چٽيءَ طرح ڏسي ورتو. انجو
 ڪو وقت ڪونهي، ڪا ويل ڪانهي، ڪا وهي ڪانهي،
 هوءَ سدا سرودا جي گوپ ٻالا آهي، پر تڏهن به مهيندر
 کيس پڇاڻي ويو. اها ونودني هئي. هوءَ پنهنجي سموري
 ورهه، سموري درد ۽ سوز ۽ جوڀن جي سموري ٻار سان
 پراچن زماني کان پاترا ڪندي، نه جاپ ڪيترن گيتن ۽ چندن
 ۾ ڳائيندي، هاڻوڪي زماني ۾ اچي پهتي هئي. انهيءَ منهن
 اونداهيءَ جو انهيءَ نويڪلي ڄمنا ڪناري مٿان آڪاش مان
 هن جو اهوئي سڏ پئي ٻڌو: ”ٻيڙائتا ٻيڙيءَ وارا پتڻ ٻار
 اڪار.“ هُڙ انهيءَ اونداهيءَ ۾ پتڻ واري ٻيڙيءَ جي لاءِ
 اڃا ڪهڙيتائين اڪيلي بيٺي واهائيندي: ”ٻيڙائتا
 ٻيڙيءَ وارا“

ڪڪرن جي ٿورو وڪڙندي ئي آڪاش ۾ ڪرڻ پڪش
 جي ٽيڇ جو چنڊ لکري نروار ٿيو. چانڊوڪيءَ جي ماڻا
 منتر سان اها ندي ۽ نديءَ جو ڪنارو، اهو آڪاش ۽ آڪاش
 جو ڇيڙو ڇڻ هن پرتويءَ کان الڳ ٿي ويا ۽ نرالا ڏسڻ ۾ اچڻ
 لڳا. جڳ ڏيڻ ۽ ڪال جو ڪو بندن نه رهيو. جڳ وقت جو

سمورو پرواهه ٿئي پيو. اُٺت زماني جي يادگيرين جو سمورو
اٽھاس الپ ٿي ويو. پوشيه جا سمورا اُنسنا ۽ اُنداز اُدامي
ويا باقي وڃي رهيا رڳو چاندنيءَ ۾ وهتل ورتان چاندوڪيءَ
۾ ڇمڪندڙ ڄمنا جي روپھري ڌارا ۽ ڄمنا جي هڪ ڪناري
تي ويندڙ مھيندر ۽ پٽي ڪناري تي بيٺل وٺندي.

مھيندر متوالو بڻجي ويو. هو اها ڪلپنا به نه ڪري سگھيو
ته وٺندي ڪو کيس انڪار ڪندي ۽ چاندوڪيءَ رات جي
هن سور ۾ جي ٽڪر کي لڪشميءَ جي روپ ۾ نه ڀريندي.
هو ٽپ ڏيئي اُٿي کڙو ٿيو ۽ وٺنديءَ سان ملڻ لاءِ بنگلي
ڏانهن هلڻ لڳو.

هن سمهڻ واري ڪمري ۾ وڃي ڏٺو ته ڪمرو گلن جي
سگند سان پٽي مھڪيو. وٺندي کليل دريءَ جي پُرس سان چنڊ
جي روشنيءَ ۾ ٻھڪندڙ کير جهڙي سفيد چادر پيل بستري
تي گلن سان سينگار جي لائين ليٽي پيئي آهي جيئن گلن سان
جهنجھيل ڪا بستري ول چاندوڪيءَ ۾ سفيد ڌرتيءَ تي
پُٿر جي پيئي هجي. هن باغيچي مان گل چٽي ڪيترائي هار
پوڻا هئا، جن مان ڪي ويڙهيءَ کي ويڙهيا هئا، ڪي گلي
۾ پالا هئا، ۽ ڪي ڪمر ۾ ٻڌا هئا.

مھيندر جي مدهوشي وڌي ويئي. ”وٺو“ هن خوشيءَ
۾ پڇري اڪند مان گھڙيل گلي سان سڏ ڪيو. ”وٺو، مون
ڄمنا ڪناري تي تنهنجي راهه پئي نهاري. تون هتي اوسيڙي
۾ ويٺي هئين ۽ مان هتي. آڪاشي دوت چندر اچي مولڪي
تنهنجو سنيهو سڻايو. سنيهو سڻي مان اچي حاضر ٿيو آهيان.“

لائين چئي هو وٺنديءَ جي بستري تي وهڻ لاءِ اُٿي
وڌيو. وٺنديءَ هنڪي بستري ڏانهن وڌندو ڏسي، چرڪي
يڪدم اُٿي کڙي ٿي ويئي ۽ ساڄو هٿ مٿي ڪٽي مھيندر

کي اڳتي وڌڻ کان روڪيندي چوڻ لڳي: ”بهو، پري رهو. اڳتي نه وڌو. هن بستري تي وهڻ جي ڪوشش نه ڪريو.“
 بس، پوءِ ته ڇڻ سيٽيل سيني سمان واڻ سان ڦوڪيل سڙه واري چوه مان وڌندڙ پيڙي واريءَ ڀڪ سان ٽڪر جي اوچتو رڳجي ويئي. مهيندر سن ۾ اچي اُٿي ئي بهجي ويو. ڪيتري مهل تائين ته سندس واس مان پڙ ڪ به ٻاهر ڪانه لڪتي ۽ ولود لي آلهيءَ ڏپ کان ته متان مهيندر سندس منع کي نه مڃي، جهٽ بستري تان اُٿي اچي سندس سامهون بيٺي. مهيندر سوال ڪيو: ”نه پوءِ توهو سينگار ڪنهنجي لاءِ ڪيو آهي؟ تون اهو سينگار ڪري ڪنهنجي انتظار ۾ ويٺي هئين ۽؟“

ولود ليءَ پنهنجي چاٽيءَ کي ٻنهي هٿن سان ڊٻائيندي چيو: ”مون ڪنهنجي لاءِ سينگار ڪيو هو، سو منهنجي من ۾ آهي.“

مهيندر پڇيو: ”اهو ڪير آهي، — بهاري؟“
 ولود ليءَ چيو: ”توهين هنجو نالو نه وٺو.“
 مهيندر: ”تون ٻچو ۾ آلهيءَ لاءِ ئي گهمدي ٿي وئين؟“
 ولود لي: ”هائو، آلهيءَ لاءِ ئي.“
 مهيندر: ”تو هتي آلهيءَ جو ئي انتظار پئي ڪيو؟“
 ولود لي: ”هائو، آلهيءَ جو ئي.“
 مهيندر: ”هنجي انڊريس هٿ ڪٿي اٿيئي؟“
 ولود لي: ”نه، پر جيئن به ٿيندو، مان هنجي انڊريس هٿ ڪري وٺندس.“
 مهيندر: ”پر مان توکي هنجي انڊريس هرگز هٿ ڪرڻ نه ڏيندس.“

ولود لي: ”نه هٿ ڪرڻ ڏيندا ته نه ئي سهڻ، پر ياد

و کجوتہ توهان هنڪي منهنجي دل مان هرگز ڪڍي نه سگهندا.“
 ائين چئي هن اکيون ٻوٽي هڪوار پنهنجي دل ۾ هن
 جي هجڻ جو آلهو ڪيو.

مهيندر انهيءَ پشپن سان سينگاريل برهم کان بيمار ونود نئيءَ
 جي طرف کان هڪ وقت زبردست ڇڪ نه هڻي وقت زبردست
 ڌڪ ڪري جوش کان اوچتو خوفناڪ بڻجي ويو ۽ ونود نئيءَ
 کي پنهنجي پيڪوڙيل من ڏيکاري چوڻ لڳو: ”مان توکي
 چريءَ سان چيري، هنڪي تنهنجي ڄاڻيءَ مان ڪڍي ٻاهر
 ڪندس.“

ونود نئيءَ بي خوفيءَ سان جواب ڏنو: ”توهان جي پريم
 کان نه توهان جي چري منهنجي دل ۾ سولائيءَ سان لنگهي
 سگهندي.“

مهيندر: ”تون مون کان ڊڄي ڇو نه ٿي؟ هتي تنهنجي
 رکيا ڪندڙ ڪير آهي؟“

ونود نئي: ”منهنجا رکيڪ توهين ئي آهيو. توهين خود
 پاڻيهي پنهنجي نٽي منهنجي رکيا ڪندؤ.“

مهيندر: ”تنهنجو مون ۾ اڃا به ايترو وشواس، ايتري
 شرڏا آهي؟“

ونود نئي: ”جيڪڏهن ائين نه هجي ها ته مان چيڪر هن
 کان اڳ آپ گهاٽ ڪري ميران ها، توهان سان گڏجي ٻاهر
 نه نڪران ها.“

مهيندر: ”نه پوءِ آپ گهاٽ ڪري پاڻڪي ماريند ڇو نه؟
 منهنجي گلي ۾ ايڏي وشواس جي ڦاهي وجهي، مونکي
 ڊيس ٻرڊيس ۾ رلائي ڇو ماريند آئيئي؟ تنهنجي مرن سان
 ڪيتري نه ڀلائي ٿئي ها، — ذرا ويڃاري نه ڏس.“

”سو مان سڀ چڱيءَ ۾ ڄاڻان ٿي، پر ڇو سڀيتائين منهنجي

من ۾ بهاريءَ جي ملڻ جي آس آهي، نيسيتائين منهنجو
ساس به آهي.”

”پر توکي لاهو به ڄاڻڻ گهرجي ته جيستائين تون نه مڃي
آهين، نيسيتائين منهنجي آس به نه مردي ۽ لکي تومن
منهنجي چند ڇڏندي. تنهن ڪري مان اڄ کان پوري؟
انتھ ڪرڻ سان ڀڳوان کي ڀار ٿي ڪنڊس ته تون مريين.
نه منهنجي ٿي، نه بهاريءَ جي ٿي. منهنجي چند ڇڏ.
منهنجي ماءُ روئي رهي آهي، منهنجي استري باڪاري
رهي آهي، هنجڻا ڳوڙها هيٿريءَ دوريءَ تي به مولڪي پيا
ڳارين! جيستائين تون نه مردين ۽ نيسيتائين نه تون منهنجي
۽ نه پرڻيءَ تي بڻي ڪنهنجي آشا کان ڇڏي سگهندين، نه
مولڪي ماءُ ۽ استريءَ جي ڳوڙهن اڳهڻ جو اوسر ملندو.“

رائين ڇڏي، مهيندر ڊوڙ ڏو بهار لڪري ويو ۽ ونودني
لوڪلائيءَ ۾ بستري تي ليٽي ليٽي پنهنجي چوڌاري
جيڪا سڪ سپن جي موھ ڄار پئي اٿي تنهنڪي ٽوڙي
ٽڪر ٽڪر ڪري ويو. هو ڇپ ڇپ چاپ بيني بيني بهار
لهاري پئي رهي.

باهر آڪاس کان پرڻيءَ ٿاڻين ڇاڻيل چانديءَ جي جوت
جهڪي ٿي ويئي هئي. سندس اُمرت رس اُڏامي چڪي
هئي ۽ سندس جادو غائب ٿي ويو هو. لاهو گلن جي ٻارن
سان سينگاريل باغچو، انهيءَ پٺيان وارياسو ڪنارو ۽ ڀريان
لڏيءَ جي ڇمڪندڙ ڪاري ڌارا، انهيءَ ڀريان بيءَ ڀار جو
ٽڙلو نظارو، سڀ ڄڻ هڪ وڏي اڇي پٺي مٿان پينسل
سان ليڪيل رنگا چتر چيان پئي ڀاسيا، سڀ بي رسا ۽ بي چسا.
هن مهيندر کي ڪيتري زوردار ڪشش سان پاڻ ڏانهن
ڇڪيو هو، ڪيئن خوفناڪ طوفان بطجي هنڪي پاڙان پئي

ڪڍيو هئائين، اُنجو اُٺو ڪري هنجي دل بي قرار ٿي ويئي.
 هوءَ سوچڻ لڳي - جي مون ۾ ڪنهنڪي چڪڻ جي ابتري
 شڪتي آهي تہ پوءِ بهاري پور ٿيما جي رات جي سامونڊي
 وٽر جيان ڇو ڪنن ٿو چڪجي اُچي منهنجي اڳيان ڪري؟
 ڇو هڪ اُٺ گهر ٿي پريم جو زوردار ٿڪو روز روز منهنجي
 ڏيان ۾ اُچي ٿو روئي؟ ۽ ڇو هڪڙو روڊن وري وري
 منهنجي ڇاتي ۾ اُچي، منهنجي اندر جي روڊن کي پاڻ
 هلڪي ڪرڻ جو وجهه ڏنو ٿئي؟ هن ڇو منهنجي من اندر
 اهڙو زوردار ماڻاڻو مچائي رکيو آهي، انهيءَ سان مان سڄي
 جيوٽ ڪيئن گهاري سگهنديس. اُنکي سانت ڪرائڻ جو
 ڪهڙو اُٻاءُ آهي؟

هن ڏينهن جو جن گلن جي هارن سان پاڻ کي سينگاريو
 هو، انهن ئي مهيندر جي موهت نظر پيئي هئي، جنهن ڪري
 هن انهن سڀني گلن کي مروئي مروئي لاهي کڻي ڦٽو ڪيو.
 هوءَ سوچڻ لڳي، 'سندس سموري شڪتي اُڃائي آهي،
 سموريون ڪوششون بيڪار آهن، سندس جيون ڪنهن ڪار
 جو نه آهي - هيءُ باغيچو، اها چانڊوڪي، اهو جمنا جو
 ڪنارو، هيءُ بي مثل سمندر سنسار سڀ اڃايو آهي.'

ابتري اُڃائڻ آهي تہ به جيڪي جيئن آهي، سو ٿيئن
 پيو هلي. دنيا ۾ ڪوبه ذرو به ڦيرو ڪونه ٿو پوي. سڀاڻي
 ساڳيوئي سڄ اُڀرندو ۽ هر ڪو پنهنجو ننڍي کان ننڍو ڪم
 ڪرڻ به وساريندو. ۽ اڏگ بهاري جيترو پري هو اوڻوئي
 پري رهي روز جيان برهمڻ ٻار کي 'پود ودي' جو نئون پاٽ
 پيو پاڙ هيٺو.

وڻوڏي ۽ جون اکيون ڦاٽي ويون. انهن مان ڳوڙهن جي
 ڌارا وهي هلي. هن جي دل ۾ آيو. آخر هوءَ پنهنجي سموري

شڪتيءَ ۽ سموري اڪنڊ سان ڪهڙي پٿر کي پيئي ڏکي؟
 سندس هردو رتورت ٿي ويو آهي. پر سندس نصيب
 سٽيءَ جي نوڪ جيترو به نه چريو آهي!

(۵۱)

مهيندر کي سڄي رات نند نه آئي ۽ آخر جڏهن سندس
 سر پر ٿڪ کان صفا ساڻو ٿي ويو تڏهن اُس ويٺي سندس اک
 لڳي ويئي ۽ وري صبح جو اٽڪل نوين بجي ڌاري سندس
 اک کلي. تڏهن ڏينهن ڪافي چڙهيل ڏسي هو چرڪ ڀري
 جهٽ اُٿي ويٺو. رات جو ڪو درد سندس دل ۾ رهجي
 ويو هو، جو نند ۾ به سندس من ۾ پئي ڏڪيو. سڃاڻ ٿيندي
 ئي هنکي وري اُنهي ڪرڪ محسوس ٿيڻ لڳي. ٿوري
 وٿور ۾ ئي آهستي آهستي ڪري رات واري ساري حقيقت
 سندس اڳيان چٽي ٿي ويئي. صبح جي سهاوڻي پر ڪاش
 ۾ رات جي اُڻ پوريءَ نند جي مانڊگيءَ سبب هنکي سارو
 جيون ۽ جڳت نهايت بي رسو پئي معلوم ٿيو. گهر ڇڏڻ جي
 ڪلا، گهر ٺيڳڻ جو گهر و سنڀال، پنهنجي پٽڪندڙ جيون جي
 اُڻائڻيءَ جو بار هو ڪنهنجي لاءِ ڏوٽيندو ٿو وٺي؟ موھ
 مايا ۽ جوش جذبي کان خالي صبح جي تازي نرمل ٻهر ۾
 هنکي لڳو ته ونود جيءَ سان پريم ڪونهي. هن اُڪ ڪٽي رستي
 ڏي ٺهاريو. ڏٺائين ته صبح ٿيندي ئي سڀ جيوت نهايت
 ننڍهيءَ سان پنهنجيءَ پنهنجيءَ ڪار کي لڳي ويا آهن.
 انهيءَ ڏسندي ئي هن اڳيان پنهنجي شان کي مٽيءَ ۾ ملائي
 روز روز هڪ بي رخي ٺاريءَ جي چوٽن ۾ پنهنجي اڪمي
 جيون گهارڻ جي بيوقوفِي ظاهر ٿي ويئي.

هڪ ٽيز جذبي جي موت کانئس ئي دل اداس ٿي ويندي
 آهي ۽ ٿڪي مانڊي دل ڪجهه وقت لاءِ اُنهيءَ مان مليل

اُپو کي هڏائڻ کان پڇي ڪيائيندي آهي يا اُنکي حال
 في الحال هٽائي دور رکڻ چاهيندي آهي. انهيءَ پاڻ جي
 پاڻي يا جذبن جي ساگر ۾ ويڙ جي موت يا لاه وقت ٿري
 ۾ لڪل سموري گندگي ٻاهر نڪري ايندي آهي، - جنهن
 ۾ موه هوندو آهي تنهن کان دل ڪٽي ٿي ويندي آهي.
 مهيندر اُن ويل دل سان هڏائي نه سگهيو ته هو چاچي لاءِ
 پاڻکي لئين بي مانو پيو ڪري. هو دل ۾ چوڻ لڳو، 'مان
 ونودنيءَ کان هر طرح مٿي آهيان، تڏهن به مان هر طرح جي
 جٽ ڦٽ سهي هڪ گندي بيڪاريءَ جيان رات ٽينهن هن جي
 پٺيان ديوانو ٿيو. ٻيو ڦران! اهڙي عجيب چريائي منهنجي
 دماغ ۾ ڪهڙي شيطان پري آهي؟'

انهن خيالن ايندي ئي ونودني سندس نظر ۾ هڪ ساڌارڻ
 لستري وڃي رهي، وڌيڪ نه. هونءَ جو هنڪي من ۾ ساري
 پرتويءَ جي سولهن مان، سموري ڪاٺيءَ ۽ سمورين ڪهاڻين
 مان لٽجي آيل هڪ لاوڻيه جوتي، منوهر سولهن پڇي ٿي
 ۾ ايندي هئي، جڏهن اهو ٿيڪاءَ رڃ جيان سندس اکين تان
 هٽي ويو، تڏهن ونودني سندس اڳيان رڳو هڪ ساڌارڻ
 لستري وڃي رهي. جنهن ۾ ڪنهن به قسم جي ڪا نرالي
 سولهن ڪانه هئي.

جڏهن اهو جادو ٽٽو تڏهن مهيندر انهيءَ ٽڪار لائق
 موه جي چار مان جند ڇڏائي، موٽي گهر وڃڻ لاءِ اُٿلوتي
 ويو. هن کي اُن ويل پنهنجي گذريل جيون ۾ ٽنل شائستي،
 پريم ۽ سنيهم درلپ اُمرت سمان معلوم ٿيڻ لڳا ۽ بهاريءَ
 جي ٻاڳي کان هلندڙ اُتوت ڀروسي جوڳي بي خوف سنگت
 ڏاڍي ملهائيندي معلوم ٿي. هو دل ٽٽي دل ۾ چوڻ لڳو،
 اسين بنا ٽڪليف ملندڙ سڄي، گهري ۽ پائدار سڪ

(جنهن جي آسري بي فڪر ئي حياتي گهاري سگهجي ٿي) جي اهميت کي نه سمجهي، بي چٽاءُ ڪوڙي موھيندڙ سڪه جي پٺيان (جنهجي پوريءَ طرح حاصل ٿيڻ تي به ذرو به سڪه ملي نٿو سگهي) ريس جي گهوڙي چيان ڊوڙ ٿا وٺن. ڇو نه اهو انسان کي ٽڪليف سان حاصل ٿئي ٿو، تنهنڪري اسين انکي پنهنجي ڪامنا جو ڌن ڪري پيا لڳيون.

مهيندر دل ۾ فيصلو ڪيو ته مان اڄ ئي گهر موٽي ويندس .
ولودائيءَ جيتي به رهڻ چاهيو، اتي هن جي رهائش جو
مندوبست ڪري مان آزاد ٿي ويندس . اهي آخرين لفظ ته
'مان آزاد ٿي ويندس'، هن جي وائڻ لهايت پختائيءَ سان
نڪتا . دريڏا سان انهن لفظن اڇا رينديئي هن جي من ۾ هڪ
قسم جي خوشي پيدا ٿي . هو ايترو ڏينهن تائين لاڳيتو جنهن
هڏ ٻڏ جي بار کي ڏوئيندو ٿي آيو، سو هلڪو ٿي ويس .
هيل تائين ٿيندو ائين آيو هو جو جيڪا ڳالهه تورو وقت اڳ
کيس نه وڻندي هئي، سا کيس بيمانيءَ ۾ ئي مڃور ٿي مڃي
ڀولندي هئي . هو ڪنهن به ڪم لاءِ پڪيءَ طرح ها يا نه
ڪري نه سگهندو هو . هنکي اڪثر پنهنجي ويڪ جي ابتڙ
ئي هلڻو ٻوندو هو . پر ان ويل جيئن هن زور سان چيو، 'مان آزاد
ٿي ويندس'، تيئن سندس اندر واري، انهيءَ اندر واري هيل
تائين سندس هڏ ٻڏ جي لوڏن ۾ لڏي گهڻو ڊڪ پوڳيو هو،
تنهن سندس انهيءَ فيصلي جي خوشيءَ سان آڇيان ڪئي .

هو انهيءَ دم ٻانگ کان اُٿي هٿ منهن ڏوئي ونوڏي
سان گڏجڻ ويو. ونوڏيءَ واري ڪمري وٽ وڃي ڏٺائين
تہ دروازو اندران بند هو. هن دروازي تي ڌڪ هڻي سڏ
ڪيو: ”سمهي پيئي آهين ڇا؟“

آندران آواز آيو: ”نه، توهين هيٺ موٽي وڃو.“

مهيندر چيو: ”مونکي نوسان کا ضروري ڳالهه فيصل ڪرڻي آهي، گهڻو وقت ڪونه لڳندو.“

ولودنيءَ جواب ڏنو: ”مان توهان جي ڪابه ڳالهه ٻڌڻ نٿي چاهيان، توهين وڃو. مون کي آڃايو تنگ نه ڪريو. مونکي اڪيلو رهڻ ڏيو.“

ٻيو ڪو وقت هجي ها ته ولودنيءَ جي انهيءَ جواب تان مهيندر کي ڏاڍي منيان لڳي ها پر انهيءَ ويل هنکي ولودنيءَ جي جواب تي نهايت نفرت آئي. هنکي دل ۾ آيو ته مون هن ساڌارڻ استريءَ اڳيان پاڻکي ايتري قدر ڪين جهڙو بڻائي ڇڏيو آهي جو هاڻي هن ۾ جڏهن تڏهن اهڙيءَ بريءَ طرح هڏي ڏيڻ جي هممت اچي ويئي آهي. اهو هندو سپاويڪ حق نه آهي. مون ئي هنکي اهو اڌڪار ڏيئي هنجي گيرب کي وڌائي ڇڏيو آهي. انهيءَ هڏيءَ کائڻ کاپوءِ مهيندر دل ۾ پنهنجي اوچائي ميسوس ڪرڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳو. هن دل ۾ چيو، ’مان هن تي اوس فتح پائيندس. مان هنجي قنڊي کي ٽوڙي نڪري هليو ويندس‘.

مهيندر کائي ٻي پيسن ڪڍائڻ لاءِ بئنڪ ڏي هليو ويو ۽ اٺن پيسا وٺي، آشا ۽ ماءُ لاءِ ڪجهه سٺين سوکڙين خريد ڪرڻ لاءِ بازار گهمڻ لڳو.

ولودنيءَ جي در تي وري ٻيهر ڪڙڪو ٿيو. ولودنيءَ پهرين نه پڇاريءَ مان انکي ڪونه آيا، پر پوءِ به جڏهن وري وري دروازو ڪڙڪندو رهيو، تڏهن هن ڪاوڙ مان وڃي زور سان دروازو کوليندي چيو: ”تون مونکي گهڙيءَ گهڙيءَ اچي ستائين ڇو ٿو؟“ پر هن اڃا اهي لفظ چئي بس ئي ڪين

ڪٿي تنهن کان اڳ ڏٺائين ته سامهون بهاري ٻيڻو آهي.

بهاري انهيءَ ڏس ۾ لاءِ ته مهيندر ڪمري ۾ آهي يا نه، هڪوار ڪمري اندر جهاني پائي. ڏس ۾ آيس ته ڪمري ۾ سڪل گل ۽ ٽيل هار، ٽڙيا پڪڙيا پيا آهن. اهو ڏسي هنجو من نثرت ۽ ناراضجي وڃان صفا ڦري ويو. لائين ڪين هون ٿو ڏهن هون وٺو ٿي ڪان دور هون ڏهن هنجي من ۾ وٺو ٿي ۽ جي جيون جي باري ۾ ڪڏهن ڪو شڪ پيدا ڪندڙ ڇت ڪونه چيو هو پر ڪلهن جي لپلا انهيءَ شڪ جي صورت کي ڏي ڪي هنجي اڳيان وٺو ٿي ۽ جي هڪ ٺرمل موهندڙ روپ آڻي آي بهاري ٻو. بهاري ڏهن باغجي ۾ گهڙيو ٿي ڏهن سندس دل انهيءَ خوف کان پئي ڌڙڪي ته ڪٿي سندس ڇت ٿي چٽيل خيالي ڇت کي اوچتو ڪا صدمو پهچائيندڙ چوٽ نه لڳي. انهيءَ ڪري سندس دل ننڍڙي پئي ٿي. وٺو ٿي ۽ جي سمهڻ واري ڪمري جي دروازي جي سامهون بهندي ٿي هنجي ڇت ٿي برابر اهاڻي چوٽ لڳي.

بهاريءَ، وٺو ٿي ڪان دور رهندي ڪنهن وقت سوچيو هو ته هو پنهنجي پريم جي پوتر جل سان وٺو ٿي ۽ جي جيون جي سموري ڪلڪ کي بلڪل سولائيءَ سان ڏوٽي ڇڏيندو، پر هنجي پري سان اچي هن ڏٺو ته لائين ڪرڻ سولو نه آهي. هن کي مٿس ترس نه آيو پر هنجي دل ۾ اوچتو نثرت جو طوفان اٿي ڪڙو ٿيو. هنکي وٺو ٿي نهايت گدلي لڳي.

هن انهيءَ دم وٺو ٿي ڪان منهن ڦيري ڏاڍيان سڏ ڪيو،
”مهيندر، مهيندر!“

انهيءَ ڏني وائڻي اڳيان بعد به وٺو ٿي ۽ نهايت نمڙا پڙئي مني آواز ۾ چيو: ”مهيندر هتي ڪولهي شهر ڏي ويو آهي.“

اھو جواب ٻڌي ڏنھن بهاريءَ موٽي وڃڻ لاءِ منھن موڙيو ٿڏھن ونوڊئيءَ کيس سڏ ڪري چيو: ”بهاري دادا، مان توهان کي پيرين ٿي ٻوان، مهر ٻائي ڪري توهين ٿورو ٿر سو.“

بهاري دل ۾ فيصلو ڪري چڪو هو ته هو ونوڊئيءَ جي ڪا به منت ميٽ نه ٻڌندو. هن پاڻ کي انهيءَ نفرت جهڙي نظاري کان هڪدم دور رکڻ ٿي چاهيو، پر ونوڊئيءَ جي قياس جوڳي درديلي آواز ٻڌندي ئي سندس پير کن پل لاءِ جڳ چريائي نه.

ونوڊئيءَ چيو: ”جيڪڏهن اڄ توهين مون کان لائيس منهن ڦيري هليا ويندا ته مان توهان جو قسم کائي ٿي چوان ته مان آپ گهاٽ ڪري مرديس.“

ٿڏھن بهاريءَ منھن ورائي ونوڊئيءَ ڏي ڪري چيو: ”ونوڊئي، تون مون کي پنهنجي جيون سان لپيٽڻ جي ڪوشش چوڻي ڪرين؟ مون تنهنجو ڇا بگاڙيو آهي؟ مان ته ڪڏهن تنهنجي راهه جي اڳيان نه آيو آهيان. نه مون ڪڏهن تنهنجي سڪه ڊڪ ۾ ڪنهن به قسم جي دست اندازي ٿي ڪئي آهي.“

ونوڊئيءَ چيو: ”مون توهان کي هڪ دفعو اڳ به ٻڌايو آهي توهان منهنجي دل ڪيتري قدر وس ڪري ڇڏي آهي، پر توهان مون تي اعتبار نه ڪيو. ٿڏھن به مان اڄ وري، توهان جي هن طرح نفرت کان منهن موڙي وڃڻ وقت به وري ساڳي ڳالهه دهرائان ٿي. توهان ته مون کي بنا پڇڻي دل کولي سمجهائڻ ۽ لڄ ڪري ٻڌڻ جو وقت ئي نه ڏنو. توهان مون کي ڏکي اڇلائي ڇڏيو، ٿڏھن به مان توهان جا پير ڇهي ٿي چوان ته، مان توهان کي“

بهاريءَ هن کي وچ ۾ ٽوڪيندي چيو: ”تون هاڻي لائين

نه چؤ. تون هاڻي اها ڳالهه زبان تي به نه آڻ. انهيءَ ئي
وشواس ڪرڻ جو هاڻي ڪوبه ڪارڻ نه رهيو آهي.

ونود ٿي: ”تي سگهي ٿو ته منهنجي ڳالهه تي ڪو ليچ
ماڻهو وشواس نه ڪري، پر توهين ضرور وشواس ڪندا. تنهن
ڪري مان توهان کي وهڻ لاءِ وينتي ٿي ڪريان.“

بھاري، ”مان وشواس ڪريان يا نه انهيءَ مان ڪجهه
بطندو يا بگڙندو نه. تنهنجو جيون جيئن هلي پيو تيئن ئي
پيو هلندو.“

”مون کي خبر آهي ته انهيءَ مان توهان جو ڪجهه بطندو
يا بگڙندو نه. منهنجو نصيب ئي اهڙو آهي. توهان جي عزت
جو خيال ڪندي مون کي توهان جي ڀرسان بيھڻ جو به ڪو
حق ڪونهي، ڪا لياقت ڪانهي. مون کي توهان کان هميشه
دور ئي رهڻو پوندو. پر منهنجي دل توهان کان ايتري ٿوري
رعايت گهرڻ کان رهي نٿي سگهي ته مان ڪٿي به رهان ته
توهين مون کي ڪجهه مٺي من سان پيار مان ياد ڪريو. مون کي
خبر آهي ته توهان جي دل ۾ ڪنهن وقت منهنجي لاءِ ٿوري
شرڙا پيدا ٿي هئي. اها ئي منهنجي جيون جو توشو آهي ۽
توشو ئي رهندي. منهنجي توهان کي هٿ جوڙي اها ئي
نماڻي وينتي آهي ته مهر ٻائي ڪري ٿورو وهو ۽ هڪوار
منهنجي سڄي ڪهاڻي ٻڌو.“

”ڇڱو، هل.“ چئي، بھاري اُٿان بغي ڪنهن هنڌ وڃي
وهڻ لاءِ ڦريو.

بھاريءَ کي ڦرندو ڏسي ونود ٿي چيو: ”دادا، توهين
جيئن سمجهو ٿا تيئن نه آهي. هن ڪمري کي ڪنهن ڪلڪ
نه چٽو آهي. توهين ڪڏهن هن ڪمري ۾ سمهيا هئا، تنهنڪري
مون هن ڪمري ۾ توهان جي يادگيريءَ ۾ واري ڇڏيو آهي.“

اهي سڪل گل توهان جي ئي ٻوڄا جا آهن. توهان کي هتي ئي وهڻ گهرجي.“

اهو ٻڌي بهاري جو من خوشيءَ کان ڪانڊار جي ويو. هو خوشيءَ مان ڪمري ۾ اندر گهڙيو. ونود لڳي ڪيس ٻنهي هٿن سان پلنگ تي وهڻ جو اشارو ڪيو. بهاري وڌي وڃي پلنگ تي ويٺو ۽ ونود لڳي سندس پيرن وٽ هيٺ پٽ تي ٿئي ويٺي. اهو ڏسي بهاري هڪو ٻڪو ٿي هڪدم اُٿي ڪٽو ٿيو. بهاريءَ کي اُٿندو ڏسي ونود لڳي ۽ چيو: ”دادا، توهان کي منهنجي سر جو قسم آهي اُٿو نه. لڳي ويٺا رهو. مان توهان جي پيرن وٽ وهڻ لائق نه آهيان. اها توهان جي مهر ٻائي آهي جو مون کي پيرن وٽ به وهڻ ڏيو ٿا. توهان جي دور رهڻ تي به مان اهو حق نه ڇڏيندس.“

لڳن ڇٽي ونود لڳي ڪجهه وقت ماک رهي، پوءِ ڪنهن يادگيري اچڻ تي اوچتو چر ڪي پڇڻ لڳي: ”دادا، توهان ڪجهه کائو پيتو به آهي؟“

بهاريءَ چيو: ”هاڻو، مان اسٽيشن ٿان کائي پي آيو آهيان.“
ونود لڳي وري سوال ڪيو: ”مون توهان کي ڳوٺ مان جيڪا چني لکي هئي، اها توهان کولي جواب ڏيڻ کان سواءِ ئي مهيندر هٿان مون کي موٽائي ڇو موڪلي هئي؟“
بهاريءَ جواب ڏنو: ”مون کي منهنجي ڪا به چني ڪا به ملي آهي.“

ونود لڳي: ”مهيندر تازو پڇاڙيءَ جو ڪلڪتي ۾ توهان سان گڏ هو ڇا؟“

بهاري: ”تو کي ڳوٺ پهچائي اچڻ جي بئي ڏينهن مهيندر منهنجي گهر آيو هو، انهيءَ کان پوءِ مان هڪدم ڪلڪتي ڇڏي هيڏانهن گهمڻ هليو آيو هوس. وري نه هو مون سان

گڏيو ئي ڪولهي .”

ولودئي: ”هلا، اُلهيءَ کان اڳ، ٻئي ڪنهن ڏينهن ئي توهان منهنجي چني پڙهي جواب ڏيڻ کان سواءِ ئي مونائي موڪلي هئي ڇا؟“

بھاري: ”نه، ائين نه ڪڏهن ڪولہ ٿيو آهي.“

ولودئيءَ جا طاق ئي لڳي ويا. هوءَ ٽپرس ۾ پئجي ڪجهه وقت مان ڪري ويئي رهي. پوءِ هڪڙو ٻڌگهو ساھ کڻي چيائين: ”هاڻي مون سمجهيو. هاڻي مان پنهنجي سموري حقيقت توهان جي اڳيان ٿي رکان. جيڪڏهن وشواس ڪندا ته مان پنهنجو سوياءُ سمجهندس، نه ڪندا ته توهانکي ڪو ڏوهه نه ڏيندس، ۽ ڇو ته مونتي وشواس اچڻ ذرا مشڪل آهي.“

بھاريءَ جي دل اُلهيءَ وچ ۾ قياس وچان پگهرجي چڪي هئي. هو اُلهيءَ شرڙا جي ٻار کان نميل ولودئيءَ جي صدق ۽ ثمر ٿا سان ڪيل سچيءَ پوڄا جو ڪنهن به طرح ٺاڍ ڪري نه سگهيو. هن چيو: ”ڀائي، هاڻي توکي ڪجهه به چوڻ جي ضرورت نه آهي. مان تنهنجن ڳالهين ٻڌڻ کان سواءِ ئي ٿوئي اعتبار ٿو ڪريان. مان توکان نفرت ڪري نٿو سگهان. هاڻي تون وڌيڪ هڪ لفظ به نه ڪڇ.“

ابترو ٻڌندي ئي پگتيءَ وچان ولودئيءَ جي لپٽن مان نير وهڻ لڳو. هن بھاريءَ جي پيرن جي رڃ کڻي مٿي سان لڳائي پوءِ چيائين: ”مان توهانکي سڀني ڳالهين ٻڌائڻ کان سواءِ ٻوسائجي مرنديس؛ تنهنڪري توهين ذرا ڌيرج ڌاري منهنجون ڳالهيون ٻڌو. توهان مونکي جيڪو حڪم ڏنو هو، سو مون پنهنجي سر ۽ اکين تي رکيو هو. جيتوڻيڪ توهان مونکي ڪا هڪ چني به ڪانه لکي ٿڏهن به مان پنهنجي

ڳوٺ وارن جي لندا ۽ ٽوڪون سهندي ڳوٺ ۾ ئي پنهنجي
 هيٺي گذاري ڇڏيان ها. توهان جي پريم بدلي، توهان جي
 سزا ئي سهان ها. پر وڌاڻا کي لائين منظور نه هون. مون جنهن
 پاپ کي جاڳايو هو، تنهن مون کي انهيءَ نرواس ۾ به رهڻ نه
 ڏنو. مهيندر ڳوٺ ۾ منهنجي گهر جي در تي اچي سڀني
 اڳيان مون کي ڏٺو ڪيو. پوءِ منهنجي لاءِ ڳوٺ ۾ رهڻ مشڪل
 بڻجي ويو. مون توهان کان پهرهه ڪم وٺڻ لاءِ توهان کي ڏاڍو
 ڳوليو، پر مان ڪنهن به طرح توهان کي گڏجي نه سگهيس.
 مهيندر توهان جي پريم توهان جي گهر وڃي، منهنجي لکيل
 چئي موٽائي آئي منهنجي منهن تي هڻي مون کي ڏوڪو ڏنو.
 مون سمجهيو ته توهان مون کي صفا ٽپائي ڇڏيو آهي. انهيءَ
 بعد مان صفا برباد ٿي سگهيس ٿي پر خبر ناهي توهان ۾
 ڪهڙو ڳڻ آهي جو توهان دور رهندي به منهنجي رکيا
 ڪئي. مون توهان کي پنهنجي جگر ۾ جاءِ ڏني آهي. انهيءَ
 ڪري مان پوئو بڻجي رهي سگهي آهيان. توهان هڪڙي
 ڏينهن مون کي پاڻ کان دور ڪري، مون کي جيڪا پنهنجي
 پڇاڻ ڏني آهي، توهان جي اهائي سخت پڇاڻ، سخت سون،
 سخت مٽيءَ جيان منهنجي من ۾ موجود آهي. انهيءَ مون کي
 املهه بڻائي ڇڏيو آهي. ڏيو، اڄ مان توهان جا چرڻ ڇهي
 ٿي چوان ته منهنجو اهو ملهه ناس نه ٿيو آهي.“

بھاري مات ڪري ويندو رهيو. ونودنيءَ به وڌيڪ ڪجهه
 ڪونه ڪيو.

نه پهريءَ جو سوچيو آهستي آهستي ٻوٽو ٻوٽو ٿي ويو.
 ايتري ۾ مهيندر، ونودنيءَ جي ڪمري جي در وٽ اچي،
 بھاريءَ کي اندر ويندڙ ڏسي وائڙو ٿي ويو. هونءَ جو هندي
 من ۾ ونودنيءَ کان دور رهڻ جي اداسي پيدا ٿي ويئي

هتي، سا ابرڪا جي هار کان دور ٿيڻ لڳي. ولود ليءَ کي بهاريءَ جي پيرن ويٺل ڏسي ڏڪاريل مهيندر جي مغروريءَ کي زبردست ڏک لڳو. هنکي انهيءَ ۾ ڏرو به شڪ نه رهيو ته ولود ليءَ سان بهاريءَ جي اها گڏجاڻي سندن وچ ۾ هلندڙ لڪيڙهه جو ئي نتيجو آهي. بهاريءَ هيل ٽائين هنکي منهن ٽٽي ڏنو، پر هاڻي جڏهن هن پاڻيهي اچي پاڻ سولييو آهي تڏهن ولود لي ڪنهن جي جهلي جهلي؟ بهاريءَ کي اتي ويٺل ڏسي هن دل ۾ سمجهيو ته پاڻ ولود ليءَ کي ڇڏي نه سگهي ٿو پر ٻئي ڪنهن جي هٿ ۾ ڏيئي ٿو سگهي.

هن نا اميديءَ مان پوسري سخت ٽوڪ ڀرئي آواز ۾ ولود ليءَ کي چيو: ”نه چئبو ته هاڻي رنگ ڀوميءَ مان مهيندر جو پرستان به بهاريءَ جو پرويش ٿيو. نظارو واهه جو سندر آهي. دل نه چوي ٿي ته جيڪر ٿاڙيون وڃائي انجو ستڪار ڪجي. اميد آهي ته اهو ٽوڪ جو آخرين نظارو هوندو. انهيءَ بعد وري ٻيو ڪو اهڙو نظارو ڏسڻو نه پوندو.“

ولود ليءَ جو منهن لال ٿي ويو. جڏهن هن کي لاچار ٿي مهيندر جي شرط وٺي پئي هئي تڏهن هو انهيءَ ايمان جو ڪهڙو جواب ڏئي؟ هن واپڪل نيٺ ڪٽي رڳو بهاريءَ ڏي لهاريو.

بهاري پلنگ تان اُٿي کڙو ٿيو ۽ اڳتي وڌي مهيندر کي چيائين: ”مهيندر تون ڪانٽرن جيان ولود ليءَ جو ايمان نه ڪر. جيڪڏهن تنهنجي ڇڱهه مڙسي ٿو کي ٺٽي روڪي نه ٿو کي روڪڻ جو اڌڪار مولڪي آهي؟“

”برابر.“ چئي، مهيندر ڪلڻ لڳو چيائين: ”ايتري ۾ حق جو فيصلو به ٿي ويو! تڏهن اڄ تنهنجو نئون نالو رکڻ گهرجي، ’ولود بهاري‘!“

ٻھاريءَ بي عزتيءَ جو ٻر مان وڌندو ڏسي، مهيندر کي هٿ کان جهلي چيو: ”مهيندر ٻڌ، مون فيصلو ڪيو آهي ته مان ونودنيءَ سان شادي ڪريان؛ تنهنڪري توکي هاڻي ونودنيءَ نسبت سنڀالي ڳالهائڻ گهرجي.“

ٻڌي، مهيندر حيرانيءَ ۾ اچي مات ٿي ويو. ونودني به چرڪي ويئي. هنجي چاٿيءَ ۾ رت جي اٿل پتل مڇي ويئي. ٻھاري چونڊو هليو: ”توڪي هڪڙي ٻي خبر به ٻڌائڻي آڻ، تنهنجي ماءُ موت جي ڇايا ۾ بستري تي پيئي آهي. هنجي ٻچو جي ڪا به اميد ڪانهي. مان اڄ رات واريءَ گاڏيءَ ۾ ئي ڪلڪتي موٽي ويندس، ونودني به مون سان گڏ ئي هلندي!“

ونودني وري چرڪي ويئي، پڇيائين: ”دادي ايتري بيمار آهي؟“

ٻھاري: ”هنجي بيماري ڇٽل جهڙي نه آهي، ڇڻي نٿو سگهجي ته ڪنهن مهل ڇا ٿي وڃي!“
 لاهو ٻڌي، مهيندر ڪجهه نه ڪڇي، ڇپ چاپ ڪمري مان ٻاهر نڪري ويو.

ونودنيءَ، ٻھاريءَ کي چيو: ”توهين منهنجي لاءِ لاهو ڇا ڇڻي ويا؟ چرچي ۾ لائين ڇڻي ويا يا ساڀيا ۾؟“
 ٻھاريءَ چيو: ”نه، مون لاهو چرچي ۾ نه چيو آهي. ساڀيا ۾ لائين چيو آڻ، مان سچ پچ توسان شادي ڪرڻ ٿو چاهيان.“
 ونودني: ”هن پاڻي جي اُڌار لاءِ؟“
 ٻھاري: ”نه، ڇو ته مان توکي چاهيان ٿو، تو ۾ شرڏا آڻم. تنهن ڪري.“

ونودني: ”نه بس منهنجي لاءِ توهان جو لاهو ئي وڏو انعام آهي. رڳو ايترو ئي ته توهان مولڪي سويڪار ڪيو. انهيءَ

کان وڌيڪ مولڪي ڪجهه نه گهرجي . جيڪڏهن مولڪي
 آلهيءَ کان وڌيڪ ملندو ته اهو مون وٽ نه رهندو. ڌرم؟
 سماج اهو ڪڏهن به برداشت نه ڪندا.“
 ”ڇو ڪين ڪندا؟“ بهاريءَ پڇيو.

ونودني: ”ڇهه ڇهه. اها ڳالهه من ۾ آئيندي به لڄ ٿي
 اچي. مان وڌو آهيان، مان ننڍيل آهيان. مان توهان کي
 ساري سماج اڳيان بدنام ڪري نٿي سگهان. ڇي، ڇي. توهين
 اهڙي ڳالهه وري زبان تي نه آڻجو؟“

بهاري: ”نه ٿڏهن تون مولڪي ٺياڳي ڇڏيندي؟“

ونودني: ”مولڪي، توهان کي ٺياڳڻ جو ڪوبه اڌ ڪار
 ڪونهي. توهين خبر نه آهي ته ڳجهو ٿي ڳجهو ڪيترن ماڻهن جو
 ڪيڏو پلو پيا ڪريو. توهين پنهنجن ست ڪاربن مان ڪنهن ست
 ڪاربن جو بار کڻي منهنجي مٿان ڇڏيو ته مان اهو کڻي پاڻ کي
 توهانجي سيوڪا سمجهي حياتي گهاري پڙهنديس. پر ڇي،
 ڇي. توهين وڌو سان وهانءُ ڪندا! توهان جي ادارا اڳيان
 نه سڀ ڪجهه آسان آهي پر جي مان اهڙو ڪم ڪنديس،
 توهان کي سماج جي نظر ۾ ڪيرائينديس ته پوءِ مان سڄي
 حياتيءَ ۾ وري ڪڏهن به ڪنڌ کڻي نه سگهنديس.“

بهاري: ”پر مان توکي پريم جو ڪريان ٿو؟“

ونودني: ”انهيءَ پريم جي اڌ ڪار سان مان توهان سان
 هڪڙي گستاخي ڪنديس.“ ”ائين چوندي چوندي هن
 ڌرتيءَ تي مٿو ٽيڪي بهاريءَ کي پر ٿام ڪيو ۽ سندس پيرن
 جي آڱرين کي چمي ڏنائين. پوءِ هنجي پيرن وٽ ويهي چوڻ
 لڳي: ”مان توهان کي ٻئي جنم ۾ پاڻڻ لاءِ تپسيا ڪنديس، -
 هن جنم ۾ مولڪي وڌيڪ اميد ڪانهي، ڪو مان پنهنجو
 حق ئي ٿي سمجهان. مون توهان کي گهڙو ڏک ڏنو آهي

۽ پاڻ به گهڻو ڏک ڏٺو اُٿل. مون کي ڪافي سڪي ملي آهي. جيڪڏهن مان اها سڪيا وسارينديس ته توهان کي به ڪيرائي ڇڏينديس ۽ پاڻ به وڌيڪ ڪرينديس. توهين اڻڇا آهيو، توهانجي ڪري مان به ڪنڌ کڻي سگهي آهيان. مان پنهنجي انهيءَ آسري کي ڪڏهن به مٽيءَ ۾ ڪين ملائينديس.“
 بهاري گنڀير ٿا سان ماٺ ڪري وينو رهيو.“

ولونديءَ هٿ جوڙي چيو: ”پل نه ڪريو. مون سان وهانءُ ڪري توهين سڪي ٿي نه سگهندا. انهيءَ ۾ منهنجو به شان ويندو ته توهانجو شان به ويندو. توهين سدائين ٽر لپڻ رهيا آهيو، خوش رهيا آهيو. هاڻي به توهين لائين ٿي بڻيا رهو. مان توهان کان دور رهي، توهان جو سونپيل ڪاريءَ ڪندي رهنديس. توهين ڀرسان رهو. سدا آند ۾ رهو.“

(۵۲)

مهيندر جيئن ماءُ جي ڪمري ۾ گهڙيو ٿي، تيئن آشا ٽڪري ٽڪري ٻاهر اچي کيس چيو: ”مهراڻي ڪري توهين هيٺر آند نه وڃو.“

مهيندر پڇيو: ”ڇو؟“

آشا چيو: ”ٻاڪٽر چٽائي ويو آهي ته اهڙو ڪجهه به ٿيڻ نه گهرجي جيئن بيمار جي من کي ڪو اوچتو ڌڌ ڪو اچي. خوشيءَ يا رنج جي ڪنهن به قسم جي اوچتي ڌڌ کي اچڻ سان ٽرٽ خطرو پيدا ٿي سگهي ٿو.“

مهيندر چيو: ”مان رڳو هوريان هوريان ڪري سندس مٿن کان وڃي کيس ڏسي اينديس. هن کي ڪا خبر ٿي ڪانه پوندي.“

آشا آهستي آهستي چيو: ”هوءَ ٿوري ٿي کڙڪي ٿي ڇرڪي ٿي اٿي. توهان جي آندر گهڙندي ٿي کيس پتو پئجي ويندو.“

مهيندر: ”ٺڏهن هاڻي پنهنجي ڪهڙي صلاح آهي؟“
 آشا: ”منهنجي صلاح آهي ته پهرين دادا بهاري جن
 اچي هڪوار کيس ڏسي وڃن، پوءِ هنن جيئن صلاح ڏي
 تيئن ڪنداسين.“

هنجي ائين چوندي ئي بهاري به اچي نڪتو. آشا کيس
 سڏي اچڻ لاءِ ماڻهو موڪليو هو.
 بهاريءَ چيو: ”تو مونڏي ماڻهو ڇو موڪليو هو؟ آهي ته
 نيڪ آهي نه؟“

بهاريءَ کي ڏسي آشا کي چڻ سهارو مليو. هن چيو: ”دادا،
 توهان جي وڃڻ کان پوءِ آهي چڻ هيڪاري بي آرام ٿي
 پيئي آهي. پهرئين ڏينهن جڏهن هن توهان کي نه ڏٺو، تڏهن
 پڇڻ لڳي ته ’دادهن بهاري ڪيڏانهن ويو آهي؟‘ مون
 کيس جواب ڏنو ته ’هو ڪنهن خاص ڪم سان ويا آهن. وري
 وسپت ڏينهن موٽي ايندا.‘ تڏهن کان هوءَ رکي رکي چرڪ
 پيئي پري. وات سان سو ڪجهه ڪونه ٿي ڪچي پر ڏسجي
 ٿو ته اندر ئي اندر ۾ ڪنهن کي پيئي ساري. ڪالهه جيئن
 توهان جي ٿار آئي تيئن مون وڃي کيس ٻڌايو ته توهين سڃاڻي
 اچي ويندا. هن انهيءَ ئي توهان جي روئيءَ لاءِ خاص
 بندوبست رکڻ جي هدايت ڪئي آهي. توهان کي جيڪي
 شيون وٺنديون آهن سي سڀ گهرائي رکيون اٿس. سامهين
 ورائندي ۾ رسوئي ڪرڻ جو بندوبست ڪرايو اٿس، جيئن
 باق اندران ڪمري مان ئي سڀ ڪجهه ڏسي سگهي ۽ سڀ
 ڪجهه سندس نظر داريءَ هيٺ تيار ٿئي. ڊاڪٽر جي منع جي به
 ڪا پرواهه نه ڪيائين. گهڙي کن ٿي جو مون کي سڏ ڪري
 چيائين، ”ڪنوار، اڄ تون رسوئي پنهنجي هٿ سان رڌجانءِ.“
 مان بهاريءَ کي پنهنجي سامهون وهاري ڪارائينديس.“

اھو ٻڌي بهاريءَ جي اکين ۾ ڳوڙها اچي ويا. هن پڇيو:
 ”پر اُميءَ جي طبيعت ڪيئن آهي؟“

آشا چيو: ”هڪوار ٽوهين خود هلي کيس ڏسو. اسانکي
 نه لڳي ٿو ته سندس بيماري وڌندي ٿي وڃي.“
 بهاري ڪمري اندر لنگهي ويو ۽ مهيندر ٻاهر بيٺو بيٺو
 عجب کان لڳو. آشا ڪيئن نه اُناياس ٿي گهر جي مالڪيائي
 بڻجي ويئي آهي. هن کيس اندر وڃڻ کان ڪيئن نه سهج
 سپاءَ روڪي بهاريو! نه سنڪوچ ڪيائين، نه اُپمان ڏيکارايائين.
 پنهنجي ٿي گهر ۾ سندس اثر ڪيترو نه گهٽجي ويو آهي!
 هو ڏوهيءَ جيان چپ چاپ ٻاهر بيٺو رهيو. ماءُ جي ڪمري
 ۾ به گهڙي نه سگهيو.

انهيءَ کان سواءِ، اها به هڪ وڏي اُچر جي ڳالهه آهي
 ته آشا، بهاريءَ سان ڪيئن نه سنڪوچ ڳالهائڻ لڳي آهي،
 سڀڪا صلاح مباحث هن کان ٿي وئي، ڇڻ هوئي گهر جو
 وڏو ۽ سڀني چوهٽڪاري آهي. هو گهر ۾ هر هنڌ اچي وڃي
 سگهي ٿو. سڀڪجهه هنجي ڇڻي موجب ٿئي ٿو. هن اهو به
 محسوس ڪيو ته هاڻي گهر ۾ سندس اهو درجو نه رهيو آهي،
 جيڪو گهر ڇڏڻ کان اڳ هوس.

بهاريءَ جي اندر گهڙندي ئي راج لڪشميءَ بهاريءَ جي
 منهن تي پنهنجي ٻاجه ڀري نظر وجهندي چيو: ”ڪيئن،
 اچي وئين پٽ!“

بهاريءَ چيو: ”هائو اُمي، اچي ويس.“
 راج لڪشميءَ پڇيو: ”ڪيئن پٽ، تنهنجو ڪم پورو ٿي
 ويو؟“ راجن ڇڻي، هوءَ هڪ اڪههجي منهن ڏي ٺهاري لڳي.
 بهاريءَ ٽڙ ٽڙ منهن سان چيو: ”هائو اُمي، منهنجو ڪم
 پورو ٿي ويو. هاڻي مونکي ڪوبه فڪر ڪونهي.“ راجن

چئي هن هڪوار ٻاهر نهارو.

راج لڪشميءَ چيو: ”اڄ منهنجي نونهن راڻي، تنهنجي لاءِ پنهنجن هٿن سان روئي ڪندي. مان هتان سمهي پئي کيس ڏسيندي وينديس. ڊاڪٽر جهلي ٿو، پر هاڻي جهل ٻل ڇاچي لاءِ ٻٽ! مان ڇا هڪوار دل ڀري توهانکي پنهنجي سامهون وهاري ڪارائي به نه وڃان؟“

بھاريءَ چيو: ”مونکي انهيءَ ۾ ڊاڪٽر جي منع ڪرڻ جو نه ڪوبه ڪارڻ ڏسڻ ۾ ڪونه ٿو اچي. آهي تون نه ڏسيندي ويندينءَ نه ڪم ڪين هلندو؟ اسانکي ٻالپڻي کان ئي تنهنجي هٿ جي روئي پاء پيل آهي. مهين پائوءَ جي نه پچم جي دال روئي کائي دل ئي ڪٽي ٿي پيئي هوندي. اڄ تنهنجي نونهن راڻيءَ جي هٿ جو مچيءَ جو شروو کائي هنجي ڪا ٻالپڻي ويندي. اڄ اسين پئي پائر نندي هوندي جيان هوڏ لڳائي ڪائينداسين. ڏسون ته اڄ تنهنجي نونهن راڻي اسانکي ڪيسيتائين ٿي ڪارائي؟“

جيتوڻيڪ راج لڪشمي سمجهي ويئي هئي ته بھاري، مهيندر کي پاڻ سان وٺي آيو آهي تڏهن به هنجو نالو ٻڌندي ئي ڪن ٻل لاءِ هنجي دل جي ڌڙڪڻ وڌي ويئي ۽ ساهه ڪٽڻ ۾ تڪليف ٿيڻ لڳيس.

جڏهن هنجي تڪليف ڪجهه ڀري ٿي تڏهن بھاريءَ چيو: ”پچم جو سير ڪري مهين دا جي صحت نه ڪجهه سڌري آهي پر مسافريءَ جي ڪري اڄ هن جي منهن تي ڪجهه ٿڪ ضرور ڏسجي ٿو. هنجي وهنجي سهنجي ڪاٺڻ پيٽ کان پوءِ سڀ ڪجهه ٺيڪ ٿي ويندو.“

راج لڪشميءَ تڏهن به مهيندر نسبت ڪجهه نه ڪڇيو. تڏهن بھاريءَ وري چيو: ”مهين دا ٻاهر بيٺو آهي. توهان

جي سڏڻ کانسواءِ هنڪي آندڙ ايندي شرم ٿو ٿئي.“
 راج لڪشميءَ وٽ مان ڪجهه نه ڪڍي، دروازي طرف
 ٺهاري لڳي. هنجي ٻاهر ٺهاري ٺهي، ٻهاريءَ سڏ ڪيو:
 ”مهين! دا، آندڙ آڇو.“

مهيندر آهستي آهستي اندر آيو. راج لڪشميءَ انهيءَ
 ڊپ کان ته مٿان اوچتو سندس دل جو ٽڙ ڪٽ بند نه ٿي
 وڃي. هڪدم مهيندر جي منهن ڏي ٺهاري نه سگهي. اُڏورا
 نيٺ نمائي مهيندر ڏي ٺهاري لڳي. مهيندر، ماءُ جي بستري
 ڏانهن ٺهاري ٺهي ٽڪي ويو. چٽ ڪنهن کيس زور سان
 چماٽ وهائي ڪڍي.

مهيندر، ماءُ جي پيرن تي هٿ رکي ۽ هٿن مٿان ڪنڌ
 رکي پئجي رهيو. دل جي زوردار ٽڙ ڪٽ سان راج لڪشميءَ
 جو سارو سرير ٽڪي ويو. ٿورو رڪي انپور ٿا چيو: ”دادِي،
 ٺوهين مهين کي اُٺڻ لاءِ چئو، نه ته هو اُٿندو ئي ڪونه.“
 راج لڪشميءَ مشڪل سان ٽڪندي چيو: ”مهين،
 ٻچا اُٿن.“

گهڻن ڏينهن کانپوءِ مهيندر جو نالو وٺندي ئي هنجي اکين
 مان جهر جهر ڳوڙها جهڙا لڳا. آندڙ جي روج ٻاهر نڪري
 هنجي دل جي درد کي ڪجهه هلڪو ڪيو.

تڏهن مهيندر ڪنڌ مٿي ڪيو ۽ سر کي ماءُ جي مٿن وٽ
 اچي پٽ تي ڳوڙا کوڙي ڇائي پلنگ جي ٻانهين تي رکي
 ماءُ جي پير سان ٿي ويٺو. راج لڪشميءَ مشڪل سان پاسو ورائي
 ٻنهي هٿن سان مهيندر جو مٿو ٻاڏاڏانهن سيري سندس مٿو
 سنگهيو ۽ هنڪي لرڙ ٿي چمي ڏني.

مهيندر گد گد ڪنڌ سان چيو: ”امي، مون توکي گهڻو
 ڏک ڏنو آهي. مونکي معاف ڪر.“

دل جي دڪدڪ شانت ٿيڻ تي راج لڪشميءَ چيو: ”تون
ائين نه چؤ. توکي معاف ڪرڻ کان سواءِ ڇا مان رهي سگهان
ٿي! - ڪنوار، او ڪنوار، ڪيڏانهن وينين؟“

آشا پير واري ڪمري ۾ سس لاءِ ڪريءَ جو کاڌو پئي
تيار ڪيو. انپورٽا وڃي کيس ڪوئي آئي. ٽڏهن راج لڪشميءَ
پٽ کي پٽ تان اٿي پلنگ تي وهڻ لاءِ اشارو ڪيو ۽ نونهن
کي هن جي پير سان وهڻ لاءِ جاءِ ڏيکاريندي چيو: ”ڪنوار،
تون هتي ويهه. اڄ مان توهان ٻنهي کي گڏ وهاري ڏسندس.
ائين ڏسي منهنجو سمورو دڪ دور ٿي ويندو. ڏي ۽ هاڻي
تون مون کان لڄ نه ڪر، ۽ پنهنجي من ۾ مهين تي به ڪنهن
قسم جو رنج نه ڪري هڪوار هتي ويهه. اڄ مونکي پنهنجون
اڪيون ٺارڻ ڏي، ڏي ۽!“

آشا لڄ کان منهن ڍڪي ڏڪندڙ دل سان آهستي آهستي
مهيندر جي پاسي ۾ وڃي ويئي. ٽڏهن راج لڪشمي هنجو ساڄو
هٿ ڪٽي مهيندر جي هٿ تي رکندي چيو: ”مان پنهنجي
هن راڻي نونهن جي ٻانهن پنهنجي هٿ ۾ سونجي ٿي وڃان.
منهنجي هڪڙي ڳالهه ياد رکجانءِ ته ههڙي لڪشميءَ توکي
بئي ڪنهن به هٿ ملي نه سگهندي. وڃين ڪنوار اڄ، تون
به هندي هڪوار آسپس ڪر، شل تنهنجي ٻچ سان هنن جو
ڪلياڻ ٿئي!“

انپورٽا جي اچي سامهون بيهندي ئي گهومت ڪنوار ٻنهي
چئن ڳوڙهن پيريل ليٽن سان لمي هنڪي پڙلام ڪيو ۽ سندس
چوڙ رڄ ڪٽي مٿي سان لڳائي.
انپورٽا ٻنهي جو گڏيل هٿ ڪٽي چمندي چيو: ”شل،
ڀڳوان توهان جو ڪلياڻ ڪري.“

راج لڪشميءَ چيو: ”بھاري اڄ پٽ، تون به مهين کي

معاف ڪر.

بھاريءَ جي اٿي مھيندر اڳيان پھندي ٿي، مھيندر يڪدم اٿي بھاريءَ کي زور سان ڇڪي ڪڍي ڇاڻي ۽ لائو.

راج لڪشميءَ چيو: ”مھين، مان توکي راھائي آسپس ٿي ڪريان ته بھاري جيئن ٻالپڻي کان تنھنجو سنگتي ٿي رھيو آھي تيئن هميشه تنھنجو سنگتي ٿي رھي. تنھنجي اُلهيءَ کان وڌيڪ ٻي ڪا خوش نصيبي ٿي نه سگھندي.“

ايترو چئي راج لڪشمي تمام گھڻي ٿڪ کان ھڪدم سائت ٿي ويئي. بھاريءَ اھو ڏسي ھڪڙي طاقت ڏيندڙ دوا ڪڍي سندس واک وٽ آندي ته راج لڪشميءَ سندس ھٿ ھٿاڻي پاسي ڪندي چيو: ”ٻٽ، ھاڻي دوا کائي ڇا ڪنديس. ھاڻي مون کي ڳوان جو سمور ڪرڻ ڏيو. ھوئي مون کي سنسار جي سموري ساڙ کان بچڻ جي آخري دوا ڏيندو. مھين، ھاڻي توهين وڃي ٿورو آرام ڪريو. ڪنوار، تون اٿي رسوئي ڇاڙھ.“

سانجهيءَ جو بھاري ۽ مھيندر گڏجي راج لڪشميءَ جي بلنگ ڀرسان روئي کائڻ ويٺا. راج لڪشمي روئي ڀروسو جو ٻار آشا مٿان رکيو ھو. اھا روئي ڀروسو لڳي.

مھيندر جي ڇاڻي ڏک کان پئي ڏري. ھن کان گرھ اُڪليوئي نٿي. راج لڪشميءَ کيس وري وري پئي چيو: ”مھين، تون ڪجهه کائين ڇو نه ٿو؟ چڱيءَ طرح کائ ته مان ڏسي ٺران!“

بھاريءَ چيو: ”اھي، خبر نه آئي ٿي ته مھين دا جو هميشه اھوئي حال آھي. ھو ڪجهه کائي ٿي نه سگھندو آھي. ڀاڄي، اھا ٿريل ڀاڄي نه ٻي به ڪجهه ڏي، ڏاڍي سٺي ٺھي آھي.“

راج لڪشميءَ خوش ٿي مشڪندي چيو: ”ڪنوار، مون توکي چيو هو ته، بهاريءَ کي پُڳل پاڇي ڏاڍي وڻندي آهي. ڪنوار، ايتريءَ مان هنجو ٻيٽ ڪٿي ڀر ٿو، ڪجهه ٻي به ڏيس.“

بهاريءَ چيو: ”امي، تنهنجي نونهن ڏاڍي ڪنجوس ٿي ڏسجي. ڪجهه ڏيڻ مهل ته چڻ هنجو هٿ ٿي نٿو وري.“
راج لڪشميءَ ڪلمندي چيو: ”ڏس ته ڪنوار، بهاري تنهنجو ئي نمڪ کائي، توکي ئي پيو ندي.“

انهيءَ ئي آشا مشڪندي، گهڙي ئي پاڇي کڻي بهاريءَ جي ٿاڻهيءَ ۾ وڌي. انهيءَ ئي بهاري چوڻ لڳو: ”اوھ، افسوس! ڀانئجي ٿو ته ڀائي مون کي رڳي پاڇي ڪارائي ٿي، منهنجو ٻيٽ ڀريندي، باقي سڀ سنيون سنيون شيون، مهين دا جي ٻاٽل ۾ پونديون.“

آشا چين ۾ پڻ پڻ ڪئي: ”ڀلا نندڪ جو وات به ڪڏهن بند ٿيڻ جو آهي.“

بهاريءَ منيءَ ٻاٻوھ مان وراڻيو: ”منائي ڪارائي آزمائي ڏس ته بند ٿئي ٿو يا نه؟“

ٻئي دوست روئي کائي چڪا ته راج لڪشميءَ جي دل کي ڏاڍو سنڌوش آيو. هن نونهن کي چيو: ”ڪنوار، هاڻي تون به سيگهه ۾ کائي پي وٺ.“

جڏهن آشا، راج لڪشميءَ جي آڳيا سان روئي کائڻ هلي ويئي، تڏهن هن مهيندر کي چيو: ”ٻٽ، تون وڃي آرام ڪر.“

مهيندر چيو: ”امي، ايترو سوير ئي وڃي سمهان؟“
مهيندر دل ۾ سٽيو هو ته هو رات جو ڇاڳي ماءُ جي شيوا ڪندو. پر راج لڪشميءَ کيس ائين ڪرڻ نه ڏنو. هن چيو: ”مهين، توکي مسافريءَ جو ٿڪ هوندو، تون وڃي آرام ڪر.“

آشا کائي ٻي جيئن وڃڻو کڻي سس جي مٿن کان ٿي ويٺي ،
 ٿيئن هن آهستي کيس چيو: ”ڪنوار، تون وڃي ڏسي نه
 اچ نه مهيندر جو هنڌ ڇڻي ۽ طرح پيو آهي يا نه۔“ هو
 اُڪيلو هوندو۔“

آشا شرم ۾ ٻڌي ڪنهن طرح ڪمري مان ٻاهر نڪري مٿي
 هلي ويئي۔ باقي راج لڪشمي ۽ وٽ وڃي رهيا اُڀور ڳا ۽ بهاري ۔
 راج لڪشمي ۽ بهاري ڪان پڇيو: ”پٽ بهاري، توکان
 هڪڙي ڳالھ، ٿي پڇان۔ تون ٻڌائي سگهندين ته ولوندي ۽
 جو ڇا ٿيو؟ هو ۽ هاڻي ڪٿي آهي؟“

بهاري ۽ وراڻيو: ”هو هن وقت ڪاڪتي ۾ ئي آهي۔“
 راج لڪشمي ۽ اکين جي اشاري سان بهاري ڪان سوال
 ڪيو، بهاري اهو اشارو سمجهي ويو۔ هن جواب ڏنو:
 ”امي، تون هاڻي هنجو ڪو فڪر نه ڪر۔“

راج لڪشمي ۽ چيو: ”بهاري، هن مونکي ڏاڍو ڏکيو
 آهي، پر تنهن هوندي به هن جي لاءِ تنهنجي دل ۾ پيار آهي۔“
 بهاري ۽ چيو: ”امي، هن جي دل ۾ تنهنجي لاءِ ڏاڍو
 پيار آهي۔“

راج لڪشمي ۽ چيو: ”مونکي به لائين ٿو لڳي۔ ڇڻائي
 منائي سڀ ۾ پيئي آهي پر هو مونکي چاهيندي ضرور
 هئي۔ ڊونگ ڪري ڪو اهڙي سڀوا ڪري نٿو سگهي۔“
 بهاري ۽ چيو: ”هو هاڻي به تنهنجي سڀوا ڪرڻ لاءِ
 پيئي ٿڙڻي۔“

راج لڪشمي ۽ هڪڙو ڊگهو ساھ کڻي چيو: ”بهاري،
 مهيندر جن نه هاڻي سمهڻ هليا ويا آهن۔ هنکي رات جو
 هتي اُٿڻ ۾ ڪهڙو هرج آهي؟“

بهاري ۽ چيو: ”امي، هو نه ٻاهرئين ڪمري ۾ ئي لڪي

ويني آهي، مون کيس گھڙو ئي سمجھايو پر هن اڄ سچو ڏينهن
جل به نه چتو آهي. هن پرڻ ڪيو آهي ته جيستائين تون
کيس سڏائي معافي نه ڏيندين ته جيستائين هو ان جل ڪجهه
به نه ڇهندي.

راج لڪشمي ۽ ج-و سڪه ڦٽي پيو، چيائين: ”سچو ڏينهن
بکي رهي آهي! تو مون کي هيل تائين ٻڌايو ڇو نه؟ هاڻي
وڃ، جلدي وڃي کيس وٺي آءُ.“

ولودني آهستي آهستي ڪمري ۾ گھڙي. هن کي ڏسي
راج لڪشمي چوڻ لڳي: ”ڇي، ڇي. ڪنوار، تو اهو ڇا
ڪيو آهي! سچو ڏينهن لنگهڙ ڪڍيو آئيني! وڃ وڃي پهرين
ڪاٺي پي آءُ ته پوءِ توهان ڳالهون ڪريون.“

ولودني ۽ راج لڪشمي ۽ ج-ي چوڻ رڃ ڪڍي مٿي سان
لائي، پوءِ چيائين، ”بئي، پهرين تون مون پاڙڻ کي معاف
ڪر ته مان پوءِ کائينديس.“

راج لڪشمي ۽ چيو: ”معاف ڪيم ڏي، معاف ڪيم. هاڻي
منهنجي ڪنهن ئي راجش کانهي.“ پوءِ وري ولودني ۽ کي
ساڄي هٿ کان وٺي چيائين: ”ڪنوار، منهنجي توکي آسيس
آهي ته توکان ڪنهنجي به برائي نه ٿئي ۽ تون به سڏائين
سگهي رهين.“

ولودني ۽ چيو: ”بئي، منهنجي آسيس ڪوڙي نه ٿيندي.
مان تنهنجا پير ڇهي ٿي ڇوان ته مون کان هاڻي سنسار ۾
ڪنهنجي به اڻ پلائي نه ٿيندي.“

ولودني پوءِ اڀور ٿا کي پيري پيئي روئي ڪاٺ هلي
ويئي. جڏهن ڪاٺي پي موٽي تڏهن راج لڪشمي ۽ کائيس
پڇيو: ”ڪنوار تون هاڻي وڃين ٿي؟“

ولودني ۽ چيو: ”بئي مان تنهنجي سڀوا ڪرڻ ٿي چاهيان.“

ايشور ساڪي آهي، تون مون مان ڪنهن اُٺ ڀلائيءَ جو انديشو نه ڪر.”

راج لڪشمي، بهاريءَ جي منهن ڏي نهارڻ لڳي.
بهاريءَ ڪجهه ويچار ڪري چيو: ”امي، تون هنڪي پاڻ وٽ رهاء. هاڻي هن جي رهائڻ مان ڪنهن به هرج جو امڪان ڪونهي.“

رات جو بهاريءَ، ونودنيءَ ۽ انپورٽا ٺهڻي گڏجي راج لڪشميءَ جي سڀوا ڪئي.

هوڏانهن آشا ٺهڻيءَ شرم کان نه پاڻ سڄيءَ رات ۾ سس وٽ وڃي نه سگهي آهي، پر هه ڦٽيءَ جو ئي اُٺي ڪڙي ٿي ۽ مهيندر کي سمهڻ لئي ڇڏي، جهٽ پٽ هٿ منهن ڏوٺي، ڪپڙا بدلائي هيٺ لهي آئي. انهيءَ ڀول اڃا ڪجهه ڪجهه الڏيرو هو. هن راج لڪشميءَ جي ڪمري جي در پرسان ايندي ئي چيڪي ڏٺو، انهن سندس طاق لڳائي ڇڏيا. هوءَ سوچڻ لڳي، اهو ڇا، مان ڪو سڀو نه ڪونه ٿي ڏسان ۽

ونودنيءَ اسپرٽ واري چلڻ ٻاري ڀاڻي پٽي گرم ڪيو.
بهاري رات جو سمهي نه سگهيو هو، انهيءَ لاءِ ڇانهه ٺاهڻي هئي.
آشا کي ڏسندي ئي ونودني اُٺي ڪڙي ٿي. چيائين:
”بيٺ، اڄ مان پنهنجا سڀئي اُٻاڙا ڪٽي تنهنجي شرطن تي آهيان. ٻيو ڪوبه مون کي هتان ڪڍي نٿو سگهي، پر جيڪڏهن تون چوندين ته هتان نڪري وڃ ته مون کي انهيءَ ئي دم هتان نڪري وڃڻو پوندو.“

آشا هنڪي ته طلب ڪو جواب ڏيئي نه سگهي. هن جي من ڇا ٿي چيو سو به هوءَ سمجهي نه سگهي. هوءَ وائڙي ٿي مان ڪري ٻيڻي رهي.

ونودنيءَ چيو: ”تون مون کي ڪڏهن به معاف ڪري

نه سگهندينء. انهيء لاء ڪوشش به نه ڪج. پر هاڻي مون کان ڪو ڊپ نه ڪجانء. ڇيترا ڏينهن ٻئيء جي سڀوا ڪاريء جي ضرورت آهي، اوترا ڏينهن تون مون کي ڪم ڪرڻ جي اجازت ڏي. پوء مان پاڻيهي هلي وينديس.”

گذريل صبح جو جڏهن راج اڪشميء آشا چوهٽ وٺي مهيندر جي هٿ ۾ ڏنو هو، تڏهن آشا سمورو شيڪو ڇڏي پاڻ کي پوريء طرح مهيندر جي هٿ ۾ سولي ڏنو هو پر ٻئي صبح جو ئي ونوڊنيء کي اڳيان ڏسي هن جي نٿل پريم جو ساڙ سالت ٿي نه سگهيو. هنجي من ۾ وري وري انهيء خيال جون لهرون پئي اٿيون ته مهيندر هن کي ڪڏهن پيار ڪيو هو، ٿي سگهي ٿو ته هو اڃا به کيس پيار ڪندو هجي. ٿوري دير کان پوء هنجي اک ڪلندي، هو وري ونوڊنيء کي ڏسندو. خبر نه آهي ته هو کيس ڪهڙيء نظر سان ڏسندو. هن، رات پنهنجي گهر کي ڪنهن به ڪنڊي کان خالي ڏنو هو پر پريات جو اُتندي ئي ڏٺائين ته ڪنڊن جو وڻ اڃا سندس گهر جي اڳڻ ۾ موجود آهي. جڳت ۾ سڪه جي جاء بلڪل سوڙهي ٿي ٿئي. ان کي ڪٿي به صفا نروگهن کي نٿو سگهجي.

آشا ڳوريء دل سان سس جي ڪمري ۾ گهڙي ۽ نهايت اڇي ٿيندي ماسيء کي چيائين: ”ماسي، تون ساري رات جاڳي آهين، هاڻي وڃي ٿورو آرام ڪر.“

اڻپور ٿا هڪوار چڱيء طرح آشا جي منهن ڏي ٺهاريو ۽ پوء سمهڻ نه وڃي، آشا کي پاڻ سان وٺي پنهنجي ڪمري ۾ هلي ويئي. اُتي وڃي آشا کي چيائين: ”چني جيڪڏهن تون سڪي ٿيڻ ٿي چاهين ته گذرئي کي ياد نه ڪر. ٻئيء کي ڏوهي سمجهڻ ۾ ڇيترو سڪه ملي ٿو، انهيء کان گهڻو

وڌيڪ ڏک ڏوهه کي ياد ڪرڻ مان ملي ٿو.

آشا چيو: ”ماسي، مان من ۾ ڪجهه به سائي رکڻ لڏي چاهيان، مان سڀ وساري ڇڏڻ ٿي چاهيان پر حقيقتون وسارڻي جو لڏيون وٺن.“

اُڀور ٿا چيو: ”ڏي، تون سچ ٿي چوڻ بڻي کي اُڀري ڏيڻ يا چوڻ سولو آهي پر پاڻ اُٻاءُ ڪرڻ ڏاڍو ڏکيو آهي. تڏهن مان توکي هڪڙو اُٻاءُ ٻڌايان ٿي. توکي گهٽ ۾ گهٽ ٻاهران نه لائين ڏيکارڻ گهرجي ڇو ڪجهه ٿيڻي ڪونهي. پهرين ٻاهران وسارڻ شروع ڪندين ته پوءِ آهستي آهستي اندر مان به سڀ وسري ويندو. ڏي، اهو ياد رکجان ته جيڪڏهن تون پاڻ ڪجهه نه وساريندين ته اُڳلن کي به ياد ڏياريندي رهندين! جيڪڏهن تون پنهنجي مرضي سان وساري نه سگهين ته مان توکي آڳيا ٿي ڪريان ته تون ونودني سان لائين هل جيئن هن ڪڏهن پنهنجي ڪا به اُٻ پلائي ڪانه ڪئي آهي ۽ نه آهي ۽ مان توکي ڪنهن اُٻائي جو انديشو ئي آهي.“

آشا سر جهڪائي چيو: ”ماسي، ٻڌاء ته مون کي هاڻي ڇا ڪرڻ گهرجي.“

اُڀور ٿا چيو: ”ونودني هينئر بهاريءَ لاءِ چاله پيئي تيار ڪري، تون کير کنڊ ۽ ڪوپ ساسر سڀ کڻي وڃ، ۽ ٻئي چٽيون گڏجي وڃي ڪم ڪريو.“

آشا آڳيا جي پيروي ڪرڻ لاءِ اُٻ لڳي ته اُڀور ٿا چيس: ”اهو نه سولو آهي پر مون کي، توکي هڪڙي بي به ڳالهه چوڻي آهي. اها وڌيڪ ڏکي آهي پر اُنهي پيروي توکي ضرور ڪرڻي پوندي. وڃ وڃ ۾ ڪڏهن ڪڏهن ونودني ۽ مهيندر پيا هڪ ٻئي کي ڏسندا، تڏهن پنهنجي

من ۾ ڪهڙا خيال اُٿندا، سي مان سمجهان ٿي، پر تون انهن وقتن تي لکي ڇپي يا ٽرچي نظر سان به مهيندر يا ونودنيءَ جي پاڻ ڏسڻ جي ڪوشش نه ڪج. ڇاڻي ڦاٽندي به توکي اُهيءَ فيصلي تي مهڪم رهڻو ٻوندو. مهيندر کي اها خبر پوڻ گهرجي ته تنهنجي من ۾ ڪوبه شڪ ڪونهي، توکي ڪو ڏک ڪونهي. تنهنجي من ۾ ڪوبه خوف خطرو ڪونهي، ڪو فڪر ڪونهي. جيئن ناتي ٽٽڻ کان اڳ هو، هاڻي به برابر ائين ئي آهي. ناتي ٽٽڻ جو ڪو نشان به ڪونهي. ائين جيئن مهيندر يا ونودني ٻنهي مان ڪوبه تنهنجو منهن ڏسي پاڻ کي ڏوهي نه سمجهي. چئي، اها منهنجي توکي زوردار نصيحت يا اُپديش نه آهي، پر اها تنهنجي ماسيءَ جي آڳيا آهي. جڏهن مان ڪاشيءَ موٽي وڃان تڏهن منهنجي پُراڻو به تون ڪڏهن ڪنهن به وقت منهنجي آڳيا نه وسارج.

آشا، کير، کنڊ ۽ ڪوپ ساسريون کڻي وڃي ونودنيءَ وٽ پهتي ۽ چيائين: ”پيرڻ پاڻي گرم ٿي ويو؟ مون کير آندو آهي.“

ونودنيءَ عجب ۾ پئجي آشا جي منهن ڏانهن ٺهاريو ۽ چيائين: ”دادا جن ورائدي ۾ ويٺا آهن، تون کين ڇانهه موڪل نه مان ٽيتر پئيءَ جي هٿ منهن ڏوٽڻ لاءِ تيار ڪري ڇڏيان. هوءَ هاڻي اُٿڻ ۾ هوندي.“

ونودني پاڻ ڇانهه کڻي بهاريءَ وٽ نه ويئي. بهاريءَ هنجو پُراڻو قبولي، هنکي ڇڪو حق ڏنو هو، اُهيءَ حق کي پنهنجي مرضيءَ موجب ڪم آڻڻ ۾ هنکي شرم پئي ٿيو. اڌ ڪار کي پنهنجي مريادا ٿئي ٿي، اُهيءَ مريادا جي رکيا ڪرڻ لاءِ، اڌ ڪار جي استعمال کي حد اندر رکڻ ۾ ئي شان آهي. جيترو ملي سگهي اوتري حاصل ڪرڻ لاءِ هٿ وٺ

ڪرڻ ڪنگال جو ئي ڪم آهي. پوڙهه کي گهٽائڻ ۽ حد آندڻ رکڻ ۾ ئي سمجھڻا (ملڪيت) جي سمجھي پڇي سونهن ۽ وڏائي آهي. هاڻي چيسيتائين بهاري پاڻ هنڪي نه سڏائيندو تيسيتائين هوءَ ڪنهن به بهاني پاڻيهي هن وقت نه ويندي.

اڃا آشا ۽ ونودنيءَ جي وچ ۾ ڳالهيون هليون ئي پئي ته ايتري ۾ مهيندر به اُٿي اچي نڪتو. جيتوڻيڪ آشا جي دل انهيءَ مهل ڏکي ويئي، تڏهن به هن پاڻ سنڀالي سڀاويڪ آواز ۾ مهيندر کي چيو: ”توهين وري ايترو سولو ڪيئن اُٿي آيا؟ مان لاهيءَ خوف کان ته متان اُس لڳڻ ڪري توهان جي لند قبضي پوي، ڪمري جون در دريون سڀ بند ڪري اُٿي هيس.“

ونودنيءَ جي ويٺي ئي آشا کي اهڙيءَ طرح سهج سڀاويڪ نموني ڳالهائيندو ڏسي مهيندر جي چاٽيءَ کان چٽ هڪڙو شاهي پٿر جهڙو پارِي ٻار لهي ويو. هن خوش ٿي چيو: ”مان اک ڪلندي ئي اُميءَ کي ڏسڻ لاءِ هليو آيس. ڪيئن اُمي اڃا سمهي پيئي آهي ڇا؟“

آشا چيو: ”هان، اڃا سمهي پيئي آهي. توهين هيٺڙ وٽس نه وڃجو. بهاري دادا چيو آهي ته اڄ هنجي طبيعت ڪجهه سڌريل آهي. گهڻن ڏينهن کانپوءِ ڪالهه سڄي راس کيس چڱي لند آئي هي.“

مهيندر بي فڪر ٿي پڇيو: ”پلا جيڪي ڪٿي آهي؟“ آشا، ماسيءَ جي ڪمري ڏانهن اشارو ڪيو. آشا جي انهيءَ دريڙ ۽ سنههه کي ڏسي ونودنيءَ کي به عجب لڳو. مهيندر سڏ ڪيو: ”جيڪي!“

اُٺورڻا پريات جو ئي سنان پاڻي ڪري پوڄا ٿي وهڻ ٿي ويئي ته ايتري ۾ مهيندر جو سڏ ٻڌي ورائيائين: ”اڄ مهين.“

مهيندر هنڪي پرائم ڪندي چيو: ”جيڪي، مان ٻاڙي
آهيان مونڪي توهان وٽ ايندي به لڄ ٿي اچي.“

اُپور ٿا چيو: ”جي، جي، ٻٽ، اُهوڙيون ڳالهيون وائ
تي نه آڻبيون آهن. ٻار ڏوڙ ۾ ڪيڏندا آهن ۽ ڏوڙ ڀريائي
اچي ماءُ جي گود ۾ وهندا آهن!“

”پر منهنجي اها ڏوڙ ڪنهن به طرح ڇنڊجي نٿي سگهي.“
مهيندر ورائيو.

اُپور ٿا چيو: ٻن ٽن ڀرين ڇنڊڻ سان ئي لهي ويندي،
لال! اهو هڪ ڪري نه چڱو ٿي ٿيو. توکي پنهنجي ڇڻائيءَ
تي اهنڪار هو. توکي پاڻ تي حد کان وڌيڪ وشواس هو. -
پاپ جي طوفان رڳو تنهنجي انهيءَ گيرب کي ڳو آهي ٻيو ڪو
نقصان ڪونه ڪيو اٿس.“

مهيندر چيو: ”جيڪي، هاڻي مان توکي اصل نه ڇڏيندس،
تنهنجي وڃڻ ڪري ئي منهنجي اهڙي درگتي ٿي آهي.“
اُپور ٿا چيو: ”مان هتي رهي جنهن درگتيءَ کي روڪي
سگهان ها، اها درگتي هڪوار ٿي ويئي نه چڱو ٿيو. هاڻي
توڪي منهنجي ڪابه ضرورت نه پوندي.“

ايتري ۾ در ٻاهران سڏ ٿيو: ”جيڪي پوڄا ۾ ويٺي آهين ڇا؟“
اُپور ٿا چيو: ”نه، تون ڀلي اندر آءُ.“

ٻهاري اندر لنگهي ويو. مهيندر کي ايترو سويل اٿي
اُٽي اچي ويٺل ڏسي، هن عجب مان چيو: ”مهين دل، اڄ
شايد تو پنهنجي حياتيءَ ۾ ٻهريون ئي ڀيرو سڄ اُڀرندو ڏٺو
آهي؟“

مهيندر چيو: ”هاڻو، ٻهاري اڄ منهنجي حياتيءَ ۾ هيءُ
ٻهريون ئي سورج اُڀريو آهي. جيڪي، ڀائڻجي ٿو ته ٻهاريءَ
کي توسان ڪا صلاح مصلحت ڪرڻي آهي، تنهنڪري مان

هلان ٿو.

بھاريءَ کي ڪل اچي ويئي، چيائين: ”مهين، فڪر نه ڪر، ٺوڪي به ڪٽي ٿا ڪئمپنيٽ جو وزير بڻايون. مون توکان نه ڪڏهن ڪجهه لکايو ڪونهي. جيڪڏهن ٺوڪي اعتراض نه هجي ته اڄ به ڪجهه نه لکائيندس.“

مهيندر چيو: ”مان اعتراض وٺندس! پر البت هاڻي مان نوسان هون ڪري نه سگهندس. جيڪڏهن تون مون کان ڪجهه نه لکائيندين ته منهنجو پاڻ به وري وشواس پيدا ٿيندو.“

ڪجهه وقت کان مهيندر اڳيان بنا سڪوچ ڪابه ڳالهه ڪندڙ ڏکي ٿي پيئي هئي. بھاريءَ جو واٽ چٽ بند ٿي ويو، تڏهن به هن زور ڪري چيو: ”ڪنهن وقت ونود لاءِ سان منهنجي شاديءَ جي ڳالهه چري هئي. مان جيڪي وقت انهيءَ سوال جي صفائي ڪرڻ آيو آهيان.“

مهيندر جو منهن نهايت سسي ويو. اڻپور ٿا حيرانيءَ ۾ پئجي چوڻ لڳي: ”بھاري، تون اهو ڇا ٿو چوين؟“

مهيندر نهايت زور لڳائي پنهنجي هڪ دور ڪري چيو: ”بھاري، هاڻي انهيءَ جي ڪابه ضرورت نه آهي.“

اڻپور ٿا پڇيو: ”انهيءَ ۾ ونود لاءِ جو به ڪو حصو آهي؟“

بھاريءَ چيو: ”ڪجهه به نه.“

اڻپور ٿا پڇيو: ”هوءَ ڇا انهيءَ لاءِ راضي ٿيندي؟“

مهيندر چوڻ لڳو: ”جيڪي، ونود لاءِ جو نه راضي ٿيندي. مون کي خبر آهي ته هوءَ دل ٽي دل ۾ بھاريءَ کي پوڇيندي رهي آهي. اهڙو سهارو ڇا هوءَ خوشيءَ سان ڇڏي سگهي ٿي؟“

بھاريءَ چيو: ”مهين ڏا، مون هن سان شادي ڪرڻ جي ڳالهه چوري هئي، پر هن لڳي ٿي انهيءَ کان انڪار ڪيو.“

اهو ٻڌي مهيندر مات ٿي ويو.

(۵۳)

تڪليف گهٽجدي وڌندي راج لڪشميءَ ڄا به ٿي ڏينهن
 لنگهي ويا. هڪڙي ڏينهن پريات جو هنجي تڪليف گهٽي
 قدر گهٽيل ۽ منهن تي سرهائي ڏسڻ به آئي؟ هن انهيءَ ڏينهن
 مهيندر کي سڏائي چيو: ”بت، هاڻي مان گهڻن ڏينهن جي
 مهمان نه آهيان. پر هاڻي مان سڪه سان مرنديس. هاڻي مون کي
 ڪوبه ڏک سور ڪونهي. تون جڏهن ننڍو هئين، تڏهن
 مون کي تنهنجي ڪري ڪيتري نه خوشي ٿيندي هئي. اڄ
 منهنجي ڄاڻي اهڙيءَ ئي خوشيءَ سان پر جي ويئي آهي. تون
 منهنجي پٽ جو پٽ آهين. منهنجي دل جي دولت آهين.
 مان تنهنجون سڀ بلائون پاڻ سان کڻي وڃان. اهو منهنجي
 لاءِ سڀ کان وڏو سڪ آهي.“ لائين چئي هوءَ مهيندر جي
 منهن ۽ سرير تي هٿ ڦيرڻ لڳي. مهيندر جو روڻ روڪڻي
 نه روڪيو.

راج لڪشميءَ چيو: ”بت، روڻ نه. لڪشميءَ جهڙي
 ڪنوار تنهنجي گهر ۾ آهي. تون منهنجون ڪنڊون ڪنوار
 کي ڏجانءِ. مون تنهنجي لاءِ سيڪجهه ساري سنڀالي رکيو
 آهي. تنهنجي گهر ۾ ڪنهن به قسم جي ڪمي ڪانه رهندي.
 مان توکي هڪڙي ٻي به ڳالهه چوان ٿي، بت! تون اها
 ڳالهه منهنجي مرڻ کان اڳ ڪنهنڪي به نه ٻڌائجانءِ. منهنجي
 پٽيءَ ۾ ٻن هزارن روپين جا نوٽ ڌار ٿيا رکيا اٿئي. اهي
 مان ونودنيءَ کي ڏيئي ٿي وڃان. هوءَ وڌو آهي. اڪيلي
 آهي. انهن روپين جي وياج مان هنجو گذر ٿي ويندو. پر تون
 هنڪي پنهنجي گهر ۾ نه رهائجانءِ. منهنجي طرفان ٿوئي اها
 بندش آهي.“

انهيءَ بعد هن وري بهاريءَ کي سڏائي چيو: ”بت
 بهاري، ڪالهه مهيندر ڳالهه ٿي ڪئي ته تو سفيده پوش غريبن

جي دوا درمل لاء هڪڙو باغيچو ٻڌو آهي. شل پڪوان
 ٺوڪي وڌي اورجا ڏئي جو غريبن جي سيوا ڪندو رهين.
 منهنجي پڙي ئي منهنجي سهرڙي مولڪي هڪڙو ٻوٽ ڏاڍي
 ۾ ڏنو هو. اهو ٻوٽ مان ٺوڪي ڏيئي ٿي وڃان. تون اهو
 غريبن جي سيوا ۾ لڳائجان، جيئن منهنجي سهرڙي کي ان
 جو پنڃ ملي.“

(۵۴)

راج لڪشميءَ جي موت کان پوءِ شراڙ گذرڻ بعد مهيندر
 بهاريءَ کي چيو: ”پاءُ بهاري، مان ٻاڪڙي ڄاڻان. تو
 جيڪو سيوا ڪارڻ شروع ڪيو آهي، مولڪي به کڻي اُلهي
 ۾ شريڪ ڪر. چئي به هاڻي چڱي چتر استري بڻجي ويئي
 آهي. اها به منهنجي اُلهيءَ ڪارڻ ۾ چڱي سهائتا ڪري
 سگهندي. اسين سڀ گڏجي اُتيئي رهنداسين.“

بهاريءَ چيو: ”مهين دا، تون چڱيءَ طرح سوچي ويڃاري
 پڪ ڪر. اهو ڪم ڇا ٺوڪي هميشه چڱو لڳندو؟ انهن نه ٿئي
 جو ويراڳ جي وقتي وهڪر ڪو دائمي ٻار مٿان کڻي ويهين.“
 مهيندر چيو: ”بهاري تون به ويڃاري ڏس. مون هيل
 تائين پنهنجي جيون کي جيئن ٺاهيو آهي، اهو هاڻي مون
 کان آلس ۾ نه گذاريو نه ڀڃندو. جيڪڏهن مون اُنکي ڪنهن
 ڪار ۾ نه لڳايو ته اهو ڪنهن ڏينهن مولڪي ئي چڪي کڻائي
 جي گڏ ۾ ڪيرائي ڇڏيندو. ٺوڪي، مولڪي پنهنجي ڪم ۾
 لڳائڻو ئي پوندو.“

آخر اهوئي فيصلو بحال رهيو.

هيڏانهن اُٺور ٿا جي ڪاشيءَ وڃڻ جو ڏينهن ويجهو پوندو
 ٿي ويو. اُٺور ٿا بهاريءَ سانتيڪي نمولي ڏڪاريءَ دل
 سان گذريل ڏينهن جون ٻالهيون ويٺي ڪيون. ايتري ۾

ولودائيءَ دروازي تي اچي پڇيو: ”جيءي، مان به اندر اچي ويهي سگهان ٿي؟“

اُڀور ٿا چيو: ”هائو ڏي، ٻلي اچي ويهه.“

ولودائيءَ جي اچي وهڻ کانپوءِ هن سان به چار ڳالهون ڪري اُڀور ٿا بستري ڪٽڻ جي بهاني اُٿي ورائدي پر هلي ويئي. اهو وجهه وٺي ولودائيءَ بهاريءَ کان پڇيو: ”هاڻي ٻڌايو ته منهنجي لاءِ توهان جي ڪهڙي آڱيا آهي؟“
بهاريءَ جواب ڏنو: ”پاڻي، تون ئي ٻڌاء ته تون ڇاڻي ڪرڻ چاهين؟“

ولودائيءَ چيو: ”ٻڌو اٿم ته توهان غريبن جي علاج لاءِ گنگا ڪناري باغيچو ورتو آهي، مان اُتي ئي توهان جو ڪم ڪرڻ تي چاهيان. ٻيو ڪجهه ڪري ته سگهنديس ته روئي نه پڇائي سگهنديس.“

بهاريءَ چيو: ”پاڻي، مون ڪافي ويچار ڪري ڏنو آهي. اسان جي گذريل جيون جي جاريءَ ۾ هڪ ٻئي پٺيان ڪيترين ئي گهٽتائن گهٽجڻ سبب ڪيترائي مولچھ پيدا ٿي ويئي آهي. هاڻي اڪالت ۾ ويهي هڪ هڪ ڪري انهيءَ مولچھ جي سڀني ٻنڍين کي سلجھائڻ جو وقت آيو آهي. پهرين اڳيون سڀ ڳالهون ڇنڊي ڇاڻي صفا ڪري بهار ٿيون ٻولنديون. هاڻي من جي چاهه موجب هلي انکي همٿائڻ جي همٿ ٺٽي ٿئي. هاڻي، هيل ٽائين جيڪي ٿيو آهي، جيڪي سنو اٿئون، جيسيتائين انجي دهر انجي سموري ڇڪ ۽ سموري چرپر کي ٻڌجو ڏيئي سائت نه ڪنداسين، نيسيتائين جيون جي بهتر سمائيتيءَ لاءِ تيار ٿي نه سگهنداسين. جيڪڏهن اسانجو گذريل وقت ڇڱو گذري ها ته جيڪر رڳو منهنجي ذريعي ئي منهنجي حياتي مزي سان گذري وڃي ها. پر هاڻي مونکي توکان وائڻهڻو ٿي ٻوندو. هاڻي سڪه جي لاءِ ڪوشش ڪرڻ

اُڃائي آهي. هاڻي رڳو آهستي آهستي ڪري چيون جي
نسل ڦٽل ڪڙين کي جوڙي چڪي هئڻو ٻوندو.

ايتري ۾ اڻپور ٿا ٻاهران ئي موٽي آئي. وٺو ٺٽي ۽ هنڪي
چيو: ”جيئي، هاڻي ته توهانکي ئي مونکي پنهنجن چوڻن
۾ جاءِ ڏيڻي ٻوندي. توهين مونکي پاڻي سمجهي پاڻ وٽ
رهائڻ کان انڪار نه ڪيو.“

اڻپور ٿا چيو: ”ڏي ۽ ڀلي هل، مون سان ئي گڏجي
هلي ره.“

اڻپور ٿا ۽ وٺو ٺٽي ۽ جي ڪاشي ۽ وڃڻ واري ڏينهن،
موقع وٺي بهاري اڪانت ۾ وٺو ٺٽي ۽ سان گڏيو ۽ کيس
چيائين: ”پاڻي، مان تنهنجي ڪا نشاني پاڻ وٽ رکڻ ٿو
چاهيان.“

وٺو ٺٽي ۽ چيو: ”مون وٽ اهڙي شيءِ آهيئي ڪهڙي
جا نشانيءَ طور توهانکي ڏيان؟“

بهاريءَ لڄ کان هڻڪندي چيو: ”انگريزن ۾ هڪڙو
رواج آهي ته هو پنهنجن پيارن جي نشانيءَ طور هنن جا ٿورا
وار پاڻ وٽ رکندا آهن. جيڪڏهن توکي“

وٺو ٺٽي ۽ ورائيو: ”جي، جي، ڪهڙي نفرت جهڙي ڳالهه
ڪئي اٿو؟ توهين منهنجا وار پاڻ وٽ رکي ڇا ڪندا؟ سا
به اهڙي اڻپور مثال شيءِ؟ مان ٺٽي چاهيان ته توهانکي اهڙي
اڻپور شيءِ نشانيءَ طور ڏيان. مان اڻپور توهان وٽ رهي
ٺٽي سگهان. تنهن جي عيوض مان توهانکي ڪا اهڙي چيز
ڏيڻ چاهيان ٿي جا منهنجي بدران توهانجي سيرا ڪار به جي
ڪم اچي. ٻڌايو، توهين اهڙي شيءِ قبول ڪندا؟“

بهاريءَ نه به ورائيو: ”هاڻو، قبول ڪندس.“

اهو ٻڌندي ئي وٺو ٺٽي ۽ پنهنجي ساڙهيءَ جي پلانڊ مان
ٻن هزارن رپين جا نوٽ چوڙي کڻي بهاريءَ جي هٿ تي

رکيا. بهاري گهري آدمي مان يڪ ٺڪ ولودليءَ جي منهن
 ڏي بهار بندوئي رهجي ويو. ٿورو رڪي پوءِ چيائين: ”پلا،
 مان ڇا توکي ڪجهه ڏيئي نٿو سگهان؟“
 ولودليءَ چيو: ”توهان جي نشاني مون وٽ اڳهر ئي
 موجود آهي. اها منهنجي انگ جو آيوشط آهي. اها مولڪان
 ڪو ڪسي به نه سگهندو. مونکي توهانجي ٻيءَ ڪنهن نشانيءَ
 جي ضرورت ڪانهي. ائين چئي، هن هٿ کڻي سندس
 ڏکي ڏنل پنهنجي هٿ جي زخم وارو نشان کيس ڏيکاريو.
 اهو ڏسي بهاريءَ کي عجب لڳو.

ولودليءَ چيو: ”توهان کي شايد خبر نه به هجي پر اها
 توهان جي ڏکي جي ئي نشاني آهي جو توهان مولڪي
 ڏاکڻي ڏٺو هو. اها نشاني توهان جي لائق به آهي. اها
 هاڻي توهين مون کان موٽائي به وٺي نٿا سگهو.“

ماسيءَ جي ايتري سمجهاڻيءَ بعد به آشا ولودليءَ ڏانهن
 پنهنجي من کي صفا رکي نه سگهي. پڇاڙيءَ جو ٻنهي گڏجي
 راج لڪشميءَ جي سيوا ڪئي هئي. پر آشا جڏهن به ولودليءَ
 کي ڏسندي هئي، تڏهن سندس دل ۾ جڙ ڪندو پيو
 ڇيندو هو، هن سان سهج سپاءِ ڳالهائي نه سگهندي هئي.
 کلڻ جي ڪوشش نه هيڪاري ڏکي ڪندي هئي. سندس
 من ولودليءَ طرفان ڪنهن رواجي سيوا قبوليندي به پيو
 هڻڪندو هو. ولودليءَ جي هٿ جو ٺهيل ٻان به اڪثر هنکي
 ماڻهي جي نائي قبول ڪرڻو پوندو هو پر اهو بچي دم ئي
 پاسيرو وڃي اڇلائي ڇڏيندي هئي. پر پڇاڙيءَ جي ڏينهن
 جڏهن ٻنهي جي موڪلائڻ جو وقت آيو، جڏهن ماسيءَ کي
 گهر مان ٻيهر ٻاهر ويندو ڏسي آشا جي دل ڀرجي آئي تڏهن
 انهيءَ سان گڏ ولودليءَ ڏانهن به سندس من ۾ ڪهل اچي
 ويئي. سندس سمورو وير ورتو ڪافور ٿي ويو. دنيا ۾

اهڙا سخت دل ماڻهو ٿورا ئي ٿيندا جي ڇاڙ ڏينهن ڪڍ
 گهاريندڙ جي دائمي وڇوڙي وقت به اڳلي کي ڪميا ڪري
 نه سگهن. آشا سمجهيو ٿي ته ونود ٺيڪ مهيندر کي چاهيو ٿي.
 ٻيلا مهيندر کي ڪير نه چاهيندو؟ هنکي اهو به دل سان لڳو
 ٿي ته ٻار مهيندر سان پريم ڪرڻ کان روڪڻ ڪيترو نه
 ڏکيو آهي. پنهنجي پريم جي انهيءَ درد جي محسوسيت
 سان ئي هنکي ونود ٺيڪ تي نهايت دٻا اچي ويئي. ونود ٺيڪ
 مهيندر کي هميشه لاءِ ڇڏي ٿي ويئي، اهو آشا جي لاءِ اهڙو
 نه سهڻو جهڙو ڏک هو جو هو پنهنجي وڏي کان وڏي
 دشمن لاءِ به ڪڏهن چاهي نٿي سگهي. اهي سڀ ڳالهيون
 سوچيندي سوچيندي آشا جي اکين ۾ ڳرڙها پُر جي آيا. هن
 ڪنهن وقت ونود ٺيڪ کي پيار ڪيو هو، انهيءَ پيار جي سار
 هن جي هڙدي کي لوڏي ڇڏيو. هن آهستي آهستي ونود ٺيڪ
 وٽ وڃي نهايت ڪروڙا وڃان، سنيهر وڃان ۽ ڏک مان مٺي
 آواز ۾ چيو: ”پيتا، تون به ٿي وڃين؟“

ونود ٺيڪ، آشا کي ڪاڏي ڪان وٺي چيو: ”هائو پيتا،
 منهنجي وڃڻ جو وقت اچي ويو آهي. تون ڪنهن ڏينهن
 مون کي پيار ڪيو هو، هاڻي سڪه جي ڏينهن ۾ انهيءَ پيار جو
 ڪو ڪٽو منهنجي لاءِ به رکجانءِ، ٻيو سڀ وساري ڇڏجانءِ.“

انٿري ۾ مهيندر به اچي ويو. هن ونود ٺيڪ کي پڙ ٽار
 ڪري چيو: ”پاپي، مون کي معاف ڪج.“ لائين چوندي
 هنجي اکين مان ڳوڙهن جون ٻه بوندون ڳڙي پيون.
 ونود ٺيڪ چيو: ”دادا، توهين به مون کي معاف ڪجو.
 شل ڀڳوان توهان ٻنهي کي سدو سڪي رکي.“

-: سڀايت :-

پڙهندڙ نسل . پ ن

The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻِڪَ ”لڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:
انڌي ماءُ جڻيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ڪڙهندڙ، پرنڊڙ، چرنڊڙ، ڪرنڊڙ، اوسيئڙو ڪنڊڙ، پاڙي، ڪاڻو، ڀاڄوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سگهجي ٿو، پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هِڪَ ٻئي کي گولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻ جي آسَ رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل . پ ن The Reading Generation

پڙهندڙ نسل (پڻ) ڪا به تنظيم ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پڻ جي نالي ڪي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وڻن جا پڻ ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پڻ به مختلف آهن ۽ هوندا. اهي ساڳئي ئي وقت اداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پڻ ڪا خصوصي ۽ تالي لڳل Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پڻ جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پڻ پاڻ هڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غير تجارتي non-commercial رهندا. پڻن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته ڀلي ڪمائي، رڳو پڻن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پڙهندڙ نسل . پڻ The Reading Generation

پَننَ کي گليل اکرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وس پٽاندڙ وڌ
 کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليگڱن، ڇپائيندڙن ۽
 ڇاپيندڙن کي همٿائين. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ
 کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃين.
 شيخ اياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٺ،
 پُڪار سان تشبيهه ڏيندي انهن سڀني کي بمن، گولين ۽ بارود
 جي مد مقابل بيهاريو آهي. اياز چوي ٿو ته:
 گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرن ٿا.

... ..

جئن جئن ڄاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ ڇڻن ٿا؛
 ريتيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موتي منجهه پهڙ ڇڻن ٿا؛

... ..

ڪالهه هيا جي **سُرخ گُلن** جيئن، اڄڪلهه **نيلا پيلا** آهن؛
 گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

... ..

هي بيت اُتي، هي بم- گولو،

جيڪي به ڪٿين، جيڪي به ڪٿين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فرق نه آ، هي بيت به بم جو ساٿي آ،

جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چم جو ساٿي آ -

ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته
 ”هاڻي ويڙهه ۽ عمل جو دور آهي، اُن ڪري پڙهڻ تي وقت نه
 وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني آهي.

پڙهندڙ نسل . پ ن The Reading Generation

پَنَ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج ۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پَنَ نصابي ڪتابن سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پَنَ سڀني کي **ڇو، ڇا، ۽ ڪيئن** جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پَنَ پَنَ جو پڙلاءُ.“
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)

پڙهندڙ نسل . **پَنَ** The Reading Generation

سنڌ سلامت

www.sindhsalamat.com

سنڌ سلامت جو مشن ۽ مقصد سنڌي ٻوليءَ جي ڊجيٽلائيزيشن ۽ پکيڙ کي وسيع ڪرڻ آهي ۽ پڻ دنيا سان گڏ سندس رفتار سان هلڻ جو سانباھو آهي، ڇو ته تاريخ هميشه انهن قومن جو احترام ڪيو آهي جن پنهنجي علمي سرمايي جي حفاظت ڪئي آهي. سنڌ سلامت پڻ پنهنجي ٻوليءَ جي بقاء خاطر سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيل قيمتي ۽ ناياب ورثي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ ۽ ان کي نه رڳو محفوظ رکڻ پر پنهنجي اديبن، ليکڪن، محققن ۽ شاعرن جي علم، هنر ۽ تخليق کي ڊجيٽلائيز ڪندي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ موجود سنڌين تائين مفت ۾ آسانيءَ سان پهچائڻ جو عزم ڪيو آهي.

اسان جي خواهش هئي ته سنڌي مواد تي مشتمل هڪ اهڙو ڪتاب گهر قائم ڪجي جتي هر موضوع تي مشتمل ڪتاب موجود ملن. ڪتابن کي ڳولڻ ۽ ڏاڻوڻوڊ ڪرڻ اسان هجي ۽ ايندڙائيد سميت آڻي فون يا ونڊوز آپريٽنگ سسٽم سميت هر قسم جي ڊوائيس تي آساني سان آن لائين پڻ پڙهي سگهجي.

۽ اهو سڀ ”سنڌ سلامت ڪتاب گهر“ ذريعي ئي ممڪن ٿي سگهيو. اميد ته سنڌ سلامت ڪتاب گهر ذريعي سموري دنيا ۾ موجود سنڌي نه صرف پر پور لاڀ حاصل ڪندا پر سنڌ سلامت ڪتاب گهر کي وڌيڪ فائديمند بنائڻ لاءِ پنهنجو پورو ساٿ نڀائيندا.

books.sindhsalamat.com

سنڌ سلامت ڪتاب گهر جي ايندڙائيد اپليڪيشن پلي اسٽور جي هن لنڪ تان ڏاڻوڻوڊ ڪريو:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sindhsalamat.book>